XC 60

Twin Engine

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ

VÄLKOMMEN!

Ελπίζουμε ότι θα απολαμβάνετε για πολλά χρόνια το αυτοκίνητο που αγοράσατε από τη Volvo. Το αυτοκίνητο αυτό σχεδιάστηκε με γνώμονα την ασφάλεια και την άνεση, τόσο τη δική σας όσο και των συνεπιβατών σας. Τα αυτοκίνητα της Volvo είναι από τα ασφαλέστερα παγκοσμίως. Το Volvo που αγοράσατε έχει επίσης σχεδιαστεί έτσι, ώστε να πληροί όλες τις ισχύουσες προϋποθέσεις που αφορούν στην ασφάλεια και το περιβάλλον.

Για να απολαύσετε στο έπακρο το Volvo σας, σας συνιστούμε να διαβάσετε τις οδηγίες και τις πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου. Το εγχειρίδιο κατόχου διατίθεται επίσης και ως εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα (Volvo Manual) καθώς και στην ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo Cars (support.volvocars.com).

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Πώς να βρίσκετε πληροφορίες κατόχου 14

Ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου στο αυτοκίνητο 15

Περιήγηση στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου 17

Εγχειρίδιο κατόχου σε κινητά τηλέφωνα 19

Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars 20

Ανάγνωση του εγχειριδίου κατόχου 20

Καταγραφή δεδομένων 23

Σημαντικές πληροφορίες για τα αξεσουάρ, τον πρόσθετο εξοπλισμό και την υποδοχή διαγνωστικού ελέγχου 25

Volvo ID 25

Drive-E - πιο καθαρή οδηγική απόλαυση 28

Υποστήριξη οδηγού IntelliSafe 31

Sensus - διαδικτυακή συνδεσιμότητα και ψυχαγωγία 32

Το εγχειρίδιο κατόχου και το περιβάλλον 35

Παράθυρα, κρύσταλλο και καθρέφτες 35

Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης 36

Χειρισμός της κεντρικής οθόνης 38

Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης 43

Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης 49

Αλλαγή ρυθμίσεων για την κεντρική οθόνη 50

Προβολή λειτουργιών με κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου 51

Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη 53

Γραφή χαρακτήρων/λέξεων με το χέρι στην οθόνη 58

Γενικές πληροφορίες σχετικά με Twin Engine 61

ΑΣΦΆΛΕΙΑ

Ασφάλεια 68

Ασφάλεια κατά την κύηση 69

Whiplash Protection System 69

Ζώνη ασφαλείας 71

Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας 71

Πρόσδεση/απασφάλιση ζώνης ασφαλείας 72

Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας 74

Αερόσακοι 76

Αερόσακος οδηγού και συνοδηγού 76

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού* 78

Πλευρικός αερόσακος 81

αερόσακος τύπου κουρτίνας 82

Safety mode 83

Εκκίνηση/μετακίνηση του αυτοκινήτου μετά τη λειτουργία ασφάλειας 84

Προστασία για το παιδί 85

Παιδικά καθίσματα 85

Άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα 88

Κάτω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα 89

Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων με χρήση των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου 90

Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX 92
Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων ISOFIX 93
Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων i-Size 97

ΌΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΑ

Όργανα και χειριστήρια, αριστερο-τίμονο μοντέλο 100
Όργανα και χειριστήρια, δεξιοτί-μονο μοντέλο 102
Οθόνη οδηγού 104
Ρυθμίσεις οθόνης οδηγού 107
Πληροφορίες για την υβριδική λει-τουργία στην οθόνη του οδηγού 108
Ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού 110
Προειδοποιητικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού 113
Δείκτης εξωτερικής θερμοκρασίας 115
Ρολόι 115
Δείκτης καυσίμου 116
Άδεια χρήσης για την οθόνη του οδηγού 116
Μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού 122
Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού 123
Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη 124
Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη 125
Διαχείριση μηνυμάτων που αποθη-κεύτηκαν από την οθόνη του οδη-γού και την κεντρική οθόνη 127
Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* 129
Αναγνώριση φωνής 132
Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης 133
Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση 134
Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνη-τικής αναγνώρισης 135
Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής ανα-γνώρισης 136
Φωνητικός χειρισμός του συστή-ματος κλιματισμού 137
Φωνητική αναγνώριση και πλοή-γηση με χάρτη 138
Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα 139
Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* 139
Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστι-νού καθίσματος* 140
Χρήση της λειτουργίας μνήμης στο ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* 141
Μπροστινό κάθισμα πολλαπλών λειτουργιών* 142
Ρύθμιση λειτουργιών στο πολυ-λει-τουργικό μπροστινό κάθισμα* 143
Ρύθμιση του καθίσματος συνοδη-γού από το κάθισμα του οδηγού* 145
Ρύθμιση των προσκέφαλων των πίσω καθισμάτων 146
Αναδίπλωση πλατών στο πίσω κάθισμα 147

Τιμόνι 150
Ρύθμιση του τιμονιού 151
Διακόπτες φώτων 152
Φώτα θέσης 154
Φώτα πορείας ημέρας 154
Μεσαία σκάλα 155
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μεγάλης σκάλας 156
Ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης* 159
Πίσω φώτα ομίχλης 160
Φως φρένων 161
Αλάρμ 161
Χρήση των φλας 162
Εσωτερικός φωτισμός 162
Διάρκεια φωτισμού απομάκρυνσης 166
Διάρκεια φωτισμού προσέγγισης 166
Χρήση υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ 166
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής 167
Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων 169
Υαλοκαθαριστήρας και ψεκαστήρας πίσω παρμπρίζ 170
Ηλεκτρικά παράθυρα 171
Χειρισμός των ηλεκτρικών παραθύρων 171
Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών 173
Εσωτερικός καθρέπτης 175
Πυξίδα* 176
Βαθμονόμηση της πυξίδας* 177
Πανοραμική οροφή* 178
Χειρισμός της πανοραμικής οροφής* 179
HomeLink®* 184
Προγραμματισμός HomeLink®* 185
Υπολογιστής ταξιδίου 188
Εμφάνιση δεδομένων διαδρομής στην οθόνη του οδηγού 190
Εμφάνιση στατιστικών διαδρομής στην κεντρική οθόνη 192
Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη 193
Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων 194
Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων 196
Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων 197
Προφίλ οδηγού 198
Επιλογή του προφίλ οδηγού 199
Επεξεργασία ενός προφίλ οδηγού 200
Σύνδεση τηλεχειριστηρίου-κλειδιού με το προφίλ του οδηγού 201
Αλλαγή ρυθμίσεων για τις εφαρμογές 202
Επαναρύθμιση των δεδομένων χρήστη για αλλαγή κατόχου 203

ΣΎΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΎ

Σύστημα κλιματισμού 206
Σύστημα κλιματισμού - αισθητήρες 206
Αισθητή θερμοκρασία 207
Ποιότητα αέρα 207
Φίλτρο χώρου επιβατών 208
Clean Zone Interior Package* 209
Interior Air Quality System* 209
Χειριστήρια κλιματισμού 210
Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη 210
Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού 212
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού 213
Ρύθμιση της θερμοκρασίας 213
Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα 215
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών 216
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα 219
Κατανομή αέρα 220
Αλλαγή της κατανομής αέρα 220
Άνοιγμα/κλείσιμο και ρύθμιση των αεραγωγών 221
Πίνακας επιλογών κατανομής αέρα 223
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων* 225

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερισμού καθισμάτων* 226
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού* 227
Κλιματισμός κατά την στάθμευση 228
Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού 230
Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό 232
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό 232
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό 234
Έναρξη/απενεργοποίηση της λειτουργίας διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας 236
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης 237
Καλοριφέρ 239
Σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση 240
Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης 242

ΦΌΡΤΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ

Εσωτερικό χώρου επιβατών 244
Επιμήκης κονσόλα 245
Ρευματοδότης 246
Χρήση του ντουλαπιού συνοδηγού 250
Σκιάδια 251
Χώρος αποσκευών 251
Συστάσεις για τη φόρτωση 252
Κρίκοι συγκράτησης φορτίου 254
Άγκιστρα για σακούλες 255
Διαμπερές άνοιγμα φόρτωσης στο πίσω κάθισμα 255
Κάλυμμα χώρου αποσκευών* 256
Δίχτυ ασφαλείας* 258
Πλέγμα ασφαλείας* 260

ΚΛΕΙΔΑΡΙΈΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΌΣ

Τηλεχειριστήριο-κλειδί 264
Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού 266
Red Key - Τηλεχειριστήριο-κλειδί περιορισμών* 267
Θέσεις της κεραίας για το σύστημα εκκίνησης και κλειδώματος 269
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω 270
Ένδειξη για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου 273
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα 274
Διπλό κλείδωμα* 276
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών 277
Χρήση του κλειδώματος προσωπικών χώρων 279
Αποσπώμενο κλειδί 280
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το αποσπώμενο κλειδί 282
Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών* 283
Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας χώρου αποσκευών με κίνηση του ποδιού* 287
Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο-κλειδί 289
Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) 292
Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών 293

Συναγερμός* 295
Αυτόματη όπλιση/επανάληψη όπλισης του συναγερμού* 297
Αφόπλιση του συναγερμού* χωρίς ενεργό τηλεχειριστήριο-κλειδί 297
Ανίχνευση άγνωστου εξαρτήματος αυτοκινήτου* 298
Έγκριση τύπου για το σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού 299

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΎ

Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης 308
Σύστημα ευστάθειας 308
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC 309
Πρόγραμμα Sport για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας 310
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας 312
Ρυθμιστής ταχύτητας* 314
Ενεργοποίηση και έναρξη του Ρυθμιστή ταχύτητας 315
Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας 316
Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας 316
Απενεργοποίηση του Ρυθμιστή ταχύτητας 318
Αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας* 318
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας 320
Αλλαγή της ανοχής για τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας 321
Cruise control 322
Ενεργοποίηση και έναρξη του Cruise control 323
Διαχείριση ταχύτητας για το Cruise control 324
Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του Cruise control 325
Απενεργοποίηση του Cruise Control 327
Προειδοποίηση απόστασης* 328
Ενεργοποίηση και ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για την Προειδοποίηση απόστασης* 329
Περιορισμοί για τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης* 330
Adaptive cruise control* 331
Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control* 335
Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control* 336
Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* 338
Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control* 340
Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* 342
Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control 344
Περιορισμοί του Adaptive cruise control* 345
Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* 346

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* 348
Pilot Assist* 350
Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* 355
Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* 356
Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* 357
Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* 359
Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* 361
Περιορισμοί του Pilot Assist* 363
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* 365
Μονάδα ραντάρ 367
Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ 368
Έγκριση τύπου για τις μονάδες ραντάρ 372
Μονάδα κάμερας 376
Περιορισμοί της μονάδας κάμερας 377
City Safety 380
Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety 384
Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety 385
City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία 388
City Safety με ελιγμούς αποφυγής 389
City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται 390
Περιορισμοί του City Safety 391
Μηνύματα για το City Safety 394
Rear Collision Warning 395
BLIS* 396
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του BLIS* 397
Περιορισμοί του BLIS* 398
Cross Traffic Alert* 399
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Cross Traffic Alert* 400
Περιορισμοί του Cross Traffic Alert 400
Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* 403
Πληροφορίες οδικής σήμανσης* 404
Ένδειξη σημάτων με Πληροφορίες οδικής σήμανσης 405
Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις 407
Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με πληροφορίες κάμερας ελέγχου ταχύτητας* 408
Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* 409
Driver Alert Control 410
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Driver Alert Control 412
Περιορισμοί του Driver Alert Control 413
Lane Keeping Aid 413
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Lane assistance 416
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για τη λειτουργία Lane assistance 417
Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης 420
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης 421
Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα 422
Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης 424
Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* 426
Υποβοήθηση στάθμευσης* 428
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* 430
Περιορισμοί του Συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* 431
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* 433

Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* 434
Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης και πεδία για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* 436
Έναρξη λειτουργίας της Κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης* 439
Περιορισμοί για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* 440
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* 442
Park Assist Pilot* 444
Στάθμευση με το Ενεργό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* 446
Περιορισμοί για το Park Assist Pilot* 449
Μηνύματα για το Park Assist Pilot* 452

ΕΚΚΊΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΉΓΗΣΗ

Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης* 454
Παράκαμψη του Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης* 454
Πριν την εκκίνηση του κινητήρα με το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης 455
Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης 455
Εκκίνηση του αυτοκινήτου 457
Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου. 459
Κλείδωμα τιμονιού 460
Χρήση της διαδικασίας εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία 460
Κιβώτιο ταχυτήτων 463
Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων 464
Ένδειξη αλλαγής σχέσεων* 467
Αναστολέας μοχλού επιλογής ταχυτήτων 467
Αλλαγή σχέσης με τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι* 468
Συστήματα μετάδοσης κίνησης 469
Προγράμματα οδήγησης 470
Διατηρήστε ή αυξήστε το φορτίο της υβριδικής μπαταρίας ενώ οδηγείτε. 476
Ρύθμιση ύψους ανάρτησης* και απορρόφηση κραδασμών 477
Τετρακίνηση 479
Λειτουργίες πέδησης 479
Φρένο 480
Φώτα απότομου φρεναρίσματος 482
Ενίσχυση της δύναμης πέδησης 482
Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση 483
Χειρόφρενο 483
Χρήση του χειρόφρενου 484
Σε περίπτωση βλάβης στο χειρόφρενο 486
Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα 487
Αυτόματη πέδηση σε στάση 487
Έλεγχος χαμηλής ταχύτητας 488
Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης 489
Πέρασμα από σημεία με νερά 490
Υπερθέρμανση στον κινητήρα και το σύστημα μετάδοσης κίνησης 491
Υπερφόρτωση της μπαταρίας εκκίνησης 492
Προετοιμασίες για μεγάλο ταξίδι 493
Οδήγηση το χειμώνα 494
Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου 495
Χειρισμός του καυσίμου 496
Βενζίνη 497
Οικονομική οδήγηση 498

Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης στο Twin Engine 500
Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης 501
Κοτσαδόρος* 502
Εκτεινόμενοι/πτυσσόμενοι κοτσαδόροι* 503
Προδιαγραφές κοτσαδόρου* 505
Οδήγηση με ρυμουλκούμενο 505
Λάμπες ρυμουλκούμενου 507
Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου* 509
Κρίκος ρυμούλκησης 510
Ρυμούλκηση 511
Ανάσυρση του αυτοκινήτου 511
Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας 512
Ρεύμα φόρτισης 513
Καλώδιο φόρτισης 515
Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης 518
Διακόπτης βλάβης γείωσης στο καλώδιο φόρτισης 521
Επιτήρηση θερμοκρασίας καλωδίου φόρτισης 521
Προετοιμασία φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας 522
Έναρξη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας 524
Κατάσταση φόρτισης 526
Διακοπή φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας 528
Αποθήκευση μακράς διαρκείας για οχήματα με υβριδικές μπαταρίες 529
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία 530

ΉΧΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΈΣΑ

Ήχος και πολυμέσα 534
Εφαρμογές 534
Ρυθμίσεις ήχου 535
Ραδιόφωνο 536
Αλλαγή και αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών 536
Ραδιόφωνο RDS 538
Ψηφιακό ραδιόφωνο 539
Σύνδεση ανάμεσα στις διάφορες ζώνες ραδιοφωνικών συχνοτήτων FM και DAB 540
Ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο 540
Ηχοσύστημα 541
Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων 542
Gracenote® 545
Αναζήτηση (πολυ)μέσων 545
CD player* 546
(Πολυ)μέσα μέσω Bluetooth® 546
Σύνδεση συσκευής μέσω Bluetooth® 547
(Πολυ)μέσα μέσω θύρας USB 547
Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB 548
βίντεο 548
Ρυθμίσεις ήχου για τα (πολυ)μέσα 549
TV* 549
Χρήση της τηλεόρασης* 550

Apple CarPlay* 551
Χρήση του Apple CarPlay* 552
Ρυθμίσεις για το Apple CarPlay* 554
Android Auto* 554
Ρυθμίσεις για το Android Auto* 556
Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα 557
Τηλέφωνο 558
Σύνδεση τηλεφώνου 559
Σύνδεση/αποσύνδεση του τηλεφώνου 561
Διαχείριση τηλεφωνικών κλήσεων 562
Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου 563
Διαχείριση του τηλεφωνικού καταλόγου 564
Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο 565
Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου 566
Ρυθμίσεις Bluetooth® 566
Αυτοκίνητο online* 566
Σύνδεση του αυτοκινήτου 567
Κοινή χρήση διαδικτύου μέσω Wi-Fi hotspot 569
Δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι προβληματική 570
Αφαίρεση δικτύου Wi-Fi 570
Τεχνολογία και ασφάλεια για το Wi-Fi 571
Ρυθμίσεις για το μόντεμ αυτοκινήτου* 571
Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών 572
Άδεια χρήσης για ήχο και πολυμέσα 574
Όροι και προϋποθέσεις για υπηρεσίες και Ιδιωτικό απόρρητο πελατών 584

ΖΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΆ

Ελαστικά 586
Φορά περιστροφής ελαστικών 587
Δείκτες φθοράς πέλματος στα ελαστικά 588
Έλεγχος των πιέσεων ελαστικών 589
Σύστημα επιτήρησης ελαστικών* 590
Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* 592
Διόρθωση της χαμηλής πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* 593
Βαθμονόμηση του συστήματος επιτήρησης ελαστικών* 594
Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού 596
Χρήση του κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού 597
Φουσκώστε τα ελαστικά με τον συμπιεστή από το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού 601
Όταν αλλάζετε ελαστικά 603
Αφαίρεση τροχού 603
Τοποθέτηση των τροχών 605
Μπουλόνια τροχών 606
Εφεδρικός τροχός* 607
Χειμερινά ελαστικά 608
Εργαλειοθήκη 609
Προειδοποιητικό τρίγωνο 609

Γρύλος* 610
Κιτ πρώτων βοηθειών 611
Ονοματολογία διαστάσεων για τις ζάντες 612
Ονοματολογία διαστάσεων για τα ελαστικά 612

ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΈΡΒΙΣ

Πρόγραμμα σέρβις της Volvo 616
Κατάσταση αυτοκινήτου 616
Κράτηση σέρβις και επισκευή 617
Απομακρυσμένες ενημερώσεις 620
Ενημερώσεις συστήματος 620
Ανυψώστε το αυτοκίνητο 623
Άνοιγμα και κλείσιμο του καπό κινητήρα 625
Επισκόπηση χώρου κινητήρα 626
Λάδι κινητήρα 628
Έλεγχος και πλήρωση λαδιού κινητήρα 629
Συμπλήρωση ψυκτικού 630
Σέρβις στο σύστημα κλιματισμού 632
Αντικατάσταση λαμπτήρα 633
Προδιαγραφές λαμπτήρων 633
Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης 634
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα 635
Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων 636
Μπαταρία 637
Λυχνίες πάνω στις μπαταρίες 640
Υβριδική μπαταρία 641
Ασφάλειες 642
Αντικατάσταση ασφάλειας 643
Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα 644
Ασφάλειες κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού 649
Ασφάλειες στο χώρο αποσκευών 653
Καθαρισμός του εξωτερικού του αυτοκινήτου 657
Γυάλισμα και κέρωμα 660
Αντισκωριακή προστασία 661
Καθαρισμός του εσωτερικού του αυτοκινήτου 662
Καθαρισμός της κεντρικής οθόνης 664
Ζημιά στη βαφή 665
Επιδιόρθωση ζημιάς στη βαφή 666

ΤΕΧΝΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ

Τύπος 670
Διαστάσεις 673
Βάρη 675
Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου 676
Τεχνικά χαρακτηριστικά κινητήρα 678
Λάδι κινητήρα — προδιαγραφές 679
Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι κινητήρα 680
Ψυκτικό υγρό - προδιαγραφές 681
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων — προδιαγραφές 681
Υγρό φρένων — προδιαγραφές 682
Ρεζερβουάρ - χωρητικότητα 682
Σύστημα κλιματισμού — προδιαγραφές 682
Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2 685
Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών 687
Δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας 688
Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών 689
Υβριδική μπαταρία — προδιαγραφές 690

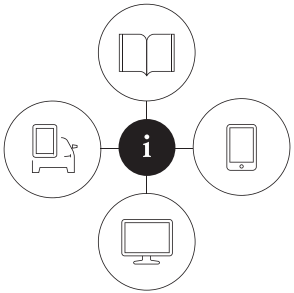
ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ 691

ΕΙΣΑΓΩΓΉ

Πώς να βρίσκετε πληροφορίες κατόχου

Οι πληροφορίες κατόχου είναι διαθέσιμες σε διάφορες μορφές, τόσο ψηφιακές όσο και έντυπες. Το εγχειρίδιο κατόχου είναι διαθέσιμο στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου, ως εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα και στην ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo Cars. Στο ντουλαπάκι συνοδηγού υπάρχει ένας οδηγός Quick Guide και ένα συμπληρωματικό έντυπο του εγχειριδίου κατόχου, με προδιαγραφές και πληροφορίες για τις ασφάλειες, μεταξύ άλλων. Το έντυπο εγχειρίδιο κατόχου μπορεί να παραγγελθεί.

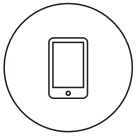


G060503

Η κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου[1]

Στην κεντρική οθόνη, Σύρετε προς τα κάτω την επάνω προβολή και πατήστε **Εγχειρίδιο κατόχου**. Εδώ υπάρχουν διαθέσιμες επιλογές για οπτική πλοήγηση, με εικόνες από το εξωτερικό και το εσωτερικό του αυτοκινήτου. Οι πληροφορίες είναι αναζητήσιμες και επίσης χωρίζονται σε κατηγορίες.

Εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα



Στο App Store ή το Google Play, αναζητήστε "Volvo Manual", κατεβάστε (download) την εφαρμογή στο smartphone ή το tablet σας και επιλέξτε το αυτοκίνητο. Στην εφαρμογή υπάρχουν διαθέσιμα επεξηγηματικά βίντεο και επιλογές για την οπτική πλοήγηση, με εικόνες από το εξωτερικό και το εσωτερικό του αυτοκινήτου. Είναι εύκολο να περιηγηθείτε στις διαφορετικές ενότητες του εγχειριδίου κατόχου και επίσης μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναζήτηση στο περιεχόμενο.

Ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo Cars

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com και επιλέξτε τη χώρα σας. Εδώ μπορείτε να βρείτε εγχειρίδια κατόχου, τόσο online όσο και σε μορφή PDF. Στην ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo Cars υπάρχουν επίσης επεξηγηματικά βίντεο και περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια για το Volvo σας και την κατοχή του αυτοκινήτου σας. Η ιστοσελίδα είναι διαθέσιμη για τις περισσότερες αγορές.

Έντυπες πληροφορίες

Στο ντουλαπάκι συνοδηγού υπάρχει ένα συμπληρωματικό έντυπο του εγχειριδίου κατόχου[1], που περιέχει πληροφορίες για τις ασφάλειες και προδιαγραφές, καθώς και μια σύνοψη σημαντικών και πρακτικών πληροφοριών.

Υπάρχει επίσης διαθέσιμος ένας οδηγός Quick Guide σε έντυπη μορφή που σας βοηθά να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται πιο συχνά στο αυτοκίνητο.

1 Μαζί με το αυτοκίνητο παρέχεται ένα πλήρες έντυπο εγχειρίδιο στις αγορές για τις οποίες δεν υπάρχει εγχειρίδιο κατόχου στην κεντρική οθόνη.

Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού που έχει επιλεγεί, την αγορά, κ.λπ., ενδέχεται επίσης να υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες κατόχου σε έντυπη μορφή στο αυτοκίνητο.

Το έντυπο εγχειρίδιο κατόχου και το σχετικό συμπληρωματικό έντυπο μπορούν να παραγγελθούν. Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για την παραγγελία.

Αλλαγή της γλώσσας στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου

Η αλλαγή της γλώσσας στην κεντρική οθόνη μπορεί να αποτελεί μη συμμόρφωση ορισμένων πληροφοριών κατόχου με τη νομοθεσία ή τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας. Μην επιλέξετε γλώσσα που είναι δυσνόητη, διότι μπορεί έτσι να δυσκολευτείτε να μετακινηθείτε προς τα πίσω στο περιβάλλον λογισμικού στην οθόνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο οδηγός φέρει πάντοτε την ευθύνη να οδηγεί το αυτοκίνητο με ασφάλεια και να τηρεί τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Είναι επίσης σημαντικό το όχημα να συντηρείται και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις συστάσεις της Volvo στις πληροφορίες κατόχου.

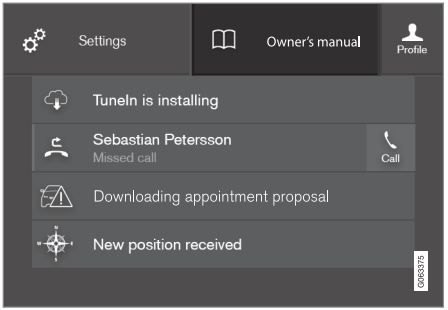
Αν υπάρχει διαφορά ανάμεσα στις πληροφορίες στην κεντρική οθόνη και τις εκτυπωμένες πληροφορίες, τότε υπερισχύουν πάντοτε οι εκτυπωμένες πληροφορίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου στο αυτοκίνητο (σ. 15)
- Εγχειρίδιο κατόχου σε κινητά τηλέφωνα (σ. 19)
- Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars (σ. 20)
- Ανάγνωση του εγχειριδίου κατόχου (σ. 20)

Ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου στο αυτοκίνητο

Το εγχειρίδιο κατόχου είναι διαθέσιμο στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου σε ψηφιακή[2] μορφή.



Πρόσβαση στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου μπορείτε να αποκτήσετε από την πάνω προβολή.

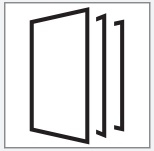
Για να ανοίξετε το ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου - σύρετε προς τα κάτω την πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη και πατήστε **Εγχειρίδιο κατόχου**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου δεν είναι διαθέσιμο ενώ οδηγείτε.

2 Ισχύει για τις περισσότερες αγορές.

◂◂ Υπάρχουν αρκετοί διαφορετικοί τρόποι εύρεσης πληροφοριών στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου. Μπορείτε να φτάσετε στις επιλογές από την αρχική σελίδα του εγχειριδίου κατόχου. Ένας τρόπος είναι από το πάνω μενού, πατώντας μία φορά ☰.

Σύμβολα και η σημασία τους στο μενού του εγχειριδίου κατόχου	
	Οδηγεί στην αρχική σελίδα του εγχειριδίου κατόχου.
	Άρθρα ομαδοποιημένα κατά κατηγορία. Το ίδιο άρθρο μπορεί να εμφανίζεται σε αρκετές κατηγορίες.
	Οδηγεί στη σελίδα Quick Guide με συνδέσμους για μια σειρά άρθρων, η ανάγνωση των οποίων μπορεί να φανεί ιδιαίτερα χρήσιμη. Παρέχει απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις για το αυτοκίνητο.

Σύμβολα και η σημασία τους στο μενού του εγχειριδίου κατόχου	
	Εικόνες επισκόπησης από το εξωτερικό και το εσωτερικό του αυτοκινήτου. Στα διάφορα μέρη έχουν εκχωρηθεί χαρακτηριστικές λεπτομέρειες που οδηγούν σε άρθρα για τα συγκεκριμένα μέρη του αυτοκινήτου.
	Όλα τα άρθρα που έχουν επισημανθεί ως "Αγαπημένα" παρατίθενται εδώ.

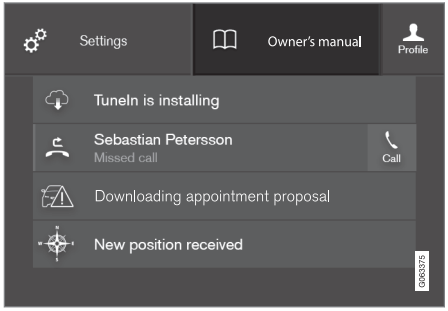
Σύμβολα και η σημασία τους στο μενού του εγχειριδίου κατόχου	
	Οδηγεί σε σύντομα επεξηγηματικά βίντεο για διάφορες λειτουργίες στο αυτοκίνητο.
	Δείχνει ποια έκδοση του εγχειριδίου κατόχου είναι διαθέσιμη στο αυτοκίνητο και παρέχει άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Περιήγηση στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου (σ. 17)

Περιήγηση στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου από την κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου. Το περιεχόμενο είναι αναζητήσιμο, ενώ μπορείτε να περιηγηθείτε εύκολα στις διάφορες ενότητές του.



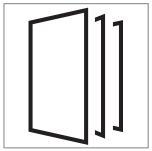
Πρόσβαση στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου μπορείτε να αποκτήσετε από την πάνω προβολή.

Ανοίξτε το ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου

– Για να ανοίξετε το ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου - σύρετε προς τα κάτω την πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη και πατήστε **Εγχειρίδιο κατόχου**.

Υπάρχουν αρκετοί διαφορετικοί τρόποι εύρεσης πληροφοριών στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου. Για πρόσβαση στο μενού του εγχειριδίου κατόχου – πατήστε ☰ στην πάνω γραμμή του εγχειριδίου κατόχου.

Αναζήτηση χρησιμοποιώντας τις κατηγορίες



Τα άρθρα στο εγχειρίδιο κατόχου είναι δομημένα σε κύριες κατηγορίες και υποκατηγορίες. Το ίδιο άρθρο μπορεί να εμφανίζεται σε αρκετές σχετικές κατηγορίες, για να μπορείτε να το βρείτε ευκολότερα.

1. Πατήστε ☰ και στη συνέχεια επιλέξτε **Κατηγορίες**.
   > Οι κύριες κατηγορίες εμφανίζονται σε μια λίστα.
2. Πατήστε σε μια κύρια κατηγορία (❑).
   > Εμφανίζεται μια λίστα με υποκατηγορίες (❑) και άρθρα (🗎).
3. Πατήστε σε ένα άρθρο για να ανοίξει. Για να μετακινηθείτε προς τα πίσω, πατήστε το πίσω βέλος.

Χαρακτηριστικές λεπτομέρειες στο εξωτερικό και το εσωτερικό

Εικόνες επισκόπησης από το εξωτερικό και το εσωτερικό του αυτοκινήτου. Στα διάφορα μέρη έχουν εκχωρηθεί χαρακτηριστικές λεπτομέρειες που οδηγούν σε άρθρα για τα συγκεκριμένα μέρη του αυτοκινήτου.

1. Πατήστε ☰ και στη συνέχεια επιλέξτε **Εξωτερικό/Εσωτερικό**.
   > Οι εικόνες του εξωτερικού/εσωτερικού εμφανίζονται με τις χαρακτηριστικές λεπτομέρειες. Κάθε χαρακτηριστική λεπτομέρεια σας οδηγεί σε άρθρα που αφορούν στο αντίστοιχο τμήμα του αυτοκινήτου. Σαρώστε οριζόντια πάνω από την οθόνη για να περιηγηθείτε στις εικόνες.
2. Πατήστε σε μια χαρακτηριστική λεπτομέρεια.
   > Εμφανίζεται ο τίτλος του άρθρου για το συγκεκριμένο τμήμα.
3. Πατήστε στον τίτλο για να ανοίξει το άρθρο. Για να μετακινηθείτε προς τα πίσω, πατήστε το πίσω βέλος.

Μάθετε για τις πιο συνήθεις λειτουργίες του αυτοκινήτου στο Quick Guide (Σύντομο οδηγό)

Οδηγεί σε μια σελίδα με συνδέσμους για μια σειρά άρθρων, η ανάγνωση των οποίων μπορεί να είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για να εξοικειωθείτε με τις πλέον συνήθεις λειτουργίες του αυτοκινήτου. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στα άρθρα μέσω κατηγοριών, αλλά συλλέγονται εδώ για γρήγορη πρόσβαση. Πατήστε σε ένα άρθρο για να το διαβάσετε ολόκληρο.

Αγαπημένα

Εδώ βρίσκονται τα άρθρα που είναι αποθηκευμένα ως αγαπημένα. Πατήστε σε ένα άρθρο για να το διαβάσετε ολόκληρο.

Αποθήκευση/διαγραφή άρθρων ως Αγαπημένα

Για να αποθηκεύσετε ένα άρθρο ως Αγαπημένο, πατήστε το ☆ επάνω δεξιά, όταν ένα άρθρο είναι ανοικτό. Όταν ένα άρθρο έχει αποθηκευτεί ως Αγαπημένο, το αστέρι εμφανίζεται "γεμάτο": ★.

Για να αφαιρέσετε ένα άρθρο από τα Αγαπημένα, πατήστε ξανά στο αστέρι στο τρέχον άρθρο.

Βίντεο

Οδηγεί σε σύντομα επεξηγηματικά βίντεο για διάφορες λειτουργίες στο αυτοκίνητο.

Information

Πατήστε στο σύμβολο για να δείτε πληροφορίες ποια έκδοση του εγχειριδίου κατόχου είναι διαθέσιμη στο αυτοκίνητο καθώς και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

Αρχική σελίδα

Πατήστε στο σύμβολο για να επιστρέψετε στην αρχική σελίδα στο εγχειρίδιο κατόχου.

Χρήση της λειτουργίας αναζήτησης

1. Πατήστε στο 🔍 στο επάνω μενού του εγχειριδίου κατόχου. Στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζεται ένα πληκτρολόγιο.
2. Πληκτρολογήστε μια λέξη-κλειδί, όπως "ζώνη ασφαλείας".
   > Καθώς εισάγετε γράμματα, εμφανίζονται συνιστώμενα άρθρα και κατηγορίες.
3. Πατήστε σε ένα άρθρο/κατηγορία για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό(-ή).

Σχετικές πληροφορίες

- Ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου στο αυτοκίνητο (σ. 15)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)

Εγχειρίδιο κατόχου σε κινητά τηλέφωνα

Το εγχειρίδιο κατόχου είναι διαθέσιμο ως εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα[3] τόσο από το App Store όσο και από το Google Play. Η εφαρμογή είναι προσαρμοσμένη σε smartphone και tablet.

Μπορείτε να κατεβάσετε (download) το εγχειρίδιο κατόχου ως εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα από το App Store ή το Google Play. Ο κωδικός QR που παρέχεται εδώ σας μεταφέρει απευθείας στην εφαρμογή. Εναλλακτικά, μπορείτε να κάνετε αναζήτηση για "Volvo manual" στο App Store ή το Google Play.

Η εφαρμογή περιέχει ένα βίντεο με εικόνες από το εξωτερικό και το εσωτερικό του οχήματος όπου διαφορετικά μέρη του αυτοκινήτου επισημαίνονται ως χαρακτηριστικές λεπτομέρειες, οι οποίες παραπέμπουν στα άρθρα για το αντίστοιχο τμήμα του αυτοκινήτου. Είναι εύκολο να περιηγηθείτε στις διαφορετικές ενότητες του εγχειριδίου κατόχου και επίσης μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναζήτηση στο περιεχόμενο.

Η εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα είναι διαθέσιμη τόσο από το App Store όσο και από το Google Play.

Σχετικές πληροφορίες

- Ανάγνωση του εγχειριδίου κατόχου (σ. 20)
- Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars (σ. 20)

3 Για συγκεκριμένες κινητές συσκευές.

Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars

Περισσότερες πληροφορίες για το αυτοκίνητό σας είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα της Volvo Cars και στον δικτυακό τόπο υποστήριξης.

Υποστήριξη στο διαδίκτυο

Μεταβείτε στη διεύθυνση support.volvocars.com για να επισκεφθείτε τη σελίδα. Ο δικτυακός τόπος υποστήριξης για τις περισσότερες αγορές.

Παρέχει υποστήριξη για λειτουργίες όπως διαδικτυακές υπηρεσίες και λειτουργίες, Volvo On Call*, το σύστημα πλοήγησης* και εφαρμογές. Τα βίντεο και οι οδηγίες βήμα προς βήμα επεξηγούν διάφορες διαδικασίες, π.χ. πώς να συνδέετε το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω κινητού τηλεφώνου.

Πληροφορίες που μπορείτε να κατεβάσετε (download)

Χάρτες
Στα αυτοκίνητα με το προαιρετικό σύστημα πλοήγησης Sensus Navigation, υπάρχει η δυνατότητα λήψης (download) χαρτών από την ιστοσελίδα υποστήριξης.

Εγχειρίδιο κατόχου ως PDF
Τα εγχειρίδια κατόχου είναι διαθέσιμα για λήψη (download) σε μορφή PDF. Επιλέξτε το μοντέλο αυτοκινήτου και το έτος μοντέλου για να κατεβάσετε το εγχειρίδιο που θέλετε.

Επικοινωνία

Ο δικτυακός τόπος υποστήριξης περιέχει πληροφορίες επικοινωνίας με την εξυπηρέτηση πελατών και τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

Συνδεθείτε στον ιστότοπο της Volvo Cars

Δημιουργήστε ένα ατομικό Volvo ID και συνδεθείτε στο www.volvocars.com. Όταν έχετε συνδεθεί μπορείτε να έχετε μια επισκόπηση σέρβις, συμφωνιών και εγγυήσεων. Εδώ υπάρχουν επίσης πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό που προορίζονται για το μοντέλο του αυτοκινήτου σας.

Σχετικές πληροφορίες

- Volvo ID (σ. 25)

Ανάγνωση του εγχειριδίου κατόχου

Ένας καλός τρόπος να εξοικειωθείτε με το νέο σας αυτοκίνητο είναι να διαβάσετε το εγχειρίδιο κατόχου, ιδίως πριν από το πρώτο σας ταξίδι.

Διαβάζοντας το εγχειρίδιο κατόχου, μπορείτε να εξοικειωθείτε με τις νέες λειτουργίες, να βρείτε συμβουλές πώς να χειριστείτε με τον καλύτερο τρόπο το αυτοκίνητο σε διαφορετικές καταστάσεις και να μάθετε πώς να αξιοποιήσετε όλα τα χαρακτηριστικά του στο βέλτιστο βαθμό. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας που παρατίθενται στο εγχειρίδιο κατόχου.

Οι αναπτυξιακές εργασίες βρίσκονται συνεχώς σε εξέλιξη για να βελτιώσουμε το προϊόν μας. Λόγω των τροποποιήσεων, οι πληροφορίες, οι περιγραφές και οι εικόνες στο εγχειρίδιο κατόχου μπορεί να διαφέρουν από τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου. Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης αλλαγών χωρίς προειδοποίηση.

Μη βγάλετε αυτό το εγχειρίδιο από το αυτοκίνητο - αν προκύψουν προβλήματα, τότε οι απαραίτητες πληροφορίες για το πού και πώς να αναζητήσετε βοήθεια από επαγγελματίες θα λείπουν.

© Volvo Car Corporation

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ

Εκτός από το βασικό εξοπλισμό, στο εγχειρίδιο κατόχου περιγράφονται επίσης ο προαιρετικός εξοπλισμός (εξοπλισμός εγκατεστημένος από το εργοστάσιο) και ορισμένα αξεσουάρ (πρόσθετα εξαρτήματα τοποθετημένα εκ των υστέρων).

Όλα τα είδη προαιρετικού εξοπλισμού/αξεσουάρ επισημαίνονται με έναν αστερίσκο: *.

Ο εξοπλισμός που περιγράφεται στο εγχειρίδιο κατόχου δεν διατίθεται σε όλα τα αυτοκίνητα - ο εξοπλισμός διαφέρει ανάλογα με την προσαρμογή στις ανάγκες κάθε αγοράς και τους εθνικούς ή τους κατά τόπους νόμους και διατάξεις.

Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με το στάνταρ ή τον προαιρετικό εξοπλισμό και τα αξεσουάρ, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο διανομέα Volvo της περιοχής σας.

Ειδικό κείμενο

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κείμενο με την ένδειξη "Προειδοποίηση" εμφανίζεται εάν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το κείμενο με την ένδειξη "Σημαντικό" εμφανίζεται εάν υπάρχει κίνδυνος ζημιάς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η "ΣΗΜΕΙΩΣΗ" παρέχει συμβουλές που διευκολύνουν για παράδειγμα τη χρήση χαρακτηριστικών και λειτουργιών.

Υποσημείωση

Το εγχειρίδιο κατόχου περιέχει πληροφορίες σε ορισμένα σημεία με τη μορφή υποσημειώσεων στο κάτω μέρος της σελίδας ή στο τέλος ενός πίνακα. Αυτές οι πληροφορίες είναι συμπληρωματικές του κειμένου στο οποίο παραπέμπουν με έναν αριθμό. Εάν η υποσημείωση παραπέμπει σε κείμενο σε πίνακα, τότε αντί για αριθμούς χρησιμοποιούνται γράμματα για την παραπομπή.

Κείμενο μηνυμάτων

Υπάρχουν οθόνες στο αυτοκίνητο στις οποίες εμφανίζονται κείμενα μενού και κείμενα μηνύματος. Στο εγχειρίδιο κατόχου, η όψη αυτών των κειμένων διαφέρει από το κανονικό κείμενο. Παραδείγματα κειμένων μενού και κειμένων μηνύματος: **Τηλέφωνο**, **Νέο μήνυμα**.

Πινακίδες

Στο αυτοκίνητο υπάρχουν διαφορετικοί τύποι πινακίδων, στις οποίες αναγράφονται πληροφορίες με απλό και σαφή τρόπο. Οι πινακίδες που υπάρχουν στο αυτοκίνητο κατατάσσονται παρακάτω με φθίνουσα σειρά ως προς την επικινδυνότητα της προειδοποίησης/των πληροφοριών.

Προειδοποίηση για τραυματισμό

Μαύρα σύμβολα ISO σε κίτρινο πλαίσιο προειδοποίησης, λευκό κείμενο/εικόνα σε μαύρο πλαίσιο μηνύματος. Χρησιμοποιείται για να υποδείξει ότι υπάρχει κίνδυνος ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν αγνοήσετε την προειδοποίηση.

Κίνδυνος υλικών ζημιών

Λευκά σύμβολα ISO και λευκό κείμενο/εικόνα σε μαύρο ή μπλε πλαίσιο προειδοποίησης και πεδίο μηνύματος. Χρησιμοποιείται για να υποδείξει ότι υπάρχει κίνδυνος ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές, εάν αγνοήσετε την προειδοποίηση.

Information

Λευκά σύμβολα ISO και λευκό κείμενο/εικόνα σε μαύρο πεδίο μηνύματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι πινακίδες που απεικονίζονται στο εγχειρίδιο κατόχου δεν είναι απαραιτήτως ακριβή αντίγραφα των πινακίδων που υπάρχουν στο αυτοκίνητο. Έχουν συμπεριληφθεί για να επισημανθεί η κατά προσέγγιση όψη και θέση τους στο αυτοκίνητο. Οι πληροφορίες που ισχύουν για αυτοκίνητό σας αναγράφονται στις αντίστοιχες πινακίδες του αυτοκινήτου σας.

Λίστες διαδικασιών

Οι διαδικασίες κατά τις οποίες ο οδηγός πρέπει να προβεί σε συγκεκριμένες ενέργειες είναι αριθμημένες στο εγχειρίδιο κατόχου:

1 Όπου υπάρχει μια σειρά εικόνων με οδηγίες βήμα-προς-βήμα, η αρίθμηση κάθε βήματος αντιστοιχεί στην αρίθμηση της σχετικής εικόνας.

A Όπου η σειρά των οδηγιών δεν είναι σημαντική, υπάρχουν λίστες με γράμματα δίπλα στις εικόνες.

1 Τα βέλη εμφανίζονται άλλοτε αριθμημένα άλλοτε όχι και χρησιμοποιούνται στις εικόνες για να υποδείξουν φορά κίνησης.

A Τα βέλη με γράμματα χρησιμοποιούνται για να αποσαφηνιστεί μια κίνηση όταν η αντίστροφη φορά είναι άσχετη με τη διαδικασία.

Εάν δεν υπάρχει σειρά εικόνων με οδηγίες βήμα-προς-βήμα, τότε κάθε βήμα είναι απλώς αριθμημένο με τη σειρά.

Λίστες θέσεων

1 Οι κόκκινοι κύκλοι, μέσα στους οποίους υπάρχει ένας αριθμός, χρησιμοποιούνται σε εικόνες συνοπτικής παρουσίασης στις οποίες απεικονίζονται διαφορετικά εξαρτήματα. Ο αριθμός υπάρχει στη λίστα θέσεων ως παραπομπή στην εικόνα που απεικονίζει το σχετικό εξάρτημα.

Λίστες βημάτων

Οι λίστες βημάτων παρατίθενται με τη μορφή αριθμημένης σειράς ενεργειών στο εγχειρίδιο κατόχου.

Παράδειγμα:

- Ψυκτικό
- Λάδι κινητήρα

Σχετικές πληροφορίες
Οι σχετικές πληροφορίες αφορούν σε άλλα άρθρα που περιέχουν συναφείς πληροφορίες.

Εικόνες
Οι εικόνες στο εγχειρίδιο κατόχου είναι ορισμένες φορές απλοποιημένες και χρησιμοποιούνται για να απεικονίσουν γενικά ή να περιγράψουν ενδεικτικά μια συγκεκριμένη λειτουργία. Οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του αυτοκινήτου ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού και την αγορά.

Συνέχεια
▶▶ Το σύμβολο αυτό βρίσκεται τέρμα κάτω δεξιά, όταν ένα άρθρο συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα.

Συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα
◀◀ Το σύμβολο αυτό βρίσκεται τέρμα επάνω αριστερά, όταν ένα άρθρο συνεχίζεται από την προηγούμενη σελίδα.

Σχετικές πληροφορίες
- Ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου στο αυτοκίνητο (σ. 15)
- Εγχειρίδιο κατόχου σε κινητά τηλέφωνα (σ. 19)
- Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars (σ. 20)

Καταγραφή δεδομένων
Ως μέρος της διασφάλισης ασφάλειας και ποιότητας της Volvo συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του οχήματος τη λειτουργικότητα και συμβάντα καταγράφονται στο αυτοκίνητο.

Αυτό το όχημα διαθέτει "Event Data Recorder" (EDR). Ο βασικός του σκοπός είναι να καταγράφει και να καταχωρεί δεδομένα που αφορούν σε τροχαία ατυχήματα ή συνθήκες σύγκρουσης, όπως όταν ενεργοποιείται ένας αερόσακος ή όταν το όχημα προσκρούσει σε κάποιο εμπόδιο στον δρόμο. Τα δεδομένα καταγράφονται για να κατανοήσουμε καλύτερα τον τρόπο που λειτουργούν τα συστήματα του οχήματος σε αυτού του είδους τις συνθήκες. Το EDR έχει σχεδιαστεί για να καταγράφει δεδομένα για τη δυναμική και τα συστήματα ασφάλειας του οχήματος μια μικρά χρονικά διαστήματα, συνήθως 30 δευτερολέπτων ή μικρότερα.

Το EDR σε αυτό το όχημα έχει σχεδιαστεί για να καταγράφει δεδομένα, σε περίπτωση τροχαίων ατυχημάτων ή σε συνθήκες σύγκρουσης, για τα εξής:

- Πώς λειτούργησαν τα διάφορα συστήματα στο αυτοκίνητο
- Αν οι ζώνες ασφαλείας οδηγού και συνοδηγού ήταν προσδεδεμένες/απασφαλισμένες

▶▶

- Χρήση του πεντάλ γκαζιού ή του πεντάλ φρένων από τον οδηγό
- Ταχύτητα κίνησης του οχήματος

Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να μας βοηθήσουν να κατανοήσουμε καλύτερα τον τρόπο με τον οποίο συμβαίνουν τα τροχαία ατυχήματα, οι τραυματισμοί και οι ζημιές. Το EDR καταγράφει δεδομένα σε περίπτωση μη αμελητέας σύγκρουσης. Το EDR δεν καταγράφει δεδομένα σε φυσιολογικές οδηγικές συνθήκες. Ομοίως, το σύστημα δεν καταγράφει ποτέ ποιος οδηγεί το όχημα ή τη γεωγραφική θέση του ατυχήματος ή του αποσοβηθέντος ατυχήματος. Ωστόσο, τρίτοι φορείς, όπως η αστυνομία, μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα καταγεγραμμένα δεδομένα σε συνδυασμό με το είδος των προσωπικά ταυτοποιήσιμων πληροφοριών που συλλέγονται σε σταθερή βάση μετά από τροχαίο ατύχημα. Για την ερμηνεία των καταγεγραμμένων δεδομένων απαιτείται ειδικός εξοπλισμός και πρόσβαση είτε στο όχημα είτε στο EDR.

Εκτός από το EDR, το αυτοκίνητο διαθέτει μια σειρά από υπολογιστές που έχουν σχεδιαστεί για τον συνεχή έλεγχο και επιτήρηση της λειτουργίας του αυτοκινήτου. Μπορούν να καταγράφουν δεδομένα σε φυσιολογικές οδηγικές συνθήκες, αλλά πιο συγκεκριμένα καταγράφουν βλάβες που επηρεάζουν τον χειρισμό και τη λειτουργικότητα του οχήματος ή όταν ενεργοποιείται η λειτουργία υποστήριξης οδηγού του οχήματος (π.χ. City Safety και η λειτουργία αυτόματης πέδησης).

Ορισμένα από τα καταγεγραμμένα δεδομένα είναι απαραίτητα για να μπορέσουν οι τεχνικοί σέρβις και συντήρησης να διαγνώσουν και να αντιμετωπίσουν τις βλάβες που προκαλούνται στο όχημα. Οι καταγεγραμμένες πληροφορίες είναι επίσης απαραίτητες για να μπορεί η Volvo να πληροί τις νομικές απαιτήσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία και τους κυβερνητικούς φορείς. Οι πληροφορίες που καταγράφονται στο όχημα αποθηκεύονται στον σχετικό υπολογιστή μέχρι να γίνει σέρβις ή επισκευή στο όχημα.

Εκτός από τα παραπάνω, οι καταγεγραμμένες πληροφορίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν συγκεντρωτικά για έρευνα και ανάπτυξη προϊόντος με σκοπό τη διαρκή βελτίωση της ασφάλειας και της ποιότητας των αυτοκινήτων Volvo.

Η Volvo δεν θα συμμετάσχει στην κοινοποίηση των πληροφοριών που περιγράφονται παραπάνω σε τρίτους χωρίς τη συναίνεση του κατόχου του οχήματος. Για την τήρηση της νομοθεσίας και των κανονισμών της εκάστοτε χώρας, η Volvo ίσως αναγκαστεί να κοινοποιήσει αυτές τις πληροφορίες στην αστυνομία ή σε άλλες αρχές που μπορεί να εγείρουν αξίωση νομικού δικαιώματος πρόσβασης στις εν λόγω πληροφορίες. Για την ανάγνωση και ερμηνεία των καταγεγραμμένων δεδομένων, απαιτείται ειδικός τεχνικός εξοπλισμός στον οποίο έχει πρόσβαση η Volvo και τα συνεργεία που είναι συμβεβλημένα με τη Volvo. Η Volvo οφείλει να φροντίζει ώστε οι πληροφορίες που μεταδίδονται στη Volvo κατά το σέρβις και τη συντήρηση να αποθηκεύονται και να χρησιμοποιούνται με ασφαλή τρόπο και η διαχείρισή τους να πληροί τις νομικές προϋποθέσεις. Για περισσότερες πληροφορίες - απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

Σημαντικές πληροφορίες για τα αξεσουάρ, τον πρόσθετο εξοπλισμό και την υποδοχή διαγνωστικού ελέγχου

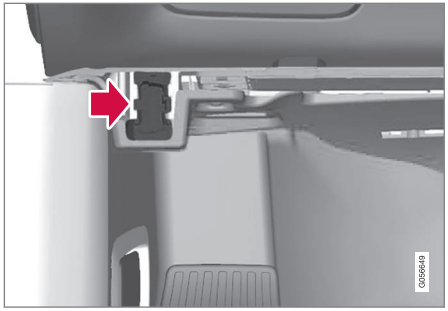
Η λανθασμένη σύνδεση και εγκατάσταση αξεσουάρ, πρόσθετου εξοπλισμού ή λογισμικού/εργαλείων διαγνωστικού ελέγχου μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες στο ηλεκτρονικό σύστημα του αυτοκινήτου.

Ορισμένα αξεσουάρ λειτουργούν μόνο όταν έχει εγκατασταθεί το αντίστοιχο λογισμικό στο σύστημα του υπολογιστή του αυτοκινήτου. Για τον λόγο αυτό, η Volvo συνιστά να απευθύνεστε πάντοτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo πριν τοποθετήσετε αξεσουάρ ή πρόσθετο εξοπλισμό που συνδέονται στο ηλεκτρικό σύστημα ή το επηρεάζουν.

Σύνδεση εξοπλισμού στην υποδοχή διαγνωστικού ελέγχου του αυτοκινήτου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Volvo Cars δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τις συνέπειες από τη σύνδεση μη εξουσιοδοτημένου εξοπλισμού στην υποδοχή On-board Diagnostic (OBDII). Αυτή η υποδοχή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από καταρτισμένους τεχνικούς σέρβις της Volvo.



Το φις συνδέσμου δεδομένων OBDII βρίσκεται κάτω από το ταμπλό στην πλευρά οδηγού.

Volvo ID

Το Volvo ID παρέχει πρόσβαση σε μια μεγάλη γκάμα από εξατομικευμένες online υπηρεσίες της Volvo[4].

Μπορείτε επίσης να δημιουργήσετε ένα Volvo ID από το αυτοκίνητο, volvocars.com ή την εφαρμογή Volvo On Call[5]. Ορισμένες λειτουργίες και υπηρεσίες προϋποθέτουν στο αυτοκίνητο να έχει καταχωρηθεί ένα προσωπικό Volvo ID. Η καταχώρηση του Volvo ID στο αυτοκίνητο καθιστά διαθέσιμη μια μεγάλη γκάμα υπηρεσιών Volvo απευθείας από το αυτοκίνητο.

Παραδείγματα υπηρεσιών:

- Volvo On Call* - Το Volvo ID χρησιμοποιείται όταν συνδέεστε στην εφαρμογή Volvo On Call.
- Send to Car - Καθιστά εφικτή την αποστολή μιας διεύθυνσης από μια υπηρεσία διαδικτυακών χαρτών απευθείας στο αυτοκίνητο.
- Κράτηση για σέρβις και επισκευή - Δηλώστε το συνεργείο/εξουσιοδοτημένο διανομέα της προτίμησής σας στο volvocars.com, για να μπορείτε να κάνετε κράτηση για σέρβις απευθείας από το αυτοκίνητο.

Δημιουργία ενός Volvo ID

Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα Volvo ID με διαφορετικούς τρόπους. Αν το Volvo ID δημιουργηθεί στην ιστοσελίδα volvocars.com ή με την εφαρμογή Volvo On Call, το Volvo ID πρέπει επίσης να καταχωρηθεί στο αυτοκίνητο, για να είναι εφικτή η χρήση των διάφορων υπηρεσιών Volvo ID.

Με την εφαρμογή Volvo ID

1. Κατεβάστε (download) την εφαρμογή Volvo ID από το **Κέντρο λήψ (download)** στην προβολή εφαρμογών της κεντρικής οθόνης.
2. Αρχίστε την εφαρμογή και καταχωρήστε μια προσωπική διεύθυνση email.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αποστέλλονται αυτόματα στη διεύθυνση email που έχετε δηλώσει.
   > Το Volvo ID έχει πλέον δημιουργηθεί και καταχωρήθηκε αυτόματα στο αυτοκίνητο. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε πλέον τις υπηρεσίες Volvo ID.

Στον ιστότοπο της Volvo Cars

1. Μεταβείτε στο www.volvocars.com και συνδεθείτε[6] χρησιμοποιώντας το εικονίδιο επάνω δεξιά. Επιλέξτε Δημιουργία Volvo ID.
2. Εισάγετε τη διεύθυνση email σας.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αποστέλλονται αυτόματα στη διεύθυνση email που έχετε δηλώσει.
   > Το Volvo ID έχει πλέον δημιουργηθεί. Διαβάστε παρακάτω για να μάθετε πώς να καταχωρήσετε το ID στο αυτοκίνητο.

Με την εφαρμογή Volvo On Call για κινητά τηλέφωνα[7]

1. Κατεβάστε (download) την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Volvo On Call από το smartphone, μέσω π.χ. App Store, Windows Phone ή Google Play.
2. Επιλέξτε δημιουργία Volvo ID από την αρχική σελίδα της εφαρμογής και εισάγετε τη διεύθυνση email σας.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αποστέλλονται αυτόματα στη διεύθυνση email που έχετε δηλώσει.
   > Το Volvo ID έχει πλέον δημιουργηθεί. Διαβάστε παρακάτω για να μάθετε πώς να καταχωρήσετε το ID στο αυτοκίνητο.

Καταχώρηση του Volvo ID σας στο αυτοκίνητο

Αν δημιουργήσατε το Volvo ID σας μέσω διαδικτύου ή μέσω της εφαρμογής Volvo On Call, καταχωρήστε το στο αυτοκίνητό σας ως εξής:

1. Αν δεν το έχετε κάνει ήδη, κατεβάστε την εφαρμογή Volvo ID από την **Κέντρο λήψ (download)** στην προβολή εφαρμογών.

> **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
>
> Για να κατεβάσετε (download) εφαρμογές, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

2. Αρχίστε την εφαρμογή και εισάγετε το προσωπικό σας Volvo ID/τη διεύθυνση email σας.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εστάλησαν αυτόματα στη διεύθυνση email που είναι συνδεδεμένη με το Volvo ID σας.
   > Το Volvo ID σας έχει πλέον καταχωρηθεί στο αυτοκίνητο. Μπορείτε πλέον να χρησιμοποιείτε τις υπηρεσίες Volvo ID.

Πλεονεκτήματα του Volvo ID

- Ένα όνομα χρήστη και ένας κωδικός πρόσβασης για πρόσβαση σε υπηρεσίες σε

4 Οι διαθέσιμες υπηρεσίες μπορεί να διαφέρουν με την πάροδο του χρόνου και ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού και την αγορά.
5 Αν το αυτοκίνητο διαθέτει το προαιρετικό σύστημα Volvo On Call*.
6 Διαθέσιμη σε ορισμένες αγορές.
7 Αν το αυτοκίνητο διαθέτει το προαιρετικό σύστημα Volvo On Call*.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

απευθείας σύνδεση, δηλ. μόνο ένα όνομα χρήστη και ένας κωδικός πρόσβασης για να θυμάστε.

- Αν το όνομα χρήστη/κωδικός πρόσβασης για μια υπηρεσία (π.χ. Volvo On Call) αλλάξει, η αλλαγή εφαρμόζεται αυτόματα και για τις υπόλοιπες υπηρεσίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών (σ. 572)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)

Drive-E - πιο καθαρή οδηγική απόλαυση

Η Volvo Car Corporation προσπαθεί συνεχώς ώστε να παράγει ασφαλέστερα και πιο αποτελεσματικά προϊόντα και λύσεις για να μειωθεί ο αρνητικός αντίκτυπος στο περιβάλλον.

Η φροντίδα για το περιβάλλον είναι ένας από τους σημαντικότερους παράγοντες που διέπουν όλες τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της Volvo Cars. Το περιβαλλοντικό έργο βασίζεται σε έναν ολόκληρο κύκλο ζωής του αυτοκινήτου στο οποίο συνυπολογίζεται ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος που ασκεί, από τη σχεδίαση έως την απόσυρση για παλιοσίδερα και την ανακύκλωση. Σύμφωνα με τη βασική αρχή της Volvo Cars, κάθε νέο προϊόν που σχεδιάζεται πρέπει να έχει μικρότερο αντίκτυπο στο περιβάλλον από το προϊόν που αντικαθιστά.

Το έργο περιβαλλοντικής διαχείρισης της Volvo έχει οδηγήσει στην ανάπτυξη πιο αποδοτικών και λιγότερο ρυπογόνων συστημάτων μετάδοσης κίνησης Drive-E. Το προσωπικό περιβάλλον είναι επίσης σημαντικό για τη Volvo - ο αέρας μέσα σε ένα Volvo είναι, για παράδειγμα, πιο καθαρός από τον εξωτερικό αέρα χάρη στο σύστημα κλιματισμού.

Το Volvo σας πληροί τα πιο αυστηρά διεθνή περιβαλλοντικά πρότυπα. Όλες οι παραγωγικές μονάδες της Volvo πρέπει να είναι πιστοποιημένες κατά ISO 14001, γεγονός που υποστηρίζει μια συστηματική προσέγγιση στα περιβαλλοντικά ζητήματα λειτουργίας, και οδηγεί σε μια συνεχή βελτίωση με μειωμένο περιβαλλοντικό αντίκτυπο. Η πιστοποίηση κατά ISO σημαίνει επίσης συμμόρφωση με τους ισχύοντες περιβαλλοντικούς νόμους και διατάξεις. Η Volvo απαιτεί επίσης οι συνεργάτες της να πληρούν αυτές τις απαιτήσεις.

Κατανάλωση καυσίμων

Καθώς ένα μεγάλο μέρος του συνολικού αντίκτυπου του αυτοκινήτου στο περιβάλλον

προέρχεται από τη χρήση του, η έμφαση του περιβαλλοντικού έργου της Volvo Cars δίδεται στη μείωση της κατανάλωσης καυσίμου, των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και άλλων ρύπων του αέρα. Τα αυτοκίνητα της Volvo είναι ιδιαίτερα ανταγωνιστικά όσον αφορά στην κατανάλωση καυσίμου σε σύγκριση με αντίστοιχα αυτοκίνητα της κατηγορίας τους. Όσο χαμηλότερη είναι η κατανάλωση καυσίμου, τόσο λιγότερες είναι οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα που συντελούν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου.

Συμβολή σε ένα καλύτερο περιβάλλον
Ένα αυτοκίνητο που εξοικονομεί ενέργεια και καύσιμα όχι μόνο συμβάλλει στη μείωση του περιβαλλοντικού αντίκτυπου, αλλά μειώνει επίσης και το κόστος για τον κάτοχο του αυτοκινήτου. Ως οδηγός, είναι εύκολο να μειώσετε την κατανάλωση καυσίμου και, συνεπώς, να εξοικονομήσετε χρήματα και να συμβάλλετε σε ένα καλύτερο περιβάλλον - ακολουθούν ορισμένες συμβουλές:

- Προγραμματίστε μια αποδοτική μέση ταχύτητα. Οι ταχύτητες πάνω από 80 km/h περίπου (50 mph) και κάτω από 50 km/h (περίπου 30 mph) έχουν ως αποτέλεσμα αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- Τηρείτε τα μεσοδιαστήματα που συνιστώνται στο Βιβλίο σέρβις και εγγύησης για το σέρβις και τη συντήρηση του αυτοκινήτου.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα στο ρελαντί - σβήνετε τον κινητήρα όταν είστε σταματημένοι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τηρείτε τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.
- Προγραμματίστε το ταξίδι - οι πολλές περιττές στάσεις και οι αυξομειώσεις της ταχύτητας συντείνουν στην αυξημένη κατανάλωση καυσίμου.
- Χρησιμοποιείτε τον προκαταρκτικό κλιματισμό - βελτιώνει την αυτονομία της υβριδικής μπαταρίας και μειώνει τις απαιτήσεις ενέργειας ενώ οδηγείτε.

Επίσης να θυμάστε να πετάτε τα απορρίμματα που είναι επιβλαβή για το περιβάλλον, όπως μπαταρίες και λάδι, πάντοτε με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον. Εάν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο απόρριψης αυτού του είδους απορριμμάτων, συμβουλευτείτε ένα συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αποτελεσματικός έλεγχος εκπομπών καυσαερίων
Τα αυτοκίνητα της Volvo κατασκευάζονται με γνώμονα τη φιλοσοφία "Καθαρό μέσα-έξω", γεγονός που σημαίνει καθαρό χώρο επιβατών αλλά και ιδιαίτερα αποτελεσματικό έλεγχο εκπομπών καυσαερίων. Σε πολλές περιπτώσεις, οι εκπομπές καυσαερίων είναι κατά πολύ χαμηλότερες από τα ισχύοντα στάνταρ.

Καθαρός αέρας στο χώρο των επιβατών
Το φίλτρο χώρου επιβατών δεν επιτρέπει στη σκόνη και τη γύρη να εισχωρήσει στο χώρο επιβατών μέσω της εισόδου αέρα.

Το Σύστημα ποιότητας αέρα χώρου επιβατών (IAQS)* διασφαλίζει ότι ο αέρας που εισέρχεται στον χώρο επιβατών είναι καθαρότερος από τον εξωτερικό αέρα.

Το σύστημα καθαρίζει τον αέρα στον χώρο επιβατών από ρύπους όπως μικροσωματίδια, υδρογονάνθρακες, οξείδια του αζώτου και επιφανειακό όζον. Εάν ο εξωτερικός αέρας είναι μολυσμένος, η είσοδος αέρα κλείνει και ενεργοποιείται η ανακυκλοφορία αέρα. Κάτι τέτοιο μπορεί να συμβεί σε περίπτωση κυκλοφοριακής συμφόρησης, για παράδειγμα σε ουρές και σήραγγες.

Το IAQS αποτελεί μέρος του πακέτου εξοπλισμού Clean Zone Interior Package (CZIP)*, το οποίο περιλαμβάνει επίσης μια λειτουργία που επιτρέπει στον ανεμιστήρα να τεθεί σε λειτουργία όταν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Εσωτερικό
Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό ενός Volvo επιλέγονται προσεκτικά και έχουν δοκιμαστεί ώστε να είναι ευχάριστα και άνετα. Ορισμένες από τις λεπτομέρειες είναι χειροποίητες, όπως οι ραφές στο τιμόνι που ράβονται με το χέρι. Το εσωτερικό επιτηρείται ώστε

▸▸

να μην αναδίδονται έντονες οσμές ή ουσίες που προκαλούν δυσφορία σε περίπτωση π.χ. υψηλής θερμοκρασίας και έντονης ηλιοφάνειας.

Τα συνεργεία της Volvo και το περιβάλλον

Η τακτική συντήρηση δημιουργεί τις προϋποθέσεις για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργικής ζωής του αυτοκινήτου και χαμηλή κατανάλωση καυσίμου. Με αυτό τον τρόπο, συμβάλλετε επίσης σε ένα καθαρότερο περιβάλλον. Όταν τα συνεργεία της Volvo αναλαμβάνουν το σέρβις και τη συντήρηση του αυτοκινήτου σας, η προστασία του περιβάλλοντος γίνεται και δικό μας θέμα. Η Volvo έχει σαφείς απαιτήσεις για τον τρόπο με τον οποίο σχεδιάζονται οι εγκαταστάσεις ενός συνεργείου, ώστε να αποτρέπονται οι διαρροές επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον. Το προσωπικό στα συνεργεία της Volvo διαθέτει τις γνώσεις και τα εργαλεία που απαιτούνται για να εγγυηθεί τη σωστή φροντίδα απέναντι στο περιβάλλον.

Ανακύκλωση

Επειδή το έργο της Volvo αφορά σε ολόκληρο τον κύκλο ζωής των οχημάτων της, είναι επίσης σημαντικό το αυτοκίνητο να ανακυκλώνεται με τρόπο άρτιο για το περιβάλλον. Το αυτοκίνητο μπορεί να ανακυκλωθεί σχεδόν εξ ολοκλήρου. Για το λόγο αυτό, ο τελευταίος κάτοχος του αυτοκινήτου θα πρέπει να απευθυνθεί σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα, ο οποίος θα τον παραπέμψει σε πιστοποιημένο/εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.

Σχετικές πληροφορίες

- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Το εγχειρίδιο κατόχου και το περιβάλλον (σ. 35)
- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)
- Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2 (σ. 685)
- Ποιότητα αέρα (σ. 207)

Υποστήριξη οδηγού IntelliSafe

Το IntelliSafe είναι η ιδέα που ανέπτυξε η Volvo Cars για την ασφάλεια του αυτοκινήτου. Αποτελείται από μια σειρά συστημάτων, τόσο στάνταρ όσο και προαιρετικών, που συμβάλλουν στις ασφαλείς μετακινήσεις με το αυτοκίνητο, στην πρόληψη τραυματισμών και την προστασία των επιβατών από τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου.

Υποστήριξη

Υπάρχουν συστήματα ενσωματωμένα στο IntelliSafe που βοηθούν τον οδηγό να οδηγεί το αυτοκίνητο με ασφαλή τρόπο. Στις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού που είναι ενσωματωμένες στο αυτοκίνητο συμπεριλαμβάνεται π.χ. το Adaptive cruise control* που διασφαλίζει ότι διατηρείται σταθερή απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και το προπορευόμενο όχημα.

Η λειτουργία Pilot Assist* βοηθά τον οδηγό να διατηρεί το αυτοκίνητο ανάμεσα στις πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας, διατηρώντας παράλληλα ένα προεπιλεγμένο χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι το προπορευόμενο όχημα.

Το Park Assist Pilot* βοηθά τον οδηγό να σταθμεύσει το αυτοκίνητο σαρώνοντας τον περιβάλλοντα χώρο.

Άλλα παραδείγματα συστημάτων που βοηθούν τον οδηγό είναι η Ενεργή μεγάλη σκάλα, το σύστημα Cross Traffic Alert (CTA)* και το σύστημα Blind Spot Information (BLIS)*.

Πρόληψη

Ενδεικτικό παράδειγμα λειτουργίας που συμβάλλει στην πρόληψη ατυχημάτων είναι το City Safety. Η λειτουργία προειδοποιεί τον οδηγό για κινδύνους σύγκρουσης με άλλο όχημα, πεζούς, δικυκλιστές ή ευμεγέθη ζώα. Αν ο οδηγός δεν αντιδράσει στην προειδοποίηση και ο κίνδυνος σύγκρουσης είναι άμεσος, το City Safety μπορεί να φρενάρει αυτόματα το αυτοκίνητο.

Το Lane Keeping Aid (LKA)* είναι ακόμη ένα παράδειγμα λειτουργίας που συμβάλλει στην πρόληψη ατυχημάτων, προειδοποιώντας τον οδηγό και παρεμβαίνοντας διορθωτικά στο τιμόνι αν το αυτοκίνητο τείνει να διασχίσει μια πλευρική διαγράμμιση λωρίδας.

Είναι επίσης διαθέσιμη η λειτουργία υποβοήθησης διεύθυνσης, ο ρόλος της οποίας είναι να μειώνει τον κίνδυνο το αυτοκίνητο να εκτραπεί ακούσια εκτός δρόμου και να το κατευθύνει ενεργά ξανά στον δρόμο.

Προστασία

Για την προστασία του οδηγού και των επιβατών, το αυτοκίνητο διαθέτει εντατήρες ζωνών ασφαλείας που μπορούν να τεντώσουν τις ζώνες ασφαλείας σε κρίσιμες καταστάσεις και σε περίπτωση σύγκρουσης. Διαθέτει επίσης αερόσακους και αερόσακους τύπου κουρτίνας, καθώς και Whiplash Protection System (WHIPS) που προστατεύει τους επιβάτες από τραυματισμούς του αυχένα.

Σχετικές πληροφορίες

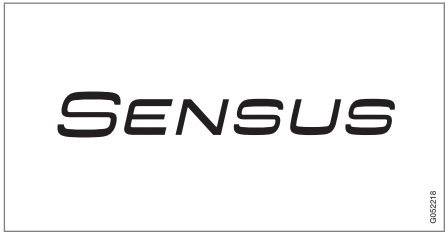
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Park Assist Pilot* (σ. 444)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μεγάλης σκάλας (σ. 156)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Cross Traffic Alert* (σ. 400)
- BLIS* (σ. 396)
- City Safety (σ. 380)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Σύστημα ευστάθειας RSC[1] (σ. 308)
- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)
- Ασφάλεια (σ. 68)
- Αερόσακοι (σ. 76)
- Pilot Assist* (σ. 350)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Whiplash Protection System (σ. 69)

1 Roll Stability Control

Sensus - διαδικτυακή συνδεσιμότητα και ψυχαγωγία

Sensus καθιστά εφικτή την περιήγηση στο διαδίκτυο και τη χρήση διαφόρων τύπων εφαρμογών, και μετατρέπει το αυτοκίνητο σε Wi-Fi hotspot.

Αυτό είναι το Sensus



Το Sensus παρέχει μια έξυπνη διασύνδεση και διαδικτυακή συνδεσιμότητα με τον ψηφιακό κόσμο. Μια διαισθητική δομή πλοήγησης καθιστά εφικτή τη λήψη σχετικής υποστήριξης, πληροφοριών και ψυχαγωγίας, όταν είναι αναγκαίο, χωρίς να αποσπά την προσοχή του οδηγού.

Το Sensus καλύπτει όλες τις λύσεις στο αυτοκίνητο που συνδέονται με την ψυχαγωγία, τη διαδικτυακή συνδεσιμότητα, την πλοήγηση* και τη διασύνδεση μεταξύ οδηγού και αυτοκινήτου. Είναι το Sensus που καθιστά εφικτή την επικοινωνία ανάμεσα σε εσάς, το αυτοκίνητο και τον εξωτερικό κόσμο.

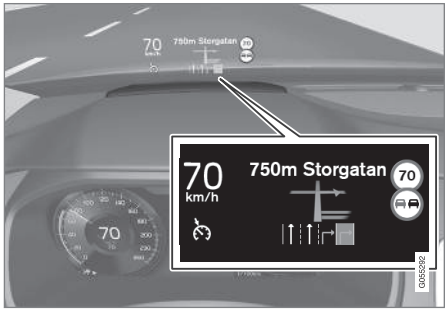
Πληροφορίες όταν χρειάζονται, όπου χρειάζονται

Οι διάφορες οθόνες στο αυτοκίνητο παρέχουν πληροφορίες την κατάλληλη στιγμή. Οι πληροφορίες εμφανίζονται σε διαφορετικές θέσεις ανάλογα με τις προτεραιότητες που ορίζει ο οδηγός.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

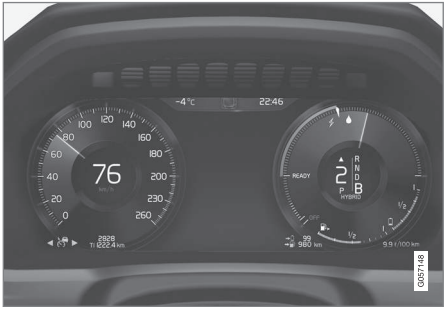
Διαφορετικοί τύποι πληροφοριών εμφανίζονται σε διαφορετικές οθόνες ανάλογα την προτεραιότητα που πρέπει να έχει η πληροφορία.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*



Η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) δείχνει επιλεγμένες πληροφορίες με τις οποίες ο οδηγός πρέπει να ασχοληθεί το συντομότερο δυνατό. Τέτοιες πληροφορίες περιλαμβάνουν προειδοποιήσεις κυκλοφορίας, πληροφορίες ταχύτητας και πληροφορίες πλοήγησης*. Πληροφορίες σημάτων οδικής κυκλοφορίας και εισερχόμενες τηλεφωνικές κλήσεις εμφανίζονται επίσης στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ.

Οθόνη οδηγού



Στην οθόνη οδηγού εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με την ταχύτητα και π.χ. εισερχόμενες κλήσεις ή τα τραγούδια που αναπαράγονται. Ο

▸▸

χειρισμός της οθόνης γίνεται μέσω των δύο πληκτρολογίων του τιμονιού.

Κεντρική οθόνη

Πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου ελέγχονται από την κεντρική οθόνη, μια οθόνη αφής που αντιδρά στα αγγίγματα. Κατά συνέπεια ο αριθμός φυσικών κουμπιών και χειριστηρίων στο αυτοκίνητο είναι ελάχιστος. Ο χειρισμός της οθόνης μπορεί να γίνει ακόμη και αν φοράτε γάντια.

Από εδώ, μπορείτε για παράδειγμα να χειρίζεστε το σύστημα κλιματισμού, το σύστημα ψυχαγωγίας και τη θέση του καθίσματος*. Οι ενέργειες για τις πληροφορίες που εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη μπορούν να γίνουν από τον οδηγό ή κάποιον άλλο στο αυτοκίνητο, όποτε δοθεί η ευκαιρία.

Σύστημα φωνητικής αναγνώρισης

Το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να χρειάζεται ο/η οδηγός να πάρει τα χέρια του/της από το τιμόνι. Το σύστημα μπορεί να αντιληφθεί φυσικό λόγο. Χρησιμοποιήστε τη φωνητική αναγνώριση, για παράδειγμα, για την αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, για να τηλεφωνήσετε σε κάποιον, να αυξήσετε τη θερμοκρασία ή για την εκφώνηση ενός μηνύματος κειμένου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με όλες τις λειτουργίες/συστήματα, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα στο εγχειρίδιο κατόχου ή στο συμπληρωματικό έντυπο.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 38)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)
- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Ήχος και πολυμέσα (σ. 534)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Το εγχειρίδιο κατόχου και το περιβάλλον

Το εγχειρίδιο κατόχου εκτυπώνεται σε χαρτί που προέρχεται από δάση ελεγχόμενης καλλιέργειας.

Το σύμβολο Forest Stewardship Council (FSC)® σημαίνει ότι ο πολτός χαρτιού που έχει χρησιμοποιηθεί σε ένα εκτυπωμένο εγχειρίδιο κατόχου προέρχεται από δάση που έχουν πιστοποιηθεί κατά FSC® ή από άλλες ελεγχόμενες πηγές.

Σχετικές πληροφορίες

- Drive-E - πιο καθαρή οδηγική απόλαυση (σ. 28)

Παράθυρα, κρύσταλλο και καθρέφτες

Το αυτοκίνητο περιέχει χειριστήρια για τα παράθυρα, τα κρύσταλλα και τους καθρέπτες. Μερικά από τα παράθυρα στο αυτοκίνητο είναι ενισχυμένα με επιστρώσεις, πράγμα που παρέχει περισσότερη ηχομόνωση στην καμπίνα επιβατών μεταξύ άλλων.

Κρύσταλλο ασφαλείας

Το παρμπρίζ και η πανοραμική* οροφή διαθέτουν κρύσταλλο ασφαλείας (επίστρωση ειδικής μεμβράνης). Το κρύσταλλο είναι ενισχυμένο, ώστε να παρέχει μεγαλύτερη προστασία κατά των διαρρήξεων και καλύτερη ηχομόνωση στον χώρο επιβατών. Το κρύσταλλο ασφαλείας (επίστρωση ειδικής μεμβράνης) διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός για ορισμένες άλλες γυάλινες επιφάνειες.

Το σύμβολο εμφανίζεται στα παράθυρα που διαθέτουν κρύσταλλο ασφαλείας[9].

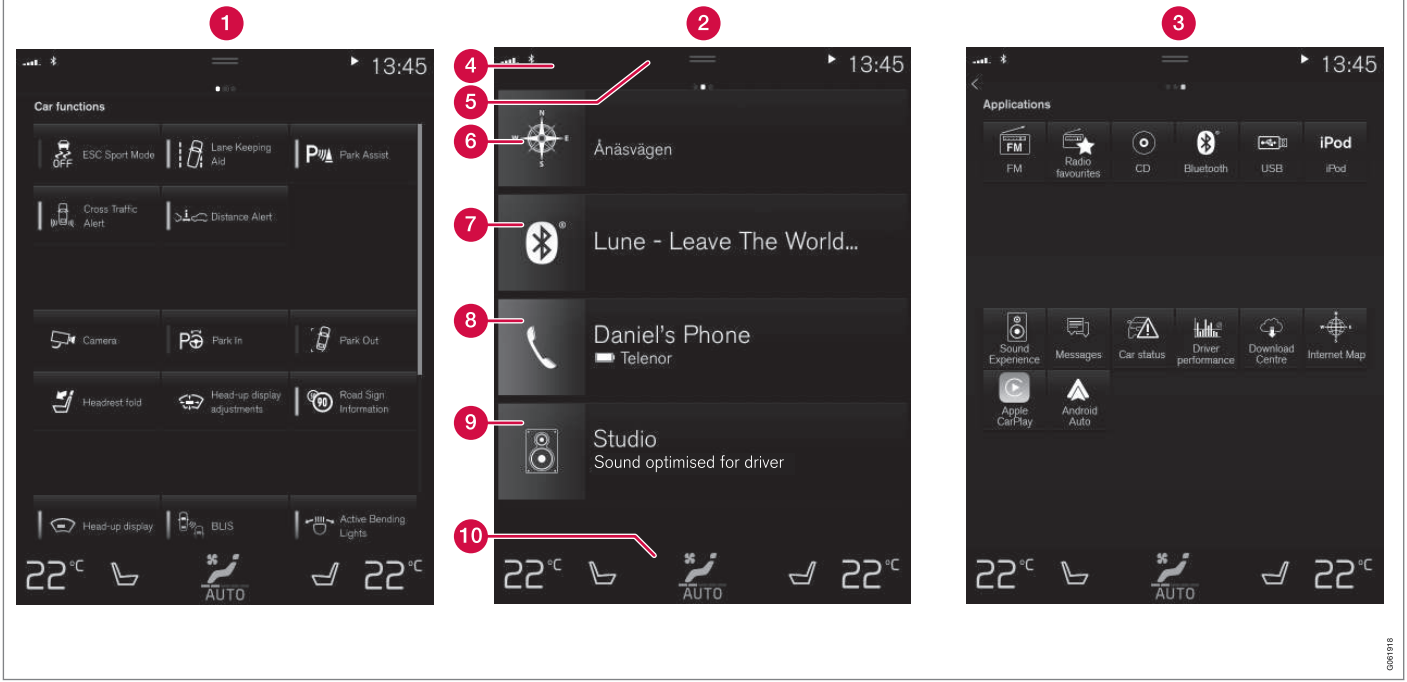
Σχετικές πληροφορίες

- Πανοραμική οροφή* (σ. 178)
- Ηλεκτρικά παράθυρα (σ. 171)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών (σ. 216)
- Εσωτερικός καθρέπτης (σ. 175)
- Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών (σ. 173)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)
- Χρήση υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ (σ. 166)
- Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων (σ. 169)

[9] Δεν ισχύει για το παρμπρίζ ή την πανοραμική οροφή* τα οποία διαθέτουν πάντοτε κρύσταλλο ασφαλείας και, για το λόγο αυτό, δεν έχουν αυτό το σύμβολο.

Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης

Ο χειρισμός πολλών από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου πραγματοποιείται από την κεντρική οθόνη. Εδώ παρουσιάζεται η κεντρική οθόνη και οι σχετικές επιλογές.



Τρεις από τις βασικές προβολές της κεντρικής οθόνης. Σαρώστε δεξιά ή αριστερά για πρόσβαση στην προβολή λειτουργιών ή εφαρμογών αντίστοιχα[10].

1. Προβολή λειτουργιών - λειτουργίες του αυτοκινήτου που ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται με ένα πάτημα. Ορισμένες λειτουργίες ενεργοποιούν επίσης άλλες λειτουργίες, που σημαίνει ότι ανοίγουν ένα παράθυρο με επιλογές ρύθμισης. Σχετικά παραδείγματα είναι η **Κάμερα** και οι λειτουργίες στάθμευσης. Οι ρυθμίσεις για την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head up display)* γίνονται επίσης από την προβολή λειτουργιών, αλλά οι αλλαγές γίνονται από τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.
2. Αρχική προβολή - η πρώτη προβολή που εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η οθόνη.
3. Προβολή εφαρμογών (app) - εφαρμογές που έχουν ληφθεί (download) (εφαρμογές τρίτων) και εφαρμογές για ενσωματωμένες λειτουργίες, όπως **Ραδιόφωνο FM**. Πατήστε στο εικονίδιο της εφαρμογής για να ανοίξει η εφαρμογή.
4. Γραμμή κατάστασης - οι λειτουργίες στο αυτοκίνητο εμφανίζονται δεξιά στο επάνω μέρος της οθόνης. Οι πληροφορίες δικτύου/σύνδεσης εμφανίζονται στην αριστερή πλευρά της γραμμής κατάστασης, ενώ οι πληροφορίες που αφορούν στα (πολυ)μέσα, το ρολόι και η ένδειξη ότι υπάρχει δραστηριότητα σε εξέλιξη στο παρασκήνιο εμφανίζονται δεξιά.
5. Πάνω προβολή - σύρετε προς τα κάτω στην καρτέλα για πρόσβαση στην πάνω προβολή. Οι **Ρυθμίσεις**, το **Εγχειρίδιο κατόχου**, το **Προφίλ** και τα αποθηκευμένα μηνύματα του αυτοκινήτου είναι προσβάσιμα από εδώ.
6. Πλοήγηση - οδηγεί στην πλοήγηση με χάρτη, π.χ. με το Sensus Navigation*. Πατήστε στην επιμέρους προβολή για να αναπτυχθεί.
7. Πολυ(μέσα) - πρόσφατα χρησιμοποιημένες εφαρμογές που σχετίζονται με τα (πολυ)μέσα. Πατήστε στην επιμέρους προβολή για να αναπτυχθεί.
8. Τηλέφωνο - από εδώ μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία του τηλεφώνου. Πατήστε στην επιμέρους προβολή για να αναπτυχθεί.
9. Πρόσθετη επιμέρους προβολή - πρόσφατα χρησιμοποιημένες εφαρμογές/λειτουργίες του αυτοκινήτου που δεν υπάγονται σε καμία από τις υπόλοιπες επιμέρους προβολές. Πατήστε στην επιμέρους προβολή για να αναπτυχθεί.
10. Γραμμή κλιματισμού - πληροφορίες και άμεση αλληλεπίδραση για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, της έντασης θέρμανσης καθισμάτων* και της ταχύτητας ανεμιστήρα. Πατήστε στο σύμβολο στο κέντρο της γραμμής κλιματισμού για να ανοίξει η προβολή κλιματισμού με περισσότερες επιλογές ρύθμισης.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 38)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Προβολή λειτουργιών με κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου (σ. 51)
- Αλλαγή ρυθμίσεων για τις εφαρμογές (σ. 202)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Καθαρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 664)

10 Οι προβολές αντιστρέφονται στα δεξιοτίμονα αυτοκίνητα.

Χειρισμός της κεντρικής οθόνης

Ο χειρισμός και η ρύθμιση πολλών από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου πραγματοποιείται από την κεντρική οθόνη. Η κεντρική οθόνη είναι οθόνη αφής που λειτουργεί μέσω της αφής.

Χρήση των λειτουργιών της οθόνης αφής στην κεντρική οθόνη

Η οθόνη αποκρίνεται διαφορετικά, ανάλογα αν πιέσετε, σύρετε ή σαρώσετε με το δάχτυλό σας στην επιφάνειά της. Μπορείτε να πραγματοποιείτε ενέργειες, όπως περιήγηση στις διάφορες προβολές, επισήμανση αντικειμένων, κύλιση σε μια λίστα και μετακίνηση εφαρμογών, αγγίζοντας την οθόνη με διαφορετικούς τρόπους.

Το φιλμ υπερύθρων επιτρέπει στην οθόνη να ανιχνεύει ότι υπάρχει δάκτυλο μπροστά από την οθόνη. Αυτή η τεχνολογία σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε την οθόνη ακόμη και όταν φοράτε γάντια.

Υπάρχει η δυνατότητα χρήσης της οθόνης από δύο άτομα ταυτόχρονα, π.χ. για τη ρύθμιση του κλιματισμού για την πλευρά του οδηγού και του συνοδηγού αντίστοιχα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα στην οθόνη, διότι μπορεί να γδαρθεί.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται οι διαφορετικοί τρόποι χειρισμού της οθόνης:

Διαδικασία	Εκτέλεση	Αποτέλεσμα
	Πατήστε μία φορά.	Επισημαίνει ένα αντικείμενο, επιβεβαιώνει μια επιλογή ή ενεργοποιεί μια λειτουργία.
	Πατήστε δύο φορές γρήγορα.	Γίνεται ζουμ σε ένα ψηφιακό αντικείμενο, όπως στο χάρτη*.
	Πατήστε και κρατήστε πατημένο.	Πιάνει ένα αντικείμενο. Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να μετακινήσετε εφαρμογές ή σημεία του χάρτη πάνω στον χάρτη*. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το δάχτυλό σας στην οθόνη και ταυτόχρονα σύρετε το αντικείμενο στη θέση που θέλετε.
	Αγγίξτε μία φορά με δύο δάχτυλα.	Γίνεται σμίκρυνση σε ένα ψηφιακό αντικείμενο, όπως στον χάρτη*.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Διαδικασία	Εκτέλεση	Αποτέλεσμα
	Σύρετε	Εναλλαγή ανάμεσα στις διαφορετικές προβολές ή κύλιση σε μια λίστα, κείμενο ή προβολή. Κρατήστε το πατημένο και σύρετε για να μετακινήσετε εφαρμογές ή σημεία του χάρτη στον χάρτη*. Σύρετε οριζόντια ή κάθετα κατά πλάτος της οθόνης.
	Σαρώστε/σύρετε γρήγορα	Εναλλαγή ανάμεσα στις διαφορετικές προβολές ή κύλιση σε μια λίστα, κείμενο ή προβολή. Σύρετε οριζόντια ή κάθετα κατά πλάτος της οθόνης.
	Σύρετε και διαχωρίστε	Μεγέθυνση.
	Σύρετε και ενώστε	Σμίκρυνση.

Απενεργοποιήστε την οθόνη και ενεργοποιήστε την ξανά

Κουμπί αρχικής προβολής για την κεντρική οθόνη.

Όταν η κεντρική οθόνη απενεργοποιηθεί, η φωτεινότητα της οθόνης μειώνεται ώστε να μην αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση. Η γραμμή του κλιματισμού θα είναι ακόμη ορατή και οι εφαρμογές και άλλες λειτουργίες συνδεδεμένες στην οθόνη θα συνεχίσουν να λειτουργούν.

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αρχικής προβολής κάτω από την οθόνη.
   > Η οθόνη μαυρίζει, με εξαίρεση τη γραμμή κλιματισμού που εξακολουθεί να φαίνεται. Όλες οι λειτουργίες εξακολουθούν να εκτελούνται, όπως το σύστημα κλιματισμού, το ηχοσύστημα, η καθοδήγηση* και οι εφαρμογές. Σε αυτή την κατάσταση λειτουργίας, μπορείτε να καθαρίσετε την οθόνη με το πανάκι που παρέχεται, βλ. ενότητα "Καθαρισμός της κεντρικής οθόνης".
2. Επανενεργοποίηση της οθόνης - πατήστε στιγμιαία στο κουμπί αρχικής προβολής.
   > Η προβολή που εμφανιζόταν πριν την απενεργοποίηση της οθόνης θα εμφανιστεί ξανά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οθόνη δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν στην οθόνη εμφανίζεται υπόδειξη για να πραγματοποιήσετε κάποια ενέργεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η κεντρική οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα όταν ο κινητήρας είναι σβηστός και ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

Επιστροφή στην αρχική προβολή από άλλη προβολή

1. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αρχικής προβολής.
   > Εμφανίζεται το πιο πρόσφατο πρόγραμμα λειτουργίας της οθόνης αρχικής προβολής.
2. Πατήστε το στιγμιαία ξανά.
   > Όλες οι επιμέρους προβολές στην αρχική προβολή έχουν οριστεί στην προεπιλεγμένη τους ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην στάνταρ λειτουργία της προβολής αρχικής σελίδας - πατήστε στιγμιαία το κουμπί αρχικής σελίδας. Στην οθόνη εμφανίζεται μια κινούμενη εικόνα που παρέχει πρόσβαση σε διαφορετικές προβολές.

Μετακίνηση εφαρμογών και κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου

Οι εφαρμογές και τα κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου στην προβολή εφαρμογών και την προβολή λειτουργιών αντίστοιχα μπορούν να μετακινηθούν και να διευθετηθούν όπως θέλετε.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

1. Πατήστε σε μια εφαρμογή/κουμπί και κρατήστε το πατημένο.
   > Η εφαρμογή/κουμπί αλλάζει μέγεθος και γίνεται ελαφρώς διαφανής(-ές). Τότε μπορείτε να τη/το μετακινήσετε.
2. Σύρετε την εφαρμογή/κουμπί για να ελευθερώσετε χώρο στην προβολή.

Ο μέγιστος αριθμός σειρών που είναι διαθέσιμες για την τοποθέτηση εφαρμογών/κουμπιών είναι 48. Για να μετακινήσετε μια εφαρμογή/κουμπί έξω από την ορατή προβολή, σύρετέ το στο κάτω μέρος της προβολής. Τότε προστίθενται νέες σειρές, όπου μπορεί να τοποθετηθεί η εφαρμογή/κουμπί.

Με αυτό τον τρόπο μια εφαρμογή/κουμπί μπορεί να τοποθετηθεί πιο κάτω και, τότε, δεν είναι ορατή(-ό) στην κανονική λειτουργία της προβολής.

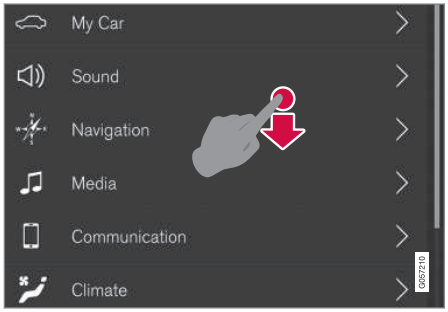
Σαρώστε κατά πλάτος της οθόνης για κύλιση προς τα πάνω/κάτω στην προβολή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να αποκρύψετε τις εφαρμογές που χρησιμοποιείτε σπάνια ή καθόλου, μετακινώντας τις στο κάτω μέρος, εκτός ορατής οθόνης. Με αυτό τον τρόπο θα είναι ευκολότερο να βρείτε τις εφαρμογές που χρησιμοποιείτε πιο συχνά.

Κύλιση σε λίστα, άρθρο ή προβολή

Όταν στην οθόνη εμφανιστεί ο δείκτης κύλισης, είναι εφικτή η κύλιση προς τα κάτω ή πάνω στην προβολή. Σαρώστε προς τα κάτω/προς τα πάνω οπουδήποτε στην προβολή.



Ο δείκτης κύλισης εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη όταν η κύλιση στην προβολή είναι εφικτή.

Χρήση των χειριστηρίων στην κεντρική οθόνη

Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας.

Το χειριστήριο χρησιμοποιείται για πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου. Μπορείτε να ρυθμίσετε π.χ. τη θερμοκρασία με έναν από τους εξής τρόπους:

- σύρετε το χειριστήριο μέχρι την επιθυμητή θερμοκρασία,
- πατήστε στο + /– για να μειωθεί/αυξηθεί η θερμοκρασία σταδιακά, ή
- πατήστε στη θερμοκρασία που θέλετε στο χειριστήριο.

Σχετικές πληροφορίες

- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

- Sensus - διαδικτυακή συνδεσιμότητα και ψυχαγωγία (σ. 32)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)
- Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών (σ. 572)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Αλλαγή ρυθμίσεων για την κεντρική οθόνη (σ. 50)

Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης

Υπάρχουν πέντε διαφορετικές βασικές προβολές στην κεντρική οθόνη: αρχική προβολή, πάνω προβολή, προβολή κλιματισμού, προβολή εφαρμογών (app) και προβολή λειτουργιών. Η οθόνη τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν ανοίγει η πόρτα του οδηγού.

Αρχική προβολή

Η αρχική προβολή είναι η προβολή που εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η οθόνη. Αποτελείται από τέσσερις επιμέρους προβολές: **Πλοήγηση**, **Μέσα ενημέρωσης**, **Τηλέφωνο** και μία πρόσθετη επιμέρους προβολή.

Η εφαρμογή/λειτουργία που επιλέγετε από την προβολή εφαρμογών/λειτουργιών αρχίζει στην αντίστοιχη επιμέρους προβολή της αρχικής προβολής. Για παράδειγμα το **Ραδιόφωνο FM** αρχίζει στην επιμέρους προβολή **Μέσα ενημέρωσης**.

Η πρόσθετη επιμέρους προβολή περιέχει την εφαρμογή/λειτουργία αυτοκινήτου που χρησιμοποιήθηκε πιο πρόσφατα, η οποία δεν σχετίζεται με καμία από τις τρεις υπόλοιπες επιμέρους προβολές.

Οι επιμέρους προβολές εμφανίζουν σύντομες πληροφορίες για κάθε διαφορετική εφαρμογή.

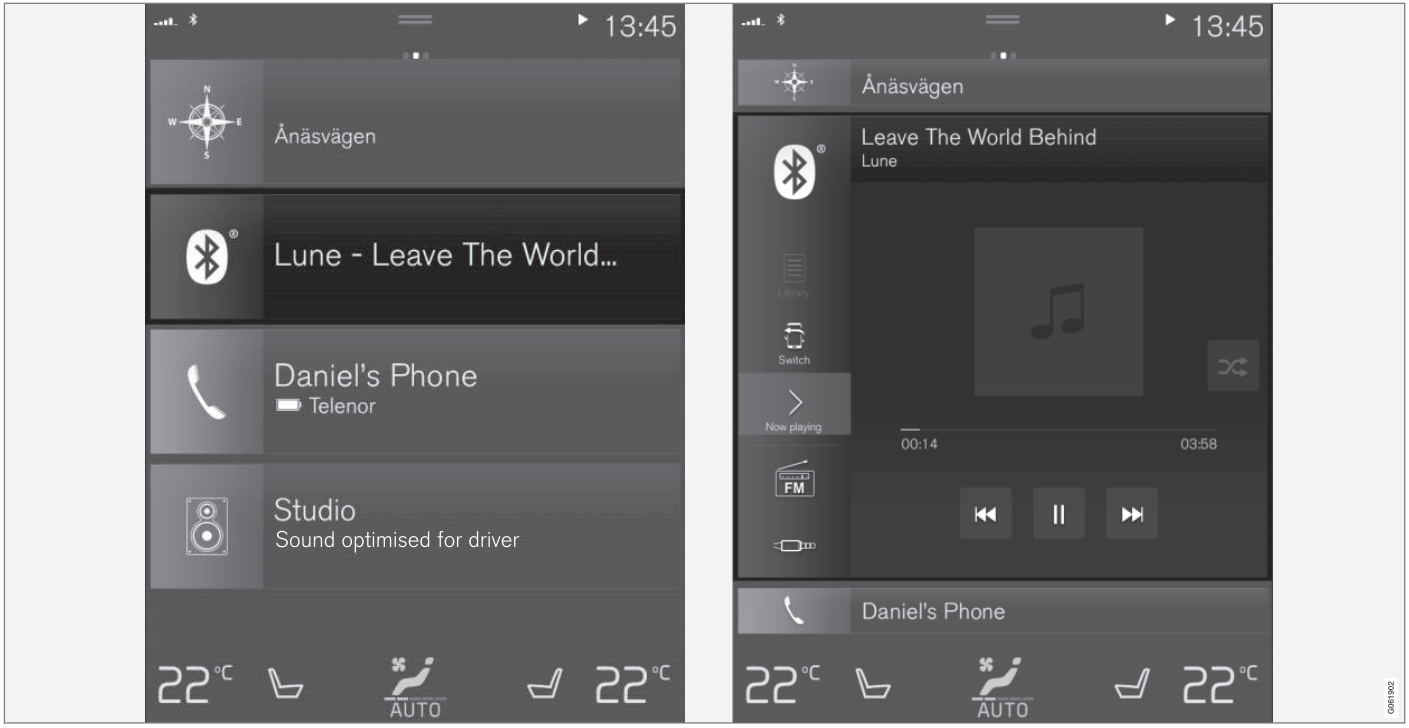
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται το αυτοκίνητο, ορισμένες από τις επιμέρους προβολές της αρχικής προβολής δεν έχουν περιεχόμενο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην στάνταρ λειτουργία της προβολής αρχικής σελίδας - πατήστε στιγμιαία το κουμπί αρχικής σελίδας. Στην οθόνη εμφανίζεται μια κινούμενη εικόνα που παρέχει πρόσβαση σε διαφορετικές προβολές.

Ανάπτυξη επιμέρους προβολής από την προεπιλεγμένη λειτουργία



Στάνταρ λειτουργία και ανεπτυγμένη λειτουργία μιας επιμέρους προβολής στην κεντρική οθόνη.

Ανάπτυξη μιας επιμέρους προβολής

– Για τις επιμέρους προβολές ένα, δύο και τρία: Πατήστε οπουδήποτε στην επιμέρους προβολή. Όταν μια επιμέρους προβολή έχει αναπτυχθεί, η τέταρτη επιμέρους προβολή στην αρχική προβολή αποκρύπτεται προσωρινά. Οι άλλες δύο ελαχιστοποιούνται, και εμφανίζονται μόνο συγκεκριμένες πληροφορίες. Όταν πατηθεί η τέταρτη επιμέρους προβολή, οι άλλες τρεις επιμέρους προβολές ελαχιστοποιούνται και εμφανίζονται μόνο συγκεκριμένες πληροφορίες.

  Η ανεπτυγμένη προβολή παρέχει πρόσβαση στις βασικές λειτουργίες της εφαρμογής.

Κλείσιμο ανεπτυγμένης επιμέρους προβολής:

– Μπορείτε να κλείσετε την επιμέρους προβολή με τρεις διαφορετικούς τρόπους.
  - Πατήστε στο πάνω μέρος της ανεπτυγμένης επιμέρους προβολής.
  - Πατήστε σε μια άλλη επιμέρους προβολή (στην επιμέρους προβολή που θα ανοίξει στην ανεπτυγμένη λειτουργία).
  - Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αρχικής προβολής κάτω από την κεντρική οθόνη.

Άνοιγμα/κλείσιμο μιας επιμέρους προβολής σε πλήρη οθόνη

Η πρόσθετη επιμέρους προβολή και η επιμέρους προβολή για την **Πλοήγηση** μπορούν να ανοίξουν σε πλήρη οθόνη, με ακόμη περισσότερες πληροφορίες και περισσότερες επιλογές ρύθμισης.

Όταν μια νέα επιμέρους προβολή ανοίγει σε πλήρη οθόνη, δεν εμφανίζονται πληροφορίες από άλλες επιμέρους προβολές.

Στην ανεπτυγμένη λειτουργία, ανοίξτε την εφαρμογή σε πλήρη οθόνη - πατήστε στο σύμβολο.

Πατήστε στο σύμβολο για να επιστρέψετε στην ανεπτυγμένη λειτουργία ή πατήστε το κουμπί αρχικής προβολής στο κάτω μέρος της οθόνης.

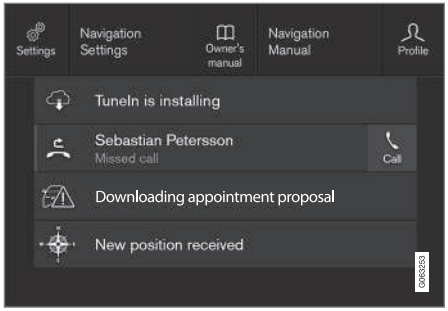
Κουμπί αρχικής προβολής για την κεντρική οθόνη.

Έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να επιστρέψετε στην αρχική προβολή πατώντας το κουμπί αρχικής προβολής. Επιστροφή στην στάνταρ αρχική προβολή από τη λειτουργία πλήρους οθόνης - πατήστε δύο φορές το κουμπί αρχικής προβολής.

Γραμμή κατάστασης

Οι λειτουργίες που εκτελούνται στο αυτοκίνητο εμφανίζονται στο επάνω μέρος της οθόνης. Οι πληροφορίες δικτύου/σύνδεσης εμφανίζονται στην αριστερή πλευρά του πεδίου κατάστασης, ενώ οι πληροφορίες που αφορούν στα (πολυ)μέσα, το ρολόι και η ένδειξη ότι υπάρχει σε εξέλιξη δραστηριότητα στο παρασκήνιο εμφανίζονται δεξιά.

Πάνω προβολή



Πάνω προβολή τραβηγμένη κάτω.

Στη μέση της γραμμής κατάστασης υπάρχει μια καρτέλα στο επάνω μέρος της οθόνης. Για να ανοίξει η επάνω προβολή, πατήστε στην καρτέλα ή σύρετε/σαρώστε από πάνω προς τα κάτω κατά πλάτος της οθόνης.

Στην επάνω προβολή, έχετε πάντοτε πρόσβαση στα εξής:

- **Ρυθμίσεις**
- **Εγχειρίδιο κατόχου**
- **Προφίλ**
- Τα αποθηκευμένα μηνύματα του αυτοκινήτου.

Στην επάνω προβολή, σε ορισμένες περιπτώσεις έχετε πρόσβαση στα παρακάτω:

- Ρύθμιση ειδικού περιεχομένου (π.χ. **Πλοήγηση Ρυθμίσεις**)
- Εγχειρίδιο κατόχου ειδικού περιεχομένου (π.χ. **Πλοήγηση Εγχειρίδιο**).

Έξοδος από την πάνω προβολή - πατήστε έξω από την πάνω προβολή, στο κουμπί αρχικής προβολής ή στο κάτω μέρος της πάνω προβολής και σύρετε προς τα πάνω. Τότε εμφανίζεται η υποκείμενη προβολή και είναι ξανά διαθέσιμη για χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η πάνω προβολή δεν είναι διαθέσιμη κατά την εκκίνηση/τερματισμό λειτουργίας ή όταν στην οθόνη εμφανίζεται κάποιο μήνυμα. Δεν είναι επίσης διαθέσιμη όταν εμφανίζεται η προβολή του συστήματος κλιματισμού.

Ρύθμιση και εγχειρίδιο κατόχου ειδικού περιεχομένου

Σύρετε την επάνω προβολή προς τα κάτω όταν η εφαρμογή (π.χ. περιήγηση) εκτελείται:

- Όταν η ρύθμιση ειδικού περιεχομένου είναι διαθέσιμη, εμφανίζεται στα δεξιά της επιλογής **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή. Πατήστε στη ρύθμιση ειδικού περιεχομένου για πρόσβαση στις ρυθμίσεις που σχετίζονται με το περιεχόμενο που εμφανίζεται στην οθόνη. Π.χ. πατήστε **Πλοήγηση Ρυθμίσεις** - εμφανίζονται οι ρυθμίσεις που αφορούν στην πλοήγηση.
- Όταν το εγχειρίδιο κατόχου ειδικού περιεχομένου είναι διαθέσιμο, εμφανίζεται στα δεξιά της επιλογής **Εγχειρίδιο κατόχου** στην επάνω προβολή. Πατήστε στο εγχειρίδιο κατόχου ειδικού περιεχομένου για πρόσβαση σε άρθρα στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν στο περιεχόμενο που εμφανίζεται στην οθόνη, π.χ. πατήστε **Πλοήγηση Εγχειρίδιο** - ανοίγει ένα άρθρο που αφορά στην πλοήγηση.

Αυτό ισχύει μόνο για ορισμένες από τις εφαρμογές στο αυτοκίνητο. Δεν είναι εφικτή η πρόσβαση, για παράδειγμα, σε άρθρα ή σε ρυθμίσεις για εφαρμογές τρίτων που κατεβάζει (download) ο κάτοχος.

Προβολή κλιματισμού

Η γραμμή κλιματισμού είναι πάντοτε ορατή στο κάτω μέρος της οθόνης. Εκεί μπορείτε να κάνετε απευθείας τις πιο κοινές ρυθμίσεις κλιματισμού, όπως ρύθμιση θερμοκρασίας, θέρμανσης καθισμάτων και ανεμιστήρα.

Πατήστε στο σύμβολο στο κέντρο της γραμμής κλιματισμού για να ανοίξει η προβολή κλιματισμού και να αποκτήσετε πρόσβαση σε περισσότερες ρυθμίσεις κλιματισμού.

Πατήστε στο σύμβολο για να κλείσει η προβολή κλιματισμού και να επιστρέψετε στην προηγούμενη προβολή.

Προβολή εφαρμογών

Προβολή εφαρμογών με τις εφαρμογές του αυτοκινήτου.

Σαρώστε από τα δεξιά προς τα αριστερά[11] κατά πλάτος της οθόνης για πρόσβαση στην προβολή εφαρμογών (app) από την αρχική προβολή. Οι εφαρμογές που έχετε κατεβάσει (download) (εφαρμογές τρίτων) και εφαρμογές για ενσωματωμένες λειτουργίες, όπως **Ραδιόφωνο FM**, βρίσκονται εδώ. Για ορισμένες εφαρμογές, στην προβολή εφαρμογών εμφανίζονται απευθείας σύντομες πληροφορίες, όπως ο αριθμός των μη αναγνωσμένων μηνυμάτων κειμένου για τα **Μηνύματα**.

Πατήστε σε μια εφαρμογή για να ανοίξει. Στη συνέχεια ανοίγει στη σχετική επιμέρους προβολή, όπως **Μέσα ενημέρωσης**.

Ανάλογα με τον αριθμό των εφαρμογών, μπορείτε να μετακινηθείτε με κύλιση στην προβολή εφαρμογών. Μπορείτε να κάνετε κάτι τέτοιο σαρώνοντας/σύροντας από κάτω προς τα πάνω.

Για να μετακινήσετε μια εφαρμογή:

1. Πατήστε στην εφαρμογή και κρατήστε την πατημένη.
   > Η εφαρμογή γίνεται ελαφρώς διάφανη και μεγαλύτερη όταν είναι έτοιμη να μετακινηθεί.
2. Σύρετε την εφαρμογή στη θέση που θέλετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι εφαρμογές και τα κουμπιά λειτουργιών του αυτοκινήτου δεν μπορούν να τοποθετηθούν σε σημεία που είναι ήδη κατειλημμένα.

Επιστρέψτε στην αρχική προβολή ξανά σαρώνοντας από αριστερά προς τα δεξιά[11] κατά πλάτος της οθόνης ή πατώντας το κουμπί αρχικής προβολής.

11 Ισχύει για αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Για δεξιοτίμονα αυτοκίνητα - σαρώστε προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Προβολή λειτουργιών

Προβολή λειτουργιών με κουμπιά για τις διαφορετικές λειτουργίες του αυτοκινήτου.

Σαρώστε από αριστερά προς τα δεξιά[11] κατά πλάτος της οθόνης για πρόσβαση στην προβολή λειτουργιών από την αρχική προβολή. Από εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε διαφορετικές λειτουργίες του αυτοκινήτου, π.χ. **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** και **Υποβοήθ. Στάθμευσης***.

Ανάλογα με τον αριθμό των εφαρμογών, εδώ μπορείτε επίσης να μετακινηθείτε με κύλιση προς τα κάτω στην προβολή. Μπορείτε να κάνετε κάτι τέτοιο σαρώνοντας/σύροντας από κάτω προς τα πάνω.

Σε αντίθεση με την προβολή εφαρμογών, όπου μια εφαρμογή ανοίγει με ένα πάτημα, μια λειτουργία ενεργοποιείται/απενεργοποιείται πατώντας στο σχετικό κουμπί λειτουργίας. Ορισμένες λειτουργίες (λειτουργίες ενεργοποίησης) ανοίγουν σε νέο παράθυρο όταν πατήσετε πάνω τους.

Όπως και στην προβολή εφαρμογών, μπορείτε να μετακινήσετε τα κουμπιά λειτουργιών και να τα διευθετήσετε με τη σειρά που θέλετε.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 38)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)
- Ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου στο αυτοκίνητο (σ. 15)
- Προβολή λειτουργιών με κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου (σ. 51)
- Αλλαγή ρυθμίσεων για τις εφαρμογές (σ. 202)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)

11 Ισχύει για αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Για δεξιοτίμονα αυτοκίνητα - σαρώστε προς την αντίθετη κατεύθυνση.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης

Επισκόπηση των συμβόλων που μπορούν να εμφανιστούν στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης.

Στη γραμμή κατάστασης εμφανίζονται οι λειτουργίες σε εξέλιξη και, σε ορισμένες περιπτώσεις, η κατάστασή τους. Δεν εμφανίζονται όλα τα σύμβολα συνεχώς, λόγω του περιορισμένου χώρου στο πεδίο.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.
	Η σύνδεση στο διαδίκτυο απέτυχε.
	Περιαγωγή ενεργοποιημένη.
	Ισχύς σήματος στο δίκτυο κινητής τηλεφωνίας.
	Συσκευή Bluetooth συνδεδεμένη.
	Το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή.
	Πληροφορίες από και προς το GPS.
	Συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Λειτουργία tethering ενεργοποιημένη (Wi-Fi hotspot). Το αυτοκίνητο διαμοιράζεται τη διαθέσιμη σύνδεση.
	Μόντεμ αυτοκινήτου ενεργοποιημένο.
	Κοινή χρήση USB ενεργή.
	Διαδικασία σε εξέλιξη.
	Χρονοδιακόπτης για προκαταρκτικό κλιματισμό ενεργός.
	Γίνεται αναπαραγωγή της πηγής ήχου.
	Αναπαραγωγή πηγής ήχου σταμάτησε.
	Τηλεφωνική κλήση σε εξέλιξη.
	Σίγαση πηγής ήχου
NEWS	Οι ειδήσεις λαμβάνονται από το ραδιοφωνικό κανάλι.
TP	Λαμβάνονται πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας.
15:45	Ρολόι.

Σχετικές πληροφορίες

- Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 124)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 124)

Αλλαγή ρυθμίσεων για την κεντρική οθόνη

Η κεντρική οθόνη τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν ανοίγει η πόρτα του οδηγού. Οι ρυθμίσεις μπορούν να αλλάξουν για την εξατομίκευση ήχων και θεμάτων στην κεντρική οθόνη. Η οθόνη μπορεί να απενεργοποιηθεί, ώστε να μην αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση.

Απενεργοποίηση/αλλαγή της έντασης ήχου του συστήματος στην κεντρική οθόνη.

Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση ήχου του συστήματος στην κεντρική οθόνη ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο εντελώς:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **Ήχος ➔ Ένταση ήχου συστήματος**.
3. Στην επιλογή **Ήχοι αφής**, σύρετε τον διακόπτη για να αλλάξετε την ένταση/απενεργοποιήσετε τους ήχους αφής του πληκτρολογίου. Σύρετε το χειριστήριο στην επιθυμητή ένταση ήχου.

Αλλαγή της εμφάνισης της οθόνης

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car ➔ Οθόνες ➔ Θέματα οθόνης**.
3. Κατόπιν επιλέξτε θέμα, π.χ. **Minimalistic** ή **Chrome rings**.

Σαν συμπλήρωμα σε αυτές τις εμφανίσεις έχετε τη δυνατότητα επιλογής μεταξύ **Κανονική** και **Διαυγής**. Με το **Κανονική**, το φόντο της οθόνης είναι σκοτεινό και το κείμενο είναι φωτεινό. Αυτή η εναλλακτική είναι η προεπιλογή για όλα τα θέματα. Μπορεί επίσης να επιλεχθεί μια φωτεινή παραλλαγή, στην οποία το φόντο είναι φωτεινό και το κείμενο σκούρο. Αυτή η εναλλακτική μπορεί να είναι χρήσιμη, για παράδειγμα, σε έντονο φως ημέρας.

Αυτή η εναλλακτική είναι πάντοτε διαθέσιμη για το χρήστη και δεν επηρεάζεται από τον περιβάλλοντα φωτισμό.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Sensus - διαδικτυακή συνδεσιμότητα και ψυχαγωγία (σ. 32)
- Καθαρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 664)
- Χειρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 38)

Προβολή λειτουργιών με κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου

Όλα τα κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου βρίσκονται στην προβολή λειτουργιών, που αποτελεί μία από τις βασικές προβολές της κεντρικής οθόνης. Μπορείτε να περιηγηθείτε στην προβολή λειτουργιών από την αρχική προβολή σαρώνοντας από αριστερά προς τα δεξιά κατά πλάτος της οθόνης[12].

Διαφορετικοί τύποι κουμπιών

Υπάρχουν τρεις διαφορετικοί τύποι κουμπιών για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου - βλ. παρακάτω:

Τύπος κουμπιού	Ιδιότητα	Επηρεάζει τη λειτουργία του αυτοκινήτου
Κουμπιά λειτουργιών	Διαθέτουν θέσεις ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Όταν μια λειτουργία εκτελείται, ανάβει μια λυχνία LED στα αριστερά του εικονιδίου για το κουμπί. Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε μια λειτουργία.	Τα περισσότερα κουμπιά στην προβολή λειτουργιών είναι κουμπιά λειτουργιών.
Κουμπιά ενεργοποίησης	Δεν διαθέτουν θέσεις ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Όταν πατηθεί ένα κουμπί ενεργοποίησης, ανοίγει ένα παράθυρο για τη λειτουργία. Για παράδειγμα, μπορεί να είναι ένα παράθυρο για τη ρύθμιση ενός καθίσματος.	• **Κάμερα** • **Αναδίπλωση προσκέφαλου** • **Ρυθμίσεις Head-up display**
Κουμπιά στάθμευσης	Διαθέτουν λειτουργία ενεργοποίησης, απενεργοποίησης και σάρωσης. Παρόμοια με τα κουμπιά λειτουργιών αλλά με μια πρόσθετη θέση για τη σάρωση θέσης στάθμευσης.	• **Είσοδος σε θέση σταθμ.** • **Έξοδος από θέση σταθμ.**

[12] Ισχύει για αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Για δεξιοτίμονα αυτοκίνητα - σαρώστε προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Οι διαφορετικές λειτουργίες των κουμπιών

Όταν η λυχνία LED ανάψει με πράσινο χρώμα σε ένα κουμπί λειτουργίας ή στάθμευσης, σημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Όταν ενεργοποιηθεί μια λειτουργία, εμφανίζεται πρόσθετο κείμενο με μια επεξήγηση για συγκεκριμένες λειτουργίες. Το κείμενο εμφανίζεται επί μερικά δευτερόλεπτα και στη συνέχεια το κουμπί εμφανίζεται με την ενδεικτική λυχνία LED αναμμένη.

Για τη λειτουργία **Lane Keeping Aid**, το κείμενο **Λειτουργεί μόνο σε συγκεκρ ταχύτητες** εμφανίζεται, για παράδειγμα, όταν πατηθεί το κουμπί.

Πατήστε στιγμιαία στο κουμπί μία φορά για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη όταν η ενδεικτική λυχνία LED σβήσει.

Όταν στο δεξί τμήμα του κουμπιού εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό τρίγωνο, σημαίνει ότι κάτι δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε.

Σχετικές πληροφορίες

- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων (σ. 194)

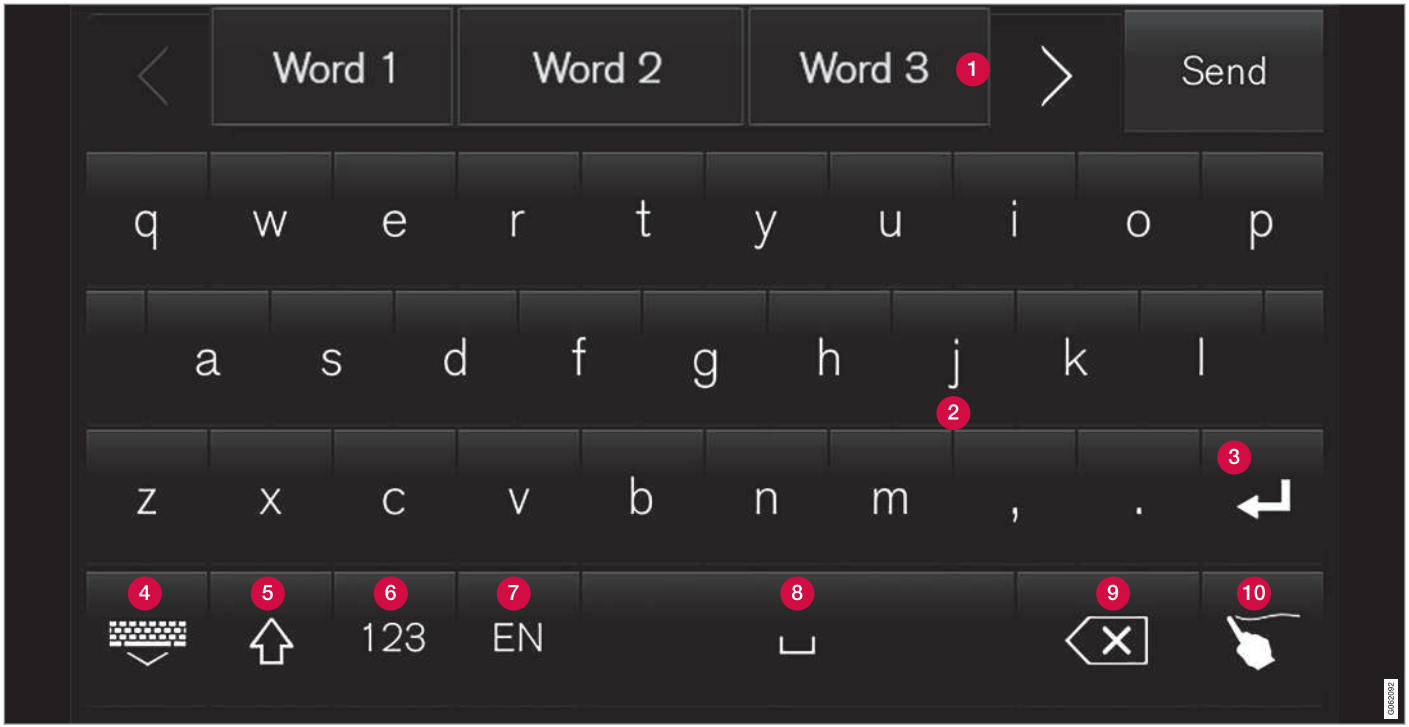
Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη

Το πληκτρολόγιο στην κεντρική οθόνη σας επιτρέπει να κάνετε καταχωρήσεις χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα. Μπορείτε επίσης να σύρετε και να εναποθέσετε γράμματα και χαρακτήρες στην οθόνη με το χέρι.

Καταχωρήσεις με το πληκτρολόγιο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο για να εισάγετε χαρακτήρες, γράμματα και αριθμούς, π.χ. για να γράψετε μηνύματα κειμένου από το αυτοκίνητο, να εισάγετε κωδικούς πρόσβασης ή να αναζητήσετε άρθρα στο ψηφιακό εγχειρίδιο κατόχου.

Το πληκτρολόγιο εμφανίζεται μόνο όταν οι καταχωρήσεις στην οθόνη είναι εφικτές.



Η εικόνα δείχνει μια επισκόπηση ορισμένων από τα κουμπιά που εμφανίζονται στο πληκτρολόγιο. Η εμφάνιση διαφέρει ανάλογα με τις ρυθμίσεις γλώσσας και τη λειτουργία για την οποία χρησιμοποιείται το πληκτρολόγιο.

1. Γραμμή προτεινόμενων λέξεων ή χαρακτήρων[13]. Οι προτεινόμενες λέξεις προσαρμόζονται καθώς εισάγετε νέα γράμματα. Για να περιηγηθείτε στις προτεινόμενες λέξεις, πατήστε στο αριστερό και το δεξί βέλος. Πατήστε σε μια προτεινόμενη λέξη για να την επιλέξετε. Σημειώστε ότι αυτή η λειτουργία δεν υποστηρίζεται από όλες τις επιλογές γλώσσας. Αν δεν είναι διαθέσιμη, η σειρά δεν θα εμφανίζεται στο πληκτρολόγιο.
2. Οι χαρακτήρες που είναι διαθέσιμοι στο πληκτρολόγιο εξαρτώνται από τη γλώσσα που έχει επιλεγεί (βλ. σημείο 7). Πατήστε σε έναν χαρακτήρα για να τον εισάγετε.
3. Το κουμπί λειτουργεί με διαφορετικούς τρόπους ανάλογα με τη χρήση του πληκτρολογίου - είτε για την καταχώρηση @ (κατά την καταχώρηση διεύθυνσης email) είτε για τη **δημιουργία νέας σειράς** (για την κανονική πληκτρολόγηση κειμένου).
4. Αποκρύπτει το πληκτρολόγιο. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, το κουμπί δεν εμφανίζεται.
5. Χρησιμοποιείται για τη γραφή με κεφαλαία γράμματα. Πατήστε ξανά για να γράψετε ένα κεφαλαίο γράμμα και στη συνέχεια συνεχίστε με πεζά γράμματα. Με ένα ακόμη πάτημα, όλα τα γράμματα μετατρέπονται σε κεφαλαία. Με το επόμενο πάτημα, το πληκτρολόγιο επανέρχεται σε πεζούς χαρακτήρες. Σε αυτή τη λειτουργία, το πρώτο γράμμα μετά από τελεία, θαυμαστικό ή ερωτηματικό είναι κεφαλαίο. Το πρώτο γράμμα στο πεδίο κειμένου είναι επίσης κεφαλαίο. Στα πεδία κειμένου που προορίζονται για ονόματα ή διευθύνσεις, κάθε λέξη αρχίζει αυτόματα με κεφαλαίο γράμμα. Στα πεδία κειμένου στα οποία καταχωρείται κωδικός πρόσβασης, ηλεκτρονική διεύθυνση ή διεύθυνση email, όλα τα γράμματα καταχωρούνται αυτόματα ως πεζά εκτός αν έχετε επιλέξει κάτι διαφορετικό με το κουμπί.
6. Καταχώρηση αριθμού. Το πληκτρολόγιο (2) εμφανίζεται στη συνέχεια με αριθμούς. Πατήστε ABC, που εμφανίζεται στη λειτουργία αριθμών αντί του 123, για να επιστρέψετε στο πληκτρολόγιο γραμμάτων, ή #\~ για να εμφανιστεί το πληκτρολόγιο με τους ειδικούς χαρακτήρες.
7. Αλλάζει τη γλώσσα πληκτρολόγησης κειμένου, π.χ. **EN**. Οι διαθέσιμοι χαρακτήρες και οι προτεινόμενες λέξεις (1) διαφέρουν ανάλογα με την επιλεγμένη γλώσσα. Ένα παρατεταμένο πάτημα ανοίγει μια λίστα με τις γλώσσες και στη συνέχεια πατήστε στη γλώσσα που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Με ένα σύντομο πάτημα μεταβαίνετε στην επόμενη γλώσσα στη λίστα χωρίς να εμφανίζεται η λίστα. Για να προσθέσετε και άλλες γλώσσες στο πληκτρολόγιο - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Αλλαγή γλώσσας πληκτρολογίου" παρακάτω.
8. Διάστημα.
9. Διαγράφει το κείμενο που έχει πληκτρολογηθεί. Πατήστε το στιγμιαία για διαγραφή ενός χαρακτήρα κάθε φορά. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να διαγράψετε τους χαρακτήρες πιο γρήγορα.
10. Αλλάζει τη λειτουργία πληκτρολογίου για να γράψετε, αντί αυτού, γράμματα και χαρακτήρες με το χέρι. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Γραφή χαρακτήρων/γραμμάτων με το χέρι στην οθόνη".

Πατήστε το κουμπί επιβεβαίωσης πάνω από το πληκτρολόγιο (δεν φαίνεται στην εικόνα) για να επιβεβαιώσετε το κείμενο που έχετε εισάγει. Η εμφάνιση του κουμπιού διαφέρει ανάλογα με το περιεχόμενο.

Αλλαγή της γλώσσας πληκτρολογίου

Για να είναι εφικτή η εναλλαγή ανάμεσα σε διαφορετικές γλώσσες για το πληκτρολόγιο, πρέπει πρώτα να ορίσετε τις γλώσσες στις **Ρυθμίσεις**.

13 Ισχύει για τις ασιατικές γλώσσες.

Προσθήκη/διαγραφή γλωσσών στις ρυθμίσεις

Το πληκτρολόγιο ρυθμίζεται αυτόματα στις ίδιες γλώσσες με τη γλώσσα συστήματος. Η γλώσσα πληκτρολογίου μπορεί να προσαρμοστεί χειροκίνητα χωρίς να επηρεαστεί η γλώσσα συστήματος.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος ➔ Διατάξεις Πληκτρολογίου**.
3. Επιλέξτε μία ή περισσότερες γλώσσες από τη λίστα.
   > Τώρα μπορείτε να επιλέγετε εναλλάξ τις επιλεγμένες γλώσσες απευθείας από το πληκτρολόγιο για πληκτρολόγηση κειμένου.

Αν δεν έχουν επιλεγεί ενεργά γλώσσες στις **Ρυθμίσεις**, το πληκτρολόγιο χρησιμοποιεί την ίδια γλώσσα με τη γλώσσα συστήματος του αυτοκινήτου - βλ. ενότητα "Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων".

Εναλλαγή μεταξύ των διαφορετικών γλωσσών στο πληκτρολόγιο

Όταν έχει επιλεχθεί ένας αριθμός γλωσσών στο **Ρυθμίσεις**, το κουμπί πληκτρολογίου (εμφανίζεται ως αριθμός 7 στην παραπάνω εικόνα) χρησιμοποιείται για εναλλαγή μεταξύ των διαφόρων γλωσσών.

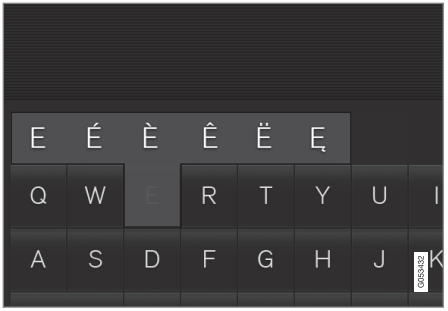
Για να αλλάξετε τη γλώσσα του πληκτρολογίου με λίστα:

1. Ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί (βλέπε εικόνα παραπάνω).
   > Ανοίγει μια λίστα.
2. Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε. Αν έχουν επιλεγεί περισσότερες από μία γλώσσες στις **Ρυθμίσεις**, μπορείτε να μετακινηθείτε με κύλιση στη λίστα από το πληκτρολόγιο.
   > Το πληκτρολόγιο προσαρμόζεται στην επιλεγμένη γλώσσα και εμφανίζονται άλλες προτεινόμενες λέξεις.

Για αλλαγή της γλώσσας πληκτρολογίου χωρίς να εμφανίζεται η λίστα:

– Ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού.
  > Το πληκτρολόγιο προσαρμόζεται στην επόμενη γλώσσα της λίστας χωρίς να εμφανίζεται η λίστα.

Παραλλαγές γράμματος ή χαρακτήρα



Για να εισάγετε μια παραλλαγή ενός γράμματος/χαρακτήρα, π.χ. **é** ή **è**:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το γράμμα/χαρακτήρα.
   > Ανοίγει ένα πλαίσιο με πιθανές παραλλαγές του γράμματος/χαρακτήρα.
2. Πατήστε την παραλλαγή που θέλετε. Αν δεν επιλέξετε καμία από τις παραλλαγές, εισάγεται το αρχικό γράμμα/χαρακτήρας.

Σχετικές πληροφορίες

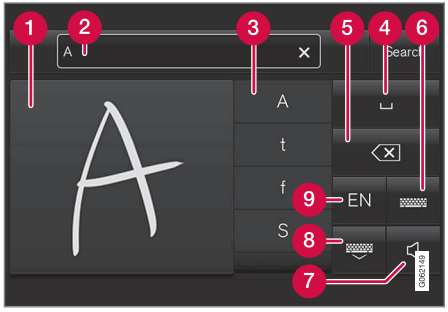
- Γραφή χαρακτήρων/λέξεων με το χέρι στην οθόνη (σ. 58)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Χειρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 38)

- Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου (σ. 563)
- Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων (σ. 196)

Γραφή χαρακτήρων/λέξεων με το χέρι στην οθόνη

Το πληκτρολόγιο της κεντρικής οθόνης σας επιτρέπει να εισάγετε χαρακτήρες, γράμματα και λέξεις στην οθόνη "γράφοντας" με το χέρι.

Πατήστε το κουμπί στο πληκτρολόγιο για να μεταβείτε από την πληκτρολόγηση με τα πλήκτρα σε εισαγωγή γραμμάτων και χαρακτήρων με το χέρι.



1. Περιοχή για τη γραφή χαρακτήρων/γραμμάτων/λέξεων/τμημάτων λέξεων.
2. Το πεδίο κειμένου στο οποίο εμφανίζεται ο προτεινόμενος χαρακτήρας ή λέξη καθώς τα γράφετε στην οθόνη (1).
3. Προτεινόμενοι χαρακτήρες/γράμματα/λέξεις/τμήματα λέξεων. Μπορείτε να μετακινηθείτε με κύλιση στη λίστα.
4. Διάστημα. Μπορείτε επίσης να εισαγάγετε κενό διάστημα με μια παύλα (-) στην περιοχή για τα χειρόγραφα γράμματα (1). Βλ. κεφαλίδα "Εισαγωγή κενού διαστήματος στο πεδίο ελεύθερου κειμένου με αναγνώριση γραφής με το χέρι" παρακάτω.
5. Διαγραφή κείμενου που έχει πληκτρολογηθεί. Πατήστε το στιγμιαία για να διαγραφεί ένας χαρακτήρας/ένα γράμμα κάθε φορά. Περιμένετε ένα λεπτό πριν το πατήσετε ξανά για να διαγραφεί ο επόμενος χαρακτήρας/γράμμα, κ.λπ.
6. Επιστρέψτε στο πληκτρολόγιο κανονικής καταχώρησης χαρακτήρων.
7. (Απ)Ενεργοποίηση του ήχου πληκτρολόγησης.
8. Απόκρυψη του πληκτρολογίου. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, το κουμπί δεν εμφανίζεται.
9. Αλλαγή της γλώσσας πληκτρολόγησης κειμένου.

Γραφή χαρακτήρων/γραμμάτων/λέξεων με το χέρι

1. Γράψτε έναν χαρακτήρα, ένα γράμμα, μια λέξη ή τμήματα μιας λέξης στην περιοχή για τα χειρόγραφα γράμματα (1). Γράψτε μια λέξη ή τμήματα μιας λέξης το ένα επάνω από το άλλο ή σε μια γραμμή.
   > Εμφανίζεται ένας αριθμός από προτεινόμενους χαρακτήρες, γράμματα ή λέξεις (3). Η πιο πιθανή επιλογή βρίσκεται στην κορυφή της λίστας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα στην οθόνη, διότι μπορεί να γδαρθεί.

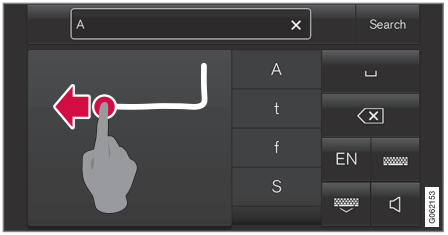
2. Περιμένετε ένα λεπτό για να εισαχθεί ο χαρακτήρας/τα γράμματα/η λέξη.
   > Εισαγάγεται ο χαρακτήρας/το γράμμα/η λέξη που βρίσκεται στην κορυφή της λίστας. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα να επιλέξετε έναν διαφορετικό χαρακτήρα πατώντας τον χαρακτήρα, το γράμμα ή τη λέξη που θέλετε στη λίστα.

Διαγραφή/αλλαγή χαρακτήρων/γραμμάτων που γράφονται με το χέρι

Για να διαγράψετε όλους τους χαρακτήρες στο πεδίο κειμένου (2), σαρώστε κατά πλάτος του πεδίου γραφής με το χέρι (1).

– Υπάρχουν αρκετές επιλογές για τη διαγραφή/αλλαγή χαρακτήρων/γραμμάτων.
  - Πατήστε στο γράμμα που θέλετε ή στη λέξη στη λίστα (3).
  - Πατήστε το κουμπί διαγραφής κειμένου (5) για να διαγράψετε το γράμμα και να αρχίσετε ξανά.
  - Σαρώστε οριζόντια από δεξιά προς τα αριστερά[14] πάνω από την περιοχή για τα χειρόγραφα γράμματα (1). Διαγράψτε πολλαπλά γράμματα σαρώνοντας πάνω από την περιοχή αρκετές φορές.
  - Πατώντας το X στο πεδίο κειμένου (2) διαγράφεται όλο το όλο το κείμενο που έχετε εισάγει.

Αλλαγή γραμμής στο πεδίο ελεύθερου χειρόγραφου κειμένου



Αλλάξτε γραμμή με το χέρι, ζωγραφίζοντας τον παραπάνω χαρακτήρα στο πεδίο γραφής με το χέρι[15].

Εισαγωγή κενού διαστήματος στο πεδίο ελεύθερου κειμένου με αναγνώριση γραφής με το χέρι

Εισαγάγετε ένα κενό διάστημα γράφοντας μια παύλα από αριστερά προς τα δεξιά[16].

14 Για το αραβικό πληκτρολόγιο - σαρώστε προς την αντίθετη κατεύθυνση. Αν σαρώσετε από δεξιά προς τα αριστερά, δημιουργείται κενό διάστημα.
15 Για Αραβικά πληκτρολόγια - ζωγραφίστε τον ίδιο χαρακτήρα, αλλά αντίστροφα.
16 Για αραβικό πληκτρολόγιο - γράψτε την παύλα από δεξιά προς τα αριστερά.

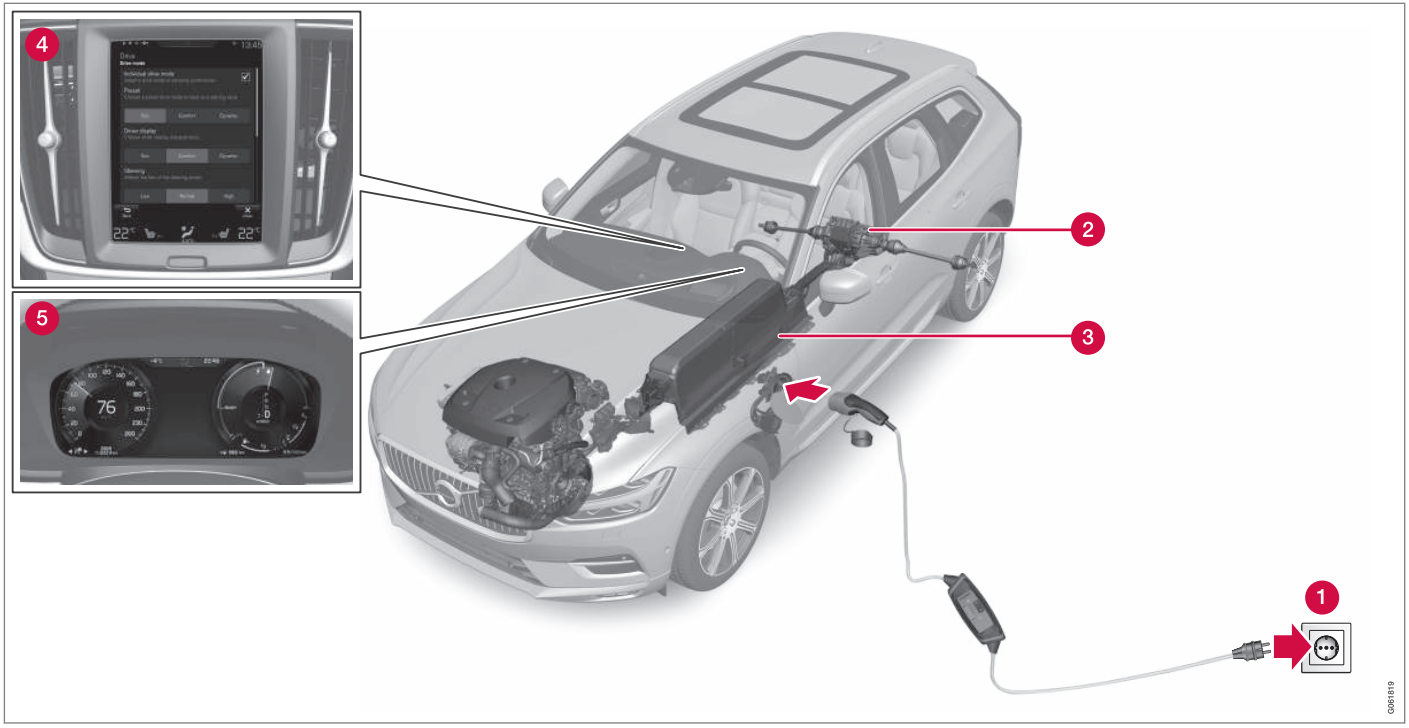
Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου (σ. 563)
- Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων (σ. 196)

Γενικές πληροφορίες σχετικά με Twin Engine

Το Twin Engine λειτουργεί σαν κανονικό αυτοκίνητο, αλλά ορισμένες λειτουργίες διαφέρουν από ένα αυτοκίνητο που λειτουργεί μόνο με βενζίνη ή πετρέλαιο. Το ηλεκτρομοτέρ κινεί το αυτοκίνητο κυρίως στις χαμηλές ταχύτητες, ενώ ο βενζινοκινητήρας σε υψηλότερες ταχύτητες καθώς και κατά την πιο δυναμική οδήγηση.

Γενική επισκόπηση



1. Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας, βλ. ενότητα "Προετοιμασία για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας".
2. Ηλεκτρομοτέρ με κίνηση στους πίσω τροχούς, βλ. ενότητα "Εκκίνηση του κινητήρα".
3. Υβριδική μπαταρία, βλ. ενότητα "Υβριδική μπαταρία".
4. Προγράμματα οδήγησης, αλλαγή με τον διακόπτη προγραμμάτων λειτουργίας στην επιμήκη κονσόλα και την κεντρική οθόνη, βλ. ενότητα "Προγράμματα οδήγησης".
5. Οθόνη οδηγού με πληροφορίες ειδικά για τον κινητήρα Twin Engine, βλ. ενότητα "Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία" και "Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού".

Σημαντική πληροφορία που πρέπει να γνωρίζετε

Αυτοκίνητο χωρίς ηλεκτρική τροφοδοσία

Να θυμάστε ότι σημαντικές λειτουργίες, όπως τα φρένα και το υδραυλικό τιμόνι, δεν λειτουργούν όταν το αυτοκίνητο δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το αυτοκίνητο δεν τροφοδοτείται με ρεύμα, με το ηλεκτρομοτέρ απενεργοποιημένο και τον κινητήρα καυσίμου σβηστό, το σύστημα πέδησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Η ρυμούλκηση δεν επιτρέπεται

Η ρυμούλκηση του Twin Engine δεν επιτρέπεται διότι κάτι τέτοιο προκαλεί ζημιά στο ηλεκτρομοτέρ. Όταν χρειαστεί να μετακινήσετε το αυτοκίνητο, πρέπει να μεταφερθεί ανυψωμένο με όλους τους τροχούς επάνω στην πλατφόρμα ενός οχήματος μεταφοράς.

Εξωτερικός θόρυβος κινητήρα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να θυμάστε ότι δεν ακούγεται κανένας θόρυβος από τον κινητήρα όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί μόνο με το ηλεκτρομοτέρ και, για αυτό το λόγο, μπορεί να γίνει δύσκολα αντιληπτό από παιδιά, πεζούς, δικυκλιστές και ζώα. Αυτό ισχύει ιδίως σε χαμηλές ταχύτητες, όπως σε χώρους στάθμευσης αυτοκινήτων.

Ρεύμα υψηλής τάσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αρκετά από τα εξαρτήματα στο αυτοκίνητο λειτουργούν με ρεύμα υψηλής τάσης το οποίο μπορεί να είναι επικίνδυνο σε περίπτωση λανθασμένης παρέμβασης. Ο χειρισμός αυτών των εξαρτημάτων και όλων των καλωδίων πορτοκαλί χρώματος πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Μην αγγίζετε τίποτε που δεν περιγράφεται με σαφήνεια στο εγχειρίδιο κατόχου, βλ. ενότητα "Γενική επισκόπηση χώρου κινητήρα" για μια επισκόπηση των μερών του χώρου κινητήρα.

Μοναδικές λειτουργίες

Προγράμματα οδήγησης

Έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε διαφορετικά προγράμματα οδήγησης στο αυτοκίνητο ενώ οδηγείτε, π.χ. ηλεκτρική λειτουργία μόνο ή, όταν απαιτείται ισχύς, συνδυαστική λειτουργία ηλεκτρομοτέρ - βενζινοκινητήρα. Το αυτοκίνητο υπολογίζει το βέλτιστο συνδυασμό διευθυντικότητας, οδηγικής εμπειρίας, περιβαλλοντικού αντίκτυπου και οικονομίας καυσίμου ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που έχετε επιλέξει. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Προγράμματα οδήγησης".

Οθόνη οδηγού

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζονται ορισμένες πληροφορίες αποκλειστικά για τον κινητήρα Twin Engine - πληροφορίες φόρτισης, το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης, αυτονομία μπαταρίας καθώς και το επίπεδο φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας. Διαβάστε περισσότερα στις ενότητες "Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού" και "Προγράμματα οδήγησης".

Προκαταρκτικός κλιματισμός

Για τη βέλτιστη λειτουργία του αυτοκινήτου, είναι σημαντικό η υβριδική μπαταρία και τα σχετικά ηλεκτρικά συστήματα μετάδοσης κίνησης, καθώς και ο βενζινοκινητήρας και τα σχετικά συστήματα μετάδοσης κίνησης, να βρίσκονται στη σωστή θερμοκρασία λειτουργίας.

Η ισχύς της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί σημαντικά αν η θερμοκρασία της είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Ο προκαταρκτικός κλιματισμός προετοιμάζει τα συστήματα μετάδοσης κίνησης του αυτοκινήτου και το χώρο επιβατών πριν αρχίσετε να οδηγείτε έτσι, ώστε να μειωθεί τόσο η φθορά όσο και οι ανάγκες σε ενέργεια κατά τη διαδρομή. Η αυτονομία της υβριδικής μπαταρίας αυξάνεται. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Έναρξη/τερματισμός λειτουργίας του προκαταρκτικού κλιματισμού".

Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικής καταιγίδας ή αστραπών.

Η υβριδική μπαταρία είναι τύπου ιόντων λιθίου και μπορεί να φορτιστεί με διαφορετικούς τρόπους:

- Μπορείτε να συνδέσετε ένα καλώδιο φόρτισης με μονάδα ελέγχου ανάμεσα στο αυτοκίνητο και μια πρίζα 230 VAC[17]. Η διάρκεια φόρτισης εξαρτάται από το ρεύμα φόρτισης. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας".
- Η υβριδική μπαταρία επαναφορτίζεται κατά την ήπια πέδηση με το πεντάλ φρένων. Τότε η κινητική ενέργεια του αυτοκινήτου μετατρέπεται σε ηλεκτρική ενέργεια, η οποία χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας. Η υβριδική μπαταρία επαναφορτίζεται επίσης κατά την πέδηση από τον κινητήρα όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **B**, π.χ. όταν κινείστε σε έδαφος με κατηφορική κλίση. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" και "Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού".
- Η υβριδική μπαταρία μπορεί επίσης να φορτιστεί από τον κινητήρα του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Προετοιμασία φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 522)
- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)
- Υβριδική μπαταρία (σ. 641)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία (σ. 530)

17 Η τάση στην πρίζα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)
- Επισκόπηση χώρου κινητήρα (σ. 626)
- Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού (σ. 230)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)
- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)

ΑΣΦΆΛΕΙΑ

Ασφάλεια

Το όχημα διαθέτει διάφορα συστήματα ασφάλειας που συνεργάζονται για να προστατευτεί ο οδηγός και ο συνοδηγός σε περίπτωση ατυχήματος.

Το αυτοκίνητο διαθέτει μια σειρά από αισθητήρες που επενεργούν σε περίπτωση ατυχήματος και ενεργοποιούν διαφορετικά συστήματα ασφάλειας, όπως διαφορετικούς τύπους αερόσακων και εντατήρων ζωνών ασφαλείας. Ανάλογα με τη συγκεκριμένη περίπτωση ατυχήματος, όπως συγκρούσεις σε διαφορετικές γωνίες, ανατροπή ή εκτροπή εκτός δρόμου, τα συστήματα αντιδρούν με διαφορετικούς τρόπους ώστε να παράσχουν την καλύτερη δυνατή προστασία.

Υπάρχουν επίσης μηχανικά συστήματα ασφάλειας όπως το Whiplash Protection System. Το αυτοκίνητο είναι επίσης κατασκευασμένο έτσι, ώστε ένα μεγάλο μέρος της δύναμης της σύγκρουσης να κατανέμεται στις δοκούς, τις κολόνες, το δάπεδο, την οροφή και άλλα μέρη του αμαξώματος.

Η λειτουργία ασφαλείας του αυτοκινήτου μπορεί να ενεργοποιηθεί μετά από σύγκρουση αν κάποια σημαντική λειτουργία στο αυτοκίνητο έχει υποστεί βλάβη.

Προειδοποιητική λυχνία στην οθόνη του οδηγού

Η προειδοποιητική λυχνία στην οθόνη του οδηγού ανάβει όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης. Η λυχνία σβήνει μετά από 6 δευτερόλεπτα περίπου, αν το σύστημα ασφαλείας του αυτοκινήτου λειτουργεί κανονικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η προειδοποιητική λυχνία παραμένει αναμμένη ή ανάψει ενώ οδηγείτε και στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί το μήνυμα **Αερόσακος SRS Σέρβις επείγον. Μεταβείτε σε συνεργείο**, σημαίνει ότι ένα μέρος ενός από τα συστήματα ασφαλείας δεν λειτουργεί πλήρως. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo το συντομότερο δυνατό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε τα διάφορα συστήματα ασφάλειας του αυτοκινήτου εσείς οι ίδιοι. Η πλημμελής εργασία σε ένα από τα συστήματα μπορεί να προκαλέσει βλάβη και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αν η συγκεκριμένη προειδοποιητική λυχνία έχει καεί, τότε αντί αυτής ανάβει η γενική προειδοποιητική λυχνία και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το ίδιο μήνυμα.

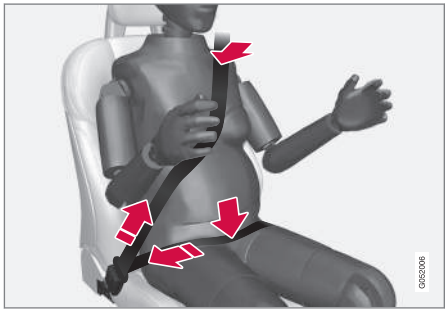
Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια κατά την κύηση (σ. 69)
- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)
- Αερόσακοι (σ. 76)
- Whiplash Protection System (σ. 69)
- Safety mode (σ. 83)
- Προστασία για το παιδί (σ. 85)

Ασφάλεια κατά την κύηση

Είναι σημαντικό η ζώνη ασφαλείας να χρησιμοποιείται σωστά στη διάρκεια της κύησης, και οι έγκυες οδηγοί να ρυθμίζουν το κάθισμά τους.

Ζώνη ασφαλείας



Το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας πρέπει να περνά πάνω από τον ώμο, να διέρχεται ανάμεσα από το στήθος και να κατεβαίνει στο πλάι της κοιλιάς.

Το οριζόντιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας πρέπει να είναι επίπεδο πάνω από τους μηρούς και να περνά όσο το δυνατόν χαμηλότερα από την κοιλιά. – Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να ανεβαίνει προς την κοιλιά. Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να είναι χαλαρή, αλλά να εφαρμόζει όσο το δυνατόν πιο καλά στο σώμα. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει συστραφεί.

Θέση καθίσματος

Όσο προχωρά η εγκυμοσύνη, οι έγκυες οδηγοί πρέπει να ρυθμίζουν το κάθισμα και το τιμόνι έτσι, ώστε να μπορούν να ελέγχουν εύκολα το αυτοκίνητο κατά την οδήγηση (δηλαδή πρέπει να μπορούν να χειρίζονται άνετα τα πεντάλ και το τιμόνι). Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να μετακινήσουν το κάθισμα όσο το δυνατόν πιο πίσω ώστε να δημιουργηθεί αρκετός χώρος ανάμεσα στο τιμόνι και την κοιλιά.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια (σ. 68)
- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)
- Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα (σ. 139)
- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)

Whiplash Protection System

Το Whiplash Protection System (WHIPS) μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών του αυχένα. Το σύστημα περιλαμβάνει πλάτες και έδρες καθισμάτων απορρόφησης ενέργειας και ειδικά σχεδιασμένα προσκέφαλα στα μπροστινά καθίσματα.

Το σύστημα WHIPS ενεργοποιείται σε περίπτωση οπίσθιας σύγκρουσης, ανάλογα με τη γωνία και την ταχύτητα πρόσκρουσης, και τον τύπο του συγκρουόμενου οχήματος.

Όταν το σύστημα WHIPS ενεργοποιείται, οι πλάτες των μπροστινών καθισμάτων πέφτουν προς τα πίσω και οι έδρες των καθισμάτων μετακινούνται προς τα κάτω, αλλάζοντας έτσι τη θέση του οδηγού και του συνοδηγού. Η κίνησή του βοηθά στην απορρόφηση μερικών από τις δυνάμεις που μπορεί να δημιουργηθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό του αυχένα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

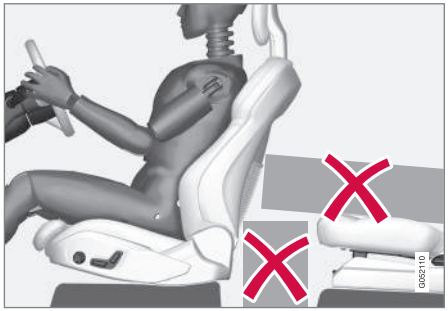
Το WHIPS λειτουργεί συμπληρωματικά με τις ζώνες ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.

▸▸

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τροποποιείτε και μην επισκευάζετε ποτέ εσείς οι ίδιοι το κάθισμα ή το WHIPS. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αν τα μπροστινά καθίσματα έχουν υποστεί ισχυρή καταπόνηση, όπως για παράδειγμα σε περίπτωση σύγκρουσης, πρέπει να αντικατασταθούν. Η προστατευτική ικανότητα των καθισμάτων μπορεί να έχει χαθεί, ακόμη κι αν φαίνονται σε καλή κατάσταση.



Μην αφήνετε αντικείμενα στο δάπεδο πίσω ή κάτω από τα μπροστινά καθίσματα ή στο πίσω κάθισμα, διότι μπορεί να εμποδιστεί η λειτουργία του συστήματος WHIPS.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην στερεώνετε σκληρά αντικείμενα στο χώρο ανάμεσα στο πίσω κάθισμα και την πλάτη του μπροστινού καθίσματος.

Αν η πλάτη ενός πίσω καθίσματος είναι αναδιπλωμένη, τότε τυχόν φορτίο πρέπει να είναι στερεωμένο για να μην ολισθήσει προς τα πάνω στην πλάτη του μπροστινού καθίσματος σε περίπτωση σύγκρουσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η πλάτη ενός πίσω καθίσματος αναδιπλωθεί ή αν χρησιμοποιηθεί παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στο πίσω κάθισμα, το αντίστοιχο μπροστινό κάθισμα πρέπει να μετακινηθεί προς τα εμπρός έτσι, ώστε να μην έρχεται σε επαφή με την αναδιπλωμένη πλάτη του καθίσματος ή με το παιδικό κάθισμα.

Θέση καθίσματος

Για τη βέλτιστη προστασία του WHIPS, ο οδηγός και ο συνοδηγός πρέπει να κάθονται στη σωστή θέση και να φροντίζουν ώστε η λειτουργία του συστήματος να μην εμποδίζεται.

Ρυθμίστε το μπροστινό κάθισμα στη σωστή θέση πριν αρχίσετε να οδηγείτε.

Ο οδηγός και ο συνοδηγός πρέπει να κάθονται στο κέντρο του καθίσματος, ενώ η απόσταση ανάμεσα στο κεφάλι και το προσκέφαλο πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερη.

WHIPS και παιδικά καθίσματα

Η προστασία που παρέχει το αυτοκίνητο σε παιδιά που κάθονται σε παιδικό κάθισμα ή σε βοηθητικό παιδικό κάθισμα δεν μειώνεται από το σύστημα WHIPS.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια (σ. 68)
- Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα (σ. 139)
- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)
- Rear Collision Warning (σ. 395)
- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ζώνη ασφαλείας

Σε περίπτωση απότομης πέδησης, οι επιβάτες μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά εάν δεν φορούν ζώνη ασφαλείας.

Για να παρέχει η ζώνη ασφαλείας τη μέγιστη δυνατή προστασία είναι σημαντικό να εφαρμόζει σωστά και σφικτά στο σώμα. Μη ρυθμίζετε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος πολύ προς τα πίσω. Η ζώνη ασφαλείας έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να παρέχει προστασία όταν το κάθισμα βρίσκεται στην κανονική, όρθια θέση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να θυμάστε να μην αναρτάτε ή αγκιστρώνετε τη ζώνη ασφαλείας σε άγκιστρα ή άλλα εσωτερικά σημεία στερέωσης, διότι κάτι τέτοιο δεν επιτρέπει στη ζώνη να τεντωθεί σωστά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ζώνες ασφαλείας και οι αερόσακοι λειτουργούν συμπληρωματικά. Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται σωστά ή δεν χρησιμοποιείται καθόλου, ενδέχεται να μειωθεί ο βαθμός προστασίας του αερόσακου σε περίπτωση σύγκρουσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε τις ζώνες ασφαλείας εσείς οι ίδιοι. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Εάν η ζώνη ασφαλείας υποστεί ισχυρή καταπόνηση, όπως σε περίπτωση σύγκρουσης, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρη. Ορισμένα από τα χαρακτηριστικά προστασίας της ζώνης ασφαλείας μπορεί να έχουν χαθεί ακόμη κι αν η ζώνη δεν φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει επίσης να αντικατασταθεί εάν εμφανίζει σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Η νέα ζώνη ασφαλείας πρέπει να είναι εγκεκριμένη και σχεδιασμένη για τοποθέτηση στην ίδια θέση με τη ζώνη που θα αντικατασταθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια (σ. 68)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)
- Πρόσδεση/απασφάλιση ζώνης ασφαλείας (σ. 72)
- Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας (σ. 74)

Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας

Το αυτοκίνητο διαθέτει πυροτεχνικούς και ηλεκτρικούς προεντατήρες ζωνών ασφαλείας που μπορούν να τεντώσουν τις ζώνες ασφαλείας σε κρίσιμες καταστάσεις και σε περίπτωση σύγκρουσης.

Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας σε περίπτωση σύγκρουσης

Όλες οι ζώνες ασφαλείας διαθέτουν πυροτεχνικούς προεντατήρες.

Ο πυροτεχνικός προεντατήρας ζώνης ασφαλείας τεντώνει τη ζώνη ασφαλείας σε περίπτωση σύγκρουσης με επαρκή δύναμη ώστε να συγκρατήσει πιο αποτελεσματικά τον επιβάτη.

Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας σε κρίσιμες καταστάσεις*

Η ζώνη του οδηγού και του συνοδηγού διαθέτουν ηλεκτρικό προεντατήρα ζώνης ασφαλείας.

Οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας συνεργάζονται και μπορούν να ενεργοποιηθούν μαζί με τα συστήματα υποστήριξης οδηγού City Safety και Rear Collision Warning. Σε κρίσιμες καταστάσεις, όπως πέδηση πανικού, εκτροπή εκτός δρόμου (π.χ. αν το αυτοκίνητο καταλήξει σε τάφρο, ανασηκωθεί από το έδαφος ή προσκρούσει σε κάτι στο έδαφος), ολίσθηση ή κίνδυνο σύγκρουσης, η ζώνη ασφαλείας μπορεί

▸▸

να τεντωθεί από το ηλεκτρομοτέρ του προεντατήρα ζώνης ασφαλείας.

Ο ηλεκτρικός προεντατήρας ζώνης ασφαλείας προσαρμόζει τον επιβάτη σε καλύτερη θέση, μειώνοντας τον κίνδυνο να προσκρούσει στο εσωτερικό του αυτοκινήτου και βελτιώνοντας την αποτελεσματικότητα των συστημάτων ασφάλειας όπως οι αερόσακοι του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν ο αερόσακος συνοδηγού απενεργοποιηθεί, θα απενεργοποιηθεί επίσης ο ηλεκτρικός προεντατήρας της ζώνης ασφαλείας στην πλευρά του συνοδηγού.

Επαναρύθμιση του ηλεκτρικού προεντατήρα ζώνης ασφαλείας

Μόλις η κρίσιμη κατάσταση περάσει, η ζώνη ασφαλείας και ο ηλεκτρικός προεντατήρας ζώνης ασφαλείας επαναρυθμίζονται αυτόματα.

Αν η ζώνη ασφαλείας παραμείνει τεντωμένη:

1. Σταματήστε το αυτοκίνητο σε ασφαλές σημείο.
2. Απασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας και στη συνέχεια προσδέστε την ξανά.
   > Η ζώνη ασφαλείας και ο ηλεκτρικός προεντατήρας της ζώνης ασφαλείας έχουν επαναρυθμιστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε τις ζώνες ασφαλείας εσείς οι ίδιοι. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Εάν η ζώνη ασφαλείας υποστεί ισχυρή καταπόνηση, όπως σε περίπτωση σύγκρουσης, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρη. Ορισμένα από τα χαρακτηριστικά προστασίας της ζώνης ασφαλείας μπορεί να έχουν χαθεί ακόμη κι αν η ζώνη δεν φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά. Η ζώνη ασφαλείας πρέπει επίσης να αντικατασταθεί εάν εμφανίζει σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Η νέα ζώνη ασφαλείας πρέπει να είναι εγκεκριμένη και σχεδιασμένη για τοποθέτηση στην ίδια θέση με τη ζώνη που θα αντικατασταθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)
- Πρόσδεση/απασφάλιση ζώνης ασφαλείας (σ. 72)
- Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας (σ. 74)
- City Safety (σ. 380)
- Rear Collision Warning (σ. 395)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού* (σ. 78)

Πρόσδεση/απασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες έχουν προσδέσει τη ζώνη ασφαλείας τους πριν αρχίσετε να οδηγείτε.

Πρόσδεση της ζώνης ασφαλείας

1. Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας αργά και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει συστραφεί ή υποστεί ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ζώνη ασφαλείας θα μπλοκάρει και δεν θα μπορείτε να την τραβήξετε:

- εάν την τραβήξετε πολύ απότομα
- σε απότομο φρενάρισμα ή απότομη επιτάχυνση
- σε περίπτωση που το αυτοκίνητο πάρει μεγάλη κλίση.

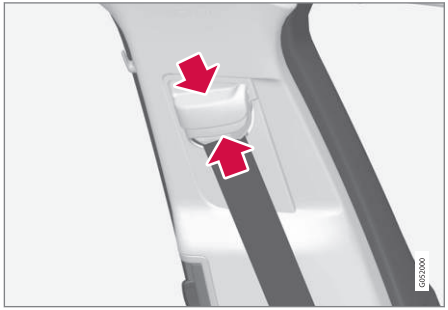
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

2. Ασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας πιέζοντας τη μεταλλική γλώσσα μέσα στην αντίστοιχη πόρπη.
   > Όταν η ζώνη ασφαλίσει, θα ακουστεί ένα δυνατό "κλικ".

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

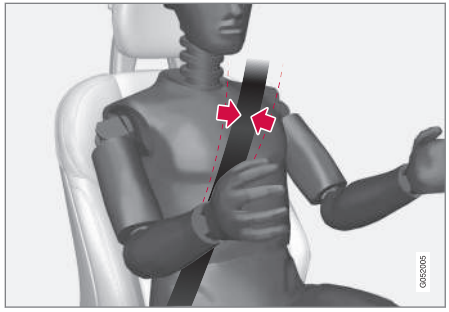
Εισάγετε πάντοτε το μεταλλικό έλασμα κάθε ζώνης ασφαλείας στη σωστή πόρπη. Διαφορετικά οι ζώνες ασφαλείας και οι πόρπες ενδέχεται να μη λειτουργήσουν όπως προβλέπεται σε περίπτωση σύγκρουσης. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

3. Στα μπροστινά καθίσματα, η ζώνη ασφαλείας μπορεί να ρυθμιστεί καθ' ύψος.



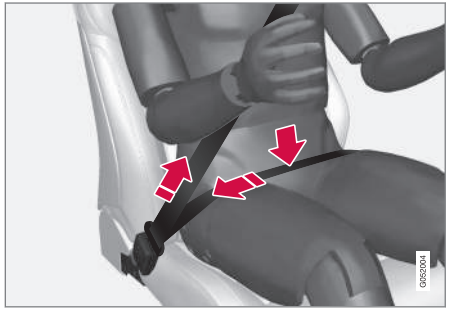
Πιέστε μαζί τις δύο πλευρές του στερέωσης και μετακινήστε τη ζώνη ασφαλείας πάνω ή κάτω.

Τοποθετήστε τη ζώνη όσο τον δυνατόν ψηλότερα χωρίς να τρίβεται στο λαιμό σας.



Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να περνά πάνω από τον ώμο (όχι κάτω από το βραχίονα).

4. Τεντώστε το οριζόντιο τμήμα της ζώνης κατά μήκος της λεκάνης, τραβώντας το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας προς τον ώμο.



Το οριζόντιο τμήμα της ζώνης πρέπει να βρίσκεται χαμηλά (όχι πάνω από την κοιλιά).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κάθε ζώνη ασφαλείας προορίζεται για ένα άτομο μόνο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να θυμάστε να μην αναρτάτε ή αγκιστρώνετε τη ζώνη ασφαλείας σε άγκιστρα ή άλλα εσωτερικά σημεία στερέωσης, διότι κάτι τέτοιο δεν επιτρέπει στη ζώνη να τεντωθεί σωστά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε ώστε οι ζώνες ασφαλείας να μην υποστούν ζημιά και μην εισάγετε άλλα αντικείμενα στην πόρπη. Διαφορετικά, οι ζώνες ασφαλείας και οι πόρπες ενδέχεται να μη λειτουργήσουν όπως προβλέπεται σε περίπτωση σύγκρουσης. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

Απασφάλιση της ζώνης ασφαλείας

1. Πατήστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη της ζώνης ασφαλείας και στη συνέχεια αφήστε τη ζώνη να τυλιχτεί.
2. Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν τυλιχθεί πλήρως, τροφοδοτήστε την με το χέρι μέσα στο μηχανισμό για να μην κρέμεται.

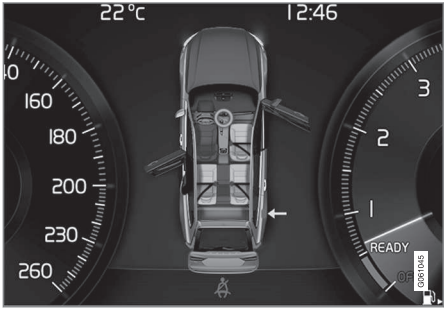
Σχετικές πληροφορίες

- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)
- Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας (σ. 74)

Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας

Το σύστημα υπενθυμίζει στους μη προσδεδεμένους επιβαίνοντες να φορέσουν ζώνη ασφαλείας και επίσης προειδοποιεί ότι είναι ανοικτή κάποια πόρτα, το καπό κινητήρα, η πόρτα του χώρου αποσκευών ή το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Γραφικά στην οθόνη του οδηγού



Γραφικά στην οθόνη του οδηγού με διαφορετικούς τύπους προειδοποιήσεων. Το χρώμα προειδοποίησης στην πλαϊνή πόρτα και την πόρτα του χώρου αποσκευών εξαρτάται από την ταχύτητα του οχήματος.

Η γραφική απεικόνιση στην οθόνη του οδηγού δείχνει σε ποια καθίσματα στο αυτοκίνητο κάθονται προσδεδεμένοι και μη προσδεδεμένοι επιβαίνοντες.

Η ίδια γραφική απεικόνιση δείχνει επίσης αν είναι ανοικτό το καπό του κινητήρα, η πόρτα

του χώρου αποσκευών, το πορτάκι του ρεζερβουάρ ή οποιαδήποτε άλλη πόρτα.

Η λήψη της γραφικής απεικόνισης μπορεί να επιβεβαιωθεί πιέζοντας το κουμπί **O** στο δεξιό πληκτρολόγιο του τιμονιού.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Οπτική υπενθύμιση στην κονσόλα οροφής.

Ενεργοποιείται μια οπτική υπενθύμιση στην κονσόλα οροφής και μια προειδοποιητική λυχνία στην οθόνη του οδηγού.

Η ηχητική υπενθύμιση εξαρτάται από την ταχύτητα, τον χρόνο οδήγησης και την απόσταση.

Η κατάσταση ζώνης ασφαλείας του οδηγού και του συνοδηγού εμφανίζεται στη γραφική απεικόνιση στην οθόνη του οδηγού όταν η ζώνη προσδεθεί ή απασφαλιστεί.

Η υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας δεν καλύπτει τα παιδικά καθίσματα.

Μπροστινό κάθισμα

Μια οπτική και ηχητική υπενθύμιση υπενθυμίζουν στον οδηγό και τον συνοδηγό, αν δεν έχουν προσδεθεί με τη ζώνη ασφαλείας, να τη χρησιμοποιήσουν.

Πίσω κάθισμα

Η υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας στο πίσω κάθισμα έχει δύο επιμέρους λειτουργίες:

- Δείχνει ποιες ζώνες ασφαλείας χρησιμοποιούνται στο πίσω κάθισμα. Η γραφική απεικόνιση της οθόνης του οδηγού εμφανίζεται όταν οι ζώνες ασφαλείας είναι προσδεδεμένες.
- Υπενθύμιση μη προσδεδεμένης ζώνης ασφαλείας στο πίσω κάθισμα στη διάρκεια ταξιδιού με οπτική και ηχητική ένδειξη. Η υπενθύμιση θα σταματήσει μόλις η ζώνη ασφαλείας δεθεί ξανά.

Υπενθύμιση για πόρτες, το καπό του κινητήρα, την πόρτα χώρου αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ

Αν το καπό του κινητήρα, η πόρτα χώρου αποσκευών, το πορτάκι του ρεζερβουάρ ή κάποια πόρτα δεν έχει κλείσει καλά, η γραφική απεικόνιση στην οθόνη του οδηγού δείχνει ποια είναι ανοικτή. Σταματήστε το αυτοκίνητο σε ασφαλές σημείο το συντομότερο δυνατόν και κλείστε την πόρτα ή ό,τι είναι ανοικτό.

Αν οδηγείτε το αυτοκίνητο με ταχύτητα χαμηλότερη από 10 km/h (6 mph) περίπου, ανάβει η πληροφοριακή λυχνία στην οθόνη του οδηγού.

Αν οδηγείτε το αυτοκίνητο με ταχύτητα μεγαλύτερη από 10 km/h (6 mph) περίπου, ανάβει η προειδοποιητική λυχνία στην οθόνη του οδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)
- Πρόσδεση/απασφάλιση ζώνης ασφαλείας (σ. 72)

Αερόσακοι

Το αυτοκίνητο διαθέτει αερόσακους και αερόσακους τύπου κουρτίνας για τον οδηγό και τους επιβάτες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μονάδα ελέγχου του συστήματος αερόσακων βρίσκεται στην κεντρική κονσόλα. Εάν η κεντρική κονσόλα έχει βραχεί με νερό ή άλλο υγρό, αποσυνδέστε τα καλώδια της μπαταρίας εκκίνησης. Μην επιχειρήσετε να ξεκινήσετε το αυτοκίνητο, γιατί μπορεί να ενεργοποιηθούν οι αερόσακοι. Ανάσυρση του αυτοκινήτου. Η Volvo συνιστά να μεταφερθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Ανοιγμένοι αερόσακοι

Αν ένας από τους αερόσακους ανοίξει, συνιστούμε τα εξής:

- Ανάσυρση του αυτοκινήτου. Η Volvo συνιστά να μεταφερθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Μην οδηγείτε το αυτοκίνητο εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.
- Η Volvo συνιστά να αναθέσετε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo την αντικατάσταση των εξαρτημάτων των συστημάτων ασφαλείας του αυτοκινήτου.
- Επικοινωνήστε οπωσδήποτε με ένα γιατρό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην οδηγείτε ποτέ το αυτοκίνητο εάν έχουν ενεργοποιηθεί οι αερόσακοι. Η οδήγηση του αυτοκινήτου δεν θα είναι εύκολη. Επίσης μπορεί να έχουν υποστεί ζημιά και άλλα συστήματα ασφαλείας. Η παρατεταμένη έκθεση στον καπνό και τη σκόνη που εκλύονται με το φούσκωμα των αερόσακων μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό/τραυματισμό στα μάτια και το δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση, ξεπλύνετε με κρύο νερό. Η ταχύτητα με την οποία φουσκώνουν οι αερόσακοι και το υλικό τους μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό και εγκαύματα στο δέρμα λόγω τριβής.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια (σ. 68)
- Αερόσακος οδηγού και συνοδηγού (σ. 76)
- Πλευρικός αερόσακος (σ. 81)
- αερόσακος τύπου κουρτίνας (σ. 82)

Αερόσακος οδηγού και συνοδηγού

Επικουρικά των ζωνών ασφαλείας, το όχημα διαθέτει αερόσακους για το κάθισμα του οδηγού και του συνοδηγού.

Αερόσακος οδηγού και συνοδηγού[1].

Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης, οι αερόσακοι συμβάλλουν στην προστασία του κεφαλιού, του προσώπου και του θώρακα του οδηγού και του συνοδηγού καθώς και των γονάτων και των ποδιών[1] του οδηγού.

Όταν η σύγκρουση είναι αρκετά σφοδρή, οι αισθητήρες ενεργοποιούνται και ο αερόσακος(-οι)φουσκώνει(-ουν). Ο αερόσακος μετριάζει την αρχική δύναμη της πρόσκρουσης για τον επιβαίνοντα. Ο αερόσακος ξεφουσκώνει όταν συμπιεστεί λόγω της σύγκρουσης. Τότε, απελευθερώνεται καπνός στο εσωτερικό του

[1] Το αυτοκίνητο διαθέτει αερόσακο γονάτων μόνο σε ορισμένες αγορές.

αυτοκινήτου. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό. Ολόκληρη η διαδικασία, από το φούσκωμα έως το ξεφούσκωμα του αερόσακου, διαρκεί μερικά δέκατα του δευτερολέπτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι ανιχνευτές αντιδρούν διαφορετικά ανάλογα με το είδος της σύγκρουσης και αν οι ζώνες ασφαλείας είναι προσδεδεμένες ή όχι. Ισχύει για όλες τις θέσεις που υπάρχει ζώνη.

Μπορεί επομένως να υπάρξει σύγκρουση κατά την οποία θα ενεργοποιηθεί μόνο ο ένας (ή κανένας) αερόσακος. Οι ανιχνευτές υπολογίζουν τη δύναμη της σύγκρουσης που επενεργεί στο όχημα και η αντίδραση προσαρμόζεται ανάλογα, ώστε να μην ανοίξει κανένας αερόσακος ή να ανοίξει ένας ή περισσότεροι αερόσακοι ανάλογα με την περίπτωση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ζώνες ασφαλείας και οι αερόσακοι λειτουργούν συμπληρωματικά. Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται σωστά ή δεν χρησιμοποιείται καθόλου, ενδέχεται να μειωθεί ο βαθμός προστασίας του αερόσακου σε περίπτωση σύγκρουσης.

Για να ελαχιστοποιηθεί το ενδεχόμενο τραυματισμού από φούσκωμα του αερόσακου, οι επιβάτες πρέπει να κάθονται σε όρθια θέση με τα πόδια τους στο δάπεδο και ακουμπισμένοι στην πλάτη του καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για επισκευή. Τυχόν πλημμελής εργασία στο σύστημα αερόσακων μπορεί να προκαλέσει βλάβη και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Αερόσακοι οδηγού

Αερόσακος στο τιμόνι

Ο αερόσακος αυτός βρίσκεται στο κεντρικό τμήμα του τιμονιού. Σε αυτό το σημείο του τιμονιού υπάρχει η ένδειξη **AIRBAG**.

Αερόσακος γονάτων[1]

Ο αερόσακος είναι αναδιπλωμένος στο κάτω μέρος του ταμπλό στην πλευρά του οδηγού. Στο κάλυμμα αυτής της θήκης υπάρχει η ένδειξη **AIRBAG**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε ή κολλάτε αντικείμενα στο πάνω μέρος ή μπροστά από το πλαίσιο που είναι αποθηκευμένος ο αερόσακος γονάτων.

Αερόσακος συνοδηγού

Ο αερόσακος βρίσκεται διπλωμένος σε μια θήκη πάνω από το ντουλαπάκι του συνοδηγού. Στο κάλυμμα αυτής της θήκης υπάρχει η ένδειξη **AIRBAG**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά ή επάνω στο ταμπλό στο σημείο που βρίσκεται ο αερόσακος συνοδηγού.

[1] Το αυτοκίνητο διαθέτει αερόσακο γονάτων μόνο σε ορισμένες αγορές.

Ετικέτα για τον αερόσακο συνοδηγού

Ετικέτα στο σκιάδιο του συνοδηγού.

Ετικέτα στην κολόνα της πόρτας συνοδηγού. Η ετικέτα είναι ορατή όταν η πόρτα του συνοδηγού είναι ανοικτή.

Η προειδοποιητική ετικέτα για τον αερόσακο συνοδηγού βρίσκεται στο σημείο που απεικονίζεται παραπάνω.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει διακόπτη για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού, ο αερόσακος είναι πάντοτε ενεργοποιημένος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιτρέπετε ποτέ σε κανέναν να στέκεται ή να κάθεται μπροστά από το κάθισμα του συνοδηγού.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού, αν ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος.

Οι επιβάτες που κάθονται στραμμένοι προς τα εμπρός (παιδιά και ενήλικες) δεν πρέπει ποτέ να κάθονται στο κάθισμα του συνοδηγού αν ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

Παράλειψη τήρησης της παραπάνω οδηγίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του ατόμου ή να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Σχετικές πληροφορίες

- Αερόσακοι (σ. 76)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού* (σ. 78)

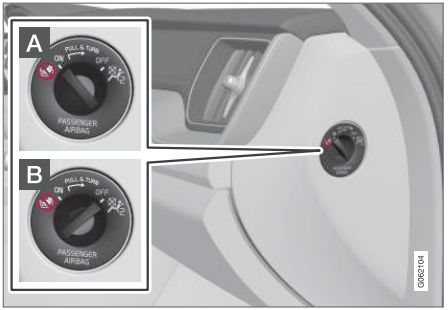
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο συνοδηγού αν το αυτοκίνητο διαθέτει διακόπτη, Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Διακόπτης

Ο διακόπτης για τον αερόσακο του συνοδηγού βρίσκεται στην άκρη του ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού και είναι προσβάσιμος όταν είναι ανοικτή η πόρτα του συνοδηγού.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στην επιθυμητή θέση.



A **ON** - ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος και όλοι οι επιβάτες που κάθονται στραμμένοι προς τα εμπρός (παιδιά και ενήλικες)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

μπορούν να καθίσουν με ασφάλεια στο κάθισμα του συνοδηγού.

B **OFF** - Ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος και στο κάθισμα του συνοδηγού μπορεί να καθίσει με ασφάλεια ένα παιδί σε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει διακόπτη για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού, ο αερόσακος είναι πάντοτε ενεργοποιημένος.

Ενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού

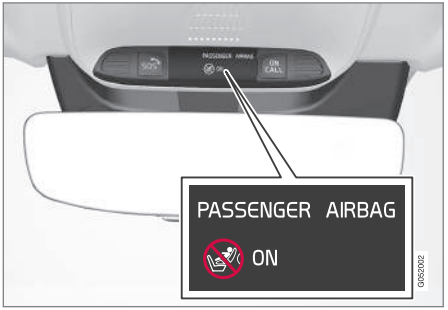
1 Τραβήξτε τον διακόπτη προς τα έξω και γυρίστε τον από τη θέση **OFF** (B) στη θέση **ON** (A).

> Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Αερόσ. συνοδ. ενεργ. Παρακαλώ επιβεβαιώστε**.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν ο αερόσακος συνοδηγού έχει ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί και ο διακόπτης ανάφλεξης του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **I** ή μικρότερη, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα και ανάβει η παρακάτω ενδεικτική λυχνία στην κονσόλα οροφής περίπου 6 δευτερόλεπτα από την στιγμή που το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου τεθεί στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης.

2. Επιβεβαιώστε το μήνυμα πατώντας στο κουμπί **O** στα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.



> Ένα μήνυμα κειμένου και μια προειδοποιητική λυχνία στην κονσόλα οροφής υποδεικνύουν ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού, όταν ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος.

Ο αερόσακος του συνοδηγού πρέπει να είναι πάντοτε ενεργοποιημένος όταν στο κάθισμα του συνοδηγού κάθονται επιβάτες στραμμένοι προς τα εμπρός (παιδιά και ενήλικες).

Παράλειψη τήρησης της παραπάνω οδηγίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του ατόμου ή να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού

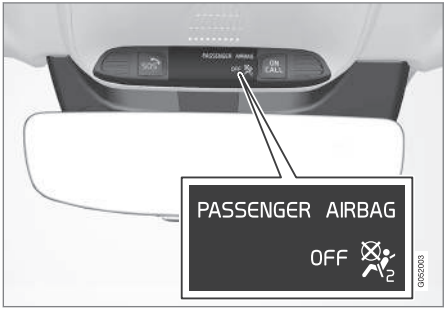
1 Τραβήξτε τον διακόπτη προς τα έξω και γυρίστε τον από τη θέση **ON** (A) στη θέση **OFF** (B).

> Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Αερόσ. συνοδ. απεν. Παρακαλώ επιβεβαιώστε**.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν ο αερόσακος συνοδηγού έχει ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί και ο διακόπτης ανάφλεξης του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **I** ή μικρότερη, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα και ανάβει η παρακάτω ενδεικτική λυχνία στην κονσόλα οροφής περίπου 6 δευτερόλεπτα από την στιγμή που το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου τεθεί στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης.

2. Επιβεβαιώστε το μήνυμα πατώντας στο κουμπί **O** στα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.



> Ένα μήνυμα κειμένου και μια προειδοποιητική λυχνία στην κονσόλα οροφής υποδεικνύουν ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι επιβάτες που κάθονται στραμμένοι προς τα εμπρός (παιδιά και ενήλικες) δεν πρέπει ποτέ να κάθονται στο κάθισμα του συνοδηγού όταν ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος.

Παράλειψη τήρησης της παραπάνω οδηγίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του ατόμου ή να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν ο αερόσακος συνοδηγού απενεργοποιηθεί, θα απενεργοποιηθεί επίσης ο ηλεκτρικός προεντατήρας της ζώνης ασφαλείας στην πλευρά του συνοδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Αερόσακος οδηγού και συνοδηγού (σ. 76)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)
- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)

Πλευρικός αερόσακος

Οι πλευρικοί αερόσακοι για το κάθισμα του οδηγού και του συνοδηγού προστατεύουν το θώρακα και τα ισχία των επιβαινόντων σε περίπτωση σύγκρουσης.

Οι πλευρικοί αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στην εξωτερική πλευρά του σκελετού της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων και συμβάλλουν στην προστασία του οδηγού και του συνοδηγού.

Όταν η σύγκρουση είναι αρκετά σφοδρή, ενεργοποιούνται οι αισθητήρες και φουσκώνουν οι πλευρικοί αερόσακοι. Ο αερόσακος φουσκώνει και καταλαμβάνει το χώρο ανάμεσα στον επιβάτη και το πλαίσιο της πόρτας, μετριάζοντας έτσι τις επιπτώσεις της σύγκρουσης. Ο αερόσακος ξεφουσκώνει όταν συμπιεστεί λόγω της σύγκρουσης. Κανονικά, φουσκώνει μόνο ο πλευρικός αερόσακος που βρίσκεται στην πλευρά της σύγκρουσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για επισκευή. Η πλημμελής εργασία στο σύστημα πλευρικών αερόσακων μπορεί να προκαλέσει βλάβη και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή αξεσουάρ ανάμεσα στην εξωτερική πλευρά των καθισμάτων και το πλαίσιο της πόρτας, γιατί στο χώρο αυτό φουσκώνει ο πλευρικός αερόσακος.

Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο καλύμματα καθισμάτων που είναι εγκεκριμένα από τη Volvo. Η χρήση άλλων καλυμμάτων μπορεί να παρεμποδίσει τη λειτουργία των πλευρικών αερόσακων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι πλευρικοί αερόσακοι λειτουργούν συμπληρωματικά με τις ζώνες ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.

Πλευρικοί αερόσακοι και παιδικά καθίσματα

Η προστασία που παρέχει το αυτοκίνητο σε παιδιά που κάθονται σε παιδικό κάθισμα ή σε

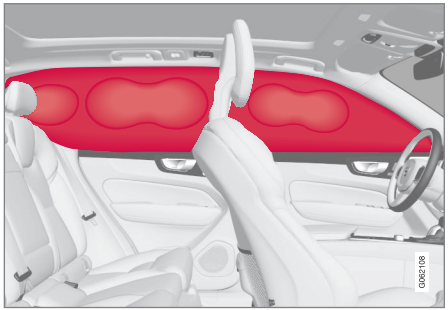
◂◂ βοηθητικό παιδικό κάθισμα δεν μειώνεται από τον πλευρικό αερόσακο.

Σχετικές πληροφορίες

- Αερόσακοι (σ. 76)
- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)

αερόσακος τύπου κουρτίνας

Οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας, Inflatable Curtain (IC), προστατεύουν το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού από πρόσκρουση στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση σύγκρουσης.



Οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι τοποθετημένοι κατά μήκος και των δύο πλευρών της επένδυσης οροφής και συμβάλλουν στην προστασία του οδηγού και του συνοδηγού και των επιβατών του αυτοκινήτου που κάθονται στα ακριανά καθίσματα. Στα σχετικά πλαίσια υπάρχει η ένδειξη **IC AIRBAG**.

Όταν η σύγκρουση είναι αρκετά σφοδρή, ενεργοποιούνται οι αισθητήρες και φουσκώνουν οι αερόσακοι τύπου κουρτίνας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για επισκευή. Η πλημμελής εργασία στο σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας μπορεί να προκαλέσει βλάβη και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην κρεμάτε βαριά αντικείμενα στις χειρολαβές της οροφής. Τα άγκιστρα είναι σχεδιασμένα μόνο για ελαφρά πανωφόρια και σακάκια (όχι για συμπαγή αντικείμενα όπως ομπρέλες).

Μη βιδώνετε και μη στερεώνετε αντικείμενα στην επένδυση οροφής, στις κολόνες των θυρών ή στα πλευρικά πλαίσια του αυτοκινήτου. Μπορεί έτσι να περιοριστεί η ασφάλεια που σας παρέχουν τα διάφορα συστήματα προστασίας. Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ Volvo εγκεκριμένα για τοποθέτηση σε αυτά τα σημεία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφήστε κενό 10 cm (4 in.) ανάμεσα στο φορτίο και τα παράθυρα, αν το φορτίο στο αυτοκίνητο υπερβαίνει σε ύψους το πάνω άκρο των παραθύρων. Διαφορετικά, η προστασία που παρέχεται από τους αερόσακους τύπου κουρτίνας στην επένδυση οροφής μπορεί να μειωθεί σημαντικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο αερόσακος οροφής λειτουργεί ως συμπληρωματικό σύστημα προστασίας των ζωνών ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.

Σχετικές πληροφορίες

- Αερόσακοι (σ. 76)

Safety mode

Η λειτουργία Safety mode είναι μια κατάσταση ασφαλείας που ενεργοποιείται όταν λόγω της σύγκρουσης ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά κάποιο σημαντικό σύστημα του αυτοκινήτου, όπως οι σωλήνες καυσίμου, οι αισθητήρες οποιουδήποτε συστήματος ασφάλειας ή το σύστημα πέδησης.

Αν το αυτοκίνητο έχει εμπλακεί σε σύγκρουση, στην οθόνη οδηγού μπορεί να εμφανιστεί το μήνυμα **Safety mode Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου** με ένα προειδοποιητικό σύμβολο εφόσον δεν έχει υποστεί ζημιά η οθόνη και το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου λειτουργεί σωστά. Αυτό το μήνυμα σημαίνει ότι κάποιες από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου έχουν υποβαθμιστεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε να θέσετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία, εάν υπάρχει η παραμικρή οσμή καυσίμου και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Safety mode Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**. Βγείτε αμέσως από το αυτοκίνητο.

Αν το αυτοκίνητο είναι σε λειτουργία ασφαλείας, είναι εφικτή η επαναφορά του συστήματος, για να εκκινηθεί και να μετακινηθεί το αυτοκίνητο για μια σύντομη διαδρομή, για παράδειγμα αν βρίσκεται σε μια επικίνδυνη κυκλοφοριακή κατάσταση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε εσείς οι ίδιοι το αυτοκίνητο ή να αποκαταστήστε τη λειτουργία των ηλεκτρονικών του συστημάτων μετά από κατάσταση ασφαλείας. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή να προκαλέσει βλάβη στο αυτοκίνητο. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για τον έλεγχο και την αποκατάσταση του αυτοκινήτου σε κανονική κατάσταση λειτουργίας αν εμφανιστεί το **Safety mode Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κατάσταση ασφαλείας, δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί. Πρέπει να μεταφερθεί από το συγκεκριμένο σημείο. Η Volvo συνιστά να μεταφερθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια (σ. 68)
- Εκκίνηση/μετακίνηση του αυτοκινήτου μετά τη λειτουργία ασφάλειας (σ. 84)
- Ανάσυρση του αυτοκινήτου (σ. 511)

Εκκίνηση/μετακίνηση του αυτοκινήτου μετά τη λειτουργία ασφάλειας

Αν το αυτοκίνητο είναι σε λειτουργία ασφαλείας, είναι εφικτή η επαναφορά του συστήματος, για να εκκινηθεί και να μετακινηθεί το αυτοκίνητο για μια σύντομη διαδρομή, για παράδειγμα αν βρίσκεται σε μια επικίνδυνη κυκλοφοριακή κατάσταση.

Εκκίνηση του αυτοκινήτου μετά τη λειτουργία ασφάλειας

1. Ελέγξτε τη γενική κατάσταση ζημιάς του αυτοκινήτου και αν υπάρχει διαρροή καυσίμου. Επίσης, δεν πρέπει να υπάρχει η παραμικρή οσμή καυσίμου.

   Αν υπάρχει μόνο μικρή ζημιά και δεν διαπιστώθηκαν διαρροές καυσίμου, μπορείτε να δοκιμάσετε εκκίνηση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε να θέσετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία, εάν υπάρχει η παραμικρή οσμή καυσίμου και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Safety mode Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**. Βγείτε αμέσως από το αυτοκίνητο.

2. Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά για να τεθεί το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας.
3. Στη συνέχεια, δοκιμάστε να θέσετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία.
   > Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Εκκίνηση οχήματος Έλεγχος συστήματος, περιμένετε** ενώ το ηλεκτρονικό σύστημα του αυτοκινήτου πραγματοποιεί έλεγχο των συστημάτων και στη συνέχεια επιχειρεί να επαναφέρει τη συνήθη κατάσταση. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και ένα λεπτό.
4. Στη συνέχεια επιχειρήστε να θέσετε το αυτοκίνητο ξανά σε λειτουργία όταν το μήνυμα **Εκκίνηση οχήματος Έλεγχος συστήματος, περιμένετε** δεν εμφανίζεται πλέον στην οθόνη του οδηγού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν το μήνυμα **Safety mode Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου** εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, δεν πρέπει να οδηγήσετε ή να ρυμουλκήσετε το αυτοκίνητο, αλλά να καλέσετε οδική βοήθεια. Ακόμη και στην περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν φαίνεται να έχει πρόβλημα, ενδέχεται κάποια βλάβη που δεν είναι εμφανής να καταστήσει αδύνατο τον έλεγχο του αυτοκινήτου αφού το θέσετε σε λειτουργία.

Μετακίνηση του αυτοκινήτου μετά τη λειτουργία ασφάλειας

1. Αν στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Normal mode The car is now in normal mode** μετά από μια απόπειρα εκκίνησης, το αυτοκίνητο μπορεί να μετακινηθεί προσεκτικά, αν βρίσκεται σε επικίνδυνη θέση.
2. Μη μετακινείτε το αυτοκίνητο μακρύτερα από όσο είναι απαραίτητο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κατάσταση ασφαλείας, δεν πρέπει να ρυμουλκηθεί. Πρέπει να μεταφερθεί από το συγκεκριμένο σημείο. Η Volvo συνιστά να μεταφερθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Safety mode (σ. 83)
- Ανάσυρση του αυτοκινήτου (σ. 511)

Προστασία για το παιδί

Η Volvo διαθέτει εξοπλισμό ασφαλείας παιδιών (παιδικά καθίσματα, βοηθητικά παιδικά καθίσματα και συστήματα πρόσδεσης) που έχει σχεδιαστεί ειδικά για το συγκεκριμένο αυτοκίνητο.

Η χρήση του εξοπλισμού ασφαλείας παιδιών της Volvo παρέχει τις βέλτιστες συνθήκες ασφαλούς μετακίνησης του παιδιού με το αυτοκίνητο. Επιπλέον, ο εξοπλισμός ασφαλείας παιδιών εφαρμόζει σωστά και είναι εύχρηστος.

Τα παιδιά, ανεξαρτήτως ηλικίας και ύψους, πρέπει να κάθονται στο αυτοκίνητο σωστά ασφαλισμένα. Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να κάθονται στην αγκαλιά των επιβατών.

Η Volvo συνιστά τα παιδιά να ταξιδεύουν σε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω μέχρι όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ηλικία, τουλάχιστον μέχρι 3-4 ετών, και στη συνέχεια σε βοηθητικό παιδικό κάθισμα/παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός μέχρι να φτάσουν σε ύψος 140 cm.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι νομικές διατάξεις για τον τύπο παιδικού καθίσματος που πρέπει να χρησιμοποιείται για παιδιά διαφορετικής ηλικίας και ύψους διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ελέγξτε τι προβλέπει η νομοθεσία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν έχετε απορίες κατά την τοποθέτηση εξοπλισμού ασφαλείας για παιδιά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για σαφέστερες οδηγίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλεια (σ. 68)
- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)

Παιδικά καθίσματα

Η θέση του παιδιού στο αυτοκίνητο και ο απαιτούμενος εξοπλισμός για την ασφάλειά του καθορίζονται από το βάρος και το ύψος του παιδιού.

Τα παιδιά πρέπει να κάθονται άνετα και με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα χρησιμοποιείται σωστά.

Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης του παιδικού καθίσματος για τη σωστή τοποθέτηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφαλείας για παιδιά, είναι σημαντικό να διαβάσετε τις οδηγίες τοποθέτησης που συνοδεύουν το εκάστοτε προϊόν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ποτέ μην αφήνετε το παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο χωρίς να το έχετε στερεώσει. Πρέπει πάντοτε να είναι στερεωμένο σύμφωνα με τις οδηγίες για το παιδικό κάθισμα, ακόμη κι όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Θέση των παιδικών καθισμάτων

Τα παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω και ο αερόσακος δεν είναι συμβατά μεταξύ τους.

Τοποθετείτε πάντοτε τα παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω στο πίσω κάθισμα αν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος. Αν στη θέση του συνοδηγού κάθεται κάποιο παιδί, μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά εάν ο αερόσακος ανοίξει.

Αν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος, τότε το παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω μπορεί να τοποθετηθεί στο κάθισμα του συνοδηγού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι κανονισμοί που αφορούν τη θέση των παιδιών στο αυτοκίνητο διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ελέγξτε τι προβλέπει η νομοθεσία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιτρέπετε ποτέ σε κανέναν να στέκεται ή να κάθεται μπροστά από το κάθισμα του συνοδηγού.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού, αν ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος.

Οι επιβάτες που κάθονται στραμμένοι προς τα εμπρός (παιδιά και ενήλικες) δεν πρέπει ποτέ να κάθονται στο κάθισμα του συνοδηγού αν ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

Παράλειψη τήρησης της παραπάνω οδηγίας μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του ατόμου ή να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος

Τα παρακάτω είναι σημαντικές παράμετροι που πρέπει να λάβετε υπόψη σας όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βοηθητικά παιδικά καθίσματα/παιδικά καθίσματα με μεταλλικό ή άλλο σύστημα στήριξης που μπορεί να ακουμπά στο κουμπί ανοίγματος της ζώνης ασφαλείας δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ακούσιο άνοιγμα της ζώνης ασφαλείας.

Μην στερεώνετε τους ιμάντες στερέωσης για το παιδικό κάθισμα στην οριζόντια ράβδο ρύθμισης του καθίσματος ή στα ελατήρια, τις δοκούς και τις ράβδους που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα. Τα αιχμηρά άκρα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά τους ιμάντες.

Φροντίζετε ώστε το επάνω τμήμα του παιδικού καθίσματος να μην ακουμπά στο παρμπρίζ.

Τοποθέτηση στο μπροστινό κάθισμα

- Όταν τοποθετείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.
- Όταν τοποθετείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο παιδικά καθίσματα που συνιστώνται από τη Volvo, που είναι εγκεκριμένα για γενική ή για ημι-γενική χρήση, και όταν το αυτοκίνητο συμπεριλαμβάνεται στη λίστα οχημάτων που έχει καταρτίσει ο κατασκευαστής.
- Τα παιδικά καθίσματα ISOFIX μπορούν να τοποθετηθούν μόνο όταν το αυτοκίνητο διαθέτει το αξεσουάρ κονσόλας ISOFIX[2].
- Αν το παιδικό κάθισμα διαθέτει κάτω ιμάντες, η Volvo συνιστά να χρησιμοποιούνται τα κάτω σημεία στερέωσης[2].
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον οδηγό ISOFIX για να διευκολυνθείτε κατά την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος.

Τοποθέτηση στο πίσω κάθισμα

- Χρησιμοποιείτε μόνο παιδικά καθίσματα που συνιστώνται από τη Volvo, που είναι εγκεκριμένα για γενική ή για ημι-γενική χρήση, και όταν το αυτοκίνητο συμπεριλαμβάνεται στη λίστα οχημάτων που έχει καταρτίσει ο κατασκευαστής.
- Στο μεσαίο κάθισμα δεν πρέπει να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα με πόδια στήριξης.
- Τα ακριανά καθίσματα διαθέτουν σύστημα στερέωσης ISOFIX και είναι εγκεκριμένα για i-Size[3].
- Τα ακριανά καθίσματα διαθέτουν επάνω σημεία στερέωσης. Η Volvo συνιστά να τραβάτε τους πάνω ιμάντες του παιδικού καθίσματος μέσα από το άνοιγμα στο προσκέφαλο πριν τους τεντώσετε στο σημείο στερέωσης. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος.
- Αν το παιδικό κάθισμα διαθέτει κάτω ιμάντες, ποτέ μη ρυθμίζετε τη θέση του καθίσματος που βρίσκεται μπροστά από το παιδικό κάθισμα αφότου τοποθετήσετε τους ιμάντες στα κάτω σημεία στερέωσης. Να θυμάστε πάντοτε να αφαιρείτε τους κάτω ιμάντες όταν το παιδικό κάθισμα δεν είναι τοποθετημένο.

Ετικέτα για τον αερόσακο συνοδηγού

Ετικέτα στο σκιάδιο του συνοδηγού.

Ετικέτα στην κολόνα της πόρτας συνοδηγού. Η ετικέτα είναι ορατή όταν η πόρτα του συνοδηγού είναι ανοικτή.

2 Η γκάμα των αξεσουάρ διαφέρει ανάλογα με την αγορά.
3 Διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

◀◀ Η προειδοποιητική ετικέτα για τον αερόσακο συνοδηγού βρίσκεται στο σημείο που απεικονίζεται παραπάνω.

Σχετικές πληροφορίες

- Προστασία για το παιδί (σ. 85)
- Άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 88)
- Κάτω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 89)
- Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX (σ. 92)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού* (σ. 78)

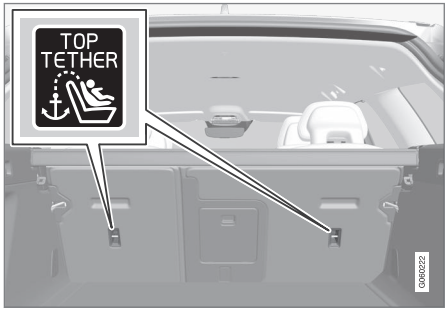
Άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα

Το αυτοκίνητο διαθέτει άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα στα πίσω ακριανά καθίσματα.

Τα άνω σημεία στερέωσης ουσιαστικά προορίζονται για χρήση με παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός.

Ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα στα άνω σημεία στερέωσης.

Η θέση των σημείων στερέωσης



Οι θέσεις των σημείων στερέωσης επισημαίνονται από σύμβολα στην πίσω πλευρά της πλάτης του καθίσματος.

Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στην πίσω πλευρά των πίσω ακριανών καθισμάτων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει πάντοτε να περνάτε τους πάνω ιμάντες του παιδικού καθίσματος μέσα από το άνοιγμα στο στέλεχος του προσκέφαλου πριν τους τεντώσετε στο σημείο στερέωσης. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αναδιπλώστε τα προσκέφαλα για να διευκολυνθείτε κατά την τοποθέτηση αυτού του τύπου παιδικού καθίσματος στα αυτοκίνητα με αναδιπλούμενα προσκέφαλα στα ακριανά καθίσματα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το αυτοκίνητο διαθέτει κάλυμμα πάνω από το χώρο αποσκευών, το κάλυμμα πρέπει να αφαιρεθεί για να μπορέσουν να τοποθετηθούν παιδικά καθίσματα στα σημεία στερέωσης.

Σχετικές πληροφορίες

- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)
- Κάτω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 89)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX (σ. 92)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων με χρήση των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου (σ. 90)

Κάτω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα

Το αυτοκίνητο διαθέτει κάτω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα στο μπροστινό κάθισμα* και το πίσω κάθισμα.

Τα κάτω σημεία στερέωσης έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε συνδυασμό με συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω.

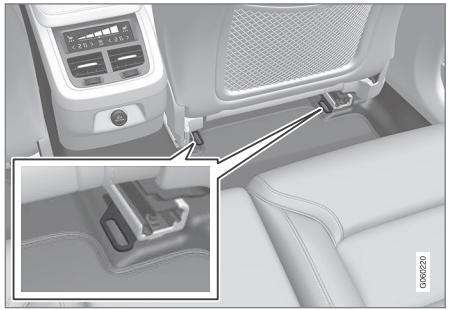
Ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα στα κάτω σημεία στερέωσης.

Η θέση των σημείων στερέωσης

Θέσεις σημείων στερέωσης στο μπροστινό κάθισμα.

Τα σημεία στερέωσης στο μπροστινό κάθισμα βρίσκονται στα πλάγια του χώρου ποδιών του καθίσματος συνοδηγού.

Τα σημεία στερέωσης στο μπροστινό κάθισμα υπάρχουν μόνο αν το όχημα διαθέτει διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του αερόσακου συνοδηγού*.



Θέσεις σημείων στερέωσης στο πίσω κάθισμα.

Τα σημεία στερέωσης στο πίσω κάθισμα βρίσκονται στο πίσω μέρος των οδηγών του μπροστινού καθίσματος στο δάπεδο.

Σχετικές πληροφορίες

- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)
- Άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 88)
- Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX (σ. 92)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων με χρήση των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου (σ. 90)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού* (σ. 78)

Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων με χρήση των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου

Στον πίνακα παρατίθενται συστάσεις ποια παιδικά καθίσματα ταιριάζουν σε ποιες θέσεις και για ποια σωματική διάπλαση παιδιών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διαβάζετε πάντοτε την ενότητα "Παιδικά καθίσματα" πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο.

Βάρος	Μπροστινό κάθισμα (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω)	Μπροστινό κάθισμα (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός)	Ακριανό πίσω κάθισμα	Μεσαίο πίσω κάθισμα
Ομάδα 0 max 10 kg	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
Ομάδα 0+ max 13 kg	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
Ομάδα 1 9-18 kg	L[C]	UF[A, D]	U[D], L[C]	U[D]
Ομάδα 2 15-25 kg	L[C]	UF[A, E]	U[E], L[C]	U[E]

Βάρος	Μπροστινό κάθισμα (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω)	Μπροστινό κάθισμα (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός)	Ακριανό πίσω κάθισμα	Μεσαίο πίσω κάθισμα
Ομάδα 3 22-36 kg	X	UF[A, E]	U[E]	U[E]

U: κατάλληλο για παιδικά καθίσματα εγκεκριμένα για γενική χρήση.

UF: κατάλληλο για παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός, εγκεκριμένα για γενική χρήση.

L: κατάλληλο για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα. Αυτά τα καθίσματα μπορεί να είναι τα καθίσματα του συγκεκριμένου οχήματος, ή καθίσματα περιορισμένης ή ημι-γενικής χρήσης.

X: το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά σε αυτή την κατηγορία βάρους.

A Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος σε πιο όρθια θέση.
B Η Volvo συνιστά: Βρεφικό κάθισμα Volvo (έγκριση τύπου E1 04301146).
C Η Volvo συνιστά: Κάθισμα Volvo με φορά προς τα πίσω (έγκριση τύπου E5 04212).
D Η Volvo συνιστά παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για παιδιά σε αυτή την κατηγορία βάρους.
E Η Volvo συνιστά: Βοηθητικό παιδικό κάθισμα με και χωρίς πλάτη (έγκριση τύπου E5 04216) - Βοηθητικό παιδικό κάθισμα Volvo (έγκριση τύπου E1 04301312).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού, αν ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Σχετικές πληροφορίες

- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)
- Άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 88)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων ISOFIX (σ. 93)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων i-Size (σ. 97)

Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX

Το αυτοκίνητο διαθέτει σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX[4] για παιδικά καθίσματα στο πίσω κάθισμα.

Το i-Size/ISOFIX είναι ένα σύστημα στερέωσης για παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου που βασίζεται σε ένα διεθνές πρότυπο.

Ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή όταν τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα στα σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX.

Η θέση των σημείων στερέωσης

Οι θέσεις των σημείων στερέωσης επισημαίνονται από τα σύμβολα[4] στην ταπετσαρία της πλάτης του καθίσματος.

Τα σημεία στερέωσης για i-Size/ISOFIX βρίσκονται πίσω από καλύμματα στο κάτω τμήμα της πλάτης των πίσω ακριανών καθισμάτων.

Τραβήξτε προς τα πάνω τα καλύμματα για να αποκτήσετε πρόσβαση στα σημεία στερέωσης.

Σχετικές πληροφορίες

- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)
- Άνω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 88)
- Κάτω σημεία στερέωσης για παιδικά καθίσματα (σ. 89)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων i-Size (σ. 97)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων ISOFIX (σ. 93)

[4] Τα ονόματα και τα σύμβολα αλλάζουν ανάλογα με την αγορά.

Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων ISOFIX

Στον πίνακα παρατίθενται συστάσεις ποια παιδικά καθίσματα ISOFIX ταιριάζουν σε ποιες θέσεις και για ποια σωματική διάπλαση παιδιών.

Το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τη διάταξη UN Reg R44 και το μοντέλο του αυτοκινήτου πρέπει να συγκαταλέγεται στη λίστα οχημάτων που έχει καταρτίσει ο κατασκευαστής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διαβάζετε πάντοτε την ενότητα "Παιδικά καθίσματα" πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο.

Βάρος	Κατηγορία μεγέθους[A]	Τύπος παιδικού καθίσματος	Μπροστινό κάθισμα (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω)[B]	Μπροστινό κάθισμα (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός)[B]	Ακριανό πίσω κάθισμα	Μεσαίο πίσω κάθισμα
Ομάδα 0 max 10 kg	E	Βρεφικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω	IL[B, C], X[D]	X	IL[C]	X
Ομάδα 0+ max 13 kg	E	Βρεφικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω	IL[B, C, E], X[D]	X	IL[C]	X
	C	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω				
	D	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω				

Βάρος	Κατηγορία μεγέθους[A]	Τύπος παιδικού καθίσματος	Μπροστινό κάθισμα (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω)[B]	Μπροστινό κάθισμα (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός)[B]	Ακριανό πίσω κάθισμα	Μεσαίο πίσω κάθισμα
Ομάδα 1 9-18 kg	A	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός	X	IL[B, E, F], X[D]	IL[F], IUF[F]	X
	B	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός				
	B1	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός				
	C	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω	IL[B, E], X[D]	X	IL	X
	D	Παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω				

Βάρος	Κατηγορία μεγέθους[A]	Τύπος παιδικού καθίσματος	Μπροστινό κάθισμα (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω)[B]	Μπροστινό κάθισμα (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός)[B]	Ακριανό πίσω κάθισμα	Μεσαίο πίσω κάθισμα
IL: κατάλληλο για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα ISOFIX. Αυτά τα παιδικά καθίσματα ενδέχεται να προορίζονται για συγκεκριμένο μοντέλο αυτοκινήτου, στην κατηγορία περιορισμένης ή ημι-γενικής χρήσης. IUF: κατάλληλο για παιδικά καθίσματα γενικής χρήσης ISOFIX που τοποθετούνται με φορά προς τα εμπρός εγκεκριμένα για χρήση από αυτή την ομάδα βάρους. X: μη κατάλληλο για παιδικά καθίσματα ISOFIX.						

A Για τα παιδικά καθίσματα με σύστημα στερέωσης ISOFIX, υπάρχει μια ταξινόμηση ανά μέγεθος προκειμένου ο χρήστης να διευκολυνθεί στην επιλογή του σωστού παιδικού καθίσματος. Μπορείτε να δείτε την κατηγορία μεγέθους στην ετικέτα του παιδικού καθίσματος.
B Ισχύει για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ISOFIX εγκεκριμένων για ημι-γενική χρήση (IL) αν το αυτοκίνητο διαθέτει το αξεσουάρ κονσόλας ISOFIX (η γκάμα των αξεσουάρ διαφέρει ανάλογα με την αγορά).
C Η Volvo συνιστά: βρεφικό κάθισμα Volvo που στερεώνεται με το σύστημα ISOFIX (έγκριση τύπου E1 04301146).
D Ισχύει αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει βάση ISOFIX.
E Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος έτσι, ώστε τα προσκέφαλα να μην έρχονται σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
F Η Volvo συνιστά παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για παιδιά σε αυτή την κατηγορία βάρους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού, αν ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν στο παιδικό κάθισμα i-Size/ISOFIX δεν αναγράφεται ταξινόμηση μεγέθους, το μοντέλο του αυτοκινήτου πρέπει να υπάρχει στη λίστα των οχημάτων στα οποία μπορεί να τοποθετηθεί το παιδικό κάθισμα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για πληροφορίες ποια παιδικά καθίσματα i-Size/ISOFIX συνιστά η Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)
- Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX (σ. 92)

- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων i-Size (σ. 97)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων με χρήση των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου (σ. 90)

Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων i-Size

Στον πίνακα παρατίθενται συστάσεις ποια παιδικά καθίσματα i-Size ταιριάζουν σε ποιες θέσεις και για ποια σωματική διάπλαση παιδιών.

Το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με την οδηγία UN Reg R129.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διαβάζετε πάντοτε την ενότητα "Παιδικά καθίσματα" πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο.

Τύπος παιδικού καθίσματος	Μπροστινό κάθισμα (με απενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω)	Μπροστινό κάθισμα (με ενεργοποιημένο αερόσακο, μόνο παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός)	Ακριανό πίσω κάθισμα	Μεσαίο πίσω κάθισμα
Παιδικά καθίσματα i-Size	X	X	i-U[A, B]	X

i-U: κατάλληλο για παιδικό κάθισμα i-Size "γενικής χρήσης", με φορά προς τα εμπρός και φορά προς τα πίσω.

X: ακατάλληλο για παιδικά καθίσματα εγκεκριμένα για γενική χρήση.

A Η Volvo συνιστά παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω για αυτή την ηλικιακή ομάδα.
B Η Volvo συνιστά: BeSafe iZi Kid X2 i-Size (έγκριση τύπου E4-129R-000002).

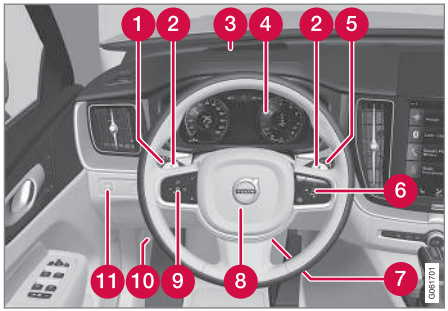
Σχετικές πληροφορίες

- Παιδικά καθίσματα (σ. 85)
- Σημεία στερέωσης i-Size/ISOFIX (σ. 92)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων ISOFIX (σ. 93)
- Πίνακας θέσεων των παιδικών καθισμάτων με χρήση των ζωνών ασφαλείας του αυτοκινήτου (σ. 90)

ΌΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΑ

Όργανα και χειριστήρια, αριστεροτίμονο μοντέλο

Στις επισκοπήσεις μπορείτε να δείτε πού βρίσκονται οι οθόνες και τα χειριστήρια κοντά στον οδηγό.

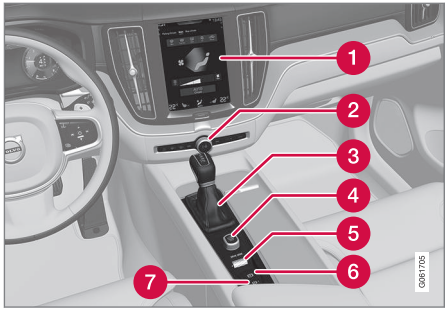


	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Φώτα θέσης, φώτα πορείας ημέρας, μεσαία σκάλα, μεγάλη σκάλα, φλας, πίσω φως ομίχλης, μηδενισμός του χιλιομετρητή
2	Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι για τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων σε αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων*
3	Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*

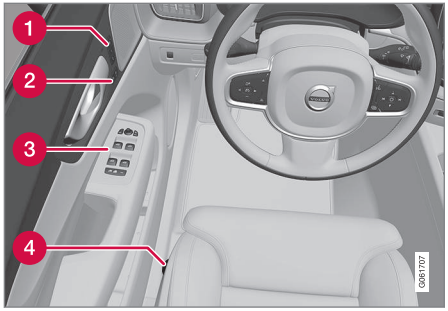
	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
4	Οθόνη οδηγού
5	Υαλοκαθαριστήρες και σύστημα πλύσης, αισθητήρας βροχής*
6	Δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι
7	Ρύθμιση τιμονιού
8	Κόρνα
9	Αριστερά χειριστήρια στο τιμόνι
10	Άνοιγμα του καπό κινητήρα
11	Φωτισμός οθόνης, ξεκλείδωμα πόρτας χώρου αποσκευών, άνοιγμα/κλείσιμο πόρτας χώρου αποσκευών*, ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων αλογόνου

	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Μπροστινά φώτα ανάγνωσης και εσωτερικός φωτισμός
2	Πανοραμική οροφή*
3	Ένδειξη στην κονσόλα οροφής
4	Χειροκίνητη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας του εσωτερικού καθρέπτη

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Κεντρική οθόνη
2	Αλάρμ, μέγ. αποθάμβωση/θερμαινόμενο παρμπρίζ*, (πολυ)μέσα, άνοιγμα ντουλαπιού συνοδηγού
3	Επιλογέας ταχυτήτων
4	Περιστροφικός διακόπτης Start
5	Διακόπτης προγραμμάτων οδήγησης
6	Χειρόφρενο
7	Αυτόματη πέδηση σε στάση



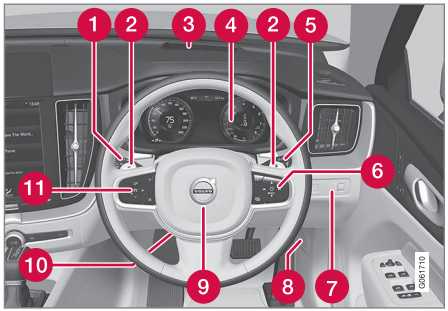
	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Μνήμη για τη ρύθμιση του: • ηλεκτροκίνητο μπροστινό κάθισμα* • Εξωτερικοί καθρέπτες • Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*
2	Άνοιγμα θυρών, κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας χώρου αποσκευών
3	Ηλεκτρικά παράθυρα, εξωτερικοί καθρέπτες
4	Ρύθμιση μπροστινού καθίσματος

Σχετικές πληροφορίες

- Γενικές πληροφορίες σχετικά με Twin Engine (σ. 61)
- Τιμόνι (σ. 150)
- Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα (σ. 139)
- Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστινού καθίσματος* (σ. 140)
- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)

Όργανα και χειριστήρια, δεξιοτίμονο μοντέλο

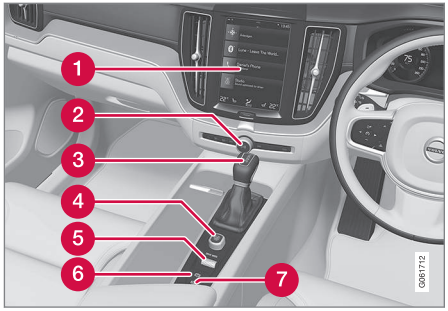
Στις επισκοπήσεις μπορείτε να δείτε πού βρίσκονται οι οθόνες και τα χειριστήρια κοντά στον οδηγό.



	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Φώτα θέσης, φώτα πορείας ημέρας, μεσαία σκάλα, μεγάλη σκάλα, φλας, πίσω φως ομίχλης, μηδενισμός του χιλιομετρητή
2	Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι για τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων σε αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων*
3	Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*
4	Οθόνη οδηγού
5	Υαλοκαθαριστήρες και σύστημα πλύσης, αισθητήρας βροχής*
6	Δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι
7	Φωτισμός οθόνης, ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών, άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας χώρου αποσκευών*
8	Άνοιγμα του καπό κινητήρα
9	Κόρνα
10	Ρύθμιση τιμονιού
11	Αριστερά χειριστήρια στο τιμόνι

	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Μπροστινά φώτα ανάγνωσης και εσωτερικός φωτισμός
2	Πανοραμική οροφή*
3	Ένδειξη στην κονσόλα οροφής
4	Χειροκίνητη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας του εσωτερικού καθρέπτη

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Κεντρική οθόνη
2	Αλάρμ, μέγ. αποθάμβωση/θερμαινόμενο παρμπρίζ*, (πολυ)μέσα, άνοιγμα ντουλαπιού συνοδηγού
3	Επιλογέας ταχυτήτων
4	Περιστροφικός διακόπτης Start
5	Διακόπτης προγραμμάτων οδήγησης*
6	Χειρόφρενο
7	Αυτόματη πέδηση σε στάση

	Οθόνη/λειτουργία/χειρισμός
1	Μνήμη για τη ρύθμιση του: • ηλεκτροκίνητο μπροστινό κάθισμα* • Εξωτερικοί καθρέπτες • Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*
2	Άνοιγμα θυρών, κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας χώρου αποσκευών
3	Ηλεκτρικά παράθυρα, εξωτερικοί καθρέπτες
4	Ρύθμιση μπροστινού καθίσματος

Σχετικές πληροφορίες

- Γενικές πληροφορίες σχετικά με Twin Engine (σ. 61)
- Τιμόνι (σ. 150)
- Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα (σ. 139)
- Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστινού καθίσματος* (σ. 140)
- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)

Οθόνη οδηγού

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζονται πληροφορίες για το αυτοκίνητο και την οδήγηση.

Η οθόνη του οδηγού περιλαμβάνει δείκτες, ενδεικτικές λυχνίες και προειδοποιητικές λυχνίες. Το περιεχόμενο της οθόνης του οδηγού εξαρτάται από τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου, τις ρυθμίσεις και ποιες λειτουργίες είναι ενεργές τη συγκεκριμένη στιγμή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση βλάβης στην οθόνη του οδηγού, μπορεί να μην εμφανίζονται πληροφορίες π.χ. για τα φρένα, τους αερόσακους ή άλλα συστήματα ασφαλείας. Σε αυτή την περίπτωση, ο οδηγός δεν μπορεί να ελέγξει την κατάσταση των συστημάτων του αυτοκινήτου ή να λαμβάνει τις τρέχουσες προειδοποιήσεις και πληροφορίες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η οθόνη του οδηγού σβήσει, δεν ανάβει κατά την ενεργοποίηση/εκκίνηση ή είναι δυσανάγνωστη κατά ένα μέρος ή εντελώς, το αυτοκίνητο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Πρέπει να επισκεφθείτε ένα συνεργείο αμέσως. Η Volvo συνιστά ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Θέση στην οθόνη του οδηγού:

Αριστερά	Στη μέση	Δεξιά
Ταχύμετρο	Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες	Στροφόμετρο/Δείκτης υβριδικής λειτουργίας[A]
Χιλιομετρητής	Δείκτης εξωτερικής θερμοκρασίας	Ένδειξη αλλαγής σχέσεων
Χιλιομετρητής[B]	Ρολόι	Πρόγραμμα οδήγησης (Hybrid, Off Road, Pure, Power ή AWD)

Αριστερά	Στη μέση	Δεξιά
Πληροφορίες Cruise control και ρυθμιστή ταχύτητας	Μηνύματα, σε ορισμένες περιπτώσεις με γραφικά	Δείκτης καυσίμου
Πληροφορίες οδικής σήμανσης*	Πληροφορίες για τις πόρτες και τις ζώνες ασφαλείας	Δείκτης υβριδικής μπαταρίας
–	Κατάσταση φόρτισης	Αυτονομία
–	Ηχοσύστημα	Αυτονομία μπαταρίας
–	Χάρτης πλοήγησης*	Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου
–	Τηλέφωνο	Μενού εφαρμογών (ενεργοποιείται μέσω των χειριστηρίων στο τιμόνι)
–	Φωνητική αναγνώριση	–
–	Πυξίδα[A]	–

[A] Ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης.
[B] Συνολική διανυθείσα απόσταση.

Δυναμικό σύμβολο

Το δυναμικό σύμβολο στη βασική του μορφή.

Στο κέντρο της οθόνης οδηγού υπάρχει ένα δυναμικό σύμβολο που αλλάζει εμφάνιση ανάλογα τον τύπο του μηνύματος. Μπορεί να έχει τη μορφή ενδεικτικής λυχνίας ή προειδοποιητικής λυχνίας ή να αποτελείται από μια σειρά εικόνων που αρχίζει από αυτή τη θέση και στη συνέχεια μετατρέπεται σε μεγαλύτερη εικόνα.

Παράδειγμα ενδεικτικής λυχνίας στην οθόνη οδηγού 12 ιντσών.

Ενεργοποίηση της οθόνης του οδηγού

Η οθόνη του οδηγού ενεργοποιείται μόλις ανοίξει κάποια πόρτα, δηλ. όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση **0**. Η οθόνη του οδηγού σβήνει μετά από λίγο αν δεν χρησιμοποιηθεί. Μπορείτε να την επανενεργοποιήσετε με έναν από τους εξής τρόπους:

- Πατήστε το πεντάλ φρένων.
- Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση **I**.
- Ανοίξτε μια από τις πόρτες.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις οθόνης οδηγού (σ. 107)
- Ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού (σ. 110)
- Προειδοποιητικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού (σ. 113)
- Μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 122)
- Δείκτης καυσίμου (σ. 116)
- Άδεια χρήσης για την οθόνη του οδηγού (σ. 116)

Ρυθμίσεις οθόνης οδηγού

Οι ρυθμίσεις για την οθόνη του οδηγού μπορούν να γίνουν από το μενού εφαρμογών στην οθόνη του οδηγού και στο μενού **Ρυθμίσεις** στην κεντρική οθόνη.

Ρυθμίσεις στο μενού εφαρμογών

Στο μενού εφαρμογών, μπορείτε να επιλέξετε ποιες πληροφορίες θα εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού.

- υπολογιστής ταξιδίου
- μονάδα αναπαραγωγής (πολυ)μέσων
- τηλέφωνο
- σύστημα πλοήγησης*.

Το μενού εφαρμογών στην οθόνη του οδηγού ανοίγει και η περιήγηση γίνεται από τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού, βλ. ενότητα "Χρήση του μενού εφαρμογών στην οθόνη του οδηγού".

Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη

Επιλογή τύπου πληροφοριών

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car ➔ Οθόνες ➔ Πληροφορίες στην Οθόνη οδηγού**.
3. Επιλέξτε τι θέλετε να εμφανίζεται στο φόντο:
   - **Να μην εμφανίζ. πληροφορίες στο παρασκ.**
   - **Εμφάνιση πληροφ. για τρέχοντα media**
   - **Εμφάνιση χάρτη ακόμη κι αν δεν έχει οριστεί διαδρομ**.

Επιλογή θέματος

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car ➔ Οθόνες ➔ Θέματα οθόνης**
3. Επιλέξτε ένα θέμα (εμφάνιση) για την οθόνη του οδηγού:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome rings**.

Επιλογή γλώσσας

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος ➔ Γλώσσα συστήματος** για να επιλέξετε γλώσσα.
   > Η αλλαγή επηρεάζει τη γλώσσα σε όλες τις οθόνες.

Σχετικές πληροφορίες

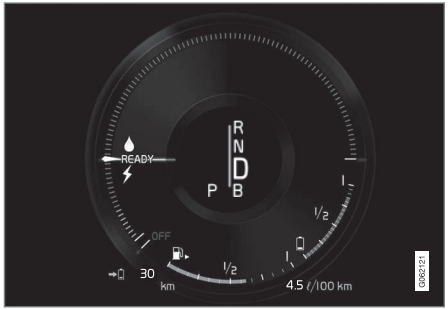
- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 122)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζονται διαφορετικά όργανα και λειτουργίες, ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που έχει επιλεγεί. Οι δείκτες μπορούν να βοηθήσουν τον οδηγό να οδηγεί το αυτοκίνητο με τη μεγαλύτερη δυνατή οικονομία.

Το αυτοκίνητο αποθηκεύει επίσης στατιστικά των ταξιδιών που έχουν πραγματοποιηθεί, τα οποία προβάλλονται με τη μορφή σχηματικού διαγράμματος ράβδων. Βλ. ενότητα "Εμφάνιση στατιστικών διαδρομής στην κεντρική οθόνη".

Δείκτης υβριδικής λειτουργίας



Ο δείκτης υβριδικής λειτουργίας δείχνει με διαφορετικό τρόπο τη σχέση μεταξύ της ισχύος που καταναλώνει το ηλεκτρομοτέρ και της ισχύος που είναι διαθέσιμη.

Λυχνίες αποκλειστικά για την υβριδική λειτουργία

Δείχνει το τρέχον επίπεδο διαθέσιμης ισχύος του ηλεκτρομοτέρ. Αν η λυχνία είναι 'γεμάτη', σημαίνει ότι το ηλεκτρομοτέρ χρησιμοποιείται.

Αν η λυχνία δεν είναι 'γεμάτη', σημαίνει ότι το ηλεκτρομοτέρ δεν χρησιμοποιείται.

Δείχνει τη στάθμη ισχύος κατά την εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Αν η λυχνία είναι 'γεμάτη', σημαίνει ότι ο κινητήρας εσωτερικής καύσης χρησιμοποιείται.

Δείχνει το επίπεδο ισχύος όταν πρόκειται να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας εσωτερικής καύσης. Αν η λυχνία δεν είναι 'γεμάτη', σημαίνει ότι ο κινητήρας εσωτερικής καύσης δεν χρησιμοποιείται.

Ενδεικτική λυχνία που δείχνει ότι η υβριδική μπαταρία φορτίζεται, π.χ. αν το πεντάλ φρένων πατηθεί ελαφρά.

Πληροφορίες από τον υπολογιστή ταξιδίου: ενδεικτική λυχνία αυτονομίας μπαταρίας, eDTE (ηλεκτρική αυτονομία). Δείχνει κατά προσέγγιση την απόσταση με την ηλεκτρική ισχύ που απομένει στην υβριδική μπαταρία.

Επειδή είναι δύσκολο να προβλεφθεί το οδηγικό στιλ και άλλοι παράγοντες που επηρεάζουν την αυτονομία κατά την ηλεκτροκίνηση, η Volvo αποφάσισε να χρησιμοποιήσει μια τιμή εκκίνησης για το eDTE όταν το αυτοκίνητο είναι πλήρως φορτισμένο. Η τιμή εκκίνησης δείχνει μια 'τιμή έως' αντί για μια εκτιμώμενη τιμή για την αυτονομία κατά την ηλεκτροκίνηση. Η διαφορά στην τιμή εκκίνησης μεταξύ **Hybrid** και **Pure** οφείλεται στο γεγονός ότι το αυτοκίνητο μπορεί να χρησιμοποιεί περισσότερη ενέργεια από την υβριδική μπαταρία στη λειτουργία **Pure**, καθώς και στο γεγονός ότι μεταβαίνει στη λειτουργία κλιματισμού ECO.

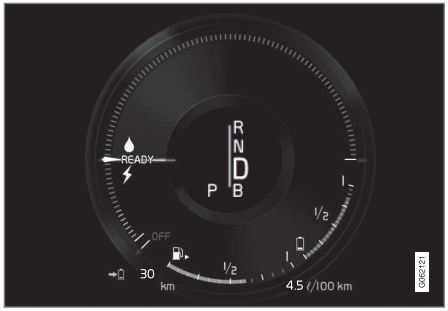
Ο δείκτης υβριδικής μπαταρίας δείχνει τη διαθέσιμη ισχύ του ηλεκτρομοτέρ

Ο δείκτης υβριδικής μπαταρίας δείχνει πόση ισχύς έχει απομείνει στην μπαταρία. Αυτή η ισχύς χρησιμοποιείται για το ηλεκτρομοτέρ, αλλά επίσης και για τον δροσισμό ή τη θέρμανση του αυτοκινήτου.

Απαίτηση ισχύος από τον οδηγό

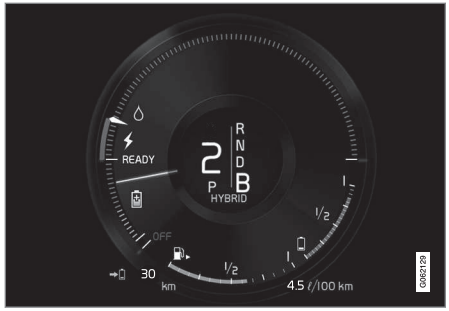
Η ένδειξη στον δείκτη υβριδικής λειτουργίας δείχνει την απαίτηση ισχύος από τον οδηγό ανάλογα πόσο πατά το πεντάλ γκαζιού. Όσο μεγαλύτερη είναι η τιμή στην κλίμακα, τόσο μεγαλύτερη είναι η απαίτηση ισχύος από τον οδηγό στην τρέχουσα σχέση μετάδοσης. Το σημάδι ανάμεσα στα σύμβολα του κεραυνού και της σταγόνας αποτελεί ένδειξη του μεταβατικού σημείου στο οποίο σταματά να λειτουργεί το ηλεκτρομοτέρ και αναλαμβάνει ο κινητήρας εσωτερικής καύσης.

Παράδειγμα:



Το αυτοκίνητο τίθεται σε λειτουργία αλλά παραμένει σε στάση, τώρα δεν υπάρχει αίτημα ισχύος.

Το ηλεκτρομοτέρ δεν μπορεί να παράσχει τη ζητούμενη ισχύ κινητήρα και ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται σε λειτουργία.



Το αυτοκίνητο παρέχει ρεύμα στην μπαταρία, η μπαταρία φορτίζεται, π.χ. όταν ο οδηγός πατά ελαφρά το πεντάλ φρένων ή κατά την πέδηση από τον κινητήρα σε κατηφορικό έδαφος.

Λειτουργίες "Διατήρηση" και "Φόρτιση"

Το σύμβολο στον δείκτη υβριδικής μπαταρίας δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένη η λει-

τουργία **Hold**, το σύμβολο δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Charge**. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις λειτουργίες, βλ. ενότητα "Διατήρηση ή αύξηση του φορτίου της υβριδικής μπαταρίας κατά την οδήγηση".

Σχετικές πληροφορίες

- Εμφάνιση στατιστικών διαδρομής στην κεντρική οθόνη (σ. 192)
- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Υπολογιστής ταξιδίου (σ. 188)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία (σ. 530)
- Διατηρήστε ή αυξήστε το φορτίο της υβριδικής μπαταρίας ενώ οδηγείτε. (σ. 476)

Ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Οι ενδεικτικές λυχνίες προειδοποιούν τον οδηγό ότι μια λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί, ότι το σύστημα λειτουργεί ή ότι έχει σημειωθεί κάποιο σφάλμα ή βλάβη.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Πληροφορίες, διαβάστε το κείμενο στην οθόνη Αν κάποιο από τα συστήματα του αυτοκινήτου δεν συμπεριφέρεται φυσιολογικά, ανάβει η πληροφοριακή λυχνία και ταυτόχρονα εμφανίζεται σχετικό μήνυμα στην οθόνη του οδηγού. Η πληροφοριακή λυχνία μπορεί επίσης να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες λυχνίες.
	Βλάβη στο σύστημα πέδησης Η λυχνία ανάβει όταν υπάρχει βλάβη στο χειρόφρενο.
	Βλάβη στο σύστημα ABS Εάν ανάψει αυτή η λυχνία, το σύστημα δεν λειτουργεί. Το κανονικό σύστημα πέδησης του αυτοκινήτου συνεχίζει να λειτουργεί, αλλά χωρίς τη λειτουργία ABS.
	Αυτόματη πέδηση ενεργοποιημένη Η λυχνία ανάβει όταν η λειτουργία ενεργοποιείται και το ποδόφρενο ή το χειρόφρενο επενεργεί. Το φρένο συγκρατεί το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο όταν έχει σταματήσει.
	Σύστημα επιτήρησης πίεσης ελαστικών Η λυχνία ανάβει σε περίπτωση χαμηλής πίεσης ελαστικών. Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα επιτήρησης πίεσης ελαστικών, η λυχνία αναβοσβήνει επί 1 λεπτό περίπου και στη συνέχεια παραμένει σταθερά αναμμένη. Η βλάβη μπορεί να έγκειται στο γεγονός ότι το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει ή να προειδοποιήσει για χαμηλή πίεση ελαστικών όπως θα έπρεπε.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Σύστημα εκπομπών καυσαερίων Εάν η λυχνία ανάψει μετά την εκκίνηση του κινητήρα, ενδέχεται να σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα εκπομπών καυσαερίων του αυτοκινήτου. Οδηγήστε μέχρι ένα συνεργείο για έλεγχο. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
 	Αριστερό και δεξί φλας Οι λυχνίες αναβοσβήνουν όταν είναι αναμμένα τα φλας.
	Φώτα θέσης Η λυχνία ανάβει όταν είναι αναμμένα τα φώτα θέσης.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Βλάβη στο σύστημα των προβολέων Η λυχνία ανάβει αν σημειωθεί βλάβη στη λειτουργία ABL (Ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης) ή αν έχει σημειωθεί άλλη βλάβη στο σύστημα των προβολέων.
	Ενεργή μεγάλη σκάλα αναμμένη Η λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα όταν η αυτόματη μεγάλη σκάλα είναι ενεργοποιημένη.
	Ενεργή μεγάλη σκάλα σβηστή Η λυχνία ανάβει με λευκό χρώμα όταν η αυτόματη μεγάλη σκάλα είναι απενεργοποιημένη.
	Μεγάλη σκάλα αναμμένη Η λυχνία ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα και όταν χρησιμοποιείτε το σινιάλο προβολέων.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Ενεργή μεγάλη σκάλα αναμμένη Η λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα όταν η αυτόματη μεγάλη σκάλα είναι ενεργοποιημένη. Τα φώτα θέσης είναι αναμμένα.
	Ενεργή μεγάλη σκάλα σβηστή Η λυχνία ανάβει με λευκό χρώμα όταν η αυτόματη μεγάλη σκάλα είναι απενεργοποιημένη. Τα φώτα θέσης είναι αναμμένα.
	Μεγάλη σκάλα αναμμένη Η λυχνία ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα των προβολέων και τα φώτα θέσης.
	Πίσω φως ομίχλης αναμμένο Αυτή η λυχνία ανάβει όταν είναι αναμμένο το πίσω φως ομίχλης.
	Αισθητήρας βροχής ενεργοποιημένος Αυτή η λυχνία ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένος ο αισθητήρας βροχής.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Προκαταρκτικός κλιματισμός ενεργοποιημένος Η λυχνία ανάβει όταν το μπλοκ του κινητήρα και ο χώρος επιβατών φροντίζουν για τον προκαταρκτικό κλιματισμό του αυτοκινήτου.
	Σύστημα ευστάθειας Όταν η λυχνία αναβοσβήνει, το σύστημα ευστάθειας λειτουργεί. Εάν η λυχνία ανάψει και παραμείνει σταθερά αναμμένη, υπάρχει βλάβη στο σύστημα.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Σύστημα ευστάθειας, πρόγραμμα λειτουργίας Sport Η λυχνία ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένο το πρόγραμμα λειτουργίας Sport. Η λειτουργία Sport επιτρέπει την πιο δυναμική οδήγηση του αυτοκινήτου. Το σύστημα ανιχνεύει εάν ο οδηγός πατά το πεντάλ γκαζιού, στρίβει το τιμόνι ή παίρνει τις στροφές πιο έντονα απ' ό,τι συνήθως, επιτρέποντας έτσι την ελεγχόμενη ολίσθηση με το πίσω μέρος έως ένα συγκεκριμένο βαθμό, πριν παρέμβει για να σταθεροποιήσει το αυτοκίνητο.
	Lane assistance Λευκή λυχνία: Η λειτουργία Lane assistance είναι ενεργοποιημένη και οι διαγραμμίσεις του οδοστρώματος ανιχνεύονται. Γκρι λυχνία: Η λειτουργία Lane assistance είναι ενεργοποιημένη αλλά οι διαγραμμίσεις του οδοστρώματος δεν ανιχνεύονται. Κίτρινη λυχνία: Η λειτουργία Lane assistance προειδοποιεί/παρεμβαίνει.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Lane assistance και αισθητήρας βροχής Λευκή λυχνία: Η λειτουργία Lane assistance είναι ενεργοποιημένη και οι διαγραμμίσεις του οδοστρώματος ανιχνεύονται. Ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος. Γκρι λυχνία: Η λειτουργία Lane assistance είναι ενεργοποιημένη αλλά οι διαγραμμίσεις του οδοστρώματος δεν ανιχνεύονται. Ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος.

Υπενθύμιση για πόρτες, το καπό του κινητήρα, την πόρτα χώρου αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ

Αν το καπό του κινητήρα, η πόρτα του χώρου αποσκευών, το πορτάκι του ρεζερβουάρ ή κάποια πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά, τότε ανάβει η πληροφοριακή ή η προειδοποιητική λυχνία και η γραφική απεικόνιση στην οθόνη του οδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Προειδοποιητικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού (σ. 113)
- Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας (σ. 74)

Προειδοποιητικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Οι προειδοποιητικές λυχνίες προειδοποιούν τον οδηγό ότι έχει ενεργοποιηθεί μια σημαντική λειτουργία ή ότι έχει σημειωθεί κάποιο σοβαρό σφάλμα ή βλάβη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η στάθμη στο δοχείο υγρού φρένων βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **MIN**, μη συνεχίσετε να οδηγείτε εάν πρώτα δεν συμπληρώσετε υγρό φρένων.

Η απώλεια του υγρού φρένων πρέπει να διερευνηθεί από ένα συνεργείο. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν οι λυχνίες ΦΡΕΝΩΝ και ABS ανάψουν ταυτόχρονα, υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης του πίσω τμήματος του αυτοκινήτου σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Προειδοποίηση Η κόκκινη προειδοποιητική λυχνία ανάβει εάν ανιχνευτεί βλάβη που μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια ή/και τη διευθυντικότητα του αυτοκινήτου. Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ταυτόχρονα ένα επεξηγηματικό κείμενο. Η προειδοποιητική λυχνία μπορεί επίσης να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες λυχνίες.
	Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας Η λυχνία αυτή αναβοσβήνει αν ο οδηγός ή ο συνοδηγός δεν έχουν προσδεθεί με τη ζώνη ασφαλείας ή εάν κάποιος από τους επιβάτες των πίσω καθισμάτων βγάλει τη ζώνη ασφαλείας.
	Αερόσακοι Αν η λυχνία παραμένει αναμμένη ή αν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι έχει ανιχνευτεί βλάβη σε ένα από τα συστήματα ασφαλείας του αυτοκινήτου. Διαβάστε το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Βλάβη στο σύστημα πέδησης Εάν ανάβει αυτή η λυχνία, ενδέχεται να είναι πολύ χαμηλή η στάθμη του υγρού φρένων. Επισκεφθείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο για έλεγχο και αποκατάσταση της στάθμης υγρού φρένων.
	Χειρόφρενο ενεργοποιημένο Αυτή η λυχνία ανάβει και παραμένει σταθερά αναμμένη όταν το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο. Όταν η λυχνία αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει σημειωθεί βλάβη. Διαβάστε το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Χαμηλή πίεση λαδιού Εάν αυτή η λυχνία ανάψει κατά την οδήγηση, σημαίνει ότι η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στον κινητήρα. Συμπληρώστε λάδι, εάν είναι απαραίτητο. Εάν η λυχνία ανάβει ενώ η στάθμη λαδιού είναι κανονική, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
	Ο εναλλάκτης δεν φορτίζει Αυτή η λυχνία ανάβει κατά την οδήγηση εάν έχει σημειωθεί βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα. Επισκεφτείτε ένα συνεργείο. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
	Κίνδυνος σύγκρουσης Το City Safety προειδοποιεί για κίνδυνο σύγκρουσης με άλλα οχήματα, πεζούς, ποδηλάτες ή μεγάλα ζώα.

Υπενθύμιση για πόρτες, το καπό του κινητήρα, την πόρτα χώρου αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ

Αν το καπό του κινητήρα, η πόρτα του χώρου αποσκευών, το πορτάκι του ρεζερβουάρ ή κάποια πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά, τότε ανάβει η πληροφοριακή ή η προειδοποιητική λυχνία και η γραφική απεικόνιση στην οθόνη του οδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού (σ. 110)
- Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας (σ. 74)
- Ασφάλεια (σ. 68)

Δείκτης εξωτερικής θερμοκρασίας

Ο δείκτης εξωτερικής θερμοκρασίας εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού.

Ένας αισθητήρας ανιχνεύει τη θερμοκρασία έξω από το αυτοκίνητο.

Θέση του δείκτη εξωτερικής θερμοκρασίας στην οθόνη οδηγού 12 και 8 ιντσών.

Ο δείκτης εξωτερικής θερμοκρασίας μπορεί να δείχνει ελαφρώς υψηλότερη τιμή από την πραγματική θερμοκρασία αν το αυτοκίνητο έχει παραμείνει σταθμευμένο.

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ -5 °C και +2 °C (23 έως 36 °F), στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται επίσης το σύμβολο μιας χιονονιφάδας ως προειδοποίηση ενδεχόμενης ολισθηρότητας. Το σύμβολο της χιονονιφάδας ανάβει επίσης στιγμιαία στην Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), αν υπάρχει.

Ρύθμιση δείκτη εξωτερικής θερμοκρασίας

Αλλάξτε τη μονάδα για το δείκτη θερμοκρασίας από την επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.

– Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος ➔ Μονάδες μέτρησης** και επισημάνετε τον τύπο της μονάδας που θέλετε, **Μετρικό σύστ.**, **Βρεταν. σύστ.** ή **Σύστημα ΗΠΑ**.

Σχετικές πληροφορίες

- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Σύστημα κλιματισμού - αισθητήρες (σ. 206)

Ρολόι

Το ρολόι εμφανίζεται τόσο στην οθόνη του οδηγού όσο και στην κεντρική οθόνη.

θέση

Θέση του ρολογιού στην οθόνη οδηγού 12 και 8 ιντσών.

Στην κεντρική οθόνη, το ρολόι βρίσκεται στην επάνω δεξιά πλευρά του πεδίου κατάστασης.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα μηνύματα και οι πληροφορίες μπορεί να καλύπτουν το ρολόι στην οθόνη του οδηγού.

Ρυθμίσεις για την ώρα και την ημερομηνία

Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ Σύστημα ➔ Ημερομηνία και Ώρα** στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για την ώρα και τη μορφή της ημερομηνίας.

Για να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία, πατήστε το πάνω και κάτω βέλος στην οθόνη αφής.

Αυτόματη ρύθμιση για αυτοκίνητα με GPS
Αν το αυτοκίνητο διαθέτει σύστημα πλοήγησης, μπορείτε να επιλέξετε **Αυτόματη ρύθμιση ώρας**. Τότε η ζώνη ώρας ρυθμίζεται αυτόματα με βάση τη θέση του αυτοκινήτου. Σε ορισμένους τύπους συστημάτων πλοήγησης, η τρέχουσα θέση (χώρα) πρέπει επίσης να οριστεί για να προκύψει η σωστή ζώνη ώρας. Αν δεν επιλέξετε **Αυτόματη ρύθμιση ώρας**, μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και τα δεδομένα με το πάνω ή κάτω βέλος στην οθόνη αφής.

Θερινή ώρα
Σε ορισμένες χώρες, υπάρχει η δυνατότητα επιλογής της αυτόματης ρύθμισης της θερινής ώρας με το **Αυτόμ.**. Σε άλλες χώρες, η θερινή ώρα μπορεί να οριστεί ως **Ενεργ.** ή **Απενεργ.**.

Σχετικές πληροφορίες
- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Δείκτης καυσίμου
Ο δείκτης καυσίμου στην οθόνη του οδηγού δείχνει τη στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ.

Δείκτης καυσίμου στην οθόνη οδηγού 12 ιντσών.

Η μπεζ ζώνη στον δείκτη καυσίμου δείχνει την ποσότητα καυσίμου στο ρεζερβουάρ.

Όταν η στάθμη καυσίμου είναι χαμηλή και θα χρειαστεί να συμπληρώσετε καύσιμο σύντομα, το σύμβολο της αντλίας καυσίμου ανάβει και το χρώμα του αλλάζει σε πορτοκαλί. Ο υπολογιστής ταξιδίου δείχνει επίσης την αυτονομία, βλ. ενότητα "Υπολογιστής ταξιδίου".

Σχετικές πληροφορίες
- Υπολογιστής ταξιδίου (σ. 188)
- Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου (σ. 495)

Άδεια χρήσης για την οθόνη του οδηγού
Η άδεια αποτελεί σύμβαση που παρέχει το δικαίωμα χειρισμού μιας συγκεκριμένης λειτουργίας ή το δικαίωμα χρήσης του δικαιώματος ενός τρίτου σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης. Το παρακάτω κείμενο συνιστά τη σύμβαση της Volvo με τον κατασκευαστή και παρατίθεται στα Αγγλικά.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must

display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) **<**YEAR**>**, **<**OWNER**>** All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS

"AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE

PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a

product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Σχετικές πληροφορίες

- Οθόνη οδηγού (σ. 104)

Μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού

Το μενού εφαρμογών (μενού app) στην οθόνη του οδηγού παρέχει γρήγορη πρόσβαση στις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συνήθως για ορισμένες εφαρμογές.

Αντί για την κεντρική οθόνη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού εφαρμογών στην οθόνη του οδηγού.

Το μενού εφαρμογών εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού και μπορείτε να το χειρίζεστε χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια στη δεξιά πλευρά του τιμονιού. Το μενού εφαρμογών καθιστά εύκολη την εναλλαγή μεταξύ των διαφορετικών εφαρμογών ή λειτουργιών εντός των εφαρμογών χωρίς να χρειάζεται να αφήσετε το τιμόνι και να πάρετε το βλέμμα σας από το δρόμο.

Λειτουργίες μενού εφαρμογών

Οι διαφορετικές εφαρμογές παρέχουν πρόσβαση σε διαφορετικούς τύπους λειτουργιών. Μπορείτε να χειρίζεστε τις παρακάτω εφαρμογές και τις σχετικές λειτουργίες τους από το μενού εφαρμογών:

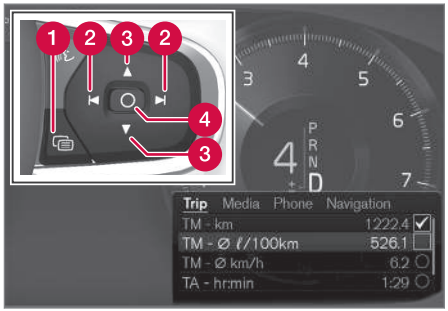
Εφαρμογή	Λειτουργίες
Υπολογιστής ταξιδίου	Επιλογή χιλιομετρητή, επιλογή περιεχομένου που εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού, κ.λπ.
Ηχοσύστημα	Επιλογή ενεργής πηγής για το media player.
Τηλέφωνο	Κλήση μιας επαφής από τη λίστα κλήσεων.
Πλοήγηση	Παύση οδηγού, έναρξη οδηγού προς τον προορισμό που χρησιμοποιήθηκε πρόσφατα, κ.λπ.

Σχετικές πληροφορίες

- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)
- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)

Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού

Ο χειρισμός του μενού εφαρμογών (app) στην οθόνη του οδηγού γίνεται από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.



Το μενού εφαρμογών και τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.

1. Άνοιγμα/κλείσιμο
2. Αριστερά/δεξιά
3. Επάνω/κάτω
4. Επιβεβαίωση

Άνοιγμα/κλείσιμο του μενού εφαρμογών

– Πατήστε άνοιγμα/κλείσιμο (1).

(Το μενού εφαρμογών δεν μπορεί να ανοίξει όταν στην οθόνη του οδηγού υπάρχει μη επιβεβαιωμένο μήνυμα. Πρέπει να επιβεβαιώστε το μήνυμα για να μπορέσει να ανοίξει το μενού εφαρμογών.)

> Το μενού εφαρμογών ανοίγει/κλείνει.

Το μενού εφαρμογών κλείνει αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή αν έχουν ενεργοποιηθεί συγκεκριμένες επιλογές.

Περιήγηση και επιλογή στο μενού εφαρμογών:

1. Περιηγηθείτε στις διαφορετικές εφαρμογές που είναι διαθέσιμες πατώντας αριστερά ή δεξιά (2).
   > Οι λειτουργίες για την προηγούμενη/επόμενη εφαρμογή εμφανίζονται στο μενού εφαρμογών.
2. Για να περιηγηθείτε στις λειτουργίες για την επιλεγμένη εφαρμογή, πατήστε πάνω ή κάτω (3).
3. Επιβεβαιώστε ή μαρκάρετε μια επιλογή για τη λειτουργία πατώντας στην επιβεβαίωση (4).
   > Η λειτουργία ενεργοποιείται και για ορισμένες επιλογές το μενού εφαρμογών στη συνέχεια κλείνει.

Αν ανοίξετε το μενού εφαρμογών ξανά, ανοίγει στα δεξιά των λειτουργιών για τη λειτουργία που επιλέχθηκε πιο πρόσφατα.

Σχετικές πληροφορίες

- Μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 122)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)

Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη

Στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη μπορούν να εμφανίζονται μηνύματα που ενημερώνουν ή βοηθούν τον οδηγό σε περίπτωση διαφορετικών συμβάντων.

Οθόνη οδηγού

Μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζονται μηνύματα υψηλής προτεραιότητας για τον οδηγό.

Τα μηνύματα μπορούν να εμφανίζονται σε διαφορετικά σημεία της οθόνης του οδηγού ανάλογα ποιες πληροφορίες εμφανίζονται τη συγκεκριμένη στιγμή. Μετά από λίγο, ή όταν ο οδηγός έχει επιβεβαιώσει το μήνυμα/προβεί σε κατάλληλη ενέργεια αν χρειάζεται, το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού. Αν ένα μήνυμα χρειάζεται να αποθηκευτεί, τοποθετείται στην εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου**, η οποία ανοίγει από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.

Η σύνταξη του μηνύματος μπορεί να διαφέρει και μπορεί να εμφανίζεται μαζί με γραφικά, σύμβολα ή κουμπιά για την επιβεβαίωση του μηνύματος ή την αποδοχή ενός αιτήματος, για παράδειγμα.

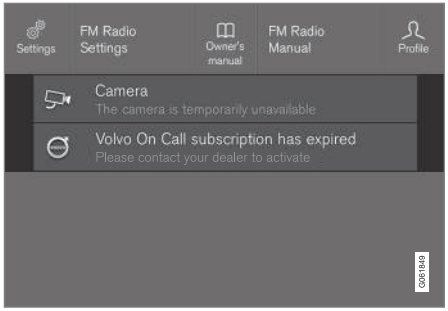
Μηνύματα σέρβις

Παρακάτω παρατίθενται ορισμένα σημαντικά μηνύματα σέρβις και η σημασία τους.

Μήνυμα	Ερμηνεία
Σταματήστε σε ασφαλές σημείο[A]	Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα. Σοβαρός κίνδυνος ζημιάς - συμβουλευτείτε ένα συνεργείο[B].
Σβήστε τον κινητήρα[A]	Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα. Σοβαρός κίνδυνος ζημιάς - συμβουλευτείτε ένα συνεργείο[B].
Σέρβις επείγον. Μεταβείτε σε συνεργείο[A]	Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[B] ώστε το αυτοκίνητο να ελεγχθεί αμέσως.
Απαιτείται σέρβις[A]	Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[B] ώστε το αυτοκίνητο να ελεγχθεί το συντομότερο δυνατό.
Τακτική συντήρηση **Ώρα για ραντεβού για συντήρηση**	Ώρα για το προγραμματισμένο σέρβις - απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[B]. Εμφανίζεται πριν από την ημερομηνία επόμενου σέρβις.
Τακτική συντήρηση **Ώρα για συντήρηση**	Ώρα για το προγραμματισμένο σέρβις - απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[B]. Εμφανίζεται στην ημερομηνία επόμενου σέρβις.
Τακτική συντήρηση **Η προγραμματισμένη συντήρηση έχει παρέλθει**	Ώρα για το προγραμματισμένο σέρβις - απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[B]. Εμφανίζεται όταν η ημερομηνία για σέρβις έχει παρέλθει.
Προσωρινά απενεργοπ.[A]	Μια λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά και επαναρυθμίζεται αυτόματα ενώ οδηγείτε ή μετά από την επόμενη εκκίνηση του κινητήρα.

[A] Τμήμα μηνύματος, εμφανίζεται μαζί με πληροφορίες σχετικά με το πού έχει εμφανιστεί το πρόβλημα.
[B] Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Κεντρική οθόνη



Μήνυμα στην κεντρική οθόνη.

Στην κεντρική οθόνη εμφανίζονται μηνύματα χαμηλότερης προτεραιότητας για τον οδηγό.

Τα περισσότερα μηνύματα εμφανίζονται πάνω από τη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης. Μετά από λίγο, ή όταν ο οδηγός έχει προβεί στην κατάλληλη ενέργεια σχετικά με το μήνυμα, το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης. Αν ένα μήνυμα χρειάζεται να αποθηκευτεί, τοποθετείται στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

Η σύνταξη του μηνύματος μπορεί να διαφέρει και μπορεί να εμφανίζεται μαζί με γραφικά, σύμβολα ή ένα κουμπί για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μιας λειτουργίας που είναι συνδεδεμένη με το μήνυμα.

Αναδυόμενα μηνύματα

Σε ορισμένες περιπτώσεις, ένα μήνυμα εμφανίζεται με τη μορφή αναδυόμενου παραθύρου. Τα αναδυόμενα μηνύματα έχουν υψηλότερη προτεραιότητα από τα μηνύματα που εμφανίζονται στη γραμμή κατάστασης και χρειάζονται επιβεβαίωση/σχετική ενέργεια για να σταματήσουν να εμφανίζονται. Τα μηνύματα που πρόκειται να αποθηκευτούν τοποθετούνται στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

- Οθόνη οδηγού (σ. 104)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)
- Διαχείριση μηνυμάτων που αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 127)

Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη

Ο χειρισμός των μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη πραγματοποιείται από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι και από τις προβολές της κεντρικής οθόνης.

Οθόνη οδηγού

Μήνυμα στην οθόνη του οδηγού και στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

1. Αριστερά/δεξιά
2. Επιβεβαίωση

Ορισμένα μηνύματα στην οθόνη του οδηγού περιέχουν ένα ή περισσότερα κουμπιά για την επιβεβαίωση του μηνύματος ή την αποδοχή ενός αιτήματος, για παράδειγμα.

Διαχείριση νέου μηνύματος
Για τα μηνύματα με κουμπιά:

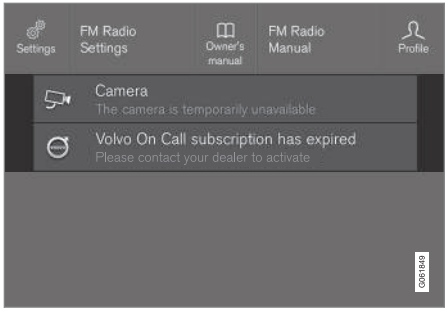
1. Περιηγηθείτε στα διαφορετικά κουμπιά που είναι διαθέσιμα πατώντας αριστερά ή δεξιά (1).
2. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας στην επιβεβαίωση (2).
   > Το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού.

Για τα μηνύματα χωρίς κουμπιά:

– Κλείστε το μήνυμα πατώντας στην επιβεβαίωση (2) ή αφήστε το μήνυμα να κλείσει αυτόματα μετά από λίγο.
   > Το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού.

Αν ένα μήνυμα χρειάζεται να αποθηκευτεί, τοποθετείται στην εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου**, η οποία ανοίγει από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη. Παράλληλα στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **Μνμ αυτ αποθηκ στην εφαρμ Κατάστ Αυτ**.

Κεντρική οθόνη



Μήνυμα στην κεντρική οθόνη.

Ορισμένα μηνύματα στην κεντρική οθόνη διαθέτουν ένα κουμπί (ή αρκετά κουμπιά στα αναδυόμενα μηνύματα) π.χ. για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μιας λειτουργίας που είναι συνδεδεμένη με το μήνυμα.

Διαχείριση νέου μηνύματος
Για τα μηνύματα με κουμπιά:

– Πατήστε το κουμπί για να εκτελεστεί η λειτουργία ή αφήστε το μήνυμα να κλείσει αυτόματα μετά από λίγο.
   > Το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης.

Για τα μηνύματα χωρίς κουμπιά:

– Κλείστε το μήνυμα πατώντας πάνω του ή αφήστε το μήνυμα να κλείσει αυτόματα μετά από λίγο.
   > Το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης.

Αν ένα μήνυμα χρειάζεται να αποθηκευτεί, τοποθετείται στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

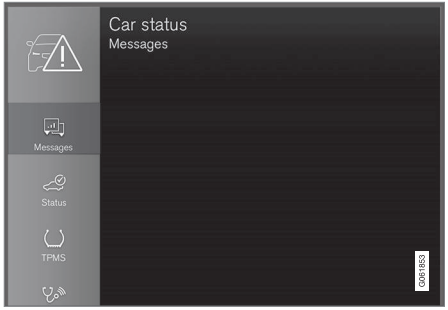
Σχετικές πληροφορίες

- Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 124)
- Διαχείριση μηνυμάτων που αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 127)

Διαχείριση μηνυμάτων που αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη

Είτε αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού είτε από την κεντρική οθόνη, η διαχείριση των μηνυμάτων πραγματοποιείται στην κεντρική οθόνη.

Μηνύματα που αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού



Μπορείτε να δείτε τα αποθηκευμένα μηνύματα στην εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου**.

Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού και πρέπει να αποθηκευτούν τοποθετούνται στην εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** στην κεντρική οθόνη. Παράλληλα στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **Μνμ αυτ αποθηκ στην εφαρμ Κατάστ Αυτ**.

Ανάγνωση ενός αποθηκευμένου μηνύματος
Για να διαβάσετε ένα αποθηκευμένο μήνυμα αμέσως:

- Πατήστε το κουμπί στα δεξιά του μηνύματος **Μνμ αυτ αποθηκ στην εφαρμ Κατάστ Αυτ** στην κεντρική οθόνη.
  > Το αποθηκευμένο μήνυμα εμφανίζεται στην εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου**.

Για να διαβάσετε ένα αποθηκευμένο μήνυμα αργότερα:

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.
   > Η εφαρμογή ανοίγει στην κάτω επιμέρους προβολή στην αρχική προβολή.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Μηνύματα** στην εφαρμογή.
   > Εμφανίζεται μια λίστα με τα αποθηκευμένα μηνύματα.
3. Πατήστε στο βέλος στα δεξιά για ανάπτυξη/ελαχιστοποίηση ενός μηνύματος.
   > Περισσότερες πληροφορίες για το μήνυμα εμφανίζονται στη λίστα και η εικόνα στα αριστερά στην εφαρμογή δείχνει πληροφορίες για το μήνυμα με τη μορφή γραφικών.

Διαχείριση ενός αποθηκευμένου μηνύματος
Στην ανεπτυγμένη λειτουργία, σε ορισμένα μηνύματα υπάρχουν δύο κουμπιά διαθέσιμα για την κράτηση για σέρβις ή την ανάγνωση του εγχειριδίου κατόχου.

Για να κάνετε κράτηση για σέρβις από ένα αποθηκευμένο μήνυμα:

– Στην ανεπτυγμένη λειτουργία για το μήνυμα, πατήστε **Αίτημα για ραντεβούΚαλέστε για να κλείσετε ραντεβ**[1] για βοήθεια σχετικά με την κράτηση για σέρβις.
  > Με **Αίτημα για ραντεβού**: Η καρτέλα **Ραντεβού** ανοίγει στην εφαρμογή και δημιουργεί ένα αίτημα κράτησης για εργασίες σέρβις και επισκευής.

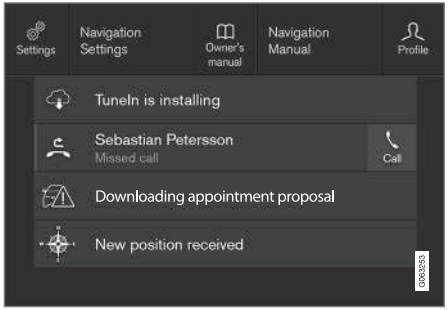
  Με **Καλέστε για να κλείσετε ραντεβ**: Η εφαρμογή τηλεφώνου ενεργοποιείται και καλεί ένα κέντρο εξυπηρέτησης για κράτηση για εργασίες σέρβις και επισκευής.

Για να διαβάσετε το εγχειρίδιο κατόχου για ένα αποθηκευμένο μήνυμα:

– Στην ανεπτυγμένη λειτουργία για το μήνυμα, πατήστε **Εγχειρίδιο κατόχου** για να διαβάσετε το μήνυμα στο εγχειρίδιο κατόχου.
  > Το εγχειρίδιο κατόχου ανοίγει στην κεντρική οθόνη και εμφανίζει πληροφορίες που αφορούν στο μήνυμα.

Τα μηνύματα που είναι αποθηκευμένα στην εφαρμογή διαγράφονται αυτόματα κάθε φορά που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

Μηνύματα που αποθηκεύτηκαν από την κεντρική οθόνη



Αποθηκευμένα μηνύματα και πιθανές επιλογές στην επάνω προβολή.

Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη και πρέπει να αποθηκευτούν τοποθετούνται στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.

Ανάγνωση ενός αποθηκευμένου μηνύματος
1. Ανοίξτε την επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
   > Εμφανίζεται μια λίστα με τα αποθηκευμένα μηνύματα. Τα μηνύματα με ένα βέλος στα δεξιά μπορούν να αναπτυχθούν.
2. Πατήστε στο βέλος για ανάπτυξη/ελαχιστοποίηση του μηνύματος.

Διαχείριση ενός αποθηκευμένου μηνύματος
Σε ορισμένα μηνύματα υπάρχει ένα κουμπί π.χ. για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μιας λειτουργίας που είναι συνδεδεμένη με το μήνυμα.

– Πατήστε το κουμπί για να εκτελεστεί η λειτουργία.

Τα αποθηκευμένα μηνύματα στην πάνω προβολή διαγράφονται αυτόματα όταν το αυτοκίνητο τίθεται εκτός λειτουργίας.

Σχετικές πληροφορίες

- Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 124)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)

[1] Ανάλογα με την αγορά.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*

Η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) λειτουργεί επικουρικά με την οθόνη οδηγού του αυτοκινήτου και προβάλλει πληροφορίες από την οθόνη του οδηγού πάνω στο παρμπρίζ. Η προβαλλόμενη εικόνα είναι ορατή μόνο από τη θέση του οδηγού.

Εισερχόμενες τηλεφωνικές κλήσεις.

Στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ εμφανίζονται προειδοποιήσεις και πληροφορίες σχετικά με την ταχύτητα, τις λειτουργίες του Cruise control, την πλοήγηση, κ.λπ. στο πεδίο ορατότητας του οδηγού. Οι πληροφορίες οδικής σήμανσης και οι εισερχόμενες κλήσεις εμφανίζονται επίσης στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ.

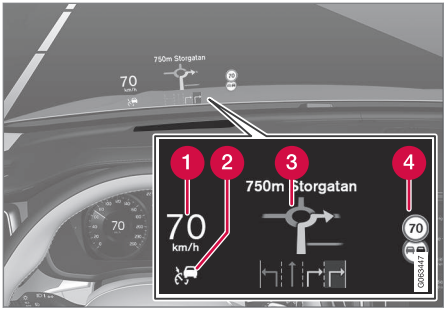
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ικανότητα του οδηγού να βλέπει τις πληροφορίες στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) είναι περιορισμένη αν:

- ο οδηγός φορά πολωτικά γυαλιά ηλίου
- η θέση οδήγησης είναι τέτοια που ο οδηγός δεν κάθεται στο κέντρο του καθίσματος
- υπάρχουν αντικείμενα πάνω στο τζάμι του καλύμματος της μονάδας προβολής ενδείξεων
- επικρατούν μη ευνοϊκές συνθήκες φωτισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η μονάδα μέσω της οποίας προβάλλονται οι πληροφορίες βρίσκεται στο ταμπλό. Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο τζάμι του καλύμματος της μονάδας προβολής - μην τοποθετείτε και μη ρίχνετε αντικείμενα πάνω στο τζάμι του καλύμματος.



Παραδείγματα πληροφοριών που μπορούν να προβληθούν στην οθόνη.

1. Ταχύτητα
2. Cruise control
3. Πλοήγηση
4. Οδικά σήματα

Ορισμένα σύμβολα μπορεί να εμφανιστούν προσωρινά στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display):

Αν η προειδοποιητική λυχνία είναι αναμμένη - διαβάστε το προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

Αν η πληροφοριακή λυχνία είναι αναμμένη - διαβάστε το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ορισμένα οπτικά εφέ μπορεί να προκαλέσουν πονοκεφάλους και μια αίσθηση στρες όταν χρησιμοποιείται η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display).

City Safety στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η λειτουργία City Safety* είναι ενεργοποιημένη, οι πληροφορίες στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ αντικαθίστανται από το γραφικό σύμβολο για την City Safety. Αυτό το γραφικό σύμβολο είναι αναμμένο ακόμη κι αν η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ είναι απενεργοποιημένη.

Το γραφικό σύμβολο για το City Safety αναβοσβήνει για να επιστήσει την προσοχή του οδηγού.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)

Πατήστε το κουμπί **Προβολή ενδείξ στο παρμπρίζ** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και η ρύθμιση της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (head-up-display) μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο όταν προβάλλεται μια εικόνα. Ο κινητήρας του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία.

Ρυθμίσεις για την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)

Επισημάνετε την επιλογή και αλλάξτε τις ρυθμίσεις για την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) στο παρμπρίζ.

Ενεργοποίηση επιλογών οθόνης

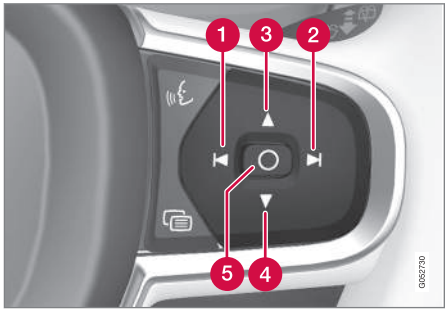
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Θέματα** ➔ **Επιλογές Head-up display**.
3. Επιλέξτε ποιες λειτουργίες θα εμφανίζονται:
   - **Εμφάνιση πλοήγησης**
   - **Εμφάνιση Road Sign Information**
   - **Εμφάνιση υποστήριξης οδηγού**
   - **Εμφάνιση τηλεφώνου**.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση ως προσωπική ρύθμιση στο προφίλ του οδηγού.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ρύθμιση φωτεινότητας και κάθετης θέσης

1. Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις Head-up display** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.
2. Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα και την κάθετη θέση της εικόνας που προβάλλεται στο πεδίο ορατότητας του οδηγού, χρησιμοποιήστε τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.



1. Μείωση της φωτεινότητας
2. Αύξηση της φωτεινότητας
3. Ανύψωση της θέσης
4. Κατέβασμα της θέσης
5. Επιβεβαίωση

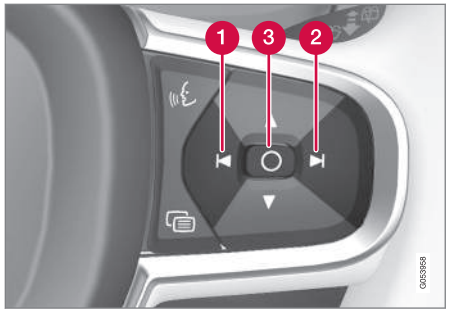
Η φωτεινότητα των γραφικών προσαρμόζεται αυτόματα στις συνθήκες φωτός υποβάθρου. Η φωτεινότητα επίσης επηρεάζεται από τη ρύθμιση της φωτεινότητας στις υπόλοιπες οθόνες του αυτοκινήτου.

Η ρύθμιση ύψους μπορεί να αποθηκευτεί στη λειτουργία μνήμης του ηλεκτρικού* μπροστινού καθίσματος.

Βαθμονόμηση της οριζόντιας θέσης

Η οριζόντια θέση της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) μπορεί να χρειάζεται βαθμονόμηση αν το παρμπρίζ ή η μονάδα οθόνης αντικατασταθεί. Βαθμονόμηση σημαίνει ότι η εικόνα που προβάλλεται περιστρέφεται δεξιά ή αριστερά.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε **My Car ➔ Οθόνες ➔ Επιλογές Head-up display ➔ Βαθμονόμηση Head-up display**.
3. Για να βαθμονομήσετε την οριζόντια θέση της εικόνας, χρησιμοποιήστε τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.



1. Περιστροφή αριστερά
2. Περιστροφή δεξιά
3. Επιβεβαίωση

Καθαρισμός

Σκουπίστε απαλά το γυαλί που καλύπτει την οθόνη με ένα καθαρό και στεγνό πανί από μικροΐνες. Αν είναι απαραίτητο, υγράνετε ελαφρά το πανί από μικροΐνες.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά. Για τους πιο επίμονους λεκέδες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ειδικό καθαριστικό που διατίθεται από τους διανομείς της Volvo.

Κατά την αντικατάσταση του παρμπρίζ

Το παρμπρίζ στα αυτοκίνητα με προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) είναι ειδικού τύπου, που πληροί τις απαιτήσεις

για την εμφάνιση της εικόνας που προβάλλεται.

Για την αντικατάσταση του παρμπρίζ - απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο[2]. Πρέπει να τοποθετηθεί η σωστή έκδοση του παρμπρίζ για να εμφανίζονται σωστά τα γραφικά της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ.

Σχετικές πληροφορίες

- Προβολή λειτουργιών με κουμπιά για τις λειτουργίες του αυτοκινήτου (σ. 51)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Τιμόνι (σ. 150)
- Χρήση της λειτουργίας μνήμης στο ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 141)
- Οθόνη οδηγού (σ. 104)

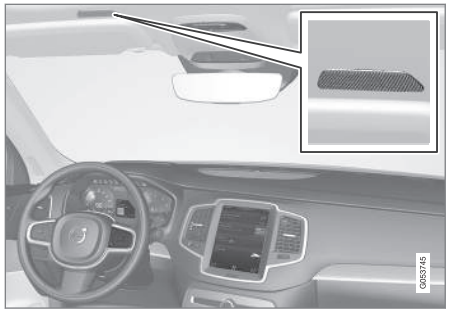
Αναγνώριση φωνής[3]

Το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης επιτρέπει στον οδηγό να χρησιμοποιεί τη φωνητική αναγνώριση για να χειρίζεται συγκεκριμένες λειτουργίες στη μονάδα αναπαραγωγής (πολυ)μέσων, το τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο μέσω Bluetooth, το σύστημα κλιματισμού και το σύστημα πλοήγησης της Volvo*.

Οι φωνητικές εντολές προσφέρουν άνεση και βοηθούν τον οδηγό να μην αποσπάτε η προσοχή του, ώστε να μπορεί να συγκεντρώνεται στην οδήγηση, στον δρόμο και στην κατάσταση κυκλοφορίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο οδηγός φέρει πάντοτε την ευθύνη να οδηγεί το όχημα με ασφάλεια και να συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανόνες οδικής κυκλοφορίας.



Μικρόφωνο συστήματος φωνητικού χειρισμού

Ο φωνητικός έλεγχος γίνεται σε μορφή διαλόγου με τον χρήστη να λέει εντολές και να λαμβάνει προφορικές αποκρίσεις από το σύστημα. Το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης χρησιμοποιεί το ίδιο μικρόφωνο με το σύστημα ανοικτής συνομιλίας Bluetooth και οι απαντήσεις του συστήματος φωνητικής αναγνώρισης ακούγονται από τα ηχεία του αυτοκινήτου. Σε ορισμένες περιπτώσεις, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται επίσης ένα μήνυμα κειμένου. Ο χειρισμός των λειτουργιών πραγματοποιείται από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι. Οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται από την κεντρική οθόνη.

2 Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
3 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ενημέρωση συστήματος
Το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης βελτιώνεται διαρκώς. Κατεβάστε (download) ενημερώσεις για βέλτιστη απόδοση, επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.

Σχετικές πληροφορίες
- Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης (σ. 133)
- Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 135)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Φωνητικός χειρισμός του συστήματος κλιματισμού (σ. 137)
- Φωνητική αναγνώριση και πλοήγηση με χάρτη (σ. 138)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)

Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης[4]

Βασικές οδηγίες για τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης.

Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι για τη φωνητική αναγνώριση για να ενεργοποιηθεί το σύστημα και να αρχίσει ένας διάλογος χρησιμοποιώντας φωνητικές εντολές.

Πρέπει να θυμάστε τα εξής κατά την επικοινωνία:

- Για μια εντολή - μιλήστε μετά τον ηχητικό τόνο, με κανονική φωνή σε κανονικό τέμπο.
- Μην ομιλείτε όταν το σύστημα απαντά (το σύστημα δεν μπορεί να κατανοήσει τις εντολές σε αυτό το διάστημα).
- Αποφύγετε τον θόρυβο υποβάθρου στον χώρο επιβατών, έχοντας κλειστές τις πόρτες, τα παράθυρα και την πανοραμική οροφή*.

Η φωνητική αναγνώριση μπορεί να απενεργοποιηθεί ως εξής:

- αν πείτε "**Cancel**".
- με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί φωνητικής αναγνώρισης στο τιμόνι .

Για να επισπεύσετε την επικοινωνία και να παρακάμψετε τα μηνύματα προτροπής από το σύστημα, πατήστε το κουμπί στο τιμόνι για τη φωνητική αναγνώριση όταν το σύστημα ομιλεί και πείτε την επόμενη εντολή.

Παράδειγμα χειρισμού μέσω φωνητικής αναγνώρισης
Πατήστε , πείτε "**Call [Όνομα] [Επώνυμο] [κατηγορία αριθμού]**" - καλεί την επιλεγμένη επαφή από τον τηλεφωνικό κατάλογο αν στην επαφή έχουν καταχωρηθεί περισσότεροι από ένας αριθμοί τηλεφώνου (π.χ. οικία, κινητό, εργασία), π.χ.:

Πατήστε , πείτε "**Call Robin Smith Mobile**".

Εντολές/φράσεις
Οι παρακάτω εντολές είναι πάντοτε διαθέσιμες για χρήση:

- "**Repeat**" - επαναλαμβάνει την τελευταία φωνητική οδηγία στον τρέχοντα διάλογο.
- "**Cancel**" - διακόψτε τον διάλογο
- "**Help**" - αρχίζει έναν διάλογο βοήθειας. Το σύστημα απαντά με τις εντολές που είναι διαθέσιμες στην τρέχουσα κατάσταση, με μια προτροπή ή ένα παράδειγμα.

4 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

◀◀ Οι εντολές για συγκεκριμένες λειτουργίες περιγράφονται στις σχετικές ενότητες, π.χ. Χειρισμός του τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης.

Αριθμοί
Οι εντολές για τους αριθμούς εκφωνούνται διαφορετικά, ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χειριστείτε:

- Οι **αριθμοί τηλεφώνου και οι ταχυδρομικοί κώδικες** πρέπει να εκφωνούνται ξεχωριστά, ένα ψηφίο κάθε φορά, π.χ. μηδέν τρία ένα δύο δύο τέσσερα τέσσερα τρία (03122443).
- Τους **αριθμούς κατοικίας** μπορείτε να τους εκφωνείτε με κάθε ψηφίο ξεχωριστά ή κανονικά, π.χ. δύο δύο ή είκοσι δύο (22). Στα Αγγλικά και τα Ολλανδικά, μπορείτε να πείτε αρκετούς αριθμούς μαζί στη σειρά, π.χ. είκοσι δύο είκοσι δύο (22 22). Στα Αγγλικά, μπορείτε επίσης να πείτε μαζί ζεύγη ή τριπλούς αριθμούς, π.χ. δύο μηδενικά (00). Οι αριθμοί πρέπει να εμπίπτουν στο εύρος 0-2300.
- Μπορείτε να εκφωνείτε τις **συχνότητες** ως ενενήντα οκτώ κόμμα οκτώ (98,8), εκατόν τέσσερα κόμμα δύο (104,2).

Σχετικές πληροφορίες
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 135)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Φωνητικός χειρισμός του συστήματος κλιματισμού (σ. 137)
- Φωνητική αναγνώριση και πλοήγηση με χάρτη (σ. 138)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)

Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση[5]

Μπορείτε να κάνετε αρκετές ρυθμίσεις για το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Φωνητικές Εντολές** και επιλέξτε τις ρυθμίσεις.
   - **Επανάληψη φωνητικής εντολής**
   - **Φύλο**
   - **Ταχύτητα ομιλίας**

Ρυθμίσεις ήχου
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Συνεχίστε στο **Ήχος ➔ Ένταση ήχου συστήματος ➔ Φωνητικές εντολές** και επιλέξτε τις ρυθμίσεις.

Αλλαγή γλώσσας
Η φωνητική αναγνώριση δεν λειτουργεί με όλες τις γλώσσες. Οι γλώσσες με τις οποίες λειτουργεί η φωνητική αναγνώριση επισημαίνονται με ένα εικονίδιο στη λίστα γλωσσών - .

Η αλλαγή της γλώσσας επηρεάζει επίσης τα κείμενα των μενού, των μηνυμάτων και της βοήθειας.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Γλώσσα συστήματος** και επιλέξτε τη γλώσσα.

Σχετικές πληροφορίες
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης (σ. 133)
- Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 135)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Φωνητικός χειρισμός του συστήματος κλιματισμού (σ. 137)
- Φωνητική αναγνώριση και πλοήγηση με χάρτη (σ. 138)

Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης[6]

Καλέστε μια επαφή, διαβάστε δυνατά μηνύματα ή υπαγορεύστε σύντομα μηνύματα με φωνητικές εντολές σε κάποιο συνδεδεμένο τηλέφωνο Bluetooth.

Για να ορίσετε μια επαφή στον τηλεφωνικό κατάλογο, η εντολή φωνητικής αναγνώρισης πρέπει να περιλαμβάνει τις πληροφορίες της επαφής που έχουν καταχωρηθεί στον τηλεφωνικό κατάλογο. Αν μια επαφή, π.χ. **Robyn Smith**, διαθέτει αρκετούς αριθμούς τηλεφώνου, τότε μπορείτε να αναφέρετε και την κατηγορία αριθμού, π.χ. **Home** ή **Mobile**: "**Call Robin Smith Mobile**".

Πατήστε και πείτε μία από τις παρακάτω εντολές:

- "**Call [επαφή]**" - καλεί την επιλεγμένη επαφή από τον τηλεφωνικό κατάλογο.
- "**Call [αριθμός τηλεφώνου]**" - καλεί τον αριθμό τηλεφώνου.
- "**Recent calls**" - εμφανίζει τη λίστα κλήσεων.
- "**Read message**" - ανάγνωση μηνύματος. Αν υπάρχουν διάφορα μηνύματα - επιλέξτε ποιο μήνυμα θέλετε να εκφωνηθεί.
- "**Message to [επαφή]**" ζητείται από τους χρήστες να πουν ένα σύντομο μήνυμα. Το μήνυμα κατόπιν επαναλαμβάνεται δυνατά και ο χρήστης μπορεί να επιλέξει να στείλει[7] ή να αναθεωρήσει το μήνυμα. Για να λειτουργήσει αυτή η λειτουργία, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

Σχετικές πληροφορίες
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης (σ. 133)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)

5 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.
6 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.
7 Μόνο ορισμένα αυτοκίνητα μπορούν να μεταδώσουν μηνύματα από το αυτοκίνητο. Για τη συμβατότητα βλέπε support.volvocars.com.

Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης[8]

Εντολή για τον χειρισμό του ραδιοφώνου και της μονάδας αναπαραγωγής (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης.

Πατήστε και πείτε μία από τις παρακάτω εντολές:

- "**Media**" - αρχίζει έναν διάλογο για τα (πολυ)μέσα και το ραδιόφωνο εμφανίζει παραδείγματα εντολών.
- "**Play [καλλιτέχνης]**" - αναπαράγει μουσική από τον επιλεγμένο καλλιτέχνη.
- "**Play [τίτλος τραγουδιού]**" - αναπαράγει το επιλεγμένο τραγούδι.
- "**Play [τίτλος τραγουδιού] από [άλμπουμ]**" - αναπαράγει το επιλεγμένο τραγούδι από το επιλεγμένο άλμπουμ.
- "**Play [όνομα τηλεοπτικού καναλιού]**" - αρχίζει το επιλεγμένο τηλεοπτικό κανάλι.
- "**Play [ραδιοφωνικός σταθμός]**" - αρχίζει την αναπαραγωγή του επιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- "**Tune to [συχνότητα]**" - αρχίζει την επιλεγμένη ραδιοφωνική συχνότητα στην τρέχουσα ζώνη συχνοτήτων. Αν δεν υπάρχει ενεργή υπηρεσία ραδιοφώνου, ενεργοποιείται η ζώνη συχνοτήτων FM ως προεπιλογή.
- "**Tune to [συχνότητα] [μήκος κύματος]**" - αρχίζει την επιλεγμένη ραδιοφωνική συχνότητα στην επιλεγμένη ζώνη συχνοτήτων.
- "**Radio**" - αρχίζει το ραδιόφωνο FM.
- "**Radio FM**" - αρχίζει το ραδιόφωνο FM.
- "**DAB** " - αρχίζει το ραδιόφωνο DAB.
- "**TV**" - αρχίζει την αναπαραγωγή από την TV*.
- "**CD**" - αρχίζει την αναπαραγωγή από το CD*.
- "**USB**" - αρχίζει την αναπαραγωγή από USB.
- "**iPod**" - αρχίζει την αναπαραγωγή από iPod.
- "**Bluetooth**" - αρχίζει την αναπαραγωγή από πηγή πολυμέσων που είναι συνδεδεμένη μέσω Bluetooth.
- "**Similar music**" — αρχίζει την αναπαραγωγή μουσικής παρόμοιας με τη μουσική που ακούγεται ήδη από συσκευές USB.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης (σ. 133)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)

8 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Φωνητικός χειρισμός του συστήματος κλιματισμού[9]

Εντολές φωνητικής αναγνώρισης για το σύστημα κλιματισμού π.χ. για την αλλαγή θερμοκρασίας, την ενεργοποίηση θερμαινόμενου καθίσματος* ή την αλλαγή της ταχύτητας ανεμιστήρα.

Πατήστε και πείτε μία από τις παρακάτω εντολές:

- "**Climate**" - αρχίζει έναν διάλογο για το σύστημα κλιματισμού και εμφανίζει παραδείγματα εντολών.
- "**Set temperature to X degrees**" - ρυθμίζει την επιθυμητή θερμοκρασία.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - αύξηση/μείωση της ρύθμισης θερμοκρασίας κατά μία βαθμίδα.
- "**Sync temperature**" - συγχρονίζει τη θερμοκρασία για όλες τις ζώνες κλιματισμού στο αυτοκίνητο με τη θερμοκρασία που έχει επιλεγεί στην πλευρά του οδηγού.
- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - ανοίγει την επιθυμητή ροή αέρα.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - κλείνει την επιθυμητή ροή αέρα.
- "**Set fan to max**"/"**Turn off fan**" - αλλάζει τη ροή αέρα στο **Max**/**Off**.
- "**Raise fan speed**"/"**Lower fan speed**" - αυξάνει/μειώνει την ταχύτητα ανεμιστήρα κατά μία βαθμίδα.
- "**Turn on auto**" - ενεργοποιεί την αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- "**Air condition on**"/"**Air condition off**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το σύστημα κλιματισμού.
- "**Recirculation on**"/"**Recirculation off**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την κυκλοφορία αέρα.
- "**Turn on defroster** "/"**Turn off defroster**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το ξεπάγωμα των παραθύρων και των καθρεπτών.
- "**Turn on max defroster**"/"**Turn max defroster off**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη μέγ. αποθάμβωση.
- "**Turn on electric defroster**"/"**Turn off electric defroster**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το θερμαινόμενο παρμπρίζ*.
- "**Turn on rear defroster**"/"**Turn off rear defroster**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και τους εξωτερικούς καθρέπτες.
- "**Turn steering wheel heat on**"/"**Turn steering wheel heat off**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το θερμαινόμενο τιμόνι*.
- "**Raise steering wheel heat**"/"**Lower steering wheel heat**" - αυξάνει/μειώνει τη ρύθμιση για το θερμαινόμενο τιμόνι* κατά μία βαθμίδα.
- "**Turn on seat heat**"/"**Turn off seat heat**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το θερμαινόμενο κάθισμα*.
- "**Raise seat heat**"/"**Lower seat heat**" - αυξάνει/μειώνει τη ρύθμιση για το θερμαινόμενο κάθισμα* κατά μία βαθμίδα.
- "**Turn on seat ventilation**"/"**Turn off seat ventilation**" - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τον αερισμό καθίσματος*.
- "**Raise seat ventilation**"/"**Lower seat ventilation**" - αυξάνει/μειώνει τη ρύθμιση για το αεριζόμενο κάθισμα* κατά μία βαθμίδα.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης (σ. 133)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)
- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)

9 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

Φωνητική αναγνώριση και πλοήγηση με χάρτη[10]

Πολλές λειτουργίες του συστήματος πλοήγησης μπορούν να ενεργοποιηθούν με φωνητικές εντολές.

Πατήστε στο και πείτε μία από τις παρακάτω εντολές:

- "**Πλοήγηση**" - αρχίζει έναν διάλογο πλοήγησης και εμφανίζει παραδείγματα εντολών.
- "**Take me home**" - παρέχεται καθοδήγηση προς τη θέση **Σπίτι**.
- "**Go to [Πόλη]**" - ορίζει μια πόλη ως προορισμό. Παράδειγμα "Οδήγηση μέχρι την Αθήνα".
- "**Go to [Διεύθυνση]**" - ορίζει μια διεύθυνση ως προορισμό. Η διεύθυνση πρέπει να περιέχει πόλη και οδό. Παράδειγμα "Οδήγηση μέχρι την οδό Πανεπιστημίου 5".
- "**Add intersection**" - αρχίζει έναν διάλογο όπου πρέπει να προσδιοριστούν δύο οδοί. Το σημείο διασταύρωσης των οδών που έχουν προσδιοριστεί ορίζεται τότε ως προορισμός.
- "**Go to [Ταχυδρομικός κώδικας]**" - ορίζει έναν ταχυδρομικό κώδικα ως προορισμό. Παράδειγμα "Οδήγηση μέχρι τον 1 2 3 4 5".
- "**Go to [επαφή]**" - ορίζει μια διεύθυνση από τον τηλεφωνικό κατάλογο ως προορισμό. Παράδειγμα "Οδήγηση μέχρι τον Robyn Smith".
- "**Search [κατηγορία POI]**" - Πραγματοποιεί αναζήτηση για παρακείμενα σημεία ενδιαφέροντος (POI) σε μια συγκεκριμένη κατηγορία (π.χ. εστιατόρια)[11]. Για την ταξινόμηση της λίστας κατά τη διαδρομή - πείτε "**Κατά μήκος της διαδρομής**", όταν εμφανιστεί η λίστα αποτελεσμάτων.
- "**Search [κατηγορία POI]** σε **[Πόλη]**" - πραγματοποιεί αναζήτηση σημείων ενδιαφέροντος (POI) σε μια συγκεκριμένη κατηγορία και πόλη. Η λίστα αποτελεσμάτων ταξινομείται σύμφωνα με το κέντρο της πόλης. Παράδειγμα "Αναζήτηση εστιατορίου στο Λονδίνο".
- "**Search [Όνομα POI]**". Παράδειγμα "Αναζήτηση του Hyde Park".
- "**Change country**/**Change state**[12, 13]" - αλλάζει την περιοχή αναζήτησης για την πλοήγηση.
- "**Show favourites**" - εμφανίζει τις αγαπημένες θέσεις στην οθόνη του οδηγού.
- "**Clear itinerary**" - διαγράφει όλους τους αποθηκευμένους ενδιάμεσους προορισμούς και τον τελικό προορισμό σε ένα δρομολόγιο.
- "**Repeat voice guidance**" - επαναλαμβάνει την τελευταία καθοδήγηση που έχετε εκφωνήσει.
- "**Turn off voice guidance**" - απενεργοποιεί τη φωνητική καθοδήγηση.
- "**Turn on voice guidance**" - αρχίζει τη φωνητική καθοδήγηση που είχε απενεργοποιηθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης (σ. 133)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)

10 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.
11 Ο χρήστης έχει την επιλογή να μαρκάρει ένα σημείο POI ή να το ορίσει ως προορισμό.
12 Στις ευρωπαϊκές χώρες, αντί για την "Πολιτεία" χρησιμοποιείται η επιλογή "Χώρα".
13 Για τη Βραζιλία και την Ινδία, η περιοχή αναζήτησης αλλάζει μέσω της κεντρικής οθόνης.

Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα

Τα μπροστινά καθίσματα του αυτοκινήτου διαθέτουν διαφορετικές επιλογές ρύθμισης για τη βέλτιστη άνεση των επιβατών.

1. Για να ανεβάσετε/κατεβάσετε το μπροστινό τμήμα της έδρας του καθίσματος*, μετακινήστε επανειλημμένα το μοχλό πάνω/κάτω.
2. Για να αλλάξετε το μήκος* της έδρας του καθίσματος, τραβήξτε τον μοχλό προς τα πάνω και μετακινήστε την έδρα του καθίσματος εμπρός/πίσω με το χέρι.
3. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα προς τα εμπρός/πίσω, ανεβάστε τη λαβή και ρυθμίστε την απόσταση έως το τιμόνι και τα πεντάλ. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη νέα ρύθμιση θέσης.
4. Για να αλλάξετε τη θέση του μηχανισμού στήριξης οσφυϊκής χώρας*, πατήστε το κουμπί προς τα πάνω/κάτω/εμπρός/πίσω.
5. Για να ανυψώσετε/κατεβάσετε το κάθισμα, ρυθμίστε το χειριστήριο πάνω/κάτω.
6. Για να αλλάξετε την κλίση της πλάτης του καθίσματος, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρυθμίζετε τη θέση του καθίσματος του οδηγού πριν ξεκινήσετε, ποτέ κατά την οδήγηση. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει για να αποφευχθεί τυχόν τραυματισμός σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος ή ατυχήματος.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)
- Μπροστινό κάθισμα πολλαπλών λειτουργιών* (σ. 142)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων* (σ. 225)
- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)

Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα*

Τα μπροστινά καθίσματα του αυτοκινήτου διαθέτουν διαφορετικές επιλογές ρύθμισης για τη βέλτιστη άνεση των επιβατών. Το ηλεκτρικό κάθισμα μπορεί να μετακινηθεί εμπρός/πίσω και πάνω/κάτω. Το μπροστινό άκρο της έδρας του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί προς τα πάνω/κάτω και η κλίση της πλάτης του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί. Ο μηχανισμός στήριξης οσφυϊκής χώρας μπορεί να ρυθμιστεί προς τα πάνω/κάτω/εμπρός/πίσω.

Τα ηλεκτρικά καθίσματα διαθέτουν σύστημα προστασίας από υπερβολική καταπόνηση, το οποίο ενεργοποιείται εάν το κάθισμα μπλοκαριστεί από κάποιο αντικείμενο. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, αφαιρέστε το εμπόδιο και στη συνέχεια ρυθμίστε ξανά το κάθισμα.

Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί μόνο για κάποιο χρονικό διάστημα μετά το ξεκλείδωμα της πόρτας με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία. Η ρύθμιση του καθίσματος είναι πάντοτε εφικτή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Η ρύθμιση μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί μόνο για κάποιο χρονικό διάστημα μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

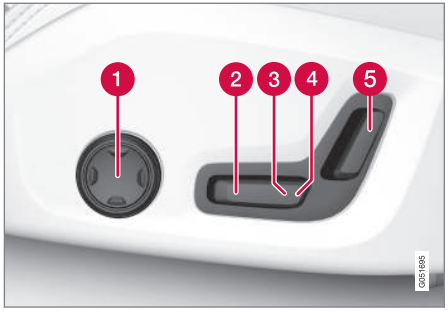
▸▸

Σχετικές πληροφορίες

- Μπροστινό κάθισμα πολλαπλών λειτουργιών* (σ. 142)
- Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστινού καθίσματος* (σ. 140)
- Χρήση της λειτουργίας μνήμης στο ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 141)
- Χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα (σ. 139)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων* (σ. 225)

Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστινού καθίσματος*

Ρυθμίστε στην επιθυμητή θέση καθίσματος με το χειριστήριο στην έδρα του μπροστινού καθίσματος.



1. Για να αλλάξετε τη θέση του μηχανισμού στήριξης οσφυϊκής χώρας, πατήστε το κουμπί προς τα πάνω/κάτω/εμπρός/πίσω.
2. Για να ανυψώσετε/κατεβάσετε το μπροστινό άκρο της έδρας του καθίσματος, ρυθμίστε το χειριστήριο πάνω/κάτω.
3. Για να ανυψώσετε/κατεβάσετε το κάθισμα, ρυθμίστε το χειριστήριο πάνω/κάτω.
4. Για να μετακινήσετε το κάθισμα προς τα εμπρός/πίσω, ρυθμίστε το χειριστήριο εμπρός/πίσω.
5. Για να αλλάξετε την κλίση της πλάτης του καθίσματος, ρυθμίστε το χειριστήριο εμπρός/πίσω.

Μπορείτε να κάνετε μόνο μία ρύθμιση (εμπρός/πίσω/επάνω/κάτω) κάθε φορά.

Οι πλάτες των μπροστινών καθισμάτων δεν μπορούν να αναδιπλωθούν τέρμα μπροστά.

Σχετικές πληροφορίες

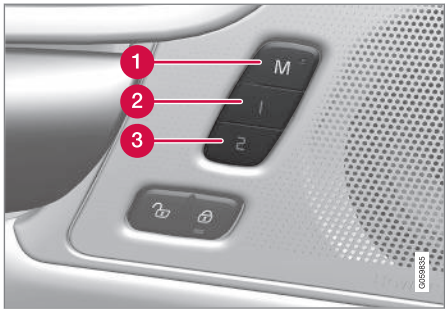
- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)
- Χρήση της λειτουργίας μνήμης στο ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 141)
- Μπροστινό κάθισμα πολλαπλών λειτουργιών* (σ. 142)
- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Χρήση της λειτουργίας μνήμης στο ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα*

Η λειτουργία μνήμης αποθηκεύει ρυθμίσεις για το κάθισμα, τους εξωτερικούς καθρέπτες και την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε δύο διαφορετικές ρυθμίσεις με τη λειτουργία μνήμης. Τα χειριστήρια για τη λειτουργία μνήμης βρίσκονται είτε στη μία μπροστινή πόρτα είτε και στις δύο*.



1. Κουμπί **M** για την αποθήκευση των ρυθμίσεων.
2. Κουμπί μνήμης
3. Κουμπί μνήμης

Αποθήκευση ρύθμισης

1. Ρυθμίστε το κάθισμα, τους εξωτερικούς καθρέπτες και την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) στη θέση που θέλετε.
2. Πατήστε το κουμπί **M** και αφήστε το. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει.
3. Εντός τριών δευτερολέπτων, πατήστε το κουμπί **1** ή **2**.
   > Όταν η θέση έχει αποθηκευτεί στο επιλεγμένο κουμπί μνήμης, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί **M** σβήνει.

Αν δεν πατηθεί κανένα από τα κουμπιά μνήμης εντός τριών δευτερολέπτων, η λυχνία στο κουμπί **M** σβήνει και η αποθήκευση δεν πραγματοποιείται.

Πρέπει να ρυθμίσετε ξανά το κάθισμα για να μπορέσει να οριστεί νέα μνήμη.

Χρήση αποθηκευμένης ρύθμισης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια αποθηκευμένη ρύθμιση με την μπροστινή πόρτα είτε ανοικτή είτε κλειστή:

Ανοικτή μπροστινή πόρτα

– Πατήστε ένα από τα κουμπιά μνήμης **1** ή **2** με ένα στιγμιαίο πάτημα. Το κάθισμα, οι εξωτερικοί καθρέπτες και η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) μετακινούνται και στη συνέχεια σταματούν στις θέσεις που έχουν αποθηκευτεί στο επιλεγμένο κουμπί μνήμης.

Κλειστή μπροστινή πόρτα

– Κρατήστε ένα από τα κουμπιά μνήμης **1** ή **2** πατημένο μέχρι το κάθισμα, οι εξωτερικοί καθρέπτες και η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) να σταματήσουν στις θέσεις που είναι αποθηκευμένες στο επιλεγμένο κουμπί μνήμης.

Αν αφήσετε το κουμπί μνήμης, η κίνηση του καθίσματος, των εξωτερικών καθρεπτών και της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ θα σταματήσει.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Επειδή το κάθισμα του οδηγού μπορεί να ρυθμιστεί ακόμη και με τον διακόπτη ανάφλεξης κλειστό, τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ χωρίς επίβλεψη μέσα στο όχημα.
- Μπορείτε να ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ την κίνηση του καθίσματος οποιαδήποτε στιγμή, πατώντας οποιοδήποτε κουμπί στο πλαίσιο χειριστηρίων του ηλεκτροκίνητου καθίσματος.
- Μη ρυθμίζετε το κάθισμα ενώ οδηγείτε.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα κάτω από τα καθίσματα όταν τα ρυθμίζετε.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)
- Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστινού καθίσματος* (σ. 140)

Μπροστινό κάθισμα πολλαπλών λειτουργιών*

Ενισχύστε την άνεση καθίσματος με το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.

Χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών, στο πλάι της έδρας του καθίσματος.

Το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών μπορεί, σε ορισμένες εκδόσεις, να χρησιμοποιηθεί για την προσαρμογή των ρυθμίσεων για τον μηχανισμό στήριξης οσφυϊκής χώρας*, την πλευρική στήριξη*, το μήκος της έδρας και το σύστημα μασάζ*. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται με το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη*. Ορισμένες επιλογές λειτουργίας μπορούν επίσης να γίνουν απευθείας στην κεντρική οθόνη.

Κεντρική οθόνη

Οι ρυθμίσεις για το κάθισμα του οδηγού και συνοδηγού που πραγματοποιούνται με το χει-

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ριστήριο πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη. Αν στην κεντρική οθόνη εμφανίζονται οι ρυθμίσεις μόνο για ένα από τα μπροστινά καθίσματα, οι ρυθμίσεις εμφανίζονται στο κέντρο της οθόνης. Όταν είναι εφικτή η εμφάνιση των επιλογών ρύθμισης και για τα δύο μπροστινά καθίσματα - οι επιλογές για τη ρύθμιση του οδηγού εμφανίζονται στο πάνω μισό και για τον συνοδηγό στο κάτω μισό της οθόνης.

Για να σταματήσουν να εμφανίζονται οι ρυθμίσεις των καθισμάτων στην κεντρική οθόνη, πατήστε το κουμπί αρχικής προβολής, που βρίσκεται κάτω από την κεντρική οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)
- Ρύθμιση λειτουργιών στο πολυ-λειτουργικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 143)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων* (σ. 225)

Ρύθμιση λειτουργιών στο πολυ-λειτουργικό μπροστινό κάθισμα*

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τόσο το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών στο κάθισμα όσο και την κεντρική οθόνη για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις. Το εύρος των ρυθμίσεων εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη*.

Χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών, στο πλάι της έδρας του καθίσματος.

Για να ενεργοποιήσετε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, περιστρέψετε το κουμπί προς τα πάνω/κάτω.

Προσαρμογή των ρυθμίσεων συστήματος μασάζ* στο μπροστινό κάθισμα

Το μπροστινό κάθισμα διαθέτει σύστημα μασάζ. Το μασάζ πραγματοποιείται με τη μορφή μαλάξεων από θύλακες αέρα με διαφορετικές ρυθμίσεις.

1. Ενεργοποιήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, περιστρέφοντας το προς τα πάνω/κάτω. Στην κεντρική οθόνη θα εμφανιστεί η προβολή των ρυθμίσεων καθίσματος.
2. Επιλέξτε **Μασάζ** στην προβολή ρυθμίσεων καθισμάτων.
3. Για να επιλέξετε μεταξύ των διαφορετικών λειτουργιών του συστήματος μασάζ, είτε κάντε την επιλογή σας απευθείας στην οθόνη αφής είτε μετακινήστε τον κέρσορα πάνω/κάτω χρησιμοποιώντας το κουμπί πάνω/κάτω στο χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών. Αλλάξτε τη ρύθμιση στην επιλεγμένη λειτουργία, κάνοντας απευθείας την επιλογή σας στην οθόνη αφής ή πατώντας τα βέλη, είτε χρησιμοποιώντας το κουμπί μπροστά/πίσω στο χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.

▸▸

Ρυθμίσεις για το σύστημα μασάζ
Για το σύστημα μασάζ είναι διαθέσιμες οι παρακάτω επιλογές ρύθμισης:

- **Ενεργ./Απενεργ.**: Επιλέξτε **Ενεργ.**/**Απενεργ.** για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία μασάζ.
- **Προγράμματα 1-5**: Υπάρχουν 5 προεπιλεγμένα προγράμματα μασάζ. Επιλέξτε μεταξύ **Κυματ**, **Βηματ**, **Μικτό**, **Οσφῦικ** και **Ώμοι**.
- **Ένταση**: Επιλέξτε μεταξύ **Χαμηλ.**, **Κανονική** και **Υψηλ.**.
- **Ταχύτητα**: Επιλέξτε μεταξύ **Αργή**, **Κανονική** και **Γρήγορη**.

Επανεκκίνηση του συστήματος μασάζ
Η λειτουργία μασάζ απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 20 λεπτά. Η λειτουργία απενεργοποιείται χειροκίνητα.

– Πατήστε **Επανεκκίν.**, που εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη, για επανεκκίνηση του επιλεγμένου προγράμματος μασάζ.
  > Το πρόγραμμα μασάζ αρχίζει ξανά. Αν δεν προβείτε σε κάποια ενέργεια, το μήνυμα εξακολουθεί να εμφανίζεται στην επάνω προβολή.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μασάζ όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

Ρύθμιση των πλευρικών στηριγμάτων καθίσματος* στην πλάτη μπροστινού καθίσματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις πλευρές της πλάτης του καθίσματος για πρόσθετη στήριξη.

Για να ρυθμίσετε το πλευρικό στήριγμα:

1. Ενεργοποιήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, περιστρέφοντας το προς τα πάνω/κάτω. Στην κεντρική οθόνη θα εμφανιστεί η προβολή των ρυθμίσεων καθίσματος.
2. Επιλέξτε **Πλαϊν ενισχ** στην προβολή ρυθμίσεων καθισμάτων.
   - Πατήστε το μπροστινό κουμπί καθίσματος για να φουσκώσει το πλευρικό στήριγμα.
   - Πατήστε το πίσω κουμπί καθίσματος για να ξεφουσκώσει το πλευρικό στήριγμα.

Ρύθμιση του μηχανισμού στήριξης οσφυϊκής χώρας* στο μπροστινό κάθισμα

Ο μηχανισμός στήριξης οσφυϊκής χώρας μπορεί να ρυθμιστεί προς τα πάνω/κάτω/εμπρός/πίσω.

Για να ρυθμίσετε τον μηχανισμό στήριξης οσφυϊκής χώρας:

1. Ενεργοποιήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, περιστρέφοντας το προς τα πάνω/κάτω. Στην κεντρική οθόνη θα εμφανιστεί η προβολή των ρυθμίσεων καθίσματος.
2. Επιλέξτε **Υποστ. οσφ.** στην προβολή ρυθμίσεων καθισμάτων.
   - Πατήστε το κουμπί καθίσματος πάνω/κάτω για να μετακινήσετε τον μηχανισμό στήριξης οσφυϊκής χώρας πάνω/κάτω.
   - Πατήστε το μπροστινό κουμπί καθίσματος για να αυξηθεί η στήριξη της οσφυϊκής χώρας.
   - Πατήστε το πίσω κουμπί καθίσματος για να μειωθεί η στήριξη της οσφυϊκής χώρας.

Επέκταση της έδρας του καθίσματος στο μπροστινό κάθισμα

Το μήκος της έδρας του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών στο κάθισμα.

1. Ενεργοποιήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, περιστρέφοντας το προς τα πάνω/κάτω. Στην κεντρική οθόνη θα εμφανιστεί η προβολή των ρυθμίσεων καθίσματος.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

2. Επιλέξτε **Προέκτ μαξ** στην προβολή ρυθμίσεων καθισμάτων.
   - Πατήστε το μπροστινό κουμπί καθίσματος για να επεκταθεί η έδρα του καθίσματος.
   - Πατήστε το πίσω κουμπί καθίσματος για να συμπτυχθεί η έδρα του καθίσματος.

Σχετικές πληροφορίες
- Μπροστινό κάθισμα πολλαπλών λειτουργιών* (σ. 142)
- Διαχείριση μηνυμάτων που αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 127)

Ρύθμιση του καθίσματος συνοδηγού από το κάθισμα του οδηγού*

Το κάθισμα συνοδηγού μπορεί να ρυθμιστεί από το κάθισμα οδηγού.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία με δύο τρόπους μέσω της κεντρικής οθόνης:

Μέσω της προβολής λειτουργιών

Πατήστε το κουμπί **Ρύθμιση καθ. συνοδ.** για να ενεργοποιηθεί.

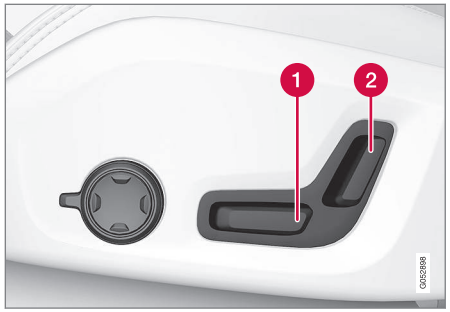
Από τις ρυθμίσεις

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Καθίσματα**.
3. Επιλέξτε **Ρύθμιση καθίσμ. συνοδ. από τη θέση οδηγού** για ενεργοποίηση.

Ρύθμιση καθίσματος συνοδηγού

Από την στιγμή που θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία, ο οδηγός πρέπει να ρυθμίσει το κάθισμα του συνοδηγού εντός 10 δευτερολέπτων. Αν δεν γίνει κάποια ρύθμιση σε αυτό το διάστημα, η λειτουργία απενεργοποιείται.

Ο οδηγός ρυθμίζει το κάθισμα του συνοδηγού από τα χειριστήρια στο κάθισμα του οδηγού:



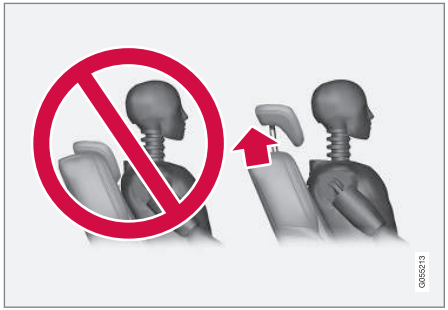
1. Για να μετακινήσετε το κάθισμα του συνοδηγού προς τα εμπρός/πίσω, ρυθμίστε το χειριστήριο εμπρός/πίσω.
2. Για να αλλάξετε την κλίση της πλάτης του καθίσματος συνοδηγού, ρυθμίστε το χειριστήριο προς τα εμπρός/πίσω.

Σχετικές πληροφορίες
- Ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 139)
- Ρύθμιση του ηλεκτρικού μπροστινού καθίσματος* (σ. 140)
- Ζώνη ασφαλείας (σ. 71)

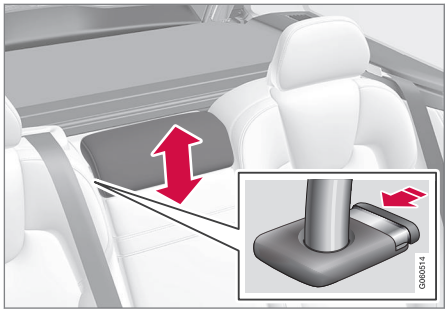
Ρύθμιση των προσκέφαλων των πίσω καθισμάτων

Ρυθμίστε το προσκέφαλο του μεσαίου καθίσματος σύμφωνα με το ύψος του επιβάτη. Κατεβάστε τα προσκέφαλα στα ακριανά καθίσματα για καλύτερη ορατότητα προς τα πίσω.

Ρύθμιση του προσκέφαλου, μεσαίο κάθισμα



Το προσκέφαλο του μεσαίου καθίσματος πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με το ύψος του επιβάτη έτσι ώστε, αν είναι εφικτό, να καλύπτει ολόκληρο το πίσω μέρος του κεφαλιού.
Σύρετέ το με το χέρι προς τα πάνω όσο χρειάζεται.



Για να κατεβάσετε το προσκέφαλο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί (βλ. εικόνα) ενώ πιέζετε προσεκτικά το προσκέφαλο προς τα κάτω.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μεσαίο προσκέφαλο πρέπει να βρίσκεται στην κατώτατη θέση του όταν στο μεσαίο κάθισμα δεν κάθεται επιβάτης. Όταν στο μεσαίο κάθισμα κάθεται επιβάτης, το προσκέφαλο πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένο στο ύψος του επιβάτη έτσι ώστε, αν είναι εφικτό, να καλύπτει ολόκληρο το πίσω μέρος του κεφαλιού του.

Ηλεκτρική αναδίπλωση προσκέφαλων των ακριανών πίσω καθισμάτων*

Τα ακριανά προσκέφαλα μπορούν να χαμηλώσουν με δύο τρόπους από την κεντρική οθόνη:

Μέσω της προβολής λειτουργιών

Πατήστε το κουμπί **Αναδίπλωση προσκέφαλου** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί το κατέβασμα.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Από τις ρυθμίσεις
Το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Καθίσματα**.
3. Επιλέξτε **Αναδίπλ προσκέφ στη 2η σειρά καθισμάτων** για να χαμηλώσουν τα πίσω ακρινά προσκέφαλα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην κατεβάζετε τα ακριανά προσκέφαλα αν σε οποιοδήποτε από τα πίσω ακριανά καθίσματα κάθεται επιβάτης.

Μετακινήστε χειροκίνητα το προσκέφαλο προς τα πίσω στην αρχική του θέση μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ".

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να ασφαλίσετε το προσκέφαλο αφότου το ανεβάσετε.

Χειροκίνητη αναδίπλωση των ακριανών προσκέφαλων, πίσω κάθισμα

Στα αυτοκίνητα με ηλεκτρική αναδίπλωση πίσω καθισμάτων*, τα ακριανά προσκέφαλα αναδιπλώνονται χειροκίνητα από τον διακόπτη στην επάνω πλευρά του καθίσματος, βλ. εικόνα 1. Στα αυτοκίνητα χωρίς ηλεκτρική αναδίπλωση, αναδιπλώστε τα ακριανά προσκέφαλα από τον εσωτερικό διακόπτη στην επάνω πλευρά του καθίσματος, βλ. εικόνα 2.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναδίπλωση πλατών στο πίσω κάθισμα (σ. 147)

Αναδίπλωση πλατών στο πίσω κάθισμα

Η πλάτη του πίσω καθίσματος χωρίζεται σε δύο μέρη. Τα δύο μέρη μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα εμπρός μεμονωμένα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ρυθμίστε το κάθισμα και ασφαλίστε το πριν οδηγήσετε. Προσέχετε όταν ρυθμίζετε το κάθισμα. Η ανεξέλεγκτη ή απρόσεκτη ρύθμιση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς λόγω παγίδευσης.
- Όταν φορτώνετε μακριά αντικείμενα, πρέπει πάντοτε να τα προσδένετε καλά για να αποφευχθεί τραυματισμός και ζημιά σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.
- Σβήνετε πάντοτε τον κινητήρα και τραβήξτε το χειρόφρενο κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση του αυτοκινήτου.
- Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** για να μη μετακινηθεί ακούσια.

▸▸

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα στο πίσω κάθισμα όταν πρόκειται να αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος. Επίσης, οι ζώνες ασφαλείας δεν πρέπει να είναι ασφαλισμένες στην πόρπη τους. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στην επένδυση του πίσω καθίσματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το υποβραχιόνιο* για το μεσαίο κάθισμα πρέπει να είναι ανεβασμένο για να μπορέσετε να κατεβάσετε το κάθισμα.

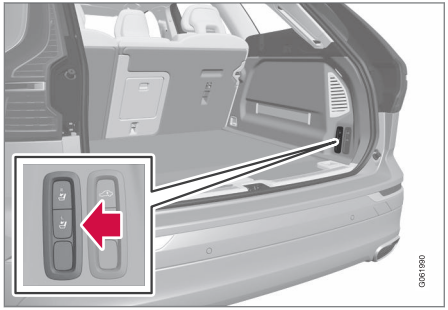
Αν το αυτοκίνητο διαθέτει κλείδωμα προσωπικών χώρων, η πόρτα του χώρου αποσκευών πρέπει να είναι κλειστή για να μπορέσετε να κατεβάσετε το κάθισμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορεί να χρειαστεί να μετακινήσετε τα μπροστινά καθίσματα προς τα εμπρός ή/και να ρυθμίσετε τις πλάτες των καθισμάτων προς τα πάνω, για να μπορέσετε να αναδιπλώσετε εντελώς τις πλάτες των πίσω καθισμάτων προς τα εμπρός.

Αναδίπλωση της πλάτης καθίσματος

Αυτοκίνητο με λειτουργία ηλεκτρονικής αναδίπλωσης



Αν το αυτοκίνητο διαθέτει ηλεκτρονική λειτουργία αναδίπλωσης για το πίσω κάθισμα*, υπάρχουν κουμπιά στον χώρο αποσκευών. Μπορείτε επίσης να αναδιπλώσετε τις πλάτες των καθισμάτων χειροκίνητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύουν να παγιδευτούν άνθρωποι κατά την αυτόματη αναδίπλωση του πίσω καθίσματος. Επειδή αυτό πραγματοποιείται αυτόματα με το πάτημα ενός κουμπιού, δεν πρέπει να υπάρχει κανείς πάνω ή πολύ κοντά στο πίσω κάθισμα.

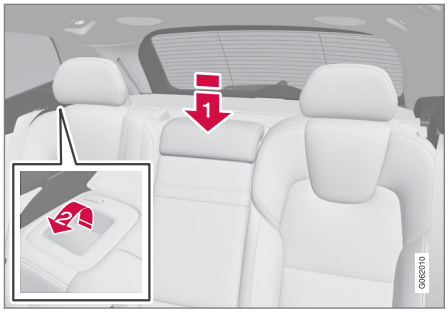
Για να διευκολυνθείτε κατά την αναδίπλωση του πίσω καθίσματος, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο και η πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή.

Για την ηλεκτρονικά χειριζόμενη αναδίπλωση των πλατών των καθισμάτων:

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επιβάτες ή αντικείμενα στα πίσω καθίσματα.
2. Κατεβάστε το προσκέφαλο του μεσαίου καθίσματος χειροκίνητα.
3. Κρατήστε το κουμπί αναδίπλωσης πατημένο. Τα κουμπιά φέρουν την ένδειξη **L** και **R** για την αριστερή και τη δεξιά πλάτη αντίστοιχα.
4. Οι πλάτες των καθισμάτων αναδιπλώνονται αυτόματα στην οριζόντια θέση. Τα προσκέφαλα κατεβαίνουν επίσης αυτόματα.

Για να κατεβάσετε την πλάτη του καθίσματος χειροκίνητα:

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

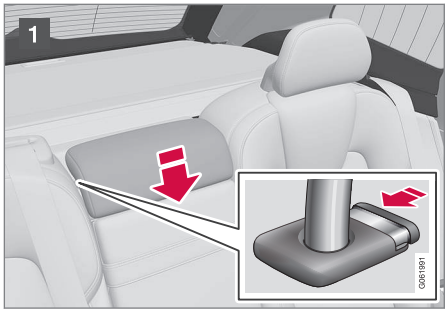


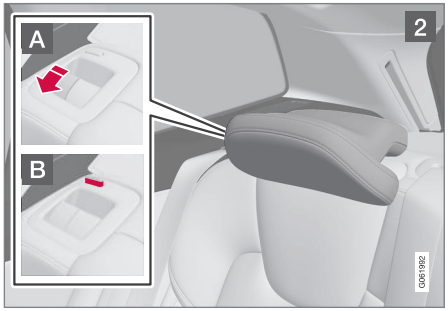
1. Κατεβάστε το μεσαίο προσκέφαλο χειροκίνητα 1.
2. Τραβήξτε προς τα εμπρός τις λαβές που υπάρχουν στην πλάτη του πίσω αριστερού και πίσω δεξιού καθίσματος του αυτοκινήτου 2.
3. Η πλάτη του καθίσματος απασφαλίζει και αναδιπλώνεται αυτόματα στην οριζόντια θέση.

Αυτοκίνητο χωρίς λειτουργία ηλεκτρονικής αναδίπλωσης

Το πίσω κάθισμα αποτελείται από δύο μέρη:

- Το δεξί κάθισμα και το μεσαίο κάθισμα αναδιπλώνονται μαζί ως μία διάταξη.
- Το αριστερό κάθισμα αναδιπλώνεται ξεχωριστά.





1 Αν θέλετε να αναδιπλώσετε το δεξί τμήμα - απασφαλίστε και ρυθμίστε το προσκέφαλο στην πλάτη του μεσαίου καθίσματος.

2 Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή ασφάλισης της πλάτης του καθίσματος A ενώ ταυτόχρονα αναδιπλώνετε την πλάτη προς τα εμπρός. Η λαβή ασφάλισης για τα προσκέφαλα τραβιέται αυτόματα προς τα πάνω όταν η πλάτη του καθίσματος αναδιπλώνεται. Η κόκκινη ένδειξη επάνω στο άγκιστρο ασφάλισης B δείχνει ότι η πλάτη του καθίσματος δεν είναι πλέον ασφαλισμένη στη θέση της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν οι πλάτες των καθισμάτων έχουν αναδιπλωθεί προς τα κάτω, μπορείτε να μετακινήσετε τα προσκέφαλα ελαφρά προς τα εμπρός ώστε να μην έρχονται σε επαφή με την έδρα του καθίσματος.

Για την επαναφορά στην όρθια θέση, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν έχετε επαναφέρει την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση, ο κόκκινος δείκτης δεν πρέπει να φαίνεται. Εάν εμφανίζεται, σημαίνει ότι η πλάτη του καθίσματος δεν έχει ασφαλίσει στη θέση της.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος και το προσκέφαλο στο πίσω κάθισμα έχουν ασφαλίσει σωστά μετά την επαναφορά στην όρθια θέση.

Τα προσκέφαλα στα ακριανά καθίσματα πρέπει να είναι πάντοτε ανεβασμένα όταν κάθονται επιβάτες σε οποιοδήποτε από τα πίσω καθίσματα.

Ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος

Η επαναφορά της πλάτης του καθίσματος στην όρθια θέση πραγματοποιείται χειροκίνητα:

1. Ανεβάστε/κατεβάστε την πλάτη του καθίσματος χειροκίνητα.
2. Πιέστε την πλάτη καθίσματος μέχρι να ασφαλιστεί.
3. Το προσκέφαλο ανεβαίνει χειροκίνητα.
4. Αν είναι απαραίτητο, ανεβάστε το προσκέφαλο του μεσαίου καθίσματος.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρύθμιση των προσκέφαλων των πίσω καθισμάτων (σ. 146)

Τιμόνι

Στο τιμόνι υπάρχει η κόρνα και τα χειριστήρια π.χ. για τα συστήματα υποστήριξης οδηγού και φωνητικής αναγνώρισης.

Χειριστήρια και χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι*.

1. Χειριστήρια για τα συστήματα υποστήριξης οδηγού[14].
2. Χειριστήριο στο τιμόνι* για τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων σε αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Χειριστήρια για τη φωνητική αναγνώριση, τις ρυθμίσεις προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) και το μενού, μήνυμα και διαχείριση κλήσεων.

Κόρνα

Η κόρνα βρίσκεται στο κέντρο του τιμονιού.

Σχετικές πληροφορίες

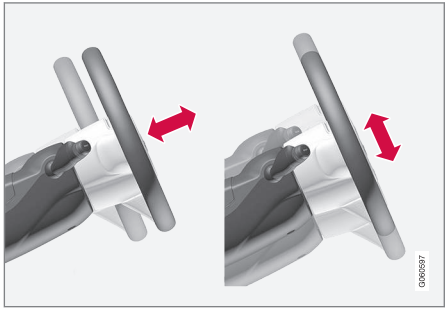
- Ρύθμιση του τιμονιού (σ. 151)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού* (σ. 227)
- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Cruise control (σ. 322)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Pilot Assist* (σ. 350)
- Αλλαγή σχέσης με τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι* (σ. 468)
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)

14 Ρυθμιστής ταχύτητας*, Cruise control, Adaptive cruise control*, Προειδοποίηση απόστασης* και Pilot Assist*.

- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)
- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)
- Τηλέφωνο (σ. 558)

Ρύθμιση του τιμονιού

Το τιμόνι μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορες θέσεις.



Μπορείτε να ρυθμίσετε τόσο το ύψος του τιμονιού όσο και την απόστασή του από τον οδηγό.

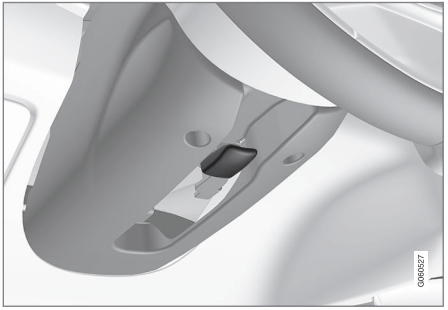
Η ρύθμιση του τιμονιού μπορεί να πραγματοποιηθεί με διαφορετικούς τρόπους ανάλογα αν το αυτοκίνητο διαθέτει αερόσακο γονάτων[15].

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρυθμίστε και ασφαλίστε το τιμόνι πριν οδηγήσετε. Δεν πρέπει ποτέ να ρυθμίζετε το τιμόνι ενώ οδηγείτε.

Στο σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης, μπορείτε να ρυθμίσετε την υποβοήθηση του τιμονιού. Η υποβοήθηση του τιμονιού ρυθμίζεται σύμφωνα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου για καλύτερη απόκριση του οδηγού στις συνθήκες του οδοστρώματος.

Με αερόσακο γονάτων



Ρύθμιση του τιμονιού.

1. Πιέστε το μοχλό προς τα εμπρός για να απασφαλίσει το τιμόνι.
2. Ρυθμίστε το τιμόνι στη θέση που σας εξυπηρετεί.
3. Τραβήξτε το μοχλό προς τα πίσω για να ασφαλίσει το τιμόνι στη θέση του. Εάν ο μοχλός μετακινείται δύσκολα, πιέστε το τιμόνι ελαφρά πιέζοντας την ίδια στιγμή το μοχλό προς τα πίσω.

15 Το αυτοκίνητο διαθέτει αερόσακο γονάτων μόνο σε ορισμένες αγορές.

Χωρίς αερόσακο γονάτων

Ρύθμιση του τιμονιού.

1. Τραβήξτε τον μοχλό προς τα πίσω για να απασφαλίσει το τιμόνι.
2. Ρυθμίστε το τιμόνι στη θέση που σας εξυπηρετεί.
3. Πιέστε το μοχλό προς τα εμπρός για να ασφαλίσει το τιμόνι. Εάν ο μοχλός μετακινείται δύσκολα, πιέστε το τιμόνι ελαφρά πιέζοντας την ίδια στιγμή το μοχλό προς τα πίσω.

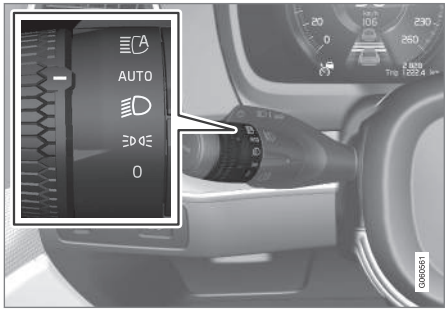
Σχετικές πληροφορίες

- Τιμόνι (σ. 150)
- Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης (σ. 308)

Διακόπτες φώτων

Οι διαφορετικοί διακόπτες φωτισμού χρησιμοποιούνται για τον χειρισμό τόσο του εξωτερικού όσο και του εσωτερικού φωτισμού. Ο αριστερός μοχλοδιακόπτης ενεργοποιεί και ρυθμίζει τα εξωτερικά φώτα. Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στο ταμπλό για να ρυθμίσετε το ύψος δέσμης των προβολέων[16] και τη φωτεινότητα του εσωτερικού φωτισμού.

Εξωτερικά φώτα



Περιστρεφόμενος δακτύλιος στον αριστερό μοχλοδιακόπτη.

Όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης ή όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί, στις διαφορετικές θέσεις του περιστρεφόμενου δακτυλίου είναι διαθέσιμες οι παρακάτω λειτουργίες.

Θέση	Ερμηνεία
0	Φώτα πορείας ημέρας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σινιάλο προβολέων.
	Φώτα πορείας ημέρας και φώτα θέσης. Φώτα θέσης όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο[A]. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σινιάλο προβολέων.
	Μεσαία σκάλα και φώτα θέσης. Μπορείτε να ανάψετε τη μεγάλη σκάλα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σινιάλο προβολέων.

16 Ισχύει για οχήματα με προβολείς αλογόνου.

Θέση	Ερμηνεία
AUTO	Φώτα πορείας ημέρας και φώτα θέσης. Μεσαία σκάλα και φώτα θέσης σε λιγοστό φως ημέρας ή σε σκοτάδι, ή όταν είναι αναμμένα τα μπροστινά φώτα ομίχλης* ή/και το πίσω φως ομίχλης. Η λειτουργία Ενεργή μεγάλη σκάλα μπορεί να ενεργοποιηθεί. Μπορείτε να ανάψετε τη μεγάλη σκάλα όταν η μεσαία σκάλα είναι αναμμένη. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σινιάλο προβολέων.
	Ενεργή μεγάλη σκάλα ενεργοποιημένη/απενεργοποιημένη.

A Επίσης όταν το αυτοκίνητο είναι **σταματημένο** αλλά βρίσκεται σε λειτουργία, με την προϋπόθεση ότι ο περιστρεφόμενος δακτύλιος θα μετακινηθεί σε αυτή τη θέση από μια **άλλη θέση**.

Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα AUTO όταν οδηγείτε το όχημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα φωτισμού του αυτοκινήτου δεν μπορεί να προσδιορίσει πότε το φως ημέρας είναι πολύ ασθενές ή επαρκώς δυνατό, π.χ. σε ομίχλη και βροχή, σε όλες τις περιπτώσεις.

Ο οδηγός φέρει πάντοτε την ευθύνη να διασφαλίζει ότι οδηγεί με επιλεγμένη την σκάλα φώτων που είναι κατάλληλη για την περίπτωση και σύμφωνα με τον ισχύοντα κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Περιστροφικός ρυθμιστής στο ταμπλό

Περιστροφικός ρυθμιστής (προς τα αριστερά) για τη ρύθμιση της φωτεινότητας.

Τα αυτοκίνητα με προβολείς LED[17]* διαθέτουν λειτουργία αυτόματης ρύθμισης ύψους δέσμης προβολέων και, συνεπώς, όχι περιστροφικό ρυθμιστή για το ύψος δέσμης προβολέων.

Ρύθμιση της φωτεινότητας στο εσωτερικό

Τα φώτα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου ανάβουν διαφορετικά, ανάλογα με τη θέση του διακόπτη ο ανάφλεξης.

Ο περιστροφικός ρυθμιστής ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης, του φωτισμού διακοπτών και του ατμοσφαιρικού φωτισμού*.

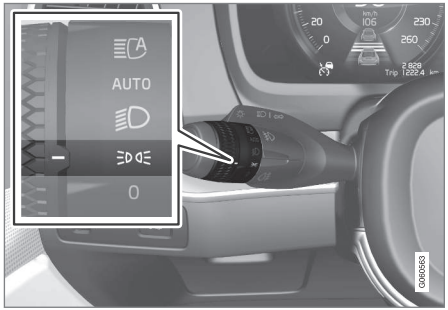
Σχετικές πληροφορίες

- Εσωτερικός φωτισμός (σ. 162)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μεγάλης σκάλας (σ. 156)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Φώτα θέσης (σ. 154)

17 LED (Light Emitting Diode)

Φώτα θέσης

Τα φώτα θέσης ανάβουν από τον περιστρεφόμενο δακτύλιο στον μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.



Περιστρεφόμενος δακτύλιος μοχλοδιακόπτη στη θέση για τα φώτα θέσης.

Γυρίστε τον περιστρεφόμενο δακτύλιο στη θέση ΞDC - ανάβουν τα φώτα θέσης (ταυτόχρονα ανάβει ο φωτισμός πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας).

Αν η πόρτα του χώρου αποσκευών ανοίξει όταν έξω είναι σκοτάδι, ανάβουν τα πίσω φώτα θέσης (αν δεν έχουν ανάψει ήδη) για να προειδοποιήσουν τους χρήστες του δρόμου που πλησιάζουν από πίσω. Αυτό συμβαίνει ανεξάρτητα από τη θέση που βρίσκεται ο περιστρεφόμενος δακτύλιος ή σε ποια θέση του διακόπτη ανάφλεξης βρίσκεται το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου.

Όταν οδηγείτε περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα με μέγ. ταχύτητα 10 km/h (περίπου 6 mph), ή αν η ταχύτητα υπερβεί τα 10 km/h (περίπου 6 mph), τα φώτα πορείας ημέρας ανάβουν. Ο οδηγός πρέπει να στρίψει αντίθετα από τη ΞDC.

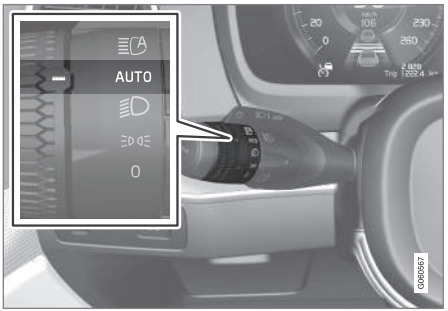
Σχετικές πληροφορίες

- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Φώτα πορείας ημέρας

Το αυτοκίνητο διαθέτει αισθητήρες που ανιχνεύουν τις συνθήκες φωτισμού του περιβάλλοντος χώρου. Τα φώτα πορείας ημέρας ανάβουν όταν ο περιστρεφόμενος δακτύλιος στον μοχλοδιακόπτη βρίσκεται στη θέση 0, ΞDC ή AUTO και όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης ή όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί. Στη θέση AUTO, οι προβολείς μεταβαίνουν αυτόματα στη μεσαία σκάλα σε λιγοστό φως ημέρας ή σε σκοτάδι.

Φώτα πορείας ημέρας στη διάρκεια της ημέρας. DRL



Περιστρεφόμενος δακτύλιος του μοχλοδιακόπτη στη θέση **AUTO**.

Αν ο περιστρεφόμενος δακτύλιος του μοχλοδιακόπτη βρίσκεται στη θέση AUTO, τα φώτα

πορείας ημέρας (DRL[18]) ανάβουν όταν το αυτοκίνητο οδηγείται σε φως ημέρας. Το αυτοκίνητο μεταβαίνει αυτόματα από τα φώτα πορείας ημέρας στη μεσαία σκάλα σε λιγοστό φως ημέρας ή σε σκοτάδι. Η μετάβαση στη μεσαία σκάλα πραγματοποιείται επίσης αν ανάψουν τα μπροστινά* ή/και τα πίσω φώτα ομίχλης.

Όταν το αυτοκίνητο είναι **σταματημένο** αλλά βρίσκεται σε λειτουργία, ανάβουν τα φώτα θέσης αντί άλλων φώτων, αν μετακινήσετε τον περιστρεφόμενο δακτύλιο στη θέση των φώτων θέσης, ΞDCΞ, από μια **άλλη θέση**.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύστημα συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας - δεν μπορεί να αξιολογήσει σε όλες τις περιπτώσεις εάν το φως ημέρας είναι πολύ ασθενές ή επαρκώς δυνατό, π.χ. στην ομίχλη και τη βροχή.

Ο οδηγός πρέπει πάντοτε να φροντίζει να οδηγεί το αυτοκίνητο με επιλεγμένη την κατάλληλη σκάλα προβολέων ανάλογα με την κατάσταση της κυκλοφορίας και σύμφωνα με τον ισχύοντα κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

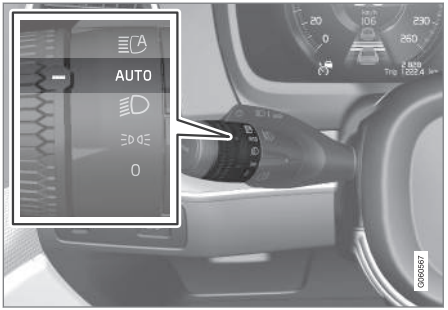
Σχετικές πληροφορίες

- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Μεσαία σκάλα (σ. 155)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

18 Daytime Running Lights

Μεσαία σκάλα

Όταν οδηγείτε με τον περιστρεφόμενο δακτύλιο του μοχλοδιακόπτη στη θέση AUTO, οι προβολείς ανάβουν αυτόματα στη μεσαία σκάλα σε λιγοστό φως ημέρας ή σε σκοτάδι.



Περιστρεφόμενος δακτύλιος του μοχλοδιακόπτη στη θέση **AUTO**.

Με τον περιστρεφόμενο δακτύλιο του μοχλοδιακόπτη στη θέση AUTO, οι προβολείς ανάβουν αυτόματα στη μεσαία σκάλα σε λιγοστό φως ημέρας ή σε σκοτάδι, όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης ή όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί.

Με τον περιστρεφόμενο δακτύλιο του μοχλοδιακόπτη στη θέση AUTO, η μεσαία σκάλα

ανάβει επίσης αυτόματα αν ανάψει το πίσω φως ομίχλης.

Η μεσαία σκάλα είναι πάντοτε αναμμένη όταν ο περιστρεφόμενος δακτύλιος στον μοχλοδιακόπτης βρίσκεται στη θέση , όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση II του διακόπτη ανάφλεξης ή όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί.

Ανίχνευση σήραγγας

Το αυτοκίνητο ανιχνεύει πότε πρόκειται να εισέλθει σε σήραγγα και μεταβαίνει από τα φώτα πορείας ημέρας στη μεσαία σκάλα.

Λάβετε υπόψη σας ότι ο περιστρεφόμενος δακτύλιος στον αριστερό μοχλοδιακόπτη πρέπει να βρίσκεται στη θέση AUTO για να λειτουργήσει η ανίχνευση σήραγγας.

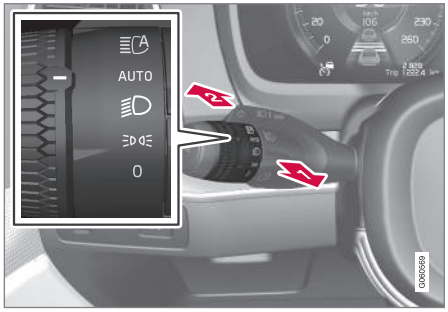
Σχετικές πληροφορίες

- Φώτα πορείας ημέρας (σ. 154)
- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μεγάλης σκάλας

Η μεγάλη σκάλα ανάβει από τον μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

Η Ενεργή μεγάλη σκάλα ενεργοποιείται από τον περιστρεφόμενο δακτύλιο στον μοχλοδιακόπτη.



Μοχλοδιακόπτης τιμονιού με περιστρεφόμενο δακτύλιο.

1 Θέση για το σινιάλο προβολέων

2 Θέση για τη μεγάλη σκάλα

Σινιάλο προβολέων

Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη ελαφρά προς τα πίσω μέχρι τη θέση σινιάλου προβολέων. Η μεγάλη σκάλα ανάβει και παραμένει αναμμένη μέχρι να αφήσετε το μοχλοδιακόπτη.

Μεγάλη σκάλα

Μπορείτε να ανάψετε τη μεγάλη σκάλα όταν ο περιστρεφόμενος δακτύλιος στον μοχλοδιακόπτη του τιμονιού βρίσκεται στη θέση AUTO [19] ή . Ενεργοποιήστε τη μεγάλη σκάλα μετακινώντας τον μοχλοδιακόπτη προς τα εμπρός. Για την απενεργοποίηση, μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα πίσω.

Όταν η μεγάλη σκάλα είναι αναμμένη, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η λυχνία .

Ενεργή μεγάλη σκάλα

Η Ενεργή μεγάλη σκάλα είναι μια λειτουργία που χρησιμοποιεί έναν αισθητήρα κάμερας στο πάνω άκρο του μπροστινού παρμπρίζ για να ανιχνεύει τη δέσμη των προβολέων των επερχόμενων οχημάτων ή τα πίσω φώτα των προπορευόμενων οχημάτων, και στη συνέχεια μεταβαίνει από τη μεγάλη στη μεσαία σκάλα. Η λειτουργία μπορεί επίσης να συνυπολογίσει τα φώτα του δρόμου.

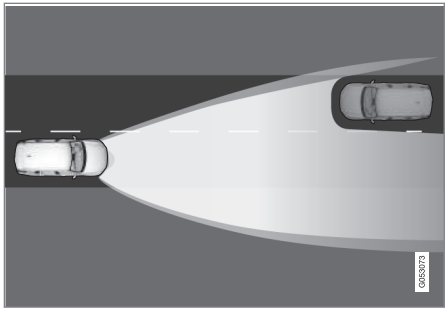
Η μεγάλη σκάλα επανενεργοποιείται όταν ο αισθητήρας της κάμερας δεν διακρίνει πλέον άλλα επερχόμενα ή προπορευόμενα οχήματα.

19 Όταν είναι ενεργοποιημένη η μεσαία σκάλα.

Αυτοκίνητο με προβολείς LED[20]*

Αν η Ενεργή μεγάλη σκάλα διαθέτει δυνατότητα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης[21], τότε ο φωτισμός επιστρέφει στη μεγάλη σκάλα περίπου ένα δευτερόλεπτο αφότου ο αισθητήρας της κάμερας δεν ανιχνεύει πλέον τις δέσμες προβολέων από επερχόμενα οχήματα ή τα πίσω φώτα των προπορευόμενων οχημάτων.

Αν η Ενεργή μεγάλη σκάλα διαθέτει προσαρμοζόμενη λειτουργία[21], τότε, σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει κατά τη συμβατική λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας, η φωτεινή δέσμη συνεχίζει με τη μεγάλη σκάλα και στις δύο πλευρές των επερχόμενων ή των προπορευόμενων οχημάτων - μόνο το μέρος της φωτεινής δέσμης που είναι στραμμένο απευθείας προς το όχημα μειώνεται ως προς την έντασή του.



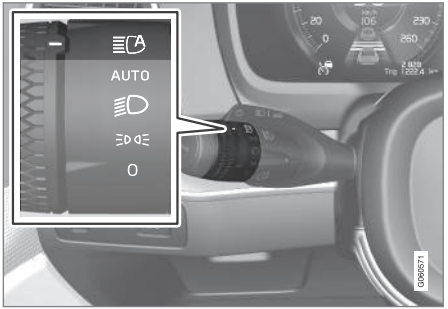
Προσαρμοζόμενη λειτουργία: Μεσαία σκάλα στραμμένη απευθείας προς τα επερχόμενα οχήματα, αλλά συνεχής μεγάλη σκάλα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

Ο φωτισμός επιστρέφει σε πλήρη μεγάλη σκάλα περίπου ένα δευτερόλεπτο αφότου ο αισθητήρας της κάμερας δεν ανιχνεύει πλέον τις δέσμες προβολέων από επερχόμενα οχήματα ή τα πίσω φώτα από προπορευόμενα οχήματα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί ενώ οδηγείτε σε σκοτάδι με ταχύτητα περίπου 20 km/h (12 mph) ή μεγαλύτερη.

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την ενεργή μεγάλη σκάλα, γυρίστε τον περιστρεφόμενο δακτύλιο του μοχλοδιακόπτη στη θέση και αφήστε τον. Αν απενεργοποιήσετε την Ενεργή μεγάλη σκάλα ενώ οι προβολείς είναι αναμμένοι στη μεγάλη σκάλα, το σύστημα φώτων μεταβαίνει αμέσως στη μεσαία σκάλα.



Όταν η ενεργή μεγάλη σκάλα είναι ενεργοποιημένη, η λυχνία ανάβει με λευκό χρώμα στην οθόνη του οδηγού.

Όταν η μεγάλη σκάλα είναι αναμμένη, η λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα. Αυτό ισχύει επίσης για τους προβολείς LED αν η ένταση της μεγάλης σκάλας έχει μειωθεί κατά ένα μέρος, δηλ. αν η φωτεινή δέσμη φωτίζει με λίγο μεγαλύτερη ένταση από ό,τι στη μεσαία σκάλα.

20 LED (Light Emitting Diode)
21 Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου.

Χειροκίνητος χειρισμός

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διατηρείτε την επιφάνεια του παρμπρίζ μπροστά από τον αισθητήρα της κάμερας καθαρή, χωρίς πάγο, χιόνι, θάμπωμα και βρομιά.

Μην κολλάτε και μην τοποθετείτε τίποτε στο παρμπρίζ μπροστά από τον αισθητήρα της κάμερας, διότι αυτό μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα ή να εμποδίσει τη λειτουργία ενός ή περισσότερων συστημάτων που εξαρτώνται από την κάμερα.

Αν αυτή η λυχνία εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού, σε συνδυασμό με το μήνυμα **Ενεργ. μεγάλη σκάλα Προσωρινά μη διαθέσιμο**, τότε η εναλλαγή ανάμεσα στη μεγάλη και τη μεσαία σκάλα πρέπει να γίνει χειροκίνητα. Ο περιστρεφόμενος δακτύλιος στον μοχλοδιακόπτη του τιμονιού μπορεί να παραμείνει στη θέση AUTO. Η λυχνία σβήνει όταν εμφανίζεται αυτό το μήνυμα.

Το ίδιο ισχύει αν αυτή η λυχνία εμφανιστεί σε συνδυασμό με το μήνυμα **Αισθητήρ. παρμπρίζ Αισθητήρας καλυμμένος, βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**.

Η ενεργή μεγάλη σκάλα μπορεί να είναι προσωρινά μη διαθέσιμη π.χ. σε πυκνή ομίχλη ή έντονη βροχόπτωση. Όταν η ενεργή μεγάλη σκάλα καταστεί διαθέσιμη ξανά ή όταν οι αισθητήρες του παρμπρίζ δεν φράσσονται πλέον, το μήνυμα σβήνει και ανάβει η λυχνία .

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Ενεργή μεγάλη σκάλα είναι επιβοηθητική λειτουργία χρήσης της βέλτιστης φωτεινής δέσμης όταν οι συνθήκες είναι ευνοϊκές.

Ο οδηγός είναι αυτός(-ή) που φέρει πάντοτε την ευθύνη για τη χειροκίνητη μετάβαση ανάμεσα στη μεγάλη και τη μεσαία σκάλα όταν απαιτείται από τις κυκλοφοριακές ή καιρικές συνθήκες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Παραδείγματα περιπτώσεων που μπορεί να χρειάζεται η χειροκίνητη εναλλαγή μεταξύ μεγάλης και μεσαίας σκάλας:

- Σε έντονη βροχόπτωση ή πυκνή ομίχλη
- Σε βροχόπτωση με χαμηλές θερμοκρασίες
- Σε χιονοθύελλες ή λασπόχιονο
- Στο λυκόφως
- Κατά την οδήγηση σε σημεία με ανεπαρκή φωτισμό
- Όταν ο φωτισμός στην κυκλοφορία μπροστά από το όχημα είναι ανεπαρκής
- Εάν υπάρχουν πεζοί πάνω ή δίπλα στο δρόμο
- Εάν υπάρχουν αντικείμενα υψηλής ανακλαστικότητας όπως σήματα στο δρόμο
- Όταν τα φώτα από τα επερχόμενα οχήματα εμποδίζονται π.χ. από προστατευτική μπάρα
- Όταν υπάρχει κυκλοφορία οχημάτων σε δρόμους που συνδέονται με το δρόμο που κινείστε
- Στην πλαγιά ενός λόφου ή σε κοίλωμα
- Σε κλειστές στροφές.

Διαβάστε περισσότερα για τους περιορισμούς του αισθητήρα κάμερας στην ενότητα "Περιορισμοί για το City Safety".

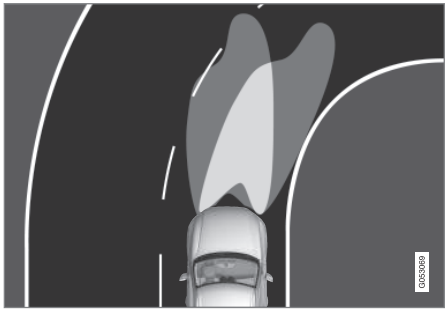
Σχετικές πληροφορίες

- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)

Ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης*

Οι ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης έχουν σχεδιαστεί έτσι, ώστε να φωτίζουν στον καλύτερο δυνατό βαθμό τις στροφές και τις διασταυρώσεις.

Τα αυτοκίνητα με προβολείς LED[22]* μπορούν να διαθέτουν ενεργούς προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης, ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου.



Δέσμη προβολέων με λειτουργία απενεργοποιημένη (αριστερά) και ενεργοποιημένη (δεξιά) αντίστοιχα.

Οι ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης ακολουθούν τις κινήσεις του τιμονιού ώστε να φωτίζουν στον καλύτερο δυνατό βαθμό τις στροφές και τις διασταυρώσεις, παρέχοντας έτσι μεγαλύτερη ασφάλεια.

Η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου. Σε περίπτωση σφάλματος στη λειτουργία, ανάβει η λυχνία στην οθόνη του οδηγού ενώ ταυτόχρονα στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα επεξηγηματικό κείμενο.

Η λειτουργία είναι ενεργή μόνο σε λιγοστό φως ημέρας ή σε σκοτάδι και μόνο όταν το αυτοκίνητο κινείται και οι προβολείς είναι αναμμένοι στη μεσαία σκάλα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας

Το αυτοκίνητο παραδίδεται με τη λειτουργία ενεργοποιημένη από το εργοστάσιο και μπορείτε να την απενεργοποιείτε/ενεργοποιείτε από την κεντρική οθόνη με δύο τρόπους:

Μέσω της προβολής λειτουργιών

Πατήστε το κουμπί **Active bending lights**.

22 LED (Light Emitting Diode)

Από τις ρυθμίσεις

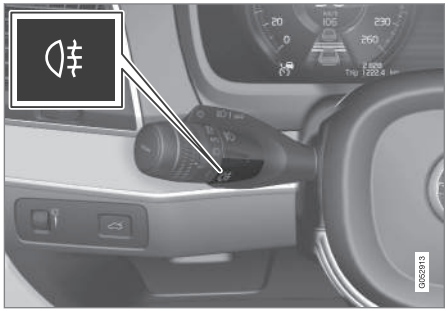
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car ➔ Φώτα και Φωτισμός ➔ Εξωτερικά φώτα**.
3. Αποεπιλέξτε/επιλέξτε **Ενεργ προβολείς προσαρμοζόμεν δέσμης**.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Πίσω φώτα ομίχλης

Το πίσω φως ομίχλης είναι πολύ δυνατότερο από τα υπόλοιπα πίσω φώτα και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν επικρατεί μειωμένη ορατότητα λόγω ομίχλης, χιονιού, καπνού ή σκόνης, ως έγκαιρη προειδοποίηση για τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου ότι υπάρχει προπορευόμενο όχημα.



Κουμπί πίσω φωτός ομίχλης.

Το πίσω φως ομίχλης αποτελείται από έναν λαμπτήρα στην αριστερή πλευρά αν το αυτοκίνητο είναι αριστεροτίμονο αυτοκίνητο, ή στη δεξιά πλευρά αν είναι δεξιοτίμονο.

Το πίσω φως ομίχλης μπορεί να ανάψει μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση **II** ή αν το αυτοκίνητο λειτουργεί και ο περιστρεφόμενος δακτύλιος στον μοχλοδιακόπτη βρίσκεται στη θέση AUTO ή .

Πατήστε το κουμπί on/off. Στην οθόνη του οδηγού ανάβει η λυχνία όταν το πίσω φως ομίχλης είναι αναμμένο.

Το πίσω φως ομίχλης σβήνει αυτόματα όταν το κουμπί Start γυρίζει δεξιά για να τεθεί το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας ή όταν ο περιστρεφόμενος δακτύλιος του μοχλοδιακόπτη γυρίζει στη θέση 0 ή .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι κανονισμοί σχετικά με τη χρήση των πίσω φώτων ομίχλης διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Φως φρένων

Τα φώτα φρένων ανάβουν αυτόματα όταν πατάτε το πεντάλ φρένου.

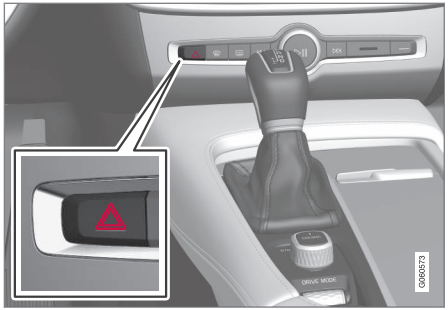
Το φως φρένων ανάβει όταν πατάτε το πεντάλ φρένων. Επιπλέον, ανάβει όταν ένα από τα συστήματα υποστήριξης οδηγού, όπως Adaptive cruise control*, City Safety ή Σύστημα προειδοποίησης οπίσθιας σύγκρουσης, φρενάρει το αυτοκίνητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Φώτα απότομου φρεναρίσματος (σ. 482)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- City Safety (σ. 380)
- Rear Collision Warning (σ. 395)

Αλάρμ

Τα αλάρμ προειδοποιούν τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου αναβοσβήνοντας όλα τα φλας του αυτοκινήτου ταυτόχρονα. Η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως προειδοποίηση σε περίπτωση κυκλοφοριακών κινδύνων.



Κουμπί αλάρμ.

Πατήστε το κουμπί για να ανάψετε τα αλάρμ.

Τα αλάρμ ανάβουν αυτόματα όταν το αυτοκίνητο φρενάρει τόσο απότομα που ανάβουν τα φώτα απότομου φρεναρίσματος και η ταχύτητα είναι χαμηλή. Τα αλάρμ αρχίζουν να αναβοσβήνουν όταν τα φώτα απότομου φρεναρίσματος σταματήσουν να αναβοσβήνουν και στη συνέχεια σβήνουν αυτόματα όταν το αυτοκίνητο αρχίσει ξανά να κινείται ή αν πατηθεί το κουμπί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι κανονισμοί για τη χρήση των αλάρμ μπορεί να διαφέρει μεταξύ των χωρών.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση των φλας (σ. 162)
- Φώτα απότομου φρεναρίσματος (σ. 482)

Χρήση των φλας

Τα φλας του αυτοκινήτου ανάβουν και σβήνουν από τον αριστερό μοχλοδιακόπτη. Τα φλας αναβοσβήνουν τρεις φορές ή συνεχόμενα, ανάλογα πόσο θα μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη προς τα πάνω ή κάτω.

Φλας.

Σύντομο αναβοσβήσιμο

1. Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα πάνω ή κάτω στην πρώτη θέση και αφήστε τον. Τα φλας αναβοσβήνουν τρεις φορές. Μπορείτε να ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε τη λειτουργία από την κεντρική οθόνη:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε να σταματήσετε την αυτόματη διαδικασία αναβοσβησίματος μετακινώντας αμέσως τον μοχλοδιακόπτη προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Αν το σύμβολο για τα φλας στην οθόνη του οδηγού αναβοσβήνει πιο γρήγορα απ' ό,τι συνήθως - βλ. μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

Συνεχές αναβοσβήσιμο

2. Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα πάνω ή κάτω στην τερματική του θέση.

Ο μοχλοδιακόπτης παραμένει σε αυτή τη θέση και επανέρχεται στην αρχική του θέση χειροκίνητα, ή αυτόματα εάν στρίψετε το τιμόνι.

Σχετικές πληροφορίες

- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Αλάρμ (σ. 161)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Εσωτερικός φωτισμός

Ο φωτισμός του χώρου επιβατών ανάβει/σβήνει από τα κουμπιά στα χειριστήρια οροφής επάνω από τα μπροστινά καθίσματα και το πίσω κάθισμα(-τα)*.

Μπορείτε να ανάψετε και να σβήσετε χειροκίνητα τον φωτισμό στον χώρο επιβατών εντός 7 λεπτών από τη στιγμή που:

- θέσετε το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας και το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης
- θα ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο χωρίς ωστόσο να το θέσετε σε λειτουργία.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Μπροστινός φωτισμός

Διακόπτες στην κονσόλα οροφής για τα μπροστινά φώτα ανάγνωσης και το φωτισμό χώρου επιβατών.

1. Φως ανάγνωσης, αριστερή πλευρά
2. Εσωτερικός φωτισμός
3. Αυτόματη λειτουργία για το φωτισμό του χώρου επιβατών
4. Φως ανάγνωσης, δεξιά πλευρά

Μπροστινά φώτα ανάγνωσης

Μπορείτε να ανάψετε και να σβήσετε τα φώτα ανάγνωσης στη δεξιά και την αριστερή πλευρά πατώντας στιγμιαία τα κουμπιά στην κονσόλα οροφής. Η φωτεινότητα ρυθμίζεται κρατώντας το κουμπί πατημένο.

Εσωτερικός φωτισμός

Ο φωτισμός δαπέδου και η πλαφονιέρα ανάβουν ή σβήνουν με ένα στιγμιαίο πάτημα στο κουμπί στην κονσόλα οροφής.

Αυτόματη λειτουργία για το φωτισμό του χώρου επιβατών

Η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιείται με ένα στιγμιαίο πάτημα στο κουμπί **AUTO** στην κονσόλα οροφής. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει όταν η αυτόματη λειτουργία ενεργοποιηθεί. Πατήστε το κουμπί **AUTO** για να ανάψει ή να σβήσει ο φωτισμός του χώρου επιβατών σύμφωνα με τα εξής.

Φωτισμός χώρου επιβατών

- ανάβει όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο και όταν το θέτετε εκτός λειτουργίας
- σβήνει όταν θέτετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία και όταν το κλειδώνετε
- ανάβει και σβήνει, αντίστοιχα, όταν κάποια πόρτα ανοίξει ή κλείσει.
- παραμένει αναμμένος επί 2 λεπτά αν ανοίξει κάποια από τις πόρτες.

Πίσω φωτισμός

Στον πίσω χώρο του αυτοκινήτου υπάρχει φωτισμός ανάγνωσης, που χρησιμοποιείται επίσης ως φωτισμός χώρου επιβατών.

Τα φώτα ανάγνωσης βρίσκονται στην επένδυση οροφής.

Φώτα ανάγνωσης πάνω από το πίσω κάθισμα[23].

Φως ανάγνωσης πάνω από το πίσω κάθισμα σε αυτοκίνητα με πανοραμική οροφή*.

23 Στα αυτοκίνητα με πανοραμική οροφή* υπάρχουν δύο φωτιστικά σώματα, ένα σε κάθε πλευρά της οροφής.

Τα φώτα ανάγνωσης ανάβουν και σβήνουν πατώντας στιγμιαία το κουμπί στο φως. Η φωτεινότητα ρυθμίζεται κρατώντας το κουμπί πατημένο.

Φως στο ντουλαπάκι του συνοδηγού
Ο φωτισμός στο ντουλαπάκι του συνοδηγού ανάβει και σβήνει αντίστοιχα όταν το ντουλαπάκι ανοίξει ή κλείσει.

Φως στο καθρεπτάκι του σκιαδίου*
Ο φωτισμός στο καθρεπτάκι σκιαδίου ανάβει και σβήνει αντίστοιχα όταν το κάλυμμα ανοίξει ή κλείσει.

Φωτισμός εδάφους*
Ο φωτισμός εδάφους ανάβει και σβήνει όταν ανοίξει ή κλείσει η αντίστοιχη πόρτα.

Φωτισμός στο χώρο αποσκευών
Ο φωτισμός στο χώρο αποσκευών ανάβει και σβήνει, αντίστοιχα, όταν ανοίγει ή κλείνει η πόρτα του χώρου αποσκευών.

Ατμοσφαιρικός φωτισμός
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car ➔ Φώτα και Φωτισμός ➔ Εσωτερικός Φωτισμός**.
3. Επιλέξτε μεταξύ των παρακάτω ρυθμίσεων:
   - Στο **Ένταση ατμοσφαιρικού φωτός**, επιλέξτε μεταξύ **Απενεργ.**, **Χαμηλ.** και **Υψηλ.**.
   - Στο **Επίπεδο φωτισμού περιβάλλοντος**, επιλέξτε μεταξύ **Μειωμέν** και **Πλήρης**.

Περιστροφικός ρυθμιστής (προς τα αριστερά) για τη ρύθμιση της φωτεινότητας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ατμοσφαιρικού φωτισμού χρησιμοποιώντας το χειριστήριο στο ταμπλό:

– Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ένταση.

Ατμοσφαιρικός φωτισμός*
Το αυτοκίνητο διαθέτει λυχνίες LED που αλλάζουν το χρώμα του φωτισμού. Αυτές οι λυχνίες ανάβουν όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε λειτουργία.

Μπορείτε να αλλάξετε τον ατμοσφαιρικό φωτισμό από την κεντρική οθόνη:

Αλλαγή της έντασης των φώτων
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **My Car ➔ Φώτα και Φωτισμός ➔ Εσωτερικός Φωτισμός ➔ Εσωτ. ατμοσφαιρικός φωτισμός**.
3. Στο **Ένταση ατμοσφαιρικού φωτισμού εσωτ**, επιλέξτε μεταξύ **Απενεργ.**, **Χαμηλ.** και **Υψηλ.**.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Αλλαγή του χρώματος των φώτων

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **My Car ➔ Φώτα και Φωτισμός ➔ Εσωτερικός Φωτισμός ➔ Εσωτ. ατμοσφαιρικός φωτισμός**.
3. Επιλέξτε μεταξύ **Ανάλογα με τη θερμοκρασία** και **Κατά χρώμα**, για να αλλάξετε τη φωτεινότητα και το χρώμα του φωτός.

   Με την επιλογή **Ανάλογα με τη θερμοκρασία**, η φωτεινότητα του φωτός αλλάζει σύμφωνα με την καθορισμένη θερμοκρασία στον χώρο επιβατών.

   Με την επιλογή **Κατά χρώμα**, η υποκατηγορία **Χρώματα θέματος** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περαιτέρω ρύθμιση.

Περιστροφικός ρυθμιστής (προς τα αριστερά) για τη ρύθμιση της φωτεινότητας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ατμοσφαιρικού φωτισμού χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια στο ταμπλό:

– Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ένταση.

Φωτισμός στον αποθηκευτικό χώρο στις πόρτες

Ο φωτισμός στον αποθηκευτικό χώρο στις πόρτες ανάβει όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί. Υπάρχει δυνατότητα μικρορύθμισης της φωτεινότητας, χρησιμοποιώντας το χειριστήριο στο ταμπλό.

Φωτισμός στις μπροστινές ποτηροθήκες στην επιμήκη κονσόλα

Ο φωτισμός στις μπροστινές ποτηροθήκες ανάβει όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο και σβήνει όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο. Υπάρχει δυνατότητα μικρορύθμισης της φωτεινότητας, χρησιμοποιώντας το χειριστήριο στο ταμπλό.

Σχετικές πληροφορίες

- Διακόπτες φώτων (σ. 152)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Διάρκεια φωτισμού απομάκρυνσης

Ορισμένα από τα εξωτερικά φώτα μπορούν να παραμείνουν αναμμένα, ώστε να λειτουργήσουν ως φωτισμός απομάκρυνσης μετά το κλείδωμα του αυτοκινήτου.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Μετακινήστε τον αριστερό μοχλοδιακόπτη μπροστά προς το ταμπλό και αφήστε τον.
3. Βγείτε από το αυτοκίνητο και κλειδώστε την πόρτα.

Όταν η λειτουργία ενεργοποιείται, ανάβουν οι προβολείς στη μεσαία σκάλα, τα φώτα θέσης, ο φωτισμός στις εξωτερικές λαβές* και ο φωτισμός πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα για το οποίο ο φωτισμός απομάκρυνσης παραμένει αναμμένος από την κεντρική οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

- Διάρκεια φωτισμού προσέγγισης (σ. 166)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Διάρκεια φωτισμού προσέγγισης

Ο φωτισμός προσέγγισης ανάβει όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο και χρησιμοποιείται για να ανάψουν τα φώτα του αυτοκινήτου ενώ πλησιάζετε προς το αυτοκίνητο από απόσταση.

Όταν η λειτουργία ενεργοποιείται με το τηλεχειριστήριο-κλειδί κατά το ξεκλείδωμα, ανάβουν τα φώτα θέσης, ο φωτισμός στις εξωτερικές λαβές των θυρών*, ο φωτισμός πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας, οι πλαφονιέρες και ο φωτισμός δαπέδου. Αν ανοίξει κάποια πόρτα εντός του χρόνου ενεργοποίησης, ο χρόνος λειτουργίας του φωτισμού στις εξωτερικές λαβές* και του εσωτερικού φωτισμού θα παραταθεί.

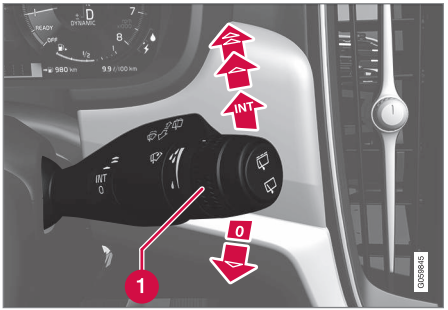
Μπορείτε να απενεργοποιείτε/ενεργοποιείτε τη λειτουργία από την κεντρική οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

- Διάρκεια φωτισμού απομάκρυνσης (σ. 166)
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Χρήση υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ

Ο υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ καθαρίζει το παρμπρίζ. Διαφορετικές ρυθμίσεις για τον υαλοκαθαριστήρα του παρμπρίζ γίνονται από τον δεξί μοχλοδιακόπτη στο τιμόνι.



Δεξιός μοχλοδιακόπτης.

1 Περιστροφικός ρυθμιστής, χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ευαισθησίας του αισθητήρα βροχής* και τη συχνότητα διαδρομών των υαλοκαθαριστήρων.

Μία διαδρομή υαλοκαθαριστήρων

Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω και αφήστε τον για να εκτελέσουν οι υαλοκαθαριστήρες μία διαδρομή.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ απενεργοποιημένοι

0 Μετακινήστε το μοχλοδιακόπτη στη θέση **0** για να απενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ.

Διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων

INT Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη τον αριθμό των διαδρομών που εκτελούν κάθε φορά οι υαλοκαθαριστήρες, όταν έχετε επιλέξει τη διακοπτόμενη λειτουργία.

Συνεχής λειτουργία

Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα πάνω για να λειτουργήσουν οι υαλοκαθαριστήρες με κανονική ταχύτητα.

Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη ακόμη πιο πάνω για να λειτουργήσουν οι υαλοκαθαριστήρες γρήγορα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πριν ενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες, βεβαιωθείτε ότι τα μάκτρα δεν έχουν παγώσει και αφαιρέσετε με ξύστρα τυχόν χιόνι ή πάγο από το μπροστινό και το πίσω παρμπρίζ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

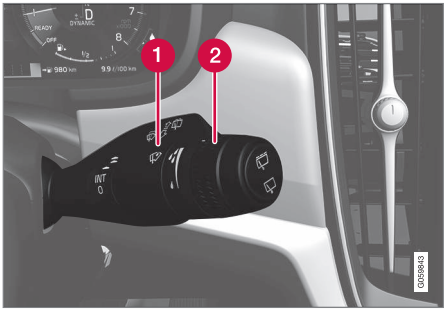
Χρησιμοποιήστε άφθονο υγρό ψεκαστήρων για να καθαρίσετε το παρμπρίζ με τους υαλοκαθαριστήρες. Όταν λειτουργούν οι υαλοκαθαριστήρες το παρμπρίζ πρέπει να είναι υγρό.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής (σ. 167)
- Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων (σ. 169)
- Υαλοκαθαριστήρας και ψεκαστήρας πίσω παρμπρίζ (σ. 170)
- Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης (σ. 634)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής

Ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού που πέφτει στο παρμπρίζ και ενεργοποιεί αυτόματα τους υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία του αισθητήρα βροχής από τον περιστροφικό ρυθμιστή στον δεξί μοχλοδιακόπτη.



Δεξιός μοχλοδιακόπτης.

1. Κουμπί για τον αισθητήρα βροχής
2. Ρύθμιση ευαισθησίας/συχνότητας με τον περιστροφικό διακόπτη

Όταν ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος, η λυχνία του αισθητήρα βροχής εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού.

Ενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής

Για να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα βροχής, το αυτοκίνητο πρέπει να κινείται ή το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου να βρίσκεται στη θέση **I** ή **II** του διακόπτη ανάφλεξης και ο μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ να βρίσκεται στη θέση **0** ή στη θέση μονής διαδρομής στο παρμπρίζ.

Για να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα βροχής, πατήστε το κουμπί για τον αισθητήρα βροχής.

Μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω προκειμένου οι υαλοκαθαριστήρες να εκτελέσουν μία επιπλέον διαδρομή.

Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη προς τα πάνω/κάτω για να αυξήσετε/μειώσετε την ευαισθησία. Αν γυρίσετε τον περιστροφικό διακόπτη προς τα πάνω, οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν μία επιπλέον διαδρομή.

Απενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής

Απενεργοποιήστε τον αισθητήρα βροχής πατώντας το κουμπί για τον αισθητήρα βροχής ή μετακινώντας τον μοχλοδιακόπτη προς τα πάνω σε άλλο πρόγραμμα λειτουργίας των υαλοκαθαριστήρων.

Ο αισθητήρας βροχής απενεργοποιείται αυτόματα όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση **0** ή όταν ο κινητήρας σβήσει.

Ο αισθητήρας βροχής απενεργοποιείται αυτόματα όταν τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων βρίσκονται στη θέση ρύθμισης. Ο αισθητήρας βροχής επανενεργοποιείται όταν η θέση ρύθμισης απενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ μπορεί να τεθούν σε λειτουργία και να υποστούν ζημιά όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων. Απενεργοποιήστε τον αισθητήρα βροχής όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται εν κινήσει ή όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **I** ή **II** του διακόπτη ανάφλεξης. Η λυχνία στην οθόνη του οδηγού σβήνει.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας μνήμης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μνήμης για τον αισθητήρα βροχής με τέτοιο τρόπο, ώστε να μη χρειάζεται να πατάτε το κουμπί για τον αισθητήρα βροχής κάθε φορά που θέτετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Υαλοκαθαριστήρες**.
3. Επιλέξτε **Μνήμη αισθητήρα βροχής** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η λειτουργία μνήμης.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ (σ. 166)
- Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης (σ. 634)
- Υαλοκαθαριστήρας και ψεκαστήρας πίσω παρμπρίζ (σ. 170)

Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων

Οι υαλοκαθαριστήρες και οι ψεκαστήρες προβολέων καθαρίζουν το παρμπρίζ και τους προβολείς. Το σύστημα πλύσης/οι υαλοκαθαριστήρες αρχίζουν να λειτουργούν χρησιμοποιώντας τον δεξί μοχλοδιακόπτη.

Έναρξη λειτουργίας ψεκαστήρων παρμπρίζ και προβολέων

Λειτουργία πλύσης, δεξιός μοχλοδιακόπτης.

– Τραβήξτε τον δεξί μοχλοδιακόπτη προς το τιμόνι για να ξεκινήσει η λειτουργία των ψεκαστήρων παρμπρίζ και προβολέων.
  > Όταν αφήσετε το μοχλοδιακόπτη, οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ θα πραγματοποιήσουν αρκετές διαδρομές ακόμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αποφύγετε να ενεργοποιείτε το σύστημα πλύσης όταν έχει παγώσει ή όταν το δοχείο του υγρού πλύσης είναι άδειο, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να υποστεί ζημιά η αντλία.

Θερμαινόμενα ακροφύσια ψεκαστήρων*

Τα ακροφύσια των ψεκαστήρων θερμαίνονται αυτόματα όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, για να μην παγώσει το υγρό του συστήματος πλύσης.

Πλύση προβολέων*

Για την εξοικονόμηση υγρού, οι προβολείς πλένονται αυτόματα σε συγκεκριμένα διαστήματα όταν οι προβολείς ανάβουν.

Μειωμένη πλύση

Αν στο δοχείο απομένει μόνο 1 λίτρο περίπου υγρού ψεκαστήρων και στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί το μήνυμα **Υγρό ψεκαστήρων Στάθμη χαμηλή. Συμπληρώστε υγρό**, μαζί με τη λυχνία , τότε η παροχή υγρού ψεκαστήρων στους προβολείς διακόπτεται. Αυτό γίνεται για να δοθεί προτεραιότητα στον καθαρισμό του παρμπρίζ και στην ορατότητα που παρέχει.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ (σ. 166)
- Υαλοκαθαριστήρας και ψεκαστήρας πίσω παρμπρίζ (σ. 170)
- Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων (σ. 636)

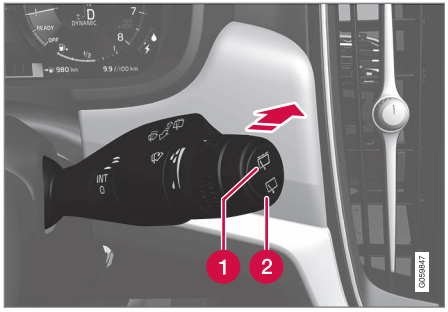
Υαλοκαθαριστήρας και ψεκαστήρας πίσω παρμπρίζ

Ο υαλοκαθαριστήρας και ο ψεκαστήρας πίσω παρμπρίζ καθαρίζουν το πίσω παρμπρίζ. Αρχίζει να λειτουργεί το σύστημα πλύσης/οι υαλοκαθαριστήρες και οι ρυθμίσεις αλλάζουν από τον δεξί μοχλοδιακόπτη του τιμονιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ διαθέτει προστασία κατά της υπερθέρμανσης, που σημαίνει ότι το μοτέρ τίθεται εκτός λειτουργίας εάν υπερθερμανθεί. Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ λειτουργεί ξανά αφότου κρυώσει.

Χρήση του υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστήρα πίσω παρμπρίζ



1. Επιλέξτε για τη διακοπτόμενη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα πίσω παρμπρίζ.
2. Επιλέξτε για τη συνεχόμενη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα πίσω παρμπρίζ.

– Μετακινήστε τον δεξί μοχλοδιακόπτη του τιμονιού προς τα εμπρός για να αρχίσει η πλύση και ο καθαρισμός του πίσω παρμπρίζ.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των υαλοκαθαριστήρων κατά την όπισθεν

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Υαλοκαθαριστήρες**.
3. Επιλέξτε **Αυτόματη σάρωση πίσω υαλοκαθαρ.** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων κατά την όπισθεν.

Αν επιλέξετε όπισθεν ενώ οι υαλοκαθαριστήρες είναι ενεργοποιημένοι, ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ θα ενεργοποιηθεί. Η λειτουργία διακόπτεται όταν επιλέξετε άλλη ταχύτητα.

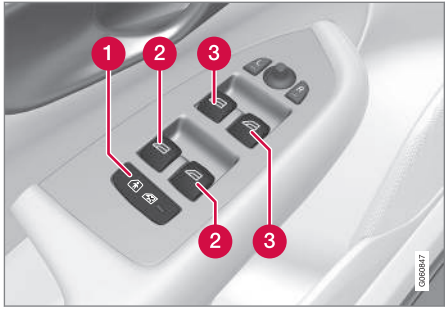
Εάν ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ έχει ήδη ενεργοποιηθεί στη συνεχή λειτουργία, θα παραμείνει σε αυτή.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ (σ. 166)
- Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων (σ. 169)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής (σ. 167)
- Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων (σ. 636)

Ηλεκτρικά παράθυρα

Από το πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα του οδηγού, μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε όλα τα ηλεκτρικά παράθυρα - τα πλαίσια χειριστηρίων στις υπόλοιπες πόρτες χρησιμοποιούνται μόνο για τον χειρισμό των αντίστοιχων παραθύρων.



Πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα του οδηγού.

1. Ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών* που δεν επιτρέπουν στα παιδιά να ανοίξουν τις πίσω πόρτες από μέσα και να ανοίξουν/κλείσουν τα πίσω παράθυρα.
2. Διακόπτες για τα πίσω παράθυρα.
3. Διακόπτες για τα μπροστινά παράθυρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός των ηλεκτρικών παραθύρων (σ. 171)
- Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών (σ. 293)

Χειρισμός των ηλεκτρικών παραθύρων

Από το πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα του οδηγού, μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε όλα τα ηλεκτρικά παράθυρα - τα πλαίσια χειριστηρίων στις υπόλοιπες πόρτες χρησιμοποιούνται μόνο για τον χειρισμό των αντίστοιχων παραθύρων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν θα παγιδευτούν παιδιά ή άλλοι επιβάτες όταν κλείσετε τα παράθυρα από την πόρτα του οδηγού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν θα παγιδευτούν παιδιά ή άλλοι επιβάτες αν/όταν κλείσετε τα παράθυρα με το τηλεχειριστήριο-κλειδί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν υπάρχουν παιδιά μέσα στο αυτοκίνητο - θυμηθείτε να απενεργοποιείτε πάντοτε τα ηλεκτρικά παράθυρα ρυθμίζοντας το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια να παίρνετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί μαζί σας όταν βγείτε από το αυτοκίνητο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην αφήνετε παιδιά μόνα τους μέσα στο αυτοκίνητο.

Χειρισμός

Χειρισμός των ηλεκτρικών παραθύρων.

1. Χειρισμός χωρίς αυτόματη λειτουργία
2. Χειρισμός με αυτόματη λειτουργία

Από το πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα του οδηγού, μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε όλα τα ηλεκτρικά παράθυρα - τα πλαίσια χειριστηρίων στις υπόλοιπες πόρτες χρησιμοποιούνται μόνο για τον χειρισμό των αντίστοιχων παραθύρων. Μόνο ένα πλαίσιο χειριστηρίων μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάθε φορά.

Για να χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I**. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα επί μερικά λεπτά αφότου θέσετε το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας και από την στιγμή που θα κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης - ωστόσο μέχρι να ανοίξει κάποια πόρτα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ένας τρόπος να μειωθεί ο παλμικός θόρυβος από τον αέρα που προκαλείται όταν είναι ανοικτά τα πίσω παράθυρα είναι να ανοίξετε λίγο και τα μπροστινά παράθυρα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα παράθυρα δεν ανοίγουν σε ταχύτητες πάνω από τα 180 km/h (112 mph) περίπου, μόνο κλείνουν.

Χειρισμός χωρίς αυτόματη λειτουργία

Μετακινήστε ένα από τα κουμπιά ελέγχου επάνω/κάτω. Τα ηλεκτρικά παράθυρα ανοίγουν/κλείνουν όσο κρατάτε το κουμπί ελέγχου.

Χειρισμός με αυτόματη λειτουργία

Μετακινήστε ένα από τα κουμπιά ελέγχου επάνω/κάτω στην τερματική θέση και αφήστε το. Το παράθυρο αυτόματα ανοίγει/κλείνει εντελώς.

Χειρισμός με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, τη λαβή πόρτας ή το κουμπί κεντρικού κλειδώματος

Για τον χειρισμό των ηλεκτρικών παραθύρων με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, από τις λαβές των θυρών απ' έξω ή από μέσα από το κουμπί κεντρικού κλειδώματος, βλ. ενότητα "Τηλεχειριστήριο-κλειδί", "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω" ή "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα".

Προστασία μπλοκαρίσματος

Το κλείσιμο των παραθύρων διακόπτεται και το παράθυρο ανοίγει εάν παρεμβληθεί κάποιο εμπόδιο στη διαδρομή του. Μπορείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος όταν το κλείσιμο διακοπεί, π.χ. εάν έχει αρχίσει να σχηματίζεται παγετός. Μετά από δύο διαδοχικές διακοπές κατά το κλείσιμο, η λειτουργία προστασίας από μπλοκάρισμα ενεργοποιείται εξαναγκαστικά και η αυτόματη λειτουργία απενεργοποιείται για λίγο - τώρα το κλείσιμο είναι εφικτό εάν κρατήσετε το κουμπί τραβηγμένο προς τα πάνω.

Επαναρύθμιση

Αν η μπαταρία αποσυνδεθεί, η λειτουργία αυτόματου ανοίγματος πρέπει να επαναρυθμιστεί προκειμένου να πραγματοποιείται σωστά.

1. Μετακινήστε απαλά το μπροστινό τμήμα του κουμπιού προς τα πάνω, στην τερματική θέση, για να κλείσει το παράθυρο εντελώς, και κρατήστε το κουμπί σε αυτή τη θέση επί ένα δευτερόλεπτο.
2. Αφήστε το κουμπί.
3. Μετακινήστε το μπροστινό τμήμα του κουμπιού ξανά προς τα πάνω επί ένα δευτερόλεπτο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να λειτουργήσει η προστασία μπλοκαρίσματος, χρειάζεται επαναρύθμιση.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρικά παράθυρα (σ. 171)
- Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών (σ. 293)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω (σ. 270)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα (σ. 274)

Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους εξωτερικούς καθρέπτες με το joystick που υπάρχει στο πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα του οδηγού.

Χειριστήρια για τους εξωτερικούς καθρέπτες.

Ρύθμιση

1. Πατήστε το κουμπί **L** για τον αριστερό εξωτερικό καθρέπτη ή το κουμπί **R** για το δεξί εξωτερικό καθρέπτη. Η λυχνία στο κουμπί ανάβει.
2. Προσαρμόστε τη θέση του καθρέπτη με το διακόπτη ρύθμισης που βρίσκεται στο κέντρο.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί **L** ή **R**. Κανονικά η λυχνία πρέπει να σβήσει.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Και οι καθρέπτες έχουν κυρτό κρύσταλλο για βέλτιστη ορατότητα. Ενδέχεται τα αντικείμενα που βλέπετε στον καθρέπτη να φαίνονται ότι βρίσκονται σε μεγαλύτερη απόσταση από την πραγματική.

Λειτουργία μνήμης στο μπροστινό ηλεκτρικό κάθισμα*

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τις θέσεις των εξωτερικών καθρεπτών στη λειτουργία μνήμης του μπροστινού ηλεκτρικού καθίσματος.

Αναδιπλούμενοι ηλεκτρικοί εξωτερικοί καθρέπτες*

Οι καθρέπτες μπορούν να αναδιπλωθούν για τη στάθμευση και την οδήγηση σε στενά σημεία:

1. Πατήστε τα κουμπιά **L** και **R** ταυτόχρονα (ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I**).
2. Αφήστε τα μετά από 1 δευτερόλεπτο περίπου. Οι καθρέπτες σταματούν αυτόματα στη θέση πλήρους αναδίπλωσης.

Για να επαναφέρετε τους καθρέπτες στην ανοικτή θέση, πατήστε τα κουμπιά **L** και **R** ταυ-

▸▸

τόχρονα. Οι καθρέπτες επανέρχονται αυτόματα στην ανοικτή θέση.

Ρύθμιση κλίσης εξωτερικού καθρέπτη κατά τη στάθμευση[24]

Ο εξωτερικός καθρέπτης μπορεί να στραφεί προς τα κάτω ώστε ο οδηγός να μπορεί να δει το έρεισμα του δρόμου, για παράδειγμα κατά τη στάθμευση.

– Επιλέξτε την όπισθεν και πατήστε το κουμπί **L** ή **R**.

Όταν από την όπισθεν επιλέξετε άλλη σχέση, ο καθρέπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση μετά από 10 δευτερόλεπτα περίπου ή νωρίτερα αν πατήσετε το κουμπί με την ένδειξη **L** ή **R** αντίστοιχα.

Αυτόματη ρύθμιση κλίσης εξωτερικού καθρέπτη κατά τη στάθμευση[24]

Όταν επιλέγετε την όπισθεν, ο εξωτερικός καθρέπτης στρέφεται προς τα κάτω έτσι, ώστε ο οδηγός να μπορεί να δει το έρεισμα του δρόμου, για παράδειγμα κατά τη στάθμευση. Όταν από την όπισθεν επιλέξετε άλλη σχέση, ο καθρέπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση μετά από λίγο.

Οι ρυθμίσεις για αυτή τη λειτουργία πραγματοποιούνται από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Καθρέπτες και Εύκολη επιβίβαση**.
3. Στο **Κλίση εξωτερικού καθρέπτη κατά την όπισθεν**, επιλέξτε **Απενεργ.**, **Οδηγού**, **Συνοδηγού** ή **Και τα δύο** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί και για να επιλέξετε ποιος εξωτερικός καθρέπτης θέλετε να ρυθμιστεί υπό κλίση.

Αυτόματη αναδίπλωση κατά το κλείδωμα*

Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται/επανέρχονται στην ανοικτή θέση αυτόματα.

Μπορείτε να ενεργοποιείτε/ απενεργοποιείτε τη λειτουργία από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Καθρέπτες και Εύκολη επιβίβαση**.
3. Επιλέξτε **Αναδίπλωση καθρεπτών κατά το κλείδωμα** για να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί.

Επαναρύθμιση καθρεπτών

Εάν οι καθρέπτες μετακινηθούν από την αρχική τους θέση λόγω εξωτερικής δύναμης, πρέπει να επαναρυθμιστούν ηλεκτρικά για να λειτουργήσει σωστά η ηλεκτρική τους αναδίπλωση/επαναφορά στην ανοικτή θέση:

1. Αναδιπλώστε τους καθρέπτες με τα κουμπιά **L** και **R**.
2. Επαναφέρετε τους καθρέπτες στην ανοικτή θέση με τα κουμπιά **L** και **R**.
3. Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία όπως είναι απαραίτητο.

Η επαναρύθμιση των καθρεπτών ολοκληρώθηκε.

Αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας*

Η αντανάκλαση του έντονου φωτός από τα αυτοκίνητα που ακολουθούν μειώνεται αυτόματα από τον εσωτερικό καθρέπτη.

Για να διαθέτουν οι εξωτερικοί καθρέπτες αυτή τη λειτουργία, είναι απαραίτητο και ο εσωτερικός καθρέπτης να διαθέτει αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας, βλ. "Εσωτερικός καθρέπτης".

Η αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας είναι πάντοτε ενεργή ενώ οδηγείτε, εκτός αν είναι επιλεγμένη η όπισθεν. Η ευαισθησία της λειτουργίας αντιθαμβωτικής προστασίας μπορεί να ρυθμιστεί σε τρία επίπεδα και επηρεάζει τον εσωτερικό και τους εξωτερικούς καθρέπτες.

24 Μόνο σε συνδυασμό με ηλεκτρικό κάθισμα με μνήμη.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν αλλάξει η ευαισθησία, η αλλαγή στη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας δεν είναι άμεσα αισθητή, αλλά ολοκληρώνεται μετά από λίγο.

Οι ρυθμίσεις για αυτή τη λειτουργία πραγματοποιούνται από την κεντρική οθόνη:

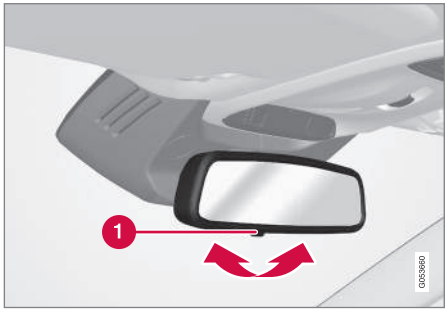
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Καθρέπτες και Εύκολη επιβίβαση**.
3. Στο **Αυτόματη αντιθαμβωτική προστασία καθρέπτη**, επιλέξτε **Κανονική**, **Σκοτειν.** ή **Φωτειν.**.

Σχετικές πληροφορίες

- Εσωτερικός καθρέπτης (σ. 175)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Χρήση της λειτουργίας μνήμης στο ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα* (σ. 141)

Εσωτερικός καθρέπτης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ανακλαστικότητα του εσωτερικού καθρέπτη από το χειριστήριο στο κάτω άκρο του καθρέπτη. Εναλλακτικά, η ανακλαστικότητα του εσωτερικού καθρέπτη ρυθμίζεται αυτόματα.



1 Χειριστήριο λειτουργίας αντιθαμβωτικής προστασίας

Χειροκίνητη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας

Το εκτυφλωτικό φως από τα αυτοκίνητα που ακολουθούν ανακλάται στον εσωτερικό καθρέπτη και μπορεί να θαμπώσει τον οδηγό. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας χρησιμοποιώντας το χειριστήριο αντιθαμβωτικής προστασίας, όταν τα φώτα των αυτοκινήτων που ακολουθούν είναι εκτυφλωτικά:

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας τραβώντας το χειριστήριο προς το χώρο επιβατών.
2. Επαναφέρετε τον καθρέπτη στην κανονική του θέση, μετακινώντας το χειριστήριο προς το παρμπρίζ.

Αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας*

Η αντανάκλαση του έντονου φωτός από τα αυτοκίνητα που ακολουθούν μειώνεται αυτόματα από τον εσωτερικό καθρέπτη. Ο διακόπτης για τη χειροκίνητη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας δεν υπάρχει στους καθρέπτες με αυτόματη αντιθαμβωτική λειτουργία.

Ο εσωτερικός καθρέπτης διαθέτει δύο αισθητήρες - έναν στραμμένο προς τα εμπρός και έναν προς τα πίσω - που λειτουργούν συνδυαστικά για να εντοπίσουν και να περιορίσουν το εκτυφλωτικό φως. Ο αισθητήρας που είναι στραμμένος προς τα εμπρός ανιχνεύει το φως περιβάλλοντος, ενώ ο αισθητήρας που είναι στραμμένος προς τα πίσω ανιχνεύει το φως από τα φώτα των οχημάτων που ακολουθούν.

▸▸

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν οι αισθητήρες εμποδίζονται, π.χ. από παρκόμετρα, πομποδέκτες, σκιάδια ή αντικείμενα στα καθίσματα ή στο χώρο αποσκευών, με τρόπο που το φως δεν φτάνει μέχρι τους αισθητήρες, η λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας του εσωτερικού καθρέπτη και των εξωτερικών καθρεπτών είναι περιορισμένη.

Η αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας είναι πάντοτε ενεργή ενώ οδηγείτε, εκτός αν είναι επιλεγμένη η όπισθεν. Η ευαισθησία της λειτουργίας αντιθαμβωτικής προστασίας μπορεί να ρυθμιστεί σε τρία επίπεδα και επηρεάζει τον εσωτερικό και τους εξωτερικούς καθρέπτες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν αλλάξει η ευαισθησία, η αλλαγή στη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας δεν είναι άμεσα αισθητή, αλλά ολοκληρώνεται μετά από λίγο.

Οι ρυθμίσεις για αυτή τη λειτουργία πραγματοποιούνται από την κεντρική οθόνη:

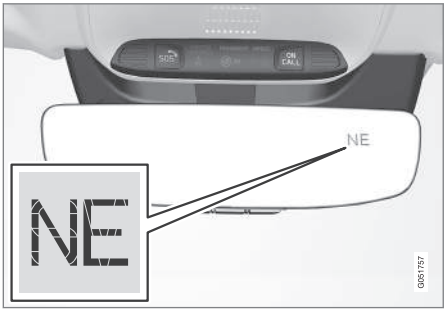
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Καθρέπτες και Εύκολη επιβίβαση**.
3. Στο **Αυτόματη αντιθαμβωτική προστασία καθρέπτη**, επιλέξτε **Κανονική**, **Σκοτειν.** ή **Φωτειν.**.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών (σ. 173)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)

Πυξίδα*

Στην επάνω δεξιά γωνία του εσωτερικού καθρέπτη υπάρχει μια ενσωματωμένη ένδειξη που εμφανίζει την κατεύθυνση προς την οποία είναι στραμμένο το μπροστινό τμήμα του αυτοκινήτου.



Εσωτερικός καθρέπτης με πυξίδα.

Εμφανίζονται οκτώ διαφορετικές κατευθύνσεις πυξίδας με λατινικές συντμήσεις: **N** (βόρεια), **NE** (βορειοανατολικά), **E** (ανατολικά), **SE** (νοτιοανατολικά), **S** (νότια), **SW** (νοτιοδυτικά), **W** (δυτικά) και **NW** (βορειοδυτικά).

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της πυξίδας

Η πυξίδα ενεργοποιείται αυτόματα κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου.

Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε την πυξίδα:

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

– Πατήστε το κουμπί στην κάτω πλευρά του εσωτερικού καθρέπτη χρησιμοποιώντας π.χ. έναν συνδετήρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Βαθμονόμηση της πυξίδας* (σ. 177)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών (σ. 216)

Βαθμονόμηση της πυξίδας*

Η γη χωρίζεται σε 15 μαγνητικές ζώνες. Εάν το αυτοκίνητο κινείται μεταξύ αρκετών μαγνητικών ζωνών, η πυξίδα θα πρέπει να ρυθμιστεί.

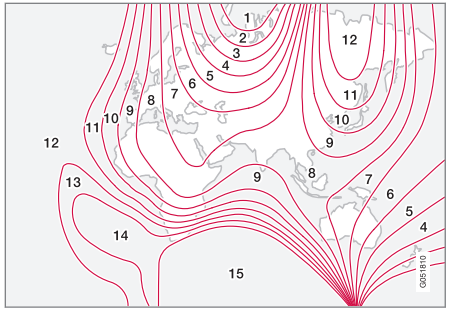
Για τη βαθμονόμηση, προχωρήστε ως εξής:

1. Σταματήστε το αυτοκίνητο σε ένα μεγάλο ανοικτό χώρο, μακριά από χαλύβδινες κατασκευές και καλώδια υψηλής τάσης.
2. Θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία και απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά συστήματα (σύστημα κλιματισμού, υαλοκαθαριστήρες, κ.λπ.) και βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες είναι κλειστές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η βαθμονόμηση μπορεί να είναι ανεπιτυχής ή να μην ξεκινήσει καθόλου εάν ο ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν έχει απενεργοποιηθεί.

3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί στην κάτω πλευρά του εσωτερικού καθρέπτη (χρησιμοποιήστε ένα συνδετήρα ή παρόμοιο αντικείμενο) επί 3 δευτερόλεπτα περίπου. Εμφανίζεται ο αριθμός της τρέχουσας μαγνητικής ζώνης.



Μαγνητικές ζώνες.

4. Πατήστε το κουμπί επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η μαγνητική ζώνη (**1–15**) που επιθυμείτε. Ανατρέξτε στο χάρτη μαγνητικών ζωνών της πυξίδας.
5. Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί ξανά το γράμμα **C**, ή κρατήστε το κουμπί στο κάτω μέρος του εσωτερικού καθρέπτη πατημένο επί 6 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί το γράμμα **C**.
6. Οδηγήστε αργά διαγράφοντας έναν κύκλο με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από 10 km/h (6 mph) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη κάποια από τις κατευθύνσεις που δείχνει η πυξίδα, που υποδεικνύει ότι η ρύθμιση ολοκληρώθηκε. Στη συνέχεια, διαγράψτε ακόμη 2 κύκλους για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

7. **Για αυτοκίνητα με θερμαινόμενα παρμπρίζ*:** αν εμφανιστεί η ένδειξη **C** στην οθόνη όταν το θερμαινόμενο παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένο, πραγματοποιήστε τη βαθμονόμηση σύμφωνα με το βήμα 6 παραπάνω με το θερμαινόμενο παρμπρίζ ενεργοποιημένο.

8. Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία όπως είναι απαραίτητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Πυξίδα* (σ. 176)

Πανοραμική οροφή*

Η πανοραμική οροφή αποτελείται από δύο γυάλινα τμήματα. Το μπροστινό τμήμα ανοίγει κάθετα στο πίσω άκρο (θέση εξαερισμού) ή οριζόντια (ανοικτή θέση). Το πίσω τμήμα της οροφής είναι σταθερό τζάμι.

Η πανοραμική οροφή διαθέτει εκτροπέα αέρα.

Η πανοραμική οροφή διαθέτει ένα αλεξήλιο από διάτρητο ύφασμα το οποίο βρίσκεται κάτω από το γυάλινο τμήμα για έξτρα προστασία από παράγοντες όπως το δυνατό φως του ήλιου.

Μπορείτε να χειρίζεστε την πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο από έναν διακόπτη που βρίσκεται στην οροφή.

Ο διακόπτης ενεργοποιείται όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **I** ή **II** του διακόπτη ανάφλεξης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος τα παιδιά, άλλοι επιβάτες ή αντικείμενα να παγιδευτούν στα κινούμενα μέρη της πανοραμικής οροφής.

- Ο χειρισμός της πανοραμικής οροφής πρέπει να γίνεται πάντοτε με προσοχή.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τα χειριστήρια.
- Ποτέ μην αφήνετε παιδιά μόνα τους μέσα στο αυτοκίνητο.
- Θυμηθείτε να απενεργοποιείτε πάντοτε την πανοραμική οροφή ρυθμίζοντας το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια να παίρνετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί μαζί σας όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο.
- Ποτέ μην περνάτε κάποιο αντικείμενο ή μέρος του σώματός σας από την πανοραμική οροφή, ακόμη κι αν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου είναι πλήρως αποσυνδεδεμένο.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

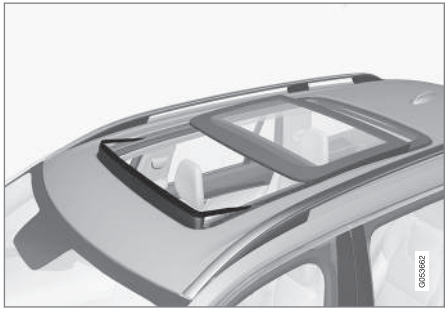
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Μην ανοίγετε την πανοραμική οροφή όταν έχει τοποθετηθεί σχάρα οροφής.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στην πανοραμική οροφή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Αφαιρέστε τον πάγο και το χιόνι, πριν ανοίξετε την πανοραμική οροφή.
- Μη χειρίζεστε την πανοραμική οροφή, αν έχει παγώσει στην κλειστή θέση.

Εκτροπέας αέρα



Η πανοραμική οροφή διαθέτει έναν εκτροπέα αέρα ο οποίος αναδιπλώνεται όταν η πανοραμική οροφή βρίσκεται στην ανοικτή θέση.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός της πανοραμικής οροφής* (σ. 179)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Χειρισμός της πανοραμικής οροφής*

Κατά τον χειρισμό από τον διακόπτη στην οροφή, η πανοραμική οροφή πρώτα ανοίγει οριζόντια μέχρι τη θέση άνεσης.

Στη θέση εξαερισμού, το μπροστινό γυάλινο κάλυμμα στην οροφή ανυψώνεται στο πίσω μέρος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος τα παιδιά, άλλοι επιβάτες ή αντικείμενα να παγιδευτούν στα κινούμενα μέρη της πανοραμικής οροφής.

- Ο χειρισμός της πανοραμικής οροφής πρέπει να γίνεται πάντοτε με προσοχή.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τα χειριστήρια.
- Ποτέ μην αφήνετε παιδιά μόνα τους μέσα στο αυτοκίνητο.
- Θυμηθείτε να απενεργοποιείτε πάντοτε την πανοραμική οροφή ρυθμίζοντας το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια να παίρνετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί μαζί σας όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο.
- Ποτέ μην περνάτε κάποιο αντικείμενο ή μέρος του σώματός σας από την πανοραμική οροφή, ακόμη κι αν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου είναι πλήρως αποσυνδεδεμένο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

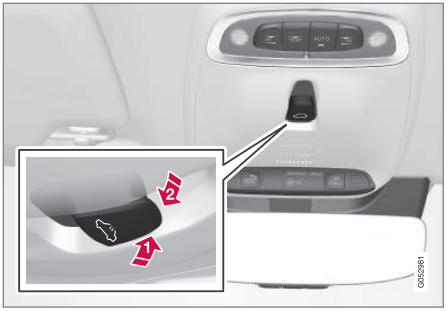
- Μην ανοίγετε την πανοραμική οροφή όταν έχει τοποθετηθεί σχάρα οροφής.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στην πανοραμική οροφή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Αφαιρέστε τον πάγο και το χιόνι, πριν ανοίξετε την πανοραμική οροφή.
- Μη χειρίζεστε την πανοραμική οροφή, αν έχει παγώσει στην κλειστή θέση.

Για να μπορείτε να χειριστείτε την πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο, το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I** του διακόπτη ανάφλεξης. Γυρίστε το κουμπί Start δεξιά και αφήστε το. Μπορείτε να χειρίζεστε την πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο από τον διακόπτη που βρίσκεται στην οροφή.

Θέση εξαερισμού



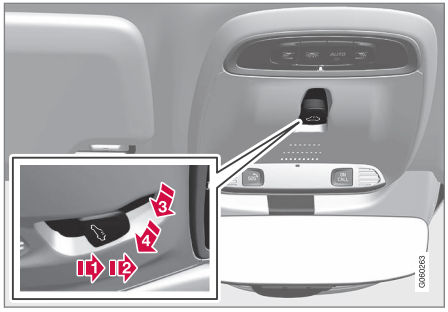
Θέση εξαερισμού, κάθετα στο πίσω άκρο.

1. Για το άνοιγμα, πιέστε τον διακόπτη προς τα πάνω.
2. Για το κλείσιμο, πατήστε τον διακόπτη προς τα εμπρός/κάτω.

Όταν είναι επιλεγμένη η θέση εξαερισμού, το μπροστινό γυάλινο κάλυμμα ανυψώνεται στο πίσω άκρο. Αν το αλεξήλιο είναι εντελώς κλειστό όταν επιλέξετε τη θέση εξαερισμού, ανοίγει αυτόματα κατά 50 mm (2 in.) περίπου.

Το αλεξήλιο ακολουθεί αυτόματα αν η πανοραμική οροφή κλείσει από τη θέση εξαερισμού.

Χειρισμός από τον διακόπτη στην οροφή



1. Άνοιγμα, χειροκίνητο
2. Άνοιγμα, αυτόματο
3. Κλείσιμο, χειροκίνητο
4. Κλείσιμο, αυτόματο

Χειροκίνητος χειρισμός

1. Για να ανοίξετε το αλεξήλιο - πιέστε τον διακόπτη προς τα πίσω μέχρι τη θέση χειροκίνητου ανοίγματος. Το αλεξήλιο μετακινείται μπροστά προς τη θέση μέγιστου ανοίγματος όσο κρατάτε τον διακόπτη πατημένο προς τα πίσω.
2. Ανοίξτε την πανοραμική οροφή - πιέστε τον διακόπτη δεύτερη φορά προς τα πίσω μέχρι τη θέση για το χειροκίνητο άνοιγμα. Η πανοραμική οροφή πρώτα μετακινείται στη θέση άνεσης[25]. Για να ανοίξει στη μέγιστη θέση - πιέστε τον διακόπτη μια τρίτη φορά προς τα πίσω.

Για να κλείσει η ηλιοροφή/το αλεξήλιο, επαναλάβετε την προηγούμενη διαδικασία με αντίστροφη σειρά - πιέστε τον διακόπτη προς τα εμπρός/κάτω στη θέση χειροκίνητου κλεισίματος.

Η κίνηση της οροφής σταματά αν αφήσετε τον διακόπτη ή όταν το κρύσταλλο της ηλιοροφής φτάσει στη θέση άνεσης ή στη θέση μέγιστου ανοίγματος ή κλεισίματος. Η κίνηση διακόπτεται επίσης αν πιέσετε ξανά τον διακόπτη προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση που βρίσκεται σε εξέλιξη.

> **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
>
> Για το χειροκίνητο άνοιγμα, το αλεξήλιο πρέπει να είναι εντελώς ανοικτό για να μπορέσει να ανοίξει η πανοραμική οροφή. Κατά την αντίστροφη διαδικασία, η πανοραμική οροφή πρέπει να είναι εντελώς κλειστή για να κλείσει εντελώς το αλεξήλιο.

Αυτόματος χειρισμός

1. Ανοίξτε το αλεξήλιο στη μέγιστη θέση - πιέστε τον διακόπτη προς τα πίσω στη θέση για το αυτόματο άνοιγμα και αφήστε τον.
2. Ανοίξτε την πανοραμική οροφή - πιέστε τον διακόπτη μια δεύτερη φορά προς τα πίσω μέχρι τη θέση αυτόματου ανοίγματος. Η πανοραμική οροφή πρώτα μετακινείται στη θέση άνεσης[25]. Για να ανοίξει στη θέση μέγιστου ανοίγματος - πιέστε τον διακόπτη μια τρίτη φορά προς τα πίσω στη θέση αυτόματου ανοίγματος και αφήστε τον.

Για να κλείσει η ηλιοροφή/το αλεξήλιο, επαναλάβετε την προηγούμενη διαδικασία με αντίστροφη σειρά - πιέστε τον διακόπτη προς τα εμπρός/κάτω στη θέση αυτόματου κλεισίματος.

Η κίνηση της οροφής σταματά όταν το κρύσταλλο φτάσει στη θέση άνεσης ή στη μέγιστη θέση ανοίγματος ή κλεισίματος. Η κίνηση διακόπτεται επίσης αν πιέσετε ξανά τον διακόπτη προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση που βρίσκεται σε εξέλιξη.

Η κίνηση της οροφής δεν σταματά όταν το κρύσταλλο φτάσει στη θέση άνεσης κατά το κλείσιμο από τη θέση μέγιστου ανοίγματος.

[25] Στη θέση άνεσης, το γυάλινο κάλυμμα είναι ανοικτό, όπου ο βόμβος από τον αέρα και ο θόρυβος συνήχησης κυμαίνονται σε αποδεκτά χαμηλό επίπεδο ενώ οδηγείτε.

Αυτόματος χειρισμός - γρήγορο άνοιγμα/κλείσιμο

Μπορείτε να ανοίξετε/κλείσετε την πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο ταυτόχρονα:

- Άνοιγμα - πιέστε το διακόπτη προς τα πίσω στη θέση αυτόματου χειρισμού δύο φορές και αφήστε τον.
- Κλείσιμο - πιέστε το διακόπτη προς τα εμπρός/κάτω στη θέση αυτόματου χειρισμού δύο φορές και αφήστε τον.

Η κίνηση της οροφής σταματά όταν το κρύσταλλο φτάσει στη θέση άνεσης ή στη θέση κλεισίματος. Όταν η οροφή κλείνει από τη θέση μέγιστου ανοίγματος, η κίνηση δεν σταματά στη θέση άνεσης. Η κίνηση του αλεξηλίου δεν σταματά όταν η οροφή φτάσει στη θέση άνεσης. Η κίνηση διακόπτεται επίσης αν πιέσετε ξανά τον διακόπτη προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση που βρίσκεται σε εξέλιξη.

Αυτόματο κλείσιμο του αλεξηλίου

Όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο και επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες, το αλεξήλιο κλείνει αυτόματα 15 λεπτά μετά το κλείδωμα του αυτοκινήτου. Αυτό γίνεται για να μειωθεί η θερμοκρασία στον χώρο επιβατών και να προστατευτεί η ταπετσαρία του αυτοκινήτου ώστε να μην αποχρωματιστεί από τον ήλιο.

Το αυτοκίνητο παραδίδεται με τη λειτουργία απενεργοποιημένη από το εργοστάσιο και μπορείτε να την ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car ➔ Κλείδωμα**.

   Επιλέξτε **Αυτόματο κλείσιμο κουρτίνας ηλιοροφής** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί.

Κλείσιμο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, το κουμπί κεντρικού κλειδώματος ή τις λαβές των θυρών

τηλεχειριστήριο-κλειδί

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο-κλειδί μέχρι η πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο να αρχίσουν να κινούνται προς την κλειστή θέση. Στη συνέχεια αφήστε το κουμπί κλειδώματος.

Η κίνηση σταματά αν πατήσετε ξανά το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο-κλειδί ή όταν η οροφή/αλεξήλιο φτάσει στην κλειστή θέση.

Κουμπί κεντρικού κλειδώματος

Κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

Όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I** του διακόπτη ανάφλεξης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί κεντρικού κλειδώματος στην πόρτα του οδηγού ή του συνοδηγού* για να κλείσετε την πανοραμική οροφή.

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κεντρικού κλειδώματος μέχρι η πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο να αρχίσουν να κινούνται προς την κλειστή θέση. Έπειτα αφήστε το κουμπί.

Η κίνηση σταματά αν πατήσετε ξανά το κουμπί κεντρικού κλειδώματος ή όταν η οροφή/αλεξήλιο φτάσει στην κλειστή θέση.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Λαβή πόρτας

Τα αυτοκίνητα με κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless* διαθέτουν μια ευαίσθητη στην αφή εσοχή στην εξωτερική πλευρά της εξωτερικής λαβής των θυρών.

– Τοποθετήστε το δάχτυλό σας στην ευαίσθητη στην αφή εσοχή στην εξωτερική πλευρά της εξωτερικής λαβής των θυρών μέχρι η πανοραμική οροφή και το αλεξήλιο να αρχίσουν να κινούνται προς την κλειστή θέση. Τότε πάρτε το δάχτυλό σας από την εσοχή στη λαβή της πόρτας.

Η κίνηση σταματά αν τοποθετήσετε ξανά το δάχτυλό σας στην εσοχή της λαβής της πόρτας ή μόλις η οροφή/το αλεξήλιο φτάσει στην κλειστή θέση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν κλείσετε την πανοραμική οροφή με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, το κουμπί κεντρικού κλειδώματος ή τη λαβή της πόρτας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να παγιδευτεί κάποιος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Βεβαιωθείτε ότι η πανοραμική οροφή έχει κλείσει καλά όταν την κλείσετε.

Προστασία μπλοκαρίσματος

Η πανοραμική οροφή διαθέτει λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος που ενεργοποιείται εάν κάποιο αντικείμενο παρεμβληθεί στη διαδρομή του καλύμματος της οροφής ή του αλεξηλίου όταν κλείνει. Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος, η γυάλινη ηλιοροφή ή το αλεξήλιο σταματά και στη συνέχεια ανοίγει αυτόματα στα 50 mm (2 in.) περίπου από την μπλοκαρισμένη θέση (ή στη θέση πλήρους εξαερισμού). Η λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος είναι επίσης ενεργή όταν είναι ανοικτό το κάλυμμα της οροφής ή το αλεξήλιο.

Αν η λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος έχει ενεργοποιηθεί, τότε μπορείτε να χειριστείτε τη γυάλινη ηλιοροφή ή/και το αλεξήλιο ακόμη μία φορά προς την ίδια κατεύθυνση χωρίς προστασία μπλοκαρίσματος, αρκεί αυτό να γίνει εντός 10 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση της λειτουργίας προστασίας μπλοκαρίσματος. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος όταν το κλείσιμο έχει διακοπεί π.χ. αν έχει σχηματιστεί πάγος γύρω από το γυάλινο κάλυμμα, πιέζοντας τον διακόπτη συνεχώς προς τα εμπρός/κάτω μέχρι το γυάλινο κάλυμμα ή το αλεξήλιο να κλείσει.

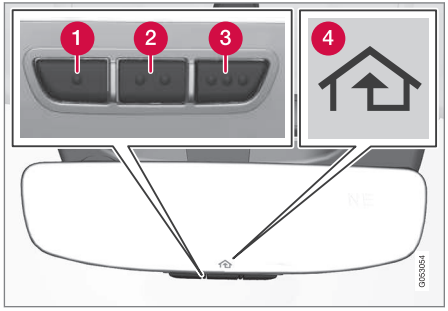
Σχετικές πληροφορίες

- Πανοραμική οροφή* (σ. 178)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα (σ. 274)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω (σ. 270)

HomeLink®*[26]

Το HomeLink® είναι ένα προγραμματιζόμενο τηλεχειριστήριο που είναι ενσωματωμένο στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου.

Γενικά



1. Κουμπί 1
2. Κουμπί 2
3. Κουμπί 3
4. Ενδεικτική λυχνία

Το HomeLink®[27] είναι ένα προγραμματιζόμενο τηλεχειριστήριο το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον τηλεχειρισμό έως και τριών διαφορετικών μηχανισμών (π.χ., συστήματα ανοίγματος γκαραζόπορτας, συστήματα συναγερμού, εξωτερικός και εσωτερικός φωτισμός, κ.λπ.), αντικαθιστώντας με αυτό τον τρόπο τα αντίστοιχα μεμονωμένα τηλεχειριστήρια. Το HomeLink® παρέχεται ενσωματωμένο στον εσωτερικό καθρέπτη. Το πλαίσιο HomeLink® περιλαμβάνει τρία προγραμματιζόμενα κουμπιά και μια ενδεικτική λυχνία στο τζάμι του καθρέπτη.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το HomeLink®, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex ή καλέστε τον αριθμό 00 8000 466 354 65 χωρίς χρέωση (ή τον αριθμό +49 6838 907 277 με χρέωση).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν χρησιμοποιείτε το HomeLink® για το χειρισμό γκαραζόπορτας ή εξωτερικής τηλεχειριζόμενης πόρτας, βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς κοντά στην πόρτα όταν ανοίγει ή κλείνει.
- Κατά τον προγραμματισμό του HomeLink, η γκαραζόπορτα ή η εξωτερική τηλεχειριζόμενη πόρτα που προγραμματίζεται μπορεί να ενεργοποιηθεί. Για το λόγο αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς στον χώρο γύρω από την γκαραζόπορτα ή την εξωτερική τηλεχειριζόμενη πόρτα ενώ ο προγραμματισμός βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Το αυτοκίνητο πρέπει να βρίσκεται έξω από το γκαράζ κατά τον προγραμματισμό του συστήματος ανοίγματος της γκαραζόπορτας.
- Μη χρησιμοποιείτε το HomeLink® για γκαραζόπορτα που δεν διαθέτει στοπ ασφαλείας και μηχανισμό αντίθετης κίνησης ασφαλείας.

Φυλάξτε τα αρχικά τηλεχειριστήρια για μελλοντικό προγραμματισμό (π.χ. όταν αποκτήσετε άλλο αυτοκίνητο ή για χρήση σε άλλο όχημα). Συνιστάται επίσης να ακυρώσετε τον προγραμματισμό των πλήκτρων όταν το αυτοκί-

26 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.
27 Το HomeLink και το σύμβολο HomeLink είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Gentex Corporation.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

νητο πωληθεί, βλ. ενότητα "Προγραμματισμός του HomeLink®".

Σχετικές πληροφορίες

- Προγραμματισμός HomeLink®* (σ. 185)

Προγραμματισμός HomeLink®*[28]

Οδηγίες για τον προγραμματισμό του HomeLink®.

Προγραμματισμός HomeLink®

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε ορισμένα οχήματα, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός ή να βρίσκεται στη θέση "acc" για να μπορέσει το HomeLink® να προγραμματιστεί ή να χρησιμοποιηθεί. Τοποθετήστε κατά προτίμηση καινούργιες μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο που θα αντικατασταθεί από το HomeLink® για γρηγορότερο προγραμματισμό και καλύτερη μετάδοση του ραδιοσήματος. Τα κουμπιά HomeLink® πρέπει να επαναρυθμιστούν πριν από τον προγραμματισμό, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα “Επαναρύθμιση των κουμπιών HomeLink®”.Όταν η επαναρύθμιση ολοκληρωθεί, το HomeLink® τίθεται σε “κατάσταση εκμάθησης” και είναι έτοιμο για προγραμματισμό.

1. Πατήστε το[29] κουμπί που θέλετε να προγραμματίσετε στο HomeLink®. Η ενδεικτική λυχνία[29] στο HomeLink® πρέπει να αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα μία φορά το δευτερόλεπτο. Δεν χρειάζεται να κρατάτε κουμπί πατημένο.
2. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το κουμπί HomeLink® που θέλετε να προγραμματίσετε και κρατήστε το σε απόσταση 2-8 cm (1-3 in.) περίπου από το κουμπί. Μη φράσσετε την ενδεικτική λυχνία στο HomeLink®.

   Σημείωση: Η δυνατότητα ορισμένων τηλεχειριστηρίων να προγραμματίζουν το HomeLink® βελτιώνεται σε απόσταση 15-20 cm (6-12 in.) περίπου. Αυτό πρέπει να το θυμάστε αν συναντήσετε πρόβλημα κατά τον προγραμματισμό.

28 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.
29 Βλ. ενότητα "HomeLink®*" για τη θέση των κουμπιών και της ενδεικτικής λυχνίας.

3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο αρχικό τηλεχειριστήριο που θέλετε να προγραμματίσετε HomeLink® και προσέχετε την ενδεικτική λυχνία. Μην αφήσετε το κουμπί μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αρχίζει να αναβοσβήνει, από κίτρινο χρώμα μία φορά το δευτερόλεπτο, σε πράσινο χρώμα 10 φορές το δευτερόλεπτο ή μέχρι να παραμείνει σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα. Μπορείτε να αφήσετε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο, μόλις η ενδεικτική λυχνία αρχίσει να αναβοσβήνει ή ανάψει με πράσινο χρώμα.

   Σημείωση: Σε ορισμένους δέκτες, μπορεί να χρειαστεί να αντικαταστήσετε το βήμα προγραμματισμού 3 με τις οδηγίες στο βήμα 4.

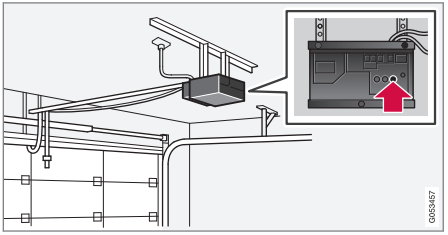
4. Πατάτε και αφήνετε το κουμπί στο αρχικό τηλεχειριστήριο ανά δύο δευτερόλεπτα μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αρχίσει να αναβοσβήνει, από κίτρινο χρώμα μία φορά το δευτερόλεπτο, σε πράσινο χρώμα 10 φορές το δευτερόλεπτο ή μέχρι να παραμείνει σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα.

5. Πατήστε το προγραμματισμένο κουμπί HomeLink® και ελέγξτε την ενδεικτική λυχνία.

   > **Λυχνία σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα:** Αν η ενδεικτική λυχνία είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα, **ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί**. Η γκαραζόπορτα, η εξωτερική τηλεχειριζόμενη πόρτα ή ο εκάστοτε μηχανισμός πρέπει τώρα να ενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το προγραμματισμένο κουμπί.

   Η λυχνία αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα 10 φορές το δευτερόλεπτο: Πατήστε το κουμπί που θέλετε να προγραμματιστεί, **κρατήστε το πατημένο επί 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το**. Επαναλάβετε τη διαδικασία, κατά την οποία πατάτε/κρατάτε πατημένο/αφήνετε το κουμπί, άλλη μια φορά και, ανάλογα με το μοντέλο του δέκτη, ίσως και τρίτη φορά. Ο προγραμματισμός πρέπει πλέον να ολοκληρωθεί και η γκαραζόπορτα, η εξωτερική τηλεχειριζόμενη πόρτα ή ο εκάστοτε μηχανισμός πρέπει τώρα να ενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το προγραμματισμένο κουμπί.

   Αν ο δέκτης εξακολουθεί να μην ενεργοποιείται: Συνεχίστε με τα βήματα προγραμματισμού 6-8 για να ολοκληρωθεί ο προγραμματισμός.



6. Εντοπίστε το κουμπί προγραμματισμού[30] στον δέκτη για την γκαραζόπορτα ή παρόμοιο σύστημα. Συνήθως βρίσκεται κοντά στη βάση της κεραίας στον δέκτη.

7. Πατήστε και αφήστε το κουμπί εκμάθησης στον δέκτη. Το βήμα 8 πρέπει να ολοκληρωθεί εντός 30 δευτερολέπτων από το πάτημα του κουμπιού.

[30] Το σύμβολο και το χρώμα του κουμπιού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον κατασκευαστή.

8. Πατήστε το κουμπί που θέλετε να προγραμματιστεί, **κρατήστε το πατημένο επί 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το**. Επαναλάβετε τη διαδικασία, κατά την οποία πατάτε/κρατάτε πατημένο/αφήνετε το κουμπί, άλλη μια φορά και, ανάλογα με το μοντέλο του δέκτη, ίσως και τρίτη φορά. Ο **προγραμματισμός έχει πλέον ολοκληρωθεί** και η γκαραζόπορτα, η εξωτερική τηλεχειριζόμενη πόρτα ή ο εκάστοτε μηχανισμός πρέπει τώρα να ενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το προγραμματισμένο κουμπί.

Χειρισμός

Όταν το HomeLink® είναι πλήρως προγραμματισμένο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί αντί των μεμονωμένων αρχικών τηλεχειριστηρίων.

Πατήστε το προγραμματισμένο κουμπί. Η γκαραζόπορτα, η εξωτερική τηλεχειριζόμενη πόρτα, το σύστημα συναγερμού ή ο εκάστοτε μηχανισμός ενεργοποιείται (μπορεί να χρειαστούν μερικά δευτερόλεπτα). Αν πατήσετε το κουμπί περισσότερο από 20 δευτερόλεπτα, ο προγραμματισμός διαγράφεται. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει όταν το κουμπί είναι πατημένο. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα αρχικά τηλεχειριστήρια παράλληλα με το HomeLink® αν χρειαστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, το HomeLink® θα λειτουργήσει επί 30 λεπτά από τη στιγμή που θα ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

Σε περίπτωση προβλημάτων στον προγραμματισμό, επικοινωνήστε με το HomeLink® στην ιστοσελίδα www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex ή καλέστε τον αριθμό 00 8000 466 354 65 χωρίς χρέωση (ή στον αριθμό +49 6838 907 277 με χρέωση).

Επαναρύθμιση των κουμπιών HomeLink®

Μπορείτε μόνο να επαναρυθμίσετε όλα τα κουμπιά του HomeLink® ταυτόχρονα, όχι κάθε κουμπί ξεχωριστά. Ωστόσο, υπάρχει δυνατότητα επαναπρογραμματισμού μεμονωμένων κουμπιών, βλ. ενότητα "Προγραμματισμός μεμονωμένων κουμπιών" παρακάτω.

1. Πατήστε τα κουμπιά 1 και 3 στο HomeLink® και κρατήστε τα πατημένα μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα (περίπου 10 δευτερόλεπτα).
2. Αφήστε τα κουμπιά.
   > Το HomeLink® βρίσκεται τώρα στη "λειτουργία εκμάθησης" και είναι έτοιμο να επαναπρογραμματιστεί, βλ. ενότητα "Προγραμματισμός HomeLink®" παραπάνω.

Προγραμματισμός μεμονωμένων κουμπιών

Για να επαναπρογραμματίσετε ένα μεμονωμένο κουμπί του HomeLink®, προχωρήστε ως εξής:

1. Πατήστε το κουμπί που θέλετε και **μην το αφήσετε**.
2. Μετά από 20 δευτερόλεπτα περίπου, όταν η ενδεικτική λυχνία στο HomeLink® αρχίσει να αναβοσβήνει, αρχίστε με το βήμα 1 στην ενότητα "Προγραμματισμός του HomeLink®" παραπάνω.

   Σημείωση: Αν το κουμπί που θέλετε να επαναπρογραμματιστεί δεν έχει προγραμματιστεί με καινούργια μονάδα, θα ανακτήσει τον προγραμματισμό που είχε αποθηκευτεί την προηγούμενη φορά.

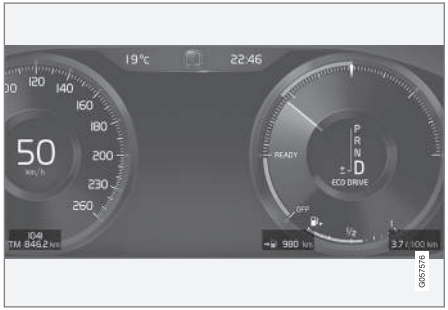
Για περισσότερες πληροφορίες ή για να αφήσετε τα σχόλιά σας σχετικά με το HomeLink®, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex ή καλέστε τον αριθμό 00 8000 466 354 65 χωρίς χρέωση (ή τον αριθμό +49 6838 907 277 με χρέωση).

Σχετικές πληροφορίες
- HomeLink®* (σ. 184)

Υπολογιστής ταξιδίου

Ο υπολογιστής ταξιδιού του αυτοκινήτου καταγράφει και υπολογίζει τιμές όπως π.χ. απόσταση, κατανάλωση καυσίμου και μέση ταχύτητα κατά την οδήγηση.

Για να διευκολυνθεί η οικονομική οδήγηση, υπάρχουν καταγραμμένες πληροφορίες τόσο για τη στιγμιαία όσο και για τη μέση κατανάλωση καυσίμου. Οι πληροφορίες από τον υπολογιστή ταξιδίου μπορούν να εμφανιστούν στην κεντρική οθόνη.



Ο υπολογιστής ταξιδίου περιλαμβάνει τους παρακάτω μετρητές:

- Χιλιομετρητής
- Χιλιομετρητής
- Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου
- Αυτονομία
- Αυτονομία μπαταρίας
- Tourist - εναλλακτικό ταχύμετρο

Χιλιομετρητής

Υπάρχουν δύο μερικοί χιλιομετρητές, ο TM και ο TA.

Ο TM μπορεί να μηδενιστεί χειροκίνητα και ο TA μηδενίζεται αυτόματα, αν το αυτοκίνητο δεν χρησιμοποιηθεί τουλάχιστον επί τέσσερις ώρες.

Οι παρακάτω πληροφορίες καταχωρούνται ενώ οδηγείτε:

- Χιλιομετρική απόσταση
- Χρόνος οδήγησης
- Μέση ταχύτητα
- Μέση κατανάλωση καυσίμου.

Οι τιμές ισχύουν από τον τελευταίο μηδενισμό του χιλιομετρητή.

Χιλιομετρητής

Ο χιλιομετρητής καταγράφει τη συνολική απόσταση που έχει διανύσει το αυτοκίνητο. Αυτή η τιμή δεν μπορεί να μηδενιστεί.

Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου

Αυτός ο δείκτης δείχνει την τρέχουσα κατανάλωση καυσίμου του αυτοκινήτου. Η τιμή ενημερώνεται περίπου κάθε δευτερόλεπτο.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Αυτονομία

Ο υπολογιστής ταξιδίου υπολογίζει την υπολειπόμενη χιλιομετρική απόσταση με το καύσιμο που απομένει στο ρεζερβουάρ.

Ο υπολογισμός βασίζεται στη μέση κατανάλωση καυσίμου κατά τα τελευταία 30 km (20 μίλια) και στην ωφέλιμη ποσότητα καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ.

όταν ο δείκτης δείχνει "----", δεν υπάρχει επαρκές καύσιμο για να μπορεί να υπολογιστεί η αυτονομία. Ανεφοδιάστε το αυτοκίνητο με καύσιμο το συντομότερο δυνατό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορεί να υπάρχει μια μικρή απόκλιση στην ένδειξη, αν αλλάξετε τον τρόπο που οδηγείτε.

Όταν οδηγείτε οικονομικά, η απόσταση που μπορεί να διανύσει το όχημα είναι γενικά μεγαλύτερη.

Αυτονομία μπαταρίας

Ο δείκτης εμφανίζει την κατά προσέγγιση απόσταση που μπορεί να διανυθεί με την ενέργεια που απομένει στην υβριδική μπαταρία.

Όταν ο δείκτης δείξει "----", η υπολειπόμενη αυτονομία δεν είναι εγγυημένη.

Ο υπολογισμός βασίζεται στη μέση κατανάλωση ενός οχήματος με κανονικό φορτίο, υπό φυσιολογική οδήγηση και λαμβάνοντας υπόψη αν το σύστημα κλιματισμού (AC) είναι ενεργοποιημένο ή όχι. Κατά την εναλλαγή μεταξύ των προγραμμάτων οδήγησης **Hybrid** και **Pure**, η υπολογισθείσα απόσταση αυξάνεται καθώς η ένταση ορισμένων ρυθμίσεων κλιματισμού είναι μειωμένη στο πρόγραμμα **Pure** (κλιματισμός ECO).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορεί να υπάρχει μια μικρή απόκλιση στην ένδειξη, αν αλλάξετε τον τρόπο που οδηγείτε.

Όταν οδηγείτε οικονομικά, η απόσταση που μπορεί να διανύσει το όχημα είναι γενικά μεγαλύτερη.

Τιμή εκκίνησης για πλήρως φορτισμένη υβριδική μπαταρία

Επειδή είναι δύσκολο να προβλεφθεί το οδηγικό στιλ και άλλοι παράγοντες που επηρεάζουν την αυτονομία κατά την ηλεκτροκίνηση, η Volvo αποφάσισε να χρησιμοποιήσει μια τιμή εκκίνησης όταν το αυτοκίνητο είναι πλήρως φορτισμένο. Η τιμή εκκίνησης δείχνει μια 'τιμή έως' αντί για μια εκτιμώμενη τιμή για την αυτονομία κατά την ηλεκτροκίνηση. Η διαφορά στην τιμή εκκίνησης μεταξύ **Hybrid** και **Pure** οφείλεται στο γεγονός ότι το αυτοκίνητο μπορεί να χρησιμοποιεί περισσότερη ενέργεια από την υβριδική μπαταρία στη λειτουργία **Pure**, καθώς και στο γεγονός ότι μεταβαίνει στη λειτουργία κλιματισμού ECO.

Αυτονομία με την ηλεκτροκίνηση

Για να επιτευχθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία με την ηλεκτροκίνηση, ο οδηγός ενός ηλεκτροκίνητου αυτοκινήτου πρέπει επίσης να λάβει υπόψη του την εξοικονόμηση ενέργειας. Όσο περισσότεροι καταναλωτές (ηχοσύστημα, ηλεκτρική θέρμανση παραθύρων/καθρεπτών/καθισμάτων, πολύ κρύος αέρας από το σύστημα κλιματισμού κ.λπ.) είναι ενεργοί στο αυτοκίνητο, τόσο μικρότερη η απόσταση που μπορεί να διανυθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εκτός από την υψηλή απαίτηση ισχύος στο χώρο επιβατών, η απότομη επιτάχυνση και πέδηση, η υψηλή ταχύτητα, τα μεγάλα φορτία, η χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία και οι ανηφορικές διαδρομές μπορεί επίσης να μειώσουν την απόσταση που μπορεί να διανύσει το αυτοκίνητο.

Tourist - εναλλακτικό ταχύμετρο

Το εναλλακτικό ψηφιακό ταχύμετρο καθιστά ευκολότερη την οδήγηση σε χώρες όπου τα σήματα ορίου ταχύτητας έχουν διαφορετική μονάδα μέτρησης από αυτή που εμφανίζεται στα όργανα του αυτοκινήτου.

▸▸

Η ψηφιακή ένδειξη ταχύτητας εμφανίζεται τότε σε μονάδες μέτρησης αντίθετες από αυτές, που εμφανίζονται στο αναλογικό ταχύμετρο. Αν το αναλογικό ταχύμετρο είναι βαθμονομημένο σε **mph**, το ψηφιακό ταχύμετρο δείχνει την αντίστοιχη ταχύτητα σε **km/h** και αντίστροφα.

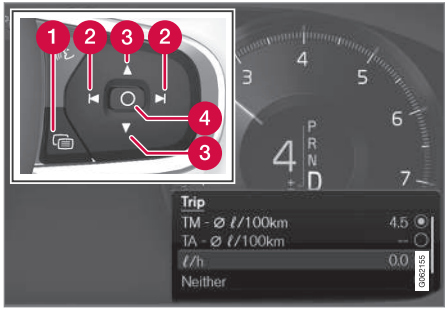
Σχετικές πληροφορίες

- Εμφάνιση δεδομένων διαδρομής στην οθόνη του οδηγού (σ. 190)
- Εμφάνιση στατιστικών διαδρομής στην κεντρική οθόνη (σ. 192)
- Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης (σ. 501)

Εμφάνιση δεδομένων διαδρομής στην οθόνη του οδηγού

Οι καταγραμμένες και υπολογισμένες τιμές του υπολογιστή ταξιδιού μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη οδηγού.

Οι τιμές αποθηκεύονται σε μια εφαρμογή υπολογιστή ταξιδίου. Μέσω του μενού εφαρμογών, μπορείτε να επιλέξετε ποιες πληροφορίες θα εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού.



Για να ανοίξετε και να περιηγηθείτε στο μενού εφαρμογών, χρησιμοποιώντας τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.

1. Μενού εφαρμογών
2. Αριστερά/δεξιά
3. Επάνω/κάτω
4. Επιβεβαίωση

1. Ανοίξτε το μενού εφαρμογών στην οθόνη του οδηγού πατώντας το (1).

   (Το μενού εφαρμογών δεν μπορεί να ανοίξει όταν στην οθόνη του οδηγού υπάρχει μη επιβεβαιωμένο μήνυμα. Πρέπει να επιβεβαιώστε το μήνυμα για να μπορέσει να ανοίξει το μενού εφαρμογών.)
2. Περιηγηθείτε στην εφαρμογή υπολογιστή ταξιδίου αριστερά ή δεξιά με το (2).
   > Στις τέσσερις πάνω γραμμές του μενού εμφανίζονται οι μετρημένες τιμές για το μερικό χιλιομετρητή ΤΜ. Στις επόμενες τέσσερις γραμμές του μενού εμφανίζονται οι μετρημένες τιμές για το μερικό χιλιομετρητή ΤΑ. Για κύλιση πάνω ή κάτω στη λίστα, χρησιμοποιήστε το (3).

3. Μετακινηθείτε με κύλιση στα κουμπιά επιλογών για να επιλέξετε ποιες πληροφορίες θέλετε να εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού:
   - Αυτονομία
   - Χιλιομετρητής
   - Διανυθείσα απόσταση για το μερικό χιλιομετρητή TM, TA ή χωρίς ένδειξη διανυθείσας απόστασης
   - Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου, μέση κατανάλωση για TM ή TA, εναλλακτικά, χωρίς ένδειξη κατανάλωσης καυσίμου
   - Τουριστικό (εναλλακτικό ταχύμετρο).
   - Αυτονομία μπαταρίας

   Επιλέξτε ή αποεπιλέξτε μια επιλογή με το κουμπί **O** (4). Η αλλαγή εφαρμόζεται αμέσως.

Μηδενισμός του χιλιομετρητή

– Μηδενίστε όλες τις πληροφορίες στον χιλιομετρητή TM (δηλ. διανυθείσα απόσταση, μέση κατανάλωση, μέση ταχύτητα και χρόνο οδήγησης) με ένα παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού **RESET** στον αριστερό μοχλοδιακόπτη.

  Με ένα στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού **RESET** μηδενίζεται μόνο η διανυθείσα απόσταση.

Ο μερικός χιλιομετρητής TA μηδενίζεται μόνο αυτόματα. Ο χιλιομετρητής μηδενίζεται αν το αυτοκίνητο δεν χρησιμοποιηθεί επί τέσσερις ώρες ή περισσότερο.

Αλλαγή μονάδας

Αλλάξτε τις μονάδες μέτρησης για τη διανυθείσα απόσταση, την ταχύτητα, κ.λπ. από την κεντρική οθόνη ως εξής:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος ➔ Μονάδες μέτρησης**.
3. Επιλέξτε την προκαθορισμένη μονάδα μέτρησης που θέλετε: **Μετρικό σύστ.**, **Βρεταν. σύστ.** ή **Σύστημα ΗΠΑ**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτές οι μονάδες, εκτός από τον υπολογιστή ταξιδίου, αλλάζουν επίσης στο σύστημα πλοήγησης* της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Υπολογιστής ταξιδίου (σ. 188)
- Εμφάνιση στατιστικών διαδρομής στην κεντρική οθόνη (σ. 192)
- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)

Εμφάνιση στατιστικών διαδρομής στην κεντρική οθόνη

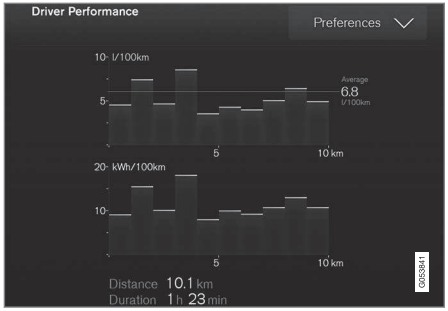
Τα στατιστικά διαδρομής από τον υπολογιστή ταξιδίου απεικονίζονται γραφικά στην κεντρική οθόνη και παρέχουν μια σύνοψη που διευκολύνει την πιο οικονομική οδήγηση.

Ανοίξτε την εφαρμογή **Απόδοση οδηγού** στην προβολή εφαρμογών για να εμφανιστούν τα στατιστικά διαδρομής.

Κάθε γραμμή στο διάγραμμα συμβολίζει διανυθείσα απόσταση 1, 10 ή 100 χλμ ή εναλλακτικά, μιλίων. Οι γραμμές γεμίζουν από τα δεξιά όσο οδηγείτε. Η γραμμή τέρμα δεξιά δείχνει την τιμή για την τρέχουσα απόσταση.

Η μέση κατανάλωση καυσίμου και ο συνολικός χρόνος οδήγησης υπολογίζονται από τον τελευταίο μηδενισμό των στατιστικών διαδρομής.

Η κατανάλωση καυσίμου και η ηλεκτρική κατανάλωση εμφανίζονται σε ξεχωριστά γραφήματα. Η ηλεκτρική κατανάλωση είναι "καθαρή", δηλ. η ενέργεια που καταναλώνεται μείον την ενέργεια που δημιουργείται κατά την πέδηση.



Στατιστικά στοιχεία ταξιδιού από τον υπολογιστή ταξιδιού[31].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν οδηγείτε έχοντας επιλέξει την ηλεκτροκίνηση, υπάρχει δυνατότητα η κατανάλωση καυσίμου να εμφανίζεται ως ένδειξη στα στατιστικά διαδρομής αν το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης[32] βρίσκεται σε λειτουργία.

Ρυθμίσεις για τα στατιστικά διαδρομής

Πατήστε **Προτιμήσεις** για να

- αλλάξετε την κλίμακα του γραφήματος. Επιλέξτε ανάλυση 1, 10 ή 100 km/miles για τη ράβδο.
- μηδενίζονται τα δεδομένα μετά από κάθε διαδρομή. Πραγματοποιείται όταν το αυτοκίνητο έχει παραμείνει σε στάση περισσότερο από 4 ώρες.
- μηδενιστούν τα δεδομένα για την τρέχουσα διαδρομή.

Τα στατιστικά διαδρομής, η υπολογισμένη μέση κατανάλωση και ο συνολικός χρόνος οδήγησης μηδενίζονται πάντοτε ταυτόχρονα.

Αλλαγή μονάδας

Αλλάξτε τη μονάδα μέτρησης για τη διανυθείσα απόσταση, την κατανάλωση καυσίμου, κ.λπ. από την κεντρική οθόνη ως εξής:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος ➔ Μονάδες μέτρησης**.
3. Επιλέξτε την προκαθορισμένη μονάδα μέτρησης που θέλετε: **Μετρικό σύστ.**, **Βρεταν. σύστ.** ή **Σύστημα ΗΠΑ**.

31 Το διάγραμμα είναι σχηματικό, η μορφή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το πρότυπο μονάδων που έχει επιλεγεί ή το ενημερωμένο λογισμικό.
32 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

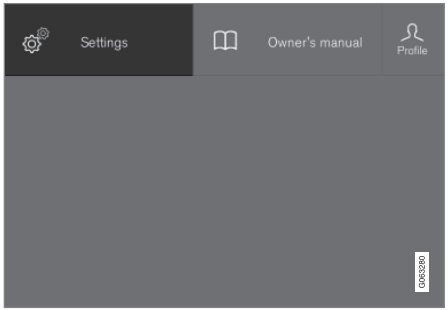
Σχετικές πληροφορίες

- Υπολογιστής ταξιδίου (σ. 188)
- Εμφάνιση δεδομένων διαδρομής στην οθόνη του οδηγού (σ. 190)

Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη

Μπορείτε να διαχειριστείτε τις **Ρυθμίσεις** και πληροφορίες για πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου στο μενού ρυθμίσεων της κεντρικής οθόνης.

Άνοιγμα/κλείσιμο και περιήγηση στις ρυθμίσεις

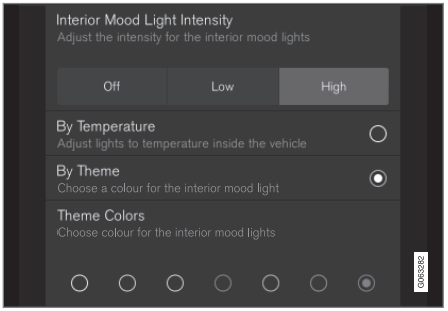


Επάνω προβολή με κουμπί για τις **Ρυθμίσεις**.

1. Για να ανοίξει η επάνω προβολή, πατήστε στην καρτέλα ή σύρετε/σαρώστε την οθόνη από πάνω προς τα κάτω.
2. Πατήστε **Ρυθμίσεις** για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων.
3. Πατήστε σε μία από τις κατηγορίες που εμφανίζονται και περιηγηθείτε στις υποκατηγορίες και τις αντίστοιχες ρυθμίσεις πατώντας ξανά.
4. Πατήστε **Πίσω** για να επιστρέψετε στο μενού ρυθμίσεων.

   Πατήστε **Κλείσιμο** για να κλείσει το μενού ρυθμίσεων.

Αλλαγή μιας ρύθμισης



Υποκατηγορία στο μενού ρυθμίσεων με διαφορετικούς τύπους ρυθμίσεων (εδώ, κουμπί πολλαπλών επιλογών και κουμπιά επιλογών).

1. Πατήστε στις κατηγορίες και υποκατηγορίες για να περιηγηθείτε μέχρι τη ρύθμιση που θέλετε.
2. Αλλάξτε μία ή περισσότερες ρυθμίσεις. Οι διαφορετικές ρυθμίσεις αλλάζουν με διαφορετικούς τρόπους (βλ. παρακάτω πίνακα για μια περιγραφή κάθε τύπου).

   > Οι αλλαγές αποθηκεύονται αμέσως.

Τύποι ρυθμίσεων

Υπάρχουν αρκετοί διαφορετικοί τύποι ρυθμίσεων:

Τύπος ρύθμισης	Περιγραφή
Λειτουργία ενεργοποίησης	Αρχίζει μια εφαρμογή ή μια ξεχωριστή προβολή για πιο προηγμένες ρυθμίσεις με ένα πάτημα στο κείμενο, π.χ. για τη σύνδεση μιας μονάδας με Bluetooth®.
Κουμπί επιλογών	Επιλέξτε μια ρύθμιση μεταξύ διάφορων επιλογών, πατώντας το κουμπί επιλογών που θέλετε, π.χ. για να επιλέξετε τη γλώσσα συστήματος.
Κουμπί πολλαπλών επιλογών	Επιλέξτε ένα επίπεδο για κάποια λειτουργία, πατώντας το σχετικό τμήμα του κουμπιού, π.χ. για να επιλέξετε επίπεδο ευαισθησίας για το City Safety.
Πλαίσιο ελέγχου	Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε μια λειτουργία, πατήστε στο πλαίσιο για να την επιλέξετε/αποεπιλέξετε, π.χ. για να επιλέξετε την αυτόματη έναρξη θέρμανσης καθίσματος.
Συρόμενος διακόπτης	Επιλέξτε ένα επίπεδο για κάποια λειτουργία στο συγκεκριμένο εύρος, πατώντας και σύροντας τον συρόμενο διακόπτη, π.χ. για να επιλέξετε επίπεδο έντασης ήχου.
Εμφάνιση πληροφοριών	Δεν αποτελεί πραγματική ρύθμιση. Εμφανίζει πληροφορίες για κάτι, π.χ. τον αριθμό κυκλοφορίας του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων (σ. 194)
- Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων (σ. 196)

Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων

Το μενού ρυθμίσεων στην κεντρική οθόνη περιλαμβάνει μια σειρά από κύριες κατηγορίες και υποκατηγορίες όπου είναι συγκεντρωμένες ρυθμίσεις και πληροφορίες για πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου.

Υπάρχουν 7 κύριες κατηγορίες στις ρυθμίσεις: **My Car**, **Ήχος**, **Πλοήγηση**, **Μέσα ενημέρωσης**, **Επικοινωνία**, **Κλιματισμός** και **Σύστημα**.

Με τη σειρά της, κάθε κατηγορία περιλαμβάνει ορισμένες υποκατηγορίες και επιλογές ρυθμίσεων. Στους παρακάτω πίνακες παρατίθεται το πρώτο επίπεδο υποκατηγοριών. Οι επιλογές ρυθμίσεων για μια λειτουργία ή τομέα του αυτοκινήτου περιγράφονται με περισσότερες λεπτομέρειες στη σχετική ενότητα του εγχειριδίου κατόχου. Για τις ρυθμίσεις συστήματος που δεν περιγράφονται στην αντίστοιχη ενότητα, βλ. ενότητα "Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων".

Ορισμένες ρυθμίσεις είναι προσωπικές, που σημαίνει ότι μπορούν να αποθηκευτούν σε ένα **Προφίλ οδηγού**. Άλλες ρυθμίσεις είναι καθολικές, που σημαίνει ότι δεν είναι συνδεδεμένες με ένα προφίλ οδηγού. Στους παρακάτω πίνακες παρατίθεται μια επισκόπηση που δείχνει αν οι ρυθμίσεις μιας κατηγορίας είναι προσωπικές, καθολικές ή συνδυασμός των δύο.

My Car

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Θέματα	Προσωπικές
IntelliSafe	Συνδυασμός
Πρόγραμμα οδήγησης/ Μεμονωμένο πρόγραμμα οδήγησης*	Συνδυασμός
Φώτα και Φωτισμός	Συνδυασμός
Καθρέπτες και Εύκολη επιβίβαση	Συνδυασμός
Κλείδωμα	Συνδυασμός
Φρένο στάθμευσης και Ανάρτηση	Καθολικές
Υαλοκαθαριστήρες	Προσωπικές

Ήχος

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Τόνος	Προσωπικές
Κατανομή ήχου αριστερά/ δεξιά	Προσωπικές
Ένταση ήχου συστήματος	Συνδυασμός

Πλοήγηση

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Χάρτης	Προσωπικές
Διαδρομή και Καθοδήγηση	Προσωπικές
Συμφόρηση	Προσωπικές

(Πολυ)Μέσα

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Ραδιόφωνο AM/FM	Προσωπικές
DAB	Προσωπικές
Gracenote®	Προσωπικές
TV*	Προσωπικές
Βίντεο	Προσωπικές

Επικοινωνία

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Τηλέφωνο	–
Μηνύματα κειμένου	–
Android Auto*	–
Apple CarPlay*	–
Συσκευές Bluetooth	–

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Wi-Fi	Καθολικές
Hotspot Wi-Fi οχήματος	Καθολικές
Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου*	Καθολικές
Volvo On Call*	–
Δίκτυα σέρβις Volvo	Καθολικές

Σύστημα κλιματισμού

Η κύρια κατηγορία **Κλιματισμός** δεν περιέχει υποκατηγορίες

Σύστημα

Υποκατηγορίες	Ρυθμίσεις
Προφίλ οδηγού	Προσωπικές
Ημερομηνία και Ώρα	–
Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος	Προσωπικές
Διατάξεις Πληκτρολογίου	Καθολικές
Φωνητικές Εντολές*	Προσωπικές
Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	–
Πληροφορίες συστήματος	Καθολικές

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων (σ. 196)

Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων

Η κατηγορία **Σύστημα** στο μενού ρυθμίσεων στην κεντρική οθόνη συγκεντρώνει γενικές ρυθμίσεις και πληροφορίες για τα συστήματα του αυτοκινήτου, όπως η γλώσσα και οι μονάδες μέτρησης.

Οι ρυθμίσεις συστήματος στο **Προφίλ οδηγού**, **Ημερομηνία και Ώρα**, **Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος**, **Διατάξεις Πληκτρολογίου**, **Φωνητικές Εντολές**, **Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις** και **Πληροφορίες συστήματος** περιγράφονται στη σχετική ενότητα του εγχειρίδιο κατόχου.

Αλλαγή της γλώσσας συστήματος

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος**.
3. Επιλέξτε μια γλώσσα συστήματος. Οι γλώσσες που υποστηρίζουν τη λειτουργία φωνητικού χειρισμού διαθέτουν ένα σχετικό σύμβολο.
   > Η γλώσσα στην οθόνη του οδηγού, την κεντρική οθόνη και την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) έχει αλλάξει.

Αλλαγή μονάδων μέτρησης του συστήματος

Αλλαγή μονάδων μέτρησης μήκους και όγκου

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Γλώσσες και μονάδες μέτρησης συστήματος ➔ Μονάδες μέτρησης**.
3. Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω πρότυπα μονάδων μέτρησης:
   - **Μετρικό σύστ.** - χιλιόμετρα, λίτρα και βαθμοί Κελσίου.
   - **Βρεταν. σύστ.** - μίλια, γαλόνια και βαθμοί Κελσίου.
   - **Σύστημα ΗΠΑ** - μίλια, γαλόνια και βαθμοί Φαρενάιτ.

   > Οι μονάδες μέτρησης στην οθόνη του οδηγού, την κεντρική οθόνη και την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display) έχουν αλλάξει.

Βλ. πληροφορίες αποθήκευσης

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Πληροφορίες συστήματος ➔ Αποθήκευση**.
   > Εμφανίζονται οι πληροφορίες αποθήκευσης για τον σκληρό δίσκο του αυτοκινήτου, και περιλαμβάνουν τη συνολική χωρητικότητα, τη διαθέσιμη χωρητικότητα και πόσο χώρο καταλαμβάνουν οι εγκατεστημένες εφαρμογές.

Εμφάνιση του αριθμού πλαισίου του οχήματος

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Πληροφορίες συστήματος ➔ Αριθμός πλαισίου οχήματος**.
   > Εμφανίζεται ο αριθμός πλαισίου του οχήματος (VIN[33]).

Σχετικές πληροφορίες

- Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων (σ. 194)
- Προφίλ οδηγού (σ. 198)
- Ρολόι (σ. 115)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)
- Ενημερώσεις συστήματος (σ. 620)
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)
- Κράτηση σέρβις και επισκευή (σ. 617)

Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων

Υπάρχει η δυνατότητα να επαναφέρετε αμέσως στις προεπιλεγμένες τιμές όλες τις τροποποιημένες ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη.

Είδη επαναφοράς ρυθμίσεων

Υπάρχουν δύο διαφορετικά είδη επαναφοράς των ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων:

- **Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις** - διαγράφει όλα τα δεδομένα και τα (πολυ)μέσα και επαναφέρει όλε τις ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες τιμές.
- **Επαναφορά προσωπικών ρυθμίσεων** - διαγράφει τα προσωπικά δεδομένα και επαναφέρει τις προσωπικές ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες τους τιμές.

Επαναφορά ρυθμίσεων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το **Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις** μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Συνεχίστε στο **Σύστημα ➔ Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις**.

33 Vehicle Identification Number.

3. Επιλέξτε το είδος επαναφοράς ρυθμίσεων που θέλετε.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.
4. Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε την επαναφορά των ρυθμίσεων.

   Για την **Επαναφορά προσωπικών ρυθμίσεων**, πρέπει να επιβεβαιώσετε την επαναφορά πατώντας **Επαναρύθμιση για το ενεργό προφίλ** ή **Επαναρύθμιση για όλα τα προφίλ**.
   > Οι επιλεγμένες ρυθμίσεις επανέρχονται στις αρχικές τους τιμές.

Σχετικές πληροφορίες

- Αλλαγή ρυθμίσεων συστήματος στο μενού ρυθμίσεων (σ. 196)
- Προφίλ οδηγού (σ. 198)
- Επαναρύθμιση των δεδομένων χρήστη για αλλαγή κατόχου (σ. 203)

Προφίλ οδηγού

Πολλές από τις ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται στο αυτοκίνητο μπορούν να προσαρμοστούν στις προσωπικές προτιμήσεις του οδηγού και στη συνέχεια να αποθηκευτούν σε ένα ή περισσότερα προφίλ.

Οι προσωπικές ρυθμίσεις αποθηκεύονται αυτόματα στο ενεργό προφίλ οδηγού. Κάθε κλειδί μπορεί να συνδεθεί με ένα προφίλ οδηγού. Όταν χρησιμοποιείται το συνδεδεμένο κλειδί, το αυτοκίνητο υιοθετεί τις ρυθμίσεις του συγκεκριμένου προφίλ οδηγού.

Ποιες ρυθμίσεις αποθηκεύονται στα προφίλ του οδηγού;

Πολλές από τις ρυθμίσεις που γίνονται στο αυτοκίνητο αποθηκεύονται αυτόματα στο ενεργό προφίλ οδηγού αν το προφίλ δεν είναι κλειδωμένο - βλ. ενότητα "Επεξεργασία ενός προφίλ οδηγού". Οι ρυθμίσεις που γίνονται μέσα στο αυτοκίνητο είναι είτε προσωπικές είτε καθολικές. Μόνο προσωπικές ρυθμίσεις αποθηκεύονται στα προφίλ του οδηγού.

Οι ρυθμίσεις που μπορούν να αποθηκευτούν στο προφίλ του οδηγού αφορούν, μεταξύ άλλων, στις οθόνες, τους καθρέπτες, τα μπροστινά καθίσματα, το σύστημα πλοήγησης, το ηχοσύστημα πολυμέσων, τη γλώσσα και τον φωνητικό χειρισμό.

Ορισμένες ρυθμίσεις, οι επονομαζόμενες καθολικές ρυθμίσεις, μπορούν να τροποποιηθούν αλλά δεν αποθηκεύονται σε ένα συγκεκριμένο προφίλ οδηγού. Οι αλλαγές στις καθολικές ρυθμίσεις επηρεάζουν όλα τα προφίλ.

Καθολικές ρυθμίσεις

Οι καθολικές ρυθμίσεις και παράμετροι δεν αλλάζουν κατά την εναλλαγή μεταξύ των προφίλ οδηγού. Παραμένουν οι ίδιες ανεξάρτητα ποιο προφίλ οδηγού είναι ενεργό.

Οι ρυθμίσεις διάταξης πληκτρολογίου είναι παράδειγμα καθολικών ρυθμίσεων. Αν χρησιμοποιηθεί ένα προφίλ οδηγού X για την προσθήκη πρόσθετων γλωσσών στο πληκτρολόγιο, οι γλώσσες παραμένουν διαθέσιμες ακόμη κι αν χρησιμοποιηθεί το προφίλ οδηγού Y. Οι ρυθμίσεις διάταξης πληκτρολογίου δεν αποθηκεύονται σε ένα συγκεκριμένο προφίλ οδηγού - οι ρυθμίσεις είναι καθολικές.

Προσωπικές ρυθμίσεις

Αν χρησιμοποιήθηκε ένα προφίλ οδηγού X π.χ. για τη ρύθμιση της φωτεινότητας της κεντρικής οθόνης, το προφίλ οδηγού Y δεν επηρεάζεται από αυτή τη ρύθμιση. Έχει αποθηκευτεί στο προφίλ οδηγού X - η ρύθμιση φωτεινότητας είναι προσωπική ρύθμιση.

Βλ. ενότητα "Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων" για περισσότερες πληροφορίες ποιες ρυθμίσεις είναι προσωπικές και ποιες καθολικές.

Σχετικές πληροφορίες

- Επεξεργασία ενός προφίλ οδηγού (σ. 200)
- Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων (σ. 194)
- Επιλογή του προφίλ οδηγού (σ. 199)

Επιλογή του προφίλ οδηγού

Το προφίλ του οδηγού που αποθηκεύτηκε τελευταίο είναι αυτό που θα επιλεγεί την επόμενη φορά που θα ξεκλειδωθεί το αυτοκίνητο. Υπάρχει η δυνατότητα να επιλεγεί άλλο προφίλ οδηγού, αφότου το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί.

Όταν η κεντρική οθόνη έχει τεθεί σε λειτουργία, το επιλεγμένο προφίλ του οδηγού εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης. Το προφίλ του οδηγού που χρησιμοποιήθηκε τελευταίο είναι αυτό που θα είναι ενεργό την επόμενη φορά που θα ξεκλειδωθεί το αυτοκίνητο. Ωστόσο, αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί έχει συνδεθεί με ένα προφίλ οδηγού, τότε αυτό θα επιλεγεί όταν το αυτοκίνητο τεθεί σε λειτουργία. Βλ. "Σύνδεση τηλεχειριστηρίου-κλειδιού με το προφίλ οδηγού".

Υπάρχουν δύο τρόποι να επιλεγεί άλλο προφίλ οδηγού.

Options 1:

1. Πατήστε στο όνομα του προφίλ οδηγού που εμφανίζεται στο επάνω μέρος της κεντρικής οθόνης όταν η οθόνη έχει τεθεί σε λειτουργία.
   > Εμφανίζεται μια λίστα με τα επιλέξιμα προφίλ οδηγού.
2. Επιλέξτε το προφίλ του οδηγού που θέλετε.
3. Πατήστε το κουμπί **Επιβεβαίωση**.
   > Το προφίλ του οδηγού έχει επιλεγεί και το σύστημα φορτώνει τις ρυθμίσεις για το νέο προφίλ οδηγού.

Options 2:

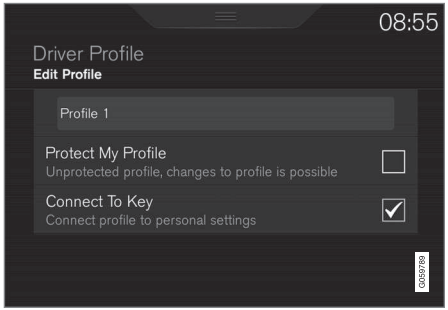
1. Σύρετε προς τα κάτω την επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Προφίλ**.
   > Εμφανίζεται η ίδια λίστα με την Επιλογή 1.
3. Επιλέξτε το προφίλ του οδηγού που θέλετε.
4. Πατήστε το κουμπί **Επιβεβαίωση**.
   > Το προφίλ του οδηγού έχει επιλεγεί και το σύστημα φορτώνει τις ρυθμίσεις για το νέο προφίλ οδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Προφίλ οδηγού (σ. 198)
- Επεξεργασία ενός προφίλ οδηγού (σ. 200)
- Σύνδεση τηλεχειριστηρίου-κλειδιού με το προφίλ του οδηγού (σ. 201)

Επεξεργασία ενός προφίλ οδηγού

Υπάρχει επίσης η δυνατότητα να μετονομάσετε τα διαφορετικά προφίλ του οδηγού που χρησιμοποιούνται στο αυτοκίνητο.



Όλα τα είδη αλλαγών στα προφίλ του οδηγού πραγματοποιούνται από την πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη - **Ρυθμίσεις ➔ Σύστημα ➔ Προφίλ οδηγού**.

Μετονομασία ενός προφίλ οδηγού

Μετονομάστε ένα προφίλ οδηγού αρχίζοντας από το παράθυρο **Προφίλ οδηγού**:

1. Πατήστε το κουμπί **Επεξεργασία προφίλ**.
   > Ανοίγει ένα μενού, όπου μπορείτε να τροποποιήσετε το προφίλ.
2. Πατήστε στο πλαίσιο **Όνομα προφίλ**.
   > Εμφανίζεται ένα πληκτρολόγιο και μπορείτε να αλλάξετε το όνομα. Πατήστε για να κλείσει το πληκτρολόγιο.
3. Για να αποθηκευτεί το όνομα, πατήστε **Πίσω/Κλείσιμο**.
   > Το όνομα έχει πλέον αλλάξει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το όνομα ενός προφίλ δεν μπορεί να αρχίζει με κενό διάστημα, διότι έτσι δεν θα αποθηκευτεί.

Μηδενισμός των ρυθμίσεων στα προφίλ οδηγού

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις που έχουν αποθηκευτεί σε ένα ή περισσότερα προφίλ του οδηγού αν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το **Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις** μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **Σύστημα ➔ Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις ➔ Επαναφορά προσωπικών ρυθμίσεων**.
3. Επιλέξτε μία από τις επιλογές **Επαναρύθμιση για το ενεργό προφίλ**, **Επαναρύθμιση για όλα τα προφίλ** ή **Άκυρο**.

Σχετικές πληροφορίες

- Προφίλ οδηγού (σ. 198)
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Επιλογή του προφίλ οδηγού (σ. 199)

Σύνδεση τηλεχειριστηρίου-κλειδιού με το προφίλ του οδηγού

Μπορείτε να συνδέσετε το κλειδί σας με ένα προφίλ οδηγού. Το προφίλ του οδηγού μαζί με όλες τις σχετικές ρυθμίσεις στη συνέχεια θα επιλέγεται αυτόματα κάθε φορά που το αυτοκίνητο χρησιμοποιείται με το συγκεκριμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιηθεί το τηλεχειριστήριο-κλειδί, δεν είναι συνδεδεμένο με κάποιο συγκεκριμένο προφίλ οδηγού. Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, το προφίλ **Επισκέπτης** ενεργοποιείται αυτόματα.

Μπορείτε να επιλέξετε ένα προφίλ οδηγού χειροκίνητα, χωρίς να έχει συνδεθεί στο κλειδί. Όταν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί, ενεργοποιείται το τελευταίο ενεργό προφίλ οδηγού. Μόλις το κλειδί συνδεθεί σε κάποιο προφίλ οδηγού, το προφίλ του οδηγού δεν χρειάζεται να επιλεγεί όταν χρησιμοποιείται το συγκεκριμένο κλειδί.

Σύνδεση τηλεχειριστηρίου-κλειδιού με ένα προφίλ οδηγού

Πρώτα επιλέξτε το προφίλ που θέλετε να συνδεθεί με το κλειδί, αν το προφίλ που θα συνδεθεί δεν είναι ήδη ενεργό. Τότε το ενεργό προφίλ μπορεί να συνδεθεί με το κλειδί.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **Σύστημα ➔ Προφίλ οδηγού**.
3. Επιλέξτε το προφίλ που θέλετε. Η οθόνη επιστρέφει στην αρχική προβολή. Το προφίλ **Επισκέπτης** δεν μπορεί να συνδεθεί σε ένα κλειδί.
4. Σύρετε ξανά την επάνω προβολή προς τα κάτω και πατήστε στο **Ρυθμίσεις ➔ Σύστημα ➔ Προφίλ οδηγού ➔ Επεξεργασία προφίλ**.
5. Επιλέξτε **Σύνδεση με κλειδί** για να συνδεθεί το προφίλ με το κλειδί. Δεν μπορεί να συνδεθεί ένα προφίλ οδηγού με κλειδί διαφορετικό από αυτό που χρησιμοποιείται τη συγκεκριμένη στιγμή στο αυτοκίνητο. Αν μέσα στο αυτοκίνητο υπάρχουν πολλά κλειδιά, θα εμφανιστεί το μήνυμα **Βρέθηκαν περισσότερα από ένα κλειδιά, τοποθετήστε το κλειδί που θέλετε να συνδέσετε στην ξεχωριστή μονάδα ανάγνωσης κλειδιού**.

Θέση της εφεδρικής μονάδας ανάγνωσης στην επιμήκη κονσόλα.

   > Όταν εμφανιστεί το μήνυμα **Προφίλ συνδεδεμένο στο κλειδί**, το κλειδί και το προφίλ του οδηγού έχουν συνδεθεί.

6. Πατήστε το κουμπί **OK**.
   > Αυτό το κλειδί είναι πλέον συνδεδεμένο στο προφίλ του οδηγού και θα παραμείνει συνδεδεμένο όσο το πλαίσιο **Σύνδεση με κλειδί** δεν είναι επιλεγμένο.

Σχετικές πληροφορίες

- Προφίλ οδηγού (σ. 198)
- Επεξεργασία ενός προφίλ οδηγού (σ. 200)
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)

Αλλαγή ρυθμίσεων για τις εφαρμογές

Όλες οι εφαρμογές του αυτοκινήτου εμφανίζονται στην προβολή εφαρμογών. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εφαρμογών που αφορούν στις ενσωματωμένες λειτουργίες του αυτοκινήτου από την επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

Εφαρμογές για τις ενσωματωμένες λειτουργίες - βασικές εφαρμογές

Οι εφαρμογές που έχουν εγκατασταθεί στο αυτοκίνητο από την αρχή, π.χ. **Ραδιόφωνο FM** και **USB** υπάγονται στο Sensus και αποτελούν μέρος των ενσωματωμένων λειτουργιών του αυτοκινήτου. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για αυτές τις εφαρμογές απευθείας στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

Αλλαγή ρυθμίσεων για μια βασική εφαρμογή

1. Πατήστε στην εφαρμογή, π.χ. **Ραδιόφωνο FM**.
2. Σύρετε προς τα κάτω την πάνω προβολή.
3. Πατήστε το κουμπί **Ραδιόφωνο FM Ρυθμίσεις**.
4. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις όπως θέλετε και επιβεβαιώστε τις επιλογές.
5. Πατήστε είτε το φυσικό κουμπί αρχικής προβολής ή το εικονικό κουμπί κλεισίματος.

Οι περισσότερες από τις βασικές εφαρμογές του αυτοκινήτου διαθέτουν αυτή την επιλογή ρύθμισης, αλλά όχι όλες. Βλ. ενότητα "Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων" για περισσότερες πληροφορίες πώς αλλάζουν οι ρυθμίσεις.

Εφαρμογές τρίτων

Οι εφαρμογές τρίτων δεν συμπεριλαμβάνονται στο σύστημα του αυτοκινήτου από την αρχή, αλλά μπορείτε να τις κατεβάσετε (download) π.χ. **Volvo ID**. Εδώ οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται πάντοτε σε περιβάλλον εφαρμογής και όχι από την πάνω προβολή.

Σχετικές πληροφορίες

- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Ρυθμίσεις στην κεντρική οθόνη (σ. 193)
- Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών (σ. 572)
- Κατηγορίες στο μενού ρυθμίσεων (σ. 194)

Επαναρύθμιση των δεδομένων χρήστη για αλλαγή κατόχου

Όταν αλλάξει ο κάτοχος του αυτοκινήτου, οι ρυθμίσεις στοιχείων χρήστη και συστήματος πρέπει να επανέλθουν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στο αυτοκίνητο σε διαφορετικά επίπεδα. Επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις στοιχείων χρήστη και συστήματος στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις όταν αλλάξει ο κάτοχος του αυτοκινήτου. Σε περίπτωση αλλαγής κατόχου του αυτοκινήτου, είναι σημαντικό να αλλάξει και ο κάτοχος της υπηρεσίας Volvo On Call* .

Σχετικές πληροφορίες

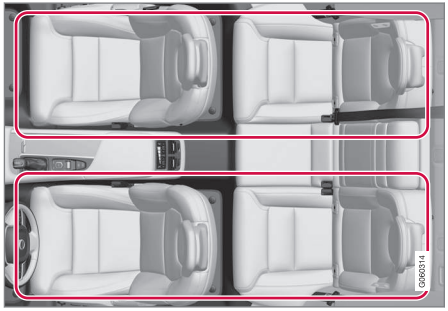
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)
- Volvo ID (σ. 25)

ΣΎΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΎ

Σύστημα κλιματισμού

Το αυτοκίνητο διαθέτει ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού. Το σύστημα κλιματισμού ψύχει ή θερμαίνει και αφυγραίνει τον αέρα στο χώρο επιβατών.

2-ζωνικός κλιματισμός



Ζώνες κλιματισμού με 2-ζωνικό κλιματισμό.

Με τον 2-ζωνικό κλιματισμό, η θερμοκρασία στον χώρο επιβατών μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά για την αριστερή και τη δεξιά πλευρά.

Όλες οι λειτουργίες του συστήματος κλιματισμού ελέγχονται από την κεντρική οθόνη και τα κουμπιά στην κεντρική κονσόλα.

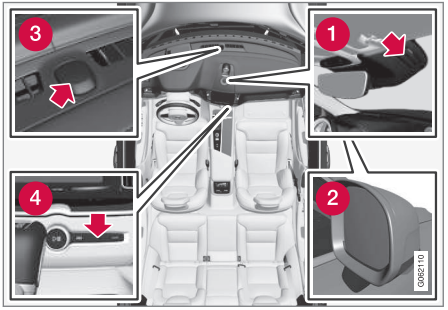
Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού - αισθητήρες (σ. 206)
- Αισθητή θερμοκρασία (σ. 207)
- Ποιότητα αέρα (σ. 207)
- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Κατανομή αέρα (σ. 220)
- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Φωνητικός χειρισμός του συστήματος κλιματισμού (σ. 137)

Σύστημα κλιματισμού - αισθητήρες

Το σύστημα κλιματισμού διαθέτει ορισμένους αισθητήρες που βοηθούν στη ρύθμιση του κλιματισμού στο αυτοκίνητο.

Θέσεις αισθητήρων



1. Αισθητήρας υγρασίας - στο κέλυφος του εσωτερικού καθρέπτη.
2. Αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας - στον εξωτερικό καθρέπτη δεξιάς πλευράς.
3. Αισθητήρας ηλιακής ακτινοβολίας - στην επάνω πλευρά του ταμπλό.
4. Αισθητήρας θερμοκρασίας για τον χώρο επιβατών - από τα κουμπιά στην κεντρική κονσόλα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην καλύπτετε και μη φράσσετε τους αισθητήρες με ρούχα ή άλλα αντικείμενα.

Με το Interior Air Quality System*, υπάρχει επίσης ένας αισθητήρας ποιότητας αέρα που είναι τοποθετημένος στην εισαγωγή αέρα του συστήματος κλιματισμού.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)
- Αισθητή θερμοκρασία (σ. 207)
- Interior Air Quality System* (σ. 209)

Αισθητή θερμοκρασία

Το σύστημα κλιματισμού ρυθμίζει το κλίμα στον χώρο επιβατών με βάση την αισθητή θερμοκρασία, όχι την πραγματική θερμοκρασία.

Η σχέση της θερμοκρασίας που θα επιλέξετε στον χώρο επιβατών με την πραγματική θερμοκρασία που θα επιτευχθεί εξαρτάται από τις φυσικές συνθήκες που επηρεάζονται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, την ταχύτητα του αέρα, την υγρασία, την ηλιακή ακτινοβολία, κ.λπ. μέσα και έξω από το αυτοκίνητο τη συγκεκριμένη στιγμή.

Το σύστημα διαθέτει έναν αισθητήρα ηλιακής ακτινοβολίας, ο οποίος ανιχνεύει την πλευρά από την οποία ο ήλιος προσπίπτει στο χώρο επιβατών. Αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία μπορεί να διαφέρει μεταξύ των δεξιών και των αριστερών αεραγωγών, ανεξάρτητα αν οι διακόπτες έχουν ρυθμιστεί στην ίδια θερμοκρασία και στις δύο πλευρές.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)
- Σύστημα κλιματισμού - αισθητήρες (σ. 206)
- Ρύθμιση της θερμοκρασίας (σ. 213)

Ποιότητα αέρα

Τα επιλεγμένα υλικά για τον χώρο επιβατών και το σύστημα καθαρισμού αέρα διασφαλίζουν ότι η ποιότητα του αέρα στον χώρο επιβατών είναι υψηλή.

Υλικά στο χώρο επιβατών

Το εσωτερικό στο χώρο επιβατών έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να είναι ευχάριστο και άνετο, ακόμη και για άτομα που υποφέρουν από αλλεργίες και άσθμα.

Τα δοκιμασμένα υλικά έχουν σχεδιαστεί έτσι, ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα σκόνης στο χώρο επιβατών ενώ συμβάλλουν και στον ευκολότερο καθαρισμό του χώρου επιβατών.

Τα ταπέτα τόσο στο χώρο επιβατών όσο και στο χώρο αποσκευών αφαιρούνται και καθαρίζονται εύκολα.

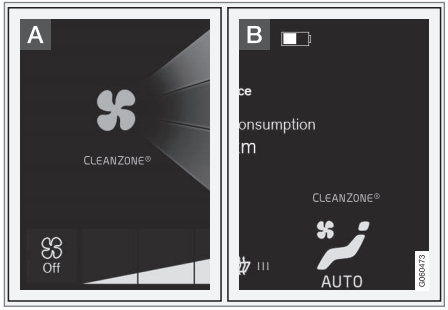
Χρησιμοποιείτε καθαριστικά υλικά και προϊόντα φροντίδας αυτοκινήτου που συνιστώνται από τη Volvo για τον καθαρισμό του εσωτερικού.

Σύστημα καθαρισμού αέρα

Εκτός από το φίλτρο χώρου επιβατών, το Clean Zone Interior Package* και το Interior Air Quality System* συμβάλλουν επίσης στη διατήρηση της υψηλής ποιότητας αέρα στον χώρο επιβατών.

Clean Zone*

Η λειτουργία Clean Zone ελέγχει αν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις καλής ποιότητας αέρα στον χώρο επιβατών.



A Η ένδειξη είναι ορατή στην προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.

B Η ένδειξη είναι ορατή στη γραμμή κλιματισμού όταν η προβολή κλιματισμού δεν είναι ανοικτή.

Αν οι προϋποθέσεις δεν πληρούνται, τότε το κείμενο **Clean Zone** έχει λευκό χρώμα. Όταν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, ως σχετική ένδειξη, το χρώμα του κειμένου αλλάζει σε μπλε.

Προϋποθέσεις που ελέγχονται:

- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι κλειστές.
- Τα παράθυρα και η πανοραμική οροφή* είναι κλειστά.
- Το σύστημα ποιότητας αέρα Interior Air Quality System* είναι ενεργοποιημένο.
- Ο ανεμιστήρας εξαερισμού είναι ενεργοποιημένος.
- Η ανακυκλοφορία αέρα είναι απενεργοποιημένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το Clean Zone δεν δείχνει αν η ποιότητα του αέρα είναι καλή. Δείχνει μόνο ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για καλή ποιότητα αέρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)
- Φίλτρο χώρου επιβατών (σ. 208)
- Clean Zone Interior Package* (σ. 209)
- Interior Air Quality System* (σ. 209)
- Καθαρισμός του εσωτερικού του αυτοκινήτου (σ. 662)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)

Φίλτρο χώρου επιβατών

Ο αέρας που εισέρχεται στο χώρο επιβατών καθαρίζεται μέσω ενός φίλτρου.

Αντικατάσταση του φίλτρου χώρου επιβατών

Για να διατηρηθεί η υψηλή απόδοση του συστήματος κλιματισμού, το φίλτρο πρέπει να αντικαθίσταται σε τακτά χρονικά διαστήματα. Ακολουθήστε τις οδηγίες του προγράμματος σέρβις της Volvo για τα συνιστώμενα διαστήματα αντικατάστασης. Εάν το αυτοκίνητο χρησιμοποιείται σε υπερβολικά ρυπογόνο περιβάλλον, το φίλτρο ίσως πρέπει να αντικαθίσταται συχνότερα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υπάρχουν διάφοροι τύποι φίλτρου για το χώρο επιβατών. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί το σωστό φίλτρο.

Σχετικές πληροφορίες

- Ποιότητα αέρα (σ. 207)
- Clean Zone Interior Package* (σ. 209)
- Interior Air Quality System* (σ. 209)
- Πρόγραμμα σέρβις της Volvo (σ. 616)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Clean Zone Interior Package*

To Clean Zone Interior Package (CZIP) περιλαμβάνει μια σειρά από τροποποιήσεις που διατηρούν τον χώρο επιβατών ακόμη πιο καθαρό από αλλεργιογόνες και ασθματογόνες ουσίες.

Συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

- Προηγμένη λειτουργία ανεμιστήρα, που σημαίνει ότι ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί. Ο ανεμιστήρας τροφοδοτεί το χώρο επιβατών με φρέσκο αέρα. Η λειτουργία ενεργοποιείται όταν χρειάζεται, και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάποιο διάστημα ή όταν ανοίξει κάποια από τις πόρτες. Το χρονικό διάστημα λειτουργίας του ανεμιστήρα μειώνεται σταδιακά λόγω μειωμένων αναγκών μέχρι το αυτοκίνητο να γίνει 4 ετών.
- Το πλήρως αυτόματο σύστημα ποιότητας αέρα Interior Air Quality System (IAQS).

Σχετικές πληροφορίες

- Ποιότητα αέρα (σ. 207)
- Φίλτρο χώρου επιβατών (σ. 208)
- Interior Air Quality System* (σ. 209)

Interior Air Quality System*

To Interior Air Quality System (IAQS) είναι ένα πλήρως αυτόματο σύστημα ποιότητας αέρα που διαχωρίζει τα αέρια και τα σωματίδια ώστε να μειωθούν τα επίπεδα οσμών και ρύπων στον χώρο επιβατών.

Το IAQS αποτελεί μέρος του Clean Zone Interior Package (CZIP) και καθαρίζει τον αέρα στον χώρο επιβατών από ρυπογόνες ουσίες όπως σωματίδια, υδρογονάνθρακες, οξείδια του αζώτου και επιφανειακό όζον.

Αν ο αισθητήρας ποιότητας αέρα ανιχνεύσει ότι ο εξωτερικός αέρας είναι ρυπαρός, η εισαγωγή αέρα κλείνει και ενεργοποιείται η ανακυκλοφορία αέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο αισθητήρας ποιότητας αέρα πρέπει να είναι πάντοτε ενεργοποιημένος για να διασφαλιστεί η βέλτιστη ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών.

Σε ψυχρό κλίμα, η ανακυκλοφορία του αέρα είναι περιορισμένη για να αποτραπεί το θάμπωμα.

Αν θαμπώσουν τα τζάμια, θα πρέπει χρησιμοποιήσετε το σύστημα αποθάμβωσης για το παρμπρίζ, τα πλαϊνά παράθυρα και το πίσω παρμπρίζ.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αισθητήρα ποιότητας αέρα

Υπάρχει η δυνατότητα να ορίσετε αν ο αισθητήρας ποιότητας αέρα θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Κλιματισμός**.
3. Επιλέξτε **Αισθητήρας ποιότητας αέρα** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί ο αισθητήρας ποιότητας αέρα.

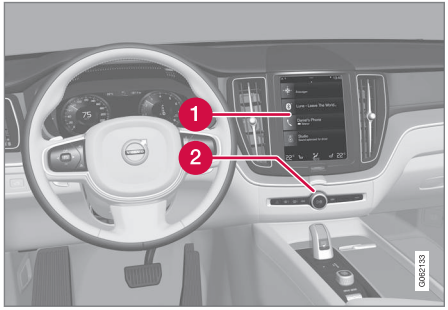
Σχετικές πληροφορίες

- Ποιότητα αέρα (σ. 207)
- Φίλτρο χώρου επιβατών (σ. 208)
- Clean Zone Interior Package* (σ. 209)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα (σ. 219)

Χειριστήρια κλιματισμού

Οι λειτουργίες του συστήματος κλιματισμού ελέγχονται από την κεντρική οθόνη και τα φυσικά κουμπιά στην κεντρική κονσόλα.

Επισκόπηση των χειριστηρίων κλιματισμού



1. Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Κουμπιά αποθάμβωσης στην κεντρική κονσόλα.

Σχετικές πληροφορίες

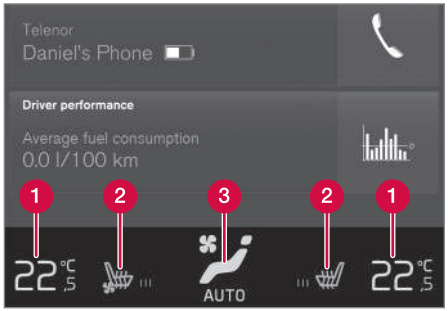
- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών (σ. 216)

Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη

Όλες οι λειτουργίες κλιματισμού μπορούν να ρυθμιστούν από τη γραμμή κλιματισμού και την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.

Γραμμή κλιματισμού

Οι πιο συνήθεις λειτουργίες κλιματισμού μπορούν να ρυθμιστούν από τη γραμμή κλιματισμού.



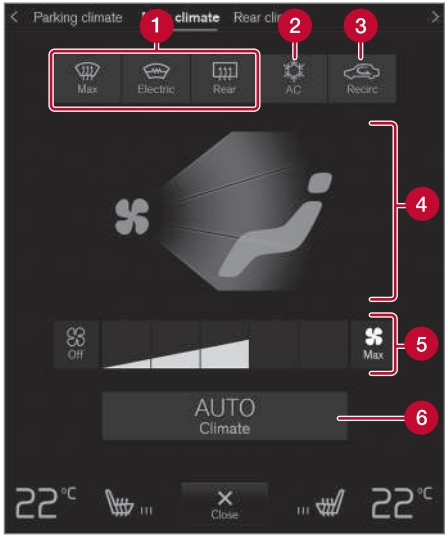
1. Χειριστήρια θερμοκρασίας για την πλευρά του οδηγού και του συνοδηγού.
2. Χειριστήρια για θερμαινόμενο* και αεριζόμενο* κάθισμα οδηγού και συνοδηγού, καθώς και θερμαινόμενο τιμόνι*.
3. Κουμπί για πρόσβαση στην προβολή κλιματισμού. Το γραφικό σύμβολο στο κουμπί δείχνει τις ενεργοποιημένες ρυθμίσεις κλιματισμού.

Προβολή κλιματισμού

Με ένα πάτημα στο κεντρικό κουμπί στη γραμμή κλιματισμού αποκτάτε πρόσβαση στην προβολή κλιματισμού. Η προβολή κλιματισμού χωρίζεται στις καρτέλες **Κύριο σύστημα κλιματισμού** και **Σύστ κλιματ στάθμ**. Για εναλλαγή μεταξύ των καρτελών, σαρώστε προς τα αριστερά/δεξιά ή πατήστε στην αντίστοιχη κεφαλίδα.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Κύριο σύστημα κλιματισμού
Εκτός από τις λειτουργίες της γραμμής κλιματισμού, μπορείτε να χειριστείτε άλλες βασικές λειτουργίες κλιματισμού στην καρτέλα **Κύριο σύστημα κλιματισμού**.



1 **Max**, **Ηλεκτρικό**, **Πίσω** - Χειριστήρια για την αποθάμβωση των παραθύρων και των εξωτερικών καθρεπτών.

2 **AC** - Χειριστήρια για τον κλιματισμό.

3 **Ανακυκλφ** - Χειριστήρια για την ανακυκλοφορία αέρα.

4 Χειριστήρια για την κατανομή αέρα.

5 Διακόπτης ανεμιστήρα.

6 **AUTO** - Αυτόματη ρύθμιση του κλιματισμού.

Κλιματισμός κατά την στάθμευση
Το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης του αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμιστεί από την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών (σ. 216)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού (σ. 213)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα (σ. 219)
- Αλλαγή της κατανομής αέρα (σ. 220)
- Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα (σ. 215)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)
- Ρύθμιση της θερμοκρασίας (σ. 213)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων* (σ. 225)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερισμού καθισμάτων* (σ. 226)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού* (σ. 227)
- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)

Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού

Όταν το αυτόματο σύστημα κλιματισμού είναι ενεργοποιημένο, ο χειρισμός πολλών από τις λειτουργίες κλιματισμού πραγματοποιείται αυτόματα.

Κουμπί αυτόματης ρύθμισης στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το **AUTO**.
   - Σύντομο πάτημα - η ανακυκλοφορία αέρα, ο κλιματισμός και η κατανομή αέρα ελέγχονται αυτόματα.
   - Παρατεταμένο πάτημα - η ανακυκλοφορία αέρα, ο κλιματισμός και η κατανομή αέρα ελέγχονται αυτόματα, η θερμοκρασία και η ταχύτητα ανεμιστήρα αλλάζουν σε τυπικές ρυθμίσεις: 22 °C/72 °F και ταχύτητα **3**.

   > Η αυτόματη ρύθμιση του κλιματισμού ενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα χωρίς να απενεργοποιήσετε το αυτόματο σύστημα κλιματισμού. Το αυτόματο σύστημα κλιματισμού απενεργοποιείται, όταν η κατανομή του αέρα αλλάξει χειροκίνητα ή όταν ενεργοποιηθεί το σύστημα αποθάμβωσης στη μέγιστη ένταση.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού (σ. 213)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα (σ. 219)
- Αλλαγή της κατανομής αέρα (σ. 220)
- Ρύθμιση της θερμοκρασίας (σ. 213)
- Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα (σ. 215)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού

Ο κλιματισμός ψύχει και αφυγραίνει τον εισερχόμενο αέρα όπως είναι απαραίτητο.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κεντρικού συστήματος κλιματισμού

Κουμπί κλιματισμού στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **AC**.
   > Το σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

   Όταν ενεργοποιηθεί ο κλιματισμός, το σύστημα κλιματισμού ελέγχει αυτόματα την έναρξη και τον τερματισμό λειτουργίας ανάλογα με την περίπτωση.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κλείστε όλα τα παράθυρα και την πανοραμική οροφή* για να λειτουργήσει βέλτιστα ο κλιματισμός.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού δεν είναι εφικτή όταν ο διακόπτης του ανεμιστήρα βρίσκεται στη θέση **Off**.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά για την αριστερή και τη δεξιά πλευρά.

▸▸

Ρύθμιση θερμοκρασίας για το μπροστινό κάθισμα[1]

Κουμπιά θερμοκρασίας στη γραμμή κλιματισμού.

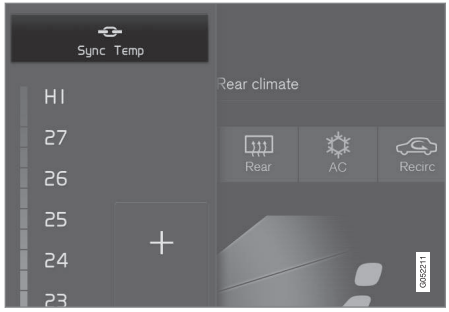
1. Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας αριστερής ή δεξιάς πλευράς στη γραμμή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης για να εμφανιστούν τα χειριστήρια.

Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας.

2. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία με έναν από τους εξής δύο τρόπους:
   - σύρετε το χειριστήριο μέχρι την επιθυμητή θερμοκρασία, ή
   - πατήστε **+**/**–** για να αυξηθεί/μειωθεί η θερμοκρασία σταδιακά.

   > Η θερμοκρασία αλλάζει και το κουμπί δείχνει την καθορισμένη θερμοκρασία.

Συγχρονισμός της θερμοκρασίας



Κουμπί συγχρονισμού στα χειριστήρια θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού.

1. Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας πλευράς οδηγού στη γραμμή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης για να εμφανιστούν τα χειριστήρια.
2. Πατήστε το κουμπί **Συγχρονισμός θερμοκρασίας** .

   > Η θερμοκρασία για όλες τις ζώνες στο αυτοκίνητο συγχρονίζεται με τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί για την πλευρά του οδηγού και εμφανίζεται η λυχνία συγχρονισμού δίπλα στο κουμπί θερμοκρασίας.

Ο συγχρονισμός σταματά πατώντας ξανά το **Συγχρονισμός θερμοκρασίας** ή αλλάζοντας

[1] Στον 2-ζωνικό κλιματισμό, για τα πίσω καθίσματα επίσης.

τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας για την πλευρά του συνοδηγού.

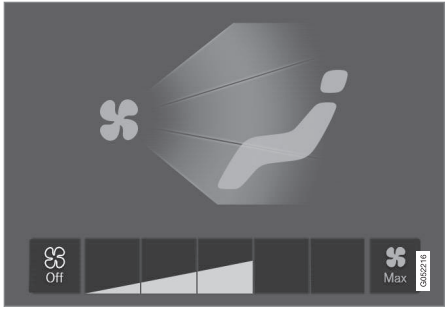
Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)
- Αισθητή θερμοκρασία (σ. 207)

Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε πέντε διαφορετικά αυτόματα επίπεδα καθώς και σε **Off** και **Max**.

Ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα για το μπροστινό κάθισμα[2]



Κουμπιά ρύθμισης ανεμιστήρα στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε στην ταχύτητα ανεμιστήρα που θέλετε, **Off**, **1**-**5** ή **Max**.
   > Η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει και τα κουμπιά για την επιλεγμένη ταχύτητα φωτίζονται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν ο ανεμιστήρας απενεργοποιηθεί εντελώς, το σύστημα κλιματισμού δεν ενεργοποιείται, με κίνδυνο να θαμπώσουν τα παράθυρα από τη μέσα πλευρά.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)

[2] Στον 2-ζωνικό κλιματισμό, για τα πίσω καθίσματα επίσης.

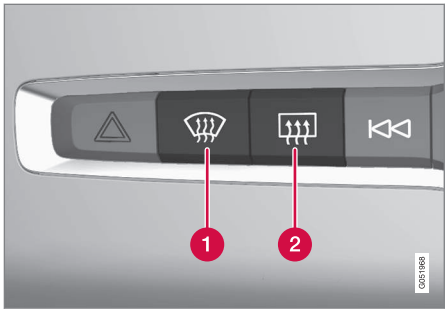
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών

Οι τρεις λειτουργίες, μέγ. αποθάμβωση, θερμαινόμενο παρμπρίζ* και θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και εξωτερικοί καθρέπτες, χρησιμοποιούνται για τη γρήγορη αποθάμβωση και το ξεπάγωμα των παραθύρων και των εξωτερικών καθρεπτών.

Από τα κουμπιά στην κεντρική κονσόλα

Στην κεντρική κονσόλα υπάρχουν κουμπιά για γρήγορη πρόσβαση στις λειτουργίες ξεπαγώματος.

Με το θερμαινόμενο παρμπρίζ*, η μέγ. αποθάμβωση μπορεί να ενεργοποιηθεί μεμονωμένα μόνο από την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.



Κουμπιά στην κεντρική κονσόλα.

1. Κουμπί για το θερμαινόμενο παρμπρίζ* και τη μέγ. αποθάμβωση.
2. Κουμπί για το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και τους εξωτερικούς καθρέπτες.

Αυτοκίνητα χωρίς θερμαινόμενο παρμπρίζ:

– Πατήστε το κουμπί (1).
  > Η μέγ. αποθάμβωση ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

Αυτοκίνητα με θερμαινόμενο παρμπρίζ:

– Πατήστε το κουμπί (1) επανειλημμένα για εναλλαγή ανάμεσα στις τρεις στάθμες:
  - Ενεργοποιημένο θερμαινόμενο παρμπρίζ
  - Ενεργοποιημένο θερμαινόμενο παρμπρίζ και μέγ. αποθάμβωση
  - Απενεργοποιημένο
  > Το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και η μέγ. αποθάμβωση ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μέγιστη αποθάμβωση ενεργοποιείται με ορισμένη καθυστέρηση για να αποφευχθεί η απότομη αύξηση στην ταχύτητα του ανεμιστήρα, αν απενεργοποιήσετε το θερμαινόμενο παρμπρίζ πατώντας δύο φορές στιγμιαία το κουμπί.

Συστήματα αποθάμβωσης πίσω παρμπρίζ και εξωτερικών καθρεφτών:

– Πατήστε το κουμπί (2).
  > Το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και οι εξωτερικοί καθρέπτες ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Από την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μέγ. αποθάμβωσης

Μέγ. αποθάμβωση στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Max**.
   > Η μέγ. αποθάμβωση ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

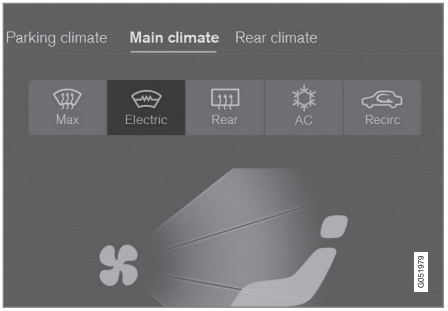
   Η μέγ. αποθάμβωση απενεργοποιεί την αυτόματη ρύθμιση του κλιματισμού και της ανακυκλοφορίας αέρα, ενεργοποιεί τον κλιματισμό και αλλάζει την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε **5** και τη θερμοκρασία σε **HI**.

   Όταν απενεργοποιήσετε τη μέγ. αποθάμβωση, το σύστημα κλιματισμού επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε **5**, τα επίπεδα θορύβου αυξάνονται.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του θερμαινόμενου παρμπρίζ*



Κουμπί για θερμαινόμενο παρμπρίζ στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Ηλεκτρικό**.
   > Το θερμαινόμενο παρμπρίζ ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

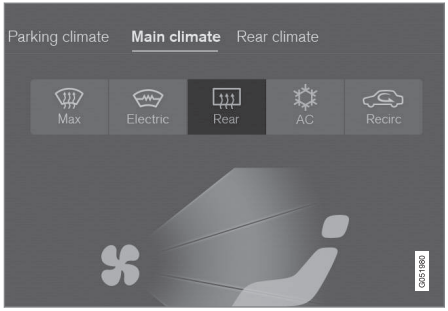
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην άκρη κάθε πλευράς του παρμπρίζ υπάρχει ένα τμήμα τριγωνικού σχήματος που δεν είναι ηλεκτρικά θερμαινόμενο, και εκεί το ξεπάγωμα μπορεί να διαρκέσει περισσότερο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το θερμαινόμενο παρμπρίζ μπορεί να επηρεάσει την απόδοση των πομποδεκτών και άλλου εξοπλισμού επικοινωνιών.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του θερμαινόμενου πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών



Κουμπί για το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και τους εξωτερικούς καθρέπτες στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Πίσω**.
   > Το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και οι εξωτερικοί καθρέπτες ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης έναρξης λειτουργίας των θερμαινόμενων παρμπρίζ

Υπάρχει η δυνατότητα να ρυθμίσετε αν θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η αυτόματη έναρξη του θερμαινόμενου παρμπρίζ* και του θερμαινόμενου πίσω παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Με την αυτόματη έναρξη ενεργοποιημένη, η θέρμανση ή η αποθάμβωση θα αρχίσει όταν υπάρχει κίνδυνος παγετού στο παρμπρίζ/παράθυρα. Η θέρμανση απενεργοποιείται αυτόματα όταν το παρμπρίζ/παράθυρο είναι αρκετά ζεστό και ο πάγος έχει λιώσει ή όταν το τζάμι έχει ξεθαμπώσει.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Κλιματισμός**.
3. Επιλέξτε **Αυτόματη αποθάμβωση μπροστινού παρμπρίζ** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η αυτόματη έναρξη λειτουργίας του θερμαινόμενου παρμπρίζ.

   Επιλέξτε **Αυτόματη αποθάμβωση πίσω παρμπρίζ** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η αυτόματη έναρξη του θερμαινόμενου παρμπρίζ και των εξωτερικών καθρεπτών.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα

Η λειτουργία ανακυκλοφορίας του αέρα αφήνει τον εξωτερικό πνιγηρό αέρα, τα καυσαέρια, κ.λπ. έξω από την καμπίνα, ανακυκλώνοντας τον αέρα που υπάρχει μέσα στον χώρο επιβατών.

Κουμπί ανακυκλοφορίας αέρα στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Ανακυκλφ**.
   > Η ανακυκλοφορία αέρα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν η ανακυκλοφορία του αέρα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου παραταθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, υπάρχει περίπτωση να θαμπώσουν τα τζάμια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ενεργοποίηση της ανακυκλοφορίας αέρα δεν είναι εφικτή όταν το σύστημα αποθάμβωσης είναι ενεργοποιημένο στη μέγιστη ένταση.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη για την ανακυκλοφορία αέρα

Υπάρχει η δυνατότητα να ορίσετε αν ο χρονοδιακόπτης ανακυκλοφορίας αέρα θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται. Όταν ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος, η ανακυκλοφορία αέρα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 20 λεπτά.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Κλιματισμός**.
3. Επιλέξτε **Χρονοδιακόπτης ανακυκλοφορίας αέρα** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης ανακυκλοφορίας αέρα.

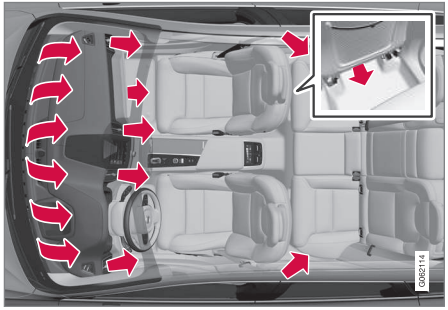
Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)

Κατανομή αέρα

Το σύστημα κλιματισμού κατανέμει τον εισερχόμενο αέρα μέσω ορισμένων διαφορετικών αεραγωγών στον χώρο επιβατών.

Επισκόπηση της κατανομής αέρα



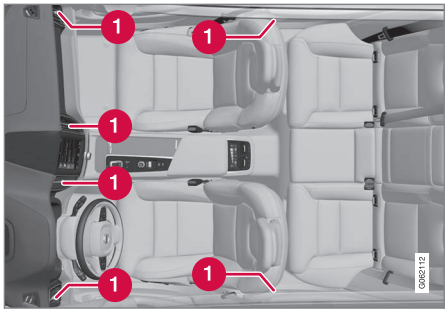
Κατανομή αέρα στον χώρο επιβατών με 2-ζωνικό κλιματισμό.

Αυτόματη και χειροκίνητη κατανομή αέρα

Με τον αυτορυθμιζόμενο κλιματισμό σε λειτουργία, η κατανομή αέρα πραγματοποιείται αυτόματα. Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να ρυθμίστε την κατανομή αέρα χειροκίνητα.

Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί

Υπάρχουν 6 ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί στον χώρο επιβατών.



Θέση των ρυθμιζόμενων αεραγωγών στον χώρο επιβατών.

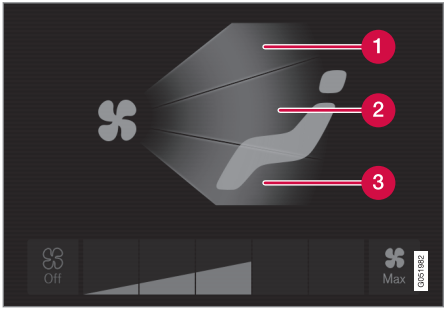
1. Τέσσερις στο ταμπλό και από ένας σε κάθε κολόνα πόρτας ανάμεσα στην μπροστινή και την πίσω πόρτα.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)
- Αλλαγή της κατανομής αέρα (σ. 220)
- Άνοιγμα/κλείσιμο και ρύθμιση των αεραγωγών (σ. 221)
- Πίνακας επιλογών κατανομής αέρα (σ. 223)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)

Αλλαγή της κατανομής αέρα

Μπορείτε να αλλάξετε την κατανομή αέρα χειροκίνητα αν χρειάζεται.



Κουμπιά κατανομής αέρα στην προβολή κλιματισμού.

1. Κατανομή αέρα - αεραγωγοί αποθάμβωσης παρμπρίζ
2. Κατανομή αέρα - αεραγωγοί στο ταμπλό και την κεντρική κονσόλα
3. Κατανομή αέρα - αεραγωγοί στο δάπεδο

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε ένα ή περισσότερα από τα κουμπιά κατανομής αέρα για να ανοίξει/κλείσει η αντίστοιχη ροή αέρα.
   > Η κατανομή αέρα αλλάζει και τα κουμπιά φωτίζονται/σβήνουν.

Σχετικές πληροφορίες

- Κατανομή αέρα (σ. 220)
- Άνοιγμα/κλείσιμο και ρύθμιση των αεραγωγών (σ. 221)
- Πίνακας επιλογών κατανομής αέρα (σ. 223)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Αυτόματη ρύθμιση κλιματισμού (σ. 212)

Άνοιγμα/κλείσιμο και ρύθμιση των αεραγωγών

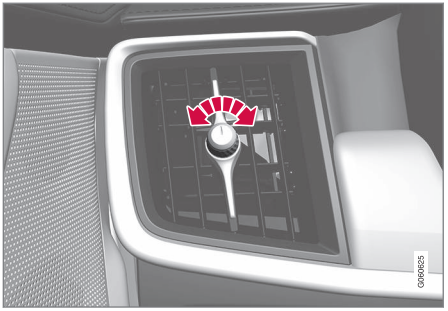
Ορισμένοι αεραγωγοί στον χώρο επιβατών μπορούν να ανοίγουν, να κλείνουν και να ρυθμίζονται ξεχωριστά.

Αν οι αεραγωγοί στην κολόνα της πόρτας και οι ακριανοί αεραγωγοί του ταμπλό είναι στραμμένοι προς τα παράθυρα, τότε τα παράθυρα μπορούν να ξεθαμπώσουν.

Αν οι αεραγωγοί στην κολόνα της πόρτας είναι στραμμένοι προς τα μέσα, τότε, όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες, το περιβάλλον στον χώρο επιβατών είναι άνετο.

Άνοιγμα/κλείσιμο των αεραγωγών

Αεραγωγοί για το μπροστινό κάθισμα:



Περιστροφικός ρυθμιστής αεραγωγού[3].

– Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ανοίξει/κλείσει η ροή του αέρα από τον αεραγωγό.

  Η ροή του αέρα είναι μέγιστη όταν το σημάδι στον περιστροφικό ρυθμιστή βρίσκεται στην κάθετη θέση.

[3] Η εικόνα είναι απλοποιημένη - η σχεδίαση των ακροφυσίων διαφέρει ανάλογα με τη θέση.

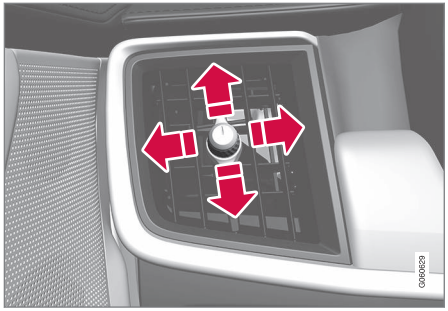
Αεραγωγοί για τα πίσω καθίσματα:

Περιστροφικός ρυθμιστής αεραγωγού[3].

– Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ανοίξει/κλείσει η ροή του αέρα από το ακροφύσιο.

  Όσο μακρύτερες είναι οι λευκές γραμμές που φαίνονται στον περιστροφικό ρυθμιστή, τόσο μεγαλύτερη είναι η ροή του αέρα.

Ρύθμιση των αεραγωγών



Μοχλός αεραγωγού[3].

– Μετακινήστε τον μοχλό οριζόντια/κάθετα για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα από το ακροφύσιο.

Σχετικές πληροφορίες

- Κατανομή αέρα (σ. 220)
- Αλλαγή της κατανομής αέρα (σ. 220)
- Πίνακας επιλογών κατανομής αέρα (σ. 223)

[3] Η εικόνα είναι απλοποιημένη - η σχεδίαση των ακροφυσίων διαφέρει ανάλογα με τη θέση.

Πίνακας επιλογών κατανομής αέρα

Μπορείτε να αλλάξετε την κατανομή αέρα χειροκίνητα αν χρειάζεται. Είναι διαθέσιμες οι παρακάτω επιλογές για τη ρύθμιση.

	Κατανομή αέρα	Σκοπός χρήσης
	Αν αποεπιλέξετε όλα τα κουμπιά κατανομής αέρα στη χειροκίνητη λειτουργία, το σύστημα κλιματισμού επιστρέφει στην αυτόματη ρύθμιση του κλιματισμού.	
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς αποθάμβωσης. Εξέρχεται μια ποσότητα αέρα από τους αεραγωγούς.	Αποτρέπει το θάμπωμα και τον σχηματισμό πάγου σε ψυχρά και υγρά κλίματα (για να επιτευχθεί αυτό, ο ανεμιστήρας δεν πρέπει να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή ταχύτητα).
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς στο ταμπλό. Εξέρχεται μια ποσότητα αέρα από τους αεραγωγούς.	Παρέχει επαρκή ψύξη σε θερμό κλίμα.
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς στο δάπεδο. Εξέρχεται μια ποσότητα αέρα από τους αεραγωγούς.	Παρέχει θέρμανση ή ψύξη στο δάπεδο.

	Κατανομή αέρα	Σκοπός χρήσης
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς αποθάμβωσης και τους αεραγωγούς στο ταμπλό. Εξέρχεται μια ποσότητα αέρα από τους αεραγωγούς.	Παρέχει ευχάριστη θερμοκρασία σε θερμά και ξηρά κλίματα.
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς αποθάμβωσης και τους αεραγωγούς στο δάπεδο. Εξέρχεται μια ποσότητα αέρα από τους αεραγωγούς.	Παρέχει ευχάριστη θερμοκρασία και αποτελεσματική αποθάμβωση σε ψυχρό ή υγρό κλίμα.
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς στο ταμπλό και τους αεραγωγούς στο δάπεδο. Εξέρχεται μια ποσότητα αέρα από τους αεραγωγούς.	Παρέχει ευχάριστη θερμοκρασία όταν επικρατεί ηλιοφάνεια και ο καιρός είναι δροσερός.
	Κύρια ροή αέρα από τους αεραγωγούς αποθάμβωσης, από τους αεραγωγούς στο ταμπλό και τους αεραγωγούς στο δάπεδο.	Παρέχει ισορροπημένη άνεση στον χώρο επιβατών.

Σχετικές πληροφορίες

- Κατανομή αέρα (σ. 220)
- Αλλαγή της κατανομής αέρα (σ. 220)
- Άνοιγμα/κλείσιμο και ρύθμιση των αεραγωγών (σ. 221)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης καθισμάτων*

Τα καθίσματα μπορούν να θερμανθούν για μεγαλύτερη άνεση του οδηγού και των επιβατών όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης μπροστινού καθίσματος*

Τιμόνι και κουμπιά καθίσματος στη γραμμή κλιματισμού.

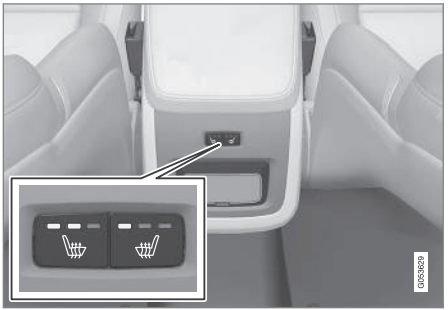
1. Πατήστε το αριστερό ή το δεξί κουμπί τιμονιού και καθίσματος στο πεδίο κλιματισμού της κεντρικής οθόνης για να εμφανιστούν τα χειριστήρια για το κάθισμα και το τιμόνι.

   Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει αεριζόμενα καθίσματα ή θερμαινόμενο τιμόνι, το κουμπί για τα θερμαινόμενα καθίσματα είναι άμεσα διαθέσιμο στη γραμμή κλιματισμού.

2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για τα θερμαινόμενα καθίσματα για εναλλαγή μεταξύ των τεσσάρων επιπέδων: **Απενεργ.**, **Υψηλ.**, **Μέτρια** και **Χαμηλ.**.
   > Η στάθμη αλλάζει και το κουμπί δείχνει την καθορισμένη στάθμη.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης πίσω καθισμάτων*

Από το πίσω κάθισμα



Κουμπιά για θερμαινόμενα καθίσματα στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας.

– Πατήστε επανειλημμένα τα αριστερά ή δεξιά κουμπιά για τα θερμαινόμενα καθίσματα στο πίσω μέρος της επιμήκους κονσόλας για εναλλαγή ανάμεσα στις τέσσερις στάθμες: **Απενεργ.**, **Υψηλ.**, **Μέτρια** και **Χαμηλ.**.
  > Η στάθμη αλλάζει και οι λυχνίες LED στο κουμπί δείχνουν την καθορισμένη στάθμη.

▸▸

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα θερμαινόμενα καθίσματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από το ανθρώπους που δυσκολεύονται να αντιληφθούν την αύξηση στη θερμοκρασία λόγω απώλειας αίσθησης ή που διαφορετικά δυσκολεύονται να χρησιμοποιήσουν τα χειριστήρια για θερμαινόμενα καθίσματα. Διαφορετικά μπορεί να υποστούν τραυματισμούς από εγκαύματα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης έναρξης λειτουργίας των θερμαινόμενων καθισμάτων

Υπάρχει η δυνατότητα να ορίσετε αν θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η αυτόματη έναρξη λειτουργίας των θερμαινόμενων καθισμάτων κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Με την αυτόματη έναρξη ενεργοποιημένη, η θέρμανση θα αρχίσει όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Κλιματισμός**.
3. Στο **Αυτ. ενεργ. θέρμ. καθίσμ. οδηγ, Ένταση** και **Αυτ. ενεργ. θέρμ. καθίσμ. συνοδηγ, Ένταση**, επιλέξτε **Απενεργ.**,**Χαμηλ.**,**Μέτρια** ή **Υψηλ.** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η αυτόματη έναρξη λειτουργίας του συστήματος θέρμανσης για το κάθισμα του οδηγού και του συνοδηγού και για να επιλέξετε την ένταση.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερισμού καθισμάτων*

Υπάρχει δυνατότητα αερισμού των καθισμάτων για μεγαλύτερη άνεση, όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες, για παράδειγμα.

Το σύστημα αερισμού αποτελείται από ανεμιστήρες στα καθίσματα και τις πλάτες των καθισμάτων που αναρροφούν αέρα μέσω της ταπετσαρίας του καθίσματος. Όσο πιο κρύος είναι ο αέρας στο χώρο επιβατών τόσο πιο δροσερά είναι τα καθίσματα. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αερισμού μπροστινού καθίσματος*

Τιμόνι και κουμπιά καθίσματος στη γραμμή κλιματισμού.

1. Πατήστε το αριστερό ή το δεξί κουμπί τιμονιού και καθίσματος στο πεδίο κλιματισμού της κεντρικής οθόνης για να εμφανιστούν τα χειριστήρια για το κάθισμα και το τιμόνι.

   Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει θερμαινόμενα καθίσματα ή θερμαινόμενο τιμόνι, το κουμπί για τα αεριζόμενα καθίσματα είναι άμεσα διαθέσιμο στη γραμμή κλιματισμού.

2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για τα αεριζόμενα καθίσματα για εναλλαγή μεταξύ των τεσσάρων επιπέδων: **Απενεργ.**, **Υψηλ.**, **Μέτρια** και **Χαμηλ.**.
   > Η στάθμη αλλάζει και το κουμπί δείχνει την καθορισμένη στάθμη.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού*

Το τιμόνι μπορεί να θερμανθεί για μεγαλύτερη άνεση του οδηγού όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέρμανσης του τιμονιού

Τιμόνι και κουμπιά καθίσματος στη γραμμή κλιματισμού.

1. Πατήστε το κουμπί τιμονιού και καθίσματος στη γραμμή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης για την πλευρά του οδηγού για να εμφανιστούν τα χειριστήρια για το κάθισμα και το τιμόνι.

   Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει θερμαινόμενα ή αεριζόμενα καθίσματα, το κουμπί για τα θερμαινόμενα καθίσματα είναι άμεσα διαθέσιμο στη γραμμή κλιματισμού.

▸▸

2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για το θερμαινόμενο τιμόνι για εναλλαγή μεταξύ των τεσσάρων επιπέδων: **Απενεργ.**, **Υψηλ.**, **Μέτρια** και **Χαμηλ.**.
   > Η στάθμη αλλάζει και το κουμπί δείχνει την καθορισμένη στάθμη.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης έναρξης λειτουργίας του θερμαινόμενου τιμονιού

Υπάρχει η δυνατότητα να ορίσετε αν θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η αυτόματη έναρξη λειτουργίας του θερμαινόμενου τιμονιού κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Με την αυτόματη έναρξη ενεργοποιημένη, η θέρμανση θα αρχίσει όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Κλιματισμός**.
3. Στο **Αυτ. ενεργ. θέρμανσης τιμονιού, Ένταση**, επιλέξτε **Απενεργ.**,**Χαμηλ.**,**Μέτρια** ή **Υψηλ.** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η αυτόματη έναρξη της θέρμανσης τιμονιού και για να επιλέξετε την ένταση.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειριστήρια κλιματισμού (σ. 210)
- Χειριστήρια κλιματισμού στην κεντρική οθόνη (σ. 210)
- Τιμόνι (σ. 150)

Κλιματισμός κατά την στάθμευση

Το κλίμα στον χώρο επιβατών του αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμιστεί εκ των προτέρων ή να διατηρηθεί ενώ το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο.

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός και η λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας ρυθμίζονται από την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού της κεντρικής οθόνης.

Προκαταρκτικός κλιματισμός

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός του αυτοκινήτου πριν από την οδήγηση μπορεί να συμβάλλει στη μείωση της φθοράς και των ενεργειακών αναγκών στη διάρκεια ενός ταξιδιού.

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός μπορεί να τεθεί απευθείας σε λειτουργία ή να ρυθμιστεί μέσω του χρονοδιακόπτη.

Η λειτουργία αξιοποιεί αρκετά συστήματα σε διαφορετικές περιπτώσεις:

- Σε ψυχρό κλίμα, το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση θερμαίνει τον χώρο επιβατών σε ευχάριστη θερμοκρασία.
- Ο κλιματισμός, σε θερμό κλίμα, δροσίζει τον χώρο επιβατών μέχρι τη θερμοκρασία άνεσης.
- Μπορείτε να επιλέξετε ενεργοποίηση της θέρμανσης τιμονιού* και των θερμαινόμενων καθισμάτων* για τον οδηγό και τον συνοδηγό.
- Η θέρμανση για το μπροστινό και το πίσω παρμπρίζ και τους εξωτερικούς καθρέπτες ενεργοποιείται αυτόματα ανάλογα με την περίπτωση.

Κατά τον προκαταρκτικό κλιματισμό σε θερμό κλίμα, τα συμπυκνώματα που δημιουργούνται από το σύστημα κλιματισμού μπορεί να στάζουν κάτω από το αυτοκίνητο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός είναι διαθέσιμος μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα[4]. Όταν ένας σταθμός φόρτισης δεν είναι πάντοτε ενεργός, π.χ. λόγω χρονοδιακόπτη, ο προκαταρκτικός κλιματισμός μπορεί να παρουσιάσει δυσλειτουργία.

Αν το αυτοκίνητο δεν είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα, μπορείτε να δροσίσετε για λίγο τον χώρο επιβατών όταν επικρατεί ζέστη θέτοντας απευθείας σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στη διάρκεια του προκαταρκτικού κλιματισμού του χώρου επιβατών, το αυτοκίνητο λειτουργεί μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία άνεσης και όχι η θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στο σύστημα κλιματισμού.

Λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας

Το κλίμα στον χώρο επιβατών του αυτοκινήτου μπορεί να διατηρηθεί ενώ το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο, π.χ. αν ο κινητήρας χρειάζεται να σβήσει αλλά ο/η οδηγός ή οι επιβάτες θέλουν να παραμείνουν μέσα στο αυτοκίνητο και να διατηρήσουν την ευχάριστη ατμόσφαιρα.

Η λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο με άμεση έναρξη.

Η λειτουργία αξιοποιεί αρκετά συστήματα σε διαφορετικές περιπτώσεις:

- Η υπολειπόμενη θέρμανση από τον κινητήρα, σε ψυχρό κλίμα, θερμαίνει τον χώρο επιβατών στη θερμοκρασία άνεσης.
- Όταν έχει ζέστη, ο εξαερισμός δροσίζει τον χώρο επιβατών αναρροφώντας αέρα απ' έξω από το αυτοκίνητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας απενεργοποιείται όταν το αυτοκίνητο κλειδωθεί απ' έξω, για να αποφευχθεί η χρήση υπολειπόμενης θερμότητας άσκοπα. Σκοπός της λειτουργίας είναι να διατηρηθεί η ευχάριστη θερμοκρασία όταν ο οδηγός ή ο συνοδηγός παραμένουν μέσα στο αυτοκίνητο.

4 Ισχύει για το ηλεκτρικό σύστημα θέρμανσης.

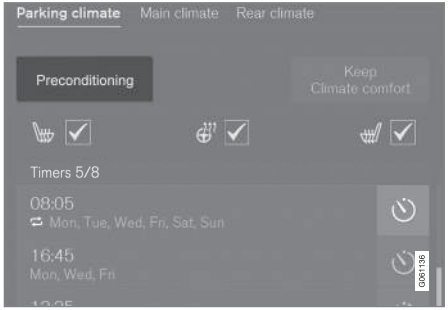
Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού (σ. 206)
- Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού (σ. 230)
- Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Έναρξη/απενεργοποίηση της λειτουργίας διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας (σ. 236)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης (σ. 237)
- Καλοριφέρ (σ. 239)
- Σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση (σ. 240)

Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού

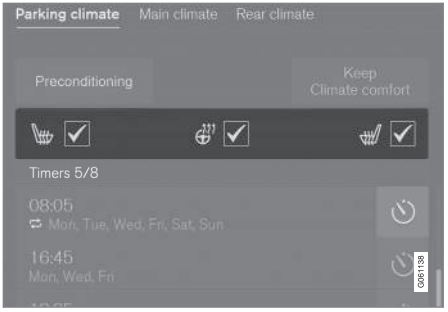
Ο προκαταρκτικός κλιματισμός θερμαίνει ή δροσίζει τον χώρο επιβατών πριν οδηγήσετε. Η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιήσει την άμεση έναρξη από την κεντρική οθόνη ή από κινητό τηλέφωνο.

Έναρξη/τερματισμός από την κεντρική οθόνη



Κουμπί προκαταρκτικού κλιματισμού στην καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.



Πλαίσια για τη θέρμανση καθισμάτων και τιμονιού στην καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού.

3. Επιλέξτε αν θέλετε να ενεργοποιείται η θέρμανση καθισμάτων και τιμονιού κατά τον προκαταρκτικό κλιματισμό, επιλέγοντας/αποεπιλέγοντας τα πλαίσια.
4. Πατήστε το κουμπί **Προκατ. κλιματ.**.
   > Ο προκαταρκτικός κλιματισμός ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός είναι διαθέσιμος μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα[5]. Όταν ένας σταθμός φόρτισης δεν είναι πάντοτε ενεργός, π.χ. λόγω χρονοδιακόπτη, ο προκαταρκτικός κλιματισμός μπορεί να παρουσιάσει δυσλειτουργία.

Αν το αυτοκίνητο δεν είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα, μπορείτε να δροσίσετε για λίγο τον χώρο επιβατών όταν επικρατεί ζέστη θέτοντας απευθείας σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι πόρτες και τα παράθυρα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι κλειστά κατά τον προκαταρκτικό κλιματισμό του χώρου επιβατών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τον προκαταρκτικό κλιματισμό[6]:

- Σε εσωτερικούς χώρους χωρίς εξαερισμό. Αν το σύστημα προθέρμανσης τεθεί σε λειτουργία, εκλύονται καυσαέρια.
- Σε σημεία κοντά στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υλικά. Το καύσιμο, το αέριο, το ψηλό χορτάρι, το πριονίδι κ.λπ. μπορεί να αναφλεγούν.
- Όταν υπάρχει κίνδυνος έμφραξης του σωλήνα εξαγωγής του συστήματος προθέρμανσης. Για παράδειγμα, το παχύ στρώμα χιονιού μέσα στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού μπορεί να εμποδίζει τον εξαερισμό του συστήματος προθέρμανσης.

Να θυμάστε ότι μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό μέσω ενός χρονοδιακόπτη που έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων σε μελλοντική χρονική στιγμή.

Έναρξη από την εφαρμογή*

Μπορείτε να διαχειριστείτε την έναρξη λειτουργίας του προκαταρκτικού κλιματισμού και τις πληροφορίες για τις επιλεγμένες ρυθμίσεις από μια συσκευή που διαθέτει την εφαρμογή Volvo On Call*. Ο προκαταρκτικός κλιματισμός θερμαίνει ή δροσίζει τον χώρο επιβατών (μέσω του συστήματος κλιματισμού του αυτοκινήτου) μέχρι να επιτευχθεί ευχάριστη θερμοκρασία.

Το κλίμα στον χώρο επιβατών του αυτοκινήτου μπορεί επίσης να ρυθμιστεί εκ των προτέρων με τη λειτουργία απομακρυσμένης εκκίνησης του αυτοκινήτου (Engine Remote Start - ERS)[7] μέσω της εφαρμογής Volvo On Call*.

Σχετικές πληροφορίες

- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Έναρξη/απενεργοποίηση της λειτουργίας διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας (σ. 236)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης (σ. 237)
- Καλοριφέρ (σ. 239)

5 Ισχύει για το ηλεκτρικό σύστημα θέρμανσης.
6 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
7 Ορισμένες αγορές.

Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη έτσι, ώστε ο προκαταρκτικός κλιματισμός να τίθεται εκτός λειτουργίας μια προκαθορισμένη ώρα.

Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να διαχειριστεί έως 8 διαφορετικές ρυθμίσεις για:

- Μια ώρα σε μία ημερομηνία
- Μια ώρα σε μία ή περισσότερες ημέρες της εβδομάδας, με ή χωρίς επανάληψη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο προκαταρκτικός κλιματισμός είναι διαθέσιμος μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα[8]. Όταν ένας σταθμός φόρτισης δεν είναι πάντοτε ενεργός, π.χ. λόγω χρονοδιακόπτη, ο προκαταρκτικός κλιματισμός μπορεί να παρουσιάσει δυσλειτουργία.

Αν το αυτοκίνητο δεν είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική πρίζα, μπορείτε να δροσίσετε για λίγο τον χώρο επιβατών όταν επικρατεί ζέστη θέτοντας απευθείας σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό.

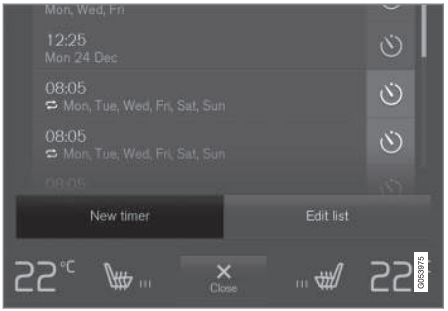
Σχετικές πληροφορίες

- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 234)
- Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού (σ. 230)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης (σ. 237)

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό

Ο χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό μπορεί να διαχειριστεί έως 8 ρυθμίσεις ώρας.

Προσθήκη ρύθμισης ώρας



Κουμπί για την προσθήκη ρύθμισης ώρας στην καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.

8 Ισχύει για το ηλεκτρικό σύστημα θέρμανσης.

3. Πατήστε το κουμπί **Προσθήκη χρονοδιακόπτη**.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν μπορείτε να προσθέσετε ρύθμιση ώρας αν έχουν καταχωρηθεί ήδη 8 ρυθμίσεις για το χρονοδιακόπτη. Διαγράψτε μια ρύθμιση ώρας για να μπορέσετε να προσθέσετε νέα ρύθμιση.

4. Πατήστε στο **Ημερομ.** για να ρυθμίσετε την ώρα για μία ημερομηνία.

   Πατήστε στο **Ημέρες** για να ρυθμίσετε την ώρα για μία ή περισσότερες ημέρες της εβδομάδας.

   Με **Ημέρες**: Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την επανάληψη, επιλέξτε/αποεπιλέξτε το πλαίσιο για **Επανάλ. εβδομαδ.**.

5. Με **Ημερομ.**: Επιλέξτε την ημερομηνία για τον προκαταρκτικό κλιματισμό με κύλιση στη λίστα ημερομηνιών χρησιμοποιώντας τα βέλη.

   Με **Ημέρες**: Επιλέξτε τις ημέρες της εβδομάδας για τον προκαταρκτικό κλιματισμό πατώντας στα κουμπιά για τις ημέρες της εβδομάδας.

6. Ρυθμίστε την ώρα που θέλετε να ολοκληρωθεί ο προκαταρκτικός κλιματισμός, με κύλιση με τα βέλη.

7. Πατήστε στο **Επιβεβαίωση** για να προσθέσετε τη ρύθμιση ώρας.
   > Η ρύθμιση ώρας προστίθεται στη λίστα και ενεργοποιείται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τον προκαταρκτικό κλιματισμό[9]:

- Σε εσωτερικούς χώρους χωρίς εξαερισμό. Αν το σύστημα προθέρμανσης τεθεί σε λειτουργία, εκλύονται καυσαέρια.
- Σε σημεία κοντά στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υλικά. Το καύσιμο, το αέριο, το ψηλό χορτάρι, το πριονίδι κ.λπ. μπορεί να αναφλεγούν.
- Όταν υπάρχει κίνδυνος έμφραξης του σωλήνα εξαγωγής του συστήματος προθέρμανσης. Για παράδειγμα, το παχύ στρώμα χιονιού μέσα στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού μπορεί να εμποδίζει τον εξαερισμό του συστήματος προθέρμανσης.

Να θυμάστε ότι μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό μέσω ενός χρονοδιακόπτη που έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων σε μελλοντική χρονική στιγμή.

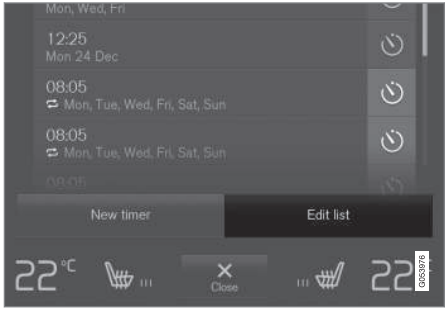
Τροποποίηση ρύθμισης ώρας

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.

[9] Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

3. Πατήστε στη ρύθμιση ώρας που θέλετε να αλλάξετε.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.
4. Τροποποιήστε τη ρύθμιση ώρας με τον ίδιο τρόπο που περιγράφεται στην "Προσθήκη ρύθμισης ώρας" παραπάνω.

Διαγραφή ρύθμισης ώρας



Κουμπί για την τροποποίηση της λίστας/διαγραφή της ρύθμισης ώρας στην καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.
3. Πατήστε το κουμπί **Επεξεργασία λίστας**.
4. Πατήστε το εικονίδιο διαγραφής στα δεξιά της λίστας.
   > Αντί για το εικονίδιο εμφανίζεται το κείμενο **Διαγρ.**.
5. Πατήστε **Διαγρ.** για επιβεβαίωση.
   > Η ρύθμιση ώρας αφαιρείται από τη λίστα.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 234)
- Καλοριφέρ (σ. 239)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μια ρύθμιση ώρας στον χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό ανάλογα με τις ανάγκες.

Κουμπιά του χρονοδιακόπτη στην καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.

3. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε μια ρύθμιση ώρας, πατήστε στο κουμπί του χρονοδιακόπτη στα δεξιά της ρύθμισης.
   > Η ρύθμιση ώρας ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τον προκαταρκτικό κλιματισμό[10]:

- Σε εσωτερικούς χώρους χωρίς εξαερισμό. Αν το σύστημα προθέρμανσης τεθεί σε λειτουργία, εκλύονται καυσαέρια.
- Σε σημεία κοντά στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υλικά. Το καύσιμο, το αέριο, το ψηλό χορτάρι, το πριονίδι κ.λπ. μπορεί να αναφλεγούν.
- Όταν υπάρχει κίνδυνος έμφραξης του σωλήνα εξαγωγής του συστήματος προθέρμανσης. Για παράδειγμα, το παχύ στρώμα χιονιού μέσα στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού μπορεί να εμποδίζει τον εξαερισμό του συστήματος προθέρμανσης.

Να θυμάστε ότι μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό μέσω ενός χρονοδιακόπτη που έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων σε μελλοντική χρονική στιγμή.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Καλοριφέρ (σ. 239)

10 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

Έναρξη/απενεργοποίηση της λειτουργίας διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας

Η λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας διατηρεί το κλίμα στον χώρο επιβατών μετά από την οδήγηση. Η λειτουργία μπορεί να αξιοποιήσει την άμεση έναρξη από την κεντρική οθόνη.

Κουμπί για τη λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας στην καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ** στην προβολή κλιματισμού.

1. Ανοίξτε την προβολή κλιματισμού στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Σύστ κλιματ στάθμ**.
3. Πατήστε το κουμπί **Διατήρ. κλίματος άνεσης**.
   > Η λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας ενεργοποιείται/απενεργοποιείται και το κουμπί φωτίζεται/σβήνει.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η έναρξη της λειτουργίας διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας δεν είναι εφικτή, αν δεν απομένει αρκετή θερμότητα στον κινητήρα για να διατηρηθεί το κλίμα στον χώρο επιβατών ή αν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει τους 20 °C περίπου.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας απενεργοποιείται όταν το αυτοκίνητο κλειδωθεί απ' έξω, για να αποφευχθεί η χρήση υπολειπόμενης θερμότητας άσκοπα. Σκοπός της λειτουργίας είναι να διατηρηθεί η ευχάριστη θερμοκρασία όταν ο οδηγός ή ο συνοδηγός παραμένουν μέσα στο αυτοκίνητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού (σ. 230)

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης

Στην οθόνη του οδηγού μπορούν να εμφανίζονται διάφορα σύμβολα και μηνύματα σχετικά με το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης.

Αυτή η λυχνία ανάβει στην οθόνη του οδηγού[11] όταν το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση είναι ενεργό.

Λυχνία	μήνυμα	Ερμηνεία
	Σύστ κλιματ στάθμ **Απαιτείται σέρβις**	Το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης είναι απενεργοποιημένο. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της λειτουργίας το συντομότερο δυνατό.
	Σύστ κλιματ στάθμ **Προσωρινά μη διαθέσιμο**	Το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης είναι προσωρινά απενεργοποιημένο. Αν το πρόβλημα παραμένει για ένα χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της λειτουργίας.
	Σύστ κλιματ στάθμ **Μη διαθέσιμο, στάθμη καυσίμου πολύ χαμηλή**[B]	Το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν η στάθμη καυσίμου είναι πολύ χαμηλή για να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση. Πλήρωση του κανονικού ρεζερβουάρ του οχήματος.
	Σύστ κλιματ στάθμ **Μη διαθέσιμ, ισχύς μπαταρίας πολύ χαμηλή**	Το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αν η στάθμη φορτίου της υβριδικής μπαταρίας είναι τόσο χαμηλή που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση. Φόρτιση της μπαταρίας.

11 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

Λυχνία	μήνυμα	Ερμηνεία
	Σύστ κλιματ στάθμ **Μη διαθέσιμ, μη συνδεδεμ με ηλεκτρική τροφοδοσία**	Το σύστημα κλιματισμού στάθμευσης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αν το καλώδιο φόρτισης δεν είναι συνδεδεμένο. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης.
	Σύστ κλιματ στάθμ **Περιορισμέν λειτ, ισχύς μπαταρίας πολύ χαμηλή**	Το σύστημα κλιματισμού λειτουργεί αλλά με περιορισμούς, όταν η στάθμη φορτίου της υβριδικής μπαταρίας είναι τόσο χαμηλή που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση. Φόρτιση της μπαταρίας.

A Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
B Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

Σχετικές πληροφορίες

- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού (σ. 230)
- Έναρξη/απενεργοποίηση της λειτουργίας διατήρησης ευχάριστης θερμοκρασίας (σ. 236)
- Χρονοδιακόπτης για τον προκαταρκτικό κλιματισμό (σ. 232)
- Καλοριφέρ (σ. 239)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)

Καλοριφέρ

Το σύστημα θέρμανσης συμβάλλει ώστε να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία στον κινητήρα και τον χώρο επιβατών πριν και κατά την οδήγηση.

Το σύστημα θέρμανσης περιλαμβάνει δύο υπολειτουργίες:

- Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση - θερμαίνει τον χώρο επιβατών, αν είναι απαραίτητο, όταν είναι ενεργοποιημένος ο προκαταρκτικός κλιματισμός του συστήματος κλιματισμού στάθμευσης.
- Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης - θερμαίνει τον χώρο επιβατών και τον κινητήρα, αν είναι απαραίτητο, κατά την οδήγηση.

Χρησιμοποιείται σύστημα προθέρμανσης είτε καυσίμου είτε ηλεκτρικό, ανάλογα με την αγορά[12].

Το σύστημα θέρμανσης είναι τοποθετημένο στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το σύστημα προθέρμανσης[13] βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να εκλύεται καπνός από τον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού και να ακούγεται ένας χαμηλός βόμβος. Μπορεί επίσης να ακούγεται ένας ήχος τικ από την αντλία καυσίμου από το πίσω μέρος του αυτοκινήτου. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό.

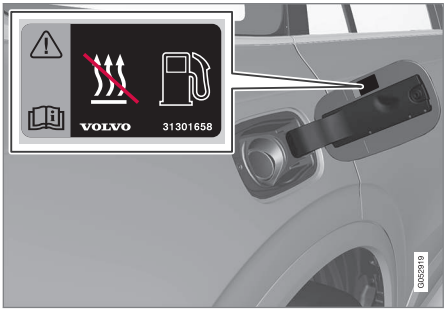
Μπαταρία και φόρτιση

Το σύστημα προθέρμανσης λειτουργεί από την υβριδική μπαταρία του αυτοκινήτου. Αν η στάθμη φόρτισης στην υβριδική μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, τότε το σύστημα προθέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το καλοριφέρ.

Καύσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου[14]



Πινακίδα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Το σύστημα προθέρμανσης χρησιμοποιεί καύσιμο από το κανονικό ρεζερβουάρ του αυτοκινήτου.

Αν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο σε έδαφος με μεγάλη κλίση, το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου πρέπει να είναι στραμμένο προς τα κάτω για να εξασφαλιστεί η τροφοδοσία του συστήματος θέρμανσης με καύσιμο.

Αν η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι πολύ χαμηλή, τότε το σύστημα προθέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

12 Οι εξουσιοδοτημένοι διανομείς της Volvo διαθέτουν πληροφορίες σε ποιες αγορές χρησιμοποιείται ποιος τύπος συστήματος θέρμανσης.
13 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
14 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό καύσιμο στο κανονικό ρεζερβουάρ του αυτοκινήτου αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το καλοριφέρ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο που έχει χυθεί μπορεί να αναφλεγεί. Απενεργοποιήστε το ανεξάρτητο σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο πριν αρχίσετε τον ανεφοδιασμό.

Δείτε στην οθόνη του οδηγού για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα προθέρμανσης έχει απενεργοποιηθεί. Αυτό το σύμβολο ανάβει όταν το σύστημα λειτουργεί ως σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση (σ. 240)
- Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης (σ. 242)
- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)

Σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση

Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση θερμαίνει τον χώρο επιβατών όσο χρειάζεται πριν από την οδήγηση, αν ο προκαταρκτικός κλιματισμός του αυτοκινήτου είναι ενεργοποιημένος.

Το σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση είναι μία από τις δύο υπολειτουργίες του συστήματος προθέρμανσης του αυτοκινήτου. Το σύστημα θέρμανσης είναι τοποθετημένο στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού.

Αυτή η λυχνία ανάβει στην οθόνη του οδηγού[15] όταν το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση είναι ενεργό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το σύστημα προθέρμανσης[16] βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να εκλύεται καπνός από τον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού και να ακούγεται ένας χαμηλός βόμβος. Μπορεί επίσης να ακούγεται ένας ήχος τικ από την αντλία καυσίμου από το πίσω μέρος του αυτοκινήτου. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό.

Το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση τίθεται αυτόματα σε λειτουργία αν ο προκαταρκτικός κλιματισμός του συστήματος κλιματισμού στάθμευσης είναι ενεργοποιημένος και ο χώρος επιβατών χρειάζεται να προθερμανθεί.

Απενεργοποιείται αυτόματα όταν επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία, όταν φτάσει η ώρα που έχει οριστεί στον χρονοδιακόπτη ή όταν παρέλθει ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας του συστήματος προθέρμανσης.

Η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας του συστήματος προθέρμανσης είναι 40 λεπτά.

15 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
16 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό καύσιμο στο κανονικό ρεζερβουάρ του αυτοκινήτου, αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση[17].

Βεβαιωθείτε ότι η υβριδική μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη, αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τον προκαταρκτικό κλιματισμό[18]:

- Σε εσωτερικούς χώρους χωρίς εξαερισμό. Αν το σύστημα προθέρμανσης τεθεί σε λειτουργία, εκλύονται καυσαέρια.
- Σε σημεία κοντά στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υλικά. Το καύσιμο, το αέριο, το ψηλό χορτάρι, το πριονίδι κ.λπ. μπορεί να αναφλεγούν.
- Όταν υπάρχει κίνδυνος έμφραξης του σωλήνα εξαγωγής του συστήματος προθέρμανσης. Για παράδειγμα, το παχύ στρώμα χιονιού μέσα στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού μπορεί να εμποδίζει τον εξαερισμό του συστήματος προθέρμανσης.

Να θυμάστε ότι μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τον προκαταρκτικό κλιματισμό μέσω ενός χρονοδιακόπτη που έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων σε μελλοντική χρονική στιγμή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν υπάρχει οσμή καυσίμου, ασυνήθιστες ποσότητες καπνού, μαύρος καπνός ή ασυνήθιστοι ήχοι από το σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση[19], θέστε το σύστημα προθέρμανσης εκτός λειτουργίας και, αν είναι εφικτό, αφαιρέστε τη σχετική ασφάλεια. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για επισκευή.

Σχετικές πληροφορίες

- Καλοριφέρ (σ. 239)
- Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης (σ. 242)
- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα (σ. 644)

17 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
18 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
19 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης

Το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης συμβάλλει στη θέρμανση του χώρου επιβατών και του κινητήρα ενώ οδηγείτε.

Το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης είναι μία από τις δύο υπολειτουργίες του συστήματος θέρμανσης του αυτοκινήτου. Το σύστημα θέρμανσης είναι τοποθετημένο στον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το σύστημα προθέρμανσης[20] βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να εκλύεται καπνός από τον θόλο του μπροστινού δεξιού τροχού και να ακούγεται ένας χαμηλός βόμβος. Μπορεί επίσης να ακούγεται ένας ήχος τικ από την αντλία καυσίμου από το πίσω μέρος του αυτοκινήτου. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό.

Το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης τίθεται σε λειτουργία και ελέγχεται αυτόματα όταν χρειάζεται θέρμανση κατά την οδήγηση του αυτοκινήτου.

Απενεργοποιείται αυτόματα όταν το αυτοκίνητο τίθεται εκτός λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό καύσιμο στο κανονικό ρεζερβουάρ του αυτοκινήτου, αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης[21].

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης έναρξης για το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης

Υπάρχει η δυνατότητα να ορίσετε αν θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η αυτόματη έναρξη για το ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Κλιματισμός**.
3. Επιλέξτε **Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η αυτόματη έναρξη λειτουργίας του ανεξάρτητου συστήματος θέρμανσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η Volvo συνιστά να απενεργοποιείτε την αυτόματη έναρξη του ανεξάρτητου συστήματος θέρμανσης στις μικρές αποστάσεις[22].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν η αυτόματη έναρξη λειτουργίας του ανεξάρτητου συστήματος προθέρμανσης είναι απενεργοποιημένη, μπορεί να επηρεαστεί η άνεση στον χώρο επιβατών διότι σε αυτή την περίπτωση το σύστημα κλιματισμού δεν θα μπορεί να παράσχει θερμότητα κατά την ηλεκτρική λειτουργία του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Καλοριφέρ (σ. 239)
- Σύστημα προθέρμανσης κατά την στάθμευση (σ. 240)

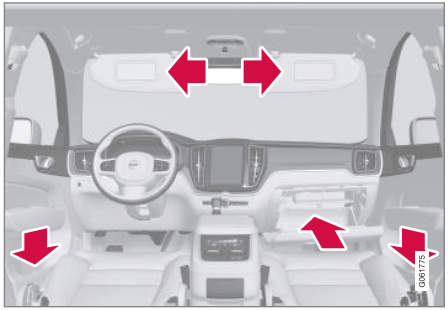
20 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
21 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.
22 Ισχύει για το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο.

ΦΌΡΤΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ

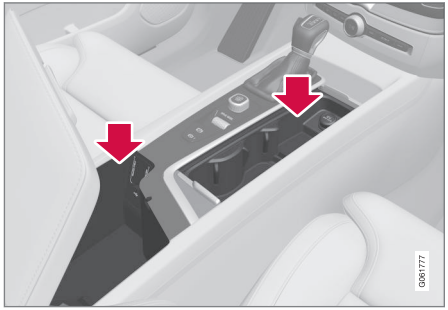
Εσωτερικό χώρου επιβατών

Επισκόπηση του εσωτερικού του χώρου επιβατών και των αποθηκευτικών χώρων.

Μπροστινό κάθισμα

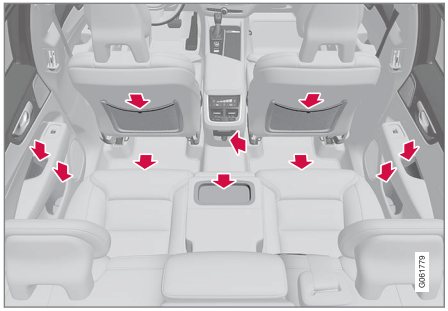


Αποθηκευτικός χώρος στο πλαίσιο της πόρτας, ντουλαπάκι συνοδηγού και σκιάδιο.



Αποθηκευτικοί χώροι με ποτηροθήκες, ρευματοδότη και θύρα USB στην επιμήκη κονσόλα.

Πίσω κάθισμα



Αποθηκευτικός χώρος στο πάνελ της πόρτας, ποτηροθήκη* στην πλάτη του μεσαίου καθίσματος, τσέπη* στην πλάτη μπροστινού καθίσματος και ρευματοδότες στην επιμήκη κονσόλα, καθώς και αποθηκευτικός χώρος κάτω από το κάθισμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φυλάσσετε αντικείμενα όπως κινητά τηλέφωνα, φωτογραφικές μηχανές, τηλεχειριστήρια για τα αξεσουάρ, κ.λπ. στο ντουλαπάκι του συνοδηγού ή σε άλλους αποθηκευτικούς χώρους. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στους επιβαίνοντες σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

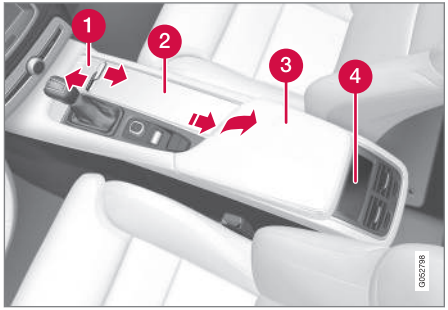
Σχετικές πληροφορίες

- Επιμήκης κονσόλα (σ. 245)
- Χρήση του ντουλαπιού συνοδηγού (σ. 250)
- Σκιάδια (σ. 251)
- Ρευματοδότης (σ. 246)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Επιμήκης κονσόλα

Η επιμήκης κονσόλα βρίσκεται ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα.



1. Αποθηκευτικός χώρος με κάλυμμα*. Το κάλυμμα ανοίγει/κλείνει πιέζοντας μία φορά στη λαβή.
2. Αποθηκευτικός χώρος με ποτηροθήκες για τον οδηγό και τον συνοδηγό καθώς και ρευματοδότη 12V.
3. Αποθηκευτικός χώρος και θύρα USB κάτω από το υποβραχιόνιο.
4. Χειριστήρια κλιματισμού για τις λειτουργίες κλιματισμού πίσω καθίσματος* ή αποθηκευτικός χώρος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ένας από τους ανιχνευτές για τον συναγερμό* βρίσκεται στην ποτηροθήκη της επιμήκους κονσόλας. Μην αφήνετε κέρματα, κλειδιά και άλλα μεταλλικά αντικείμενα στην ποτηροθήκη, διότι έτσι μπορεί να ενεργοποιηθεί ο συναγερμός.

Σχετικές πληροφορίες

- Εσωτερικό χώρου επιβατών (σ. 244)
- Ρευματοδότης (σ. 246)
- Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB (σ. 548)

Ρευματοδότης

Στην επιμήκη κονσόλα υπάρχουν δύο ρευματοδότες 12 V και ένας ρευματοδότης 230 V*, ενώ στον χώρο αποσκευών υπάρχει ένας ρευματοδότης 12 V*.

Για να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία από τους ρευματοδότες, το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση του διακόπτη ανάφλεξης **I**. Οι ρευματοδότες τότε είναι ενεργοί, όσο η στάθμη της μπαταρίας εκκίνησης δεν μειώνεται υπερβολικά.

Αν σβήσετε τον κινητήρα και κλειδώσετε το αυτοκίνητο, οι ρευματοδότες απενεργοποιούνται. Αν σβήσετε τον κινητήρα και δεν κλειδώσετε το αυτοκίνητο, αν το κλειδώσετε με τη θέση αναστολής κλειδώματος προσωρινά απενεργοποιημένη, τότε οι ρευματοδότες παραμένουν ενεργοί για δέκα λεπτά ακόμη.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Να θυμάστε ότι αν χρησιμοποιήσετε τον ρευματοδότη με τον κινητήρα σβηστό υπάρχει κίνδυνος να αποφορτιστεί η μπαταρία εκκίνησης, με αποτέλεσμα να υποβαθμιστούν ορισμένες λειτουργίες.

Τα αξεσουάρ που είναι συνδεδεμένα στους ρευματοδότες μπορεί να ενεργοποιηθούν ακόμη κι όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου είναι αποσυνδεδεμένο ή αν χρησιμοποιείται ο προκαταρκτικός κλιματισμός. Για αυτό τον λόγο, αποσυνδέστε τα φις όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία εκκίνησης.

Ρευματοδότης στην επιμήκη κονσόλα - πίσω κάθισμα*

Ρευματοδότης στην επιμήκη κονσόλα, πίσω κάθισμα.

Ο ρευματοδότης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διάφορα αξεσουάρ που χρειάζονται τροφοδοσία 230 V, π.χ. φορτιστές και φορητούς υπολογιστές.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Χρήση του ρευματοδότη

1. Τραβήξτε προς τα κάτω το κάλυμμα του ρευματοδότη και εισάγετε το βύσμα του αξεσουάρ.
   > Η λυχνία LED[1] στον ρευματοδότη δείχνει την κατάσταση.
2. Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία είναι σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα - μόνο τότε ο ρευματοδότης διαρρέεται από ρεύμα.
3. Αποσυνδέστε το αξεσουάρ τραβώντας έξω το βύσμα - μην τραβάτε το καλώδιο.

   Τραβήξτε προς τα πάνω το κάλυμμα όταν ο ρευματοδότης δεν χρησιμοποιείται ή αν πρόκειται να παραμείνει χωρίς επίβλεψη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η μέγιστη ισχύς του ρευματοδότη είναι 150 W.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ με μεγάλα ή βαριά συνδετικά στελέχη - μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον ρευματοδότη ή να αποσυνδεθούν ενώ οδηγείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές στον δέκτη ραδιοφώνου του αυτοκινήτου ή στο ηλεκτρικό του σύστημα για παράδειγμα.
- Τοποθετήστε το αξεσουάρ έτσι, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί ο οδηγός ή οι επιβάτες σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.
- Έχετε το νου σας στα συνδεδεμένα αξεσουάρ διότι μπορεί να δημιουργήσουν θερμότητα και να προκαλέσουν έγκαυμα στους επιβάτες ή να κάψουν τοπικά το εσωτερικό του αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που δεν έχουν υποστεί ζημιά και δεν παρουσιάζουν πρόβλημα. Τα αξεσουάρ πρέπει να έχουν προδιαγραφές 230 V και 50 Hz με φίσες σχεδιασμένες για τον ρευματοδότη. Τα αξεσουάρ πρέπει να φέρουν σήμανση CE, σήμανση UL ή αντίστοιχη σήμανση ασφαλείας.
- Ποτέ μην επιτρέπετε οι ρευματοδότες, οι φίσες ή τα αξεσουάρ να έρθουν σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Ποτέ μην πιάνετε ή χρησιμοποιείτε τον ρευματοδότη αν φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά ή αν έχει έρθει σε επαφή με νερό ή άλλο υγρό.
- Μη συνδέετε ρευματοδότες διακλάδωσης, αντάπτορες ή μπαλαντέζες στην υποδοχή, διότι μπορεί να παρακάμψουν τις λειτουργίες ασφαλείας του ρευματοδότη.
- Ο ρευματοδότης διαθέτει ένα προστατευτικό καπάκι, βεβαιωθείτε ότι δεν προεξέχει κάποιο αντικείμενο προς τα μέσα και ότι δεν προκαλείται ζημιά στον ρευματοδότη τέτοια που να εμποδίζει το καπάκι να χρησιμοποιείται σωστά. Μην αφήνετε παιδιά στο αυτο-

[1] Λυχνία LED (Light Emitting Diode)

κίνητο χωρίς επίβλεψη, όταν ο ρευματοδότης είναι ενεργός.

Αν δεν τηρηθεί η παραπάνω οδηγία, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ή θανάσιμη ηλεκτροπληξία.

Ένδειξη κατάστασης

Η λυχνία LED[2] στον ρευματοδότη δείχνει την κατάσταση του ρευματοδότη.

Ένδειξη κατάστασης	Αιτία	Ενέργεια
Λυχνία σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα	Ο ρευματοδότης τροφοδοτεί με ρεύμα μια συνδεδεμένη συσκευή.	Κανένα.
Λυχνία αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Η θερμοκρασία του μετασχηματιστή τάσης του ρευματοδότη είναι πολύ υψηλή (επειδή, για παράδειγμα, το αξεσουάρ αντλεί πολύ ρεύμα ή ο χώρος επιβατών είναι πολύ ζεστός).	Αφαιρέστε το βύσμα και αφήστε τον μετασχηματιστή τάσης να κρυώσει, πριν εισάγετε ξανά το βύσμα.
	Το συνδεδεμένο αξεσουάρ αντλεί πολύ ρεύμα (διακοπτόμενα ή συνεχώς) ή είναι ελαττωματικό.	Κανένα. Το αξεσουάρ δεν μπορεί να συνδεθεί στον ρευματοδότη.
Σβηστή λυχνία	Ο ρευματοδότης δεν ανιχνεύει ότι έχει συνδεθεί βύσμα.	Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει συνδεθεί σωστά στον ρευματοδότη.
	Ο ρευματοδότης δεν είναι ενεργός.	Ρυθμίστε το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου στη μικρότερη θέση του διακόπτη ανάφλεξης **I**.
	Ο ρευματοδότης ήταν ενεργός αλλά τώρα είναι απενεργοποιημένος.	Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία ή/και φορτίστε την μπαταρία.

Αν το μήνυμα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

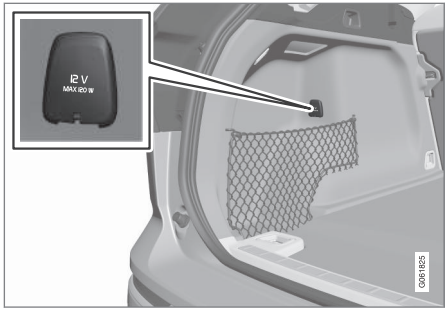
Ποτέ μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε έναν ρευματοδότη 230 V εσείς οι ίδιοι Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

[2] Λυχνία LED (Light Emitting Diode)

Ρευματοδότης 12 V

Ρευματοδότης 12 V στην επιμήκη κονσόλα, μπροστινό κάθισμα.

Ρευματοδότης 12 V στην επιμήκη κονσόλα, πίσω κάθισμα.



Ρευματοδότης 12 V στον χώρο αποσκευών*.

Οι ρευματοδότες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για διάφορα αξεσουάρ 12 V, π.χ. σύστημα αναπαραγωγής ήχου, ψυγείο και κινητό τηλέφωνο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η μέγιστη ισχύς είναι 120 W (10 A) ανά ρευματοδότη.

Χρήση των ρευματοδοτών

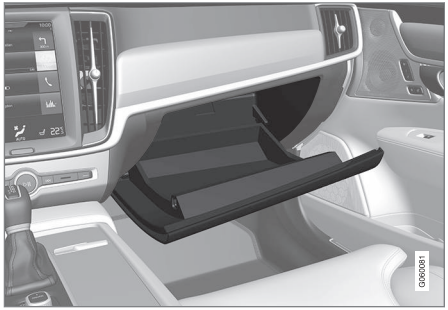
1. Αφαιρέστε το καπάκι (επιμήκη κονσόλα) ή ανοίξτε το κάλυμμα (χώρος αποσκευών) και συνδέστε το αξεσουάρ.
2. Αποσυνδέστε το αξεσουάρ και επανατοποθετήστε το καπάκι (επιμήκη κονσόλα) ή ανοίξτε το κάλυμμα (χώρος αποσκευών) όταν ο ρευματοδότης δεν χρησιμοποιείται ή αν πρόκειται να παραμείνει χωρίς επίβλεψη.

Σχετικές πληροφορίες

- Εσωτερικό χώρου επιβατών (σ. 244)

Χρήση του ντουλαπιού συνοδηγού

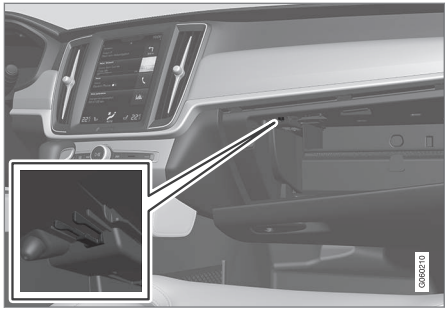
Το ντουλαπάκι συνοδηγού βρίσκεται στην πλευρά του συνοδηγού.



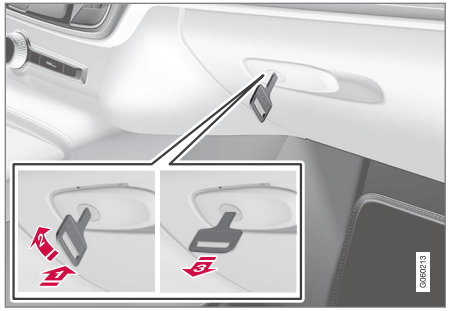
Στο ντουλαπάκι του συνοδηγού μπορείτε, για παράδειγμα, να φυλάσσετε το έντυπο εγχειρίδιο κατόχου και οδικούς χάρτες. Υπάρχει επίσης μια υποδοχή για στυλό στην εσωτερική πλευρά του ντουλαπιού. Υπάρχει επίσης μια θήκη καρτών στο επάνω άκρο στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του ντουλαπιού συνοδηγού*

Το ντουλαπάκι συνοδηγού μπορεί να κλειδωθεί, π.χ. όταν το αυτοκίνητο δοθεί για σέρβις, σε παρκαδόρο σε ξενοδοχείο ή σε παρόμοιες περιπτώσεις. Το ντουλαπάκι συνοδηγού μπορεί να κλειδωθεί/ξεκλειδωθεί μόνο με το συνοδευτικό κλειδί.



Χρήση του κλειδιού στον αποθηκευτικό χώρο



Για να κλειδώσετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού:

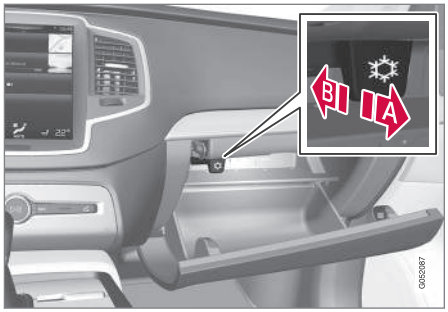
1. Εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.
2. Γυρίστε το κλειδί 90 μοίρες δεξιόστροφα.
3. Τραβήξτε έξω το κλειδί.

– Για να το ξεκλειδώσετε, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

Χρήση του ντουλαπιού συνοδηγού ως ψυχόμενος χώρος*

Το ντουλαπάκι του συνοδηγού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διατηρούνται κρύα π.χ. αναψυκτικά ή φαγητό. Η ψύξη λειτουργεί όταν το σύστημα κλιματισμού είναι ενεργό (δηλ. όταν ο διακόπτης ανάφλεξης του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **II** ή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία).

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



A Ψύξη ενεργοποιημένη

B Ψύξη απενεργοποιημένη

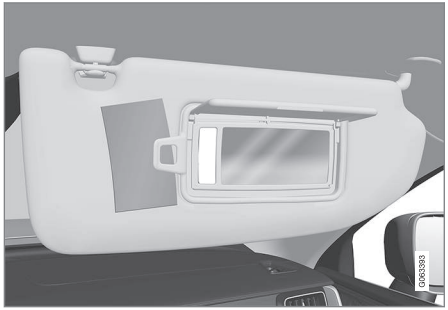
– Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης, μετακινήστε το χειριστήριο στην τερματική του θέση προς τον χώρο επιβατών/ντουλαπάκι συνοδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Εσωτερικό χώρου επιβατών (σ. 244)
- Χρήση του κλειδώματος προσωπικών χώρων (σ. 279)

Σκιάδια

Στο πίσω μέρος κάθε σκιαδίου υπάρχει ένα καθρεπτάκι με υποδοχή καρτών.



Καθρεπτάκι σκιαδίου με φως και υποδοχή καρτών.

Το φως* στο καθρεπτάκι σκιαδίου ανάβει αυτόματα όταν σηκώνετε το κάλυμμα.

Το πλαίσιο στο καθρεπτάκι σκιαδίου περιλαμβάνει μια υποδοχή π.χ. για κάρτες ή εισιτήρια.

Σχετικές πληροφορίες

- Εσωτερικό χώρου επιβατών (σ. 244)

Χώρος αποσκευών

Το αυτοκίνητο διαθέτει ευέλικτο χώρο αποσκευών, που επιτρέπει τη μεταφορά και στερέωση μεγάλων αντικειμένων.

Αναδιπλώνοντας επίσης τις πλάτες των πίσω καθισμάτων, ο χώρος αποσκευών μπορεί να μεγαλώσει αρκετά. Για τη διευκόλυνση της φόρτωσης και της εκφόρτωσης το πίσω τμήμα του αυτοκινήτου μπορεί να χαμηλώσει με τη λειτουργία ρύθμισης ύψους ανάρτησης*. Χρησιμοποιήστε τους κρίκους συγκράτησης φορτίου ή τις βάσεις για σακούλες για να ασφαλίσετε το φορτίο και το εκτεινόμενο κάλυμμα χώρου αποσκευών* για να μην φαίνεται το φορτίο, αν θέλετε.

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει εφεδρικό τροχό*, είναι τοποθετημένος στο δάπεδο του χώρου αποσκευών. Ο κρίκος ρυμούλκησης του αυτοκινήτου και το κιτ επισκευής ελαστικού αποθηκεύονται κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών.

Σχετικές πληροφορίες

- Διαμπερές άνοιγμα φόρτωσης στο πίσω κάθισμα (σ. 255)
- Αναδίπλωση πλατών στο πίσω κάθισμα (σ. 147)
- Ρύθμιση ύψους ανάρτησης* και απορρόφηση κραδασμών (σ. 477)
- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Εργαλειοθήκη (σ. 609)

Συστάσεις για τη φόρτωση

Υπάρχουν ορισμένα πράγματα που πρέπει να θυμάστε όταν φορτώνετε το αυτοκίνητο.

Το ωφέλιμο φορτίο εξαρτάται από το απόβαρο του αυτοκινήτου. Το ωφέλιμο φορτίο του αυτοκινήτου μειώνεται κατά το συνολικό βάρος των επιβατών και όλων των αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου αλλάζουν ανάλογα με το βάρος και τη θέση του φορτίου.

Φόρτωση στον χώρο αποσκευών

- Τοποθετήστε κατάλληλα το φορτίο έτσι, ώστε να εφαρμόζει σταθερά στην πίσω πλευρά της πλάτης των πίσω καθισμάτων.
- Κεντράρετε το φορτίο.
- Τα βαριά αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται όσο πιο χαμηλά γίνεται. Αποφεύγετε την τοποθέτηση βαρέων φορτίων σε αναδιπλωμένες πλάτες καθισμάτων.
- Καλύψτε τις αιχμηρές άκρες με κάτι μαλακό, ώστε να αποφύγετε ζημιές στην ταπετσαρία.
- Ασφαλίστε όλα τα φορτία στους κρίκους συγκράτησης φορτίων με ιμάντες ή με δίχτυα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ένα αντικείμενο που δεν είναι δεμένο και ζυγίζει 20 kg (44 lbs), σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης με ταχύτητα 50 km/h (30 mph), μπορεί να φέρει την ισχύ πρόσκρουσης βάρους 1000 kg (2200 lbs).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προστασία που παρέχεται από τον αερόσακο τύπου κουρτίνας στην επένδυση οροφής μπορεί να μειωθεί ή να εξαλειφθεί εντελώς από φορτία μεγάλου ύψους.

- Δεν πρέπει ποτέ να τοποθετείτε φορτία που υπερβαίνουν σε ύψος την πλάτη του καθίσματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στερεώνετε πάντοτε το φορτίο. Διαφορετικά, το φορτίο μπορεί να μετατοπιστεί σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος προκαλώντας τραυματισμό στους επιβάτες του αυτοκινήτου.

Καλύψτε τα αιχμηρά άκρα και τις αιχμηρές γωνίες με κάποιο μαλακό υλικό.

Κατά τη φόρτωση ή την εκφόρτωση αντικειμένων μεγάλου μήκους, σβήστε τον κινητήρα και τραβήξτε το χειρόφρενο. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να μετακινηθεί κατά λάθος ο μοχλός ή ο επιλογέας ταχυτήτων στη θέση Drive - με αποτέλεσμα το αυτοκίνητο να αρχίσει να κινείται.

Αύξηση του χώρου φόρτωσης στον χώρο αποσκευών

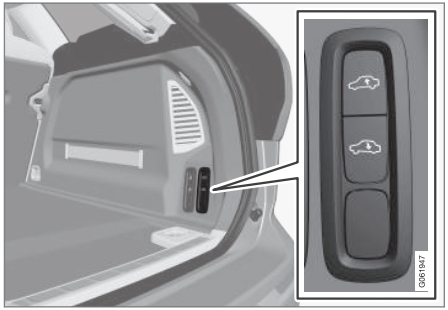
Για να επεκτείνετε τον χώρο αποσκευών και να διευκολυνθείτε κατά τη φόρτωση, μπορείτε να αναδιπλώσετε προς τα κάτω την πλάτη του πίσω καθίσματος. Λάβετε υπόψη σας ότι τα αντικείμενα δεν πρέπει να εμποδίζουν τη λειτουργία του συστήματος WHIPS για τα μπροστινά καθίσματα εάν αναδιπλώσετε την πλάτη κάποιου από τα πίσω καθίσματα.

Ένα διαμπερές άνοιγμα φόρτωσης στο πίσω κάθισμα μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα κάτω για τη μεταφορά στενών αντικειμένων μεγάλου μήκους.

Ρύθμιση ύψους ανάρτησης του πίσω τμήματος του αυτοκινήτου*

Το πίσω τμήμα του αυτοκινήτου μπορεί να χαμηλώσει/ανυψωθεί για να επιτευχθεί καλύτερο ύψος εργασίας για τον χώρο φόρτωσης του αυτοκινήτου ή να διευκολυνθεί η σύνδεση/αποσύνδεση ρυμουλκούμενου στον κοτσαδόρο*.

Η ρύθμιση ύψους ανάρτησης πραγματοποιείται μέσω ενός χειριστηρίου στην πίσω δεξιά πλευρά του πλαϊνού πλαισίου του χώρου αποσκευών.



Χειριστήρια για την ανύψωση/χαμήλωμα του πίσω τμήματος του αυτοκινήτου

Το χειριστήριο αποτελείται από δύο κουμπιά - ένα κουμπί που χαμηλώνει και ένα που ανυψώνει το πίσω τμήμα του αυτοκινήτου. Για την ανύψωση ή το κατέβασμα, πρέπει να κρατάτε κάθε κουμπί πατημένο μέχρι το πίσω τμήμα να φτάσει στο ύψος που θέλετε.

Η ανύψωση του πίσω τμήματος του αυτοκινήτου πάνω από το κανονικό του ύψος δεν είναι εφικτή.

Κατά την οδήγηση, το ύψος του πίσω τμήματος θα επιστρέψει στο κανονικό του ύψος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ρύθμιση ύψους του πίσω μέρους δεν είναι εφικτή όταν είναι ανοικτή κάποια πόρτα ή το καπό του κινητήρα. Αυτό δεν ισχύει για την πόρτα του χώρου αποσκευών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κοιτάξτε προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς άνθρωπος, ζώο ή αντικείμενο κάτω από το αυτοκίνητο όταν το κατεβάζετε. Κάτι τέτοιο ενέχει κίνδυνο θάνατο και ζημιά στο αυτοκίνητο ή το αντικείμενο.

Φορτίο στην οροφή και φόρτωση της σχάρας οροφής

Για τη φόρτωση της οροφής του αυτοκινήτου, συνιστώνται οι σχάρες οροφής[3] που έχει κατασκευάσει η Volvo. Κι αυτό για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο αυτοκίνητο και να επιτευχθεί η μεγαλύτερη πιθανή ασφάλεια στη διάρκεια της διαδρομής.

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται μαζί με τις σχάρες.

- Ελέγχετε περιοδικά τη σχάρα φορτίου και το ίδιο το φορτίο, ώστε να βεβαιωθείτε ότι έχουν στερεωθεί σωστά. Δέστε το φορτίο με ιμάντες πρόσδεσης ώστε να είναι ασφαλές.
- Κατανείμετε ομοιόμορφα το φορτίο επάνω στη σχάρα φορτίου. Τοποθετήστε στη βάση τα βαρύτερα αντικείμενα.
- Το μέγεθος της επιφάνειας που εκτίθεται στον αέρα, και συνεπώς η κατανάλωση καυσίμου, αυξάνεται ανάλογα με το μέγεθος του φορτίου.
- Οδηγείτε ήπια. Αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις, το δυνατό φρενάρισμα και τους απότομους ελιγμούς στις στροφές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κέντρο βάρους και τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου μεταβάλλονται ανάλογα με το φορτίο στην οροφή.

Διαβάστε σχετικά με το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο οροφής στην ενότητα για το Βάρος.

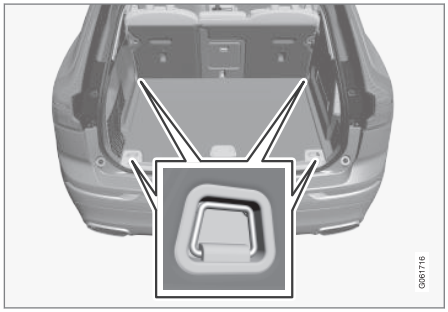
[3] Οι σχάρες οροφής Volvo διατίθενται για αγορά στους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Κρίκοι συγκράτησης φορτίου (σ. 254)
- Διαμπερές άνοιγμα φόρτωσης στο πίσω κάθισμα (σ. 255)
- Αναδίπλωση πλατών στο πίσω κάθισμα (σ. 147)
- Πλέγμα ασφαλείας* (σ. 260)
- Δίχτυ ασφαλείας* (σ. 258)
- Κάλυμμα χώρου αποσκευών* (σ. 256)
- Βάρη (σ. 675)

Κρίκοι συγκράτησης φορτίου

Τα αναδιπλούμενα άγκιστρα συγκράτησης φορτίου χρησιμοποιούνται για την πρόσδεση με ιμάντες και τη στερέωση αντικειμένων στο χώρο αποσκευών.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα σκληρά, αιχμηρά ή/και βαριά αντικείμενα που προεξέχουν μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

Τα μεγάλα και βαριά αντικείμενα πρέπει να ασφαλίζονται πάντοτε με ζώνη ασφαλείας ή ιμάντες συγκράτησης φορτίων.

Σχετικές πληροφορίες

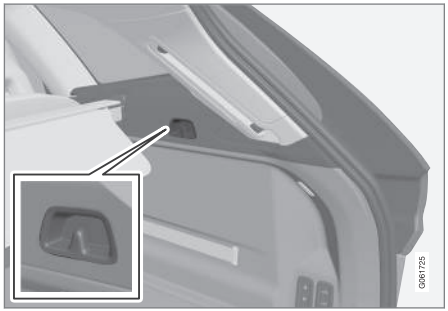
- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Άγκιστρα για σακούλες (σ. 255)
- Πλέγμα ασφαλείας* (σ. 260)
- Δίχτυ ασφαλείας* (σ. 258)
- Κάλυμμα χώρου αποσκευών* (σ. 256)
- Εφεδρικός τροχός* (σ. 607)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Άγκιστρα για σακούλες

Τα άγκιστρα για τις σακούλες συγκρατούν τις σακούλες στη θέση τους, ώστε να μην πέσουν και αδειάσουν στον χώρο αποσκευών.

Στο πλάι



Υπάρχει ένα άγκιστρο για σακούλες στο πλαϊνό πλαίσιο σε κάθε πλευρά του χώρου αποσκευών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

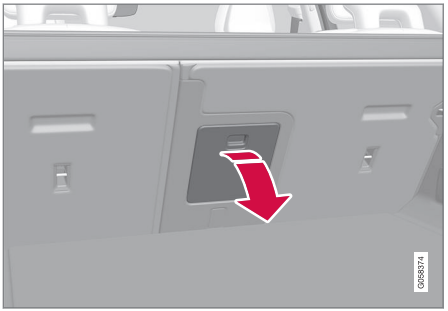
Τα άγκιστρα για τις σακούλες αντέχουν βάρος έως 5 kg (11 lbs).

Σχετικές πληροφορίες

- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Πλέγμα ασφαλείας* (σ. 260)
- Δίχτυ ασφαλείας* (σ. 258)
- Κάλυμμα χώρου αποσκευών* (σ. 256)

Διαμπερές άνοιγμα φόρτωσης στο πίσω κάθισμα

Μπορείτε να ανοίξετε το άνοιγμα στην πλάτη του πίσω καθίσματος για να μεταφέρετε επιμήκη, στενά αντικείμενα, π.χ. σκι.



1. Στον χώρο αποσκευών, πιάστε τη λαβή του ανοίγματος και ανοίξτε το προς τα κάτω.
2. Αναδιπλώστε προς τα εμπρός το υποβραχιόνιο στο πίσω κάθισμα.

Αν η λειτουργία κλειδώματος προσωπικών χώρων* χρησιμοποιείται, τότε το κάλυμμα πρέπει να είναι κλειστό.

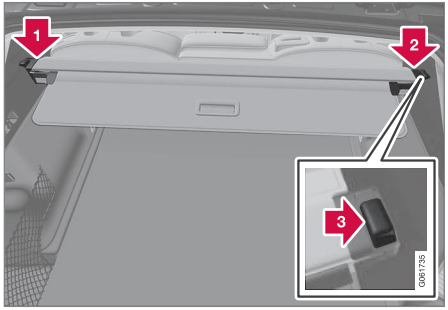
Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση του κλειδώματος προσωπικών χώρων (σ. 279)
- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Κρίκοι συγκράτησης φορτίου (σ. 254)

Κάλυμμα χώρου αποσκευών*

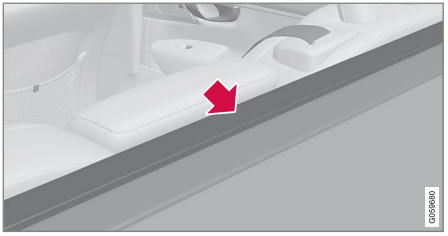
Στη θέση επέκτασης, το κάλυμμα του χώρου αποσκευών και το πίσω πάνελ αποκρύπτουν τον χώρο αποσκευών.

Τοποθέτηση



1. Εισάγετε το ένα από τα ακριανά τμήματα του καλύμματος χώρου αποσκευών στην εσοχή στο πλαϊνό πλαίσιο στον χώρο αποσκευών.
2. Στη συνέχεια εισάγετε το άλλο ακριανό τμήμα στην εσοχή στο πλαϊνό πλαίσιο στην απέναντι πλευρά.

   Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό πάνελ είναι στραμμένο προς τα κάτω, πίσω από τις πλάτες των καθισμάτων, πριν τοποθετήσετε την πλαστική θήκη στη θέση της.



3. Πιέστε προς τα κάτω τα ακριανά τμήματα και στις δύο πλευρές - το ένα μετά το άλλο.
   > Όταν ακούσετε ένα "κλικ" και εξαφανιστεί το κόκκινο σημάδι σε κάθε ακριανό τμήμα, το κάλυμμα χώρου αποσκευών έχει κουμπώσει - βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά.

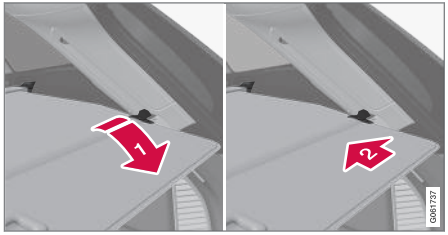
Χρήση

Υπάρχουν δύο θέσεις επέκτασης για το κάλυμμα του χώρου αποσκευών - μια θέση πλήρους κάλυψης και μια θέση φόρτωσης, στην οποία το κάλυμμα συμπτύσσεται κατά

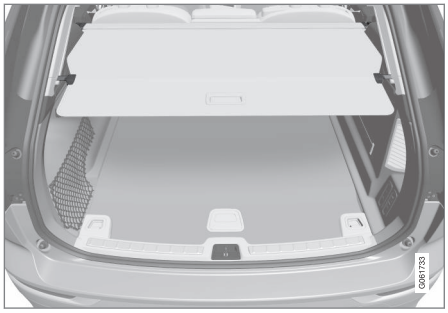
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ένα μέρος για να έχετε ευκολότερη πρόσβαση πιο μέσα στον χώρο αποσκευών.

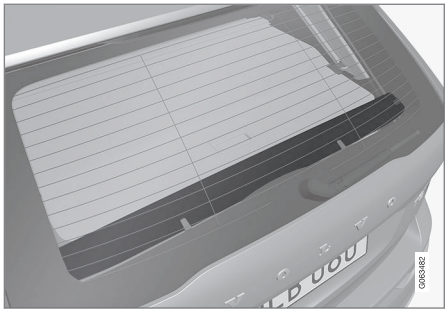
Θέση πλήρους κάλυψης



1. Πιάστε τη λαβή και τραβήξτε το κάλυμμα χώρου αποσκευών προς τα έξω στην τερματική του θέση.
2. Αγκιστρώσετε τους πείρους σύνδεσης στις εσοχές στις πίσω κολόνες του χώρου αποσκευών.
   > Το κάλυμμα του χώρου αποσκευών ασφαλίζει στη θέση πλήρους κάλυψης.



Κάλυμμα χώρου αποσκευών στη θέση πλήρους κάλυψης.

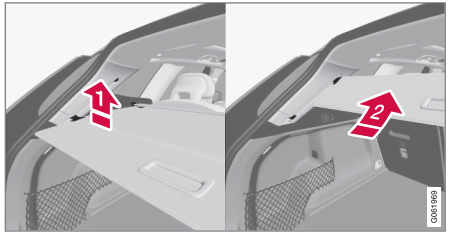


Το πίσω πάνελ τοποθετημένο στην εσωτερική πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών συμπληρώνει το κάλυμμα του χώρου αποσκευών.

Πρόγραμμα λειτουργίας φόρτωσης

Από τη θέση πλήρους κάλυψης:

–



Πιέστε το τμήμα της λαβής του καλύμματος χώρου αποσκευών ελαφρά προς τα πάνω.

> Το κάλυμμα ανασηκώνεται μέχρι να σταματήσει στη θέση φόρτωσης.

Επιστροφή στη θέση πλήρους κάλυψης από τη θέση φόρτωσης:

1. Πιάστε τη λαβή και τραβήξτε το κάλυμμα χώρου αποσκευών προς τα κάτω στην τελική θέση του. Για διευκόλυνση, δώστε ελαφρά κλίση στη χειρολαβή, ώστε οι πείροι σύνδεσης να περάσουν από τα στοπ.
2. Αφήστε τη λαβή, για να κουμπώσουν οι πείροι σύνδεσης.
   > Το κάλυμμα ασφαλίζει στη θέση πλήρους κάλυψης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το κάλυμμα του χώρου αποσκευών μπορεί να εμποδίζει την ορατότητα προς τα πίσω όταν βρίσκεται στη θέση φόρτωσης. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του χώρου αποσκευών βρίσκεται στη θέση πλήρους έκτασης ή σύμπτυξης όταν οδηγείτε.

Σύμπτυξη

1. Από τη θέση πλήρους κάλυψης:

   Σηκώστε τη λαβή και τραβήξτε την προς τα πίσω, για να απελευθερώσετε τους πείρους τοποθέτησης του καλύμματος φορτίου και κατόπιν αφήστε την.

   Από τη θέση φόρτωσης:

   Πιάστε τη λαβή και τραβήξτε έξω το κάλυμμα χώρου αποσκευών στις αυλακώσεις - τραβήξτε μέχρι τη θέση πλήρους κάλυψης. Σηκώστε τη λαβή και τραβήξτε την προς τα πίσω, για να απελευθερώσετε τους πείρους τοποθέτησης και κατόπιν αφήστε την.

2. Συμπτύξτε το κάλυμμα με τους πείρους σύνδεσής του έξω από τα πλαϊνά πλαίσια μέχρι να σταματήσει στη θέση σύμπτυξης.

Αφαίρεση

Στη θέση σύμπτυξης:

1. Πατήστε το κουμπί σε ένα από τα ακριανά τμήματα του καλύμματος χώρου αποσκευών όταν έχει συμπτυχθεί και τραβήξτε το προς τα πάνω από αυτό το άκρο.
2. Γείρετε το κάλυμμα προς τα πάνω/έξω προσεκτικά.
   > Το άλλο ακριανό τμήμα λασκάρει αυτόματα και μπορείτε πλέον να ανασηκώσετε και να αφαιρέσετε το κάλυμμα από τον χώρο αποσκευών.

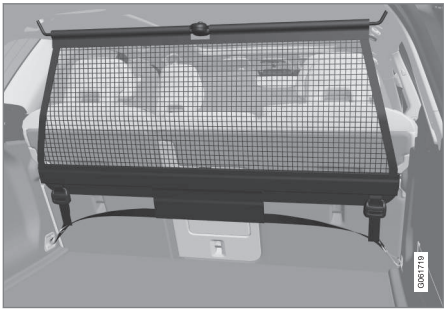
Σχετικές πληροφορίες

- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Δίχτυ ασφαλείας* (σ. 258)
- Κρίκοι συγκράτησης φορτίου (σ. 254)

Δίχτυ ασφαλείας*

Το δίχτυ ασφαλείας δεν επιτρέπει στο φορτίο να εκτιναχθεί προς τα εμπρός στον χώρο επιβατών σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

Το δίχτυ ασφαλείας τοποθετείται σε τέσσερα σημεία στερέωσης.



Για λόγους ασφαλείας, το δίχτυ ασφαλείας πρέπει να είναι πάντοτε στερεωμένο και ασφαλισμένο όπως περιγράφεται παρακάτω.

Το δίκτυ είναι κατασκευασμένο από ισχυρό νάιλον και μπορεί να στερεωθεί σε δύο διαφορετικές θέσεις στο αυτοκίνητο:

- Πίσω θέση τοποθέτησης - πίσω από το πίσω κάθισμα.
- Μπροστινή θέση τοποθέτησης - πίσω από τα μπροστινά καθίσματα.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το φορτίο στο χώρο αποσκευών πρέπει να είναι καλά στερεωμένο, και επίσης να έχει χρησιμοποιηθεί και τοποθετηθεί σωστά ένα δίχτυ ασφαλείας.

Τοποθέτηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι απαραίτητο να διασφαλίσετε ότι τα επάνω σημεία στερέωσης του διχτυού ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά και οι ιμάντες τάνυσης έχουν στερεωθεί κατάλληλα.

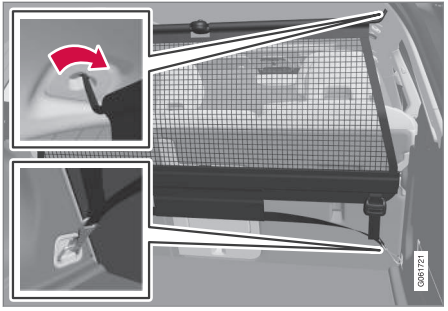
Εάν το δίχτυ ασφαλείας έχει υποστεί ζημιά, δεν πρέπει να το χρησιμοποιήσετε.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χάρη στην εμπρόσθια τοποθέτηση, το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πολύ εύκολα από τις πίσω πόρτες.

1. Ξετυλίξτε το δίχτυ ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι η πτυσσόμενη άνω ράβδος στο δίχτυ έχει ασφαλίσει στη θέση πλήρους έκτασής της.
2. Στερεώστε το ένα άγκιστρο στερέωσης του διχτιού στο μπροστινό ή το πίσω σημείο στερέωσης της οροφής, με τις ασφάλειες των ιμάντων στερέωσης στραμμένες προς το μέρος σας.
3. Αγκιστρώστε το άλλο άγκιστρο συγκράτησης του διχτιού στο σημείο στερέωσης στην οροφή στην απέναντι πλευρά - τα τηλεσκοπικά ελατηριωτά άγκιστρα συγκράτησης διευκολύνουν την ευθυγράμμιση.

   Προσέξτε να πιέσετε τα άγκιστρα συγκράτησης του διχτιού προς τα εμπρός στην μπροστινή τερματική θέση κάθε σημείου στερέωσης στην οροφή.
4. Πίσω σημείο τοποθέτησης: Με το δίχτυ τοποθετημένο στα πίσω σημεία στερέωσης στην οροφή, αγκιστρώστε τους ιμάντες στερέωσης του διχτιού ασφαλείας στους μπροστινούς κρίκους στο δάπεδο του χώρου αποσκευών.



Πίσω σημείο τοποθέτησης.

   Μπροστινό σημείο τοποθέτησης: Με το δίχτυ τοποθετημένο στα μπροστινά σημεία στερέωσης στην οροφή, αγκιστρώστε τους ιμάντες στερέωσης στους ακριανούς κρίκους στην πίσω πλευρά των οδηγών των καθισμάτων - η διαδικασία είναι ευκολότερη εάν οι πλάτες των καθισμάτων βρίσκονται στην όρθια θέση και τα καθίσματα έχουν μετακινηθεί ελαφρώς προς τα εμπρός.

Μπροστινό σημείο τοποθέτησης.

Προσέξτε ώστε να μην πιέσετε δυνατά το κάθισμα/την πλάτη του καθίσματος κόντρα στο δίχτυ όταν τραβήξετε ξανά προς τα πίσω το κάθισμα/την πλάτη του καθίσματος - μετακινήστε το κάθισμα/την πλάτη του καθίσματος τόσο, όσο χρειάζεται μέχρι να ακουμπήσει στο δίχτυ.

5. Τεντώστε το δίχτυ ασφαλείας από τους ιμάντες στερέωσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν πιέσετε δυνατά το κάθισμα/την πλάτη του καθίσματος στο δίχτυ ασφαλείας, το δίχτυ ή/και τα σχετικά σημεία στερέωσης στην οροφή μπορεί να υποστούν ζημιά.

Αφαίρεση και αποθήκευση

Το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να αφαιρεθεί και να τυλιχτεί εύκολα.

1. Λασκάρετε το δίχτυ ασφαλείας πιέζοντας το κουμπί στην ασφάλεια των ιμάντων στερέωσης και διοχετεύστε ένα μέρος του ιμάντα στερέωσης προς τα έξω σε κάθε πλευρά.
2. Πιέστε τις ασφάλειες και αποσυνδέστε και τα δύο άγκιστρα των ιμάντων στερέωσης.
3. Απασφαλίστε τα επάνω σημεία σύνδεσης και αποσυνδέστε το δίχτυ από τα σημεία στερέωσης της οροφής.
4. Πατήστε το κόκκινο κουμπί στη ράβδο για να μπορέσετε να διπλώσετε και στη συνέχεια να τυλίξετε το δίχτυ προς τα πάνω.

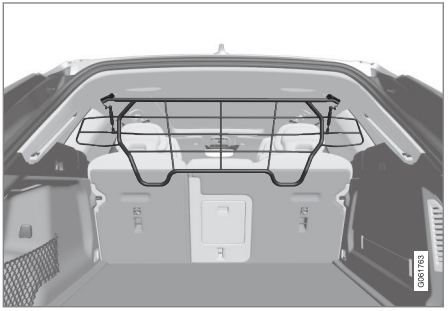
Σχετικές πληροφορίες

- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Κάλυμμα χώρου αποσκευών* (σ. 256)
- Κρίκοι συγκράτησης φορτίου (σ. 254)

Πλέγμα ασφαλείας*

Το πλέγμα ασφαλείας δεν επιτρέπει στο φορτίο ή σε κατοικίδια που βρίσκονται στον χώρο αποσκευών να εκτιναχθούν προς τα εμπρός στον χώρο επιβατών.

Το πλέγμα ασφαλείας έχει υποβληθεί σε δοκιμές συγκρούσεων σύμφωνα με το πρότυπο ECE R17 όπως απαιτείται από το νόμο και πληροί τις απαιτήσεις αντοχής της Volvo.



Για λόγους ασφαλείας, το πλέγμα ασφαλείας πρέπει να τοποθετείται και να στερεώνεται πάντοτε σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει κάποιος να παραμείνει μέσα στον χώρο αποσκευών ενώ το αυτοκίνητο κινείται. Και αυτό για να αποφευχθεί τραυματισμός λόγω δυνατού φρεναρίσματος ή ατυχήματος.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Τοποθέτηση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

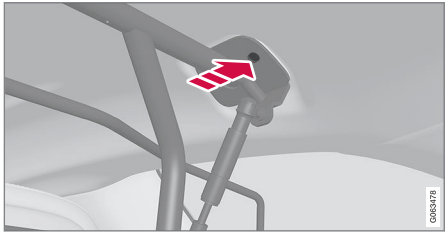
Το πλέγμα ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στην πίσω θέση (πίσω από το πίσω κάθισμα) που περιγράφεται εδώ.

Πριν τοποθετήσετε το πλέγμα ασφαλείας για πρώτη φορά, οι υπάρχουσες πλαστικές βάσεις στερέωσης οροφής πρέπει να αντικατασταθούν με ατσάλινες. Η Volvo συνιστά η αντικατάσταση των βάσεων οροφής να πραγματοποιηθεί σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

1. Αναδιπλώστε την πλάτη του πίσω καθίσματος προς τα εμπρός.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα ασφαλείας είναι στραμμένο προς τη σωστή κατεύθυνση. Σηκώστε και περάστε το πλέγμα ασφαλείας μέσω ενός από τις πίσω πόρτες.

3. Τοποθετήστε τα στηρίγματα του πλέγματος ασφαλείας στις βάσεις οροφής.

   Το επόμενο βήμα εκτελείται πιο εύκολα αν το πλέγμα ασφαλείας συγκρατείται στη σωστή θέση από δύο άτομα.



4. Εισαγάγετε τη βίδα που παρέχεται και σφίξτε την, χρησιμοποιώντας το συνοδευτικό κλειδί Άλεν 6 mm. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά. Συνιστώμενη ροπή σύσφιξης: 20 Nm.
   > Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά.
5. Επαναφέρετε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εργαλεία που απαιτούνται και τις απαραίτητες μεθόδους για την τοποθέτηση/αφαίρεση, ανατρέξτε στις συνοδευτικές οδηγίες τοποθέτησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το προστατευτικό πλέγμα δεν μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα πάνω ή κάτω όταν είναι τοποθετημένο το κάλυμμα χώρου αποσκευών.

Σχετικές πληροφορίες

- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Κρίκοι συγκράτησης φορτίου (σ. 254)
- Δίχτυ ασφαλείας* (σ. 258)
- Κάλυμμα χώρου αποσκευών* (σ. 256)

ΚΛΕΙΔΑΡΙΈΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΌΣ

Τηλεχειριστήριο-κλειδί

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί κλειδώνει/ξεκλειδώνει τις πόρτες και την πόρτα του χώρου αποσκευών. Το τηλεχειριστήριο-κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο αυτοκίνητο για να τεθεί σε λειτουργία.

Τηλεχειριστήριο-κλειδί, αριστερά, και κλειδί χωρίς κουμπιά (Key Tag), δεξιά.

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί δεν χρησιμοποιείται κατά την εκκίνηση του κινητήρα διότι το αυτοκίνητο διαθέτει υποστήριξη για εκκίνηση χωρίς κλειδί (Passive Start) στον βασικό εξοπλισμό. Το κλειδί πρέπει να βρίσκεται στον μπροστινό χώρο επιβατών, π.χ. στην τσέπη του οδηγού ή στην ποτηροθήκη στην κονσόλα δαπέδου, για να μπορεί να εκκινηθεί το αυτοκίνητο. Βλ. ενότητα "Εκκίνηση του κινητήρα".

Ως προαιρετικός εξοπλισμός, είναι επίσης διαθέσιμο το κλείδωμα/ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί των θυρών και της πόρτας χώρου αποσκευών (Passive Entry*). Η εμβέλεια του κλειδιού τότε εκτείνεται σε ένα ημικύκλιο ακτίνας 1,5 μέτρου (5 πόδια) περίπου από την πόρτα του οδηγού και 1 μέτρου (3 πόδια) περίπου από την πόρτα του χώρου αποσκευών αντίστοιχα. Βλ. ενότητα "Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού".

Με την εκκίνηση Keyless και το σύστημα κλειδώματος/ξεκλειδώματος Keyless, το τηλεχειριστήριο-κλειδί μπορεί να βρίσκεται οπουδήποτε μέσα στον χώρο επιβατών ή τον χώρο αποσκευών και να διατηρείται η ικανότητα εκκίνησης του αυτοκινήτου.

Κάθε ένα από τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά που συνοδεύουν το αυτοκίνητο μπορεί να συνδεθεί με ένα προφίλ οδηγού με μοναδικές ρυθμίσεις για το αυτοκίνητο. Όταν χρησιμοποιείται ένα κλειδί με συγκεκριμένο προφίλ, οι ρυθμίσεις του αυτοκινήτου προσαρμόζονται ώστε να συμφωνούν με τις ρυθμίσεις για αυτό το προφίλ. Βλ. ενότητα "Προφίλ οδηγού".

Κλειδί χωρίς κουμπιά (Key Tag)

Στα αυτοκίνητα με κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless*, παρέχεται επίσης ένα ελαφρώς μικρότερο και ελαφρύτερο κλειδί χωρίς κουμπιά (Key Tag). Λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο με ένα κανονικό τηλεχειριστήριο-κλειδί όσον αφορά στην εκκίνηση και το κλείδωμα/ξεκλείδωμα keyless[1]. Δεν περιλαμβάνει αποσπώμενο κλειδί και η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μπορείτε να παραγγείλετε νέο κλειδί χωρίς κουμπιά από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Παραγγελία πρόσθετων κλειδιών

Το αυτοκίνητο παραδίδεται με δύο τηλεχειριστήρια-κλειδιά - παρέχεται ένα κλειδί χωρίς κουμπιά (Key Tag) αν το αυτοκίνητο διαθέτει κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless*. Μπορείτε να παραγγείλετε πρόσθετα κλειδιά. Για κάθε αυτοκίνητο μπορούν να προγραμματιστούν και να χρησιμοποιηθούν συνολικά δώδεκα τηλεχειριστήρια-κλειδιά. Αν παραγγείλετε πρόσθετα κλειδιά, προστίθενται και άλλα προφίλ οδηγού - ένα για κάθε τηλεχειριστήριο-κλειδί. Αυτό ισχύει επίσης για το κλειδί χωρίς κουμπιά

Σε περίπτωση που κάποιο κλειδί χαθεί, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Απώλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού" παρακάτω.

[1] Το κλειδί είναι αδιάβροχο σε βάθος 10 μέτρων (30 ft) περίπου έως και 60 λεπτά, γεγονός που το καθιστά κατάλληλο για χρήση σε δραστηριότητες μέσα και έξω από νερά.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Κουμπιά στο τηλεχειριστήριο-κλειδί

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί διαθέτει τέσσερα κουμπιά - ένα στην αριστερή πλευρά και τρία στη δεξιά πλευρά.

Κλείδωμα - Πατώντας το κουμπί, κλειδώνουν οι πόρτες, η πόρτα του χώρου αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ και επίσης οπλίζει ο συναγερμός*. Πατήστε το κουμπί και κρατήστε το πατημένο για να κλείσουν όλα τα παράθυρα και η πανοραμική οροφή* ταυτόχρονα. Βλ. ενότητα "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω" και "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα".

Ξεκλείδωμα - Πατώντας το κουμπί, ξεκλειδώνουν οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών ταυτόχρονα και επίσης αφοπλίζεται ο συναγερμός. Με ένα παρατεταμένο πάτημα, ανοίγουν επίσης όλα τα παράθυρα ταυτόχρονα, αυτή η λειτουργία ονομάζεται επίσης Άνοιγμα όλων των παραθύρων[2]. Βλ. ενότητα "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω".

Πόρτα χώρου αποσκευών - Ξεκλειδώνει μόνο την πόρτα του χώρου αποσκευών και αφοπλίζει τον σχετικό συναγερμό. Σε αυτοκίνητα με ηλεκτρική πόρτα χώρου αποσκευών*, η πόρτα του χώρου αποσκευών ανοίγει αυτόματα όταν κρατήσετε το κουμπί πατημένο. Η πόρτα του χώρου αποσκευών κλείνει επίσης με ένα παρατεταμένο πάτημα - ακούγονται προειδοποιητικά σήματα. Βλ. ενότητα "Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών".

Λειτουργία πανικού – Χρησιμοποιείται για να τραβήξει την προσοχή σε περίπτωση ανάγκης. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επί 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον ή πατήστε το δύο φορές εντός 3 δευτερολέπτων για να ενεργοποιηθούν τα φλας και να ηχήσει η κόρνα. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία με το ίδιο κουμπί, αφού παραμείνει ενεργή επί 5 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Διαφορετικά, η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν παραμείνει κάποιος μέσα στο αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά παράθυρα και η ηλιοροφή δεν τροφοδοτούνται με ρεύμα, παίρνοντας πάντοτε το τηλεχειριστήριο-κλειδί μαζί σας όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προσέξτε να μην κλειδώσετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί/Key Tag μέσα στο αυτοκίνητο.

Αν αφήσετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί/Key Tag μέσα στο αυτοκίνητο, θα απενεργοποιηθεί όταν κλειδώσετε το αυτοκίνητο και οπλίσετε τον συναγερμό με άλλο αποδεκτό κλειδί. Η λειτουργία διπλού κλειδώματος απενεργοποιείται επίσης.

Το απενεργοποιημένο κλειδί ενεργοποιείται ξανά όταν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί.

Παρεμβολές

Οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού για το σύστημα εκκίνησης Keyless και του προαιρετικού συστήματος κλειδώματος/ξεκλειδώματος Keyless* μπορούν να διακοπούν από ηλεκτρομαγνητικά πεδία και θωράκιση.

[2] Χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, για να αεριστεί γρήγορα το αυτοκίνητο όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο-κλειδί κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα ή ηλεκτρονικές συσκευές, π.χ. κινητά τηλέφωνα, tablet, φορητούς υπολογιστές ή φορτιστές - κατά προτίμηση σε απόσταση όχι μικρότερη από 10-15 cm (4-6 in.).

Αν εξακολουθούν να υπάρχουν παρεμβολές, χρησιμοποιήστε το αποσπώμενο κλειδί από το τηλεχειριστήριο και στη συνέχεια τοποθετήστε το στην εφεδρική μονάδα ανάγνωσης στην ποτηροθήκη για να αφοπλιστεί το αυτοκίνητο. Βλ. ενότητα "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το αποσπώμενο κλειδί".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το τηλεχειριστήριο-κλειδί βρίσκεται στην ποτηροθήκη, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα κλειδιά του αυτοκινήτου, μεταλλικά αντικείμενα ή ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. κινητά τηλέφωνα, tablet, φορητούς υπολογιστές ή φορτιστές κ.λπ.) στην ποτηροθήκη. Όταν υπάρχουν πολλά κλειδιά αυτοκινήτου το ένα κοντά στο άλλο στην ποτηροθήκη μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές μεταξύ τους.

Απώλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού

Εάν χάσετε κάποιο από τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά, μπορείτε να παραγγείλετε καινούργιο σε κάποιο συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Πρέπει να προσκομίσετε τα υπόλοιπα τηλεχειριστήρια-κλειδιά στο συνεργείο. Ως μέτρο πρόληψης εγκληματικών ενεργειών, ο κωδικός του κλειδιού που χάθηκε πρέπει να διαγραφεί από το σύστημα.

Μπορείτε να ελέγξετε τον τρέχοντα αριθμό κλειδιών που έχουν καταχωρηθεί στο αυτοκίνητο στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.

Σχετικές πληροφορίες

- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)
- Αποσπώμενο κλειδί (σ. 280)
- Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 289)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα (σ. 274)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω (σ. 270)
- Προφίλ οδηγού (σ. 198)
- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)
- Red Key - Τηλεχειριστήριο-κλειδί περιορισμών* (σ. 267)

Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού

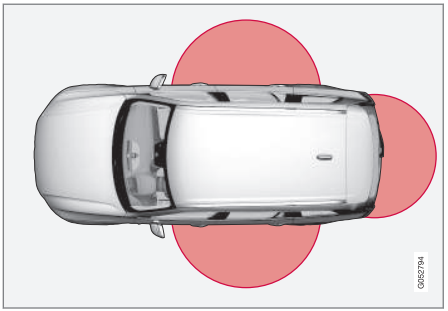
Για να λειτουργήσει το τηλεχειριστήριο-κλειδί σωστά, πρέπει να βρίσκεται σε μια συγκεκριμένη απόσταση από το αυτοκίνητο.

Για χειροκίνητη χρήση

Οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού π.χ. για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα, που ενεργοποιούνται πατώντας ή , έχουν εμβέλεια περίπου 20 μέτρων (65 πόδια) από το αυτοκίνητο.

Εάν το αυτοκίνητο δεν επιβεβαιώσει το πάτημα του κουμπιού με σχετική ένδειξη - πλησιάστε πιο κοντά και προσπαθήστε ξανά.

Για χρήση χωρίς κλειδί[3]



Η επισημασμένη περιοχή στην εικόνα αντιστοιχεί στις περιοχές που καλύπτουν οι κεραίες του συστήματος.

[3] Ισχύει μόνο για αυτοκίνητα που διαθέτουν το προαιρετικό σύστημα κλειδώματος/ξεκλειδώματος χωρίς κλειδί (Passive Entry*).

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Για τη χρήση χωρίς κλειδί (keyless), το τηλεχειριστήριο-κλειδί ή το κλειδί χωρίς κουμπιά (Key Tag) πρέπει να βρίσκεται σε μια ημικυκλική περιοχή ακτίνας 1,5 μέτρου (5 πόδια) περίπου και από τις δύο επιμήκεις πλευρές του αυτοκινήτου και 1 μέτρου (3 πόδια) περίπου από την πόρτα του χώρου αποσκευών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού μπορεί να επηρεαστούν από ραδιοκύματα στον περιβάλλοντα χώρο, από τα κτίρια, από τη μορφολογία του εδάφους, κ.λπ. Μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ανά πάσα στιγμή με το αποσπώμενο κλειδί.

Αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί αφαιρεθεί από το αυτοκίνητο

Αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί αφαιρεθεί από το αυτοκίνητο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα προειδοποίησης **Κλειδ αυτοκ δεν βρέθ Αφαιρέθηκε από το αυτοκίνητο** και ακούγεται μια ηχητική υπενθύμιση όταν κλείσει η τελευταία πόρτα.

Το μήνυμα σβήνει όταν το κλειδί επιστρέψει στο αυτοκίνητο, και στη συνέχεια πατηθεί το κουμπί **O** στο δεξί πλαίσιο χειριστηρίων ή όταν κλείσει η τελευταία πόρτα.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Θέσεις της κεραίας για το σύστημα εκκίνησης και κλειδώματος (σ. 269)

Red Key - Τηλεχειριστήριο-κλειδί περιορισμών*

Το Red Key επιτρέπει στον κάτοχο του αυτοκινήτου να ορίσει περιορισμούς για ορισμένες από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου. Οι περιορισμοί αποσκοπούν να προάγουν την ασφαλή οδήγηση του αυτοκινήτου, π.χ. όταν ο κάτοχος δανείσει το αυτοκίνητο σε κάποιον τρίτο.

Στο Red Key, μπορεί να οριστεί η ανώτατη επιτρεπόμενη ταχύτητα του αυτοκινήτου, υπενθυμίσεις ταχύτητας και η μέγιστη ένταση του συστήματος ηχείων. Επιπλέον, ορισμένα από τα συστήματα υποστήριξης οδηγού του αυτοκινήτου θα είναι πάντοτε ενεργά. Οι υπόλοιπες λειτουργίες του κλειδιού είναι ίδιες με αυτές στο κανονικό τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Μπορείτε να παραγγείλετε ένα ή περισσότερα Red Keys από έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα

της Volvo. Για ένα αυτοκίνητο μπορούν να προγραμματιστούν και να χρησιμοποιηθούν έως ένδεκα κλειδιά περιορισμών - τουλάχιστον ένα πρέπει να είναι κανονικό τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Οι ρυθμίσεις για το Red Key πραγματοποιούνται από τον χρήστη του κανονικού τηλεχειριστηρίου-κλειδιού από την επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης - μεταβείτε στο: **Ρυθμίσεις ➔ Σύστημα ➔ Προφίλ οδηγού ➔ Κλειδιά με περιορισμούς**

Ορισμένες από τις λειτουργίες υποστήριξης του οδηγού του αυτοκινήτου δεν μπορούν να απενεργοποιηθούν από τον χρήστη του κλειδιού Red Key.

Σκοπός των περιορισμών είναι να δράσουν ως μέτρα για να μειωθεί ο κίνδυνος ατυχημάτων, ώστε να είναι ασφαλέστερο να δώσετε το αυτοκίνητο π.χ. σε νέους οδηγούς, παρκαδόρο ή συνεργείο. Οι ρυθμίσεις δεν μπορούν να αλλάξουν από το άτομο που έχει το κλειδί Red Key.

Πιθανές ρυθμίσεις

Μπορούν να γίνουν οι παρακάτω ρυθμίσεις ώστε να ισχύουν για ένα κλειδί Red Key:

Ρυθμιστής ταχύτητας (Speed Limiter)[4] (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση):

- Μεσοδιάστημα ρύθμισης: 50-250 km/h (30-160 mph)
- Η ρύθμιση κατά την πρώτη χρήση είναι 120 km/h (75 mph)
- Διαβαθμίσεις: 1 km/h (1 mph)

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο και το μήνυμα **Κλειδί με περιορισμούς Η υπέρβαση του ορίου ταχύτητ. δεν επιτρέπεται**.

Υπενθύμιση ταχύτητας[4] (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση):

- Μεσοδιάστημα ρύθμισης: 0-250 km/h (0-160 mph)
- Η ρύθμιση κατά την πρώτη χρήση είναι: 50, 70 και 90 km/h (30, 45 και 55 mph)
- Διαβαθμίσεις: 1 km/h (1 mph)
- Μέγ. αριθμός ταυτόχρονων υπενθυμίσεων: 6

Σίγαση μέγ. έντασης ήχου[4] (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση):

- Ρύθμιση κατά την πρώτη χρήση: Ενεργοποίηση

Adaptive cruise control*:

- Ρύθμιση κατά την πρώτη χρήση: Μεγαλύτερα μεσοδιαστήματα
- Βλ. ενότητα "Adaptive cruise control" για περισσότερες πληροφορίες

Λειτουργίες υποστήριξης οδηγού

Οι παρακάτω λειτουργίες υποστήριξης οδηγού θα είναι πάντοτε ενεργές για τον χρήστη του κλειδιού Red Key:

- Blind Spot Information (BLIS)* - βλ. ενότητα "Blind Spot Information"
- Lane assistance (LDW και LKA)* - βλ. ενότητα "Lane assistance"
- Προειδοποίηση απόστασης* - βλ. ενότητα "Προειδοποίηση απόστασης"
- City Safety - βλ. ενότητα "City Safety"
- Driver Alert Control (DAC)* - βλ. ενότητα "Driver Alert Control"
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* - βλ. ενότητα "Πληροφορίες οδικής σήμανσης".

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- BLIS* (σ. 396)
- City Safety (σ. 380)

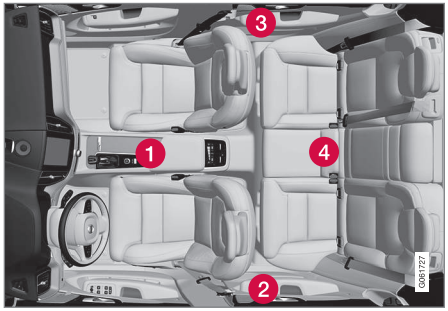
4 Προαιρετικός εξοπλισμός, διαθέσιμο μόνο με το κλειδί Red Key.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Driver Alert Control (σ. 410)
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Προφίλ οδηγού (σ. 198)

Θέσεις της κεραίας για το σύστημα εκκίνησης και κλειδώματος

Το αυτοκίνητο διαθέτει σύστημα εκκίνησης και κλειδώματος χωρίς κλειδί[5] και για τον λόγο αυτό διαθέτει μερικές ενσωματωμένες κεραίες σε διαφορετικές θέσεις του αυτοκινήτου.



1. Κάτω από την ποτηροθήκη στο μπροστινό τμήμα της επιμήκους κονσόλας
2. Στο επάνω μπροστινό τμήμα της πίσω αριστερής πόρτας[6]
3. Στο επάνω μπροστινό τμήμα της πίσω δεξιάς πόρτας[6]
4. Στον χώρο αποσκευών[6]

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα άτομα με βηματοδότη δεν πρέπει να πλησιάζουν περισσότερο από 22 cm (9 in.) στην κεραία του συστήματος Keyless. Αυτό γίνεται για να μην προκληθούν παρεμβολές ανάμεσα στο βηματοδότη και το σύστημα Keyless.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)

5 Το σύστημα κλειδώματος χωρίς κλειδί ισχύει μόνο για αυτοκίνητα με κλείδωμα/ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί (Passive Entry*).
6 Μόνο για αυτοκίνητα που διαθέτουν κλείδωμα/ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί (Passive Entry*).

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω

Το αυτοκίνητο κλειδώνει/ξεκλειδώνει απ' έξω από τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο-κλειδί ή από τη λαβή κάποιας πόρτας ή της πόρτας χώρου αποσκευών αν το αυτοκίνητο διαθέτει κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless (Passive Entry)*. Υπάρχει δυνατότητα χειρισμού της πόρτας χώρου αποσκευών ηλεκτρικά* ή/και με κίνηση του ποδιού*.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο-κλειδί

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο-κλειδί για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα όλων των θυρών και της πόρτας χώρου αποσκευών ταυτόχρονα.

Κλείδωμα

Η πόρτα του οδηγού πρέπει να είναι κλειστή για να ενεργοποιηθεί η διαδικασία κλειδώματος. Αν είναι ανοικτή οποιαδήποτε από τις υπόλοιπες πόρτες ή η πόρτα του χώρου αποσκευών, οι πόρτες δεν κλειδώνουν και ο αντίστοιχος συναγερμός οπλίζει* μέχρι να κλείσουν. Οι αισθητήρες κίνησης* του συναγερμού ενεργοποιούνται όταν όλες οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών κλείσουν και κλειδωθούν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προσέξτε να μην κλειδώσετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί/Key Tag μέσα στο αυτοκίνητο.

Αν αφήσετε το τηλεχειριστήριο-κλειδί/Key Tag μέσα στο αυτοκίνητο, θα απενεργοποιηθεί όταν κλειδώσετε το αυτοκίνητο και οπλίσετε τον συναγερμό με άλλο αποδεκτό κλειδί. Η λειτουργία διπλού κλειδώματος απενεργοποιείται επίσης.

Το απενεργοποιημένο κλειδί ενεργοποιείται ξανά όταν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μην κλειδωθεί κάποιος μέσα στο αυτοκίνητο, μην επιτρέπετε σε κανέναν να παραμείνει μέσα σε αυτό εάν δεν έχετε απενεργοποιήσει το διπλό κλείδωμα.

Ξεκλείδωμα

Αν η πόρτα δεν κλειδώνει/ξεκλειδώνει με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, η μπαταρία ενδέχεται να έχει αποφορτιστεί - σε αυτή την περίπτωση, κλειδώστε ή ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το αποσπώμενο κλειδί. Βλ. ενότητα "Αποσπώμενο κλειδί" για περισσότερες πληροφορίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προσπαθείτε πάντοτε να βρίσκεστε πιο κοντά στο αυτοκίνητο και κάντε άλλη μια προσπάθεια ξεκλειδώματος.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ρυθμίσεις για το ξεκλείδωμα με τηλεχειρισμό
Υπάρχει δυνατότητα να επιλέξετε διαφορετικές αλληλουχίες για το ξεκλείδωμα.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **My Car ➔ Κλείδωμα ➔ Ξεκλείδ. από απόσταση ή μέσα από το αυτ/το**/>
3. Μαρκάρετε την επιλογή:

   - **Όλες οι πόρτες**

     - ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες ταυτόχρονα.

   - **Μία πόρτα**

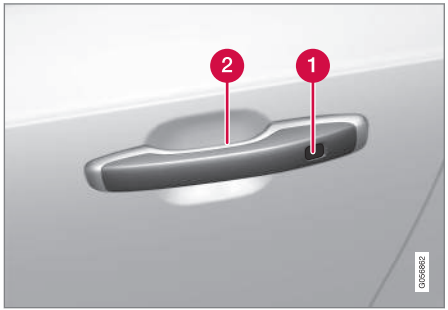
     - ξεκλειδώνει την πόρτα του οδηγού. Για το ξεκλείδωμα όλων των θυρών, πρέπει να πατήσετε δύο φορές το κουμπί ξεκλειδώματος στο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Οι ρυθμίσεις για τη λειτουργία **Ξεκλείδ. από απόσταση ή μέσα από το αυτ/το** επηρεάζουν επίσης το κεντρικό ξεκλείδωμα από τις λαβές από μέσα. Για περισσότερες πληροφορίες πώς επηρεάζεται το ξεκλείδωμα από μέσα, βλ. ενότητα "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα".

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless*

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει κλείδωμα/ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί*, αρκεί να υπάρχει το τηλεχειριστήριο-κλειδί κοντά π.χ. σε μια τσέπη ή τσάντα, ώστε να είναι πιο βολικό να ανοίξετε το αυτοκίνητο αν κρατάτε πολλά πράγματα. Για πληροφορίες σχετικά με την εμβέλεια του συστήματος, βλ. ενότητα "Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού".

Επιφάνειες αφής
Στην εξωτερική πλευρά των λαβών των θυρών υπάρχει μια εγκοπή για το κλείδωμα, ενώ στην εσωτερική τους πλευρά υπάρχει μια επιφάνεια ευαίσθητη στην αφή για το ξεκλείδωμα. Η λαβή της πόρτας χώρου αποσκευών διαθέτει ένα λαστιχένιο πλαίσιο αφής που χρησιμοποιείται μόνο για το ξεκλείδωμα.



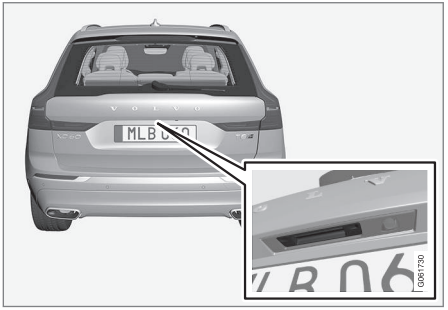
1. Ευαίσθητη στην αφή εσοχή για το κλείδωμα
2. Ευαίσθητη στην αφή επιφάνεια για το ξεκλείδωμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Είναι σημαντικό κάθε φορά να ενεργοποιείτε μόνο μία επιφάνεια ευαίσθητη στην αφή. Αν πιάσετε τη λαβή ενώ αγγίζετε την επιφάνεια κλειδώματος, υπάρχει κίνδυνος να δοθεί διπλή εντολή. Αυτό σημαίνει ότι η ενέργεια που ζητήσατε (κλείδωμα/ξεκλείδωμα) δεν θα εκτελεστεί ή θα εκτελεστεί με καθυστέρηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Λάβετε υπόψη σας ότι το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά το πλύσιμο του αυτοκινήτου, αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας.



Λαστιχένιο πλαίσιο αφής στην πόρτα του χώρου αποσκευών που χρησιμοποιείται μόνο για το ξεκλείδωμα.

Κλείδωμα Keyless

Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές για να μπορέσει να κλειδωθεί το αυτοκίνητο. Ωστόσο, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών κατά το κλείδωμα με τη λαβή πλαϊνής πόρτας.

– Αγγίξτε την επιφάνεια, που επισημαίνεται, προς τα πίσω στην εξωτερική πλευρά της λαβής μιας πόρτας αφότου κλείσει η πόρτα, ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος[7] στο κάτω άκρο της πόρτας χώρου αποσκευών πριν την κλείσετε.
  > Η λυχνία κλειδώματος στο παρμπρίζ αρχίζει να αναβοσβήνει ως ένδειξη ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο.

Για να κλείσετε όλα τα παράθυρα και την πανοραμική οροφή* ταυτόχρονα - πιέστε με το δάχτυλό σας στην ευαίσθητη στην αφή εσοχή στην εξωτερική πλευρά της λαβής της πόρτας μέχρι να κλείσουν όλα τα παράθυρα και η πανοραμική οροφή*.

Είσοδος Keyless

– Πιάστε τη λαβή μιας πόρτας ή πατήστε το λαστιχένιο πλαίσιο αφής κάτω από τη λαβή της πόρτας χώρου αποσκευών για να ξεκλειδώσει το αυτοκίνητο.
  > Η λυχνία κλειδώματος στο παρμπρίζ σβήνει ως επιβεβαίωση ότι το αυτοκίνητο ξεκλειδώθηκε - ανοίξτε την πόρτα ή την πόρτα του χώρου αποσκευών ως συνήθως.

Ρυθμίσεις για τη λειτουργία εισόδου Keyless

Υπάρχει δυνατότητα να επιλέξετε διαφορετικές αλληλουχίες για τη λειτουργία εισόδου Keyless.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car → Κλείδωμα → Ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί**
3. Μαρκάρετε την επιλογή:

   • **Όλες οι πόρτες**

   - ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες ταυτόχρονα.

   • **Μία πόρτα**

   - ξεκλειδώνει την επιλεγμένη πόρτα.

Αυτόματη επαναφορά κλειδώματος

Αν δεν ανοίξετε καμία από τις πόρτες ή την πόρτα χώρου αποσκευών εντός δύο λεπτών από το ξεκλείδωμα, κλειδώνουν αυτόματα. Αυτή η λειτουργία αποτρέπει την πιθανότητα να αφήσετε κατά λάθος το αυτοκίνητο ξεκλειδωτο.

Ξεκλείδωμα με το Volvo On Call

Μπορείτε να ξεκλειδώσετε από απόσταση το αυτοκίνητο με την εφαρμογή Volvo On Call*.

Βλ. ξεχωριστό συμπληρωματικό έντυπο για το Volvo On Call.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών (σ. 277)
- Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών* (σ. 283)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)
- Αποσπώμενο κλειδί (σ. 280)
- Συναγερμός* (σ. 295)

[7] Βλ. ενότητα "Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών".

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ένδειξη για το κλείδωμα/ ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου

Όταν κλειδώνετε ή ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριοκλειδί, τα φλας επιβεβαιώνουν ότι το κλείδωμα/ξεκλείδωμα πραγματοποιήθηκε σωστά.

Υπάρχει η δυνατότητα να προσαρμόσετε ξεχωριστά την ένδειξη για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Επιλέξτε πώς το αυτοκίνητο επιβεβαιώνει το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα" για τις επιλογές ρύθμισης.

Εξωτερική ένδειξη

Κλείδωμα

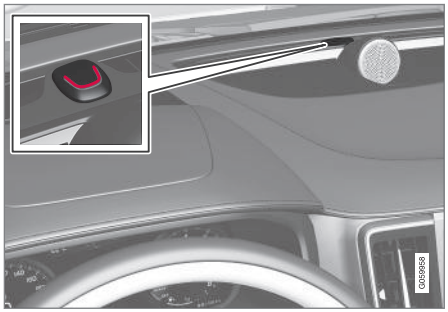
- Τα αλάρμ του αυτοκινήτου αναβοσβήνουν ως ένδειξη του κλειδώματος και της αναδίπλωσης των εξωτερικών καθρεπτών[8].

Ξεκλείδωμα

- Τα αλάρμ του αυτοκινήτου αναβοσβήνουν δύο φορές ως ένδειξη του ξεκλειδώματος και της εκδίπλωσης των εξωτερικών καθρεπτών[8].

Όλες οι πόρτες, η πόρτα του χώρου αποσκευών και το καπό του κινητήρα πρέπει να είναι κλειστά για να υπάρξει ένδειξη ότι το αυτοκίνητο έχει κλειδωθεί. Αν το κλείδωμα πραγματοποιηθεί μόνο με την πόρτα του οδηγού κλειστή[9], το αυτοκίνητο θα κλειδωθεί αλλά η ένδειξη θα ενεργοποιηθεί μόνο αφότου κλείσουν όλες οι πόρτες, η πόρτα του χώρου αποσκευών και το καπό του κινητήρα.

Λυχνία κλειδώματος και συναγερμού



Η λυχνία κλειδώματος και συναγερμού στο ταμπλό δείχνει την κατάσταση του συστήματος συναγερμού.

Το παρατεταμένο αναβοσβήσιμο είναι ένδειξη κλειδώματος του αυτοκινήτου. Όταν το αυτοκίνητο κλειδωθεί, η λυχνία αναβοσβήνει στιγμιαία και παλμικά.

Ένδειξη στα κουμπιά κλειδώματος

Μπροστινές πόρτες

Κουμπιά κλειδώματος με ενδεικτική λυχνία στην μπροστινή πόρτα.

Όταν η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη στο κουμπί κλειδώματος στην πόρτα του οδηγού ή του συνοδηγού, σημαίνει ότι όλες οι πόρτες είναι κλειδωμένες. Αν ανοίξει οποιαδήποτε από τις πόρτες, η λυχνία σβήνει και στις δύο πόρτες.

8 Μόνο για αυτοκίνητα με ηλεκτρικά αναδιπλούμενους εξωτερικούς καθρέπτες.
9 Δεν ισχύει για αυτοκίνητα με κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless (Passive Entry*).

Σε όλες τις πόρτες*

Κουμπί κλειδώματος με ενδεικτική λυχνία στην πίσω πόρτα.

Όταν η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη στο κουμπί κλειδώματος σε οποιαδήποτε από τις δύο πόρτες, σημαίνει ότι η συγκεκριμένη πόρτα είναι κλειδωμένη. Αν ξεκλειδωθεί οποιαδήποτε από τις πόρτες, η λυχνία σε αυτή την πόρτα θα σβήσει ενώ οι υπόλοιπες θα παραμείνουν αναμμένες.

Επιλέξτε πώς το αυτοκίνητο επιβεβαιώνει το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα

Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικές επιλογές για την ένδειξη του κλειδώματος/ξεκλειδώματος μέσω της κεντρικής οθόνης.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Κλείδωμα**.
3. Επιλέξτε τη ρύθμιση για **Ηχητική επιβεβαίωση κλειδώματος** και **Οπτική επιβεβαίωση κλειδώματος** αντίστοιχα.

Διαβάστε περισσότερα για την ένδειξη κλειδώματος/ξεκλειδώματος στην ενότητα "Φωτισμός προσέγγισης" και "Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών".

Σχετικές πληροφορίες

- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω (σ. 270)
- Διάρκεια φωτισμού προσέγγισης (σ. 166)
- Ρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών (σ. 173)

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα

Μπορείτε να κλειδώνετε και να ξεκλειδώνετε τις πόρτες και την πόρτα του χώρου αποσκευών μέσα από το αυτοκίνητο, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά κεντρικού κλειδώματος στις μπροστινές πόρτες. Τα κουμπιά κλειδώματος* στις πίσω πόρτες κλειδώνουν την αντίστοιχη πίσω πόρτα.

Κεντρικό κλείδωμα

Κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος με ενδεικτική λυχνία στην μπροστινή πόρτα.

– Πατήστε το κουμπί για κλείδωμα και το κουμπί για ξεκλείδωμα.

Ξεκλείδωμα

– Πατήστε το κουμπί για να ξεκλειδώσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί ανοίγουν όλα τα παράθυρα ταυτόχρονα - η λειτουργία ονομάζεται επίσης Άνοιγμα όλων των παραθύρων[10].

Εναλλακτική μέθοδος ξεκλειδώματος

Λαβή ανοίγματος για το εναλλακτικό ξεκλείδωμα στην μπροστινή πόρτα.

– Τραβήξτε τη λαβή ανοίγματος στην πόρτα του οδηγού ή του συνοδηγού και αφήστε την.
  > Αν έχει επιλεγεί το **Όλες οι πόρτες** για τη λειτουργία **Ξεκλείδ. από απόσταση ή μέσα από το αυτ/το** του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού, όλες οι πόρτες θα ξεκλειδωθούν. Αν έχει επιλεγεί το **Μία πόρτα**, θα ξεκλειδώσει και θα ανοίξει μόνο αυτή η μπροστινή πόρτα.

Οι επιλογές γίνονται στην προβολή ρυθμίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. ενότητα "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω".

Κλείδωμα

– Πατήστε το κουμπί - και οι δύο μπροστινές πόρτες πρέπει να είναι κλειστές.
  > Όλες οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών κλειδώνουν.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί , κλείνουν όλα τα παράθυρα και η πανοραμική οροφή* ταυτόχρονα.

Κουμπί κλειδώματος* πίσω πόρτες

Κουμπί κλειδώματος με ενδεικτική λυχνία στην πίσω πόρτα.

Τα κουμπιά κλειδώματος στις πίσω πόρτες κλειδώνουν την αντίστοιχη πίσω πόρτα.

Για να ξεκλειδώσετε την πίσω πόρτα:

– Τραβήξτε τη λαβή της πόρτας - η πίσω πόρτα ξεκλειδώνει και ανοίγει.

Ρυθμίσεις για αυτόματο κλείδωμα

Οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών κλειδώνουν αυτόματα όταν το αυτοκίνητο αρχίζει να κινείται. Για να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Κλείδωμα**.
3. Επιλέξτε **Αυτόματο κλείδωμα θυρών κατά την οδήγηση**, για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.

Σχετικές πληροφορίες

- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω (σ. 270)
- Ένδειξη για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου (σ. 273)
- Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών (σ. 293)

10 Χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, για να αεριστεί γρήγορα το αυτοκίνητο όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες.

Διπλό κλείδωμα*

Διπλό κλείδωμα σημαίνει ότι όλες οι λαβές ανοίγματος απενεργοποιούνται μηχανικά, που σημαίνει ότι οι πόρτες δεν μπορούν να ανοίξουν από μέσα όταν το αυτοκίνητο κλειδωθεί απ' έξω.

Το διπλό κλείδωμα ενεργοποιείται από το τηλεχειριστήριο-κλειδί και κατά το κλείδωμα Keyless (Passive Entry)*. Το διπλό κλείδωμα ενεργοποιείται με μια καθυστέρηση περίπου 10 δευτερολέπτων από το στιγμή που θα κλειδώσουν οι πόρτες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν κάποια από τις πόρτες ανοίξει εντός του διαστήματος χρονοκαθυστέρησης, τότε η διαδικασία διακόπτεται και ο συναγερμός απενεργοποιείται.

Το αυτοκίνητο μπορεί να ξεκλειδωθεί μόνο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί, το ξεκλείδωμα Keyless ή την εφαρμογή Volvo On Call* όταν το διπλό κλείδωμα είναι ενεργοποιημένο.

Η μπροστινή αριστερή πόρτα μπορεί επίσης να ξεκλειδωθεί με το αποσπώμενο κλειδί. Αν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί με το αποσπώμενο κλειδί, θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός*. Βλ. ενότητα "Συναγερμός" για την απενεργοποίηση του συναγερμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μην κλειδωθεί κάποιος μέσα στο αυτοκίνητο, μην επιτρέπετε σε κανέναν να παραμείνει μέσα σε αυτό εάν δεν έχετε απενεργοποιήσει το διπλό κλείδωμα.

Προσωρινή απενεργοποίηση της λειτουργίας διπλού κλειδώματος

Αν πρόκειται να μείνει κάποιος μέσα στο αυτοκίνητο αλλά πρέπει να κλειδώσετε τις πόρτες απ' έξω, τότε μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία διπλού κλειδώματος από τη λειτουργία **Μειωμ ευαισ συναγ**. Η διαδικασία είναι η ίδια με την προσωρινή απενεργοποίηση των αισθητήρων κίνησης και κλίσης του συναγερμού*.

Πατήστε το κουμπί **Μειωμ ευαισ συναγ** στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία διπλού κλειδώματος προσωρινά.

Μετά από αυτό, στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Μειωμένη ευαισθησία συναγερμού** και το διπλό κλείδωμα απενεργοποιείται προσωρινά την επόμενη φορά που θα κλειδωθεί το αυτοκίνητο. Λάβετε υπόψη σας ότι οι αισθητήρες κίνησης και κλίσης του συναγερμού* απενεργοποιούνται ταυτόχρονα.

Στο συμβατικό κλείδωμα, οι ρευματοδότες απενεργοποιούνται αμέσως, αλλά όταν το διπλό κλείδωμα απενεργοποιείται προσωρινά, παραμένει ενεργό έως 10 λεπτά μετά το κλείδωμα.

Αν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί και στη συνέχεια κλειδωθεί ξανά, η λειτουργία διπλού κλειδώματος πρέπει να απενεργοποιηθεί ξανά.

Το σύστημα επαναρυθμίζεται την επόμενη φορά που ο κινητήρας θα τεθεί σε λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Πρέπει να θυμάστε ότι το συναγερμός του αυτοκινήτου είναι ενεργός όταν το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο.
- Εάν κάποια από τις πόρτες ανοίξει από μέσα, ο συναγερμός ενεργοποιείται.

Σχετικές πληροφορίες

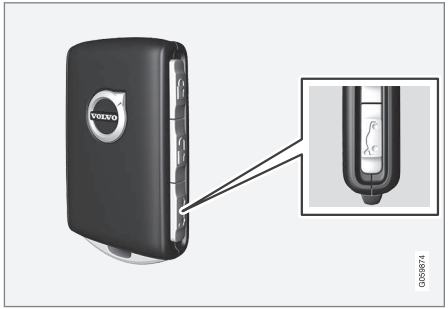
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα απ' έξω (σ. 270)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα από μέσα (σ. 274)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το αποσπώμενο κλειδί (σ. 282)
- Συναγερμός* (σ. 295)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών

Μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών με διαφορετικούς τρόπους ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου.

Ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών με το τηλεχειριστήριο-κλειδί



Μπορείτε να αφοπλίσετε τον συναγερμό για την πόρτα του χώρου αποσκευών και να την ξεκλειδώσετε, χρησιμοποιώντας το κουμπί στο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

1. Πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο-κλειδί.
   > Η λυχνία κλειδώματος και συναγερμού στο ταμπλό σβήνει ως ένδειξη ότι ο συναγερμός δεν είναι οπλισμένος για ολόκληρο το αυτοκίνητο.

   Οι αισθητήρες στάθμης και κίνησης του συστήματος συναγερμού και οι αισθητήρες ανοίγματος της πόρτας χώρου αποσκευών απενεργοποιούνται.

   Η πόρτα χώρου αποσκευών είναι ξεκλείδωτη, αλλά παραμένει κλειστή ενώ οι πόρτες παραμένουν κλειδωμένες και ο συναγερμός για τις πόρτες οπλισμένος.

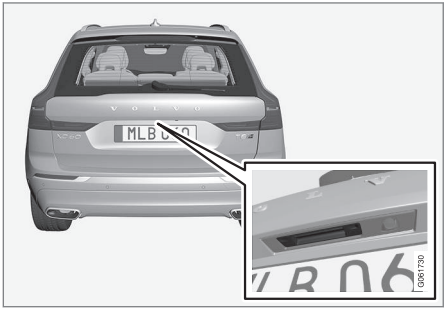
   Για να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, πιάστε το έλασμα πίεσης με τη λαστιχένια επένδυση κάτω από τη λαβή της πόρτας χώρου αποσκευών και ανοίξτε την πόρτα.

   Εάν δεν ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών εντός 2 λεπτών, τότε θα ξανακλειδώσει και ο συναγερμός θα οπλίσει ξανά.

2. Με προαιρετική ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών* -

   Παρατεταμένο πάτημα (περίπου 1,5 δευτερόλεπτο) στο κουμπί του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού
   > Η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ξεκλείδωτη και ανοικτή, ενώ οι υπόλοιπες πόρτες παραμένουν κλειδωμένες και ο συναγερμός για τις πόρτες οπλισμένος.

Ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί της πόρτας χώρου αποσκευών*



Λαστιχένιο πλαίσιο με επιφάνεια ευαίσθητη στην πίεση.

Η πόρτα του χώρου αποσκευών παραμένει κλειστή μέσω μιας ηλεκτρικής κλειδαριάς.

◂◂ Αρκεί να υπάρχει κοντά το τηλεχειριστήριο-κλειδί π.χ. σε μια τσέπη ή στην τσάντα σας.

1. Για να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών - πιέστε ελαφρά το λαστιχένιο πλαίσιο αφής κάτω από τη λαβή της πόρτας χώρου αποσκευών.
   > Η κλειδαριά απασφαλίζει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν δεν ανιχνευτεί τηλεχειριστήριο-κλειδί αρκετά κοντά στην πόρτα του χώρου αποσκευών, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα δεν θα λειτουργήσει. Βλ. ενότητα “Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού” για περισσότερες πληροφορίες.

2. Τραβήξτε την εξωτερική λαβή προς τα πάνω για να ανοίξετε εντελώς την πόρτα του χώρου αποσκευών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Για την απασφάλιση της κλειδαριάς της πόρτας χώρου αποσκευών απαιτείται ελάχιστη δύναμη - απλώς πιέστε απαλά στο πλαίσιο με τη λαστιχένια επένδυση.
- Μην ασκείτε δύναμη στο λαστιχένιο πλαίσιο όταν ανοίγετε την πόρτα του χώρου αποσκευών - χρησιμοποιήστε τη λαβή. Εάν ασκηθεί πολύ μεγάλη δύναμη, μπορεί να προκληθεί ζημιά στις ηλεκτρικές επαφές στο λαστιχένιο πλαίσιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοιχτή! Τα δηλητηριώδη καυσαέρια της εξάτμισης μπορούν να εισχωρήσουν στο αυτοκίνητο μέσα από το χώρο αποσκευών.

Ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών μέσα από το αυτοκίνητο

1.

Στιγμιαίο πάτημα στο κουμπί στο ταμπλό.
> Μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα του χώρου αποσκευών και να την ανοίξετε απ' έξω, πιάνοντας το λαστιχένιο πλαίσιο αφής.

2. Με προαιρετική ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών* -

Παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί στο ταμπλό.
> Η πόρτα του χώρου αποσκευών ανοίγει.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Κλείδωμα με το τηλεχειριστήριο-κλειδί

– Πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο-κλειδί.
  > Η λυχνία κλειδώματος και συναγερμού στο ταμπλό αρχίζει να αναβοσβήνει - το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο και το σύστημα συναγερμού* έχει οπλίσει.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)
- Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών* (σ. 283)
- Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας χώρου αποσκευών με κίνηση του ποδιού* (σ. 287)

Χρήση του κλειδώματος προσωπικών χώρων

Η πόρτα του χώρου αποσκευών μπορεί να κλειδωθεί, πρόκειται για το επονομαζόμενο κλείδωμα προσωπικών χώρων, π.χ. όταν το αυτοκίνητο δοθεί για σέρβις, σε παρκαδόρο σε ξενοδοχείο ή παρόμοιες περιπτώσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στη θέση **I** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία κλειδώματος προσωπικών χώρων.

Κουμπί λειτουργιών για το κλείδωμα προσωπικών χώρων. Ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση κλειδώματος, εμφανίζεται η ένδειξη **Κλείδμ προσωπ χώρων απενεργ** ή **Κλείδ προσωπ χώρων ενεργ**.

Εισαγάγετε τον κωδικό ασφαλείας πριν τον χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά

Πρέπει να επιλέξετε έναν κωδικό ασφαλείας την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία. Μπορείτε στη συνέχεια να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα προσωπικών χώρων αν έχετε χάσει ή ξεχάσει τον κωδικό PIN που έχετε επιλέξει. Ο κωδικός ασφαλείας λειτουργεί ως κωδικός PUK για όλους τους επακόλουθους κωδικούς PIN που θα οριστούν για τη λειτουργία κλειδώματος προσωπικών χώρων.

Φυλάξτε τον κωδικό ασφαλείας σε ασφαλές σημείο.

Για να χρησιμοποιήσετε έναν κωδικό ασφαλείας:

1. Πατήστε το κουμπί για το κλείδωμα προσωπικών χώρων στην προβολή λειτουργιών.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.
2. Εισαγάγετε τον κωδικό ασφαλείας που θέλετε.
   > Ο κωδικός ασφαλείας αποθηκεύτηκε. Η λειτουργία κλειδώματος προσωπικών χώρων είναι πλέον έτοιμη να ενεργοποιηθεί.

Αν το σύστημα έχει μηδενιστεί, τότε η παραπάνω διαδικασία πρέπει να επαναληφθεί.

Ενεργοποίηση του κλειδώματος προσωπικών χώρων

1. Πατήστε το κουμπί για το κλείδωμα προσωπικών χώρων στην προβολή λειτουργιών.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.

▸▸

2. Εισαγάγετε τον κωδικό που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του χώρου αποσκευών μετά το κλείδωμα και πατήστε στο **Επιβεβαίωση**.
   > Η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι κλειδωμένη. Ως επιβεβαίωση του κλειδώματος, ανάβει μια πράσινη ενδεικτική λυχνία δίπλα στο κουμπί στην προβολή λειτουργιών.

Απενεργοποίηση του κλειδώματος προσωπικών χώρων

1. Πατήστε το κουμπί για το κλείδωμα προσωπικών χώρων στην προβολή λειτουργιών.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.
2. Εισάγετε τον κωδικό που χρησιμοποιήθηκε για το κλείδωμα και πατήστε στο **Επιβεβαίωση**.
   > Η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ξεκλειδωμένη. Ως επιβεβαίωση του ξεκλειδώματος η πράσινη ενδεικτική λυχνία δίπλα στο κουμπί στην προβολή λειτουργιών σβήνει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν έχετε χάσει/ξεχάσει τον κωδικό PIN ή αν έχετε εισάγει λανθασμένο κωδικό PIN περισσότερες από τρεις φορές, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κωδικό ασφαλείας για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα προσωπικών χώρων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το κλείδωμα προσωπικών χώρων είναι ενεργοποιημένο και το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί μέσω του Volvo On Call* ή της εφαρμογής Volvo On Call*, το κλείδωμα προσωπικών χώρων θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση του ντουλαπιού συνοδηγού (σ. 250)
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών (σ. 277)

Αποσπώμενο κλειδί

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί περιέχει ένα αποσπώμενο μεταλλικό κλειδί με το οποίο μπορείτε να ενεργοποιήσετε μια σειρά από λειτουργίες και να πραγματοποιήσετε κάποιες διαδικασίες.

Ο μοναδικός κωδικός του αποσπώμενου κλειδιού παρέχεται από εξουσιοδοτημένα συνεργεία της Volvo, στα οποία συνιστάται να απευθύνεστε όταν παραγγέλνετε καινούργια αποσπώμενα κλειδιά.

Εφαρμογές του αποσπώμενου κλειδιού

Πώς να χρησιμοποιήσετε το αποσπώμενο κλειδί του τηλεχειριστηρίου:

- μπορείτε να ανοίξετε την μπροστινή αριστερή[11] πόρτα χειροκίνητα, αν το κεντρικό κλείδωμα δεν ενεργοποιείται με το τηλεχειριστήριο-κλειδί.
- όλες οι πόρτες κλειδώνουν σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης - βλ. ενότητα "Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το αποσπώμενο κλειδί".
- μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε μηχανικά τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών στις πίσω πόρτες - βλ. ενότητα "Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών".

11 Αυτό ισχύει ανάλογα αν το αυτοκίνητο είναι αριστεροτίμονο ή δεξιοτίμονο.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί χωρίς κουμπιά[12] (Key Tag) δεν διαθέτει αποσπώμενο κλειδί. Αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε το αποσπώμενο κλειδί του κανονικού τηλεχειριστηρίου-κλειδιού.

Αφαίρεση του αποσπώμενου κλειδιού

1 1 Κρατήστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί με το μπροστινό άκρο ορατό και το λογότυπο της Volvo στραμμένο προς τη σωστή κατεύθυνση - σύρετε το κουμπί στο κάτω άκρο από το μπρελόκ προς τα δεξιά. Οδηγήστε το κέλυφος της μπροστινής πλευράς μερικά χιλιοστά προς τα πάνω.

2 Το κέλυφος τότε θα αποσπαστεί και μπορείτε να το βγάλετε από το κλειδί.

2 1 Αφαιρέστε το αποσπώμενο κλειδί γυρίζοντάς το προς τα πάνω.

3 Επαναφέρετε το αποσπώμενο κλειδί στη θέση του στο τηλεχειριστήριο-κλειδί, αφότου το χρησιμοποιήσετε.

1 Επανατοποθετήστε το κέλυφος πιέζοντάς το προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

2 Στη συνέχεια σύρετε το κέλυφος πίσω στη θέση του.

> Θα ακουστεί ένα ακόμη κλικ ως ένδειξη ότι το κέλυφος έχει ασφαλίσει.

Σχετικές πληροφορίες

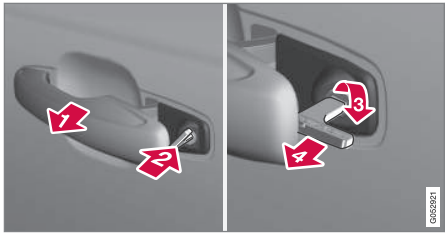
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το αποσπώμενο κλειδί (σ. 282)
- Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών (σ. 293)
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)

12 Παρέχεται με αυτοκίνητα που διαθέτουν το προαιρετικό σύστημα κλειδώματος/ξεκλειδώματος χωρίς κλειδί (Passive Entry*).

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα με το αποσπώμενο κλειδί

Το αποσπώμενο κλειδί μπορεί να χρησιμοποιηθεί μεταξύ άλλων για το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου απ' έξω - π.χ. αν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού έχει αποφορτιστεί.

Ξεκλείδωμα



1. Τραβήξτε έξω τη λαβή της μπροστινής αριστερής πόρτας[13] μέχρι την τερματική της θέση έτσι, ώστε να φανεί ο ομφαλός της κλειδαριάς.
2. Εισάγετε το κλειδί στον ομφαλό της κλειδαριάς.
3. Γυρίστε το 45 μοίρες δεξιά έτσι, ώστε το αποσπώμενο κλειδί να είναι στραμμένο προς τα πίσω.
4. Γυρίστε το κλειδί αντίθετα 45 μοίρες στην αρχική του θέση. Αφαιρέστε το κλειδί από τον ομφαλό της κλειδαριάς και αφήστε τη λαβή έτσι, ώστε το πίσω τμήμα της λαβής να εφάπτεται ξανά στο αυτοκίνητο.
5. Τραβήξτε τη λαβή προς τα έξω.
   > Η πόρτα ανοίγει.

Το κλείδωμα πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο, αλλά με γύρισμα 45 μοίρες αριστερά, αντί για δεξιά στο βήμα (3).

Απενεργοποίηση του συναγερμού*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η πόρτα ξεκλειδωθεί με το κλειδί και ανοίξει, ενεργοποιείται ο συναγερμός.

Θέση της εφεδρικής μονάδας ανάγνωσης στην ποτηροθήκη.

Απενεργοποιήστε τον συναγερμό ως εξής:

1. Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί στην εφεδρική μονάδα ανάγνωσης στο κάτω μέρος της ποτηροθήκης στην επιμήκη κονσόλα.
2. Στη συνέχεια γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης και αφήστε τον.
   > Ο διακόπτης επιστρέφει αυτόματα στη θέση εκκίνησης - το προειδοποιητικό σήμα σταματά και ο συναγερμός απενεργοποιείται.

Κλείδωμα

Μπορείτε επίσης να κλειδώσετε το αυτοκίνητο με το αποσπώμενο κλειδί του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού π.χ. σε περίπτωση απώλειας ισχύος ή αν η μπαταρία του κλειδιού έχει αποφορτιστεί.

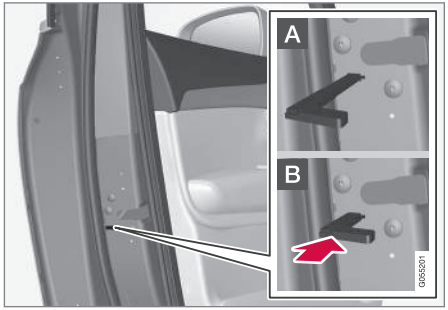
Μπορείτε να κλειδώσετε την μπροστινή αριστερή πόρτα από τον ομφαλό της σχετικής κλειδαριάς και το αποσπώμενο κλειδί.

Άλλες πόρτες δεν έχουν ομφαλό κλειδαριάς και αντί αυτού έχουν ένα διακόπτη κλειδώματος στο άκρο κάθε πόρτας την οποία πρέπει να πιέσετε χρησιμοποιώντας το αποσπώμενο κλειδί - στη συνέχεια κλειδώνουν/μπλοκάρουν μηχανικά ώστε να μην μπορούν να ανοίξουν απ' έξω.

13 Αυτό ισχύει ανάλογα αν το αυτοκίνητο είναι δεξιοτίμονο ή αριστεροτίμονο.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Οι πόρτες μπορούν ωστόσο να ανοίξουν από μέσα.



Χειροκίνητο κλείδωμα της πόρτας. Δεν πρέπει να συγχέονται με τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών.

– Αφαιρέστε το αποσπώμενο κλειδί από το τηλεχειριστήριο-κλειδί. Εισάγετε το αποσπώμενο κλειδί στην οπή για την ασφάλεια και πιέστε το κλειδί προς τα μέσα μέχρι να φτάσει στο κάτω μέρος, περίπου 12 mm.

A Η πόρτα μπορεί να ανοίξει τόσο απ' έξω όσο και από μέσα.

B Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει απ' έξω. Για να επιστρέψει στη θέση A, η εσωτερική λαβή της πόρτας πρέπει να ανοίξει.

Μπορείτε επίσης να ξεκλειδώσετε τις πόρτες από το κουμπί ξεκλειδώματος στο τηλεχειριστήριο-κλειδί ή με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος στην πόρτα του οδηγού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Με την ασφάλεια κάθε πόρτας, κλειδώνει μόνο η συγκεκριμένη πόρτα - όχι όλες οι πόρτες ταυτόχρονα.
- Αν έχετε κλειδώσει μία από τις πίσω πόρτες ενώ είναι ενεργοποιημένες οι μηχανικές ή οι ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών, η πόρτα αυτή δεν μπορεί να ανοίξει ούτε απ' έξω ούτε από μέσα. Όταν κάποια από τις πίσω πόρτες έχει κλειδωθεί με αυτό τον τρόπο, μπορεί να ξεκλειδωθεί μόνο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί ή από το κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

Σχετικές πληροφορίες

- Αποσπώμενο κλειδί (σ. 280)

Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών*

Η πόρτα χώρου αποσκευών του αυτοκινήτου μπορεί να ανοίξει/κλείσει με ηλεκτρικό τρόπο.

Υπάρχει επίσης η δυνατότητα ανοίγματος/κλεισίματος με την κίνηση του ποδιού ως προαιρετικός εξοπλισμός - βλ. ενότητα "Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλεκτροκίνητης πόρτας χώρου αποσκευών με την κίνηση του ποδιού" για περισσότερες πληροφορίες.

Άνοιγμα

Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών από τη λαβή της, με μια κίνηση του ποδιού*, από το σχετικό κουμπί στο ταμπλό ή από το τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Επιλέξτε έναν από τους παρακάτω τρόπους για να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών:

- Ελαφρύ πάτημα στη λαβή της πόρτας του χώρου αποσκευών.
- Παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί στο ταμπλό. Κρατήστε το πατημένο μέχρι η πόρτα του χώρου αποσκευών να αρχίσει να ανοίγει.
- Παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί στο τηλεχειριστήριο-κλειδί. Κρατήστε το

πατημένο μέχρι η πόρτα του χώρου αποσκευών να αρχίσει να ανοίγει.

- Κίνηση του ποδιού* κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα.

Κουμπί για το άνοιγμα/κλείσιμο στο ταμπλό.

Κλείσιμο

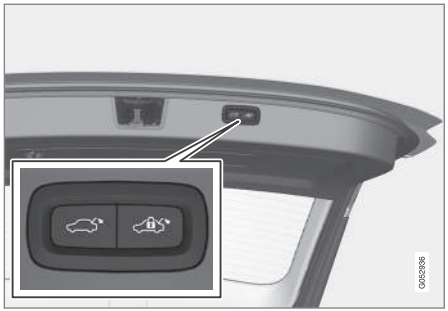
Μπορείτε να κλείσετε την πόρτα του χώρου αποσκευών από το κουμπί στο ταμπλό, με την κίνηση του ποδιού*, από το τηλεχειριστήριο-κλειδί ή από τα κουμπιά[14] κατά μήκος του κάτω άκρου της πόρτας χώρου αποσκευών.

Επιλέξτε έναν από τους παρακάτω τρόπους για να κλείσετε την πόρτα του χώρου αποσκευών:

– Παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού στο ταμπλό ή του κουμπιού στο τηλεχειριστήριο-κλειδί.

  > Η πόρτα του χώρου αποσκευών κλείνει αυτόματα και ακούγονται ηχητικά σήματα - η πόρτα του χώρου αποσκευών παραμένει ξεκλείδωτη.

– Πατήστε το κουμπί[14] στην κάτω πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών για να κλείσει.



Κουμπί για το κλείσιμο και κλείδωμα στην κάτω πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών.

> Η πόρτα του χώρου αποσκευών κλείνει αυτόματα - παραμένει ξεκλείδωτη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το κουμπί είναι ενεργό επί 24 ώρες από την στιγμή που θα ανοίξει η πόρτα του χώρου αποσκευών. Μετά, πρέπει να την κλείσετε χειροκίνητα.

14 Στα αυτοκίνητα με κλείδωμα/είσοδο Keyless (Passive Entry*) υπάρχει ένα κουμπί για το κλείσιμο και ένα κουμπί για το κλείσιμο και το κλείδωμα.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Κλείσιμο και κλείδωμα

– Πατήστε το κουμπί [14] στην κάτω πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών για να κλείσει και ταυτόχρονα να κλειδώσει μαζί με τις άλλες πόρτες (όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές για να κλειδώσουν).

  > Η πόρτα του χώρου αποσκευών κλείνει αυτόματα - η πόρτα του χώρου αποσκευών και οι πόρτες κλειδώνουν και ο συναγερμός* οπλίζει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν δεν ανιχνευτεί τηλεχειριστήριο-κλειδί αρκετά κοντά στην πόρτα του χώρου αποσκευών, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα δεν θα λειτουργήσει. Βλ. ενότητα “Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού” για περισσότερες πληροφορίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία κλειδώματος/κλεισίματος χωρίς κλειδί*, ηχούν τρία σήματα αν δεν ανιχνευτεί κλειδί αρκετά κοντά στην πόρτα του χώρου αποσκευών. Βλ. ενότητες "Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού" και "Κλειδαριές και τηλεχειριστήρια-κλειδιά" για περισσότερες πληροφορίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν χειρίζεστε την πόρτα του χώρου αποσκευών χειροκίνητα, να την ανοίγετε ή να την κλείνετε αργά. Μην ασκείτε δύναμη για να την ανοίξετε/κλείσετε αν υπάρχει αντίσταση. Μπορεί να υποστεί ζημιά και να σταματήσει να λειτουργεί σωστά.

Ακύρωση ανοίγματος/κλεισίματος

– Ακύρωση ανοίγματος/κλεισίματος με έναν από τους εξής τρόπους:

  - Πατήστε το κουμπί στο ταμπλό.
  - Πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο-κλειδί.
  - Πατήστε το κουμπί κλεισίματος[14] κατά μήκος του κάτω άκρου της πόρτας χώρου αποσκευών.
  - Πιέστε το έλασμα από καουτσούκ κάτω από την εξωτερική λαβή.
  - Χρησιμοποιώντας την κίνηση του ποδιού* (βλ. ενότητα "Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλεκτροκίνητης πόρτας χώρου αποσκευών με την κίνηση του ποδιού" για περισσότερες πληροφορίες).

  > Η κίνηση της πόρτας χώρου αποσκευών θα διακοπεί και η πόρτα του χώρου αποσκευών θα σταματήσει, οπότε και μπορείτε να τη μετακινήσετε χειροκίνητα.

Προγραμματιζόμενο μέγ. άνοιγμα

Η θέση μέγιστου ανοίγματος της πόρτας χώρου αποσκευών μπορεί να ρυθμιστεί, π.χ. σε περίπτωση που το ταβάνι στο γκαράζ είναι χαμηλό.

14 Στα αυτοκίνητα με κλείδωμα/είσοδο Keyless (Passive Entry*) υπάρχει ένα κουμπί για το κλείσιμο και ένα κουμπί για το κλείσιμο και το κλείδωμα.

◂◂ Για να ρυθμίσετε το μέγ. άνοιγμα:

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών - σταματήστε την στην ανοικτή θέση.
2. Πατήστε το κουμπί στην κάτω πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών επί 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον.
   > Ακούγονται δύο στιγμιαία σήματα ως ένδειξη ότι η καθορισμένη θέση έχει αποθηκευτεί.

Για να επαναρυθμίσετε το μέγ. άνοιγμα:

– Μετακινήστε χειροκίνητα την πόρτα του χώρου αποσκευών στην ανώτατη θέση της - πατήστε το κουμπί στην πόρτα του χώρου αποσκευών επί 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον.
   > Ακούγονται δύο σήματα ως ένδειξη ότι η καθορισμένη θέση έχει διαγραφεί. Η πόρτα του χώρου αποσκευών θα μετακινηθεί τότε στη θέση μέγ. ανοίγματος όταν ανοίξει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν το σύστημα λειτουργεί συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιείται αυτόματα για να αποφευχθεί η υπερφόρτωση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μετά από 2 λεπτά περίπου.

Προστασία μπλοκαρίσματος

Εάν κάποιο εμπόδιο με μεγάλη αντίσταση δεν επιτρέπει στην πόρτα του χώρου αποσκευών να ανοίξει/κλείσει, τότε ενεργοποιείται η λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος.

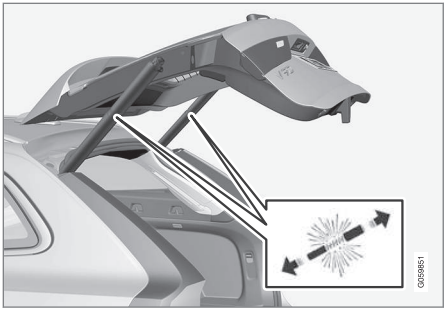
- Κατά το άνοιγα - η κίνηση διακόπτεται, η πόρτα του χώρου αποσκευών σταματά και ηχεί ένα παρατεταμένο σήμα.
- Κατά το κλείσιμο - η κίνηση διακόπτεται, η πόρτα του χώρου αποσκευών σταματά, ηχεί ένα παρατεταμένο σήμα και η πόρτα του χώρου αποσκευών επιστρέφει στην προγραμματισμένη μέγ. θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε διότι υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης κατά το άνοιγμα/κλείσιμο. Πριν το άνοιγμα/κλείσιμο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς κοντά την πόρτα του χώρου αποσκευών διότι, σε περίπτωση παγίδευσης, οι συνέπειες από την παγίδευση μπορεί να είναι σοβαρές.

Ο χειρισμός της πόρτας χώρου αποσκευών πρέπει να γίνεται με προσοχή.

Προφορτισμένα ελατήρια



Προφορτισμένα ελατήρια για την ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ανοίγετε τα προφορτισμένα ελατήρια της ηλεκτροκίνητης πόρτας χώρου αποσκευών. Έχουν προφορτιστεί με υψηλή πίεση και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό αν ανοιχτούν.

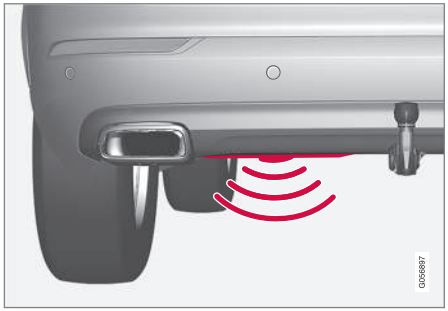
Σχετικές πληροφορίες

- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών (σ. 277)
- Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας χώρου αποσκευών με κίνηση του ποδιού* (σ. 287)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας χώρου αποσκευών με κίνηση του ποδιού*

Για να διευκολυνθεί η λειτουργία της πόρτας χώρου αποσκευών, π.χ. όταν τα χέρια σας είναι απασχολημένα, μπορείτε να την ανοίξετε/κλείσετε με μια κίνηση του ποδιού εμπρός-πίσω κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα.



Ο αισθητήρας βρίσκεται αριστερά από το κέντρο του προφυλακτήρα.

Ένα από τα τηλεχειριστήρια-κλειδιά του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται εντός εμβέλειας[15] για να μπορεί να ανοίξει/κλείσει η πόρτα του χώρου αποσκευών. Αυτό ισχύει επίσης όταν το αυτοκίνητο είναι ξεκλείδωτο για να αποφευχθεί το ακούσιο άνοιγμα π.χ. σε πλυντήριο αυτοκινήτων.

Χειρισμός

Κίνηση του ποδιού εμπρός-πίσω στην κατάλληλη περιοχή ενεργοποίησης του αισθητήρα.

Άνοιγμα/κλείσιμο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία της πόρτας χώρου αποσκευών με την κίνηση του ποδιού διατίθεται σε δύο εκδόσεις:

- Άνοιγμα και κλείσιμο με την κίνηση του ποδιού
- Μόνο ξεκλείδωμα με την κίνηση του ποδιού (ανεβάστε την πόρτα του χώρου αποσκευών χειροκίνητα για να την ανοίξετε)

Λάβετε υπόψη σας ότι η λειτουργία για το άνοιγμα και το κλείσιμο με την κίνηση του ποδιού προϋποθέτει να υπάρχει η προαιρετική "Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών"*.

15 Βλ. ενότητα "Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού" για περισσότερες πληροφορίες.

– Κουνήστε αργά το πόδι σας **μία φορά** εμπρός-πίσω, κάτω από την αριστερή πλευρά του πίσω προφυλακτήρα. Στη συνέχεια κάντε ένα βήμα πίσω. Δεν πρέπει να ακουμπήσετε τον προφυλακτήρα.

  > Ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα όταν ενεργοποιηθεί το άνοιγμα/κλείσιμο - η πόρτα του χώρου αποσκευών ανοίγει/κλείνει.

  Αν η πόρτα του χώρου αποσκευών βρίσκεται στην ανοικτή θέση, τότε κλείνει πάντοτε με την κίνηση του ποδιού.

Μπορείτε επίσης να κλείσετε την πόρτα του χώρου αποσκευών από το κουμπί στο ταμπλό, το τηλεχειριστήριο-κλειδί ή το κουμπί(ά)[16] κάτω από την πόρτα χώρου αποσκευών. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. ενότητα "Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών".

Αν κουνήσετε το πόδι σας αρκετές φορές εμπρός-πίσω χωρίς να υπάρχει εγκεκριμένο τηλεχειριστήριο-κλειδί πίσω από το αυτοκίνητο, η πόρτα του χώρου αποσκευών δεν θα ανοίξει αν δεν περάσει συγκεκριμένη ώρα.

Μην αφήσετε το πόδι σας κάτω από το αυτοκίνητο την ώρα που κάνετε την κίνηση εμπρός-πίσω. Μπορεί έτσι η ενεργοποίηση να αποτύχει.

Ακύρωση ανοίγματος/κλεισίματος

– Κουνήστε αργά το πόδι σας **μία φορά** εμπρός-πίσω όταν το άνοιγμα/κλείσιμο βρίσκεται σε εξέλιξη για να σταματήσει η κίνηση της πόρτας του χώρου αποσκευών.

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί δεν χρειάζεται να βρίσκεται στην περιοχή γύρω από το αυτοκίνητο για να ακυρωθεί το άνοιγμα/κλείσιμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος έκπτωσης ή πλήρους αναστολής της λειτουργίας, αν ο πίσω προφυλακτήρας είναι φορτωμένος με μεγάλη ποσότητα πάγου, χιονιού, βρομιάς ή παρόμοιων υλικών. Για αυτό το λόγο, φροντίστε να τον διατηρείτε καθαρό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Λάβετε υπόψη σας ότι το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσα σε πλυντήριο αυτοκινήτων ή παρόμοιο χώρο αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας.

Σχετικές πληροφορίες

- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα της πόρτας χώρου αποσκευών (σ. 277)
- Ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών* (σ. 283)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)

16 Ισχύει μόνο για αυτοκίνητο με κλείδωμα/είσοδο keyless (Passive Entry)*.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο-κλειδί

Η μπαταρία στο τηλεχειριστήριο-κλειδί πρέπει να αλλαχθεί όταν αποφορτιστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όλες οι μπαταρίες έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής και πρέπει στο τέλος να αντικαθίστανται (δεν ισχύει για το Key Tag). Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας διαφέρει ανάλογα πόσο συχνά χρησιμοποιείται το όχημα/κλειδί.

Η μπαταρία για το τηλεχειριστήριο-κλειδί πρέπει να αντικατασταθεί αν:

ανάβει η πληροφοριακή λυχνία και εμφανίζεται το μήνυμα **ΜπατΚλειδ αυτ εξασθ Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου** στην οθόνη του οδηγού.

και/ή

- οι κλειδαριές δεν αποκρίνονται επανειλημμένα στα σήματα από το τηλεχειριστήριο-κλειδί σε απόσταση 20 μέτρων (65 πόδια) από το αυτοκίνητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προσπαθείτε πάντοτε να βρίσκεστε πιο κοντά στο αυτοκίνητο και κάντε άλλη μια προσπάθεια ξεκλειδώματος.

Η μπαταρία στο κλειδί χωρίς κουμπιά[17] (Key Tag) δεν αντικαθίσταται - μπορείτε να παραγγείλετε ένα νέο κλειδί από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν το Key Tag αποφορτιστεί, πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Το κλειδί πρέπει να διαγραφεί από το αυτοκίνητο, καθώς εξακολουθεί να υπάρχει η δυνατότητα εκκίνησης του αυτοκινήτου μέσω εφεδρικής εκκίνησης.

Άνοιγμα και αλλαγή

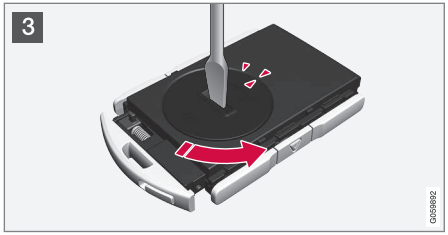
1 Κρατήστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί με το μπροστινό άκρο ορατό και το λογότυπο της Volvo στραμμένο προς τη σωστή κατεύθυνση - σύρετε το κουμπί στο κάτω άκρο από το μπρελόκ προς τα δεξιά. Σύρετε το κέλυφος της μπροστινής πλευράς μερικά χιλιοστά προς τα πάνω.

2 Το κέλυφος τότε θα αποσπαστεί και μπορείτε να το βγάλετε από το κλειδί.

17 Αυτό το κλειδί παρέχεται με αυτοκίνητο που διαθέτει το προαιρετικό σύστημα κλειδώματος/εισόδου Keyless (Passive Entry*).

2 1 Γυρίστε το κλειδί, μετακινήστε το κουμπί στο πλάι και σύρετε το πίσω κέλυφος μερικά χιλιοστά προς τα πάνω.

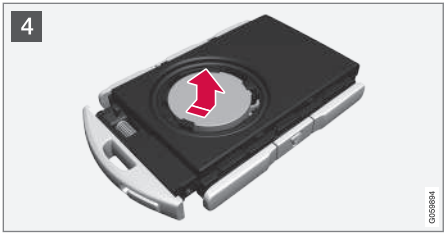
2 Το κέλυφος τότε θα αποσπαστεί και μπορείτε να το βγάλετε από το κλειδί.



3 Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι ή παρόμοιο για να περιστρέψετε το κάλυμμα της μπαταρίας προς τα αριστερά μέχρι τα σημάδια να συναντηθούν στο κείμενο **OPEN**.

Ανασηκώστε προσεκτικά το κάλυμμα της μπαταρίας πιέζοντας π.χ. με το νύχι σας μέσα στην εγκοπή.

Στη συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας ανασηκώνοντάς το.

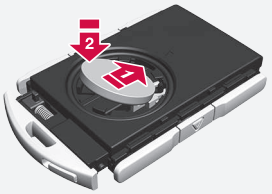


4 Η θετική (+) πλευράς της μπαταρίας είναι στραμμένη προς τα πάνω. Στη συνέχεια ανασηκώστε προσεκτικά την μπαταρία για να την αποσπάσετε όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην αγγίζετε τις καινούργιες μπαταρίες και τις επιφάνειες επαφής τους με τα δάχτυλά σας, διότι μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία τους.

5



5 Τοποθετήστε καινούργια μπαταρία με την πλευρά (+) προς τα πάνω. Αποφύγετε να πιάνετε τις επαφές της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού με τα δάχτυλά σας.

1 Τοποθετήστε την μπαταρία στην υποδοχή με την ακμή προς τα κάτω. Στη συνέχεια σύρετε την μπαταρία προς τα εμπρός έτσι, ώστε να ασφαλίσει κάτω από τις δύο πλαστικές ασφάλειες.

2 Πιέστε την μπαταρία προς τα κάτω ώστε να ασφαλίσει κάτω από την επάνω μαύρη πλαστική ασφάλεια.

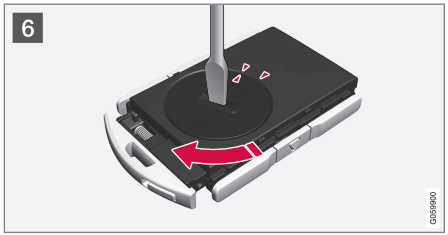
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε μπαταρίες με την ένδειξη CR2032, 3 V.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η Volvo συνιστά οι μπαταρίες που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν στο τηλεχειριστήριο-κλειδί να πληρούν το UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Οι εργοστασιακές μπαταρίες ή οι μπαταρίες που αντικαθιστώνται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo πληρούν τα παραπάνω κριτήρια.

6



6 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας και περιστρέψτε το δεξιά μέχρι το σημάδι να ευθυγραμμιστεί με το κείμενο **CLOSE**.

7

7 1 Επανατοποθετήστε το κέλυφος της πίσω πλευράς και πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

2 Στη συνέχεια σύρετε το κέλυφος πίσω στη θέση του.

> Θα ακουστεί ένα ακόμη κλικ ως ένδειξη ότι το κέλυφος έχει τοποθετηθεί σωστά και έχει ασφαλίσει.

8

8 Γυρίστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί ανάποδα και επανατοποθετήστε το κέλυφος της μπροστινής πλευράς πιέζοντάς το προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

2 Στη συνέχεια σύρετε το κέλυφος πίσω στη θέση του.

> Θα ακουστεί ένα ακόμη κλικ ως ένδειξη ότι το κέλυφος έχει ασφαλίσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Φροντίστε οι αποφορτισμένες μπαταρίες να απορριφθούν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

Το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) είναι σύστημα αντικλεπτικής προστασίας που αποτρέπει την εκκίνηση του αυτοκινήτου από τρίτους.

Το αυτοκίνητο μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο με το σωστό τηλεχειριστήριο-κλειδί.

Το παρακάτω μήνυμα σφάλματος στην οθόνη του οδηγού αφορά στο ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser):

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Κλειδ αυτοκ δεν βρέθ **Βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**	Σφάλμα ανάγνωσης του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού κατά την εκκίνηση - τοποθετήστε το κλειδί στην ποτηροθήκη κοντά στο σύμβολο του κλειδιού και δοκιμάστε ξανά.

Τηλεχειριζόμενο σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) με σύστημα εντοπισμού[18]

Το αυτοκίνητο διαθέτει ένα σύστημα που καθιστά εφικτή την ανίχνευση και τον εντοπισμό του αυτοκινήτου και την ενεργοποίηση του συστήματος ακινητοποίησης εξ αποστάσεως γεγονός που αποτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα. Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια σχετικά με την ενεργοποίηση του συστήματος.

18 Μόνο σε ορισμένες αγορές και σε συνδυασμό με το Volvo On Call*.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Το παρακάτω μήνυμα σφάλματος στην οθόνη του οδηγού αφορά στο ελεγχόμενο από απόσταση σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) με σύστημα ανίχνευσης:

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Ακινητ/νο από απόστ **Εκκίνηση αυτ/του μη εφικτή**	Το ελεγχόμενο από απόσταση σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) με σύστημα ανίχνευσης είναι ενεργοποιημένο. Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Απευθυνθείτε στο κέντρο εξυπηρέτησης Volvo On Call.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Εμβέλεια τηλεχειριστηρίου-κλειδιού (σ. 266)

Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών

Οι κλειδαριές ασφαλείας παιδιών δεν επιτρέπουν στα παιδιά να ανοίξουν τις πίσω πόρτες από μέσα. Υπάρχει ηλεκτρική* και μηχανική κλειδαριά.

Ηλεκτρική ενεργοποίηση/απενεργοποίηση*

Οι ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών μπορούν να ενεργοποιηθούν/απενεργοποιηθούν με το κλειδί σε οποιαδήποτε θέση ανάφλεξης μετά τη **0**. Η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μπορεί να πραγματοποιηθεί έως και 2 λεπτά από το σβήσιμο του κινητήρα, με την προϋπόθεση ότι δεν θα ανοίξει κάποια πόρτα. Βλ. ενότητα "Θέση ανάφλεξης" για περισσότερες πληροφορίες.

Κουμπί για την ηλεκτρική ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.

1. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία ή γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης σε οποιαδήποτε θέση μετά τη **0**.
2. Πατήστε το κουμπί στο πλαίσιο χειριστηρίων της πόρτας του οδηγού.
   > Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Πίσω κλειδ ασφ παιδ Αναμμένος** και η λυχνία στο κουμπί ανάβει - οι κλειδαριές είναι ενεργές.

Όταν η ηλεκτρική κλειδαριά ασφαλείας για παιδιά είναι ενεργοποιημένη, τότε:

- μπορείτε να ανοίξετε τα πίσω παράθυρα μόνο από το πλαίσιο χειριστηρίων στην πόρτα του οδηγού
- μπορείτε να ανοίξετε τις πίσω πόρτες από μέσα.

▸▸

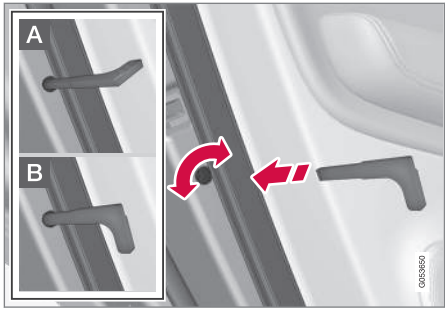
◂◂ Για να απενεργοποιήσετε τις κλειδαριές:

– Πατήστε το κουμπί στο πλαίσιο χειριστηρίων της πόρτας του οδηγού.
  > Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Πίσω κλειδ ασφ παιδ Απενεργοποιημέν.** και η λυχνία στο κουμπί σβήνει - οι κλειδαριές είναι απενεργοποιημένες.

Η τρέχουσα ρύθμιση αποθηκεύεται όταν σβήσει ο κινητήρας - εάν κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ενεργοποιηθούν κατά το σβήσιμο του κινητήρα, η λειτουργία θα παραμείνει ενεργοποιημένη την επόμενη φορά που ο κινητήρας θα τεθεί σε λειτουργία.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Πίσω κλειδ ασφ παιδ Αναμμένος	Οι κλειδαριές ασφαλείας για παιδιά είναι ενεργοποιημένες.
	Πίσω κλειδ ασφ παιδ Απενεργοποιημέν.	Οι κλειδαριές ασφαλείας για παιδιά είναι απενεργοποιημένες.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



Με κλειδαριές ασφαλείας παιδιών. Δεν πρέπει να συγχέονται με τις μη αυτόματες κλειδαριές θυρών.

– Χρησιμοποιήστε το αποσπώμενο κλειδί του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού για να γυρίσετε το διακόπτη. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. ενότητα "Αποσπώμενο κλειδί".

A Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

B Η πόρτα μπορεί να ανοίξει τόσο απ' έξω όσο και από μέσα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Με την ασφάλεια κάθε πόρτας κλειδώνει μόνο η συγκεκριμένη πόρτα - όχι και οι δύο πίσω πόρτες ταυτόχρονα.
- Τα αυτοκίνητα με ηλεκτρικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών δεν διαθέτουν μηχανικές κλειδαριές ασφαλείας παιδιών.

Σχετικές πληροφορίες

- Αποσπώμενο κλειδί (σ. 280)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Συναγερμός*

Ο συναγερμός σας προειδοποιεί π.χ. σε περίπτωση παραβίασης του αυτοκινήτου.

Ο συναγερμός ενεργοποιείται, εάν:

- ανοίξει κάποια πόρτα, το καπό του κινητήρα ή η πόρτα χώρου αποσκευών[19]
- ανιχνευθεί κίνηση στο χώρο των επιβατών (εάν το αυτοκίνητο διαθέτει αισθητήρα κίνησης*)
- το αυτοκίνητο ανυψωθεί ή ρυμουλκηθεί (εάν το αυτοκίνητο διαθέτει αισθητήρα κλίσης*)
- αποσυνδεθεί το καλώδιο της μπαταρίας
- η σειρήνα αποσυνδεθεί.

Αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα συναγερμού, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η λυχνία και το μήνυμα **Βλάβη συστ συναγρμ Απαιτείται σέρβις**. Σε αυτή την περίπτωση, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε εσείς οι ίδιοι τα εξαρτήματα στο σύστημα συναγερμού. Οποιαδήποτε απόπειρα τέτοιου είδους ενδέχεται να επηρεάσει τους όρους της εγγύησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι αισθητήρες κίνησης ενεργοποιούν έναν προειδοποιητικό ήχο σε περίπτωση που καταγραφεί κίνηση μέσα στο χώρο επιβατών - τα ρεύματα αέρα καταγράφονται επίσης. Για τον λόγο αυτό, ο συναγερμός ενεργοποιείται αν αφήσετε το αυτοκίνητο με κάποιο παράθυρο ή με την πανοραμική οροφή* ανοικτή ή αν χρησιμοποιηθεί το σύστημα θέρμανσης χώρου επιβατών.

Για να αποφύγετε κάτι τέτοιο: Κλείστε το παράθυρο/την πανοραμική οροφή όταν πρόκειται να απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ενσωματωμένο σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση του αυτοκινήτου (ή φορητό ηλεκτρικό θερμαντήρα) - ρυθμίστε τους αεραγωγούς έτσι, ώστε η ροή του αέρα να διοχετεύεται προς τα πάνω στον χώρο επιβατών. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μειωμένη ευαισθησία του συναγερμού - ανατρέξτε στην ενότητα παρακάτω σε αυτό το άρθρο.

19 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

Όπλιση του συναγερμού

Κλειδώστε και οπλίστε τον συναγερμό του αυτοκινήτου ως εξής:

- πατήστε το κουμπί κλειδώματος του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού
- αγγίξτε την περιοχή που επισημαίνεται στην εξωτερική πλευρά της λαβής της πόρτας[20]
- πατήστε στο λαστιχένιο πλαίσιο αφής της πόρτας χώρου αποσκευών[20].

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει ηλεκτροκίνητη πόρτα χώρου αποσκευών, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί στο κάτω άκρο της πόρτας χώρου αποσκευών για να κλειδώσετε το αυτοκίνητο και να οπλίσετε τον συναγερμό του αυτοκινήτου.

Απενεργοποίηση του συναγερμού

Ξεκλειδώστε και αφοπλίστε τον συναγερμό του αυτοκινήτου ως εξής:

- πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού
- πιάστε μια από τις λαβές των θυρών[20]
- πατήστε στο λαστιχένιο πλαίσιο αφής της πόρτας χώρου αποσκευών[20].

Απενεργοποίηση ενεργοποιημένου συναγερμού

– Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος στο τηλεχειριστήριο-κλειδί ή θέστε το αυτοκίνητο στη θέση ανάφλεξης **I** γυρίζοντας τον διακόπτη Start δεξιά και αφήστε τον.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Πρέπει να θυμάστε ότι το συναγερμός του αυτοκινήτου είναι ενεργός όταν το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο.
- Εάν κάποια από τις πόρτες ανοίξει από μέσα, ο συναγερμός ενεργοποιείται.

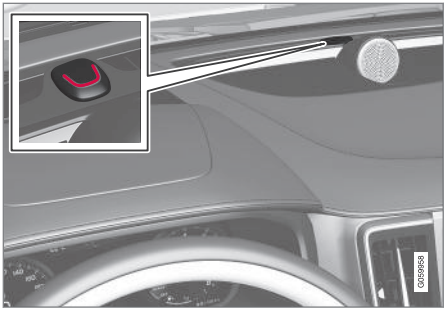
Σήματα συναγερμού

Όταν ο συναγερμός ενεργοποιηθεί, συμβαίνουν τα εξής:

- Ηχεί η σειρήνα επί 30 δευτερόλεπτα ή μέχρι να απενεργοποιηθεί ο συναγερμός.
- Τα φλας αναβοσβήνουν επί 5 λεπτά ή μέχρι να απενεργοποιηθεί ο συναγερμός.

Αν η αιτία ενεργοποίησης του συναγερμού δεν αντιμετωπιστεί, ο κύκλος του συναγερμού επαναλαμβάνεται έως και 10 φορές[21].

Λυχνία κλειδώματος και συναγερμού



Η κόκκινη λυχνία LED στο ταμπλό δείχνει την κατάσταση του συστήματος συναγερμού:

- Η λυχνία LED είναι σβηστή – ο συναγερμός δεν έχει οπλίσει.
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει μία φορά ανά δύο δευτερόλεπτα – ο συναγερμός έχει οπλίσει.
- Όταν ο συναγερμός αφοπλιστεί, η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα έως και 30 δευτερόλεπτα ή μέχρι να επιλέξετε τη θέση ανάφλεξης **I**, γυρίζοντας τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά και αφήνοντάς τον - ο συναγερμός έχει ενεργοποιηθεί.

20 Ισχύει μόνο για αυτοκίνητο με κλείδωμα/είσοδο keyless (Passive Entry*)
21 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Μειωμένη ευαισθησία συναγερμού

Μειωμένη προστασία σημαίνει ότι οι αισθητήρες κίνησης και κλίσης μπορεί να απενεργοποιηθούν προσωρινά.

Απενεργοποιήστε τους αισθητήρες κίνησης και κλίσης για να αποφευχθεί η ακούσια ενεργοποίηση του συναγερμού - π.χ. αν υπάρχει σκύλος μέσα στο αυτοκίνητο όταν είναι κλειδωμένο ή κατά τη μεταφορά σε αυτοκινητάμαξα ή πορθμείο. Η διαδικασία είναι η ίδια με την προσωρινή απενεργοποίηση της λειτουργίας διπλού κλειδώματος.

Πατήστε το κουμπί **Μειωμ ευαισ συναγ** στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης για να απενεργοποιήσετε τους αισθητήρες κίνησης και κλίσης προσωρινά.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτόματη όπλιση/επανάληψη όπλισης του συναγερμού* (σ. 297)
- Αφόπλιση του συναγερμού* χωρίς ενεργό τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 297)
- Διπλό κλείδωμα* (σ. 276)

Αυτόματη όπλιση/επανάληψη όπλισης του συναγερμού*

Η αυτόματη εκ νέου όπλιση του συναγερμού αποτρέπει το ενδεχόμενο να αφήσετε κατά λάθος το συναγερμό αφοπλισμένο.

Εάν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο-κλειδί (γεγονός που αφοπλίζει τον συναγερμό) αλλά δεν ανοίξει καμία από τις πόρτες ή η πόρτα του χώρου αποσκευών εντός δύο λεπτών, τότε ο συναγερμός οπλίζει ξανά αυτόματα. Ταυτόχρονα το αυτοκίνητο ξανακλειδώνει.

Σε ορισμένες αγορές, ο συναγερμός επανοπλίζει αυτόματα μετά από μια ορισμένη καθυστέρηση από την στιγμή που η πόρτα του οδηγού ανοίξει και κλείσει χωρίς να κλειδωθεί.

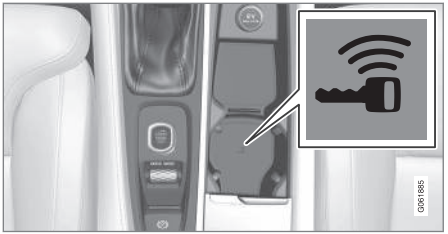
Σχετικές πληροφορίες

- Συναγερμός* (σ. 295)
- Αφόπλιση του συναγερμού* χωρίς ενεργό τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 297)

Αφόπλιση του συναγερμού* χωρίς ενεργό τηλεχειριστήριο-κλειδί

Το αυτοκίνητο μπορεί να ξεκλειδωθεί και να αφοπλιστεί ακόμη κι αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί δεν λειτουργεί, π.χ. αν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου-κλειδιού έχει αποφορτιστεί.

1. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού με το αποσπώμενο κλειδί.
   > Ο συναγερμός ενεργοποιείται.



Θέση της εφεδρικής μονάδας ανάγνωσης στην ποτηροθήκη.

2. Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί στην εφεδρική μονάδα ανάγνωσης στην ποτηροθήκη της επιμήκους κονσόλας.
3. Στη συνέχεια γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά και αφήστε τον.
   > Ο συναγερμός απενεργοποιείται.

▸▸

Σχετικές πληροφορίες

- Συναγερμός* (σ. 295)
- Αυτόματη όπλιση/επανάληψη όπλισης του συναγερμού* (σ. 297)
- Αποσπώμενο κλειδί (σ. 280)
- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)

Ανίχνευση άγνωστου εξαρτήματος αυτοκινήτου*

Η λειτουργία "Ανίχνευση ξένου εξαρτήματος" μπορεί να ανιχνεύσει αν στο αυτοκίνητο έχει συνδεθεί κάποιο άγνωστο εξάρτημα αυτοκινήτου.

Κάθε προβολέας LED* έχει σχεδιαστεί για το αυτοκίνητο. Αν συνδεθεί άγνωστος προβολέας, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα **Άγνστ. εξάρτ. αυτ/του**. **Απαιτ. σέρβις, βρέθηκε άγνωστο εξάρτ. αυτ/του**. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

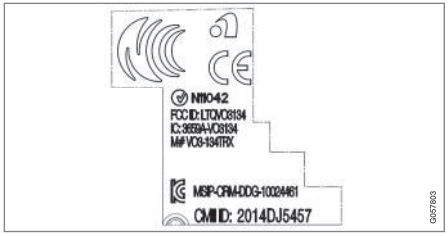
- Κράτηση σέρβις και επισκευή (σ. 617)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Έγκριση τύπου για το σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού

Μπορείτε να δείτε την έγκριση τύπου για το σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού στον πίνακα.

Σύστημα κλειδώματος εκκίνησης Keyless (Passive Start) και κλείδωμα/ξεκλείδωμα Keyless (Passive Entry*)



Σήμανση CEM για το σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού. Για τον συμπληρωματικό αριθμό έγκρισης τύπου, βλ. παρακάτω πίνακα.

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Ιορδανία	TRC/LPD/2014/250	
Σερβία	P1614120100	
Αργεντινή	CNC ID: C-14771	

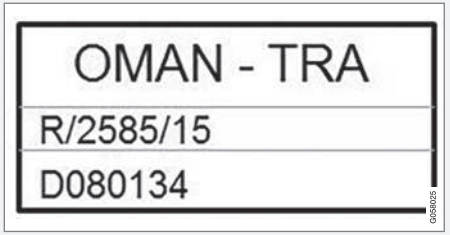
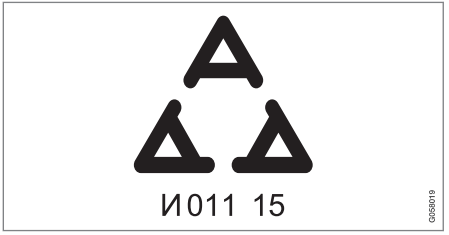
Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Βραζιλία	MT-3245/2015	
Ινδονησία	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Μαλαισία	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Μεξικό	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Ρωσία		
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	ER37847/15 DA0062437/11	

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Ναμίμπια	TA-2016-02	
Νότια Αφρική	TA-2014-1868	

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την έγκριση τύπου για το σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα support.volvocars.com.

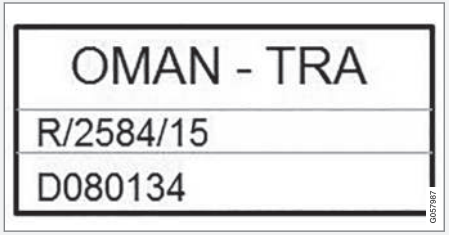
Τηλεχειριστήριο-κλειδί

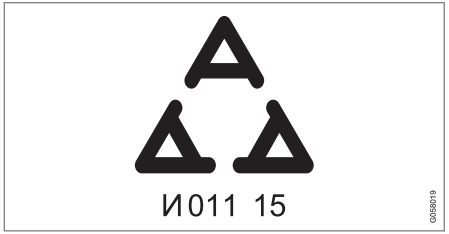
Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Ιορδανία	TRC/LPD/2015/104	
Μαρόκο	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Μεξικό	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Ομάν		
Σερβία		

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα		
Ναμίμπια	TA-2015-102	
Νότια Αφρική	TA-2015-432	

Τηλεχειριστήριο χωρίς κουμπιά

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Ιορδανία	TRC/LPD/2015/107	
Μαρόκο	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Μεξικό	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Ομάν		

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Σερβία		
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα		

Χώρα/Περιοχή	Έγκριση τύπου	
Ναμίμπια	TA-2015-103	
Νότια Αφρική	TA-2015-414	

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)

ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΎ

Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης

Το σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης "σκληραίνει" το τιμόνι όσο αυξάνεται η ταχύτητα του αυτοκινήτου ώστε ο οδηγός να έχει καλύτερη αίσθηση του τιμονιού.

Σε αυτοκινητοδρόμους, το τιμόνι γίνεται πιο σκληρό. Όταν σταθμεύετε το αυτοκίνητο και όταν κινείστε με χαμηλή ταχύτητα, το τιμόνι είναι "ελαφρύ" και χρειάζεται μικρή προσπάθεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις το υποβοηθούμενο σύστημα διεύθυνσης μπορεί να ζεσταθεί πολύ και να χρειάζεται προσωρινά να ψυθεί - σε αυτό το διάστημα το υποβοηθούμενο σύστημα διεύθυνσης λειτουργεί με μειωμένη ισχύ και το στρίψιμο του τιμονιού μπορεί να είναι ελαφρώς δυσκολότερο.

Παράλληλα με την προσωρινά περιορισμένη υποβοήθηση διεύθυνσης, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Αλλαγή του επιπέδου υποβοήθησης του τιμονιού*

Για να επιλέξετε το επίπεδο υποβοήθησης του τιμονιού, μεταβείτε στην ενότητα "Προγράμματα οδήγησης" και δείτε την περιγραφή στην εναλλακτική INDIVIDUAL στο κείμενο με επικεφαλίδα "Επιλέξιμα προγράμματα οδήγησης".

Στα μοντέλα αυτοκινήτου χωρίς διακόπτη προγραμμάτων οδήγησης που συνοδεύεται από το προαιρετικό πρόγραμμα INDIVIDUAL, η επιλογή της υποβοήθησης τιμονιού γίνεται, αντί αυτού, από την επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη και την παρακάτω διαδρομή αναζήτησης:

Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ Προγράμματα οδήγησης ➔ Αίσθηση τιμονιού

Η επιλογή της υποβοήθησης τιμονιού δεν είναι προσβάσιμη στη διάρκεια μιας στροφής, αν η ταχύτητα υπερβαίνει τα 10 km/h (6 mph).

Σχετικές πληροφορίες

- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Σύστημα ευστάθειας RSC[1]

Το σύστημα ευστάθειας RSC ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο ανατροπής, για παράδειγμα σε περίπτωση ενός απότομου ελιγμού αποφυγής ή πλαγιολίσθησης του αυτοκινήτου.

Το σύστημα RSC καταγράφει αν και πόσο αλλάζει η πλευρική κλίση του αυτοκινήτου. Οι πληροφορίες αυτές χρησιμοποιούνται για να υπολογιστεί ο κίνδυνος ανατροπής του αυτοκινήτου. Αν υπάρχει κίνδυνος για το αυτοκίνητο, το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας του αυτοκινήτου ενεργοποιείται, η ροπή στρέψης του κινητήρα μειώνεται και φρενάρει ένας ή περισσότεροι τροχοί μέχρι το αυτοκίνητο να ανακτήσει την ευστάθειά του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπό κανονικές συνθήκες οδήγησης, το σύστημα RSC ενισχύει την ασφάλεια κατά την οδήγηση, αλλά αυτός δεν είναι λόγος για να αυξήσετε ταχύτητα. Λαμβάνετε πάντοτε τις συνήθεις προφυλάξεις για ασφαλή οδήγηση.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)
- Ασφάλεια (σ. 68)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC[2]

Το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βοηθά τον οδηγό να αποφύγει τη διολίσθηση και βελτιώνει την πρόσφυση του αυτοκινήτου.

Η ενεργοποίηση του συστήματος ESC κατά την πέδηση μπορεί να γίνει αισθητή ως παλμικός ήχος. Το αυτοκίνητο ενδέχεται να επιταχύνει πιο αργά απ' ό,τι συνήθως όταν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύστημα ευστάθειας ESC αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Το ESC δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Το σύστημα ESC περιλαμβάνει τις παρακάτω λειτουργίες:

- Σύστημα ενεργού ελέγχου εκτροπής
- Σύστημα ελέγχου σπιναρίσματος
- Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης
- Σύστημα ελέγχου βραδύτητας κινητήρα
- Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ

Σύστημα ενεργού ελέγχου εκτροπής

Η λειτουργία αυτή ελέγχει τη δύναμη κίνησης και πέδησης των τροχών μεμονωμένα, προκειμένου να διατηρήσει την ευστάθεια του αυτοκινήτου.

Σύστημα ελέγχου σπιναρίσματος

Η λειτουργία αυτή αποτρέπει το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών κατά τη διάρκεια της επιτάχυνσης.

Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Η λειτουργία αυτή είναι ενεργή σε χαμηλές ταχύτητες και μεταφέρει ισχύ από τον κινητήριο τροχό που ολισθαίνει στον κινητήριο τροχό που δεν ολισθαίνει.

Σύστημα ελέγχου βραδύτητας κινητήρα

Το σύστημα Engine Drag Control (EDC[3]) αποτρέπει το ακούσιο κλείδωμα των τροχών, π.χ. μετά από επιλογή μικρότερης σχέσης ή πέδηση από τον κινητήρα όταν οδηγείτε με χαμηλές σχέσεις σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το ακούσιο κλείδωμα των τροχών κατά την οδήγηση μπορεί, μεταξύ άλλων, να επηρεάσει την ικανότητα του οδηγού να διευθύνει το αυτοκίνητο.

1 Roll Stability Control
2 Electronic Stability Control
3 Engine Drag Control

Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ*[4]

Ο ρόλος της λειτουργίας Trailer Stability Assist (TSA[5]) είναι να σταθεροποιεί ένα αυτοκίνητο με προσαρτημένο τρέιλερ σε περιπτώσεις κατά τις οποίες αρχίζει να διπλώνει. Επίσης δείτε την ενότητα "Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου" για περισσότερες πληροφορίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία TSA απενεργοποιείται αν ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα λειτουργίας Sport.

Σχετικές πληροφορίες

- Πρόγραμμα Sport για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (σ. 310)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (σ. 312)
- Σύστημα ευστάθειας RSC[1] (σ. 308)
- Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου* (σ. 509)

Πρόγραμμα Sport για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Το σύστημα ESC[7] είναι πάντοτε ενεργοποιημένο — δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί. Ωστόσο, ο οδηγός μπορεί να επιλέξει το πρόγραμμα Sport για πιο δυναμική οδήγηση του αυτοκινήτου.

Στο πρόγραμμα Sport, το σύστημα ESC ανιχνεύει αν ο οδηγός πατά το πεντάλ γκαζιού, στρίβει το τιμόνι ή παίρνει τις στροφές πιο έντονα από ό,τι συνήθως, επιτρέποντας έτσι την ελεγχόμενη ολίσθηση με το πίσω μέρος έως ένα συγκεκριμένο βαθμό, πριν το ESC παρέμβει για να σταθεροποιήσει το αυτοκίνητο.

Για παράδειγμα, αν ο οδηγός σταματήσει μια ελεγχόμενη ολίσθηση αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, τότε παρεμβαίνει το σύστημα ESC και σταθεροποιεί το αυτοκίνητο.

Το πρόγραμμα Sport παρέχει επίσης μέγιστη πρόσφυση αν το αυτοκίνητο "κολλήσει" ή κατά την οδήγηση σε ασταθή επιφάνεια, όπως σε άμμο ή παχύ στρώμα χιονιού.

Επιλογή/αποεπιλογή του προγράμματος Sport

Το πρόγραμμα Sport ενεργοποιείται/απενεργοποιείται στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

– Πατήστε στο κουμπί **Λειτουργία Sport ESC** στην προβολή λειτουργιών.
  > Το πρόγραμμα Sport είναι ενεργοποιημένο/απενεργοποιημένο, στο κουμπί εμφανίζεται μια πράσινη/γκρι ενδεικτική λυχνία.

Ως ένδειξη του προγράμματος Sport, στην οθόνη του οδηγού ανάβει αυτή η λυχνία και παραμένει σταθερά αναμμένη μέχρι η λειτουργία να απενεργοποιηθεί ή μέχρι να σβήσει ο κινητήρας. Την επόμενη φορά που ο κινητήρας θα τεθεί σε λειτουργία, το σύστημα ESC θα επιστρέψει ξανά στην κανονική του λειτουργία.

Περιορισμοί του προγράμματος λειτουργίας Sport

Η λειτουργία **Λειτουργία Sport ESC** δεν μπορεί να επιλεγεί όταν είναι ενεργοποιημένη μια από τις λειτουργίες όπως ο ρυθμιστής ταχύτη-

4 Το σύστημα Trailer Stability Assist συμπεριλαμβάνεται στο αυτοκίνητο κατά την εγκατάσταση του εργοστασιακού κοτσαδόρου της Volvo.
5 Trailer Stability Assist
1 Roll Stability Control
7 Electronic Stability Control

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

τας, το Cruise control ή το Adaptive cruise control.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)
- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Cruise control (σ. 322)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά από ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (Electronic Stability Control - ESC).

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Σταθερά αναμμένη επί 2 δευτερόλεπτα περίπου.	Διενεργείται έλεγχος του συστήματος κατά την εκκίνηση του κινητήρα.
	Η λυχνία αναβοσβήνει.	Το ESC ενεργοποιείται.
	Η λυχνία είναι σταθερά αναμμένη.	Το πρόγραμμα Sport είναι επιλεγμένο. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το σύστημα ESC δεν απενεργοποιείται σε αυτό το πρόγραμμα λειτουργίας — υποβαθμίζεται μερικώς.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	ESC **Προσωρινά απενεργοπ.**	Η λειτουργία του συστήματος ESC έχει ανασταλεί προσωρινά λόγω υπερθέρμανσης των φρένων - η λειτουργία επανενεργοποιείται αυτόματα όταν τα φρένα κρυώσουν. Βλ. μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.
	ESC **Απαιτείται σέρβις**	Το ESC είναι απενεργοποιημένο. • Σταματήστε το αυτοκίνητο σε ασφαλές μέρος, σβήστε τον κινητήρα και θέστε τον ξανά σε λειτουργία. • Επισκεφτείτε ένα συνεργείο εάν το μήνυμα εξακολουθεί να εμφανίζεται - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

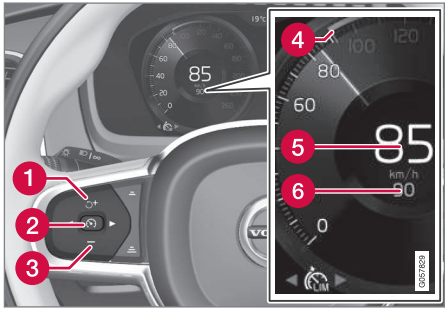
Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)
- Πρόγραμμα Sport για το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (σ. 310)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)

Ρυθμιστής ταχύτητας*

Ο ρυθμιστής ταχύτητας (SL[8]) μπορεί να παρομοιαστεί με ένα αντίστροφο Cruise control - ο οδηγός ρυθμίζει την ταχύτητα χρησιμοποιώντας το πεντάλ γκαζιού αλλά δεν μπορεί να υπερβεί ακούσια την προεπιλεγμένη/αποθηκευμένη μέγιστη ταχύτητα του ρυθμιστή ταχύτητας.

Επισκόπηση



Κουμπιά και σύμβολα για τις λειτουργίες[9].

1. : ενεργοποιεί τον ρυθμιστή ταχύτητας από την κατάσταση αναμονής και ανακτά την αποθηκευμένη μέγιστη ταχύτητα
1. + : αυξάνει την αποθηκευμένη μέγιστη ταχύτητα
2. : **από την κατάσταση αναμονής** - ενεργοποιεί τον ρυθμιστή ταχύτητας και αποθηκεύει την τρέχουσα ταχύτητα
2. : **από το ενεργό πρόγραμμα** - απενεργοποιεί/θέτει τον ρυθμιστή ταχύτητας σε κατάσταση αναμονής
3. − : μειώνει την αποθηκευμένη μέγιστη ταχύτητα
4. Δείκτης για την αποθηκευμένη μέγ. ταχύτητα
5. Η τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου
6. Αποθηκευμένη μέγιστη ταχύτητα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Ο οδηγός πρέπει πάντοτε να δίνει προσοχή στις κυκλοφοριακές συνθήκες και να επεμβαίνει αν ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν διατηρεί την κατάλληλη ταχύτητα.
- Ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Περιορισμοί

Σε απότομες κατηφορικές κλίσεις, η πέδηση του ρυθμιστή ταχύτητας μπορεί να μην επαρκεί και, συνεπώς, το αυτοκίνητο μπορεί να υπερβεί την αποθηκευμένη ανώτατη ταχύτητα.

8 Speed Limiter
9 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Σε αυτή την περίπτωση, ο οδηγός ειδοποιείται από το μήνυμα **Υπέρβαση ορίου ταχύτητας** στην οθόνη του οδηγού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση υπέρβασης της ταχύτητας τουλάχιστον κατά 3 km/h (περίπου 2 mph) θα εμφανιστεί ένα μήνυμα περί υπέρβασης της μέγιστης ταχύτητας.

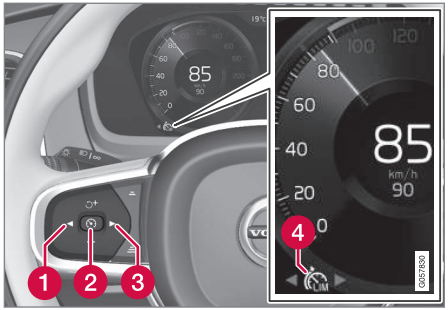
Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση και έναρξη του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 315)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Απενεργοποίηση του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 318)
- Αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 318)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 320)
- Αλλαγή της ανοχής για τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 321)

Ενεργοποίηση και έναρξη του Ρυθμιστή ταχύτητας

Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας (SL[10]) πρέπει πρώτα να επιλεγεί και να ενεργοποιηθεί για να μπορέσει να ρυθμιστεί η ταχύτητα.

Μετάβαση του ρυθμιστή ταχύτητας σε κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

– Πατήστε ◂ (1) ή ▸ (3) για να μεταβείτε στη λυχνία/λειτουργία για τον ρυθμιστή ταχύτητας LIM (4).
  > Εμφανίζεται η λυχνία (4) και ο ρυθμιστής ταχύτητας τίθεται σε κατάσταση αναμονής.

Θέστε σε λειτουργία τον ρυθμιστή ταχύτητας.

Ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί μέχρι ο κινητήρας να τεθεί σε λειτουργία. Η μικρότερη μέγιστη ταχύτητα που μπορεί να αποθηκευτεί είναι 30 km/h (20 mph).

– Όταν ο ρυθμιστής ταχύτητας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και εμφανίζεται η λυχνία LIM - πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Ο ρυθμιστής ταχύτητας τίθεται σε λειτουργία και η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται ως η μέγιστη ταχύτητα.

Σχετικές πληροφορίες

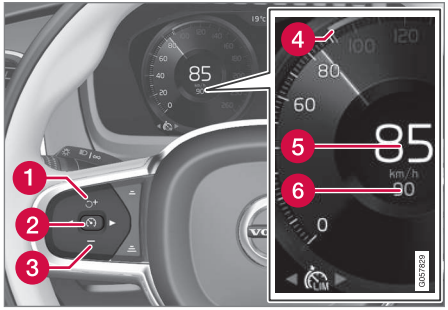
- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Απενεργοποίηση του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 318)

10 Ρυθμιστής ταχύτητας

Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας

Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικές ταχύτητες στον ρυθμιστή ταχύτητας (SL[11]).

Ρύθμιση/αλλαγή της αποθηκευμένης ταχύτητας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

– Για να αλλάξετε την αποθηκευμένη ταχύτητα, πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το κουμπί + (1) ή − (3) στο τιμόνι:
  - **Στιγμιαίο** πάτημα: Με κάθε πάτημα, η ταχύτητα αλλάζει σε διαβαθμίσεις των +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
  - **Παρατεταμένο πάτημα**: Αφήστε το κουμπί, όταν ο δείκτης ταχύτητας (4) φτάσει στην ταχύτητα που θέλετε.
- Η ταχύτητα που ρυθμίστηκε με το τελευταίο πάτημα του κουμπιού αποθηκεύεται στη μνήμη.

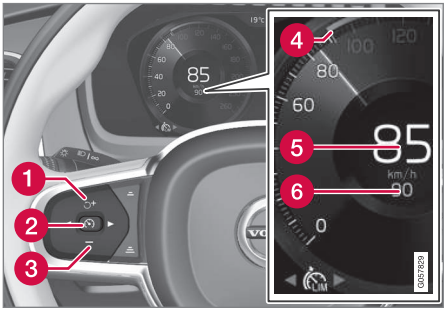
Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 315)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Απενεργοποίηση του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 318)

Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας (SL[12]) προσωρινά έτσι, ώστε να τεθεί σε κατάσταση αναμονής και να τον επανενεργοποιήσετε αργότερα.

Απενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας και ρύθμιση σε κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

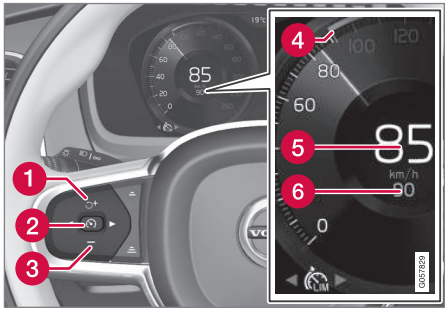
11 Speed Limiter
12 Speed Limiter

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Για να απενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας και να τον θέσετε σε κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Οι ενδείξεις και τα σύμβολα του ρυθμιστή ταχύτητας στην οθόνη του οδηγού αλλάζουν χρώμα από ΛΕΥΚΟ σε ΓΚΡΙ - ο ρυθμιστής ταχύτητας πλέον απενεργοποιείται προσωρινά και ο οδηγός μπορεί να υπερβεί την ανώτατη ταχύτητα.

Επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας από την κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να επανενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας από την κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (1) στο τιμόνι.
  > Οι ενδείξεις ορίου ταχύτητας στην οθόνη του οδηγού αλλάζουν χρώμα από ΓΚΡΙ σε ΛΕΥΚΟ - η ταχύτητα του αυτοκινήτου τότε περιορίζεται ξανά σύμφωνα με τη μέγιστη ταχύτητα που είχε αποθηκευτεί την τελευταία φορά.

ή

– Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Οι λυχνίες και τα σύμβολα του ρυθμιστή ταχύτητας στην οθόνη του οδηγού αλλάζουν χρώμα από ΓΚΡΙ σε ΛΕΥΚΟ — το αυτοκίνητο υιοθετεί πλέον την τρέχουσα ταχύτητά του ως ανώτατη ταχύτητα.

Προσωρινή αύξηση της ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε επίσης να παρακάμψετε προσωρινά τον ρυθμιστή ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού χωρίς ο ρυθμιστής ταχύτητας να τεθεί σε κατάσταση αναμονής - π.χ. για να μπορέσει το αυτοκίνητο να επιταχύνει και να διαφύγει από μια κατάσταση.

Σε αυτή την περίπτωση, προχωρήστε ως εξής:

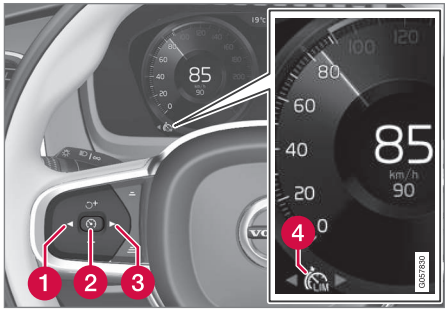
1. Πατήστε μέχρι τέρμα το πεντάλ γκαζιού και αφήστε το για να διακοπεί η επιτάχυνση όταν επιτευχθεί η ταχύτητα που θέλετε.
   > Σε αυτή την περίπτωση, ο ρυθμιστής ταχύτητας παραμένει ενεργοποιημένος και το σύμβολο στην οθόνη του οδηγού είναι ΛΕΥΚΟ.
2. Αφήστε εντελώς το πεντάλ γκαζιού όταν η προσωρινή επιτάχυνση ολοκληρωθεί.
   > Το αυτοκίνητο τότε φρενάρει αυτόματα μέχρι να επιβραδύνει σε ταχύτητα χαμηλότερη από την τελευταία αποθηκευμένη ανώτατη ταχύτητα.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 315)
- Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Απενεργοποίηση του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 318)

Απενεργοποίηση του Ρυθμιστή ταχύτητας

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ρυθμιστή ταχύτητας (SL[13]).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

1. Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
   > Ο ρυθμιστής ταχύτητας τίθεται σε κατάσταση αναμονής.
2. Πατήστε το κουμπί ◂ (1) ή ▸ (3) στο τιμόνι για να μεταβείτε σε άλλη λειτουργία.
   > Το σύμβολο και η ενδεικτική λυχνία της οθόνης του οδηγού για τον ρυθμιστή ταχύτητας (4) σβήνουν - τότε η προκαθορισμένη/αποθηκευμένη ανώτατη ταχύτητα διαγράφεται.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί (2) στο τιμόνι.
   > Μια άλλη λειτουργία ενεργοποιείται.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 315)
- Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)

Αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας*

Η λειτουργία του Αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας (ASL[14]) βοηθά τον οδηγό να προσαρμόζει τη μέγιστη ταχύτητα του αυτοκινήτου στο όριο ταχύτητας των οδικών σημάτων.

Μπορείτε να μεταβείτε από τη λειτουργία του Ρυθμιστή ταχύτητας (SL[15]) στον Αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας (ASL).

Ο αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας χρησιμοποιεί πληροφορίες ταχύτητας από τη λειτουργία πληροφοριών οδικής σήμανσης[16] για να προσαρμόσει τη μέγιστη ταχύτητα του αυτοκινήτου.

13 Speed Limiter

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία ASL αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Ακόμη κι αν ο οδηγός βλέπει καθαρά το σήμα ορίου ταχύτητας, οι πληροφορίες ταχύτητας από τη λειτουργία Πληροφοριών οδικής σήμανσης (RSI) προς το ASL μπορεί να είναι εσφαλμένες – σε τέτοιες περιπτώσεις, ο/η οδηγός πρέπει να παρέμβει και να επιταχύνει ή να φρενάρει στην κατάλληλη ταχύτητα.
- Το ASL δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Βλ. επίσης κείμενο με επικεφαλίδα "Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης".

14 Automatic Speed Limiter
15 Ρυθμιστής ταχύτητας
16 Road Sign Information – RSI

Είναι ενεργό το SL ή το ASL;

Οι λυχνίες στην οθόνη του οδηγού δείχνουν ποια λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας είναι ενεργή:

Λυχνία	SL	ASL
A	✓	✓
Λυχνία σήματος[B] μετά τα "70" = το ASL είναι ενεργοποιημένο.		✓

A Λευκή λυχνία: Λειτουργία ενεργή, ΓΚΡΙ λυχνία: Κατάσταση αναμονής.
B Βλ. παρακάτω ενότητα "Λυχνία ASL" για τη σημασία του χρώματος της λυχνίας.

Λυχνία ASL

Η λυχνία σήματος (εμφανίζεται δίπλα στην αποθηκευμένη ταχύτητα, "70", στο κέντρο του ταχύμετρου) μπορεί να ανάβει με τρία χρώματα - η σημασία είναι κάθε φορά η εξής:

Χρώμα της λυχνίας σήματος	Σημασία
Πρασινοκίτρινο	Η λειτουργία ASL είναι ενεργή
Γκρι	Η λειτουργία ASL έχει τεθεί σε κατάσταση αναμονής
Πορτοκαλί	Το ASL βρίσκεται προσωρινά σε κατάσταση αναμονής - π.χ. λόγω παράβλεψης σήματος οδικής κυκλοφορίας.

Περιορισμοί του ASL

Ο αυτόματος περιορισμός ταχύτητας πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες ταχύτητας από τη λειτουργία RSI[16] - όχι από τα οδικά σήματα ορίων ταχύτητας που περνά το αυτοκίνητο.

Αν το RSI[16] δεν μπορεί να ερμηνεύσει και να παράσχει πληροφορίες ταχύτητας στο ASL, τότε το ASL τίθεται σε κατάσταση αναμονής και μεταβαίνει στο SL. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο οδηγός πρέπει να παρέμβει και να φρενάρει μέχρι την κατάλληλη ταχύτητα.

Το ASL θα επανενεργοποιηθεί όταν η λειτουργία RSI[16] μπορεί ξανά να ερμηνεύσει και να παράσχει πληροφορίες ταχύτητας στο ASL.

Βλ. επίσης κείμενο με επικεφαλίδα "Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης".

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 320)
- Αλλαγή της ανοχής για τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 321)
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 409)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας

Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τη λειτουργία αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας (ASL[17]) ως συμπλήρωμα του ρυθμιστή ταχύτητας (SL[18]).

Ενεργοποίηση του ASL

Το κουμπί **Αυτμ διατήρηση ορίου ταχύτητας** βρίσκεται στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.

Για να ενεργοποιήσετε τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας:

1. Πατήστε το κουμπί **Αυτμ διατήρηση ορίου ταχύτητας**.
   > Η λειτουργία ASL τίθεται σε κατάσταση αναμονής, στο κουμπί εμφανίζεται μια πράσινη ενδεικτική λυχνία και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια λυχνία σήματος στο κέντρο του ταχύμετρου.
2. Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
   > Η λειτουργία ASL ενεργοποιείται με την τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου.

Απενεργοποίηση του ASL

Για να απενεργοποιήσετε τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας:

– Πατήστε στο κουμπί **Αυτόματη διατήρηση ορίου ταχύτητας** στην προβολή λειτουργιών.
  > Το ASL απενεργοποιείται και το χρώμα της ένδειξης στο κουμπί αλλάζει σε ΓΚΡΙ - αντί αυτού ενεργοποιείται το SL.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά τη μετάβαση από τον ASL στον SL, το αυτοκίνητο δεν ακολουθεί πλέον το όριο ταχύτητας του οδικού σήματος αλλά μόνο την ανώτατη ταχύτητα που είναι αποθηκευμένη στη μνήμη.

Σχετικές πληροφορίες

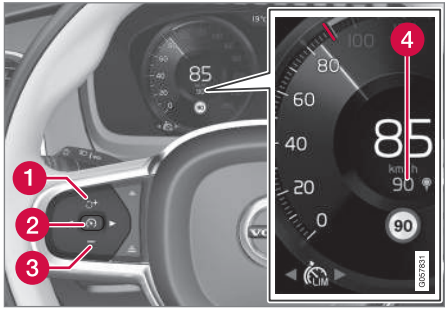
- Αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 318)
- Αλλαγή της ανοχής για τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 321)

16 Road Sign Information – RSI
17 Automatic Speed Limiter
18 Speed Limiter

Αλλαγή της ανοχής για τον αυτόματο ρυθμιστή ταχύτητας

Η λειτουργία αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας (ASL[19]) μπορεί να ρυθμιστεί σε διαφορετικά επίπεδα ανοχής.

Υπάρχει η δυνατότητα αύξησης/μείωσης του ορίου ταχύτητας του οδικού σήματος. Αν, για παράδειγμα, το αυτοκίνητο ακολουθεί ένα όριο ταχύτητας οδικού σήματος 70 km/h (43 mph), ο οδηγός μπορεί αντί αυτού να επιτρέψει στο αυτοκίνητο να διατηρεί ταχύτητα 75 km/h (47 mph).



Κουμπιά και σύμβολα για τις λειτουργίες[20].

– Πατήστε το κουμπί + (1) στο τιμόνι μέχρι η ένδειξη 70 km/h (43 mph) στο κέντρο του ταχύμετρου (4) να αλλάξει σε 75 km/h (47 mph).

  > Τότε, το αυτοκίνητο χρησιμοποιεί την επιλεγμένη ανοχή 5 km/h (4 mph), αρκεί τα οδικά σήματα που συναντά το όχημα να δείχνουν 70 km/h (43 mph).

  Το περιθώριο ταχύτητας τηρείται μέχρι το αυτοκίνητο να περάσει από κάποιο οδικό σήμα με χαμηλότερη ή υψηλότερη ταχύτητα - τότε το αυτοκίνητο ακολουθεί αντί αυτού το νέο όριο ταχύτητας του οδικού σήματος και το περιθώριο ταχύτητας διαγράφεται από τη μνήμη.

  Αν η λειτουργία πληροφοριών οδικής σήμανσης* είναι ενεργοποιημένη, το όριο ταχύτητας του οδικού σήματος θα εμφανιστεί τότε με μια ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία στο ταχύμετρο.

Το περιθώριο ταχύτητας αλλάζει όπως η ρύθμιση για την ταχύτητα στον Ρυθμιστή ταχύτητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μέγιστη επιλέξιμη ανοχή είναι +/- 10 km/h (5 mph).

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 318)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 320)
- Διαχείριση ταχύτητας για τον ρυθμιστή ταχύτητας (σ. 316)
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)

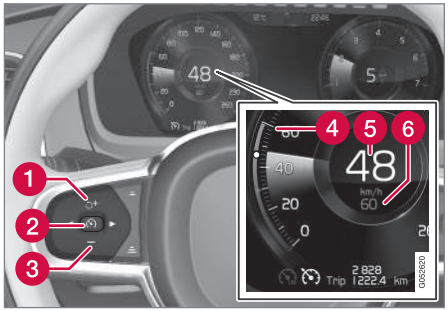
19 Automatic Speed Limiter

20 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Cruise control

Το Cruise control (CC[21]) βοηθά τον οδηγό να διατηρεί μια σταθερή ταχύτητα, ώστε η οδήγηση να είναι πιο χαλαρή σε αυτοκινητοδρόμους και σε μακρείς, ευθείς δρόμους με σταθερή ροή οχημάτων.

Επισκόπηση



Κουμπιά και σύμβολα για τις λειτουργίες[22].

1. : ενεργοποιεί το Cruise control από την κατάσταση αναμονής και ανακτά την αποθηκευμένη ταχύτητα
1. + : αυξάνει την αποθηκευμένη ταχύτητα
2. : **από την κατάσταση αναμονής** - ενεργοποιεί το Cruise control και αποθηκεύει την τρέχουσα ταχύτητα
2. : **από το ενεργό πρόγραμμα** - απενεργοποιεί/ορίζει το Cruise control σε κατάσταση αναμονής
3. — : μειώνει την αποθηκευμένη ταχύτητα
4. Δείκτης για την αποθηκευμένη ταχύτητα
5. Η τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου
6. Αποθηκευμένη ταχύτητα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στα αυτοκίνητα με Adaptive Cruise Control*, υπάρχει η δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ Cruise control και Adaptive Cruise Control - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Εναλλαγή μεταξύ CC και ACC".

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία του Cruise control αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Συνιστάται ο οδηγός να διαβάσει όλες τις ενότητες στο εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν σε αυτή τη λειτουργία για να ενημερωθεί σχετικά με παράγοντες, όπως περιορισμοί, και τι πρέπει να γνωρίζει πριν χρησιμοποιήσει το σύστημα (βλ. λίστα συνδέσμων στο τέλος αυτού του άρθρου).
- Το Cruise control δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

21 Cruise Control
22 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

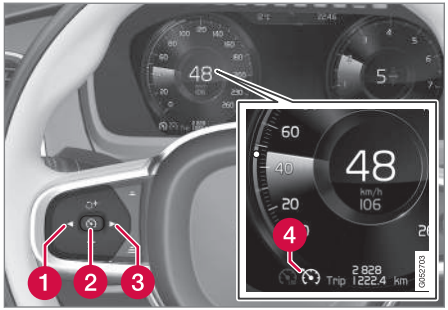
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση και έναρξη του Cruise control (σ. 323)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Cruise control (σ. 324)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του Cruise control (σ. 325)
- Απενεργοποίηση του Cruise Control (σ. 327)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)

Ενεργοποίηση και έναρξη του Cruise control

Η λειτουργία Cruise control (CC[23]) πρέπει πρώτα να επιλεγεί και να ενεργοποιηθεί για να μπορέσει να ρυθμιστεί η ταχύτητα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Μετάβαση του Cruise control σε κατάσταση αναμονής

Για να θέσετε το Cruise control σε κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε ◂ (1) ή ▸ (3) για να μεταβείτε στη λυχνία/λειτουργία (4).
  > Η λυχνία ανάβει και το Cruise control μπορεί τότε να ενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση/εκκίνηση του Cruise control

Για να τεθεί σε λειτουργία το Cruise control από την κατάσταση αναμονής, η τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι 30 km/h (20 mph) ή μεγαλύτερη. Η μικρότερη ταχύτητα που μπορεί να αποθηκευτεί είναι 30 km/h (20 mph).

Για να θέσετε σε λειτουργία το cruise control:

– Ενώ εμφανίζεται η λυχνία/λειτουργία , πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Το Cruise Control τίθεται σε λειτουργία και η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το Cruise control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από 30 km/h (20 mph).

Σχετικές πληροφορίες

- Cruise control (σ. 322)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Cruise control (σ. 324)

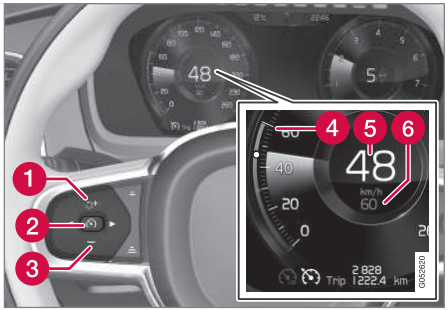
23 Cruise Control

- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του Cruise control (σ. 325)
- Απενεργοποίηση του Cruise Control (σ. 327)

Διαχείριση ταχύτητας για το Cruise control

Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικές ταχύτητες στο Cruise control (CC[24]).

Ρύθμιση/αλλαγή της αποθηκευμένης ταχύτητας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

– Για να αλλάξετε την αποθηκευμένη ταχύτητα, πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το κουμπί + (1) ή − (3) στο τιμόνι:
  - **Στιγμιαίο** πάτημα: Με κάθε πάτημα, η ταχύτητα αλλάζει σε διαβαθμίσεις των +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
  - **Παρατεταμένο πάτημα**: Αφήστε το κουμπί, όταν ο δείκτης ταχύτητας (4) φτάσει στην ταχύτητα που θέλετε.
- Η ταχύτητα που ρυθμίστηκε με το τελευταίο πάτημα του κουμπιού αποθηκεύεται στη μνήμη.

Αν ο οδηγός επιταχύνει το αυτοκίνητο πατώντας το πεντάλ γκαζιού πριν πατήσει το κουμπί + (1) στο τιμόνι, ως ταχύτητα του αυτοκινήτου θα οριστεί η αποθηκευμένη ταχύτητα όταν πατηθεί το κουμπί, αρκεί το πόδι του οδηγού να βρίσκεται πάνω στο πεντάλ γκαζιού την στιγμή που πατά το κουμπί.

Τυχόν προσωρινή επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά το προσπέρασμα, δεν επηρεάζει τη ρύθμιση του - το αυτοκίνητο επιστρέφει στην τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.

Χρήση της πέδησης από τον κινητήρα αντί για το ποδόφρενο

Με το Cruise Control, η ταχύτητα ρυθμίζεται πατώντας πιο αραιά το ποδόφρενο. Σε κατη-

24 Cruise Control

φορικό έδαφος, ο οδηγός μπορεί ορισμένες φορές να θέλει να κινηθεί γρηγορότερα και να ανακόψει την επιτάχυνση με πέδηση από τον κινητήρα. Σε αυτή την περίπτωση, ο οδηγός μπορεί να απενεργοποιήσει προσωρινά τη χρήση του ποδόφρενου από το Cruise Control.

Για να κάνετε κάτι τέτοιο, προχωρήστε ως εξής:

– Πατήστε το πεντάλ γκαζιού περίπου μέχρι τη μέση και αφήστε το.
  > Το Cruise Control απενεργοποιεί αυτόματα την αυτόματη πέδηση από το πόδι και χρησιμοποιεί μόνο την πέδηση από τον κινητήρα.

Εξάρτηση του Cruise control από το πρόγραμμα οδήγησης

Ο τρόπος με τον οποίο το Cruise control διατηρεί μια ταχύτητα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης[25].

Cruise control Eco Cruise

Στο πρόγραμμα οδήγησης ECO οι επιταχύνσεις και οι επιβραδύνσεις του Cruise control γίνονται ομαλότερα σε σύγκριση με άλλα προγράμματα οδήγησης για βελτιστοποίηση της οικονομίας καυσίμου και της περιβαλλοντικής οικονομίας. Για αυτό η ταχύτητα του αυτοκινήτου μπορεί να είναι προσωρινά πάνω ή κάτω από τη ρυθμισμένη ταχύτητα.

Cruise control Dynamic Cruise

Στο πρόγραμμα οδήγησης Dynamic οι επιταχύνσεις και οι επιβραδύνσεις του Cruise control είναι πιο έντονες στην αίσθηση και μοιάζουν περισσότερο άμεσες σε σύγκριση με άλλα προγράμματα οδήγησης.

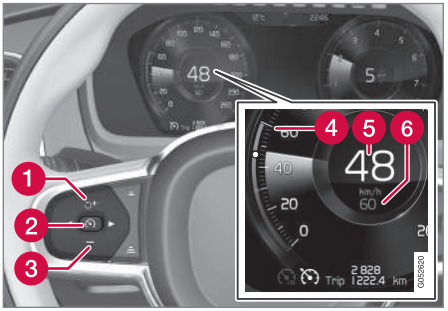
Σχετικές πληροφορίες

- Cruise control (σ. 322)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Cruise control (σ. 323)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του Cruise control (σ. 325)
- Απενεργοποίηση του Cruise Control (σ. 327)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Απενεργοποίηση/ επανενεργοποίηση του Cruise control

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το Cruise control (CC[26]) προσωρινά έτσι, ώστε να τεθεί σε κατάσταση αναμονής και να το επανενεργοποιήσετε αργότερα.

Απενεργοποίηση του Cruise Control και ρύθμιση σε κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

25 Βλ. συμπληρωματικές πληροφορίες στην ενότητα "Προγράμματα οδήγησης".
26 Cruise Control

Για να θέσετε το Cruise control σε κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Οι ενδείξεις και οι λυχνίες για το Cruise control στην οθόνη του οδηγού αλλάζουν χρώμα από ΛΕΥΚΟ σε ΓΚΡΙ - το Cruise control απενεργοποιείται προσωρινά και ο οδηγός πρέπει να ελέγχει την ταχύτητα χειροκίνητα.

Κατάσταση αναμονής για την παρέμβαση του οδηγού

Το Cruise control απενεργοποιείται προσωρινά και τίθεται σε κατάσταση αναμονής αν:

- πατήσετε το ποδόφρενο
- ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση **N**
- κρατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη πατημένο περισσότερο από 1 λεπτό
- ο οδηγός οδηγεί με ταχύτητα μεγαλύτερη από την αποθηκευμένη επί περισσότερο από 1 λεπτό.

Ο οδηγός πρέπει σε αυτή την περίπτωση να ρυθμίσει την ταχύτητα.

Τυχόν προσωρινή επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά το προσπέρασμα, δεν επηρεάζει τη ρύθμιση του - το αυτοκίνητο επιστρέφει στην τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.

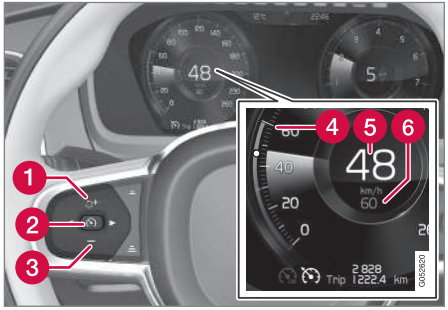
Αυτόματη κατάσταση αναμονής

Το Cruise control απενεργοποιείται προσωρινά και τίθεται σε κατάσταση αναμονής εάν:

- οι τροχοί χάνουν την πρόσφυσή τους
- οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές/υψηλές
- τα φρένα αναπτύσσουν πολύ υψηλή θερμοκρασία
- η ταχύτητα μειωθεί κάτω από τα 30 km/h (20 mph).

Ο οδηγός πρέπει σε αυτή την περίπτωση να ρυθμίσει την ταχύτητα.

Επανενεργοποίηση του Cruise Control από την κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να τεθεί σε λειτουργία το Cruise control από την κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (1) στο τιμόνι.
  > Οι ενδείξεις και οι λυχνίες του Cruise Control στην οθόνη του οδηγού αλλάζουν χρώμα από ΓΚΡΙ σε ΛΕΥΚΟ — το αυτοκίνητο υιοθετεί ξανά την ταχύτητα που είχε αποθηκευτεί πιο πρόσφατα.

ή

Για να τεθεί σε λειτουργία το Cruise control από την κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Οι ενδείξεις και τα σύμβολα του Cruise Control στην οθόνη του οδηγού αλλάζουν χρώμα από ΓΚΡΙ σε ΛΕΥΚΟ — το αυτοκίνητο πλέον υιοθετεί την τρέχουσα ταχύτητα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το αυτοκίνητο μπορεί να επιταχύνει αισθητά, όταν πατήσετε το κουμπί στο τιμόνι για να ανακτηθεί η ταχύτητα.

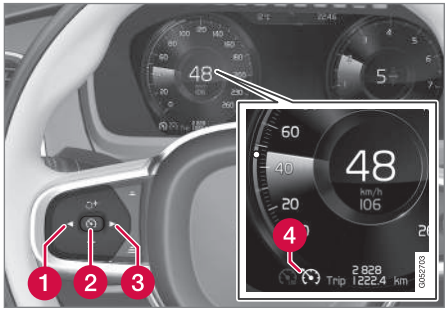
Σχετικές πληροφορίες

- Cruise control (σ. 322)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Cruise control (σ. 323)

- Διαχείριση ταχύτητας για το Cruise control (σ. 324)
- Απενεργοποίηση του Cruise Control (σ. 327)

Απενεργοποίηση του Cruise Control

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το Cruise control Cruise Control — CC.



Κουμπιά και σύμβολα για τις λειτουργίες[27].

Για να απενεργοποιήσετε το Cruise control:

1. Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
   > Το Cruise control τίθεται σε κατάσταση αναμονής.
2. Πατήστε το κουμπί ◂ (1) ή ▸ (3) στο τιμόνι για να μεταβείτε σε άλλη λειτουργία.
   > Η λυχνία στην οθόνη του οδηγού για το Cruise control (4) σβήνει - τότε η προκαθορισμένη/αποθηκευμένη ταχύτητα διαγράφεται.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί (2) στο τιμόνι.
   > Μια άλλη λειτουργία ενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στα αυτοκίνητα με Adaptive Cruise Control*, υπάρχει η δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ Cruise control και Adaptive Cruise Control - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Εναλλαγή μεταξύ CC και ACC".

Σχετικές πληροφορίες

- Cruise control (σ. 322)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Cruise control (σ. 323)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Cruise control (σ. 324)
- Απενεργοποίηση/επανενεργοποίηση του Cruise control (σ. 325)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)

27 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Προειδοποίηση απόστασης*

Η λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης[28] προειδοποιεί τον οδηγό αν η χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα μειωθεί υπερβολικά.

Η λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης είναι ενεργή σε ταχύτητες πάνω από 30 km/h (20 mph) και επενεργεί μόνο ως προς τα προπορευόμενα οχήματα που κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση. Δεν παρέχονται πληροφορίες για την απόσταση για τα επερχόμενα, βραδυκίνητα ή ακίνητα οχήματα.

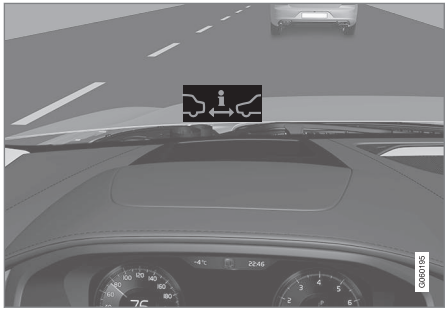
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης είναι απενεργοποιημένη όσο το Adaptive Cruise Control είναι ενεργό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία προειδοποίησης απόστασης επενεργεί μόνο αν το χρονικό περιθώριο έως το προπορευόμενο όχημα είναι μικρότερο από το προκαθορισμένο - η ταχύτητα του αυτοκινήτου που οδηγείτε δεν επηρεάζεται.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*



Σύμβολο για την Προειδοποίηση απόστασης στο παρμπρίζ[29].

Στα αυτοκίνητα με Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), εμφανίζεται ένα σύμβολο στο παρμπρίζ για όση ώρα το χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα είναι μικρότερο από την προκαθορισμένη τιμή. Ωστόσο, αυτό προϋποθέτει η λειτουργία **Εμφάνιση υποστήριξης οδηγού** να έχει ενεργοποιηθεί από τις ρυθμίσεις στο σύστημα του μενού του αυτοκινήτου - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)" για να δείτε πώς λειτουργεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το οπτικό σήμα προειδοποίησης στο παρμπρίζ μπορεί να μην είναι εύκολα αντιληπτό όταν ο ήλιος είναι ακριβώς απέναντί σας (κόντρα), όταν υπάρχουν έντονες αντανακλάσεις, όταν φοράτε γυαλιά ηλίου ή αν δεν κοιτάζετε ευθεία μπροστά.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση και ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για την Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 329)
- Περιορισμοί για τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης* (σ. 330)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)

28 Distance Alert

29 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Ενεργοποίηση και ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για την Προειδοποίηση απόστασης*

Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικές χρονικές αποστάσεις προσέγγισης για τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης [30] ή να την απενεργοποιήσετε.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί **Distance Alert** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

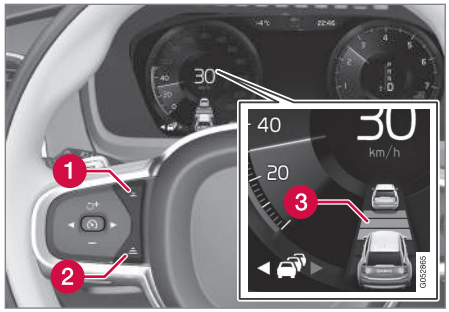
- ΠΡΑΣΙΝΗ ένδειξη στο κουμπί - το Distance Alert είναι ενεργοποιημένο.
- ΓΚΡΙ ένδειξη στο κουμπί - το Distance Alert είναι απενεργοποιημένο.

Η λειτουργία Distance Alert ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

Ρύθμιση χρονικού διαστήματος προσέγγισης για την Προειδοποίηση απόστασης

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικά χρονικά διαστήματα προσέγγισης μέχρι το προπορευόμενο όχημα, τα οποία θα εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού ως 1-5 οριζόντιες γραμμές - όσο περισσότερες είναι οι γραμμές, τόσο μεγαλύτερο το χρονικό διάστημα προσέγγισης. Η μία γραμμή αντιστοιχεί σε 1 δευτερόλεπτο περίπου από το προπορευόμενο όχημα, ενώ οι 5 γραμμές αντιστοιχούν σε 3 δευτερόλεπτα περίπου.

Η ίδια λυχνία εμφανίζεται επίσης όταν ενεργοποιείται η λειτουργία του Adaptive cruise control.



Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα προσέγγισης.

1. Μείωση χρονικού διαστήματος προσέγγισης
2. Αύξηση χρονικού διαστήματος προσέγγισης
3. Προειδοποίηση απόστασης

– Πατήστε το κουμπί (1) ή (2) στο τιμόνι για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρονικό διάστημα προσέγγισης.
  > Η ένδειξη απόστασης (3) δείχνει το τρέχον χρονικό διάστημα προσέγγισης.

30 Distance Alert

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα, τόσο μεγαλύτερη είναι η υπολογισμένη απόσταση σε μέτρα για το εκάστοτε χρονικό διάστημα προσέγγισης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο χρονικά διαστήματα προσέγγισης που επιτρέπονται από τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Το καθορισμένο χρονικό περιθώριο χρησιμοποιείται επίσης από τις λειτουργίες του Adaptive cruise control και του Pilot Assist.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο το χρονικό περιθώριο που είναι κατάλληλο για τις τρέχουσες κυκλοφοριακές συνθήκες.
- Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει ότι τα μικρά χρονικά περιθώρια περιορίζουν τον διαθέσιμο χρόνο που έχει για να αντιδράσει σε περίπτωση απρόσμενης κυκλοφοριακής κατάστασης.

Σχετικές πληροφορίες

- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Περιορισμοί για τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης* (σ. 330)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)

Περιορισμοί για τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης*

Η λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης[31] μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Το μέγεθος του οχήματος μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα ανίχνευσης, π.χ. μοτοσικλετών, που μπορεί να σημαίνει ότι η προειδοποιητική λυχνία ανάβει σε μικρότερο χρονικό περιθώριο από το καθορισμένο ή ότι η προειδοποίηση δεν ενεργοποιείται προσωρινά.
- Σε πολύ υψηλές ταχύτητες, η λυχνία μπορεί επίσης να ανάψει σε μικρότερο χρονικό περιθώριο από το καθορισμένο λόγω περιορισμών στην εμβέλεια της μονάδας του ραντάρ.
- Η Προειδοποίηση απόστασης δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμ-

31 Distance Alert

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

φωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

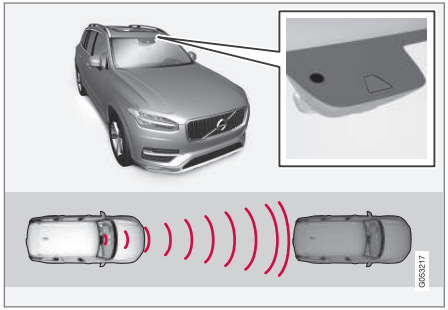
Σχετικές πληροφορίες

- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Ενεργοποίηση και ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για την Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 329)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)

Adaptive cruise control*

Το Adaptive cruise control (ACC[32]) βοηθά τον οδηγό να διατηρεί σταθερή ταχύτητα σε συνδυασμό με μια προκαθορισμένη χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα.

Χάρη στο Adaptive cruise control, η οδηγική εμπειρία είναι πιο χαλαρή στα μεγάλα ταξίδια σε εθνικές οδούς και μακρείς, ευθείς δρόμους με ομαλή κυκλοφορία οχημάτων.



Η μονάδα κάμερας και ραντάρ μετρά την απόσταση μέχρι το προπορευόμενο όχημα και ανιχνεύει την απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα[33].

Ο οδηγός επιλέγει την επιθυμητή ταχύτητα και το χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα. Αν η μονάδα κάμερας και ραντάρ ανιχνεύσει προπορευόμενο όχημα που κινείται με μικρότερη ταχύτητα, η ταχύτητα προσαρμόζεται αυτόματα μέσω του προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος προσέγγισης του οχήματος. Όταν ο δρόμος είναι ξανά ελεύθερος, το αυτοκίνητο ανακτά την επιλεγμένη ταχύτητα.

32 Adaptive Cruise Control

33 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το Adaptive cruise control αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Συνιστάται ο οδηγός να διαβάσει όλες τις ενότητες στο εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν σε αυτή τη λειτουργία για να ενημερωθεί σχετικά με παράγοντες, όπως περιορισμοί, και τι πρέπει να γνωρίζει πριν χρησιμοποιήσει το σύστημα (βλ. λίστα συνδέσμων στο τέλος αυτού του άρθρου).
- Το Adaptive cruise control δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Το Adaptive cruise control ρυθμίζει την ταχύτητα μέσω επιτάχυνσης και πέδησης. Όταν τα φρένα χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της ταχύτητας, είναι φυσιολογικό να ακούγεται ένας αμυδρός θόρυβος.

Ο σκοπός του Adaptive cruise control είναι να ελέγχει ομαλά την ταχύτητα του αυτοκινήτου. Στις περιπτώσεις που απαιτείται απότομη πέδηση, πρέπει να φρενάρει ο ίδιος ο οδηγός. Αυτό ισχύει στην περίπτωση που υπάρχουν μεγάλες διαφορές στην ταχύτητα ή αν το προπορευόμενο όχημα φρενάρει ξαφνικά. Λόγω των περιορισμών της μονάδας ραντάρ, η πέδηση μπορεί να επενεργήσει απότομα ή καθόλου.

Ο σκοπός του Adaptive cruise control είναι να διατηρεί την πορεία πίσω από το προπορευόμενο όχημα στην ίδια λωρίδα και στη σωστή απόσταση που έχει επιλέξει ο οδηγός. Εάν η μονάδα του ραντάρ δεν μπορεί να ανιχνεύσει κανένα προπορευόμενο όχημα, τότε το αυτοκίνητο θα διατηρήσει την ταχύτητα που έχει οριστεί και αποθηκευτεί από τον οδηγό. Αυτό συμβαίνει επίσης όταν η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος αυξάνεται και υπερβαίνει την αποθηκευμένη ταχύτητα.

Τα παρακάτω ισχύουν για αυτοκίνητα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων:

- Το Adaptive Cruise Control μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα με ταχύτητα από 0 km/h έως 200 km/h (125 mph).

Τα παρακάτω ισχύουν για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

- Το Adaptive cruise control μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα με ταχύτητα από 30 km/h (20 mph) έως και 200 km/h (125 mph).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

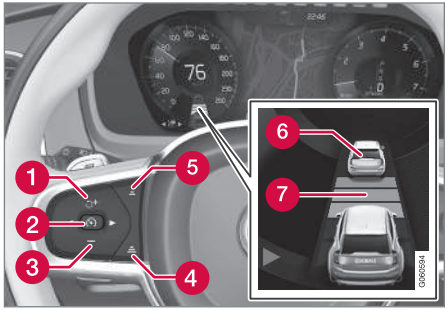
- Το Adaptive cruise control δεν είναι σύστημα αποφυγής σύγκρουσης. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος και πρέπει να παρέμβει, αν το σύστημα δεν ανιχνεύσει προπορευόμενο όχημα.
- Το Adaptive cruise control δεν φρενάρει αν μπροστά από το αυτοκίνητο υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα, ή μικρά οχήματα, όπως ποδήλατα και μοτοσικλέτες. Ούτε στην περίπτωση τρέιλερ χαμηλού ύψους ή επερχόμενα, βραδυκίνητα ή ακίνητα οχήματα και αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control σε απαιτητικές περιπτώσεις, όπως σε κίνηση στην πόλη, διασταυρώσεις, ολισθηρές επιφάνειες με μεγάλες ποσότητες νερού ή λασπόχιονου στον δρόμο, σε έντονη βροχόπτωση/χιονόπτωση, κακή ορατότητα, ελικοειδείς ή ολισθηρούς δρόμους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η συντήρηση των μερών του συστήματος adaptive cruise control πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Επισκόπηση

Χειριστήρια



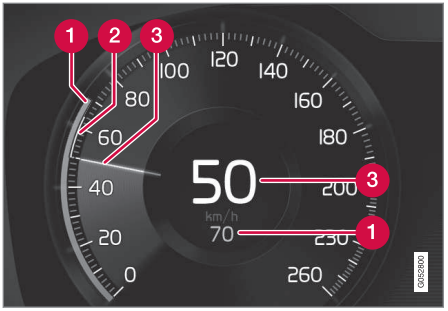
Κουμπιά και λυχνίες λειτουργιών[33].

1. : ενεργοποιεί το Adaptive cruise control από την κατάσταση αναμονής και ανακτά την αποθηκευμένη ταχύτητα
1. : αυξάνει την αποθηκευμένη ταχύτητα
2. : **από την κατάσταση αναμονής** - ενεργοποιεί το Adaptive cruise control και αποθηκεύει την τρέχουσα ταχύτητα
2. : **από το ενεργό πρόγραμμα** - απενεργοποιεί/θέτει το Adaptive cruise control σε κατάσταση αναμονής
3. : μειώνει την αποθηκευμένη ταχύτητα
4. Αυξάνει το χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι τα προπορευόμενα οχήματα
5. Μειώνει το χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι τα προπορευόμενα οχήματα
6. Ένδειξη οχήματος-στόχου: Το ACC έχει ανιχνεύσει και ακολουθεί ένα όχημα-στόχο με το προκαθορισμένο χρονικό διάστημα προσέγγισης
7. Σύμβολο για το χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι τα προπορευόμενα οχήματα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στα αυτοκίνητα με Adaptive Cruise Control*, υπάρχει η δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ Cruise control και Adaptive Cruise Control - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Εναλλαγή μεταξύ CC και ACC".

Οθόνη οδηγού



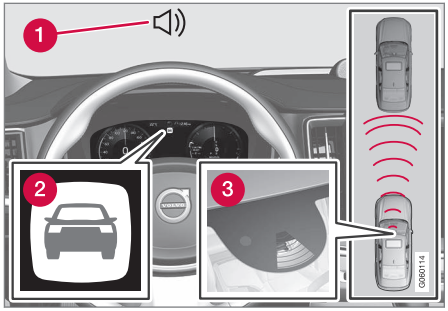
Ένδειξη ταχύτητας[33].

1. Αποθηκευμένη ταχύτητα
2. Ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος.
3. Τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου σας.

Για να δείτε διαφορετικούς συνδυασμούς ενδεικτικών συμβόλων ανάλογα με την κατάσταση οδικής κυκλοφορίας - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control".

33 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Προειδοποίηση κινδύνου σύγκρουσης



Ηχητική ένδειξη και λυχνία για την Προειδοποίηση σύγκρουσης[33]

1. Ηχητικό προειδοποιητικό σήμα σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης
2. Προειδοποιητικό σήμα σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης
3. Μέτρηση απόστασης με τη μονάδα κάμερας και ραντάρ

Το Adaptive Cruise Control χρησιμοποιεί το 40% περίπου της δυνατότητας του ποδόφρενου. Αν το αυτοκίνητο χρειαστεί να φρενάρει πιο δυνατά από ό,τι επιτρέπει το Adaptive cruise control και ο οδηγός δεν φρενάρει, τότε ενεργοποιείται η προειδοποιητική λυχνία και μια ηχητική προειδοποίηση για να ειδοποιηθεί ο οδηγός ότι πρέπει να παρέμβει αμέσως.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το Adaptive Cruise Control προειδοποιεί τον οδηγό μόνο για οχήματα που έχει ανιχνεύσει το ραντάρ της μονάδας - για τον λόγο αυτό μπορεί να μην ενεργοποιηθεί προειδοποίηση ή να ενεργοποιηθεί με ορισμένη καθυστέρηση.

- Ποτέ μην περιμένετε για την προειδοποίηση. Πατήστε φρένο όταν η κατάσταση το απαιτεί.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*

Λυχνία για την προειδοποίηση σύγκρουσης στο παρμπρίζ[33].

Στα αυτοκίνητα με προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), η προειδοποίηση εμφανίζεται στο παρμπρίζ με ένα σύμβολο που αναβοσβήνει.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το οπτικό σήμα προειδοποίησης στο παρμπρίζ μπορεί να μην είναι εύκολα αντιληπτό όταν ο ήλιος είναι ακριβώς απέναντί σας (κόντρα), όταν υπάρχουν έντονες αντανακλάσεις, όταν φοράτε γυαλιά ηλίου ή αν δεν κοιτάζετε ευθεία μπροστά.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control* (σ. 335)
- Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control* (σ. 336)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* (σ. 338)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control* (σ. 340)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control (σ. 344)
- Περιορισμοί του Adaptive cruise control* (σ. 345)

33 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

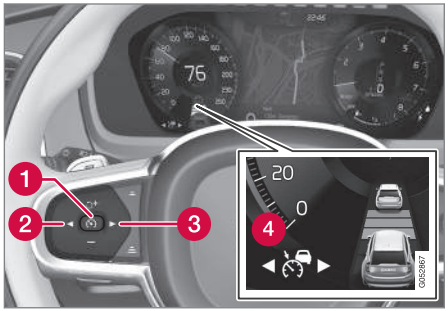
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* (σ. 348)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)

Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control*

Το Adaptive cruise control (ACC[34]) πρέπει πρώτα να ενεργοποιηθεί και στη συνέχεια να τεθεί σε λειτουργία για να ρυθμίζει την ταχύτητα και την απόσταση.

Μετάβαση του Adaptive cruise control σε κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Αμέσως μετά την εκκίνηση του κινητήρα, το Adaptive Cruise Control τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Για να το θέσετε από το ενεργό πρόγραμμα σε κατάσταση αναμονής, προχωρήστε ως εξής:

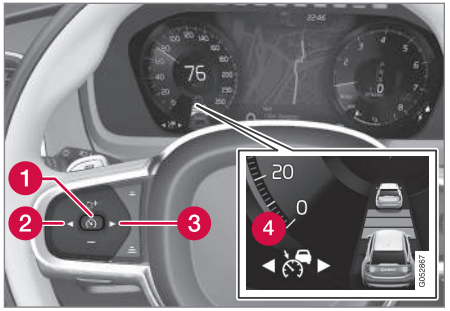
– Πατήστε το κουμπί ◂ (2) ή ▸ (3) στο τιμόνι για να μεταβείτε με κύλιση στο σύμβολο/λειτουργία (4).
  > Εμφανίζεται η λυχνία και το Adaptive Cruise Control τίθεται σε κατάσταση αναμονής.

Έναρξη/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control

Για να τεθεί σε λειτουργία το ACC, πρέπει να ισχύουν τα εξής:

- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού πρέπει να είναι προσδεδεμένη και η πόρτα του οδηγού κλειστή.
- Πρέπει να υπάρχει ένα όχημα (το "όχημα στόχος") σε λογική απόσταση μπροστά από το αυτοκίνητο ή η τρέχουσα ταχύτητα να είναι τουλάχιστον 15 km/h (9 mph).
- Για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων. Η ταχύτητα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 km/h (20 mph).

34 Adaptive Cruise Control



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

– Ενώ εμφανίζεται το σύμβολο/η λειτουργία (4), πατήστε το κουμπί (1) στο τιμόνι.

  > Το Adaptive cruise control τίθεται σε λειτουργία και η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται και εμφανίζεται με τη μορφή ψηφίων στο κέντρο του ταχύμετρου.

Το χρονικό διάστημα προσέγγισης ρυθμίζεται μόνο σύμφωνα με το προπορευόμενο όχημα από το ACC όταν το σύμβολο της απόστασης δείχνει δύο οχήματα.

Ταυτόχρονα επισημαίνεται ένα εύρος ταχύτητας.

Η υψηλότερη ταχύτητα είναι η αποθηκευμένη/επιλεγμένη ταχύτητα και η χαμηλότερη ταχύτητα είναι αυτή του προπορευόμενου οχήματος (όχημα στόχος).

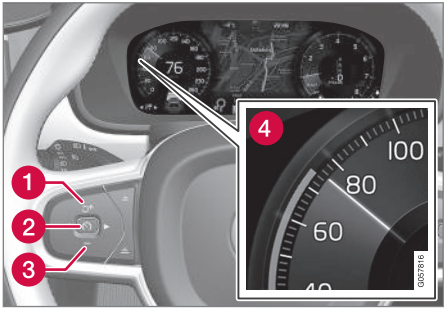
Σχετικές πληροφορίες

- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control* (σ. 336)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* (σ. 338)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control* (σ. 340)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control (σ. 344)
- Περιορισμοί του Adaptive cruise control* (σ. 345)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* (σ. 348)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)

Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control*

Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικές ταχύτητες στο Adaptive cruise control (ACC[35]).

Ρύθμιση/αλλαγή της αποθηκευμένης ταχύτητας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

35 Adaptive Cruise Control

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

– Για να αλλάξετε την αποθηκευμένη ταχύτητα, πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το κουμπί + (1) ή − (3) στο τιμόνι:
  - **Στιγμιαίο** πάτημα: Με κάθε πάτημα, η ταχύτητα αλλάζει σε διαβαθμίσεις των +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
  - **Παρατεταμένο πάτημα**: Αφήστε το κουμπί, όταν ο δείκτης ταχύτητας (4) φτάσει στην ταχύτητα που θέλετε.
- Η ταχύτητα που ρυθμίστηκε με το τελευταίο πάτημα του κουμπιού αποθηκεύεται στη μνήμη.

Αν ο οδηγός επιταχύνει το αυτοκίνητο πατώντας το πεντάλ γκαζιού πριν πατήσει το κουμπί + στο τιμόνι, ως ταχύτητα του αυτοκινήτου θα οριστεί η αποθηκευμένη ταχύτητα όταν πατηθεί το κουμπί, αρκεί το πόδι του οδηγού να βρίσκεται πάνω στο πεντάλ γκαζιού την στιγμή που πατά το κουμπί.

Τυχόν προσωρινή επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά το προσπέρασμα, δεν επηρεάζει τη ρύθμιση του - το αυτοκίνητο επιστρέφει στην τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
Το Adaptive Cruise Control μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα με ταχύτητα από 0 km/h έως 200 km/h (125 mph).

Λάβετε υπόψη σας ότι η χαμηλότερη ταχύτητα που μπορεί να επιλεγεί για το Adaptive cruise control είναι τα 30 km/h (20 mph) - παρότι μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα μέχρι να σταματήσει εντελώς (0 km/h), η επιλογή/αποθήκευση ταχύτητας χαμηλότερης από 30 km/h (20 mph) δεν είναι εφικτή.

Η μέγιστη ταχύτητα που μπορεί να επιλεγεί είναι 200 km/h (125 mph).

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
Το Adaptive cruise control μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα με ταχύτητα από 30 km/h (20 mph) έως και 200 km/h (125 mph).

Η χαμηλότερη ταχύτητα που μπορεί να επιλεγεί για το Adaptive cruise control είναι 30 km/h (20 mph) - η μέγιστη ταχύτητα είναι 200 km/h (125 mph).

Σχετικές πληροφορίες
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control* (σ. 335)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* (σ. 338)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control* (σ. 340)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control (σ. 344)
- Περιορισμοί του Adaptive cruise control* (σ. 345)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* (σ. 348)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)

Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control*

Στο Adaptive Cruise Control (ACC[36]) μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικές χρονικές αποστάσεις προσέγγισης.

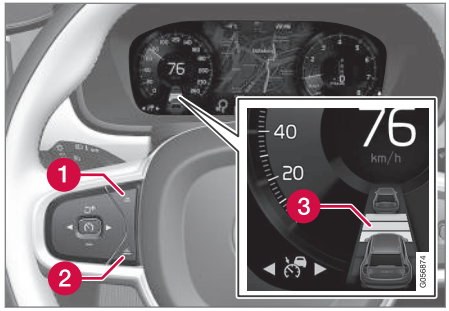
Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικά χρονικά διαστήματα προσέγγισης μέχρι το προπορευόμενο όχημα, τα οποία θα εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού ως 1-5 οριζόντιες γραμμές - όσο περισσότερες είναι οι γραμμές, τόσο μεγαλύτερο το χρονικό διάστημα προσέγγισης. Η μία γραμμή αντιστοιχεί σε 1 δευτερόλεπτο περίπου από το προπορευόμενο όχημα, ενώ οι 5 γραμμές αντιστοιχούν σε 3 δευτερόλεπτα περίπου.

Η ίδια λυχνία εμφανίζεται επίσης όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Προειδοποίηση απόστασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η ένδειξη στην οθόνη του οδηγού δείχνει δύο αυτοκίνητα, το ACC ακολουθεί το προπορευόμενο όχημα με προκαθορισμένο χρονικό διάστημα προσέγγισης.

Όταν εμφανίζεται μόνο ένα αυτοκίνητο, δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα σε εύλογη απόσταση.



Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα προσέγγισης.

1. Μείωση χρονικού διαστήματος προσέγγισης
2. Αύξηση χρονικού διαστήματος προσέγγισης
3. Προειδοποίηση απόστασης

– Πατήστε το κουμπί (1) ή (2) στο τιμόνι για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρονικό διάστημα προσέγγισης.

  > Η ένδειξη απόστασης (3) δείχνει το τρέχον χρονικό διάστημα προσέγγισης.

Χάρη στο adaptive cruise control, το χρονικό διάστημα προσέγγισης ποικίλει σημαντικά σε ορισμένες περιπτώσεις έτσι, ώστε το αυτοκίνητο να μπορέσει να ακολουθήσει το προπορευόμενο όχημα ομαλά και άνετα. Σε χαμηλές

36 Adaptive Cruise Control

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ταχύτητες, όταν οι αποστάσεις είναι μικρές, το σύστημα adaptive cruise control αυξάνει ελαφρά το χρονικό διάστημα προσέγγισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα, τόσο μεγαλύτερη είναι η υπολογισμένη απόσταση σε μέτρα για το εκάστοτε χρονικό διάστημα προσέγγισης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο χρονικά διαστήματα προσέγγισης που επιτρέπονται από τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Αν το Adaptive cruise control δεν αποκρίνεται με αύξηση ταχύτητας όταν ενεργοποιηθεί, αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι το χρονικό περιθώριο μέχρι το προπορευόμενο όχημα είναι μικρότερο από το περιθώριο που έχει καθοριστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο το χρονικό περιθώριο που είναι κατάλληλο για τις τρέχουσες κυκλοφοριακές συνθήκες.
- Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει ότι τα μικρά χρονικά περιθώρια περιορίζουν τον διαθέσιμο χρόνο που έχει για να αντιδράσει σε περίπτωση απρόσμενης κυκλοφοριακής κατάστασης.

Επιλέξτε πώς το ACC θα διατηρεί την απόσταση* έως το προπορευόμενο όχημα

Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει διαφορετικά οδηγικά στιλ ανάλογα πώς επιθυμεί το Adaptive cruise control να διατηρεί την προκαθορισμένη χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα. Η επιλογή πραγματοποιείται από τον διακόπτη προγράμματος οδήγησης **DRIVE MODE**.

Κάντε μία από τις παρακάτω επιλογές:

- **Eco** - Το ACC εστιάζει στη βέλτιστη οικονομία καυσίμου, που σημαίνει ότι αυξάνεται το χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα.
- **Comfort** - Το ACC εστιάζει στην τήρηση της προκαθορισμένης χρονικής απόστασης έως το προπορευόμενο όχημα όσο το δυνατόν πιο ομαλά.
- **Dynamic** - Το ACC εστιάζει στην τήρηση της προκαθορισμένης χρονικής απόστασης έως το προπορευόμενο όχημα πιο αυστηρά, γεγονός που σε ορισμένες περιπτώσεις σημαίνει πιο απότομη επιτάχυνση και πέδηση.

Βλ. περισσότερες πληροφορίες στην ενότητα "Προγράμματα οδήγησης".

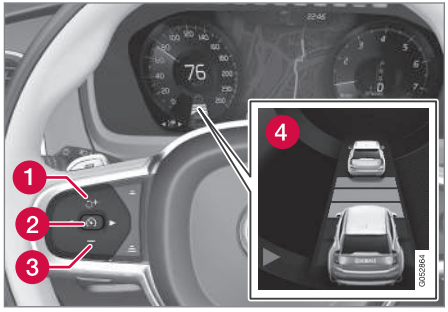
Σχετικές πληροφορίες

- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control* (σ. 335)
- Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control* (σ. 336)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control* (σ. 340)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control (σ. 344)
- Περιορισμοί του Adaptive cruise control* (σ. 345)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* (σ. 348)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά το Adaptive cruise control (ACC[37]) έτσι, ώστε να τεθεί σε κατάσταση αναμονής και να το επανενεργοποιήσετε αργότερα.

Απενεργοποίηση του Adaptive Cruise Control και ρύθμιση σε κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά το Adaptive Cruise Control και να το θέσετε σε κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.

> Το χρώμα της λυχνίας στην οθόνη του οδηγού αλλάζει από ΛΕΥΚΟ σε ΓΚΡΙ και το χρώμα της αποθηκευμένης ταχύτητας στο κέντρο του ταχύμετρου αλλάζει από ΜΠΕΖ σε ΓΚΡΙ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Με το Adaptive cruise control σε κατάσταση αναμονής, ο οδηγός πρέπει να παρέμβει και να ρυθμίσει την ταχύτητα και την απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα.
- Όταν το Adaptive cruise control βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και το αυτοκίνητο πλησιάσει πολύ κοντά στο προπορευόμενο όχημα, ο οδηγός προειδοποιείται από τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης ότι βρίσκεται σε πολύ μικρή απόσταση.

Κατάσταση αναμονής για την παρέμβαση του οδηγού

Το Adaptive cruise control απενεργοποιείται προσωρινά και τίθεται σε κατάσταση αναμονής αν:

- πατήσετε το ποδόφρενο
- ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση **N**.
- ο οδηγός οδηγεί με ταχύτητα μεγαλύτερη από την αποθηκευμένη επί περισσότερο από 1 λεπτό.
- πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη επί 1 λεπτό περίπου - ισχύει για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.

Τυχόν προσωρινή επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά το προσπέρασμα, δεν επηρεάζει τη ρύθμιση του - το αυτοκίνητο επιστρέφει στην τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.

37 Adaptive Cruise Control

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Αυτόματη κατάσταση αναμονής

Το Adaptive cruise control εξαρτάται από άλλα συστήματα, π.χ. από το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC[38]. Αν οποιοδήποτε από τα υπόλοιπα συστήματα σταματήσει να λειτουργεί, το Adaptive cruise control απενεργοποιείται αυτόματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

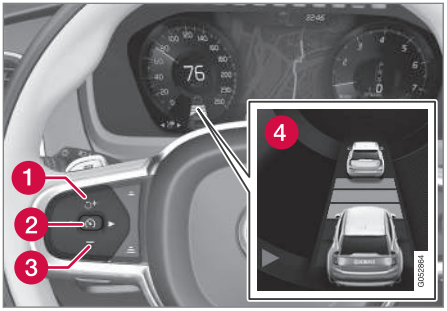
Στην αυτόματη κατάσταση αναμονής, ο οδηγός προειδοποιείται με ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα στον οθόνη του οδηγού.

- Ο οδηγός πρέπει τότε να ρυθμίσει την ταχύτητα του αυτοκινήτου, να πατήσει φρένο ανάλογα με την περίπτωση και να διατηρεί απόσταση ασφαλείας από τα υπόλοιπα οχήματα.

Η αυτόματη κατάσταση αναμονής μπορεί να ενεργοποιηθεί αν:

- η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 km/h (3 mph) και το ACC δεν μπορεί να αποφασίσει αν το προπορευόμενο όχημα είναι σταματημένο όχημα ή εμπόδιο, π.χ. αναβαθμός.
- η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 km/h (3 mph) και το προπορευόμενο όχημα στρίψει σε κάποια έξοδο, με αποτέλεσμα το ACC να μην έχει πλέον μπροστά του κάποιο όχημα να ακολουθήσει.
- η ταχύτητα μειωθεί κάτω από 30 km/h (20 mph) - ισχύει μόνο για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.
- ο οδηγός ανοίξει την πόρτα
- ο οδηγός απασφάλισε τη ζώνη ασφαλείας
- οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές/υψηλές
- ένας ή περισσότεροι τροχοί χάσουν την πρόσφυσή τους
- τα φρένα αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία
- ενεργοποιήθηκε το χειρόφρενο
- η μονάδα κάμερας και ραντάρ έχει καλυφθεί π.χ. με χιόνι ή λόγω έντονης βροχόπτωσης (ο φακός της κάμερας/τα κύματα του ραντάρ εμποδίζονται).

Επανενεργοποίηση του Adaptive Cruise Control από την κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να επανενεργοποιήσετε το ACC από την κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (1) στο τιμόνι.
  > Υιοθετείται τότε η πιο πρόσφατη αποθηκευμένη ταχύτητα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το αυτοκίνητο μπορεί να επιταχύνει αισθητά, όταν πατήσετε το κουμπί στο τιμόνι για να ανακτηθεί η ταχύτητα.

38 Electronic Stability Control

Σχετικές πληροφορίες

- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control* (σ. 335)
- Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control* (σ. 336)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* (σ. 338)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control (σ. 344)
- Περιορισμοί του Adaptive cruise control* (σ. 345)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* (σ. 348)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)

Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist*

Το Adaptive cruise control (ACC[39]) ή το Pilot Assist μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό όταν προσπερνά άλλα οχήματα.

Πώς λειτουργεί η υποβοήθηση προσπέρασης

Όταν το ACC ή το Pilot Assist ακολουθεί ένα άλλο όχημα και ο οδηγός δείξει την πρόθεσή του να προσπεράσει ανάβοντας φλας[40], το Adaptive cruise control ή το Pilot Assist συμβάλλει επιταχύνοντας το αυτοκίνητο προς το προπορευόμενο όχημα **πριν** το αυτοκίνητο φτάσει στη λωρίδα προσπέρασης.

Η λειτουργία στη συνέχεια καθυστερεί να μειώσει την ταχύτητα, για να αποφευχθεί η πρόωρη πέδηση όταν το αυτοκίνητο του οδηγού πλησιάζει κάποιο πιο αργό όχημα.

Η λειτουργία παραμένει ενεργή μέχρι το αυτοκίνητο του οδηγού να προσπεράσει το άλλο όχημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λάβετε υπόψη σας ότι αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί σε περισσότερες περιπτώσεις από ότι κατά την προσπέραση, π.χ. όταν ανάψετε φλας ως ένδειξη ότι θα αλλάξετε λωρίδα ή ότι θα βγείτε στην επόμενη έξοδο – το αυτοκίνητο τότε θα επιταχύνει ελαφρά.

Συνέχιση της Υποβοήθησης προσπέρασης

Για να ενεργοποιηθεί η υποβοήθηση προσπέρασης, πρέπει να ισχύουν τα εξής:

- πρέπει να υπάρχει προπορευόμενο όχημα (το “όχημα-στόχος”)
- η **τρέχουσα ταχύτητα** του αυτοκινήτου σας είναι τουλάχιστον 70 km/h (43 mph)
- η **αποθηκευμένη ταχύτητα** για το ACC ή το Pilot Assist πρέπει να είναι αρκετά υψηλή για να γίνει η προσπέραση με ασφάλεια.

39 Adaptive Cruise Control
40 Μόνο για το αριστερό φλας σε αριστεροτίμονο μοντέλο ή το δεξί φλας σε δεξιοτίμονο μοντέλο.

Έναρξη της υποβοήθησης προσπέρασης

Για να αρχίσει η Υποβοήθηση προσπέρασης:

– Ανάψτε φλας.

  Χρησιμοποιήστε το αριστερό φλας αν το αυτοκίνητο είναι αριστερότίμονο ή το δεξί φλας αν το αυτοκίνητο είναι δεξιοτίμονο.

  > Η Υποβοήθηση προσπέρασης έχει αρχίσει.

Περιορισμοί της Υποβοήθησης προσπέρασης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιεί το Σύστημα υποβοήθησης προσπέρασης, ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει ότι υπάρχει περίπτωση ανεπιθύμητης επιτάχυνσης αν ο συνθήκες αλλάξουν ξαφνικά.

Για αυτό τον λόγο, ορισμένες περιπτώσεις πρέπει να αποφεύγονται, για παράδειγμα αν:

- το αυτοκίνητο πλησιάζει σε μια έξοδο που βρίσκεται στην ίδια κατεύθυνση προς την οποία θα γινόταν κανονικά η προσπέραση.
- το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει πριν το αυτοκίνητο που οδηγείτε εισέλθει στη λωρίδα προσπέρασης
- η ροή της κυκλοφορίας στη λωρίδα προσπέρασης επιβραδυνθεί
- ένα δεξιοτίμονο αυτοκίνητο οδηγείται σε χώρα στην οποία τα υπόλοιπα αυτοκίνητα κινούνται στην αριστερή πλευρά (ή αντίστροφα).

Τέτοιες περιπτώσεις μπορούν να αποφευχθούν θέτοντας προσωρινά το ACC ή το Pilot Assist σε κατάσταση αναμονής.

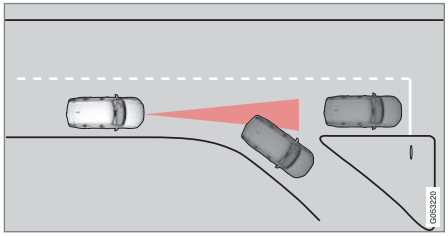
Σχετικές πληροφορίες

- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Pilot Assist* (σ. 350)

Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control

Σε συνδυασμό με το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το Adaptive cruise control (ACC[41]) διαθέτει λειτουργία αλλαγής στόχου και πέδησης σε συγκεκριμένες ταχύτητες.

Αλλαγή στόχου



Εάν το στοχοθετημένο προπορευόμενο όχημα ξαφνικά στρίψει (σε κάποια έξοδο), μπορεί πιο μπροστά να υπάρχουν σταματημένα οχήματα.

Όταν το Adaptive cruise control ακολουθεί ένα άλλο όχημα με ταχύτητα **κάτω από** 30 km/h (20 mph) και αλλάξει στόχο, από κινούμενο σε σταματημένο αυτοκίνητο, το Adaptive cruise control θα επιβραδύνει λόγω του σταματημένου αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το Adaptive cruise control ακολουθεί ένα άλλο όχημα με ταχύτητα **πάνω από** 30 km/h (20 mph) περίπου και αλλάξει στόχο, από κινούμενο σε σταματημένο αυτοκίνητο, το Adaptive cruise control θα **αγνοήσει** το σταματημένο όχημα και θα επιταχύνει έως την αποθηκευμένη ταχύτητα.

- Ο οδηγός πρέπει τότε να παρέμβει και να φρενάρει.

Αυτόματη κατάσταση αναμονής με αλλαγή "στόχου"

Το Adaptive cruise control απενεργοποιείται προσωρινά και τίθεται σε κατάσταση αναμονής:

- όταν η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 km/h (3 mph) και το Adaptive cruise control δεν μπορεί να αποφασίσει αν το αντικείμενο "στόχος" είναι σταματημένο όχημα ή κάποιο άλλο αντικείμενο, π.χ. αναβαθμός.
- όταν η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 km/h (3 mph) και το προπορευόμενο όχημα στρίψει σε κάποια έξοδο, και το Adaptive cruise control δεν έχει πλέον μπροστά του κάποιο όχημα να ακολουθήσει.

Αυτόματη πέδηση

Για μικρότερες στάσεις σε συνδυασμό με τη σημειωτόν κίνηση σε αργή κυκλοφορία ή στους φωτεινούς σηματοδότες, η οδήγηση συνεχίζεται αυτόματα εάν οι στάσεις είναι μικρότερες των 3 δευτερολέπτων περίπου - εάν μεσολαβήσει μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μέχρι το αυτοκίνητο να αρχίσει να κινείται ξανά, τότε το Adaptive cruise control τίθεται σε κατάσταση αναμονής με αυτόματη πέδηση.

– Το Adaptive Cruise Control επανενεργοποιείται με έναν από τους παρακάτω τρόπους:
  - Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
  - Πατήστε το πεντάλ γκαζιού.

  > Το Adaptive Cruise Control αρχίζει να ακολουθεί ξανά το προπορευόμενο όχημα αν αυτό αρχίσει να κινείται προς τα εμπρός εντός 6 δευτερολέπτων.

41 Adaptive Cruise Control

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ACC μπορεί να συγκρατήσει το αυτοκίνητο σταματημένο έως και 5 λεπτά. Έπειτα επενεργεί το χειρόφρενο και το Adaptive cruise control απενεργοποιείται.

Πρέπει να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο για να μπορέσει να επανενεργοποιηθεί το Adaptive cruise control.

Τερματισμός αυτόματης πέδησης

Σε ορισμένες περιπτώσεις η αυτόματη πέδηση διακόπτεται όταν το αυτοκίνητο έρθει σε στάση και το Adaptive Cruise Control τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Αυτό σημαίνει ότι τα φρένα δεν επενεργούν και το αυτοκίνητο μπορεί να αρχίσει να κινείται - ο/η οδηγός πρέπει συνεπώς να παρέμβει και να φρενάρει ο ίδιος το αυτοκίνητο για να παραμείνει στη θέση του.

Αυτό μπορεί να συμβεί στις παρακάτω περιπτώσεις:

- ο οδηγός ακουμπά το πόδι του στο πεντάλ φρένου
- ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο
- ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινήθηκε στη θέση **P**, **N** ή **R**.
- ο οδηγός θέτει το Adaptive cruise control σε κατάσταση αναμονής.

Αυτόματη ενεργοποίηση του χειρόφρενου

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το χειρόφρενο επενεργεί για να διατηρήσει το αυτοκίνητο σταματημένο.

Αυτό συμβαίνει αν το Adaptive Cruise Control συγκρατεί το αυτοκίνητο σταματημένο με το ποδόφρενο και:

- ο οδηγός ανοίξει την πόρτα ή απασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας του/της
- Το ACC έχει συγκρατήσει το αυτοκίνητο σταματημένο περισσότερο από 5 λεπτά περίπου
- υπερθερμανθούν τα φρένα
- σβήσει ο κινητήρας.

Σχετικές πληροφορίες

- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Αυτόματη πέδηση σε στάση (σ. 487)
- Χειρόφρενο (σ. 483)

Περιορισμοί του Adaptive cruise control*

Το Adaptive cruise control (ACC[42]) μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

Δρόμοι με μεγάλη κλίση ή/και μεγάλο φορτίο

Πρέπει να θυμάστε ότι το Adaptive cruise control προορίζεται ουσιαστικά για χρήση κατά την οδήγηση σε επίπεδο οδόστρωμα. Η λειτουργία μπορεί να δυσκολευτεί να διατηρήσει τη σωστή απόσταση από το προπορευόμενο όχημα όταν οδηγείτε σε δρόμους με μεγάλη κατηφορική κλίση - σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και έτοιμοι να φρενάρετε.

- Μη χρησιμοποιείτε το Adaptive cruise control αν το αυτοκίνητο φέρει βαρύ φορτίο ή είναι συνδεδεμένο με τρέιλερ.

Διάφορα

- Το πρόγραμμα οδήγησης **Off Road** δεν μπορεί να επιλεγεί όταν το Adaptive cruise control είναι ενεργοποιημένο.

42 Adaptive Cruise Control

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Adaptive cruise control* (σ. 335)
- Διαχείριση της ταχύτητας με το Adaptive cruise control* (σ. 336)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* (σ. 338)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Adaptive cruise control* (σ. 340)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Adaptive Cruise Control (σ. 344)
- Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control* (σ. 346)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control* (σ. 348)

Εναλλαγή μεταξύ Cruise control και Adaptive cruise control*

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει Adaptive Cruise Control (ACC[43]), ο οδηγός μπορεί να μεταβαίνει εναλλάξ μεταξύ Cruise Control (CC[44]) και ACC.

Μια λυχνία στην οθόνη του οδηγού δείχνει ποιο Cruise control είναι ενεργό:

CC	ACC
A	A
Cruise control	Adaptive cruise control

A Λευκή λυχνία: Λειτουργία ενεργή, ΓΚΡΙ λυχνία: Κατάσταση αναμονής

Μετάβαση από ACC σε CC

Προχωρήστε ως εξής:

1. Θέστε το Adaptive cruise control σε κατάσταση αναμονής χρησιμοποιώντας το κουμπί στο τιμόνι.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

2. Πατήστε το κουμπί **Cruise control** στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης - η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί αλλάζει χρώμα από ΓΚΡΙ σε ΠΡΑΣΙΝΟ.
   > Η λυχνία στην οθόνη του οδηγού εμφανίζει, από ACC, την ένδειξη CC. Το Adaptive Cruise Control είναι τώρα απενεργοποιημένο και το Cruise Control έχει τεθεί σε κατάσταση αναμονής.
3. Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
   > Το Cruise control τίθεται σε λειτουργία και αποθηκεύει την τρέχουσα ταχύτητα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εναλλαγή από ACC σε CC σημαίνει ότι το αυτοκίνητο:

- δεν διατηρεί πλέον την προκαθορισμένη χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα.
- ακολουθεί μόνο την αποθηκευμένη ταχύτητα και, για τον λόγο αυτό, ο οδηγός πρέπει να πατήσει φρένο όταν είναι απαραίτητο.

Αν το CC είναι ενεργό όταν ο κινητήρας σβήσει, το ACC θα ενεργοποιηθεί αυτόματα την επόμενη φορά που ο κινητήρας θα τεθεί σε λειτουργία.

Μετάβαση από CC σε ACC

Προχωρήστε ως εξής:

1. Θέστε το Cruise control σε κατάσταση αναμονής χρησιμοποιώντας το κουμπί στο τιμόνι.
2. Πατήστε στο κουμπί **Cruise control** στην προβολή λειτουργιών - η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί αλλάζει χρώμα από ΠΡΑΣΙΝΟ σε ΓΚΡΙ.
   > Η λυχνία στην οθόνη του οδηγού εμφανίζει, από CC, την ένδειξη ACC. Το Adaptive Cruise Control είναι τώρα ενεργοποιημένο και έχει τεθεί σε κατάσταση αναμονής.
3. Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
   > Το Adaptive cruise control τίθεται σε λειτουργία και αποθηκεύει την τρέχουσα ταχύτητα, μαζί με το προκαθορισμένο χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα.

Σχετικές πληροφορίες

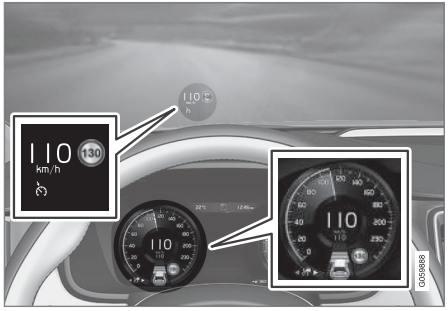
- Cruise control (σ. 322)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)

43 Adaptive Cruise Control
44 Cruise Control

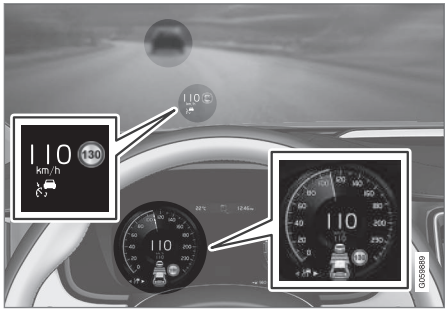
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control*

Στην οθόνη του οδηγού ή/και στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά από ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Adaptive cruise control (ACC[45]).

Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα[46].



Η προηγούμενη εικόνα[47] δείχνει ότι το Adaptive cruise control έχει ρυθμιστεί να διατηρεί την ταχύτητα στα 110 km/h (68 mph) και ότι δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα να ακολουθήσει.



Η προηγούμενη εικόνα[47] δείχνει ότι το Adaptive cruise control έχει ρυθμιστεί να διατηρεί την ταχύτητα στα 110 km/h (68 mph) και ταυτόχρονα ακολουθεί ένα προπορευόμενο όχημα που κινείται με την ίδια ταχύτητα.

45 Adaptive Cruise Control
46 Στο παρακάτω ενδεικτικό παράδειγμα, η λειτουργία RSI (Road Sign Information) ενημερώνει ότι η ανώτατη επιτρεπόμενη ταχύτητα είναι 130 km/h (80 mph).
47 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Η λυχνία ανάβει με ΛΕΥΚΟ χρώμα	Το αυτοκίνητο διατηρεί την αποθηκευμένη/επιλεγμένη ταχύτητα.
	Adaptive cruise **Μη διαθέσιμ** Η λυχνία ανάβει με ΓΚΡΙ χρώμα.	Το Adaptive cruise control βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
	Adaptive cruise **Απαιτείται σέρβις** Η λυχνία ανάβει με ΓΚΡΙ χρώμα.	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
	Αισθητήρ. παρμπρίζ **Αισθητήρας καλυμμένος, βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**	Καθαρίστε το παρμπρίζ μπροστά από τους αισθητήρες της μονάδας κάμερας και ραντάρ.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

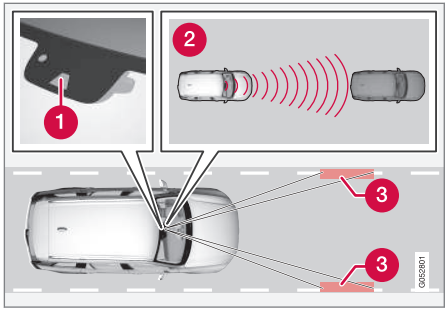
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)

Pilot Assist*

Η λειτουργία Pilot Assist βοηθά τον οδηγό να οδηγεί το αυτοκίνητο ανάμεσα στις πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας την υποβοήθηση διεύθυνσης και να διατηρεί μια σταθερή ταχύτητα, σε συνδυασμό με ένα προεπιλεγμένο χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα.

Έτσι λειτουργεί το Pilot Assist

Η λειτουργία Pilot Assist παρέχει πιο άνετη οδήγηση και πιο χαλαρή οδηγική εμπειρία, για παράδειγμα, στα μεγάλα ταξίδια στους αυτοκινητοδρόμους με ομαλή κυκλοφορία οχημάτων.



Η μονάδα κάμερας και ραντάρ μετρά την απόσταση μέχρι το προπορευόμενο όχημα και ανιχνεύει τις πλευρικές διαγραμμίσεις[48].

1. Κάμερα και μονάδα ραντάρ
2. Ραντάρ απόστασης
3. Μονάδες ανάγνωσης, πλευρικές διαγραμμίσεις

Ο οδηγός επιλέγει την επιθυμητή ταχύτητα και το χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα. Το Pilot Assist σαρώνει την απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα και τις πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας στο οδόστρωμα χρησιμοποιώντας τη μονάδα κάμερας και ραντάρ. Το προκαθορισμένο χρονικό διάστημα προσέγγισης διατηρείται με αυτόματη ρύθμιση της ταχύτητας ενώ η υποβοήθηση τιμονιού βοηθά στην τοποθέτηση του αυτοκινήτου μέσα στη λωρίδα.

Η υποβοήθηση τιμονιού Pilot Assist συνυπολογίζει την ταχύτητα του προπορευόμενου αυτοκινήτου και τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας. Ο οδηγός μπορεί οποιαδήποτε στιγμή να αγνοήσει τη σύσταση διεύθυνσης του Pilot Assist και να κατευθύνει το αυτοκίνητο προς άλλη κατεύθυνση, π.χ. για να αλλάξει λωρίδα ή να αποφύγει ένα εμπόδιο στο δρόμο.

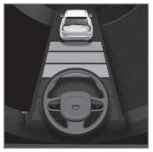
Αν το Pilot Assist δεν μπορεί να ερμηνεύσει καθαρά τη λωρίδα, π.χ. αν η μονάδα κάμερας και ραντάρ δεν "βλέπει" τις πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας, το Pilot Assist απενεργοποιεί προσωρινά την υποβοήθηση διεύθυνσης και την επαναφέρει όταν η λωρίδα μπορεί να ερμηνευτεί ξανά - παρότι οι λειτουργίες ελέγχου ταχύτητας και απόστασης παραμένουν ενεργές.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υποβοήθηση διεύθυνσης του Pilot Assist απενεργοποιείται αυτόματα και ενεργοποιείται ξανά χωρίς πρότερη προειδοποίηση.

48 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



Η τρέχουσα κατάσταση της υποβοήθησης διεύθυνσης επισημαίνεται από το χρώμα του συμβόλου του τιμονιού:

• Το ΠΡΑΣΙΝΟ τιμόνι αποτελεί ένδειξη ότι η υποβοήθηση διεύθυνση είναι ενεργή

• Το ΓΚΡΙ τιμόνι (όπως στην εικόνα) αποτελεί ένδειξη η υποβοήθηση διεύθυνση είναι απενεργοποιημένη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία Pilot Assist αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Συνιστάται ο οδηγός να διαβάσει όλες τις ενότητες στο εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν σε αυτή τη λειτουργία για να ενημερωθεί σχετικά με παράγοντες, όπως περιορισμοί, και τι πρέπει να γνωρίζει πριν χρησιμοποιήσει το σύστημα (βλ. λίστα συνδέσμων στο τέλος αυτού του άρθρου).
- Το Pilot Assist πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο αν οι διαγραμμίσεις εκατέρωθεν της λωρίδας κυκλοφορίας είναι ευδιάκριτες. Σε κάθε άλλη περίπτωση, η χρήση του συστήματος ενέχει αυξημένο κίνδυνο το αυτοκίνητο να έρθει σε επαφή με τα γύρω εμπόδια που δεν μπορούν να ανιχνευτούν από το σύστημα.
- Το Pilot Assist δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, ότι βρίσκεται σε σωστό σημείο στη λωρίδα του, ότι κινείται με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Το Pilot Assist ρυθμίζει την ταχύτητα μέσω επιτάχυνσης και πέδησης. Όταν τα φρένα χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της ταχύτητας, είναι φυσιολογικό να ακούγεται ένας αμυδρός θόρυβος.

Το Pilot Assist επιχειρεί να ρυθμίσει την ταχύτητα ομαλά. Στις περιπτώσεις που απαιτείται απότομη πέδηση, πρέπει να φρενάρει ο ίδιος ο οδηγός. Αυτό ισχύει όταν υπάρχουν μεγάλες διακυμάνσεις στην ταχύτητα ή εάν το προπορευόμενο όχημα φρενάρει απότομα. Λόγω των περιορισμών της μονάδας κάμερας και ραντάρ, η πέδηση μπορεί να επενεργήσει απότομα ή καθόλου.

Ο σκοπός του Pilot Assist είναι να διατηρεί την πορεία πίσω από το προπορευόμενο όχημα στην ίδια λωρίδα και στη σωστή απόσταση που έχει επιλέξει ο οδηγός. Εάν η μονάδα του ραντάρ δεν μπορεί να ανιχνεύσει κανένα προπορευόμενο όχημα, τότε το αυτοκίνητο θα διατηρήσει την ταχύτητα που έχει οριστεί και αποθηκευτεί από τον οδηγό. Αυτό συμβαίνει επίσης όταν η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος αυξάνεται και υπερβαίνει την αποθηκευμένη ταχύτητα.

Τα παρακάτω ισχύουν για αυτοκίνητα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων:

- Το Pilot Assist μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα σε ταχύτητες από 0 km/h έως 200 km/h (125 mph).
- Το Pilot Assist μπορεί να παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης από μηδενική ταχύτητα (σταματημένο) έως τα 140 km/h (87 mph).

Τα παρακάτω ισχύουν για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

- Το Pilot Assist μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα με ταχύτητα από 30 km/h (20 mph) έως και 200 km/h (125 mph).
- Το Pilot Assist μπορεί να παράσχει υποβοήθηση διεύθυνσης σε ταχύτητες από 30 km/h (20 mph) έως 140 km/h (87 mph).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το Pilot Assist δεν αποτελεί σύστημα αποφυγής συγκρούσεων. Ο οδηγός πρέπει να παρέμβει εάν το σύστημα δεν ανιχνεύσει το προπορευόμενο όχημα.
- Το Pilot Assist δεν φρενάρει για ανθρώπους, ζώα, αντικείμενα, μικρά οχήματα (π.χ. ποδήλατα και μοτοσικλέτες), χαμηλά τρέιλερ και επερχόμενα, βραδυκίνητα ή σταματημένα οχήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το Pilot Assist σε απαιτητικές περιπτώσεις, όπως σε κίνηση στην πόλη, σε διασταυρώσεις, ολισθηρές επιφάνειες με μεγάλες ποσότητες νερού ή λασπόχιονου στον δρόμο, σε έντονη βροχόπτωση/χιονόπτωση, κακή ορατότητα, ελικοειδείς ή ολισθηρούς δρόμους ή με τρέιλερ συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η συντήρηση των εσωτερικών εξαρτημάτων του Pilot Assist πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Κυκλικές στροφές και όταν ο δρόμος χωρίζεται

Το Pilot Assist αλληλεπιδρά με τον οδηγό που συνεπώς δεν θα πρέπει να περιμένει υποβοήθηση στην οδήγηση από το Pilot Assist αλλά θα πρέπει πάντοτε να είναι προετοιμασμένος να αυξήσει τη συμβολή του/της στην οδήγηση ιδιαίτερα σε στροφές.

Όταν το αυτοκίνητο πλησιάζει σε μία έξοδο ή η λωρίδα χωρίζεται, ο οδηγός θα πρέπει να οδηγεί προς την κατεύθυνση που θέλει, ώστε το Pilot Assist να μπορεί να καθορίσει την επιθυμητή κατεύθυνση.

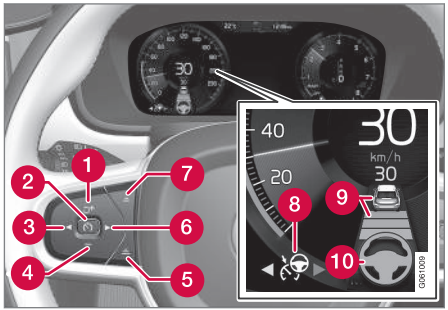
Το Pilot Assist πασχίζει να κρατήσει το αυτοκίνητο στο μέσο της λωρίδας

Όταν το Pilot Assist βοηθά στην οδήγηση πασχίζει να θέσει το αυτοκίνητο μεταξύ των διαγραμμίσεων της λωρίδας και συνεπώς συνιστάται να αφήσετε το αυτοκίνητο να βρει τη βέλτιστη τοποθέτηση για να επιτευχθεί όσο το δυνατόν ομαλότερη εμπειρία οδήγησης. Ο οδηγός ελέγχει αν το αυτοκίνητο είναι τοποθετημένο με ασφάλεια στη λωρίδα και έχει πάντοτε την ικανότητα να προσαρμόζει τη θέση κάνοντας τις δικές του/της διορθώσεις στην οδήγηση.

Αν το Pilot Assist δεν τοποθετεί το αυτοκίνητο με σωστό τρόπο στη λωρίδα, συνιστάται να απενεργοποιήσετε το Pilot Assist ή να αλλάξετε σε Adaptive cruise control.

Επισκόπηση

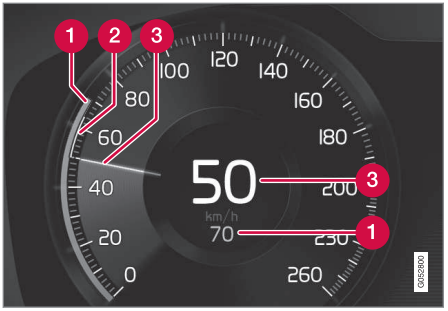
Χειριστήρια



Κουμπιά και λυχνίες λειτουργιών[48].

1. : ενεργοποιεί το Pilot Assist από την κατάσταση αναμονής και ανακτά την αποθηκευμένη ταχύτητα και την χρονική απόσταση προσέγγισης
1. + : αυξάνει την αποθηκευμένη ταχύτητα
2. : **από την κατάσταση αναμονής** - ενεργοποιεί το Pilot Assist και αποθηκεύει την τρέχουσα ταχύτητα
2. : **από το ενεργό πρόγραμμα** - απενεργοποιεί/θέτει το Pilot Assist σε κατάσταση αναμονής
3. ◂: μεταβαίνει από το Pilot Assist στο Adaptive cruise control
4. — : μειώνει την αποθηκευμένη ταχύτητα
5. Αυξάνει το χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι τα προπορευόμενα οχήματα
6. ▸: μεταβαίνει από το Adaptive cruise control στο Pilot Assist
7. Μειώνει το χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι τα προπορευόμενα οχήματα
8. Σύμβολο λειτουργίας
9. Σύμβολα για το όχημα-στόχο και το χρονικό διάστημα προσέγγισης των προπορευόμενων οχημάτων
10. Σύμβολο για ενεργοποιημένη/απενεργοποιημένη υποβοήθηση διεύθυνσης

Οθόνη οδηγού



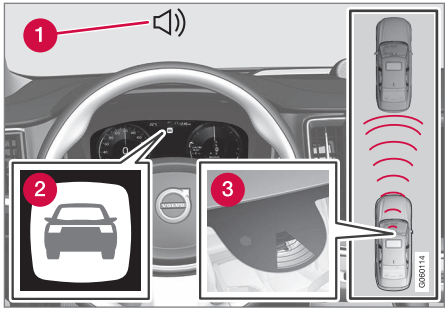
Ένδειξη ταχύτητας[48].

1. Αποθηκευμένη ταχύτητα
2. Ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος.
3. Τρέχουσα ταχύτητα του αυτοκινήτου σας.

Για να δείτε διαφορετικούς συνδυασμούς ενδεικτικών συμβόλων ανάλογα με την κατάσταση οδικής κυκλοφορίας - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Pilot Assist".

48 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Προειδοποίηση κινδύνου σύγκρουσης



Ηχητική ένδειξη και λυχνία για την Προειδοποίηση σύγκρουσης[48]

1. Ηχητικό προειδοποιητικό σήμα σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης
2. Προειδοποιητικό σήμα σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης
3. Μέτρηση απόστασης με τη μονάδα κάμερας και ραντάρ

Η λειτουργία Pilot Assist χρησιμοποιεί το 40% περίπου της δυνατότητας του ποδόφρενου. Αν το αυτοκίνητο χρειαστεί να φρενάρει πιο δυνατά από ό,τι επιτρέπει το Pilot Assist και ο οδηγός δεν φρενάρει, τότε ενεργοποιείται η προειδοποιητική λυχνία και μια ηχητική προειδοποίηση για να ειδοποιηθεί ο οδηγός ότι πρέπει να παρέμβει αμέσως.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το Pilot Assist σας προειδοποιεί μόνο για τα οχήματα των οποίων έχει ανιχνεύσει τη μονάδα κάμερας και ραντάρ - για το λόγο αυτό, η προειδοποίηση μπορεί να ενεργοποιηθεί με καθυστέρηση ή καθόλου.

- Ποτέ μην περιμένετε για την προειδοποίηση. Πατήστε φρένο όταν η κατάσταση το απαιτεί!

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*

Λυχνία για την προειδοποίηση σύγκρουσης στο παρμπρίζ[48].

Στα αυτοκίνητα με προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), η προειδοποίηση εμφανίζεται στο παρμπρίζ με ένα σύμβολο που αναβοσβήνει.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το οπτικό σήμα προειδοποίησης στο παρμπρίζ μπορεί να μην είναι εύκολα αντιληπτό όταν ο ήλιος είναι ακριβώς απέναντί σας (κόντρα), όταν υπάρχουν έντονες αντανακλάσεις, όταν φοράτε γυαλιά ηλίου ή αν δεν κοιτάζετε ευθεία μπροστά.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)

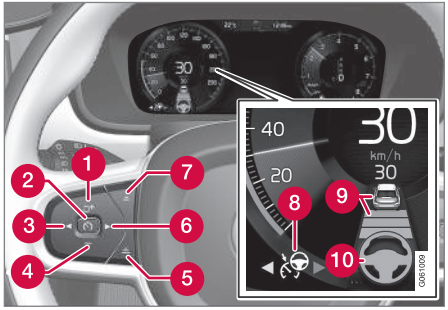
48 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)

Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist*

Το Pilot Assist πρέπει πρώτα να ενεργοποιηθεί και στη συνέχεια να τεθεί σε λειτουργία για να μπορεί να ρυθμίζει την ταχύτητα και την απόσταση και να παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να τεθεί σε λειτουργία το Pilot Assist, απαιτούνται τα εξής:

- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού πρέπει να είναι προσδεδεμένη και η πόρτα του οδηγού κλειστή.
- Πρέπει να υπάρχει ένα όχημα (το "όχημα στόχος") σε λογική απόσταση μπροστά από το αυτοκίνητο ή η τρέχουσα ταχύτητα να είναι τουλάχιστον 15 km/h (9 mph).
- Για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων. Η ταχύτητα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 km/h (20 mph).

Με το Adaptive cruise control σε **κατάσταση αναμονής**:

1. Πατήστε το κουμπί ▸ (6) στο τιμόνι.
   > Η λυχνία αλλάζει στο Pilot Assist στην κατάσταση αναμονής (8).
2. Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
   > Το Pilot Assist τίθεται σε λειτουργία και η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται, γεγονός που υποδεικνύεται με αριθμούς στο κέντρο του ταχύμετρου.

...ή...

Με το Adaptive cruise control να έχει **τεθεί σε λειτουργία**:

– Πατήστε το κουμπί ▸ (6) στο τιμόνι.
   > Το Pilot Assist τίθεται σε λειτουργία.

Η υποβοήθηση διεύθυνσης Pilot Assist είναι ενεργή μόνο όταν το χρώμα στο σύμβολο του τιμονιού (2) αλλάξει από ΓΚΡΙ σε ΠΡΑΣΙΝΟ.

Το Pilot Assist ρυθμίζει το χρονικό διάστημα προσέγγισης μέχρι το προπορευόμενο όχημα μόνο όταν το σύμβολο απόστασης απεικονίζει ένα όχημα (1) πάνω από το σύμβολο τιμονιού.

Ταυτόχρονα επισημαίνεται ένα εύρος ταχύτητας.

Η υψηλότερη ταχύτητα είναι η αποθηκευμένη/επιλεγμένη ταχύτητα και η χαμηλότερη ταχύτητα είναι αυτή του προπορευόμενου οχήματος (όχημα στόχος).

Τα χέρια στο τιμόνι

Για να λειτουργήσει το Pilot Assist, τα χέρια του οδηγού πρέπει να βρίσκονται στο τιμόνι. Αν το Pilot Assist ανιχνεύσει ότι ο οδηγός δεν κρατά το τιμόνι, το σύστημα προτρέπει τον οδηγό να κατευθύνει ενεργά το αυτοκίνητο μέσω ενός μηνύματος κειμένου και ενός ηχητικού σήματος.

Αν το Pilot Assist εξακολουθεί να μην μπορεί να ανιχνεύσει ότι το οδηγός κρατά το τιμόνι, η λειτουργία μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Το Pilot Assist πρέπει τότε να επανεκινηθεί από το κουμπί στο τιμόνι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Λάβετε υπόψη σας ότι το Pilot Assist επενεργεί μόνο όταν ο οδηγός έχει και τα δύο του χέρια στο τιμόνι.

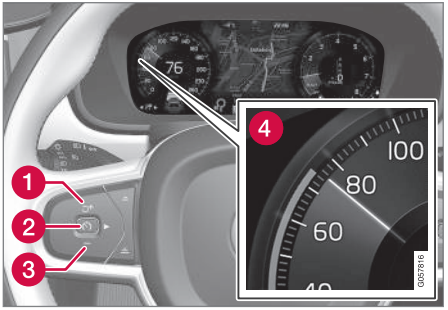
Σχετικές πληροφορίες

- Pilot Assist* (σ. 350)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)

Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist*

Μπορείτε να ρυθμίσετε το Pilot Assist σε διαφορετικές ταχύτητες.

Ρύθμιση/αλλαγή της αποθηκευμένης ταχύτητας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

– Για να αλλάξετε την αποθηκευμένη ταχύτητα, πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το κουμπί + (1) ή − (3) στο τιμόνι:
  - **Στιγμιαίο** πάτημα: Με κάθε πάτημα, η ταχύτητα αλλάζει σε διαβαθμίσεις των +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
  - **Παρατεταμένο πάτημα**: Αφήστε το κουμπί, όταν ο δείκτης ταχύτητας (4) φτάσει στην ταχύτητα που θέλετε.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Η ταχύτητα που ρυθμίστηκε με το τελευταίο πάτημα του κουμπιού αποθηκεύεται στη μνήμη.

Αν ο οδηγός επιταχύνει το αυτοκίνητο πατώντας το πεντάλ γκαζιού πριν πατήσει το κουμπί + στο τιμόνι, ως ταχύτητα του αυτοκινήτου θα οριστεί η αποθηκευμένη ταχύτητα όταν πατηθεί το κουμπί, αρκεί το πόδι του οδηγού να βρίσκεται πάνω στο πεντάλ γκαζιού την στιγμή που πατά το κουμπί.

Τυχόν προσωρινή επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά το προσπέρασμα, δεν επηρεάζει τη ρύθμιση του - το αυτοκίνητο επιστρέφει στην τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
Το Pilot Assist μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα σε ταχύτητες από 0 km/h έως 200 km/h (125 mph).

Λάβετε υπόψη σας ότι η χαμηλότερη ταχύτητα που μπορεί να επιλεγεί για το Pilot Assist είναι 30 km/h (20 mph) - παρότι μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα μέχρι να σταματήσει εντελώς (0 km/h), η επιλογή/αποθήκευση ταχύτητας χαμηλότερης από 30 km/h (20 mph) δεν είναι εφικτή.

Η μέγιστη ταχύτητα που μπορεί να επιλεγεί είναι 200 km/h (125 mph).

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων
Το Pilot Assist μπορεί να ακολουθήσει ένα άλλο όχημα με ταχύτητα από 30 km/h (20 mph) έως και 200 km/h (125 mph).

Η χαμηλότερη ταχύτητα που μπορεί να επιλεγεί για το Pilot Assist είναι 30 km/h (20 mph) - η μέγιστη ταχύτητα είναι 200 km/h (125 mph).

Σχετικές πληροφορίες
- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)

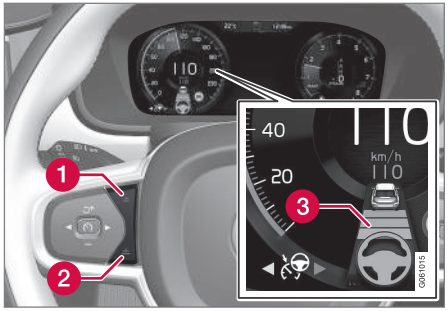
Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist*
Το Pilot Assist μπορεί να ρυθμιστεί με διαφορετικά χρονικά διαστήματα προσέγγισης.

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικά χρονικά διαστήματα προσέγγισης μέχρι το προπορευόμενο όχημα, τα οποία θα εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού ως 1-5 οριζόντιες γραμμές - όσο περισσότερες είναι οι γραμμές, τόσο μεγαλύτερο το χρονικό διάστημα προσέγγισης. Η μία γραμμή αντιστοιχεί σε 1 δευτερόλεπτο περίπου από το προπορευόμενο όχημα, ενώ οι 5 γραμμές αντιστοιχούν σε 3 δευτερόλεπτα περίπου.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το τιμόνι στην οθόνη του οδηγού εμφανίσει ένα αυτοκίνητο και ένα τιμόνι, το Pilot Assist ακολουθεί ένα προπορευόμενο όχημα με προκαθορισμένο χρονικό μεσοδιάστημα.

Όταν εμφανίζεται μόνο ένα τιμόνι, δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα σε εύλογη απόσταση.



Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα προσέγγισης.

1. Μείωση χρονικού διαστήματος προσέγγισης
2. Αύξηση χρονικού διαστήματος προσέγγισης
3. Προειδοποίηση απόστασης

– Πατήστε το κουμπί (1) ή (2) στο τιμόνι για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρονικό διάστημα προσέγγισης.
  > Η ένδειξη απόστασης (3) δείχνει το τρέχον χρονικό διάστημα προσέγγισης.

Για να ακολουθήσετε το προπορευόμενο όχημα ομαλά και με άνεση, το Pilot Assist επιτρέπει στο χρονικό διάστημα προσέγγισης να κυμαίνεται αισθητά σε ορισμένες περιπτώσεις. Για παράδειγμα, σε χαμηλή ταχύτητα, όταν οι αποστάσεις μικρύνουν, το Pilot Assist αυξάνει ελαφρά το χρονικό διάστημα προσέγγισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα, τόσο μεγαλύτερη είναι η υπολογισμένη απόσταση σε μέτρα για το εκάστοτε χρονικό διάστημα προσέγγισης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο χρονικά διαστήματα προσέγγισης που επιτρέπονται από τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Αν το Pilot Assist δεν αποκρίνεται με αύξηση ταχύτητας όταν ενεργοποιηθεί, αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι το χρονικό περιθώριο μέχρι το προπορευόμενο όχημα είναι μικρότερο από το περιθώριο που έχει καθοριστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο το χρονικό περιθώριο που είναι κατάλληλο για τις τρέχουσες κυκλοφοριακές συνθήκες.
- Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει ότι τα μικρά χρονικά περιθώρια περιορίζουν τον διαθέσιμο χρόνο που έχει για να αντιδράσει σε περίπτωση απρόσμενης κυκλοφοριακής κατάστασης.

Επιλέξτε πώς το Pilot Assist θα διατηρεί την απόσταση* έως το προπορευόμενο όχημα

Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει διαφορετικά οδηγικά στιλ ανάλογα πώς επιθυμεί το Pilot Assist να διατηρεί την προκαθορισμένη χρονική απόσταση έως το προπορευόμενο όχημα. Η επιλογή πραγματοποιείται από τον διακόπτη προγράμματος οδήγησης **DRIVE MODE**.

Κάντε μία από τις παρακάτω επιλογές:

- **Eco** - Το ACC εστιάζει στη βέλτιστη οικονομία καυσίμου, που σημαίνει ότι αυξάνεται το χρονικό διάστημα προσέγγισης έως το προπορευόμενο όχημα.
- **Comfort** - Το Pilot Assist εστιάζει στην τήρηση της προκαθορισμένης χρονικής απόστασης έως το προπορευόμενο όχημα όσο το δυνατόν πιο ομαλά.
- **Dynamic** - Το Pilot Assist εστιάζει στην τήρηση της προκαθορισμένης χρονικής απόστασης έως το προπορευόμενο όχημα πιο αυστηρά, γεγονός που σε ορισμένες περιπτώσεις σημαίνει πιο απότομη επιτάχυνση και πέδηση.

Βλ. περισσότερες πληροφορίες στην ενότητα "Προγράμματα οδήγησης".

Σχετικές πληροφορίες

- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)

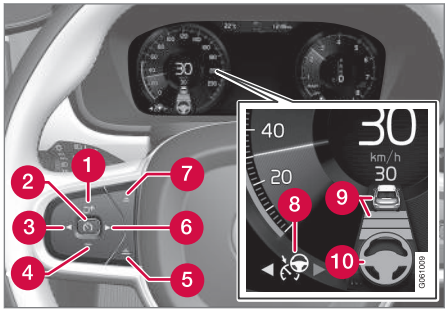
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά το Pilot Assist ώστε να τεθεί σε κατάσταση αναμονής και να το επανενεργοποιήσετε αργότερα.

Απενεργοποίηση και εισαγωγή του Pilot Assist σε κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά το Pilot Assist και να το θέσετε σε κατάσταση αναμονής:

– Πατήστε το κουμπί (2) στο τιμόνι.
  > Το Pilot Assist τίθεται σε κατάσταση αναμονής - το χρώμα της λυχνίας (8) στην οθόνη του οδηγού αλλάζει από ΛΕΥΚΟ σε ΓΚΡΙ και το χρώμα της αποθηκευμένης ταχύτητας στο κέντρο του ταχύμετρου αλλάζει από ΜΠΕΖ σε ΓΚΡΙ.

...ή...

– Πατήστε το κουμπί ◂ (3) στο τιμόνι.
  > Το Pilot Assist απενεργοποιείται και μεταβαίνει στο Adaptive cruise control σε ενεργή λειτουργία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Με το Pilot Assist σε κατάσταση αναμονής, ο οδηγός πρέπει να παρέμβει και χρησιμοποιήσει το τιμόνι, ρυθμίζοντας τόσο την ταχύτητα όσο και την απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.
- Όταν το Pilot Assist βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και το αυτοκίνητο πλησιάσει πολύ κοντά στο προπορευόμενο όχημα, ο οδηγός προειδοποιείται από τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης ότι βρίσκεται σε πολύ μικρή απόσταση.

Κατάσταση αναμονής για την παρέμβαση του οδηγού

Η λειτουργία Pilot Assist απενεργοποιείται προσωρινά και τίθεται σε κατάσταση αναμονής αν:

- πατήσετε το ποδόφρενο
- ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση **N**
- τα φλας χρησιμοποιούνται περισσότερο από 1 λεπτό.
- ο οδηγός οδηγεί με ταχύτητα μεγαλύτερη από την αποθηκευμένη επί περισσότερο από 1 λεπτό.
- το πεντάλ του συμπλέκτη είναι πατημένο επί 1 λεπτό περίπου - ισχύει για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.

Τυχόν προσωρινή επιτάχυνση με το πεντάλ γκαζιού, π.χ. κατά το προσπέρασμα, δεν επηρεάζει τη ρύθμιση του - το αυτοκίνητο επιστρέφει στην τελευταία αποθηκευμένη ταχύτητα όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.

Όταν χρησιμοποιούνται τα φλας, η υποβοήθηση διεύθυνσης Pilot Assist απενεργοποιείται προσωρινά. Όταν αυτό δεν ισχύει πλέον, η υποβοήθηση διεύθυνσης επανενεργοποιείται αυτόματα αν οι πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας εξακολουθούν να είναι ανιχνεύσιμες.

Αυτόματη κατάσταση αναμονής

Το Pilot Assist εξαρτάται από άλλα συστήματα, π.χ. πρόγραμμα ευστάθειας/σύστημα κατά της πλαγιολίσθησης ESC[49]. Αν οποιοδήποτε από αυτά τα άλλα συστήματα σταματήσει να λειτουργεί, το Pilot Assist απενεργοποιείται αυτόματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στην αυτόματη κατάσταση αναμονής, ο οδηγός προειδοποιείται με ένα ηχητικό σήμα και ένα μήνυμα στον οθόνη του οδηγού.

- Ο οδηγός πρέπει τότε να ρυθμίσει την ταχύτητα του αυτοκινήτου, να πατήσει φρένο ανάλογα με την περίπτωση και να διατηρεί απόσταση ασφαλείας από τα υπόλοιπα οχήματα.

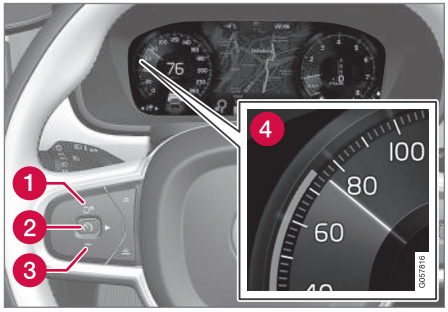
Η αυτόματη κατάσταση αναμονής μπορεί να ενεργοποιηθεί αν, για παράδειγμα:

- ο οδηγός ανοίξει την πόρτα
- τα φρένα αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία
- ο οδηγός δεν κρατά το τιμόνι
- ενεργοποιήθηκε το χειρόφρενο
- οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές/υψηλές
- ο οδηγός απασφάλισε τη ζώνη ασφαλείας
- ένας ή περισσότεροι τροχοί χάσουν την πρόσφυσή τους
- η μονάδα κάμερας και ραντάρ έχει καλυφθεί π.χ. με χιόνι ή λόγω έντονης βροχόπτωσης (ο φακός της κάμερας/τα κύματα του ραντάρ εμποδίζονται)

49 Electronic Stability Control

- η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 χλμ/ω (3 μαω) και το Pilot Assist δεν μπορεί να αποφασίσει αν το προπορευόμενο όχημα είναι σταματημένο όχημα ή εμπόδιο, π.χ. σαμαράκι.
- η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 χλμ/ω (3 μαω) και το προπορευόμενο όχημα στρίψει σε κάποια έξοδο, με αποτέλεσμα το Pilot Assist να μην έχει πλέον μπροστά του κάποιο όχημα να ακολουθήσει.
- η ταχύτητα μειωθεί κάτω από 30 km/h (20 mph) - ισχύει μόνο για αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.

Επανενεργοποίηση του Pilot Assist από την κατάσταση αναμονής



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Για να επανενεργοποιήσετε το Pilot Assist.

– Πατήστε το κουμπί (1) στο τιμόνι.
  > Υιοθετείται τότε η πιο πρόσφατη αποθηκευμένη ταχύτητα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το αυτοκίνητο μπορεί να επιταχύνει αισθητά, όταν πατήσετε το κουμπί στο τιμόνι για να ανακτηθεί η ταχύτητα.

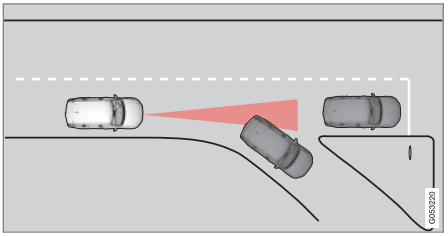
Σχετικές πληροφορίες

- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)

Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist*

Σε συνδυασμό με το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το Pilot Assist διαθέτει λειτουργία αλλαγής στόχου και πέδησης σε συγκεκριμένες ταχύτητες.

Αλλαγή στόχου



Εάν το στοχοθετημένο προπορευόμενο όχημα ξαφνικά στρίψει (σε κάποια έξοδο), μπορεί πιο μπροστά να υπάρχουν σταματημένα οχήματα.

Όταν το Pilot Assist ακολουθεί ένα άλλο όχημα με ταχύτητα **κάτω από** 30 km/h (20 mph) και αλλάξει στόχο, από κινούμενο σε σταματημένο αυτοκίνητο, το Pilot Assist θα επιβραδύνει λόγω του σταματημένου οχήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το Pilot Assist ακολουθεί ένα άλλο όχημα με ταχύτητα **πάνω από** 30 km/h (20 mph) και αλλάξει στόχο, από κινούμενο σε σταματημένο αυτοκίνητο, το Pilot Assist θα **αγνοήσει** το σταματημένο όχημα και θα επιλέξει, αντί αυτού, την αποθηκευμένη ταχύτητα.

- Ο οδηγός πρέπει τότε να παρέμβει και να φρενάρει.

Αυτόματη κατάσταση αναμονής με αλλαγή "στόχου"

Το Pilot Assist απενεργοποιείται και τίθεται σε κατάσταση αναμονής:

- όταν η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 km/h (3 mph) και το Pilot Assist δεν μπορεί να αποφασίσει αν το αντικείμενο στόχος είναι σταματημένο όχημα ή κάποιο άλλο αντικείμενο, π.χ. αναβαθμός.
- όταν η ταχύτητα είναι μικρότερη από 5 km/h (3 mph) και το προπορευόμενο όχημα στρίψει σε κάποια έξοδο, με αποτέλεσμα το Pilot Assist να μην έχει πλέον μπροστά του κάποιο όχημα να ακολουθήσει.

Αυτόματη πέδηση

Για μικρότερες στάσεις σε συνδυασμό με τη σημειωτόν κίνηση σε αργή κυκλοφορία ή στους φωτεινούς σηματοδότες, η οδήγηση συνεχίζεται αυτόματα εάν οι στάσεις είναι μικρότερες των 3 δευτερολέπτων περίπου - αν μεσολαβήσει μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μέχρι το προπορευόμενο όχημα να αρχίσει να κινείται ξανά, τότε το Pilot Assist τίθεται σε κατάσταση αναμονής με αυτόματη πέδηση.

– Το Pilot Assist επανενεργοποιείται με τον εξής τρόπο:
  - Πατήστε το κουμπί στο τιμόνι.
  - Πατήστε το πεντάλ γκαζιού.
  > Το Pilot Assist αρχίζει να ακολουθεί ξανά το προπορευόμενο όχημα αν αυτό αρχίσει να κινείται προς τα εμπρός εντός 6 δευτερολέπτων.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το Pilot Assist μπορεί να συγκρατήσει το αυτοκίνητο ακίνητο έως και 5 λεπτά - στη συνέχεια το χειρόφρενο επενεργεί και η λειτουργία απενεργοποιείται.

Για να μπορέσει το Pilot Assist να ενεργοποιηθεί ξανά, το χειρόφρενο πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

Τερματισμός αυτόματης πέδησης

Σε ορισμένες περιπτώσεις η αυτόματη πέδηση διακόπτεται όταν το αυτοκίνητο έρθει σε στάση και το Pilot Assist τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Αυτό σημαίνει ότι τα φρένα δεν επενεργούν και το αυτοκίνητο μπορεί να αρχίσει να κινείται - ο οδηγός πρέπει συνεπώς να παρέμβει και να πατήσει φρένο για να παραμείνει σταματημένο το αυτοκίνητο.

Αυτό μπορεί να συμβεί στις παρακάτω περιπτώσεις:

- ο οδηγός ακουμπά το πόδι του στο πεντάλ φρένου
- ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο
- ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινήθηκε στη θέση **P**, **N** ή **R**.
- ο οδηγός θέτει το Pilot Assist σε κατάσταση αναμονής.

Αυτόματη ενεργοποίηση του χειρόφρενου

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το χειρόφρενο επενεργεί για να παραμείνει το αυτοκίνητο σταματημένο.

Αυτό συμβαίνει αν το Pilot Assist συγκρατεί το αυτοκίνητο σταματημένο με το ποδόφρενο και:

- ο οδηγός ανοίξει την πόρτα ή απασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας του/της
- Το Pilot Assist έχει συγκρατήσει το αυτοκίνητο σταματημένο περισσότερο από 5 λεπτά περίπου
- υπερθερμανθούν τα φρένα
- σβήσει ο κινητήρας.

Σχετικές πληροφορίες

- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)

Περιορισμοί του Pilot Assist*

Η λειτουργία Pilot Assist μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

Η λειτουργία Pilot Assist είναι επιβοηθητική και μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό σε πολλές περιπτώσεις. Ωστόσο ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διατηρεί απόσταση ασφαλείας από τα γύρω αντικείμενα και τη σωστή θέση μέσα στη λωρίδα κυκλοφορίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα υποβοήθησης διεύθυνσης Pilot Assist μπορεί να δυσκολεύεται να βοηθήσει τον οδηγό με τον σωστό τρόπο ή μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα - σε αυτή την περίπτωση, η χρήση του Pilot Assist δεν συνιστάται. Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων μπορεί να είναι:

- οι διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας έχουν φθαρεί, λείπουν ή διασταυρώνονται.
- ο διαχωρισμός των λωρίδων κυκλοφορίας είναι ασαφής, για παράδειγμα, όταν οι λωρίδες διαιρούνται ή συγχωνεύονται ή στις εξόδους δρόμων ή σε περίπτωση πολλαπλών διαγραμμίσεων.
- υπάρχουν παρυφές ή άλλες γραμμές εκτός από τις διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας πάνω ή κοντά στον δρόμο, π.χ. κράσπεδα, αρμοί ή επισκευές στην επιφάνεια του οδοστρώματος, ακμές στηθαίου, παρυφές οδοστρώματος ή έντονες σκιές.
- η λωρίδα κυκλοφορίας είναι στενή ή ελικοειδής.
- στη λωρίδα κυκλοφορίας υπάρχουν αναβαθμοί ή λακκούβες.
- οι καιρικές συνθήκες είναι κακές, π.χ. βροχή, χιόνι ή ομίχλη ή λασπόχιονο ή

περιορισμένη ορατότητα με συνθήκες χαμηλού φωτισμού, φωτισμός στο φόντο, βρεγμένο οδόστρωμα κ.λπ.

Ο οδηγός πρέπει επίσης να λάβει υπόψη του ότι το Pilot Assist έχει τους εξής περιορισμούς:

- Τα ψηλά κράσπεδα πεζοδρομίου, τα στηθαία οδοστρώματος, τα προσωρινά εμπόδια (κώνοι οδικής κυκλοφορίας, στηθαία ασφαλείας, κ.λπ.) δεν ανιχνεύονται. Σε άλλη περίπτωση, μπορεί να ανιχνευτούν λανθασμένα ως διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας, με κίνδυνο στη συνέχεια το αυτοκίνητο να έρθει σε επαφή με αυτά τα εμπόδια. Ο/η οδηγός πρέπει να φροντίσει ώστε το αυτοκίνητο να βρίσκεται σε αρκετή απόσταση από τέτοια εμπόδια.
- Ο αισθητήρας της κάμερας και ο αισθητήρας του ραντάρ δεν έχουν τη δυνατότητα να ανιχνεύσουν όλα τα επερχόμενα αντικείμενα και εμπόδια σε συνθήκες κυκλοφορίας, π.χ. λακκούβες, ακίνητα εμπόδια ή αντικείμενα που εμποδίζουν εντελώς ή κατά ένα μέρος τη διαδρομή.
- Το Pilot Assist δεν "βλέπει" τους πεζούς, τα ζώα, κ.λπ.
- Ο συνιστώμενος αριθμός εισερχόμενων πληροφοριών στο σύστημα διεύθυνσης περιορίζεται από την πίεση που ασκείται στο τιμόνι, που σημαίνει ότι το σύστημα δεν μπορεί πάντοτε να βοηθήσει τον οδηγό να διευθύνει το αυτοκίνητο και να το διατηρεί μέσα στη λωρίδα.

Ο οδηγός έχει πάντοτε την ευθύνη να διορθώνει ή να προσαρμόζει την παρέμβαση διεύθυνσης του Pilot Assist και μπορεί να στρίψει το τιμόνι προς τη θέση που θέλει.

Δρόμοι με μεγάλη κλίση ή/και μεγάλο φορτίο

Πρέπει να θυμάστε ότι το Pilot Assist προορίζεται ουσιαστικά για χρήση κατά την οδήγηση σε επίπεδο οδόστρωμα. Η λειτουργία μπορεί να δυσκολευτεί να διατηρήσει τη σωστή απόσταση από το προπορευόμενο όχημα όταν οδηγείτε σε δρόμους με μεγάλη κατηφορική κλίση - σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και έτοιμοι να φρενάρετε.

- Μη χρησιμοποιείτε το Pilot Assist αν το αυτοκίνητο φέρει βαρύ φορτίο ή είναι συνδεδεμένο με τρέιλερ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το Pilot Assist δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αν υπάρχει τρέιλερ, βάση ποδηλάτων ή παρόμοιο αντικείμενο συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου.

Διάφορα

- Το πρόγραμμα οδήγησης **Off Road** δεν μπορεί να επιλεγεί όταν το Pilot Assist είναι ενεργοποιημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)

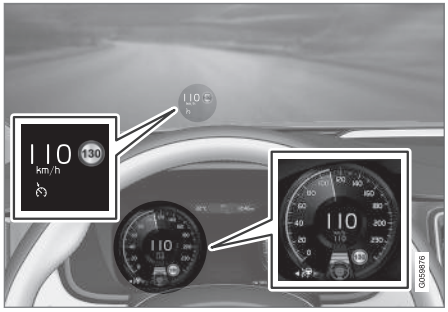
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist* (σ. 365)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για Pilot Assist*

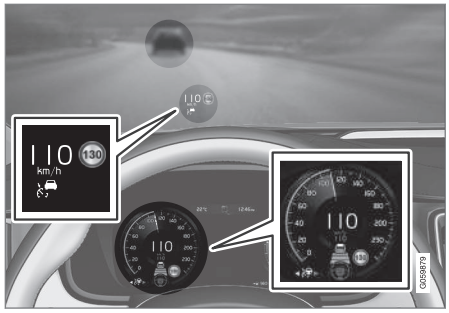
Υπάρχει η δυνατότητα να εμφανίζεται μια σειρά από ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Pilot Assist στην οθόνη του οδηγού ή/και στην Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*.

Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα[50].



Η προηγούμενη εικόνα[51] δείχνει ότι το Pilot Assist έχει ρυθμιστεί να διατηρεί την ταχύτητα στα 110 km/h (68 mph) και ότι δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα να ακολουθήσει.

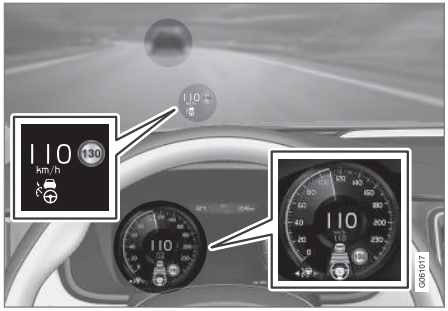
Το Pilot Assist δεν παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης διότι οι πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας δεν μπορούν να ανιχνευτούν.



Η προηγούμενη εικόνα[51] δείχνει ότι το Pilot Assist έχει ρυθμιστεί να διατηρεί την ταχύτητα στα 110 km/h (68 mph) και ότι ταυτόχρονα ακολουθεί ένα προπορευόμενο όχημα που κινείται με την ίδια ταχύτητα.

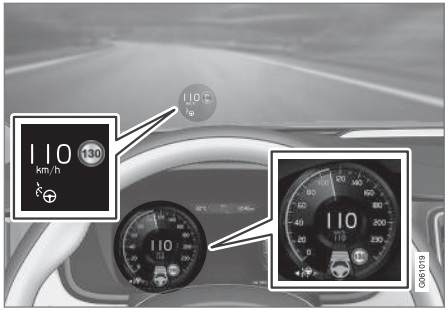
Το Pilot Assist δεν παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης διότι οι πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας δεν μπορούν να ανιχνευτούν.

50 Στο παρακάτω ενδεικτικό παράδειγμα, η λειτουργία RSI (Road Sign Information) ενημερώνει ότι η ανώτατη επιτρεπόμενη ταχύτητα είναι 130 km/h (80 mph).
51 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.



Η προηγούμενη εικόνα[51] δείχνει ότι το Pilot Assist έχει ρυθμιστεί να διατηρεί την ταχύτητα στα 110 km/h (68 mph) και ότι ταυτόχρονα ακολουθεί ένα προπορευόμενο όχημα που κινείται με την ίδια ταχύτητα.

Εδώ, το Pilot Assist παρέχει επίσης υποβοήθηση διεύθυνσης διότι οι πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας μπορούν να ανιχνευτούν.



Η προηγούμενη εικόνα[51] δείχνει ότι το Pilot Assist έχει ρυθμιστεί να διατηρεί την ταχύτητα στα 110 km/h (68 mph) και ότι δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα να ακολουθήσει.

Εδώ, επίσης, το Pilot Assist παρέχει υποβοήθηση διεύθυνσης διότι οι πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας μπορούν να ανιχνευτούν.

Σχετικές πληροφορίες

- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ενεργοποίηση και έναρξη του Pilot Assist* (σ. 355)
- Διαχείριση ταχύτητας για το Pilot Assist* (σ. 356)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Pilot Assist* (σ. 357)
- Αλλαγή στόχου και αυτόματη πέδηση με το Pilot Assist* (σ. 361)
- Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση του Pilot Assist* (σ. 359)
- Υποβοήθηση προσπέρασης με το Adaptive cruise control* ή το Pilot Assist* (σ. 342)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)

51 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Μονάδα ραντάρ

Η μονάδα ραντάρ χρησιμοποιείται από διάφορα συστήματα υποβοήθησης οδηγού και ο ρόλος της είναι να ανιχνεύει άλλα οχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Η μονάδα του ραντάρ χρησιμοποιείται από τις παρακάτω λειτουργίες:

- Προειδοποίηση απόστασης*
- Adaptive cruise control*
- Lane Keeping Aid
- Pilot Assist*
- City Safety

Η τροποποίηση της μονάδας ραντάρ μπορεί να την καταστήσει παράνομη προς χρήση.

Σχετικές πληροφορίες

- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Έγκριση τύπου για τις μονάδες ραντάρ (σ. 372)
- Προειδοποίηση απόστασης* (σ. 328)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Pilot Assist* (σ. 350)
- City Safety (σ. 380)

Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ

Η μονάδα του ραντάρ έχει συγκεκριμένους περιορισμούς - που με τη σειρά τους περιορίζουν τις λειτουργίες που χρησιμοποιούν τη μονάδα.

Μονάδα που εμποδίζεται

Η περιοχή που επισημαίνεται πρέπει να διατηρείται καθαρή, χωρίς αυτοκόλλητα, αντικείμενα, αντιηλιακές μεμβράνες, κ.λπ.[52].

Η μονάδα του ραντάρ είναι τοποθετημένη μέσα στο επάνω τμήμα του παρμπρίζ μαζί με τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην τοποθετείτε, κολλάτε ή στερεώνετε αντικείμενα στην εξωτερική ή την εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ μπροστά ή γύρω από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ — κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις λειτουργίες που εξαρτώνται από την κάμερα και το ραντάρ.

Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι λειτουργίες θα υποβαθμιστούν, θα απενεργοποιηθούν πλήρως ή δεν θα αποκρίνονται σωστά.

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί αυτή η λυχνία με το μήνυμα "**Αισθητήρ. παρμπρίζ Αισθητήρας καλυμμένος, βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**", σημαίνει ότι η μονάδα κάμερας και ραντάρ δεν μπορεί να ανιχνεύσει άλλα προπορευόμενα οχήματα.

52 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται παραδείγματα πιθανών αιτιών για την εμφάνιση του μηνύματος, μαζί με τις κατάλληλες ενέργειες.

Αιτία	Ενέργεια
Η επιφάνεια του παρμπρίζ μπροστά από τις μονάδες κάμερας και ραντάρ είναι βρόμικη ή έχει καλυφθεί με πάγο ή χιόνι.	Καθαρίστε τη βρομιά, τον πάγο και το χιόνι από την επιφάνεια του παρμπρίζ μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.
Η πυκνή ομίχλη και η έντονη βροχόπτωση ή χιονόπτωση μπορεί να εμποδίζει τα σήματα του ραντάρ ή την ορατότητα της κάμερας.	Καμία ενέργεια. Ορισμένες φορές η μονάδα δεν λειτουργεί σε περίπτωση έντονης βροχόπτωσης ή χιονόπτωσης.
Το νερό ή το χιόνι από το οδόστρωμα εκτινάσσεται και εμποδίζει τα σήματα του ραντάρ ή την ορατότητα της κάμερας.	Καμία ενέργεια. Ορισμένες φορές, η μονάδα δεν λειτουργεί όταν το οδόστρωμα είναι πολύ βρεγμένο ή καλυμμένο με χιόνι.
Έχει συσσωρευτεί βρομιά ανάμεσα στην εσωτερική επιφάνεια του παρμπρίζ και τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.	Επισκεφτείτε ένα συνεργείο για τον καθαρισμό του παρμπρίζ, στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μονάδας - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διατηρείτε το παρμπρίζ καθαρό μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.

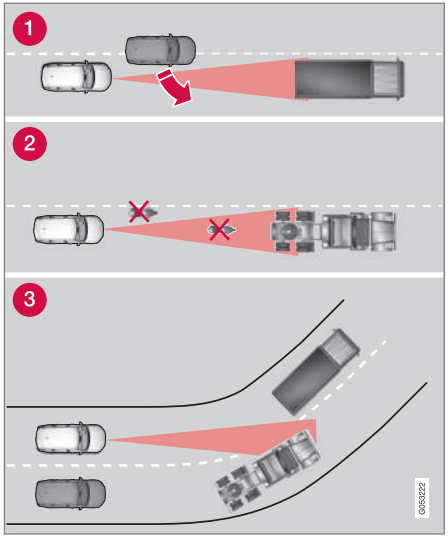
Ταχύτητα οχήματος

Η δυνατότητα της μονάδας ραντάρ να ανιχνεύει προπορευόμενα οχήματα υποβαθμίζεται σημαντικά αν:

- η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος διαφέρει σημαντικά από την ταχύτητα με την οποία κινείστε

Περιορισμένο πεδίο ανίχνευσης

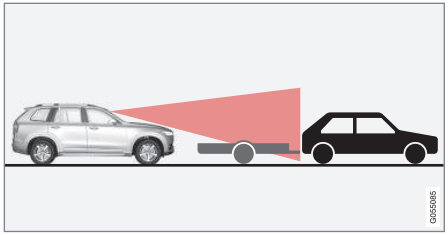
Η μονάδα του ραντάρ έχει περιορισμένο πεδίο ανίχνευσης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, κάποιο όχημα δεν ανιχνεύεται ή η ανίχνευση πραγματοποιείται αργότερα από ό,τι αναμένεται.



Πεδίο ανίχνευσης της μονάδας ραντάρ.

1. Ορισμένες φορές η μονάδα του ραντάρ καθυστερεί να ανιχνεύσει οχήματα που βρίσκονται σε πολύ κοντινή απόσταση - π.χ. ένα κινούμενο όχημα που βρίσκεται ανάμεσα στο αυτοκίνητό σας και το προπορευόμενο όχημα.
2. Τα μικρά οχήματα, π.χ. οι μοτοσικλέτες ή τα οχήματα που δεν κινούνται στη μέση της λωρίδας κυκλοφορίας, μπορεί να μην ανιχνευτούν.
3. Στις στροφές, η μονάδα του ραντάρ ενδέχεται να μην ανιχνεύσει το σωστό όχημα ή να χάσει από το πεδίο της ένα όχημα που έχει ήδη ανιχνεύσει.

Χαμηλά τρέιλερ



Χαμηλό ρυμουλκούμενο στη σκιά του ραντάρ.

Τα χαμηλά τρέιλερ μπορεί επίσης να είναι δύσκολο να ανιχνευτούν από τη μονάδα του ραντάρ ή να μην ανιχνευτούν καθόλου - ο οδηγός πρέπει συνεπώς να είναι ιδιαίτερα προσεκτικός όταν οδηγεί πίσω από χαμηλά τρέιλερ όταν είναι ενεργοποιημένο το Adaptive cruise control ή το Pilot Assist.

Υψηλή θερμοκρασία

Σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες, η μονάδα κάμερας και ραντάρ μπορεί να απενεργοποιηθεί προσωρινά επί 15 λεπτά περίπου από την στιγμή που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία, για να προστατευτεί το ηλεκτρονικό σύστημα της κάμερας. Η μονάδα κάμερας και ραντάρ επανεκκινείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία μειωθεί επαρκώς.

Ζημιά στο παρμπρίζ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν στο παρμπρίζ, μπροστά από οποιοδήποτε από τα δύο "παράθυρα" της μονάδας κάμερας και ραντάρ, υπάρχει σπάσιμο, χαραγή ή σημάδι από πέτρα που καλύπτει επιφάνεια περίπου 0,5 X 3,0 mm (0,02 X 0,12 in.) ή μεγαλύτερη, πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για αντικατάσταση του παρμπρίζ – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αν δεν επισκευαστεί, μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση των συστημάτων υποστήριξης οδηγού που χρησιμοποιούν τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.

Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι λειτουργίες θα υποβαθμιστούν, θα απενεργοποιηθούν πλήρως ή δεν θα αποκρίνονται σωστά.

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος βλάβης, ανεπάρκειας ή υποβάθμισης της λειτουργίας των συστημάτων υποστήριξης οδηγού που χρησιμοποιούν τη μονάδα ραντάρ, ισχύουν επίσης τα εξής:

- Η Volvo συνιστά τα σπασίματα, οι χαραγές και τα σημάδια από πέτρες στην περιοχή μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ να **μην** επιδιορθώ-

νονται. Αντί αυτού, πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρο το παρμπρίζ.

- Πριν αντικαταστήσετε το παρμπρίζ, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για να βεβαιωθείτε ότι έχει παραγγελθεί και θα τοποθετηθεί το σωστό παρμπρίζ.
- Κατά την αντικατάσταση, πρέπει να τοποθετηθούν οι ίδιοι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ, εγκεκριμένοι από τη Volvo.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν το παρμπρίζ αντικατασταθεί, η μονάδα κάμερας και ραντάρ πρέπει να επαναβαθμονομηθεί στο συνεργείο για να διασφαλιστεί η λειτουργικότητα όλων των συστημάτων που βασίζονται στην κάμερα και το ραντάρ. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Συντήρηση

Για να λειτουργεί σωστά η μονάδα ραντάρ και κάμερας, το παρμπρίζ μπροστά από τη μονάδα πρέπει να διατηρείται καθαρό, χωρίς βρομιά, πάγο και χιόνι, και να καθαρίζεται τακτικά με νερό και σαμπουάν αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν η μονάδα κάμερας και ραντάρ καλύπτεται από βρομιά, χιόνι ή πάγο, επηρεάζεται η λειτουργικότητά της και μπορεί να εμποδίζεται η μέτρηση.

Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι λειτουργίες θα υποβαθμιστούν, θα απενεργοποιηθούν πλήρως ή δεν θα αποκρίνονται σωστά.

Σχετικές πληροφορίες

- Μονάδα ραντάρ (σ. 367)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί για τη λειτουργία Προειδοποίησης απόστασης* (σ. 330)
- Περιορισμοί του Adaptive cruise control* (σ. 345)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)

Έγκριση τύπου για τις μονάδες ραντάρ

Μπορείτε να δείτε την έγκριση τύπου για τις μονάδες ραντάρ του αυτοκινήτου στον πίνακα.

Αγορά	ACC[A]	BLIS[B]	Λυχνία	Έγκριση τύπου
Βραζιλία		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
Ευρώπη	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15

Αγορά	ACC[A]	BLIS[B]	Λυχνία	Έγκριση τύπου
Ινδονησία	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Ιορδανία	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Κορέα	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Μαρόκο	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014

Αγορά	ACC[A]	BLIS[B]	Λυχνία	Έγκριση τύπου
Μαλαισία	✓		MCMC HIDF1500171	This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Type Approval No.: RALM/21A/0315/S(150520)
		✓		Type Approval No.: RALM/21A/0315/S(150618)
Μολδαβία	✓	✓		1024
Σιγκαπούρη	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Νότια Αφρική	✓		ICASA	TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED

Αγορά	ACC[A]	BLIS[B]	Λυχνία	Έγκριση τύπου
Ταϊβάν	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control
B BLIS = Blind Spot Information

Σχετικές πληροφορίες

- Μονάδα ραντάρ (σ. 367)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Pilot Assist* (σ. 350)
- BLIS* (σ. 396)

Μονάδα κάμερας

Η μονάδα της κάμερας χρησιμοποιείται από διάφορα συστήματα υποστήριξης οδηγού και ο ρόλος της είναι για παράδειγμα να ανιχνεύει διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας ή σήματα οδικής κυκλοφορίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Η μονάδα της κάμερας χρησιμοποιείται από τις παρακάτω λειτουργίες:

- Adaptive cruise control*
- Lane Keeping Aid*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης*
- Ενεργή μεγάλη σκάλα *

Σχετικές πληροφορίες

- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Adaptive cruise control* (σ. 331)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Driver Alert Control (σ. 410)
- Pilot Assist* (σ. 350)
- City Safety (σ. 380)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μεγάλης σκάλας (σ. 156)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Περιορισμοί της μονάδας κάμερας

Η μονάδα κάμερας έχει συγκεκριμένους περιορισμούς - που με τη σειρά τους περιορίζουν τις λειτουργίες που χρησιμοποιούν τη μονάδα.

Κακή ορατότητα

Η κάμερα έχει παρόμοιους περιορισμούς με το ανθρώπινο μάτι, δηλ. δεν μπορεί να "δει" καλά για παράδειγμα σε έντονη χιονόπτωση ή βροχόπτωση, πυκνή ομίχλη ή δυνατό αέρα με σκόνη και χιονοθύελλες. Σε αυτές τις συνθήκες, οι λειτουργίες των συστημάτων που εξαρτώνται από την κάμερα μπορεί να επηρεαστούν σημαντικά ή να απενεργοποιηθούν προσωρινά.

Το δυνατό κόντρα φως, οι αντανακλάσεις, το χιόνι, ο πάγος ή η βρομιά στην επιφάνεια του οδοστρώματος ή οι ασαφείς διαγραμμίσεις των λωρίδων κυκλοφορίας μπορούν επίσης να υποβαθμίσουν σημαντικά τη λειτουργία της κάμερας όταν χρησιμοποιείται για να σαρώσει το οδόστρωμα και για να ανιχνεύσει πεζούς, δικυκλιστές, ευμεγέθη ζώα, και άλλα οχήματα.

Μονάδα που εμποδίζεται

Η περιοχή που επισημαίνεται πρέπει να διατηρείται καθαρή, χωρίς αυτοκόλλητα, αντικείμενα, αντηλιακές μεμβράνες, κ.λπ.[53].

Η μονάδα της κάμερας είναι τοποθετημένη μέσα στο επάνω τμήμα του παρμπρίζ μαζί με τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην τοποθετείτε, κολλάτε ή στερεώνετε αντικείμενα στην εξωτερική ή την εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ μπροστά ή γύρω από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ — κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις λειτουργίες που εξαρτώνται από την κάμερα και το ραντάρ.

Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι λειτουργίες θα υποβαθμιστούν, θα απενεργοποιηθούν πλήρως ή δεν θα αποκρίνονται σωστά.

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί αυτή η λυχνία με το μήνυμα **Αισθητήρ. παρμπρίζ Αισθητήρας καλυμμένος, βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**, σημαίνει ότι η μονάδα κάμερας και ραντάρ δεν μπορεί να ανιχνεύσει άλλα προπορευόμενα οχήματα.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται παραδείγματα πιθανών αιτιών για την εμφάνιση του μηνύματος, μαζί με τις κατάλληλες ενέργειες.

53 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Αιτία	Ενέργεια
Η επιφάνεια του παρμπρίζ μπροστά από τις μονάδες κάμερας και ραντάρ είναι βρόμικη ή έχει καλυφθεί με πάγο ή χιόνι.	Καθαρίστε τη βρομιά, τον πάγο και το χιόνι από την επιφάνεια του παρμπρίζ μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.
Η πυκνή ομίχλη και η έντονη βροχόπτωση ή χιονόπτωση μπορεί να εμποδίζει τα σήματα του ραντάρ ή την ορατότητα της κάμερας.	Καμία ενέργεια. Ορισμένες φορές η μονάδα δεν λειτουργεί σε περίπτωση έντονης βροχόπτωσης ή χιονόπτωσης.
Το νερό ή το χιόνι από το οδόστρωμα εκτινάσσεται και εμποδίζει τα σήματα του ραντάρ ή την ορατότητα της κάμερας.	Καμία ενέργεια. Ορισμένες φορές, η μονάδα δεν λειτουργεί όταν το οδόστρωμα είναι πολύ βρεγμένο ή καλυμμένο με χιόνι.
Έχει συσσωρευτεί βρομιά ανάμεσα στην εσωτερική επιφάνεια του παρμπρίζ και τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.	Επισκεφτείτε ένα συνεργείο για τον καθαρισμό του παρμπρίζ, στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μονάδας - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
Έντονο κόντρα φως	Καμία ενέργεια. Η μονάδα της κάμερας επαναρυθμίζεται αυτόματα όταν οι συνθήκες φωτισμού είναι πιο ευνοϊκές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διατηρείτε το παρμπρίζ καθαρό μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.

Υψηλή θερμοκρασία

Σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες, η μονάδα κάμερας και ραντάρ μπορεί να απενεργοποιηθεί προσωρινά επί 15 λεπτά περίπου από την στιγμή που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία, για να προστατευτεί το ηλεκτρονικό σύστημα της κάμερας. Η μονάδα κάμερας και ραντάρ επανεκκινείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία μειωθεί επαρκώς.

Ζημιά στο παρμπρίζ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν στο παρμπρίζ, μπροστά από οποιοδήποτε από τα δύο "παράθυρα" της μονάδας κάμερας και ραντάρ, υπάρχει σπάσιμο, χαραγή ή σημάδι από πέτρα που καλύπτει επιφάνεια περίπου 0,5 X 3,0 mm (0,02 X 0,12 in.) ή μεγαλύτερη, πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για αντικατάσταση του παρμπρίζ – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αν δεν επισκευαστεί, μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση των συστημάτων υποστήριξης οδηγού που χρησιμοποιούν τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.

Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι λειτουργίες θα υποβαθμιστούν, θα απενεργοποιηθούν πλήρως ή δεν θα αποκρίνονται σωστά.

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος βλάβης, ανεπάρκειας ή υποβάθμισης της λειτουργίας των συστημάτων υποστήριξης οδηγού που χρησιμοποιούν τη μονάδα ραντάρ, ισχύουν επίσης τα εξής:

- Η Volvo συνιστά τα σπασίματα, οι χαραγές και τα σημάδια από πέτρες στην περιοχή μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ να **μην** επιδιορθώνονται. Αντί αυτού, πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρο το παρμπρίζ.
- Πριν αντικαταστήσετε το παρμπρίζ, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για να βεβαιωθείτε ότι έχει παραγγελθεί και θα τοποθετηθεί το σωστό παρμπρίζ.
- Κατά την αντικατάσταση, πρέπει να τοποθετηθούν οι ίδιοι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ, εγκεκριμένοι από τη Volvo.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν το παρμπρίζ αντικατασταθεί, η μονάδα κάμερας και ραντάρ πρέπει να επαναβαθμονομηθεί στο συνεργείο για να διασφαλιστεί η λειτουργικότητα όλων των συστημάτων που βασίζονται στην κάμερα και το ραντάρ. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Συντήρηση

Για να λειτουργεί σωστά η μονάδα ραντάρ και κάμερας, το παρμπρίζ μπροστά από τη μονάδα πρέπει να διατηρείται καθαρό, χωρίς βρομιά, πάγο και χιόνι, και να καθαρίζεται τακτικά με νερό και σαμπουάν αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν η μονάδα κάμερας και ραντάρ καλύπτεται από βρομιά, χιόνι ή πάγο, επηρεάζεται η λειτουργικότητά της και μπορεί να εμποδίζεται η μέτρηση.

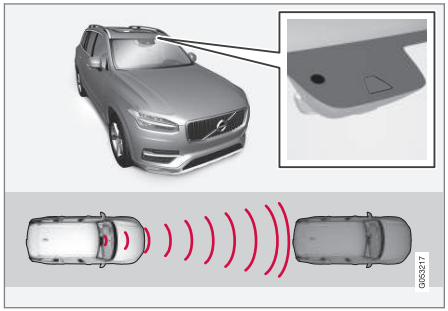
Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι λειτουργίες θα υποβαθμιστούν, θα απενεργοποιηθούν πλήρως ή δεν θα αποκρίνονται σωστά.

Σχετικές πληροφορίες

- Μονάδα κάμερας (σ. 376)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Περιορισμοί του Driver Alert Control (σ. 413)
- Περιορισμοί του Pilot Assist* (σ. 363)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 409)

City Safety

Το City Safety χρησιμοποιεί οπτικά, απτικά και ηχητικά σήματα για να προειδοποιήσει τον οδηγό για την ύπαρξη πεζών, δικυκλιστών, μεγάλων ζώων και οχημάτων - το αυτοκίνητο φρενάρει αυτόματα, εκτός κι αν αντιδράσει ο ίδιος ο οδηγός σε εύλογο χρονικό διάστημα.



Θέση της μονάδας ραντάρ[54].

Η λειτουργία City Safety μπορεί να αποτρέψει μια σύγκρουση ή να μειώσει την ταχύτητα σύγκρουσης.

Η λειτουργία City Safety είναι επιβοηθητική και βοηθά τον οδηγό όταν διατρέχει κίνδυνο να συγκρουστεί με πεζό, μεγάλο ζώο, δικυκλιστή ή όχημα.

Η λειτουργία City Safety μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό να αποφύγει μια σύγκρουση κατά την οδήγηση σε κυκλοφοριακή συμφόρηση, π.χ. οι αλλαγές στην κυκλοφορία των προπορευόμενων οχημάτων σε συνδυασμό με τη μειωμένη προσοχή μπορεί να οδηγήσουν σε ατύχημα.

Η λειτουργία βοηθά τον οδηγό φρενάροντας αυτόματα το αυτοκίνητο σε περίπτωση επικείμενου κινδύνου σύγκρουσης αν ο οδηγός δεν αντιδράσει έγκαιρα φρενάροντας ή/και αλλάζοντας πορεία.

Η λειτουργία City Safety εφαρμόζει μια στιγμιαία, απότομη πέδηση και το αυτοκίνητο ακινητοποιείται σε φυσιολογικές συνθήκες ακριβώς πίσω από το προπορευόμενο όχημα. Για τους περισσότερους οδηγούς κάτι τέτοιο είναι ασυνήθιστο σε σχέση με το στυλ οδήγησής τους, και ενδέχεται να μην το θεωρούν εύκολο ή ευχάριστο.

Η λειτουργία City Safety ενεργοποιείται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ο οδηγός έπρεπε να έχει φρενάρει νωρίτερα - γι αυτό και δεν μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό σε κάθε περίπτωση.

Η λειτουργία City Safety έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να ενεργοποιείται όσο το δυνατόν πιο αργά ώστε να αποτρέπεται η περιττή παρέμβαση.

Η λειτουργία City Safety συνήθως δεν γίνεται αντιληπτή από τον οδηγό ή τους επιβάτες - μόνο σε περίπτωση που το αυτοκίνητο κινδυνεύει να εμπλακεί σε σύγκρουση.

54 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το City Safety αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η λειτουργία αυτόματης πέδησης του City Safety μπορεί να αποτρέψει μια σύγκρουση ή να μειώσει την ταχύτητα σύγκρουσης, αλλά, για να διασφαλιστεί η πλήρης αποτελεσματικότητα της πέδησης, ο οδηγός πρέπει πάντοτε να πατά το πεντάλ φρένων – ακόμη κι αν το αυτοκίνητο φρενάρει αυτόματα.
- Η προειδοποίηση και η υποβοήθηση διεύθυνσης ενεργοποιούνται μόνο αν υπάρχει υψηλός κίνδυνος σύγκρουσης – για τον λόγο αυτό, δεν πρέπει ποτέ να περιμένετε την προειδοποίηση σύγκρουσης ή την παρέμβαση του City Safety.
- Η προειδοποίηση και παρέμβαση πέδησης για τους πεζούς και τους δικυκλιστές απενεργοποιούνται όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 70 km/h (43 mph).
- Το City Safety δεν ενεργοποιεί λειτουργίες αυτόματης πέδησης σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης.
- Το City Safety δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- Συνιστάται ο οδηγός να διαβάσει όλες τις ενότητες στο εγχειρίδιο κατόχου που αφορούν στο City Safety για να ενημερωθεί σχετικά με παράγοντες, όπως περιορισμοί, και τι πρέπει να γνωρίζει πριν χρησιμοποιήσει το σύστημα (βλ. λίστα συνδέσμων στο τέλος αυτού του άρθρου).

Παράμετροι για το City Safety

Το City Safety μπορεί να αποφύγει μια σύγκρουση με ένα όχημα, έναν δικυκλιστή, έναν πεζό ή ένα ευμέγεθες ζώο μπροστά από το αυτοκίνητο, μειώνοντας την ταχύτητα του αυτοκινήτου με τη λειτουργία αυτόματης πέδησης.

Αν η διαφορά ταχύτητας είναι μεγαλύτερη από τις παρακάτω συγκεκριμένες ταχύτητες, η λειτουργία αυτόματης πέδησης του City Safety δεν μπορεί να αποτρέψει μια σύγκρουση, ωστόσο μετριάζει τις συνέπειές της.

Οχήματα

Στην περίπτωση προπορευόμενου οχήματος, το City Safety μπορεί να μειώσει την ταχύτητα έως 60 km/h (37 mph).

δικυκλιστές

Στην περίπτωση δικυκλιστή, το City Safety μπορεί να μειώσει την ταχύτητα έως 50 km/h (30 mph).

Πεζοί

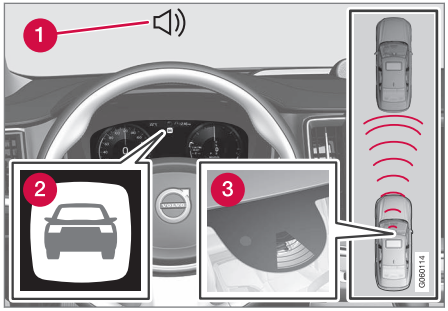
Στην περίπτωση πεζού, το City Safety μπορεί να μειώσει την ταχύτητα έως 45 km/h (28 mph).

Μεγάλα ζώα

Αν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με μεγάλο ζώο, το City Safety μπορεί να μειώσει την ταχύτητα του αυτοκινήτου έως και 15 km/h (9 mph).

Η λειτουργία πέδησης για ευμεγέθη ζώα προορίζεται κατά κύριο λόγο να μειώσει τη σφοδρότητα της κρούσης σε υψηλότερες ταχύτητες και είναι πιο αποτελεσματική σε ταχύτητες πάνω από 70 km/h (43 mph) και λιγότερο αποτελεσματική σε χαμηλές ταχύτητες.

Επισκόπηση



Επισκόπηση λειτουργιών[54].

1. Ηχητικό προειδοποιητικό σήμα σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης
2. Προειδοποιητικό σήμα σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης
3. Μέτρηση απόστασης με τη μονάδα κάμερας και ραντάρ

Το City Safety εκτελεί τρία βήματα με την εξής σειρά:

1. Προειδοποίηση σύγκρουσης
2. Υποβοήθηση πέδησης
3. Αυτόματη πέδηση

Το παρακάτω κείμενο επεξηγεί τι συμβαίνει στη διάρκεια των τριών διαδικασιών:

1 - Προειδοποίηση σύγκρουσης

Προειδοποιεί πρώτα τον οδηγό σε περίπτωση πιθανής, επικείμενης σύγκρουσης.

Το City Safety μπορεί να ανιχνεύσει πεζούς, δικυκλιστές ή οχήματα που είναι σταματημένα ή που κινούνται προς την ίδια κατεύθυνση μπροστά από το όχημα που οδηγείτε. Το City Safety μπορεί επίσης να ανιχνεύσει πεζούς, δικυκλιστές ή μεγάλα ζώα που διασχίζουν τον δρόμο μπροστά από το αυτοκίνητο.

Αν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με πεζό, μεγάλο ζώο, δικυκλιστή ή άλλο όχημα (συμπ. των οχημάτων που περιγράφονται στην ενότητα "City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία"), το σύστημα εφιστά την προσοχή του οδηγού μέσω μιας κόκκινης προειδοποιητικής λυχνίας που αναβοσβήνει, ενός ηχητικού σήματος και μιας απτικής προειδοποίησης με τη μορφή κραδασμών στο πεντάλ φρένων. Σε χαμηλότερες ταχύτητες ή κατά την απότομη πέδηση ή επιτάχυνση, δεν ενεργοποιείται αισθητή προειδοποίηση. Η συχνότητα των κραδασμών στο πεντάλ φρένων διαφέρει ανάλογα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου.

2 - Υποβοήθηση πέδησης

Εάν ο κίνδυνος σύγκρουσης αυξηθεί περαιτέρω μετά την προειδοποίηση σύγκρουσης, ενεργοποιείται η λειτουργία υποβοήθησης πέδησης.

Η υποβοήθηση πέδησης ενισχύει την πέδηση από τον οδηγό, αν το σύστημα θεωρήσει ότι η πέδηση δεν επαρκεί για να αποφευχθεί τυχόν σύγκρουση.

54 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

3 - Αυτόματη πέδηση

Η λειτουργία αυτόματης πέδησης ενεργοποιείται τελευταία.

Εάν σε αυτή την περίπτωση ο οδηγός δεν έχει αρχίσει ακόμη τον ελιγμό έκτακτης ανάγκης και ο κίνδυνος σύγκρουσης είναι επικείμενος, τότε ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης πέδησης - αυτό συμβαίνει ανεξάρτητα αν ο οδηγός πατήσει φρένο ή όχι. Τότε επιτυγχάνεται φρενάρισμα με πλήρη δύναμη πέδησης προκειμένου να μειωθεί η ταχύτητα σύγκρουσης ή με περιορισμένη δύναμη πέδησης εάν επαρκεί για να αποφευχθεί η σύγκρουση.

Σε συνδυασμό με την αυτόματη πέδηση, ο προεντατήρας ζώνης ασφαλείας μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. ενότητα "Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας".

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αυτόματη πέδηση μπορεί να αρχίσει να επενεργεί ελαφρά και στη συνέχεια να εφαρμόσει πλήρη πέδηση.

Όταν το City Safety έχει αποτρέψει μια σύγκρουση με σταματημένο αντικείμενο, το αυτοκίνητο παραμένει σταματημένο σε αναμονή θετικής αντίδρασης από τον οδηγό. Αν το αυτοκίνητο φρενάρει λόγω προπορευόμενου οχήματος που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα, τότε η ταχύτητά του προσαρμόζεται στην ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στα αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, ο κινητήρας σβήνει όταν η λειτουργία αυτόματης πέδησης ακινητοποιήσει το αυτοκίνητο, εκτός αν ο οδηγός πατήσει πριν το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ο οδηγός μπορεί ανά πάσα στιγμή να διακόψει την παρέμβαση πέδησης, πατώντας το πεντάλ γκαζιού μέχρι τέρμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το σύστημα City Safety φρενάρει το αυτοκίνητο, ανάβουν τα φώτα φρένων.

Όταν το City Safety ενεργοποιηθεί και φρενάρει το αυτοκίνητο, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα κειμένου ότι η λειτουργία είναι/ήταν ενεργή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία City Safety δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως δικαιολογία από τον/την οδηγό για την αλλαγή του τρόπου με τον οποίο οδηγεί. Αν ο οδηγός βασίζεται αποκλειστικά στη λειτουργία City Safety για την πέδηση, αργά ή γρήγορα μπορεί εμπλακεί σε σύγκρουση.

Περιορισμός βάσει αγοράς

Το City Safety δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις χώρες. Αν το City Safety δεν εμφανίζεται στο μενού **Ρυθμίσεις** της κεντρικής οθόνης, σημαίνει ότι το αυτοκίνητο δεν διαθέτει αυτή τη λειτουργία.

Διαδρομή αναζήτησης στην επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης:

- **Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ IntelliSafe**

Σχετικές πληροφορίες

- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)

Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety

Το City Safety είναι πάντοτε ενεργοποιημένο, ωστόσο ο οδηγός μπορεί να επιλέξει την απόσταση προειδοποίησης για τη λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία City Safety δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί. Ενεργοποιείται αυτόματα κατά την εκκίνηση του κινητήρα/της ηλεκτροκίνησης και παραμένει ενεργοποιημένη μέχρι ο κινητήρας να σβήσει/η ηλεκτροκίνηση να τερματιστεί.

Η απόσταση προειδοποίησης καθορίζει την ευαισθησία του συστήματος και ρυθμίζει την απόσταση στην οποία ενεργοποιούνται οι οπτικές, ηχητικές και αισθητές προειδοποιήσεις.

Για να επιλέξετε την απόσταση προειδοποίησης:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Στο **Προειδοποίηση City Safety**, επιλέξτε **Αργά**, **Κανονικά** ή **Νωρίς** για να ρυθμίσετε την απόσταση προειδοποίησης που θέλετε.

Αν με τη ρύθμιση **Νωρίς** προκύπτουν πολλές προειδοποιήσεις, οι οποίες μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να τις θεωρήσετε ενοχλητικές, μπορείτε να αλλάξετε την απόσταση προειδοποίησης σε **Κανονικά** ή **Αργά**.

Αν θεωρήσετε ότι οι προειδοποιήσεις είναι πολύ συχνές ή ενοχλητικές, μπορείτε να μειώσετε την απόσταση προειδοποίησης, που σημαίνει ότι θα μειωθεί ο συνολικός αριθμός προειδοποιήσεων και, ως αποτέλεσμα, το City Safety ενεργοποιεί μια προειδοποίηση αργότερα.

Η λειτουργία προειδοποίησης απόστασης **Αργά** πρέπει κατά συνέπεια να χρησιμοποιείται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπως κατά τη δυναμική οδήγηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κανένα αυτόματο σύστημα δεν μπορεί να εγγυηθεί 100 % σωστή λειτουργία σε όλες τις περιπτώσεις. Για τον λόγο αυτό, ποτέ μη δοκιμάσετε το City Safety κατευθύνοντας το αυτοκίνητο προς ανθρώπους, ζώα ή οχήματα - κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά και τραυματισμό και να θέσει σε κίνδυνο ανθρώπινες ζωές.
- Το City Safety προειδοποιεί τον οδηγό όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης, ωστόσο δεν μπορεί να μειώσει το χρόνο αντίδρασης του οδηγού.
- Ακόμη κι αν η απόσταση προειδοποίησης έχει οριστεί ως **Νωρίς**, οι προειδοποιήσεις μπορεί φαινομενικά να παρουσιάζουν μια υστέρηση σε ορισμένες περιπτώσεις, π.χ. όταν υπάρχουν μεγάλες διαφορές στην ταχύτητα ή αν τα προπορευόμενα οχήματα ξαφνικά φρενάρουν απότομα.
- Με την απόσταση προειδοποίησης ρυθμισμένη σε **Νωρίς**, οι προειδοποιήσεις ενεργοποιούνται ακόμη νωρίτερα. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι οι προειδοποιήσεις ενεργοποιούνται συχνότερα σε σχέση με την απόσταση προειδοποίησης **Κανονικά**, ωστόσο κάτι συνιστάται

διότι έτσι το City Safety μπορεί να είναι πιο αποτελεσματικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προειδοποίηση με τα φλας για τη λειτουργία Rear Collision Warning απενεργοποιείται αν η απόσταση για την προειδοποίηση σύγκρουσης στη λειτουργία City Safety έχει οριστεί στην κατώτατη τιμή "**Αργά**".

Ωστόσο, η λειτουργία της προέντασης των ζωνών ασφαλείας και της πέδησης παραμένουν ενεργές.

Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)
- Rear Collision Warning (σ. 395)

Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety

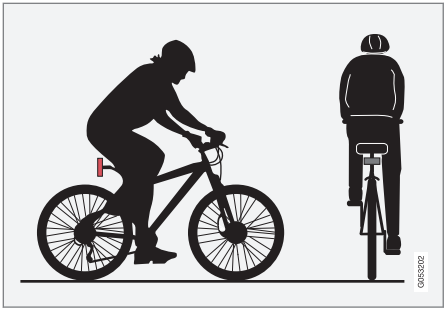
Τα εμπόδια που μπορεί να ανιχνεύσει το City Safety είναι οχήματα, δικυκλιστές, μεγάλα ζώα και πεζοί.

Οχήματα

Το City Safety ανιχνεύει τα περισσότερα οχήματα που είτε είναι σταματημένα είτε κινούνται στην ίδια κατεύθυνση με το αυτοκίνητό σας, καθώς και τα οχήματα που περιγράφονται στην ενότητα "City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία".

Για να μπορέσει το City Safety να ανιχνεύσει ένα όχημα στο σκοτάδι, τα μπροστινά και τα πίσω φώτα του οχήματος πρέπει να λειτουργούν και να φωτίζουν καθαρά.

Δικυκλιστές



Χαρακτηριστικά παραδείγματα φιγούρας που το City Safety ερμηνεύει ως δικυκλιστή — με σαφές περίγραμμα σώματος και ποδηλάτου.

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος, η λειτουργία του συστήματος που ανιχνεύει δικυκλιστές πρέπει να λαμβάνει όσο το δυνατόν πιο σαφείς πληροφορίες για την ανθρώπινη φιγούρα και το περίγραμμα του ποδηλάτου - οι πληροφορίες αυτές αφορούν στην αναγνώριση του ποδηλάτου, του κεφαλιού, των χεριών, των ώμων, των ποδιών, του επάνω και κάτω μέρους του σώματος σε συνδυασμό με το συνήθη τρόπο κίνησης ενός ανθρώπου.

Εάν ένα μεγάλο μέρος του σώματος του δικυκλιστή ή του ποδηλάτου δεν είναι ορατό στην κάμερα της λειτουργίας, τότε το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει το δικυκλιστή.

Για να μπορέσει η λειτουργία να ανιχνεύσει έναν δικυκλιστή, πρέπει να είναι ενήλικας(-η) και να βρίσκεται πάνω σε ποδήλατο "κανονικού μεγέθους".

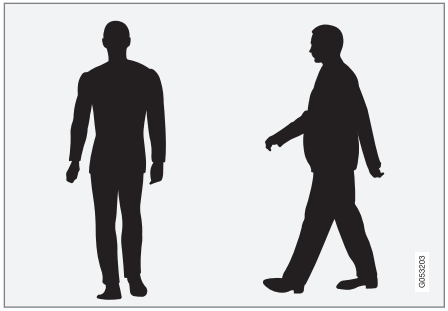
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το City Safety αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού, αλλά δεν μπορεί να ανιχνεύσει όλους τους δικυκλιστές σε όλες τις περιπτώσεις και, για παράδειγμα, δεν μπορεί να δει:

- δικυκλιστές που δεν διακρίνονται καλά.
- δικυκλιστές, αν η αντίθεση με το φόντο του δικυκλιστή δεν είναι έντονη - σε αυτή την περίπτωση, η προειδοποίηση και οι παρεμβάσεις πέδησης μπορεί να ενεργοποιηθούν με καθυστέρηση ή καθόλου.
- δικυκλιστές με ασαφές περίγραμμα σώματος λόγω ρουχισμού
- ποδήλατα φορτωμένα με μεγάλα αντικείμενα.

Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος για την οδήγηση του αυτοκινήτου με το σωστό τρόπο και για την τήρηση απόστασης ασφαλείας, η οποία πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στη σωστή ταχύτητα.

Πεζοί



Χαρακτηριστικά παραδείγματα φιγουρών που το σύστημα θεωρεί ως πεζούς με σαφές περίγραμμα σώματος.

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος, η λειτουργία του συστήματος που ανιχνεύει πεζούς πρέπει να λαμβάνει όσο το δυνατόν πιο σαφείς πληροφορίες για την ανθρώπινη φιγούρα - οι πληροφορίες αυτές αφορούν στην αναγνώριση του κεφαλιού, των χεριών, των ώμων, των ποδιών, του επάνω και κάτω μέρους του σώματος σε συνδυασμό με συνήθη τρόπο κίνησης ενός ανθρώπου.

Για να μπορεί να ανιχνευτεί ένας πεζός, πρέπει να υπάρχει αντίθεση με το φόντο, γεγονός που επηρεάζεται από τα ρούχα και τον καιρό. Όταν η αντίθεση δεν είναι έντονη, ο πεζός μπορεί να ανιχνευτεί αργά είτε καθόλου, που μπορεί να σημαίνει ότι οι προειδοποιήσεις και η πέδηση εφαρμόζονται αργά ή καθόλου.

Το City Safety μπορεί επίσης να ανιχνεύσει πεζούς στο σκοτάδι αν τους φωτίσουν οι προβολείς του αυτοκινήτου.

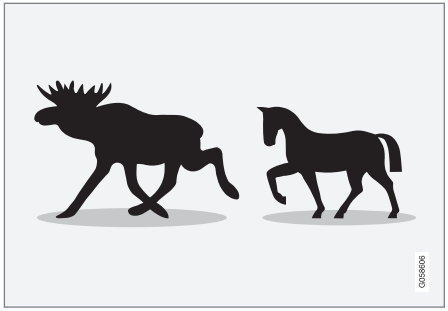
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το City Safety αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού, αλλά δεν μπορεί να ανιχνεύσει όλους τους πεζούς σε όλες τις περιπτώσεις και, για παράδειγμα, δεν μπορεί να δει:

- πεζούς που δεν διακρίνονται καλά, άτομα των οποίων η φιγούρα δεν διαγράφεται πλήρως λόγω ρουχισμού ή πεζούς με ύψος κάτω από 80 cm (32 in.).
- πεζούς αν η αντίθεση με το φόντο των πεζών δεν είναι έντονη - σε αυτή την περίπτωση, η προειδοποίηση και οι παρεμβάσεις πέδησης μπορεί να ενεργοποιηθούν με καθυστέρηση ή καθόλου.
- πεζούς που μεταφέρουν μεγάλα αντικείμενα.

Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος για την οδήγηση του αυτοκινήτου με το σωστό τρόπο και για την τήρηση απόστασης ασφαλείας, η οποία πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στη σωστή ταχύτητα.

Μεγάλα ζώα



Χαρακτηριστικό παράδειγμα φιγούρας που το City Safety ερμηνεύει ως μεγάλο ζώο - ακίνητο ή βραδυκίνητο και με σαφές περίγραμμα σώματος.

Για βέλτιστη απόδοση, η λειτουργία του συστήματος που ανιχνεύει ένα μεγάλο ζώο (π.χ. ελάφι και άλογο) πρέπει να λαμβάνει όσο το δυνατόν πιο σαφείς πληροφορίες για τη φιγούρα, ώστε να μπορεί να αναγνωρίσει το ζώο απευθείας από το πλάι σε συνδυασμό με τον τρόπο βάδισης που θεωρείται χαρακτηριστικός για το ζώο.

Εάν μέρη του σώματος του ζώου δεν είναι ορατά στην κάμερα, τότε το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει το ζώο.

Το City Safety μπορεί επίσης να ανιχνεύσει μεγάλα ζώα στο σκοτάδι αν τα φωτίσουν οι προβολείς του αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το City Safety αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού, αλλά δεν μπορεί να ανιχνεύσει ευμεγέθη ζώα σε όλες τις περιπτώσεις και, για παράδειγμα, δεν μπορεί να δει:

- ευμεγέθη ζώα που δεν διακρίνονται καλά.
- μεγαλύτερα ζώα που αντικρίζουν ή που είναι στραμμένα αντίθετα από το αυτοκίνητο.
- ευμεγέθη ζώα που τρέχουν ή κινούνται γρήγορα.
- μεγάλα ζώα αν η αντίθεση με το φόντο των ζώων δεν είναι έντονη - σε αυτή την περίπτωση, η προειδοποίηση και οι παρεμβάσεις πέδησης μπορεί να ενεργοποιηθούν με καθυστέρηση ή καθόλου.
- μικρά ζώα όπως σκύλους και γάτες, για παράδειγμα.

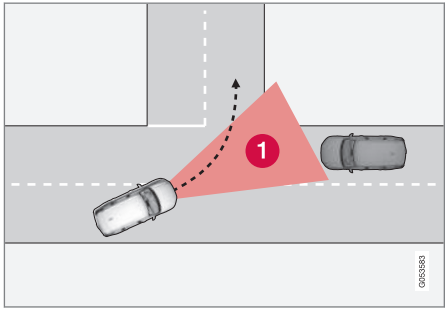
Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος για την οδήγηση του αυτοκινήτου με το σωστό τρόπο και για την τήρηση απόστασης ασφαλείας, η οποία πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στη σωστή ταχύτητα.

Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)

City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία

Το City Safety μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό όταν στρίβει και όταν διασταυρωθεί με άλλο επερχόμενο όχημα σε διασταύρωση.



Τμήμα στο οποίο το City Safety μπορεί να ανιχνεύσει επερχόμενα διασταυρούμενα οχήματα.

Για να ανιχνεύσει το City Safety ένα επερχόμενο όχημα σε πορεία σύγκρουσης, το επερχόμενο όχημα πρέπει πρώτα να εισέλθει στο τμήμα (1) στο οποίο το City Safety μπορεί να αναλύσει την κατάσταση.

Πρέπει επίσης να πληρούνται τα παρακάτω περαιτέρω κριτήρια:

- το αυτοκίνητό σας πρέπει να κινείται με ταχύτητα όχι μικρότερη από 4 km/h (3 mph)
- το αυτοκίνητό σας πρέπει να στρίψει αριστερά στις χώρες που τα αυτοκίνητα κινούνται δεξιά (ή δεξιά στις χώρες που τα αυτοκίνητα κινούνται αριστερά)
- το επερχόμενο όχημα πρέπει να έχει τους προβολείς αναμμένους

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία "City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία" αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις πέδησης λόγω κινδύνου σύγκρουσης με επερχόμενο όχημα ενεργοποιούνται συχνά πολύ αργά.
- Ποτέ μην περιμένετε να παρέμβει το σύστημα προειδοποίησης σύγκρουσης ή City Safety.
- Το City Safety δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Περιορισμοί σε διερχόμενη κυκλοφορία

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το City Safety μπορεί να δυσκολευτεί να βοηθήσει τον οδηγό να αντιμετωπίσει τους κινδύνους σύγκρουσης λόγω των επερχόμενων διασταυρούμενων οχημάτων. Σχετικά παραδείγματα:

- το πρόγραμμα ελέγχου ευστάθειας ESC παρεμβαίνει σε περίπτωση ολισθηρότητας στο οδόστρωμα
- αν το επερχόμενο όχημα ανιχνευτεί πολύ αργά
- αν το επερχόμενο όχημα δεν διακρίνεται καλά για κάποιο λόγο
- αν οι προβολείς του επερχόμενου οχήματος είναι σβηστοί
- αν το επερχόμενο όχημα κινείται απρόβλεπτα, για παράδειγμα, αλλάζει απότομα λωρίδες.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

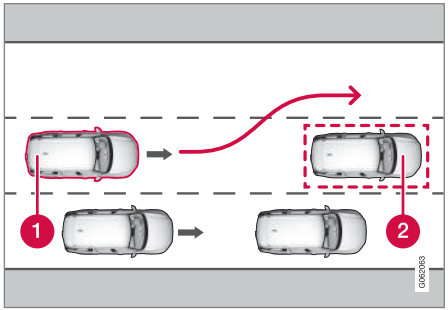
Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)

City Safety με ελιγμούς αποφυγής

Η υποβοήθηση διεύθυνσης City Safety μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό να αλλάξει πορεία από ένα όχημα/εμπόδιο όταν η αποφυγή μιας σύγκρουσης δεν είναι εφικτή μόνο με πέδηση.



1. Το αυτοκίνητό σας αλλάζει πορεία
2. Βραδυκίνητα/ακίνητα οχήματα ή εμπόδια.

Το City Safety επενεργεί ενισχύοντας τους χειρισμούς του τιμονιού από τον οδηγό, μόνο αφότου ο οδηγός έχει αρχίσει ελιγμό αποφυγής - και στη συνέχεια, μόνο αν ο οδηγός δεν παρεμβαίνει αρκετά στο τιμόνι για να αποφευχθεί η σύγκρουση.

Παράλληλα με τους ενισχυμένους χειρισμούς του τιμονιού, το σύστημα πέδησης χρησιμοποιείται επίσης για να ενισχύσει περαιτέρω τους χειρισμούς του τιμονιού. Η λειτουργία βοηθά επίσης το αυτοκίνητο να ανακτήσει ξανά ευθεία πορεία, όταν αφήσει πίσω του το εμπόδιο.

Η λειτουργία υποβοήθησης διεύθυνσης του City Safety μπορεί να ανιχνεύσει:

- Οχήματα
- δικυκλιστές
- Πεζοί
- μεγάλα ζώα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η ικανότητα του City Safety να προβλέπει μια συγκεκριμένη κατάσταση αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού και προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Το City Safety δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του

Η λειτουργία υποβοήθησης διεύθυνσης City Safety δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, είναι πάντοτε ενεργοποιημένη.

Περιορισμοί για την υποβοήθηση διεύθυνσης City Safety

Σε ορισμένες περιπτώσεις η λειτουργία City Safety μπορεί να είναι περιορισμένη και να μην παρέμβει π.χ.:

- εκτός του εύρους ταχύτητας 50-100 km/h (30-62 mph)
- αν ο οδηγός αρχίσει έναν ελιγμό αποφυγής

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

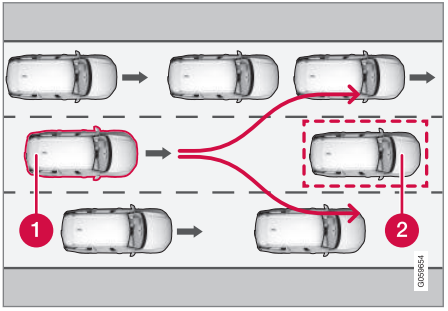
Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)

City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται

Το City Safety έχει τη δυνατότητα να βοηθήσει τον οδηγό φρενάροντας αυτόματα το αυτοκίνητο νωρίτερα, όταν η αποφυγή της σύγκρουσης δεν είναι εφικτή μόνο με ελιγμό αλλαγής πορείας.

Το City Safety βοηθά τον οδηγό επιχειρώντας διαρκώς να προβλέψει αν υπάρχουν "οδοί διαφυγής" προς το πλάι σε περίπτωση που ανιχνευτεί τελευταία στιγμή βραδυκίνητο ή σταματημένο προπορευόμενο όχημα.



Το αυτοκίνητό σας (1) δεν "βλέπει" άλλους τρόπους να αποφύγει το προπορευόμενο όχημα (2) και συνεπώς φρενάρει αυτόματα νωρίτερα.

1. Το αυτοκίνητό σας
2. Αργό/σταματημένο όχημα

Το City Safety δεν παρεμβαίνει με τη λειτουργία αυτόματης πέδησης όσο ο/η οδηγός μπορεί να αποφύγει τη σύγκρουση με ελιγμό του τιμονιού.

Ωστόσο, αν το City Safety προβλέπει ότι δεν υπάρχει δυνατότητα για ελιγμό διαφυγής λόγω κυκλοφορίας οχημάτων σε διπλανή λωρίδα, η λειτουργία μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό αρχίζοντας αυτόματα να φρενάρει νωρίς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η ικανότητα του City Safety να προβλέπει μια συγκεκριμένη κατάσταση αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού και προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Το City Safety δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)

Περιορισμοί του City Safety

Η λειτουργία City Safety μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

Περιβάλλον χώρος

Αντικείμενα χαμηλού ύψους

Αντικείμενα αναρτημένα σε χαμηλό ύψος, π.χ. σημαιάκι για φορτίο που προεξέχει, ή αξεσουάρ όπως βοηθητικά φώτα και προστατευτικές μπάρες που τοποθετούνται ψηλότερα από το καπό του κινητήρα περιορίζουν τη λειτουργία.

Πλαγιολίσθηση

Όταν το οδόστρωμα είναι ολισθηρό, η απόσταση πέδησης μεγαλώνει, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα του συστήματος City Safety να αποφύγει τη σύγκρουση. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών και το πρόγραμμα ευστάθειας ESC[55] επενεργούν με την καλύτερη δυνατή δύναμη πέδησης και διατηρούν την ευστάθεια.

Κόντρα φως

Το οπτικό σήμα προειδοποίησης στο παρμπρίζ μπορεί να μην είναι εύκολα αντιληπτό όταν ο ήλιος είναι ακριβώς απέναντί σας (κόντρα), όταν υπάρχουν αντανακλάσεις ή όταν φοράτε γυαλιά ηλίου, ή αν δεν κοιτάζετε ευθεία μπροστά.

55 Electronic Stability Control

Θέρμανση

Όταν στον χώρο επιβατών αναπτυχθεί υψηλή θερμοκρασία, π.χ. λόγω δυνατού ήλιου, το οπτικό σήμα προειδοποίησης στο παρμπρίζ μπορεί να απενεργοποιηθεί προσωρινά.

Πεδίο ορατότητας της μονάδας κάμερας και ραντάρ

Το πεδίο ανίχνευσης της κάμερας είναι περιορισμένο και, για τον λόγο αυτό, οι πεζοί, οι δικυκλιστές τα μεγάλα ζώα και τα οχήματα σε ορισμένες περιπτώσεις δεν μπορούν να ανιχνευτούν ή ανιχνεύονται αργότερα απ' ό,τι αναμένεται.

Τα οχήματα που είναι βρόμικα μπορεί να ανιχνευτούν αργότερα από άλλα και, αν είναι σκοτάδι, οι μοτοσικλέτες μπορεί να ανιχνευθούν αργά ή καθόλου.

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί ένα μήνυμα που αναφέρει ότι η μονάδα κάμερας και ραντάρ εμποδίζεται, το City Safety ενδέχεται να μην μπορεί να ανιχνεύσει πεζούς, μεγάλα ζώα, δικυκλιστές, οχήματα ή τις διαγραμμίσεις του δρόμου μπροστά από το αυτοκίνητο. Αυτό σημαίνει ότι η λειτουργικότητα του City Safety μπορεί να υποβαθμιστεί.

Ωστόσο, δεν εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες οι αισθητήρες του παρμπρίζ εμποδίζονται. Ο οδηγός πρέπει για αυτό το λόγο να φροντίζει να διατηρεί καθαρή την περιοχή του παρμπρίζ μπροστά από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η συντήρηση και η αντικατάσταση των μερών του συστήματος City Safety πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Παρέμβαση οδηγού

Όπισθεν

Όταν το αυτοκίνητό σας κινείται με την όπισθεν, το City Safety απενεργοποιείται προσωρινά.

Χαμηλή ταχύτητα

Το City Safety δεν ενεργοποιείται σε πολύ χαμηλές ταχύτητες - κάτω από 4 km/h (3 mph) - αυτός είναι και ο λόγος που το σύστημα δεν παρεμβαίνει σε περιπτώσεις που το αυτοκίνητό σας πλησιάζει με πολύ μικρή ταχύτητα ένα προπορευόμενο όχημα, π.χ. κατά τη στάθμευση.

Ενεργός οδηγός

Οι εντολές του οδηγού έχουν πάντοτε υψηλότερη προτεραιότητα - αυτός είναι και ο λόγος που το σύστημα City Safety δεν παρεμβαίνει ή αναβάλλει την προειδοποίηση/παρέμβαση σε περιπτώσεις που είναι σαφές ότι ο οδηγός πραγματοποιεί ελιγμούς με το τιμόνι ή επιταχύνει, ακόμη κι αν η σύγκρουση είναι αναπόφευκτη.

Όταν ο οδηγός οδηγεί με σύνεση και επίγνωση της κατάστασης, η προειδοποίηση σύγκρουσης μπορεί να καθυστερήσει για να ελαχιστοποιηθούν οι άσκοπες προειδοποιήσεις.

Διάφορα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις πέδησης μπορεί να ενεργοποιηθούν αργά ή καθόλου αν, λόγω της κυκλοφοριακής κατάστασης ή λόγω εξωτερικών παραγόντων, η μονάδα κάμερας και ραντάρ δεν μπορεί να ανιχνεύσει σωστά πεζούς, δικυκλιστές, ευμεγέθη ζώα ή οχήματα.
- Για να ανιχνεύονται τα οχήματα τη νύχτα, οι προβολείς τους και τα πίσω φωτιστικά τους σώματα τους πρέπει να είναι αναμμένα και να φωτίζουν σωστά.
- Η εμβέλεια της μονάδας κάμερας και ραντάρ για τους πεζούς και τους δικυκλιστές είναι περιορισμένη. Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις πέδησης του συστήματος είναι αποτελεσματικές όταν η σχετική ταχύτητα του αυτοκινήτου δεν υπερβαίνει τα 50 km/h (30 mph). Για τα ακίνητα ή βραδυκίνητα οχήματα, οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις πέδησης είναι αποτελεσματικές όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου δεν υπερβαίνει τα 70 km/h (43 mph). Η μείωση ταχύτητας για μεγάλα ζώα είναι μικρότερη από 15 km/h (9 mph) και μπορεί να επιτευχθεί όταν το όχημα κινείται με ταχύτητα πάνω από 70 km/h (43 mph). Η προειδοποίηση και η παρέμβαση πέδησης για μεγάλα ζώα είναι λιγότερο αποτελεσματική σε χαμηλότερες ταχύτητες.
- Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις πέδησης για βραδυκίνητα οχήματα και μεγάλα ζώα μπορεί να απενεργοποιηθούν στο σκοτάδι ή αν η ορατότητα είναι κακή.
- Οι προειδοποιήσεις και οι παρεμβάσεις πέδησης για τους πεζούς και τους δικυκλιστές απενεργοποιούνται όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 70 km/h (43 mph).
- Μην τοποθετείτε, κολλάτε ή στερεώνετε αντικείμενα στην εξωτερική ή την εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ μπροστά ή γύρω από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ — κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις λειτουργίες που εξαρτώνται από την κάμερα.
- Αν υπάρχουν αντικείμενα, χιόνι, πάγος ή βρομιά στην περιοχή του αισθητήρα της κάμερας, η λειτουργία του μπορεί να υποβαθμιστεί, να απενεργοποιηθεί πλήρως ή να μην αποκρίνεται σωστά.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Μηνύματα για το City Safety (σ. 394)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)

Μηνύματα για το City Safety

Στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά από μηνύματα σχετικά με το City Safety.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα.

Μήνυμα	Ερμηνεία
City Safety **Αυτόματη παρέμβαση**	Όταν το City Safety φρενάρει ή ενεργοποιήσει την αυτόματη πέδηση, μπορεί να ανάψουν αρκετές από τις λυχνίες στην οθόνη του οδηγού και ταυτόχρονα να εμφανιστεί ένα μήνυμα κειμένου.
City Safety **Μειωμένη λειτουργικότ. Απαιτείται σέρβις**	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Ανίχνευση εμποδίων με το City Safety (σ. 385)
- City Safety με ελιγμούς αποφυγής (σ. 389)
- City Safety όταν οι ελιγμοί αποφυγής αποτρέπονται (σ. 390)
- City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία (σ. 388)
- Περιορισμοί του City Safety (σ. 391)

Rear Collision Warning

Η λειτουργία Rear Collision Warning (RCW) μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό να αποφύγει την πρόσκρουση από όχημα που πλησιάζει από πίσω.

Το RCW ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

Η λειτουργία RCW μπορεί να προειδοποιήσει τον οδηγό για ένα όχημα που πλησιάζει από πίσω ότι επίκειται σύγκρουση, αναβοσβήνοντας γρήγορα τα φλας.

Αν, όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 30 km/h (20 mph), η λειτουργία RCW ανιχνεύσει ότι το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κίνδυνο οπίσθιας σύγκρουσης, οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας μπορεί να τεντώσουν τις μπροστινές ζώνες ασφαλείας και το σύστημα ασφάλειας Whiplash Protection System ενεργοποιείται.

Αμέσως πριν από τη σύγκρουση, το RCW μπορεί επίσης να ενεργοποιήσει το ποδόφρενο για να μειωθεί η επιτάχυνση του αυτοκινήτου κατά τη σύγκρουση. Ωστόσο, το ποδόφρενο ενεργοποιείται μόνο αν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο. Το ποδόφρενο απενεργοποιείται αμέσως αν πατηθεί το πεντάλ γκαζιού.

Περιορισμοί

Σε ορισμένες περιπτώσεις το RCW μπορεί να δυσκολευτεί να βοηθήσει τον οδηγό αν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης. Αυτό για παράδειγμα μπορεί να συμβεί:

- αν το όχημα που πλησιάζει από πίσω ανιχνευτεί πολύ αργά
- αν το όχημα που πλησιάζει από πίσω αλλάξει λωρίδα την τελευταία στιγμή
- Αν το όχημα που πλησιάζει από πίσω κινείται με ταχύτητα πάνω από 80 km/h (50 mph).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε ορισμένες αγορές, το RCW **δεν** ενεργοποιεί κάποια προειδοποίηση με τα φλας λόγω των τοπικών κανονισμών οδικής κυκλοφορίας - σε τέτοιες περιπτώσεις, αυτό το σκέλος της λειτουργίας απενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προειδοποίηση με τα φλας για τη λειτουργία Rear Collision Warning απενεργοποιείται αν η απόσταση για την προειδοποίηση σύγκρουσης στη λειτουργία City Safety έχει οριστεί στην κατώτατη τιμή "**Αργά**".

Ωστόσο, η λειτουργία της προέντασης των ζωνών ασφαλείας και της πέδησης παραμένουν ενεργές.

Σχετικές πληροφορίες

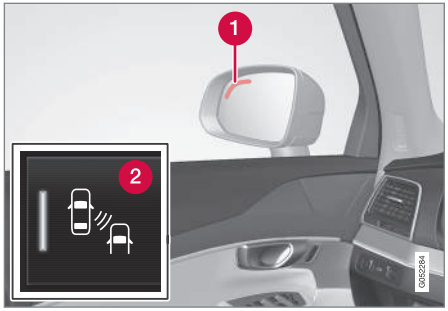
- City Safety (σ. 380)
- Ρύθμιση της απόστασης προειδοποίησης για το City Safety (σ. 384)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)
- Whiplash Protection System (σ. 69)

BLIS*

Η λειτουργία BLIS[56] έχει σχεδιαστεί για να σας προειδοποιεί ότι υπάρχουν οχήματα διαγωνίως πίσω και στο πλάι του αυτοκινήτου σας και να σας βοηθά σε πυκνή κυκλοφορία σε δρόμους με αρκετές λωρίδες προς την ίδια κατεύθυνση.

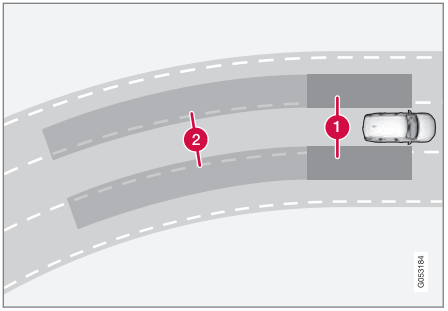
Το BLIS αποτελεί βοήθημα του οδηγού και προορίζεται να τον προειδοποιεί για τα εξής:

- οχήματα στα τυφλά σημεία του αυτοκινήτου
- οχήματα στην αριστερή και δεξιά λωρίδα που βρίσκεται πιο κοντά στο αυτοκίνητο, τα οποία πλησιάζουν γρήγορα.



Θέση της λυχνίας BLIS[57].

1. Ενδεικτική λυχνία
2. Η λειτουργία ενεργοποιείται/απενεργοποιείται από το κουμπί BLIS στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.



Αρχή λειτουργίας του BLIS

1. Ζώνη τυφλών σημείων
2. Ζώνη για τα οχήματα που πλησιάζουν γρήγορα.

Η λειτουργία BLIS είναι ενεργή σε ταχύτητες άνω των 10 km/h (6 mph).

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να αντιδρά όταν:

- άλλα οχήματα προσπερνούν το αυτοκίνητό σας
- κάποιο όχημα πλησιάζει γρήγορα το αυτοκίνητό σας

Όταν το BLIS ανιχνεύσει όχημα στη ζώνη 1 ή όχημα που πλησιάζει γρήγορα στη ζώνη 2, η ενδεικτική λυχνία στον εξωτερικό καθρέπτη

56 Blind Spot Information Systems

57 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

της σχετικής πόρτας ανάβει και παραμένει σταθερά αναμμένη. Αν ο οδηγός ανάψει το φλας στην ίδια πλευρά με την προειδοποίηση, η ενδεικτική λυχνία, από σταθερά αναμμένη, αρχίζει να αναβοσβήνει με πιο έντονο φως.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λυχνία ανάβει στην πλευρά του αυτοκινήτου στην οποία το σύστημα έχει ανιχνεύσει άλλο όχημα. Εάν το αυτοκίνητο το προσπεράσουν οχήματα και από τις δύο πλευρές, τότε ανάβουν και οι δύο λυχνίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

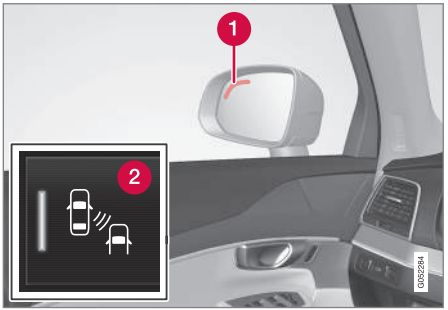
- Η λειτουργία BLIS αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η ευθύνη για την αλλαγή λωρίδων με ασφάλεια και ευθυκρισία εναπόκειται πάντοτε στον οδηγό.
- Το BLIS δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του BLIS* (σ. 397)
- Περιορισμοί του BLIS* (σ. 398)
- Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* (σ. 403)
- Cross Traffic Alert* (σ. 399)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του BLIS*

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία BLIS[58].



Θέση της λυχνίας BLIS[59].

1. Ενδεικτική λυχνία
2. Η λειτουργία ενεργοποιείται/απενεργοποιείται από το κουμπί BLIS στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.

– Πατήστε στο κουμπί **BLIS** στην προβολή λειτουργιών.

  > Το BLIS είναι ενεργοποιείται/απενεργοποιείται - στο κουμπί εμφανίζεται μια πράσινη/γκρι ενδεικτική λυχνία.

58 Blind Spot Information
59 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Αν το BLIS ενεργοποιηθεί κατά την εκκίνηση του κινητήρα, ως επιβεβαίωση της λειτουργίας οι ενδεικτικές λυχνίες στους εξωτερικούς καθρέπτες αναβοσβήνουν μία φορά.

Αν το BLIS ήταν απενεργοποιημένο όταν σβήσατε τον κινητήρα, θα παραμείνει απενεργοποιημένη την επόμενη φορά που ο κινητήρας θα τεθεί σε λειτουργία και δεν θα ανάψουν ενδεικτικές λυχνίες.

Σχετικές πληροφορίες

- BLIS* (σ. 396)
- Περιορισμοί του BLIS* (σ. 398)
- Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* (σ. 403)

Περιορισμοί του BLIS*

Η λειτουργία BLIS[60] μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

Παραδείγματα περιορισμών:

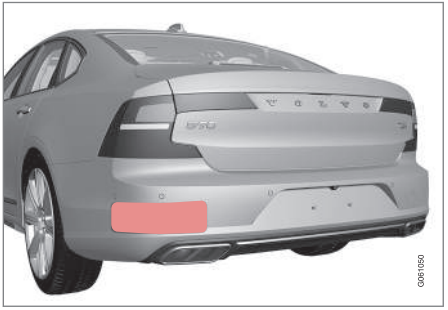
- Η βρομιά, ο πάγος και το χιόνι στους αισθητήρες επηρεάζουν τις λειτουργίες και μπορεί να απενεργοποιήσουν τις προειδοποιήσεις.
- Η λειτουργία BLIS απενεργοποιείται αυτόματα αν συνδεθεί ρυμουλκούμενο, τρέιλερ ποδηλάτων ή παρόμοιο αντικείμενο στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου.
- Για τη βέλτιστη απόδοση της λειτουργίας BLIS, δεν πρέπει να υπάρχει τοποθετημένη βάση ποδηλάτων, μπαγκαζιέρα ή παρόμοιο αντικείμενο στον κοτσαδόρο του αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το BLIS δεν λειτουργεί σε κλειστές στροφές.
- Το BLIS δεν λειτουργεί όταν το αυτοκίνητο κινείται με την όπισθεν.

Αισθητήρες

Οι αισθητήρες για τη λειτουργία BLIS βρίσκονται μέσα σε κάθε γωνία του πίσω φτερού/προφυλακτήρα. Οι αισθητήρες χρησιμοποιούνται επίσης από τη λειτουργία Cross Traffic Alert (CTA).



Διατηρείτε την επιφάνεια καθαρή - τόσο στην αριστερή όσο και τη δεξιά πλευρά του αυτοκινήτου[61].

- Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργικότητα, τα σημεία μπροστά από τους αισθητήρες πρέπει να διατηρούνται καθαρά.
- Μην κολλάτε τυχόν αντικείμενα, ταινία ή ετικέτες στην περιοχή των αισθητήρων.

60 Blind Spot Information

61 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

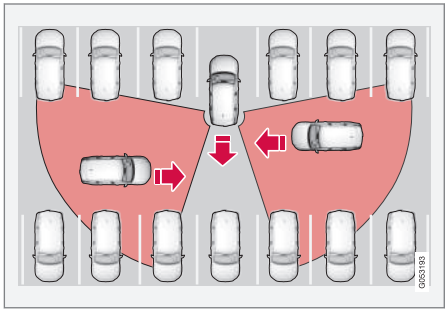
Η επισκευή εξαρτημάτων των λειτουργιών BLIS και CTA ή επαναβαφή των προφυλακτήρων πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από συνεργείο - συνιστάται εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- BLIS* (σ. 396)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του BLIS* (σ. 397)
- Cross Traffic Alert* (σ. 399)
- Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* (σ. 403)
- Περιορισμοί του Cross Traffic Alert (σ. 400)

Cross Traffic Alert*

Το CTA[62] αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού BLIS[63] σχεδιασμένη να προειδοποιεί τον οδηγό ότι υπάρχει διερχόμενη κυκλοφορία πίσω από το αυτοκίνητο όταν κινείται με την όπισθεν.



Αρχή λειτουργίας του CTA.

Το CTA συνεπικουρεί το BLIS ανιχνεύοντας ότι πλησιάζουν διερχόμενα οχήματα όταν κινείστε με την όπισθεν, όπως όταν βγαίνετε με την όπισθεν από έναν χώρο στάθμευσης.

Το CTA έχει σχεδιαστεί κατά κύριο λόγο για να ανιχνεύει οχήματα. Σε ευνοϊκές συνθήκες, μπορεί επίσης να ανιχνεύσει μικρότερα 'αντικείμενα', όπως ποδηλάτες και πεζούς.

Το CTA είναι ενεργό μόνο αν το αυτοκίνητο κυλίσει προς τα πίσω ή αν επιλεγεί η όπισθεν.

Αν το CTA ανιχνεύσει ότι κάποιο αντικείμενο πλησιάζει από το πλάι, αυτό επισημαίνεται με:

- ένα ηχητικό σήμα - ο ήχος ακούγεται από το αριστερό ή το δεξί ηχείο ανάλογα με την κατεύθυνση από την οποία πλησιάζει το αντικείμενο.
- ένα εικονίδιο που ανάβει στα γραφικά PAS[64] στην οθόνη.
- ένα εικονίδιο στην επάνω προβολή της Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης.

Αναμμένο εικονίδιο για το CTA στα γραφικά PAS στην οθόνη[65].

62 Cross Traffic Alert
63 Blind Spot Information
64 Park Assist
65 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία Cross Traffic Alert αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η ευθύνη για την οπισθοπορεία του αυτοκινήτου με ασφάλεια και ευθυκρισία εναπόκειται πάντοτε στον οδηγό.
- Το Cross Traffic Alert δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Cross Traffic Alert* (σ. 400)
- Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* (σ. 403)
- Περιορισμοί του Cross Traffic Alert (σ. 400)
- BLIS* (σ. 396)
- Υποβοήθηση στάθμευσης* (σ. 428)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Cross Traffic Alert*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία CTA[66].

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί **Cross Traffic Alert** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

- ΠΡΑΣΙΝΗ ένδειξη στο κουμπί - το CTA είναι ενεργοποιημένο.
- ΓΚΡΙ ένδειξη στο κουμπί - το CTA είναι απενεργοποιημένο.

Η λειτουργία CTA ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

Σχετικές πληροφορίες

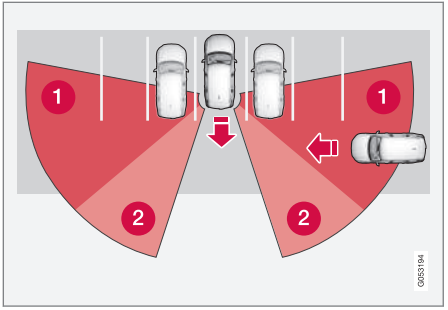
- Cross Traffic Alert* (σ. 399)
- Περιορισμοί του Cross Traffic Alert (σ. 400)
- Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* (σ. 403)
- BLIS* (σ. 396)

Περιορισμοί του Cross Traffic Alert

Η λειτουργία CTA[67] μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

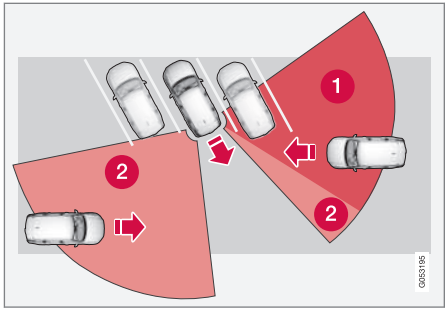
Το CTA δεν αποδίδει βέλτιστα σε όλες τις περιπτώσεις, αλλά έχει ορισμένους περιορισμούς. Για παράδειγμα, οι αισθητήρες CTA δεν μπορούν να "δουν" μέσα από άλλα σταθμευμένα οχήματα ή εμπόδια.

Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα περιπτώσεων όπου το "πεδίο ορατότητας" του CTA μπορεί να είναι ήδη περιορισμένο και, για το λόγο αυτό, το σύστημα να μην μπορεί να ανιχνεύσει τα οχήματα που πλησιάζουν παρά μόνο όταν πλησιάσουν πολύ κοντά:



Το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο πολύ μέσα σε μια θέση στάθμευσης.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



Σε θέση στάθμευσης υπό γωνία, το CTA μπορεί να είναι εντελώς "τυφλό" από τη μία πλευρά.

1. Τυφλό τμήμα του CTA.
2. Τμήμα στο οποίο το CTA μπορεί να ανιχνεύσει/"δει".

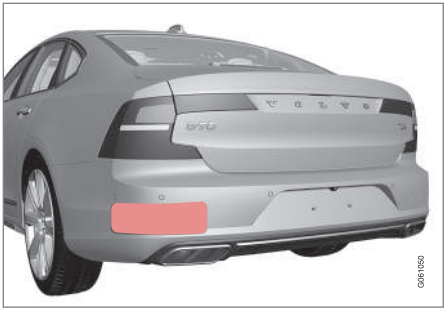
Ωστόσο, όταν το αυτοκίνητό σας κινείται αργά με την όπισθεν, η γωνία αλλάζει ως προς το όχημα/αντικείμενο που μπλοκάρει την ορατότητα του συστήματος, με αποτέλεσμα ο "τυφλός" τομέας να μειώνεται ραγδαία.

Παραδείγματα περαιτέρω περιορισμών:

- Η βρομιά, ο πάγος και το χιόνι στους αισθητήρες επηρεάζουν τις λειτουργίες και μπορεί να απενεργοποιήσουν τις προειδοποιήσεις.
- Η λειτουργία CTA απενεργοποιείται αυτόματα αν υπάρχει τρέιλερ, βάση ποδηλάτων ή παρόμοιο αντικείμενο συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου.
- Για τη βέλτιστη απόδοση της λειτουργίας CTA, δεν πρέπει να υπάρχει τοποθετημένη βάση ποδηλάτων, μπαγκαζιέρα ή παρόμοιο αντικείμενο στον κοτσαδόρο του αυτοκινήτου.

Αισθητήρες

Οι αισθητήρες για τη λειτουργία CTA βρίσκονται μέσα σε κάθε γωνία του πίσω φτερού/προφυλακτήρα. Οι αισθητήρες χρησιμοποιούνται επίσης από τη λειτουργία BLIS[68].



Διατηρείτε την επιφάνεια καθαρή - τόσο στην αριστερή όσο και τη δεξιά πλευρά του αυτοκινήτου[69].

- Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργικότητα, τα σημεία μπροστά από τους αισθητήρες πρέπει να διατηρούνται καθαρά.
- Μην κολλάτε τυχόν αντικείμενα, ταινία ή ετικέτες στην περιοχή των αισθητήρων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η επισκευή εξαρτημάτων των λειτουργιών BLIS και CTA ή επαναβαφή των προφυλακτήρων πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από συνεργείο - συνιστάται εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

66 Cross Traffic Alert
67 Cross Traffic Alert
68 Blind Spot Information
69 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Cross Traffic Alert* (σ. 399)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Cross Traffic Alert* (σ. 400)
- Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert* (σ. 403)
- BLIS* (σ. 396)
- Περιορισμοί του BLIS* (σ. 398)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Μηνύματα για τα BLIS* και Cross Traffic Alert*

Στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά από μηνύματα για το BLIS[70] και το CTA[71].

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα.

Μήνυμα	Ερμηνεία
Αισθητ. τυφλών σημ. Απαιτείται σέρβις	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
Σύστ τυφλ σημ απεν Τρέιλερ προσαρτημένο	Το BLIS και το CTA έχουν απενεργοποιηθεί διότι συνδέθηκε τρέιλερ στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

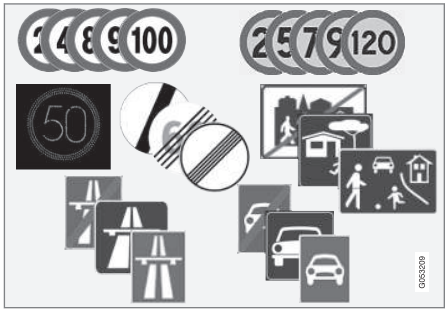
Σχετικές πληροφορίες

- BLIS* (σ. 396)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του BLIS* (σ. 397)
- Περιορισμοί του BLIS* (σ. 398)
- Cross Traffic Alert* (σ. 399)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Cross Traffic Alert* (σ. 400)
- Διαχείριση μηνυμάτων στην οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 125)

70 Blind Spot Information
71 Cross Traffic Alert

Πληροφορίες οδικής σήμανσης*

Η λειτουργία Πληροφοριών οδικής σήμανσης (RSI[72]) βοηθά τον οδηγό να παρατηρεί τα οδικά σήματα ταχύτητας και συγκεκριμένα απαγορευτικά σήματα από τα οποία διέρχεται το αυτοκίνητο.



Παραδείγματα ευανάγνωστων σημάτων[73].

Το RSI παρέχει πληροφορίες π.χ. για την τρέχουσα ταχύτητα, για την αρχή/τέλος ενός αυτοκινητόδρομου ή δρόμου, πότε απαγορεύεται η προσπέραση ή για μονόδρομους.

Αν περάσετε από ένα σήμα για αυτοκινητόδρομο/δρόμο διπλής κυκλοφορίας και ένα σήμα με όριο ταχύτητας, το RSI επιλέγει να εμφανίσει το σύμβολο για το σήμα αυτοκινητόδρομου/δρόμου διπλής κυκλοφορίας. Το νέο όριο ταχύτητας εμφανίζεται απευθείας με μια γραμμή στην ταχυμετρική κλίμακα της οθόνης του οδηγού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία Πληροφοριών οδικής σήμανσης αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η λειτουργία Πληροφοριών οδικής σήμανσης δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση RSI

Η λειτουργία Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας είναι επιλέξιμη - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να την έχει **Ενεργοποιημένη** ή **Απενεργοποιημένη**.

Πατήστε το κουμπί **Road Sign Information** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

- ΠΡΑΣΙΝΗ ένδειξη στο κουμπί - το RSI είναι ενεργοποιημένο.
- ΓΚΡΙ ένδειξη στο κουμπί - το RSI είναι απενεργοποιημένο.

Σχετικές πληροφορίες

- Ένδειξη σημάτων με Πληροφορίες οδικής σήμανσης (σ. 405)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις (σ. 407)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με πληροφορίες κάμερας ελέγχου ταχύτητας* (σ. 408)
- Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 409)

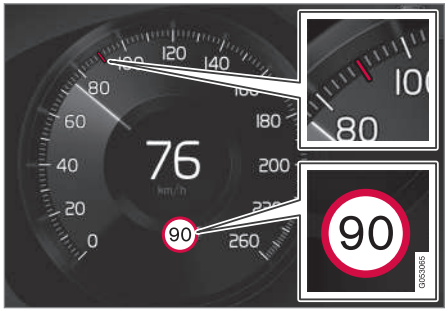
72 Road Sign Information

73 Τα οδικά σήματα εξαρτώνται από την εκάστοτε αγορά - οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες δείχνουν απλώς μερικά παραδείγματα.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ένδειξη σημάτων με Πληροφορίες οδικής σήμανσης

Η λειτουργία Πληροφοριών οδικής σήμανσης (RSI[74]) καταγράφει και εμφανίζει τα οδικά σήματα με διαφορετικούς τρόπους, ανάλογα με το σήμα και την κατάσταση.



Παράδειγμα[75] πληροφοριών ορίου ταχύτητας που ανιχνεύθηκε.

Όταν η λειτουργία RSI ανιχνεύσει ένα οδικό σήμα ορίου ταχύτητας, το σήμα εμφανίζεται στην οθόνη του οδηγού ως σύμβολο μαζί με μια ένδειξη με κόκκινο χρώμα στο ταχύμετρο.

Εκτός από το σύμβολο ορίου ταχύτητας, μπορεί να εμφανιστεί επίσης ένα πρόσθετο[75] σήμα, όπως "απαγορεύεται η προσπέραση".

Αν ο οδηγός εισέλθει σε δρόμο στον οποίο υπάρχει σήμα μονόδρομου, το σύμβολο για αυτό το σήμα[75] αναβοσβήνει στην οθόνη του οδηγού ως προειδοποίηση.

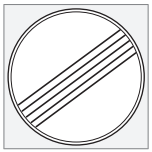
Αν το αυτοκίνητο διαθέτει Sensus Navigation*, τότε χρησιμοποιούνται επίσης οι πληροφορίες από τον χάρτη για να προσδιοριστεί αν το αυτοκίνητο κινείται προς τη λάθος κατεύθυνση.

Ο οδηγός μπορεί επίσης να λάβει μια ηχητική προειδοποίηση όταν οδηγεί προς τα εμπρός προς δρόμο που απαγορεύεται η είσοδος αν η λειτουργία **Ηχητική προειδοποίηση** είναι ενεργοποιημένη - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ηχητικής προειδοποίησης" στην ενότητα "Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των Πληροφοριών οδικής σήμανσης".

Όριο ταχύτητας ή τέλος αυτοκινητοδρόμου

Όταν το RSI ανιχνεύσει "έμμεσο σήμα ορίου ταχύτητας" που δηλώνει το τέλος του τρέχοντος ορίου ταχύτητας - π.χ. στο τέλος ενός αυτοκινητόδρομου - ένα σύμβολο εμφανίζεται με το αντίστοιχο σήμα κυκλοφορίας στην οθόνη οδηγού.

Παράδειγμα έμμεσου σήματος ορίου ταχύτητας[75]:



Τέλος όλων των εμποδίων.

Τέλος αυτοκινητοδρόμου.

Το σύμβολο στην οθόνη οδηγού σβήνει μετά από 10-30 δευτερόλεπτα και παραμένει έτσι, μέχρι το επόμενο σήμα κυκλοφορίας που σχετίζεται με την ταχύτητα.

74 Road Sign Information

75 Τα οδικά σήματα εξαρτώνται από την εκάστοτε αγορά - οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες είναι απλώς ενδεικτικές.

Αλλαγμένο όριο ταχύτητας

Όταν περνάτε ένα σήμα ορίου ταχύτητας, όταν αλλάζει ένα όριο ταχύτητας, στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται ένα σύμβολο με το αντίστοιχο σήμα κυκλοφορίας.

Παράδειγμα σήματος ορίου ταχύτητας[75].

Το σύμβολο στην οθόνη οδηγού σβήνει μετά από περίπου 5 λεπτά και παραμένει έτσι, μέχρι το επόμενο σήμα κυκλοφορίας που σχετίζεται με την ταχύτητα.

Sensus Navigation

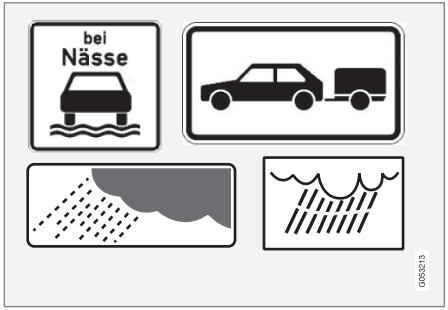
Αν το αυτοκίνητο διαθέτει Sensus Navigation, οι πληροφορίες ταχύτητας εκφωνούνται από τη μονάδα πλοήγησης στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Αν ανιχνευτούν σήματα που επισημαίνουν έμμεσα όριο ταχύτητας, όπως σήματα για αυτοκινητόδρομο, δρόμο διπλής κυκλοφορίας και όρια πόλης.
- Αν θεωρηθεί ότι ένα σήμα που έχει ήδη ανιχνευτεί δεν ισχύει πλέον, και δεν ανιχνευτεί νέο σήμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν χρησιμοποιήσετε κάποια εφαρμογή πλοήγησης τρίτου κατασκευαστή την οποία έχετε κατεβάσει (download), οι πληροφορίες για την ταχύτητα δεν υποστηρίζονται.

Πρόσθετα σήματα

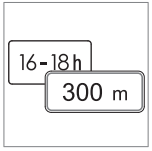


Παραδείγματα πρόσθετων σημάτων[75].

Ορισμένες φορές, για τον ίδιο δρόμο υπάρχουν σήματα με διαφορετικά όρια ταχύτητας - τότε ένα πρόσθετο σήμα δείχνει σε ποιες περιπτώσεις ισχύουν τα διαφορετικά όρια ταχύτητας. Το τμήμα του δρόμου μπορεί να είναι ιδιαίτερα επικίνδυνο για ατυχήματα όταν βρέχει ή/και όταν επικρατεί ομίχλη, για παράδειγμα.

Ένα πρόσθετο σήμα που αφορά στη βροχή εμφανίζεται μόνο αν οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ χρησιμοποιούνται.

Αν στο αυτοκίνητο υπάρχει συνδεδεμένο ρυμουλκούμενο και περάσετε από ένα σήμα ορίου ταχύτητας που συνοδεύεται από σήμα για “ρυμουλκούμενο”, στην οθόνη του οδηγού θα εμφανιστεί η ενδεικνυόμενη ταχύτητα.



Ορισμένες ταχύτητες ισχύουν μόνο μετά από π.χ. μια συγκεκριμένη απόσταση σε μια συγκεκριμένη ώρα της ημέρας. Η προσοχή του οδηγού εφιστάται στην περίσταση μέσω ενός συμβόλου πρόσθετου σήματος κάτω από το σύμβολο που δείχνει την ταχύτητα. Το πρόσθετο σύμβολο στην οθόνη του οδηγού θα εμφανίσει είτε την ένδειξη “DIST” είτε “TIME”.

Το σύμβολο πρόσθετου σήματος με τη μορφή άδειου πλαισίου κάτω από το σύμβολο ταχύτητας[75] στην οθόνη του οδηγού σημαίνει ότι η λειτουργία RSI έχει ανιχνεύσει ένα πρόσθετο σήμα με συμπληρωματικές πληροφορίες για το τρέχον όριο ταχύτητας.

75 Τα οδικά σήματα εξαρτώνται από την εκάστοτε αγορά - οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες είναι απλώς ενδεικτικές.

Σήμα για "Σχολείο" και "Παιδότοπο"

Αν το προειδοποιητικό σήμα[75] για "Σχολείο" ή "Παιδιά που παίζουν" συμπεριλαμβάνεται στο χαρτογραφικό υλικό του δορυφορικού συστήματος πλοήγησης[76], στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα σήμα τέτοιου τύπου.

Σχετικές πληροφορίες

- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις (σ. 407)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με πληροφορίες κάμερας ελέγχου ταχύτητας* (σ. 408)
- Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 409)

Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις

Η επιμέρους λειτουργία **Προειδοποίηση ορίου ταχύτητας** για RSI[77] είναι επιλέξιμη - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να την έχει **Ενεργοποιημένη** ή **Απενεργοποιημένη**.

Η λειτουργία **Προειδοποίηση ορίου ταχύτητας** προειδοποιεί τον οδηγό, όταν υπερβεί το ισχύον όριο ταχύτητας ή το καθορισμένο "όριο ταχύτητας". Η προειδοποίηση επαναλαμβάνεται μία ακόμη φορά, αν ο οδηγός δεν μειώσει ταχύτητα.

Η προειδοποίηση ταχύτητας δίδεται με το σύμβολο[78] στην οθόνη του οδηγού που δείχνει την ισχύουσα ανώτατη επιτρεπόμενη ταχύτητα να αναβοσβήνει προσωρινά, όταν το όχημα υπερβεί αυτήν την ταχύτητα.

Ενεργοποιείται πάντοτε μια προειδοποίηση ταχύτητας αν υπερβείτε το όριο ταχύτητας σε συνδυασμό με πληροφορίες για κάμερα ελέγχου ταχύτητας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των προειδοποιήσεων ταχύτητας

Η επιμέρους λειτουργία **Προειδοποίηση ορίου ταχύτητας** ενεργοποιείται ως εξής:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Road Sign Information** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε **Προειδοποίηση ορίου ταχύτητας**.
   > Η λειτουργία ενεργοποιείται και εμφανίζεται ένας επιλογέας ορίου ταχύτητας.

   (βλέπε περιγραφή για τον "επιλογέα ορίου ταχύτητας" κάτω από την ακόλουθη επικεφαλίδα)

75 Τα οδικά σήματα εξαρτώνται από την εκάστοτε αγορά - οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες είναι απλώς ενδεικτικές.
76 Μόνο σε αυτοκίνητα με Sensus Navigation*.
77 Road Sign Information
78 Τα οδικά σήματα εξαρτώνται από την εκάστοτε αγορά - η εικόνα σε αυτές τις οδηγίες δείχνει απλώς ένα παράδειγμα.

Ρυθμίστε το όριο για την Προειδοποίηση ταχύτητας
Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να λαμβάνει μια προειδοποίηση σε χαμηλότερη ή υψηλότερη ταχύτητα από την ταχύτητα των σημάτων κυκλοφορίας.

Επιλέξτε το όριο για την προειδοποίηση ταχύτητας ως εξής:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Road Sign Information** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε **Προειδοποίηση ορίου ταχύτητας**.
   > Η λειτουργία ενεργοποιείται και εμφανίζεται ένας επιλογέας ορίου ταχύτητας.
3. Ρυθμίστε το όριο για την Προειδοποίηση ταχύτητας πιέζοντας τα βέλη πάνω/κάτω στην οθόνη.

Λάβετε υπόψη σας ότι η λειτουργία δεν συνυπολογίζει τη ρύθμιση επιλεγμένου ορίου, όταν στην οθόνη οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο κάμερας ελέγχου ταχύτητας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικής προειδοποίησης
Επίσης μπορείτε να λαμβάνετε μια ηχητική προειδοποίηση σε συνδυασμό με την προειδοποίηση ταχύτητας.

Αλλάξτε τη ρύθμιση για ηχητική προειδοποίηση ως εξής:

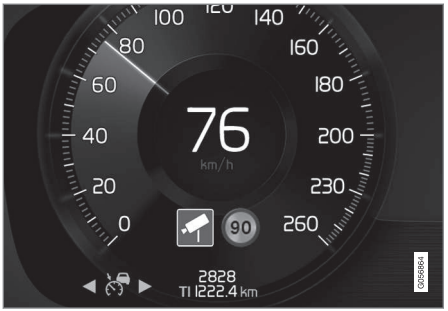
1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Road Sign Information** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε/αποεπιλέξτε την **Ηχητική προειδοποίηση**, για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η ηχητική προειδοποίηση.

Με τη λειτουργία **Ηχητική προειδοποίηση** ενεργοποιημένη, ο οδηγός προειδοποιείται επίσης, όταν κατευθύνεται προς μονόδρομο/δρόμο που απαγορεύεται η είσοδος.

Σχετικές πληροφορίες
- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Ένδειξη σημάτων με Πληροφορίες οδικής σήμανσης (σ. 405)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με πληροφορίες κάμερας ελέγχου ταχύτητας* (σ. 408)
- Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 409)

Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με πληροφορίες κάμερας ελέγχου ταχύτητας*

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει RSI[79] και Sensus Navigation*, μπορεί να παράσχει πληροφορίες στην οθόνη του οδηγού για κάμερες ελέγχου ταχύτητας που βρίσκονται παρακάτω στη διαδρομή.



Προειδοποίηση κάμερας ελέγχου ταχύτητας στην οθόνη του οδηγού[80].

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Αν το αυτοκίνητο υπερβεί το όριο ταχύτητας που έχει ανιχνευτεί, το σύστημα μπορεί να προειδοποιήσει τον οδηγό όταν το αυτοκίνητο πλησιάζει σε κάμερα ελέγχου ταχύτητας, με την προϋπόθεση ότι οι χάρτες πλοήγησης για τη συγκεκριμένη περιοχή περιέχουν πληροφορίες για κάμερες ελέγχου ταχύτητας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προειδοποιήσεις ταχύτητας σε σχέση με κάμερες ελέγχου ταχύτητας - βλέπε ενότητα "Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις" και "Περιορισμοί πληροφοριών σημάτων κυκλοφορίας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι πληροφορίες σχετικά με τις κάμερες ελέγχου ταχύτητας στους χάρτες πλοήγησης δεν είναι διαθέσιμες για όλες τις αγορές/περιοχές.

Σχετικές πληροφορίες

- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Ένδειξη σημάτων με Πληροφορίες οδικής σήμανσης (σ. 405)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις (σ. 407)
- Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 409)

Περιορισμοί για τις Πληροφορίες οδικής σήμανσης*

Η λειτουργία Πληροφοριών οδικής σήμανσης (RSI[81]) μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

Παραδείγματα περιπτώσεων που μπορεί να υποβαθμίσουν τη λειτουργία RSI είναι τα εξής:

- Ξεθωριασμένα σήματα
- Σήματα τοποθετημένα πάνω σε στροφή
- Σήματα που έχουν περιστραφεί ή υποστεί ζημιά
- Σήματα τοποθετημένα σε σημεία ψηλότερα από το επίπεδο του δρόμου
- Σήματα που κρύβονται πλήρως/μερικώς ή που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά

79 Road Sign Information
80 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου και την αγορά/περιοχή.
81 Road Sign Information

- σήματα εντελώς ή μερικώς καλυμμένα από πάγο, χιόνι ή/και βρομιά
- οι ψηφιακοί οδικοί χάρτες[82] είναι παρωχημένοι, ανακριβείς ή δεν περιέχουν πληροφορίες ταχύτητας[83].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία RSI μπορεί να ερμηνεύσει ορισμένους τύπους βάσης ποδηλάτων, που συνδέονται στον ρευματοδότη για τα τρέιλερ, ως συνδεδεμένο τρέιλερ. Σε τέτοιες περιπτώσεις, στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανιστούν λανθασμένες πληροφορίες ταχύτητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

Σχετικές πληροφορίες

- Πληροφορίες οδικής σήμανσης* (σ. 404)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με Προειδοποίηση ταχύτητας και Ρυθμίσεις (σ. 407)
- Ένδειξη σημάτων με Πληροφορίες οδικής σήμανσης (σ. 405)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)

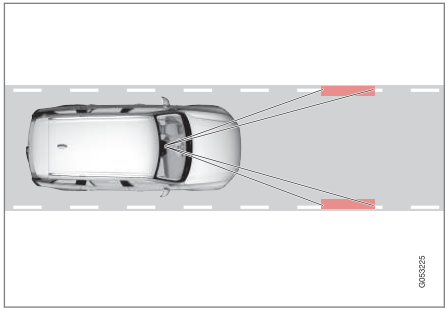
Driver Alert Control

Σκοπός της λειτουργίας Driver Alert Control (DAC) είναι να τραβήξει την προσοχή του οδηγού όταν ο τρόπος που οδηγεί γίνεται ολοένα και πιο ασταθής, π.χ. αν η προσοχή του αποσπαστεί ή αν κοντεύει να αποκοιμηθεί.

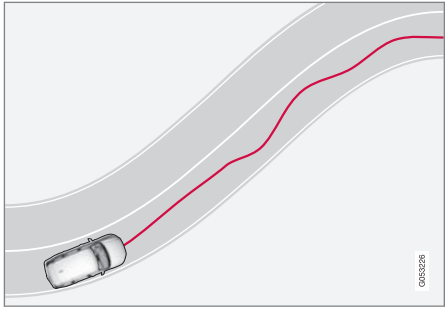
Ο στόχος του συστήματος DAC είναι η ανίχνευση της σταδιακά φθίνουσας ικανότητας οδήγησης και προορίζεται ως επί το πλείστον για χρήση σε αυτοκινητοδρόμους. Η λειτουργία δεν προορίζεται για χρήση σε κυκλοφορία εντός πόλης.

Η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 65 km/h (40 mph) και παραμένει ενεργή όσο η ταχύτητα κυμαίνεται πάνω από τα 60 km/h (37 mph).

82 Σε αυτοκίνητα με Sensus Navigation.
83 Δεν υπάρχει χαρτογραφικό υλικό με πληροφορίες για τα όρια ταχύτητας για όλες τις περιοχές.



Η κάμερα ανιχνεύει τις διαγραμμίσεις ορίων στη λωρίδα κυκλοφορίας και συγκρίνει αν ο δρόμος είναι ευθυγραμμισμένος σε σχέση με τις κινήσεις του τιμονιού του οδηγού.



Όταν η οδηγική συμπεριφορά αρχίζει να γίνεται ακανόνιστη, ο οδηγός προειδοποιείται με αυτό το σύμβολο στην οθόνη του οδηγού, μαζί με το μήνυμα κειμένου **Ώρα να κάνετε διάλειμμα;**.

Αν η οδηγική του συμπεριφορά δεν βελτιωθεί αλλά γίνει αισθητά ασταθής, ο οδηγός προειδοποιείται με το ίδιο σύμβολο στην οθόνη του οδηγού σε συνδυασμό με ένα ηχητικό σήμα και το μήνυμα κειμένου **Ώρα να κάνετε διάλειμμα;**.

Αν η λειτουργία **Καθοδήγηση για στάση για ξεκούραση** ενεργοποιηθεί στο Sensus Navigation*, εμφανίζονται προτάσεις για κατάλληλο σημείο για στάση μαζί με την προειδοποίηση **Ώρα να κάνετε διάλειμμα;**.

Οι προειδοποιήσεις επαναλαμβάνονται μετά από λίγο αν η οδηγική συμπεριφορά δεν βελτιωθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία Driver Alert Control αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Το Driver Alert Control δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για να παραταθεί η διάρκεια της οδήγησης. Ο οδηγός πρέπει, αντί αυτού, να προγραμματίσει στάσεις σε τακτά χρονικά διαστήματα και να είναι σίγουρος ότι είναι καλά ξεκούραστος.
- Το Driver Alert Control δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τυχόν προειδοποίηση από το Driver Alert Control πρέπει να ληφθεί πολύ σοβαρά υπόψη, καθώς ο/η οδηγός με υπνηλία συχνά δεν αντιλαμβάνεται πλήρως την κατάστασή του/της.

Αν ηχήσει η προειδοποίηση ή αν αισθανθείτε κόπωση:

- Σταματήστε το αυτοκίνητο με ασφαλή τρόπο το συντομότερο δυνατό και ξεκουραστείτε.

Μελέτες έχουν δείξει ότι η οδήγηση ενώ είναι κάποιος κουρασμένος είναι εξίσου επικίνδυνη με την οδήγηση υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων διεγερτικών ουσιών.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Driver Alert Control (σ. 412)
- Περιορισμοί του Driver Alert Control (σ. 413)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Driver Alert Control

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Driver Alert Control (DAC).

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στο DAC:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**/>
3. Επιλέξτε/αποεπιλέξτε **Προειδοποίηση αφύπνισης** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί το DAC.

Επιλογή του οδηγού ΣΕΑ σε περίπτωση προειδοποίησης

Μπορείτε να επιλέξετε αν ο οδηγός ΣΕΑ θα είναι ενεργοποιημένος ή απενεργοποιημένος. Όταν ο οδηγός είναι ενεργοποιημένος, εμφανίζεται αυτόματα ένας προτεινόμενος ΣΕΑ και ταυτόχρονα το DAC ενεργοποιεί μια προειδοποίηση.

Για να επιλέξετε το **Καθοδήγηση για στάση για ξεκούραση**:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Επιλέξτε **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**/>
3. Επιλέξτε/αποεπιλέξτε **Καθοδήγηση για στάση για ξεκούραση** για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί η λειτουργία.

Σχετικές πληροφορίες

- Driver Alert Control (σ. 410)
- Περιορισμοί του Driver Alert Control (σ. 413)

Περιορισμοί του Driver Alert Control

Η λειτουργία Driver Alert Control (DAC) μπορεί να έχει περιορισμούς σε ορισμένες περιπτώσεις.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενδέχεται να ενεργοποιήσει μια προειδοποίηση χωρίς να φθίνει η ικανότητα οδήγησης του οδηγού, για παράδειγμα:

- σε ισχυρούς πλευρικούς ανέμους
- σε τραχιές επιφάνειες οδοστρώματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η οδηγική συμπεριφορά δεν επηρεάζεται παρά την κόπωση του οδηγού – π.χ. όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία Pilot Assist – με αποτέλεσμα το DAC να μην ενεργοποιεί προειδοποίηση για τον οδηγό.

Για αυτό τον λόγο, είναι σημαντικό να σταματάτε πάντοτε για να ξεκουραστείτε ακόμη και στην παραμικρή αίσθηση κόπωσης, ανεξάρτητα αν η λειτουργία DAC έχει ενεργοποιήσει προειδοποίηση ή όχι.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

Σχετικές πληροφορίες

- Driver Alert Control (σ. 410)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Driver Alert Control (σ. 412)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Pilot Assist* (σ. 350)

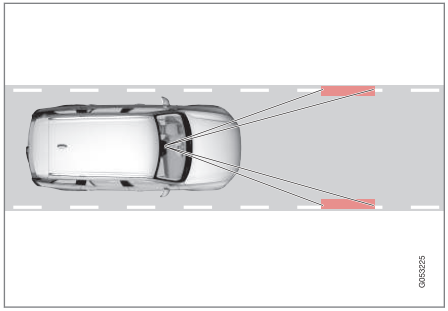
Lane Keeping Aid

Ο σκοπός της λειτουργίας Lane Keeping Aid (LKA[84]) είναι να βοηθά τον οδηγό να μειώσει τον κίνδυνο το αυτοκίνητο να εκτραπεί ακούσια από τη λωρίδα του σε αυτοκινητόδρομους και παρόμοιους μεγάλους δρόμους.

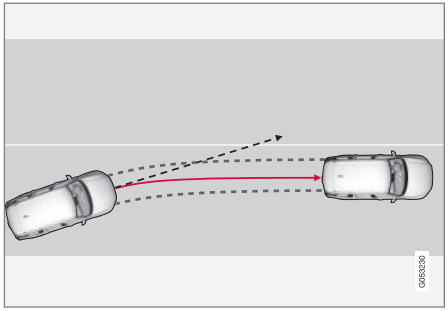
Η λειτουργία Lane Keeping Aid κατευθύνει το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του ή/και προειδοποιεί τον οδηγό με δονήσεις στο τιμόνι.

Η λειτουργία Lane Keeping Aid είναι ενεργή μεταξύ 65-200 km/h (40-125 mph) σε δρόμους με ευδιάκριτες πλευρικές διαγραμμίσεις.

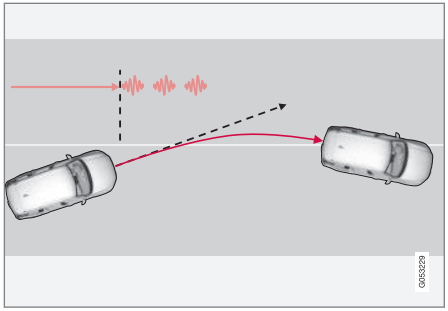
Σε στενούς δρόμους, η λειτουργία μπορεί να μην είναι διαθέσιμη, σε αυτή την περίπτωση τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Η λειτουργία καθίσταται διαθέσιμη ξανά όταν ο δρόμος είναι αρκετά φαρδύς.



Μια κάμερα διαβάζει τις πλευρικές διαγραμμίσεις στο δρόμο/λωρίδα.



Η λειτουργία Lane assistance κατευθύνει το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του.



Η λειτουργία Lane assistance προειδοποιεί με κραδασμούς[85] στο τιμόνι.

Ανάλογα με τις ρυθμίσεις, η λειτουργία Lane assistance αντιδρά σύμφωνα με τα παρακάτω:

- **Υποβοήθηση**[86] ενεργοποιημένο: Όταν το αυτοκίνητο πλησιάζει στην πλευρική διαγράμμιση, το LKA κατευθύνει ενεργά το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του στρίβοντας ελαφρά το τιμόνι.
- **Προειδοποίηση**[86] ενεργοποιημένο: Αν το αυτοκίνητο τείνει να διασχίσει την πλευρική διαγράμμιση μιας λωρίδας, ο οδηγός προειδοποιείται με δονήσεις στο τιμόνι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν κάποιο φλας είναι αναμμένο, δεν υπάρχουν διορθώσεις στο τιμόνι ή προειδοποιήσεις από τη λειτουργία Lane Assistance.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKA) αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η λειτουργία δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Υποβοήθηση τιμονιού

Για να λειτουργήσει το LKA, τα χέρια του οδηγού πρέπει να βρίσκονται στο τιμόνι. Το

84 Lane Keeping Aid
85 Οι κραδασμοί στο τιμόνι διαφέρουν - όσο περισσότερο το αυτοκίνητο παραμείνει έξω από τις διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας, τόσο μεγαλύτερη διάρκεια έχουν οι κραδασμοί.
86 Βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Εναλλακτικές υποβοήθησης για το LKA" στην ενότητα "Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Lane Keeping Aid".

σύστημα παρακολουθεί διαρκώς αν ισχύει αυτό.

Αν ο οδηγός δεν έχει τα χέρια του/της στο τιμόνι, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται αυτό το σύμβολο και το παρακάτω μήνυμα, ώστε να ειδοποιηθεί ο/η οδηγός να κατευθύνει ενεργά το αυτοκίνητο:

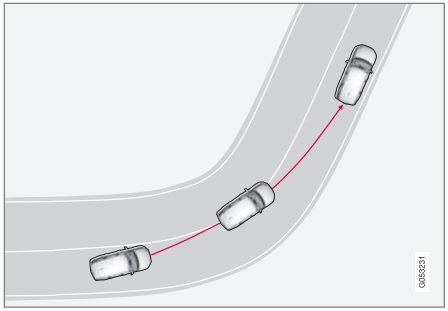
- **Lane Keeping Aid Χρησιμοποιήστε το τιμόνι**

Αν ο οδηγός τότε δεν αρχίσει να κατευθύνει ο ίδιος αυτοκίνητο με το τιμόνι, το σύμβολο εμφανίζεται ξανά, σε συνδυασμό με έναν προειδοποιητικό ήχο και αυτό το μήνυμα:

- **Lane Keeping Aid Αναμονή μέχρι την παρέμβαση του τιμονιού**

Αν ο οδηγός τότε εξακολουθήσει να αγνοεί την προτροπή να κατευθύνει ο ίδιος το αυτοκίνητο, το σύστημα LKA τίθεται σε κατάσταση αναμονής - η λειτουργία τότε θα είναι μη διαθέσιμη μέχρι ο οδηγός να αρχίσει να κατευθύνει το αυτοκίνητο με το τιμόνι.

Η λειτουργία Lane assistance δεν παρεμβαίνει



Η λειτουργία Lane assistance δεν επενεργεί σε απότομες κλειστές στροφές.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η λειτουργία Lane assistance επιτρέπει στο αυτοκίνητο να διασχίσει τις πλευρικές διαγραμμίσεις χωρίς να παρέμβει με υποβοήθηση διεύθυνσης ή με προειδοποίηση - π.χ. όταν χρησιμοποιούνται τα φλας ή στις στροφές.

Περιορισμοί

Σε συγκεκριμένες δύσκολες συνθήκες, η λειτουργία Lane Assistance μπορεί να δυσκολευτεί να βοηθήσει τον οδηγό σωστά. Σε τέτοιες περιπτώσεις, συνιστάται να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία.

Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων είναι:

- οδικά έργα
- χειμερινές οδικές συνθήκες
- κακό οδόστρωμα
- πολύ δυναμικό στιλ οδήγησης
- κακές καιρικές συνθήκες με περιορισμένη ορατότητα
- σαφείς ακμές ή γραμμές εκτός από τις διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας
- δρόμοι με ασαφείς ή ανύπαρκτες πλευρικές διαγραμμίσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Lane assistance (σ. 416)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* (σ. 426)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης (σ. 424)

- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για τη λειτουργία Lane assistance (σ. 417)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Lane assistance

Η λειτουργία Lane assistance (LKA[87]) είναι επιλέξιμη - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει **On (Ενεργοποίηση)** ή **Off (Απενεργοποίηση)** - καθώς και συγκεκριμένες επιμέρους λειτουργίες.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί **Lane Keeping Aid** στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

- ΠΡΑΣΙΝΗ ένδειξη στο κουμπί - το LKA είναι ενεργοποιημένο.
- ΓΚΡΙ ένδειξη στο κουμπί - το LKA είναι απενεργοποιημένο.

Επιλέξτε την επιλογή υποβοήθησης για το LKA

Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει πώς θα αντιδρά η λειτουργία LKA αν το αυτοκίνητο εκτραπεί από τη λωρίδα του.

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ IntelliSafe** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Σε περίπτωση **Λειτουργία Lane Keeping Aid**, επιλέξτε πώς θέλετε να αντιδράσει η λειτουργία LKA:
   - **Υποβοήθηση** - υπάρχει υποβοήθηση τιμονιού για τον οδηγό χωρίς προειδοποίηση.
   - **Και τα δύο** - ενεργοποιείται τόσο μια προειδοποίηση όσο και υποβοήθηση τιμονιού για τον οδηγό.
   - **Προειδοποίηση** — μόνο προειδοποίηση του οδηγού

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* (σ. 426)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης (σ. 424)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για τη λειτουργία Lane assistance (σ. 417)

87 Lane Keeping Aid

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για τη λειτουργία Lane assistance

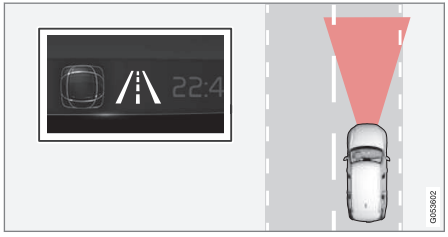
Στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά σύμβολα και μηνύματα για τη λειτουργία Lane assistance (LKA[88]).

Λυχνία στην οθόνη του οδηγού

Η λειτουργία Lane assistance επισημαίνεται με λυχνίες στην οθόνη του οδηγού ανάλογα με την κατάσταση.

Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα λυχνιών και οι καταστάσεις στις οποίες εμφανίζονται:

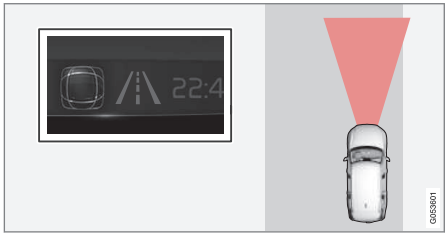
Διαθέσιμη



Διαθέσιμη — οι διαγραμμίσεις της λωρίδας στη λυχνία είναι λευκές.

Η λειτουργία Lane assistance σαρώνει τη μία ή και τις δύο διαγραμμίσεις λωρίδας κυκλοφορίας.

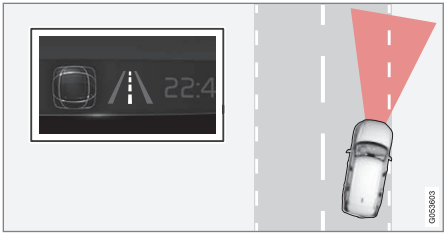
Μη διαθέσιμη



Μη διαθέσιμη — οι διαγραμμίσεις της λωρίδας στη λυχνία είναι γκρι.

Η λειτουργία Lane assistance δεν μπορεί να ανιχνεύσει τις διαγραμμίσεις λωρίδας κυκλοφορίας, η ταχύτητα είναι πολύ χαμηλή ή ο δρόμος πολύ στενός.

Ένδειξη υποβοήθησης τιμονιού/προειδοποίησης



Υποβοήθηση τιμονιού/προειδοποίηση - οι διαγραμμίσεις της λωρίδας στη λυχνία είναι έγχρωμες.

Η λειτουργία Lane assistance επισημαίνει ότι το σύστημα ενεργοποιεί μια προειδοποίηση ή/και επιχειρεί να ανακατευθύνει το αυτοκίνητο μέσα στη λωρίδα του.

88 Lane Keeping Aid

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Σύστ υποβθ οδηγ **Μειωμένη λειτουργικότ. Απαιτείται σέρβις**	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
	Αισθητήρ. παρμπρίζ **Αισθητήρας καλυμμένος, βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**	Η ικανότητα της κάμερας να σαρώνει το οδόστρωμα μπροστά από το αυτοκίνητο υποβαθμίζεται.
	Lane Keeping Aid **Χρησιμοποιήστε το τιμόνι**	Η υποβοήθηση τιμονιού από το LKA δεν λειτουργεί, αν ο/η οδηγός δεν έχει τα χέρια του/της στο τιμόνι. Ακολουθήστε τις οδηγίες και κατευθύνετε το αυτοκίνητο.
	Lane Keeping Aid **Αναμονή μέχρι την παρέμβαση του τιμονιού**	Το LKA τίθεται σε κατάσταση αναμονής μέχρι ο οδηγός να αρχίσει να κατευθύνει ξανά το αυτοκίνητο με το τιμόνι.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Lane assistance (σ. 416)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* (σ. 426)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης (σ. 424)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)

Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης

Ο ρόλος της λειτουργίας **Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης** είναι να βοηθήσει τον οδηγό να μειώσει τον κίνδυνο το αυτοκίνητο να εκτραπεί ακούσια από τη λωρίδα του ή/και να συγκρουστεί με άλλο όχημα ή αντικείμενο, κατευθύνοντας ενεργά το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του ή/και διορθώνοντας την πορεία του.

Η λειτουργία **Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης** περιλαμβάνει τρεις επιμέρους λειτουργίες:

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης*

Μετά την αυτόματη ενεργοποίηση, το γεγονός επισημαίνεται μέσω ενός μηνύματος κειμένου:

- **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**: **Αυτόματη παρέμβαση**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Είναι πάντοτε ο οδηγός που αποφασίζει πόσο πρέπει να στρίψει το αυτοκίνητο – το αυτοκίνητο δεν μπορεί να αναλάβει τον έλεγχο.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Βοήθειας σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης

Η λειτουργία μπορεί να επιλεχθεί - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να την έχει **Ενεργοποιημένη** ή **Απενεργοποιημένη**.

Προχωρήστε ως εξής για να την απενεργοποιήσετε:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Αποεπιλέξτε τη λειτουργία **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**.
   > Η λειτουργία τότε απενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η λειτουργία **Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης** απενεργοποιηθεί, όλες οι επιμέρους λειτουργίες απενεργοποιούνται:

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος επερχόμενης σύγκρουσης
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης

Παρότι ο οδηγός έχει τη δυνατότητα να απενεργοποιήσει τη λειτουργία, συνιστάται η λειτουργία να είναι πάντοτε ενεργοποιημένη καθώς στις περισσότερες περιπτώσεις βελτιώνει την οδηγική ασφάλεια.

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης (σ. 421)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης (σ. 424)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* (σ. 426)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης

Στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά από ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα σχετικά με τη λειτουργία.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης **Αυτόματη παρέμβαση**	Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιηθεί, εμφανίζεται ένα μήνυμα στον οδηγό, το οποίο τον ενημερώνει ότι το σύστημα έχει ενεργοποιηθεί.
	Αισθητήρ. παρμπρίζ **Αισθητήρας καλυμμένος, βλ. Εγχειρίδιο κατόχου**	Η ικανότητα της κάμερας να σαρώνει το οδόστρωμα μπροστά από το αυτοκίνητο υποβαθμίζεται.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ◯ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Lane Keeping Aid (σ. 413)

Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα

Ο σκοπός της επιμέρους λειτουργίας είναι να βοηθά τον οδηγό να μειώσει τον κίνδυνο το αυτοκίνητο να εκτραπεί ακούσια από τον δρόμο, κατευθύνοντας ενεργά το αυτοκίνητο ξανά μέσα στον δρόμο.

Η λειτουργία είναι ενεργή μεταξύ 65-140 χλμ/ω (40-87 μαω) σε δρόμους με ευδιάκριτες διαγραμμίσεις/λωρίδες.

Η κάμερα σαρώνει τα άκρα του οδοστρώματος και τις βαμμένες πλευρικές διαγραμμίσεις. Αν το αυτοκίνητο πρόκειται να εγκαταλείψει την άκρη του δρόμου, το αυτοκίνητο οδηγείται πίσω στον δρόμο και αν η οδηγική παρέμβαση δεν είναι αρκετή για την αποφυγή εκτροπής εκτός δρόμου, ενεργοποιούνται και τα φρένα.

Η λειτουργία δεν παρεμβαίνει ωστόσο με υποβοήθηση οδήγησης ή πέδηση, αν χρησιμοποιούνται τα φλας και αν η λειτουργία ανιχνεύσει ότι ο οδηγός οδηγεί ενεργά το αυτοκίνητο, η ενεργοποίηση της λειτουργίας θα καθυστερήσει.

Μετά την αυτόματη ενεργοποίηση, το γεγονός επισημαίνεται μέσω ενός μηνύματος κειμένου:

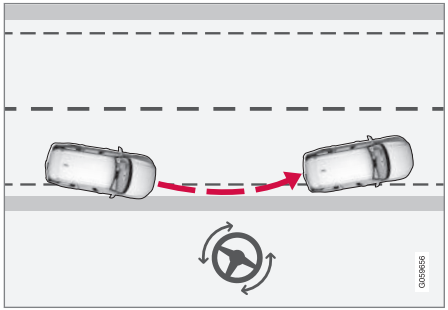
- **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**: **Αυτόματη παρέμβαση**

Επίπεδο υποβοήθησης οδήγησης

Η λειτουργία διαθέτει δύο επίπεδα ενεργοποίησης:

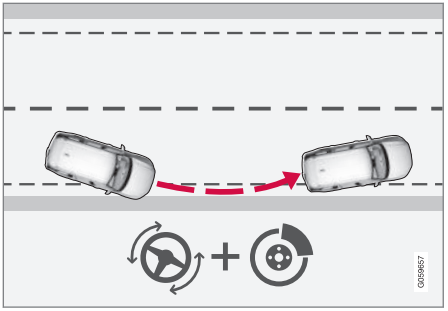
- Μόνο υποβοήθηση διεύθυνσης
- Υποβοήθηση διεύθυνσης με παρέμβαση πέδησης

Μόνο υποβοήθηση διεύθυνσης



Παρέμβαση με υποβοήθηση διεύθυνσης.

Υποβοήθηση διεύθυνσης με παρέμβαση πέδησης



Παρέμβαση με υποβοήθηση διεύθυνσης και πέδηση.

Η παρέμβαση πέδησης βοηθά σε περιπτώσεις όπου μόνο η υποβοήθηση διεύθυνσης δεν επαρκεί. Η δύναμη πέδησης προσαρμόζεται αυτόματα ανάλογα με την εκτροπή εκτός δρόμου τη συγκεκριμένη στιγμή.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση υποβοήθησης οδήγησης σε περίπτωση κινδύνου εκτροπής εκτός δρόμου

Η λειτουργία μπορεί να επιλεχθεί - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να την έχει **Ενεργοποιημένη** ή **Απενεργοποιημένη**.

Προχωρήστε ως εξής για να την απενεργοποιήσετε:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ My Car ➔ IntelliSafe** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Αποεπιλέξτε τη λειτουργία **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**.
   > Η λειτουργία τότε απενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η λειτουργία **Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης** απενεργοποιηθεί, όλες οι επιμέρους λειτουργίες απενεργοποιούνται:

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος επερχόμενης σύγκρουσης
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης

Παρότι ο οδηγός έχει τη δυνατότητα να απενεργοποιήσει τη λειτουργία, συνιστάται η λειτουργία να είναι πάντοτε ενεργοποιημένη καθώς στις περισσότερες περιπτώσεις βελτιώνει την οδηγική ασφάλεια.

Περιορισμοί για την υποβοήθηση διεύθυνσης αν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τον δρόμο

Σε ορισμένες απαιτητικές συνθήκες, η λειτουργία μπορεί να δυσκολεύεται να βοηθήσει τον οδηγό σωστά. Σε τέτοιες περιπτώσεις, συνιστάται να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία.

Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων είναι:

- οδικά έργα
- χειμερινές οδικές συνθήκες
- στενοί δρόμοι
- κακό οδόστρωμα
- πολύ δυναμικό στιλ οδήγησης
- κακές καιρικές συνθήκες με περιορισμένη ορατότητα
- δρόμοι με ασαφείς ή ανύπαρκτες διαγραμμίσεις πλευρικές διαγραμμίσεις.
- σαφείς ακμές ή γραμμές εκτός από τις πλευρικές διαγραμμίσεις της λωρίδας κυκλοφορίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η επιμέρους λειτουργία "Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα" αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η λειτουργία δεν μπορεί να ανιχνεύσει στηθαία, μπάρες ή παρόμοια αντικείμενα στο έρεισμα του δρόμου.
- Η "Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα" δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

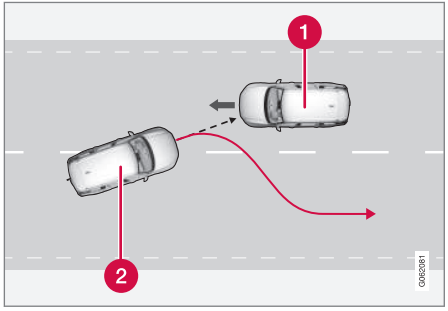
Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* (σ. 426)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης (σ. 424)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για τη λειτουργία Lane assistance (σ. 417)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης (σ. 421)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)

Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης

Η επιμέρους λειτουργία μπορεί να βοηθήσει έναν αφηρημένο οδηγό, ο οποίος δεν έχει προσέξει ότι το αυτοκίνητο τείνει να περάσει στην αντίθετη λωρίδα.



Η λειτουργία μπορεί να βοηθήσει κατευθύνοντας το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του.

1. Επερχόμενα οχήματα
2. Το αυτοκίνητό σας

Η λειτουργία είναι ενεργή μεταξύ 60-140 χλμ/ω (37-87 μαω) σε δρόμους με ευδιάκριτες διαγραμμίσεις/λωρίδες.

Αν το αυτοκίνητο πρόκειται να διασχίσει τη λωρίδα του ενώ εκείνη τη στιγμή πλησιάζει ένα επερχόμενο όχημα, η λειτουργία μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό να κατευθύνει το αυτοκίνητο ξανά μέσα στη λωρίδα του.

Η λειτουργία δεν παρεμβαίνει με υποβοήθηση διεύθυνσης αν είναι αναμμένο το φλας. Και αν η λειτουργία ανιχνεύσει ότι ο οδηγός οδηγεί ενεργά το αυτοκίνητο, η ενεργοποίηση της λειτουργίας θα καθυστερήσει.

Μετά την αυτόματη ενεργοποίηση, το γεγονός επισημαίνεται μέσω ενός μηνύματος κειμένου:

- **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**: **Αυτόματη παρέμβαση**

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η επιμέρους λειτουργία "Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος επερχόμενης σύγκρουσης" αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η υποβοήθηση διεύθυνσης ενεργοποιείται μόνο αν υπάρχει υψηλός κίνδυνος σύγκρουσης – για τον λόγο αυτό, δεν πρέπει ποτέ να περιμένετε τη λειτουργία για να παρέμβετε.
- Η λειτουργία δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Βοήθειας σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης με αντιθέτως ερχόμενο όχημα

Η λειτουργία μπορεί να επιλεχθεί - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να την έχει **Ενεργοποιημένη** ή **Απενεργοποιημένη**.

Προχωρήστε ως εξής για να την απενεργοποιήσετε:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.
2. Αποεπιλέξτε τη λειτουργία **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**.
   > Η λειτουργία τότε απενεργοποιείται.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η λειτουργία **Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης** απενεργοποιηθεί, όλες οι επιμέρους λειτουργίες απενεργοποιούνται:

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος επερχόμενης σύγκρουσης
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης

Παρότι ο οδηγός έχει τη δυνατότητα να απενεργοποιήσει τη λειτουργία, συνιστάται η λειτουργία να είναι πάντοτε ενεργοποιημένη καθώς στις περισσότερες περιπτώσεις βελτιώνει την οδηγική ασφάλεια.

Περιορισμοί υποβοήθησης διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης

Η λειτουργία μπορεί να είναι περιορισμένη σε ορισμένες περιπτώσεις και να μην παρέμβει:

- για μικρά οχήματα, όπως μοτοσικλέτες
- σε δρόμους χωρίς ευδιάκριτες διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας
- αν το μεγαλύτερο μέρος του αυτοκινήτου έχει περάσει στη διπλανή λωρίδα
- εκτός του εύρους ταχύτητας 60-140 χλμ/ω (37-87 μαω).

Άλλες απαιτητικές καταστάσεις μπορεί να είναι:

- οδικά έργα
- χειμερινές οδικές συνθήκες
- στενοί δρόμοι
- κακό οδόστρωμα
- πολύ δυναμικό στιλ οδήγησης
- κακές καιρικές συνθήκες με περιορισμένη ορατότητα

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

▸▸

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

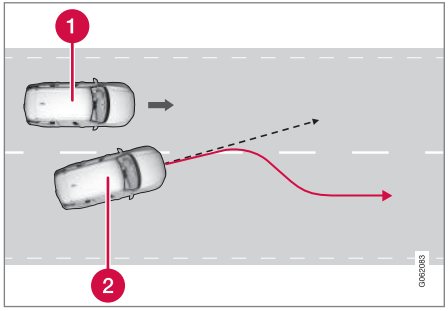
Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Σχετικές πληροφορίες

- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Lane assistance (σ. 416)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης* (σ. 426)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)

Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης*

Η επιμέρους λειτουργία μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό αν έχει αποσπαστεί η προσοχή του, ο οποίος δεν έχει αντιληφθεί ότι το αυτοκίνητο πρόκειται να διασχίσει τη λωρίδα του την ώρα που πλησιάζει ένα επερχόμενο όχημα, είτε από πίσω του ή σε τυφλό σημείο.



Η λειτουργία μπορεί να βοηθήσει κατευθύνοντας το αυτοκίνητο ξανά στη λωρίδα του.

1. Άλλο όχημα σε τυφλό σημείο
2. Το αυτοκίνητό σας

Αν το αυτοκίνητο πρόκειται να διασχίσει τη λωρίδα του ενώ το πλησιάζει ένα άλλο όχημα σε τυφλό σημείο, ή αν την ίδια στιγμή πλησιάζει κάποιο όχημα με μεγάλη ταχύτητα σε διπλανή λωρίδα, η λειτουργία μπορεί να βοηθήσει τον οδηγό να κατευθύνει το αυτοκίνητο ξανά μέσα στη λωρίδα του.

Η λειτουργία μπορεί να βοηθήσει ακόμη και αν ο οδηγός αλλάζει εσκεμμένα λωρίδες χρησιμοποιώντας φλας, χωρίς να προσέχει ότι πλησιάζει ένα άλλο όχημα.

Η λειτουργία είναι ενεργή μεταξύ 60-140 χλμ/ω (37-87 μαω) σε δρόμους με ευδιάκριτες διαγραμμίσεις/λωρίδες.

Μετά την αυτόματη ενεργοποίηση, το γεγονός επισημαίνεται μέσω ενός μηνύματος κειμένου:

- **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**: **Αυτόματη παρέμβαση**

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση υποβοήθησης διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης

Η λειτουργία μπορεί να επιλεχθεί - ο οδηγός μπορεί να επιλέξει να την έχει **Ενεργοποιημένη** ή **Απενεργοποιημένη**.

Προχωρήστε ως εξής για να την απενεργοποιήσετε:

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** στην επάνω προβολή στην κεντρική οθόνη.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

2. Αποεπιλέξτε τη λειτουργία **Υποβοήθηση αποφυγής σύγκρουσης**.
   > Η λειτουργία τότε απενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η λειτουργία **Υποβοήθ αποφ σύγκρουσης** απενεργοποιηθεί, όλες οι επιμέρους λειτουργίες απενεργοποιούνται:

- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος επερχόμενης σύγκρουσης
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης

Παρότι ο οδηγός έχει τη δυνατότητα να απενεργοποιήσει τη λειτουργία, συνιστάται η λειτουργία να είναι πάντοτε ενεργοποιημένη καθώς στις περισσότερες περιπτώσεις βελτιώνει την οδηγική ασφάλεια.

Περιορισμοί για την Υποβοήθηση διεύθυνσης αν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης

Σε ορισμένες περιπτώσεις η λειτουργία μπορεί να είναι περιορισμένη και να μην παρέμβει π.χ.:

- για μικρά οχήματα, όπως μοτοσικλέτες
- αν το μεγαλύτερο μέρος του αυτοκινήτου έχει περάσει στη διπλανή λωρίδα
- σε δρόμους/λωρίδες με ασαφείς ή ανύπαρκτες διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας
- εκτός του εύρους ταχύτητας 60-140 χλμ/ω (37-87 μαω).

Άλλες απαιτητικές καταστάσεις μπορεί να είναι:

- οδικά έργα
- χειμερινές οδικές συνθήκες
- στενοί δρόμοι
- κακό οδόστρωμα
- πολύ δυναμικό στιλ οδήγησης
- κακές καιρικές συνθήκες με περιορισμένη ορατότητα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η επιμέρους λειτουργία "Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης" αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται για τη βελτίωση της οδηγικής ασφάλειας – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Η υποβοήθηση διεύθυνσης ενεργοποιείται μόνο αν υπάρχει υψηλός κίνδυνος σύγκρουσης – για τον λόγο αυτό, δεν πρέπει ποτέ να περιμένετε τη λειτουργία για να παρέμβετε.
- Η λειτουργία δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα κάμερας του αυτοκινήτου, που έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα κάμερας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία χρησιμοποιεί τη μονάδα ραντάρ του αυτοκινήτου, η οποία έχει ορισμένους γενικούς περιορισμούς, βλ. ενότητα "Περιορισμοί για τη μονάδα ραντάρ".

Εκτός από τη μονάδα κάμερας και ραντάρ, η λειτουργία χρησιμοποιεί επίσης το πίσω ραντάρ του αυτοκινήτου, το οποίο διαθέτει συγκεκριμένους γενικούς περιορισμούς που ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει - βλ. ενότητα "Περιορισμοί για το σύστημα BLIS" για περισσότερες πληροφορίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Lane Keeping Aid (σ. 413)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Lane assistance (σ. 416)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος εκτροπής από τη λωρίδα (σ. 422)
- Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης (σ. 424)
- Περιορισμοί της μονάδας κάμερας (σ. 377)
- Περιορισμοί της μονάδας ραντάρ (σ. 368)
- Περιορισμοί του BLIS* (σ. 398)

Υποβοήθηση στάθμευσης*

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης βοηθά τον οδηγό όταν πραγματοποιεί ελιγμούς σε στενά σημεία, επισημαίνοντας την απόσταση μέχρι τυχόν εμπόδια με ηχητικά σήματα, σε συνδυασμό με γραφικά στην κεντρική οθόνη.

Προβολή οθόνης που δείχνει ζώνες εμποδίων και τους τομείς των αισθητήρων.

Στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται συνοπτικά η σχέση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και τα εμπόδια που έχουν ανιχνευτεί.

Ο τομέας που επισημαίνεται δείχνει τη θέση του εμποδίου. Όσο πιο κοντά βρίσκεται το σύμβολο του αυτοκινήτου στο πλαίσιο ενός τομέα που επισημαίνεται, τόσο μικρότερη είναι η απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και το εμπόδιο που έχει ανιχνευτεί.

Όσο μικρότερη είναι η απόσταση μέχρι το εμπόδιο, τόσο πιο γρήγορα ηχεί το σήμα. Οι υπόλοιποι ήχοι του ηχοσυστήματος σιγούν αυτόματα.

Το ηχητικό σήμα για τα εμπόδια μπροστά και στα πλάγια του αυτοκινήτου είναι ενεργό όταν το αυτοκίνητο κινείται, αλλά σταματά όταν παραμείνει σταματημένο επί 2 δευτερόλεπτα περίπου. Το ηχητικό σήμα για τα εμπόδια πίσω από το αυτοκίνητο είναι επίσης ενεργό όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

Σε απόσταση 30 cm από ένα αντικείμενο που βρίσκεται πίσω ή μπροστά από το αυτοκίνητο, το ηχητικό σήμα είναι σταθερό και το πεδίο του ενεργού αισθητήρα που βρίσκεται πιο κοντά στο σύμβολο του αυτοκινήτου είναι γεμάτο.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του σήματος υποβοήθησης στάθμευσης ενώ το σήμα ακούγεται, από τον περιστροφικό διακόπτη [**>II**] στην κεντρική κονσόλα. Μπορείτε επίσης να κάνετε τη ρύθμιση από την επιλογή μενού **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

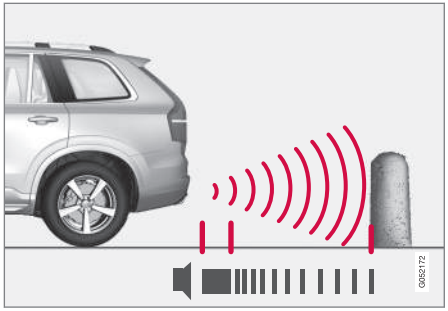
- Οι ηχητικές προειδοποιήσεις ενεργοποιούνται μόνο για αντικείμενα που βρίσκονται απευθείας στη διαδρομή του οχήματος.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία υποβοήθησης στάθμευσης αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη – δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Οι αισθητήρες στάθμευσης έχουν "τυφλά σημεία" στα οποία δεν μπορούν να ανιχνευθούν εμπόδια.
- Προσέξτε ιδίως μήπως βρίσκονται άνθρωποι και ζώα κοντά στο αυτοκίνητο.
- Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Προς τα πίσω



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Οι οπίσθιοι αισθητήρες ενεργοποιούνται αν το αυτοκίνητο κυλίσει προς τα πίσω χωρίς να έχει επιλεγεί μια σχέση ή όταν ο μοχλός ταχυτήτων μετακινηθεί στην όπισθεν.

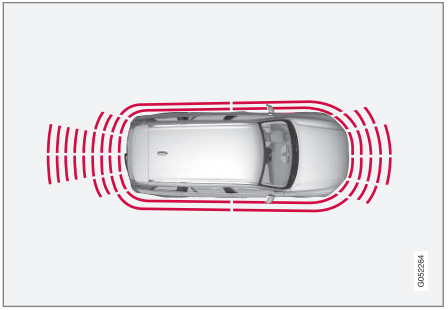
Η εμβέλεια μέτρησης αρχίζει από το 1,5 μέτρο (5 ft) περίπου πίσω από το αυτοκίνητο.

Κατά την όπισθεν με συνδεδεμένο τρέιλερ, το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης προς τα πίσω απενεργοποιείται αυτόματα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν κινείστε με την όπισθεν π.χ. με τρέιλερ ή βάση ποδηλάτων στον κοτσαδόρο - χωρίς αυθεντικό καλώδιο τρέιλερ Volvo - πρέπει να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ώστε οι αισθητήρες να μην αντιδράσουν στο τρέιλερ ή τη βάση ποδηλάτων.

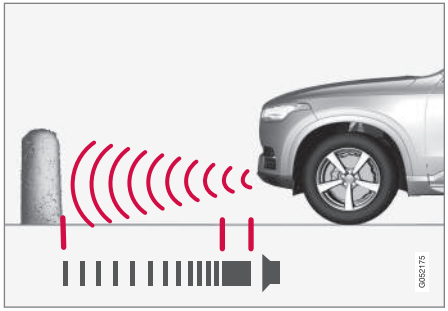
Στο πλάι



Οι πλευρικοί αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιούνται αυτόματα με την εκκίνηση του κινητήρα. Είναι ενεργοί σε ταχύτητες κάτω από 10 km/h (6 mph).

Η εμβέλεια μέτρησης αρχίζει από τα 30 cm (1 ft) περίπου από τα πλάγια. Το ηχητικό σήμα για αντικείμενα στα πλάγια ακούγεται από τα πλαϊνά ηχεία.

Προς τα εμπρός



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Οι μπροστινοί αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιούνται αυτόματα με την εκκίνηση του κινητήρα. Οι μπροστινοί αισθητήρες είναι ενεργοί σε ταχύτητες κάτω από 10 km/h (6 mph).

Η εμβέλεια μέτρησης αρχίζει από τα 80 cm (2.5 ft) περίπου μπροστά από το αυτοκίνητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιείται όταν ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο ή όταν επιλέξετε τη θέση **P** αν το αυτοκίνητο διαθέτει αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν έχουν τοποθετηθεί πρόσθετες λάμπες: Πρέπει να θυμάστε ότι δεν πρέπει να εμποδίζουν τους αισθητήρες – οι πρόσθετες λάμπες μπορεί να ανιχνευτούν ως εμπόδια.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 430)
- Περιορισμοί του Συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 431)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 433)
- Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 434)
- Park Assist Pilot* (σ. 444)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τη λειτουργία υποβοήθησης στάθμευσης.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Οι μπροστινοί και οι πλευρικοί αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιούνται αυτόματα με την εκκίνηση του κινητήρα. Οι πίσω αισθητήρες ενεργοποιούνται αν το αυτοκίνητο κυλίσει προς τα πίσω ή αν επιλεγεί η όπισθεν.

Η λειτουργία ενεργοποιείται/απενεργοποιείται στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί από τις προβολές κάμερας.

– Πατήστε στο κουμπί **Υποβοήθ. Στάθμευσης** στην προβολή λειτουργιών.
  > Η Υποβοήθηση στάθμευσης είναι ενεργοποιημένη/απενεργοποιημένη, στο κουμπί εμφανίζεται μια πράσινη/γκρι ενδεικτική λυχνία.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση στάθμευσης* (σ. 428)
- Περιορισμοί του Συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 431)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 433)

Περιορισμοί του Συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης*

Το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης δεν μπορεί να ανιχνεύει τα πάντα σε όλες τις περιπτώσεις και, για τον λόγο αυτό, η λειτουργία του μπορεί να είναι περιορισμένη.

Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει τα παρακάτω παραδείγματα περιορισμών του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείστε με την όπισθεν όταν αυτό το σύμβολο είναι αναμμένο, αν υπάρχει προσαρτημένο τρέιλερ, βάση ποδηλάτων ή παρόμοιο σύστημα ηλεκτρικά συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο.

Το σύμβολο ανάβει ως ένδειξη ότι οι πίσω αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης είναι **απενεργοποιημένοι** και σας προειδοποιούν για την ύπαρξη αντικειμένων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Τα αντικείμενα, π.χ. αλυσίδες, λεπτοί γυαλιστεροί στύλοι ή χαμηλά κιγκλιδώματα, μπορεί να βρίσκονται στη "σκιά του σήματος" όπου προσωρινά δεν ανιχνεύονται από τους αισθητήρες - ο παλμικός ηχητικός τόνος μπορεί τότε να σταματήσει αντί να αλλάξει στον αναμενόμενο συνεχή τόνο.

Οι αισθητήρες δεν μπορούν να ανιχνεύσουν ψηλά αντικείμενα, όπως αποβάθρες φόρτωσης που προεκβάλλουν.

- Σε τέτοιες περιπτώσεις, πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα και να αλλάξετε θέση στο αυτοκίνητο πολύ αργά ή ακόμη και να σταματήσετε τον ελιγμό στάθμευσης - μπορεί να υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να προκληθεί ζημιά σε οχήματα ή σε άλλα αντικείμενα καθώς οι πληροφορίες από τους αισθητήρες δεν είναι πάντοτε αξιόπιστες σε τέτοιες συνθήκες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

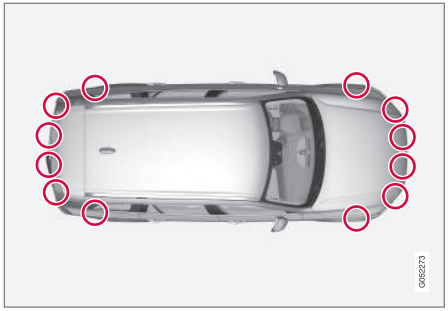
Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να ενεργοποιηθεί εσφαλμένα από εξωτερικές πηγές ήχου που εκπέμπουν στις ίδιες συχνότητες υπερήχων με αυτές που λειτουργεί το σύστημα.

Τέτοιες πηγές μπορεί να είναι οι κόρνες, ο θόρυβος βρεγμένων ελαστικών στο οδόστρωμα, τα αερόφρενα, ο θόρυβος από τις εξατμίσεις μοτοσικλετών, κ.λπ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επειδή ο κοτσαδόρος είναι συνδεδεμένος με το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου, στη μέτρηση της απόστασης μέχρι ένα αντικείμενο πίσω από το αυτοκίνητο συνυπολογίζεται το τμήμα που κοτσαδόρου που προεκβάλλει.

Συντήρηση



Θέση των αισθητήρων στάθμευσης[89].

Για τη βέλτιστη λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης, οι αισθητήρες του συστήματος πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με νερό και σαμπουάν αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν οι αισθητήρες καλυφθούν με βρομιά, πάγο ή χιόνι, μπορεί να ενεργοποιηθούν εσφαλμένα, η λειτουργία τους να υποβαθμιστεί ή να μη λειτουργήσουν καθόλου.

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση στάθμευσης* (σ. 428)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 430)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 433)

89 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης*

Οι ενδεικτικές λυχνίες και τα μηνύματα για το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μπορούν να εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού ή/και στην κεντρική οθόνη.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται ορισμένα παραδείγματα.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
		Οι πίσω αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης είναι **απενεργοποιημένοι**, ώστε να μην ενεργοποιούνται ηχητικές προειδοποιήσεις για εμπόδια/αντικείμενα.
	Σύστ. υποβ. στάθμ. **Αισθητήρες καλυμμένοι, χρειάζεται καθαρισμός**	Ένας ή περισσότεροι από τους αισθητήρες της λειτουργίας εμποδίζονται - ελέγξτε και διορθώστε την κατάσταση το συντομότερο δυνατόν.
	Σύστ. υποβ. στάθμ. **Μη διαθέσιμο, απαιτείται σέρβις**	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση στάθμευσης* (σ. 428)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 430)
- Περιορισμοί του Συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 431)

Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης*

Η κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης βοηθά τον οδηγό όταν πραγματοποιεί ελιγμούς σε στενά σημεία, απεικονίζοντας τυχόν εμπόδια μέσω της κάμερας και με τη μορφή γραφικών στην κεντρική οθόνη.

Επισκόπηση

Η κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης παρέχει επικουρική λειτουργία, η οποία ενεργοποιείται αυτόματα όταν επιλέγετε την όπισθεν ή χειροκίνητα από την κεντρική οθόνη.

Παράδειγμα προβολής κάμερας[90].

1. **Ζουμ**[91] - μεγέθυνση/σμίκρυνση
2. **Όψη360°*** - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση όλων των καμερών
3. **PAS*** - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης
4. **Γραμμές** - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τις γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης
5. **Κοτσαδόρ*** - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την κατευθυντήρια γραμμή κοτσαδόρου*[92]
6. **CTA*** - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Cross Traffic Alert

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία της κάμερας συστήματος στάθμευσης αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Οι κάμερες του συστήματος στάθμευσης έχουν "τυφλά σημεία" στα οποία δεν μπορούν να ανιχνευθούν εμπόδια.
- Προσέξτε ιδίως μήπως βρίσκονται άνθρωποι και ζώα κοντά στο αυτοκίνητο.
- Τα αντικείμενα/εμπόδια στην οθόνη ενδέχεται να βρίσκονται πιο κοντά στο αυτοκίνητο απ' ό,τι φαίνεται στην οθόνη.
- Οι κάμερες του συστήματος στάθμευσης δεν υποκαθιστούν την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

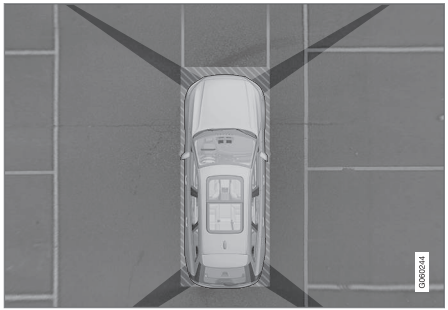
90 Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.
91 Οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιούνται κατά τη μεγέθυνση.
92 Δεν διατίθεται για όλες τις αγορές.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Προβολές κάμερας

Η λειτουργία μπορεί να εμφανίσει σύνθετη προβολή 360° και ξεχωριστές προβολές για κάθε μία από τις τέσσερις κάμερες: προβολή πίσω, μπροστινής, αριστερής ή δεξιάς κάμερας.

Προβολή 360°*



"Πεδίο ορατότητας" των καμερών συστήματος στάθμευσης με κατά προσέγγιση περιοχή κάλυψης.

Η λειτουργία ενεργοποιεί όλες τις κάμερες του συστήματος στάθμευσης, οπότε και οι τέσσερις πλευρές του αυτοκινήτου εμφανίζονται ταυτόχρονα στην κεντρική οθόνη, γεγονός που βοηθά τον οδηγό να παρατηρεί τι υπάρχει γύρω από το αυτοκίνητο όταν πραγματοποιεί ελιγμούς με χαμηλή ταχύτητα.

Από την προβολή 360°, μπορείτε να ενεργοποιήσετε κάθε προβολή κάμερας ξεχωριστά:

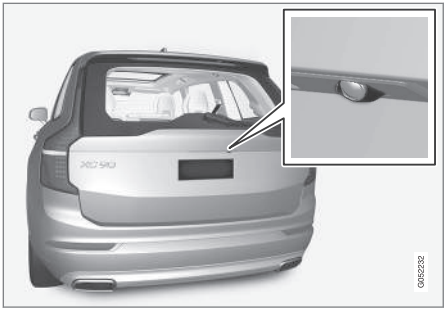
- Πατήστε στην οθόνη για το "πεδίο ορατότητας" της κάμερας που θέλετε, π.χ. μπροστά/πάνω από την μπροστινή κάμερα.

Οι κάμερες που είναι ενεργές επισημαίνονται στο επάνω μέρος της οθόνης στην επιλεγμένη προβολή.

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει επίσης **Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης***, τότε η απόσταση μέχρι τα ανιχνευμένα εμπόδια εμφανίζεται με έγχρωμα πεδία διαφορετικών χρωμάτων.

Μπορείτε να ενεργοποιείτε τις κάμερες αυτόματα ή χειροκίνητα, βλ. άρθρο "Έναρξη λειτουργίας της κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης".

Προς τα πίσω



Η κάμερα πίσω θέασης[90] είναι τοποθετημένη πάνω από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας.

Η κάμερα πίσω θέασης προβάλλει μια ευρεία εικόνα πίσω από το αυτοκίνητο. Σε ορισμένα μοντέλα, είναι ορατό ένα μέρος του προφυλακτήρα καθώς και ο κοτσαδόρος σε ορισμένες περιπτώσεις.

Τα αντικείμενα που απεικονίζονται στην κεντρική οθόνη μπορεί να φαίνονται ελαφρώς κεκλιμένα — αυτό είναι φυσιολογικό.

90 Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

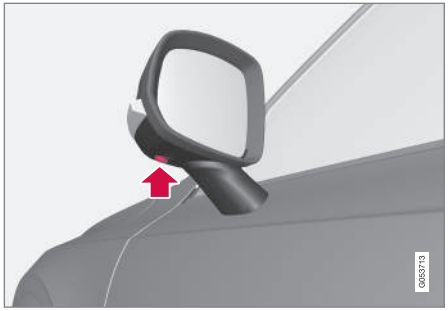
Προς τα εμπρός

Η μπροστινή κάμερα του συστήματος στάθμευσης[90] βρίσκεται στη μάσκα του ψυγείου.

Η μπροστινή κάμερα μπορεί να φανεί χρήσιμη σε έξοδο δρόμου με περιορισμένη ορατότητα προς τα πλάγια, π.χ. όταν υπάρχουν ψηλοί φράκτες. Είναι ενεργή σε ταχύτητες έως 25 km/h (16 mph) - μετά από αυτό, η μπροστινή κάμερα απενεργοποιείται.

Αν η ταχύτητα του αυτοκινήτου δεν ανέλθει στα 50 km/h (30 mph) και μειωθεί κάτω από τα 22 km/h (14 mph) εντός 1 λεπτού από την απενεργοποίηση της κάμερας μπροστινής θέασης, η κάμερα επανενεργοποιείται.

Πλάγια



Οι πλευρικές κάμερες[90] είναι τοποθετημένες σε κάθε εξωτερικό καθρέπτη.

Οι πλαϊνές κάμερες δείχνουν τι υπάρχει σε κάθε πλευρά του αυτοκινήτου.

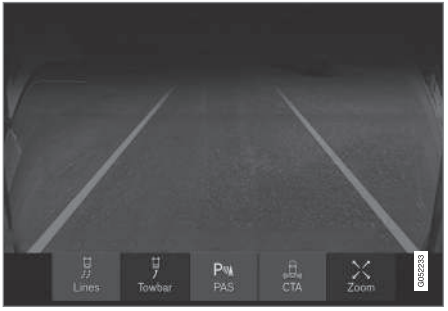
Σχετικές πληροφορίες

- Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης και πεδία για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 436)
- Έναρξη λειτουργίας της Κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 439)
- Περιορισμοί για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 440)
- Υποβοήθηση στάθμευσης* (σ. 428)
- Park Assist Pilot* (σ. 444)
- Cross Traffic Alert* (σ. 399)

Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης και πεδία για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης*

Οι κάμερες Υποβοήθησης στάθμευσης δείχνουν τη θέση του αυτοκινήτου σε σχέση με τον περιβάλλοντα χώρο, εμφανίζοντας γραμμές στην οθόνη.

Κατευθυντήριες γραμμές



Παράδειγμα[93] γραμμών υποβοήθησης στάθμευσης.

Οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης δείχνουν την προτιθέμενη διαδρομή που θα διαγράψει το αυτοκίνητο με βάση τις εξωτερικές του διαστάσεις με την τρέχουσα γωνία του τιμονιού - αυτό διευκολύνει την παράλληλη στάθμευση, την κίνηση με την όπισθεν σε στενά σημεία και τη σύνδεση τρέιλερ.

90 Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.
93 Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Οι γραμμές στην οθόνη προβάλλονται σαν να βρίσκονται στο έδαφος πίσω από το αυτοκίνητο και σχετίζονται άμεσα με τις κινήσεις του τιμονιού, γεγονός που δείχνει στον οδηγό την κατεύθυνση που θα ακολουθήσει το αυτοκίνητο - ακόμη κι όταν το αυτοκίνητο στρίβει.

Αυτές οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης περιλαμβάνουν επίσης τα μέρη του αυτοκινήτου που προεξέχουν περισσότερο, π.χ. κοτσαδόρο, εξωτερικούς καθρέπτες και γωνίες.

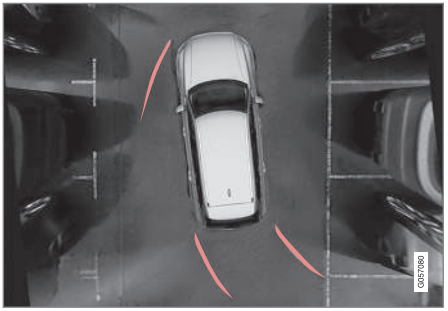
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν κινείστε με την όπισθεν με τρέιλερ το όποιο δεν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου, οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης στην οθόνη δείχνουν την πορεία που θα ακολουθήσει το **αυτοκίνητο** - όχι το τρέιλερ.
- Όταν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ στο ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου, στην οθόνη δεν εμφανίζονται γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης.
- Οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης δεν εμφανίζονται κατά τη μεγέθυνση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Πρέπει να θυμάστε ότι, με επιλεγμένη την προβολή της πίσω κάμερας, στην οθόνη εμφανίζεται μόνο η περιοχή πίσω από το αυτοκίνητο. Προσέχετε τα πλάγια και τον χώρο μπροστά από το αυτοκίνητο όταν πραγματοποιείτε ελιγμούς με την όπισθεν.
- Το ίδιο ισχύει και αντίστροφα - προσέξτε τι συμβαίνει στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου όταν έχετε επιλέξει την προβολή μπροστινής κάμερας.
- Λάβετε υπόψη σας ότι οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης δείχνουν τη **συντομότερη** διαδρομή. Για τον λόγο αυτό, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις πλευρές του αυτοκινήτου ώστε να μην πέσουν/περάσουν πάνω από κάποιο αντικείμενο όταν στρίβετε το τιμόνι ενώ κινείστε προς τα εμπρός ή ώστε το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου να μην πέσει/περάσει πάνω από κάποιο αντικείμενο όταν στρίβετε το τιμόνι ενώ κινείστε με την όπισθεν.

Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης σε προβολή 360°*



Προβολή 360° με γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης[93].

Στην προβολή 360°, εμφανίζονται γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης πίσω, μπροστά και στο πλάι του αυτοκινήτου (ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης):

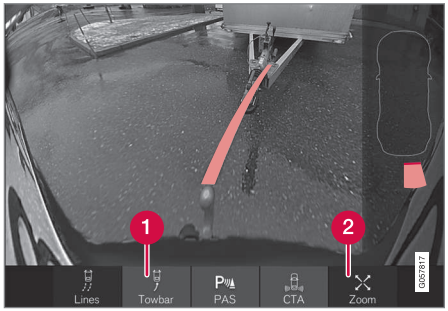
- Όταν οδηγείτε προς τα εμπρός: Μπροστινές γραμμές
- Όταν κινείστε με την όπισθεν: Πλευρικές γραμμές και γραμμές όπισθεν

Με επιλεγμένη την μπροστινή ή πίσω κάμερα, οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης εμφανίζονται ανεξάρτητα από την κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου.

93 Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Έχοντας επιλέξει μια πλευρική κάμερα, οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης εμφανίζονται κατά την όπισθεν.

Κατευθυντήρια γραμμή κοτσαδόρου*



Κοτσαδόρος με γραμμή υποβοήθησης στάθμευσης[93].

1. **Κοτσαδρ** - ενεργοποιεί την κατευθυντήρια γραμμή κοτσαδόρου.
2. **Ζουμ** - μεγέθυνση/σμίκρυνση.

Η κάμερα μπορεί να διευκολύνει τη σύνδεση σε ρυμουλκούμενο προβάλλοντας μια κατευθυντήρια γραμμή, που αναπαριστά τη νοητή "διαδρομή" του κοτσαδόρου προς το ρυμουλκούμενο.

1. Πατήστε το κουμπί **Κοτσαδρ** (1).
   > Εμφανίζονται οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης για την προοριζόμενη διαδρομή του κοτσαδόρου - οι γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης του αυτοκινήτου εξαφανίζονται ταυτόχρονα.

   Δεν είναι εφικτή η προβολή γραμμών υποβοήθησης στάθμευσης για το αυτοκίνητο και για τον κοτσαδόρο ταυτόχρονα.
2. Πατήστε **Ζουμ** (2) όταν απαιτούνται πιο ακριβείς ελιγμοί ακριβείας.
   > Η κάμερα κάνει ζουμ.

Πεδίο αισθητήρα από το Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης*

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης, τότε στην προβολή 360° η απόσταση εμφανίζεται με έγχρωμα πεδία για κάθε αισθητήρα που καταγράφει εμπόδιο.

Πεδία αισθητήρα οπισθοπορείας και εμπροσθοπορείας

Η οθόνη μπορεί να προβάλλει έγχρωμα πεδία αισθητήρα στο σύμβολο του αυτοκινήτου[93].

Τα πεδία για τον αισθητήρα εμπροσθοπορείας και οπισθοπορείας αλλάζουν χρώμα καθώς η απόσταση μέχρι το εμπόδιο μειώνεται — από κίτρινο σε πορτοκαλί και έπειτα σε κόκκινο.

Χρώματα πεδίων εμπροσθοπορείας και οπισθοπορείας	Απόσταση (μέτρα)
Κίτρινο	0,6–1,5
Πορτοκαλί	0,4–0,6
Κόκκινο	0–0,4

93 Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Πεδίο αισθητήρα προς τα πλάγια
Τα πλαϊνά πεδία εμφανίζονται μόνο με πορτοκαλί.

Χρώμα των πλαϊνών πεδίων	Απόσταση (μέτρα)
Πορτοκαλί	0–0,3

Σχετικές πληροφορίες
- Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 434)
- Έναρξη λειτουργίας της Κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 439)
- Περιορισμοί για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 440)

Έναρξη λειτουργίας της Κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης*

Η κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα όταν επιλεγεί η όπισθεν ή χειροκίνητα με ένα από τα κουμπιά λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.

Προβολή κάμερας κατά την όπισθεν
Όταν επιλεγεί η όπισθεν, στην οθόνη εμφανίζεται η προβολή 360° ή οποιαδήποτε από τις προβολές πλαϊνής θέασης αν είχαν επιλεγεί την τελευταία φορά ως προβολή κάμερας, διαφορετικά εμφανίζεται η πίσω προβολή.

Προβολή κάμερας για χειροκίνητη ενεργοποίηση της κάμερας

Θέστε σε λειτουργία την κάμερα συστήματος στάθμευσης με αυτό το κουμπί στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.

Στην οθόνη εμφανίζεται αρχικά η προβολή κάμερας που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά. Ωστόσο, μετά από κάθε εκκίνηση του κινητήρα, αντί της τελευταίας πλαϊνής προβολής εμφανίζεται η προβολή 360° και αντί της πίσω μεγεθυσμένης προβολής που είχε χρησιμοποιηθεί προηγουμένως εμφανίζεται η πίσω προβολή.

Αυτόματη απενεργοποίηση της κάμερας
Η μπροστινή προβολή σβήνει στα 25 km/h (16 mph) για να μην αποσπάται η προσοχή του οδηγού - επανενεργοποιείται αυτόματα αν η ταχύτητα μειωθεί στα 22 km/h (14 mph) εντός 1 λεπτού, με την προϋπόθεση ότι η ταχύτητα δεν υπερβαίνει τα 50 km/h (31 mph).

Οι υπόλοιπες προβολές της κάμερας σταματούν να εμφανίζονται στα 15 km/h (9 mph) και δεν επανενεργοποιούνται.

Σχετικές πληροφορίες
- Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 434)
- Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης και πεδία για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 436)
- Περιορισμοί για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 440)

Περιορισμοί για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης*

Η κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης δεν μπορεί να ανιχνεύει τα πάντα σε όλες τις περιπτώσεις και, για τον λόγο αυτό, η λειτουργία της μπορεί να είναι περιορισμένη.

Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει τα παρακάτω παραδείγματα περιορισμών της κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείστε με την όπισθεν όταν αυτό το σύμβολο είναι αναμμένο, αν υπάρχει προσαρτημένο τρέιλερ, βάση ποδηλάτων ή παρόμοιο σύστημα ηλεκτρικά συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο.

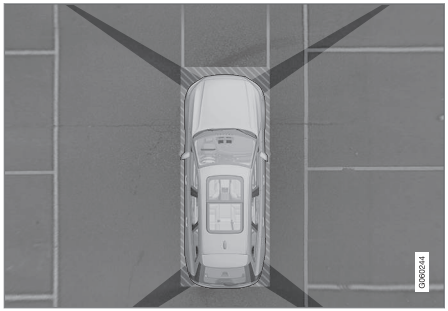
Το σύμβολο ανάβει ως ένδειξη ότι οι πίσω αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης είναι **απενεργοποιημένοι** και σας προειδοποιούν για την ύπαρξη αντικειμένων.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν στο πίσω μέρος του οχήματος τοποθετηθεί βάση για ποδήλατα ή άλλο αξεσουάρ, το οπτικό πεδίο της κάμερας μπορεί να εμποδίζεται.

Τυφλά σημεία

Λάβετε υπόψη σας ότι υπάρχει η πιθανότητα, ακόμη κι αν εμποδίζεται μόνο ένα σχετικά μικρό τμήμα της εικόνας, ο χώρος που δεν απεικονίζεται να είναι μεγάλος. Αυτό σημαίνει ότι μπορεί να υπάρχουν εμπόδια που να μην ανιχνευτούν παρά μόνο όταν το αυτοκίνητο πλησιάσει πολύ κοντά.

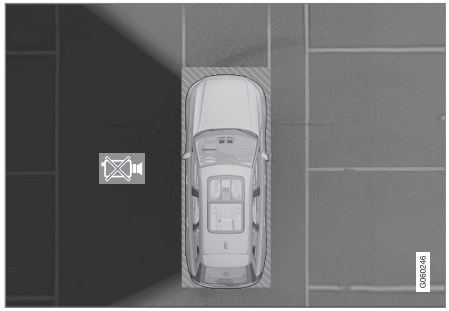


Υπάρχουν "τυφλά" σημεία ανάμεσα στα πεδία ορατότητας της κάμερας.

Στην προβολή 360°, τα εμπόδια/αντικείμενα μπορεί να “εξαφανίζονται” στα κενά που υπάρχουν ανάμεσα στις κάμερες.

Ελαττωματική κάμερα

Αν ένα τμήμα της κάμερας είναι μαύρο και περιέχει αυτό το σύμβολο, σημαίνει ότι η κάμερα δεν λειτουργεί. Στην παρακάτω εικόνα μπορείτε να δείτε ένα παράδειγμα.



Η αριστερή κάμερα του αυτοκινήτου δεν λειτουργεί.

Μαύρο τμήμα κάμερας

Μαύρο τμήμα κάμερας μπορεί να εμφανίζεται επίσης στις παρακάτω περιπτώσεις, ωστόσο **χωρίς** το σύμβολο ελαττωματικής κάμερας:

- ανοικτή πόρτα
- ανοικτή πόρτα χώρου αποσκευών
- αναδιπλωμένος εξωτερικός καθρέπτης.

Συνθήκες φωτισμού

Η εικόνα της κάμερας ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με τις τρέχουσες συνθήκες φωτι-

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

σμού. Εξαιτίας αυτής της διαδικασίας, η φωτεινότητα και η ποιότητα της εικόνας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρά. Σε συνθήκες ανεπαρκούς φωτισμού, η ποιότητα της εικόνας μπορεί να μην είναι πολύ καλή.

Συντήρηση

Καθαρίζετε τακτικά το φακό των καμερών με χλιαρό νερό και σαμπουάν αυτοκινήτου - προσέχετε να μη γρατσουνίσετε τον φακό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Διατηρείτε το φακό της κάμερας καθαρό από τυχόν βρομιά, χιόνι και πάγο για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη λειτουργία της. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Σχετικές πληροφορίες

- Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 434)
- Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης και πεδία για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 436)
- Έναρξη λειτουργίας της Κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 439)
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 442)

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης*

Οι ενδεικτικές λυχνίες και τα μηνύματα για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης μπορούν να εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού ή/και στην κεντρική οθόνη.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται παραδείγματα.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
		Οι πίσω αισθητήρες υποβοήθησης στάθμευσης είναι **απενεργοποιημένοι**, ώστε να μην ενεργοποιούνται ηχητικές προειδοποιήσεις και επισημάνσεις για εμπόδια/αντικείμενα.
		Η κάμερα είναι απενεργοποιημένη.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Σύστ. υποβ. στάθμ. **Αισθητήρες καλυμμένοι, χρειάζεται καθαρισμός**	Ένας ή περισσότεροι από τους αισθητήρες της λειτουργίας εμποδίζονται - ελέγξτε και διορθώστε την κατάσταση το συντομότερο δυνατόν.
	Σύστ. υποβ. στάθμ. **Μη διαθέσιμο, απαιτείται σέρβις**	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ○ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Υποβοήθηση στάθμευσης* (σ. 428)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 430)
- Περιορισμοί του Συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 431)

Park Assist Pilot*

Το ενεργό Park Assist Pilot (PAP[94]) βοηθά τον οδηγό να σταθμεύσει ή να βγει από μια θέση στάθμευσης.

Το PAP ελέγχει πρώτα αν η θέση είναι αρκετά μεγάλη και στη συνέχεια βοηθά τον οδηγό να στρίψει το τιμόνι και να χωρέσει με ελιγμούς το αυτοκίνητο μέσα στη θέση.

Η κεντρική οθόνη επισημαίνει με σύμβολα, γραφικά και κείμενο τους διάφορους χειρισμούς που πρέπει να πραγματοποιηθούν και πότε.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία PAP αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη και ασφαλέστερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Προσέξτε ιδίως μήπως βρίσκονται άνθρωποι και ζώα κοντά στο αυτοκίνητο.
- Το PAP δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία PAP μετρά τον χώρο και κατευθύνει το αυτοκίνητο - αυτό που πρέπει να κάνει ο οδηγός είναι:

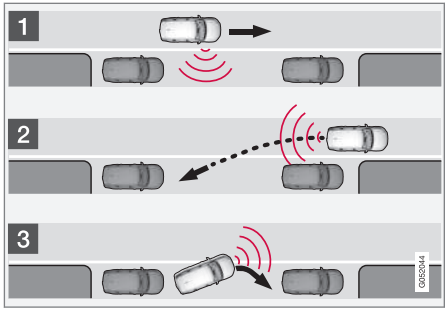
- να προσέχει τον χώρο γύρω από το αυτοκίνητο
- να ακολουθεί τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη
- επιλέξτε ταχύτητα (οπισθοπορείας/εμπροσθοπορείας) - ένας ήχος "ping" ακούγεται ως ένδειξη ότι ο οδηγός πρέπει να αλλάξει ταχύτητα
- να ελέγχει και να διατηρεί ταχύτητα ασφαλείας
- να πατά φρένο και να σταματά το αυτοκίνητο.

Είδη περιπτώσεων στάθμευσης

Το PAP μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις παρακάτω διαφορετικές περιπτώσεις στάθμευσης.

94 Park Assist Pilot

Παράλληλη στάθμευση



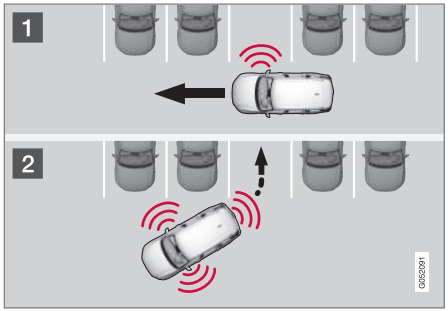
Η αρχή λειτουργίας της παράλληλης στάθμευσης.

Η PAP σταθμεύει το αυτοκίνητο ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Εντοπίζεται θέση στάθμευσης και μετρώνται οι διαστάσεις της.
2. Το σύστημα κατευθύνει το αυτοκίνητο μέσα στη θέση στάθμευσης με την όπισθεν.
3. Το αυτοκίνητο παίρνει θέση μέσα στον χώρο στάθμευσης με κινήσεις εμπρός/πίσω.

Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία **Έξοδος από θέση σταθμ.**, το σύστημα PAP μπορεί επίσης να βοηθήσει ένα παράλληλα σταθμευμένο αυτοκίνητο να βγει από τον χώρο στάθμευσης - βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Έξοδος από τον χώρο στάθμευσης" στην ενότητα "Στάθμευση με το Ενεργό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης".

Κάθετη στάθμευση



Αρχή λειτουργίας για την κάθετη στάθμευση.

Η PAP σταθμεύει το αυτοκίνητο ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Εντοπίζεται θέση στάθμευσης και μετρώνται οι διαστάσεις της.
2. Το αυτοκίνητο οδηγείται μέσα στη θέση στάθμευσης κατά την οπισθοπορεία και παίρνει θέση μέσα στον χώρο στάθμευσης με κινήσεις εμπρός/πίσω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία PAP **Έξοδος από θέση σταθμ. δεν μπορεί** να βοηθήσει ένα κάθετα σταθμευμένο αυτοκίνητο να βγει από τον χώρο στάθμευσης - η λειτουργία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο παράλληλα.

Σχετικές πληροφορίες

- Στάθμευση με το Ενεργό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 446)
- Περιορισμοί για το Park Assist Pilot* (σ. 449)
- Μηνύματα για το Park Assist Pilot* (σ. 452)

Στάθμευση με το Ενεργό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης*

Το Active Park Assist Pilot (PAP[95]) βοηθά τον οδηγό να σταθμεύσει σε τρία βήματα. Η λειτουργία μπορεί επίσης να βοηθήσει τον οδηγό να βγει από έναν χώρο στάθμευσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία PAP μετρά τον χώρο και κατευθύνει το αυτοκίνητο - αυτό που πρέπει να κάνει ο οδηγός είναι:

- να προσέχει τον χώρο γύρω από το αυτοκίνητο
- να ακολουθεί τις οδηγίες στην κεντρική οθόνη
- επιλέξτε ταχύτητα (οπισθοπορείας/εμπροσθοπορείας) - ένας ήχος "ping" ακούγεται ως ένδειξη ότι ο οδηγός πρέπει να αλλάξει ταχύτητα
- να ελέγχει και να διατηρεί ταχύτητα ασφαλείας
- να πατά φρένο και να σταματά το αυτοκίνητο.

Στην κεντρική οθόνη εμφανίζονται σύμβολα, γραφικά ή/και κείμενο όταν πρόκειται να εκτελεστούν τα διαφορετικά βήματα.

Το PAP μπορεί να ενεργοποιηθεί εάν πληρούνται τα παρακάτω κριτήρια μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία:

- Δεν υπάρχει συνδεδεμένο ρυμουλκούμενο στο αυτοκίνητο
- Η ταχύτητα πρέπει να είναι μικρότερη από 30 km/h (20 mph).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και τους χώρους στάθμευσης πρέπει να είναι 0,5-1,5 μέτρα (1,6-5,0 ft) όσο το σύστημα PAP αναζητά χώρο στάθμευσης.

Στάθμευση

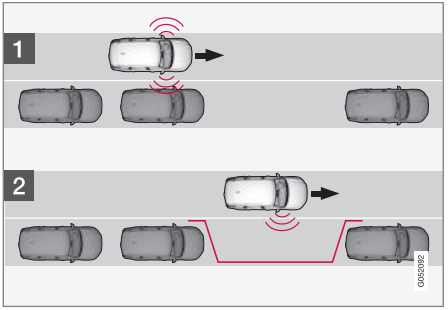
Το PAP σταθμεύει το αυτοκίνητο ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Εντοπίζεται θέση στάθμευσης και μετρώνται οι διαστάσεις της.
2. Το σύστημα κατευθύνει το αυτοκίνητο μέσα στη θέση στάθμευσης με την όπισθεν.
3. Το αυτοκίνητο τοποθετείται μέσα στον χώρο - το σύστημα μπορεί τότε να ζητήσει από τον οδηγό να αλλάξει σχέση.

Εύρεση και μέτρηση χώρων στάθμευσης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία στην προβολή λειτουργιών στην κεντρική οθόνη.

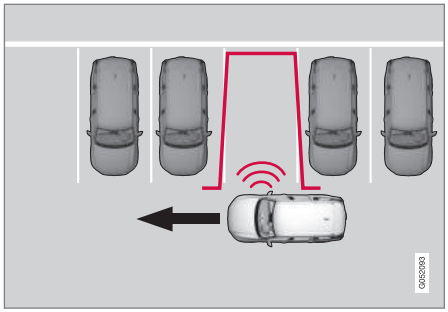
Είναι επίσης προσβάσιμη από τις προβολές της κάμερας.



Αρχή λειτουργίας για την παράλληλη στάθμευση.

95 Park Assist Pilot

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



Αρχή λειτουργίας για την κάθετη στάθμευση.

Προχωρήστε ως εξής:

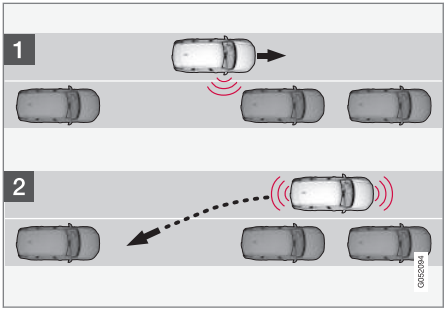
1. Δεν πρέπει να οδηγείτε με ταχύτητα πάνω από 30 km/h (20 mph) όταν θέλετε να σταθμεύσετε παράλληλα ή πάνω από 20 km/h (12 mph) όταν θέλετε να σταθμεύσετε κάθετα.
2. Πατήστε στο κουμπί **Είσοδος σε θέση σταθμ.** στην προβολή λειτουργιών.
   > Η λειτουργία PAP αναζητά θέση στάθμευσης και ελέγχει αν είναι αρκετά μεγάλη.
3. Προετοιμαστείτε να σταματήσετε το αυτοκίνητο, όταν το γράφημα και το κείμενο στην κεντρική οθόνη αναφέρει ότι βρέθηκε κατάλληλη θέση στάθμευσης.
   > Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο.
4. Επιλέξτε **Παράλληλη στάθμ** ή **Κάθετη στάθμευση** και επιλέξτε όπισθεν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

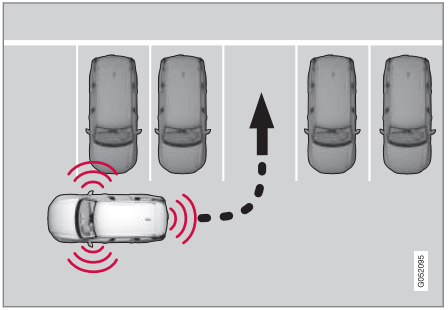
Η λειτουργία PAP αναζητά χώρο στάθμευσης στην περιοχή, εμφανίζει οδηγίες και καθοδηγεί το αυτοκίνητο μέσα στη θέση στάθμευσης προς την πλευρά του συνοδηγού. Ωστόσο εάν χρειαστεί, το αυτοκίνητο μπορεί επίσης να σταθμεύσει στην πλευρά του δρόμου που βρίσκεται ο οδηγός:

- Ανάψτε τα φλας για την πλευρά του οδηγού - τότε το σύστημα θα αναζητήσει χώρο στάθμευσης σε αυτή την πλευρά του αυτοκινήτου.

Είσοδος στον χώρο στάθμευσης με την όπισθεν



Παράλληλα.



Κάθετα.

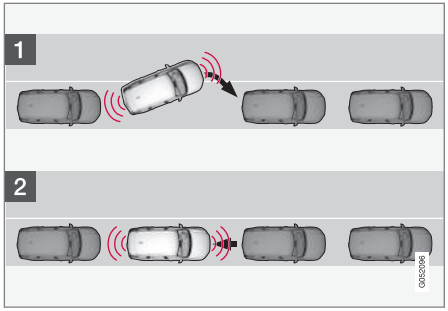
Κάντε τα παρακάτω για να εισέλθετε με την όπισθεν στον χώρο στάθμευσης:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος πίσω από το αυτοκίνητο είναι ελεύθερος, και επιλέξτε την όπισθεν.
2. Κινηθείτε με την όπισθεν αργά και προσεκτικά χωρίς να πιάνετε το τιμόνι - και με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από 7 km/h (4 mph).
3. Προετοιμαστείτε να σταματήσετε το αυτοκίνητο, όταν σας δώσει σχετική οδηγία το γράφημα και το κείμενο στην κεντρική οθόνη.

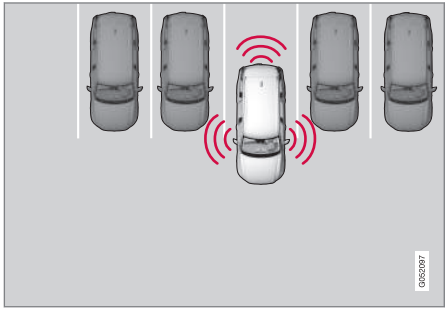
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μη βάζετε τα χέρια σας στο τιμόνι όταν η λειτουργία PAP είναι ενεργοποιημένη.
- Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι δεν εμποδίζεται με οποιοδήποτε τρόπο και ότι περιστρέφεται ελεύθερα.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα - Περιμένετε μέχρι το τιμόνι να στρίψει πριν αρχίσετε να κινείστε προς τα πίσω/εμπρός.

Τοποθέτηση του αυτοκινήτου μέσα στον χώρο στάθμευσης



Παράλληλα.



Κάθετα.

Προχωρήστε ως εξής:

1. Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **D**, περιμένετε μέχρι να στρίψει το τιμόνι και οδηγήστε αργά προς τα εμπρός.
2. Προετοιμαστείτε να σταματήσετε το αυτοκίνητο, όταν σας δώσει σχετική οδηγία το γράφημα και το κείμενο στην κεντρική οθόνη.
3. Επιλέξτε όπισθεν και οδηγήστε αργά προς τα πίσω.
4. Προετοιμαστείτε να σταματήσετε το αυτοκίνητο, όταν σας δώσει σχετική οδηγία το γράφημα και το κείμενο στην κεντρική οθόνη.

Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα και τα γραφικά και το μήνυμα δείχνουν ότι η διαδικασία στάθμευσης ολοκληρώθηκε. Μπορεί να χρειαστεί ο οδηγός να διορθώσει τη θέση του αυτοκινήτου. Μόνο ο οδηγός μπορεί να προσδιορίσει αν το αυτοκίνητο είναι σωστά σταθμευμένο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η απόσταση προειδοποίησης είναι μικρότερη όταν οι αισθητήρες χρησιμοποιούνται από το σύστημα PAP από ό,τι όταν χρησιμοποιούνται από το σύστημα Park Assist.

Έξοδος από τη θέση στάθμευσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν βγαίνετε από έναν χώρο στάθμευσης, πρέπει να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **Έξοδος από θέση σταθμ.** μόνο αν το αυτοκίνητο είναι παράλληλα σταθμευμένο - δεν λειτουργεί για κάθετα σταθμευμένο αυτοκίνητο.

Η λειτουργία **Έξοδος από θέση σταθμ.** ενεργοποιείται στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.

Προχωρήστε ως εξής:

1. Πατήστε στο κουμπί **Έξοδος από θέση σταθμ.** στην προβολή λειτουργιών.
2. Χρησιμοποιήστε το φλας για να επιλέξετε την κατεύθυνση προς την οποία θέλετε να κινηθεί το αυτοκίνητο για να βγει από τον χώρο στάθμευσης.
3. Προετοιμαστείτε να σταματήσετε το αυτοκίνητο, όταν σας δώσει σχετική οδηγία το γράφημα και το κείμενο στην κεντρική οθόνη - ακολουθήστε τις οδηγίες με τον ίδιο τρόπο, όπως για τη διαδικασία στάθμευσης.

Λάβετε υπόψη σας ότι το τιμόνι μπορεί να επιστρέψει στην αρχική του θέση όταν η λειτουργία ολοκληρωθεί - ο οδηγός μπορεί τότε να χρειαστεί να στρίψει το τιμόνι ξανά μέχρι το τέρμα για να μπορεί να βγει από τη θέση στάθμευσης.

Αν το PAP θεωρήσει ότι ο οδηγός μπορεί να βγει από τον χώρο στάθμευσης χωρίς πρόσθετους ελιγμούς, η λειτουργία θα διακοπεί, ακόμη κι αν ο οδηγός θεωρήσει ότι το αυτοκίνητο βρίσκεται ακόμη μέσα στον χώρο στάθμευσης.

Σχετικές πληροφορίες

- Park Assist Pilot* (σ. 444)
- Περιορισμοί για το Park Assist Pilot* (σ. 449)
- Μηνύματα για το Park Assist Pilot* (σ. 452)

Περιορισμοί για το Park Assist Pilot*

Το ενεργό Park Assist Pilot (PAP[96]) δεν μπορεί να ανιχνεύσει τα πάντα σε όλες τις περιπτώσεις και, για τον λόγο αυτό, η λειτουργία του μπορεί να είναι περιορισμένη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία PAP αποτελεί επιβοηθητική λειτουργία υποστήριξης του οδηγού που προορίζεται να κάνει την οδήγηση ευκολότερη - δεν μπορεί να διαχειριστεί όλες τις καταστάσεις σε όλες τις κυκλοφοριακές, καιρικές και οδικές συνθήκες.
- Προσέξτε ιδίως μήπως βρίσκονται άνθρωποι και ζώα κοντά στο αυτοκίνητο.
- Πρέπει να θυμάστε ότι το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου μπορεί να προεκβάλλει προς τη ροή των επερχόμενων οχημάτων την ώρα που κάνετε ελιγμό στάθμευσης.
- Τα αντικείμενα που βρίσκονται πιο ψηλά από την περιοχή ανίχνευσης του αισθητήρα δεν συνυπολογίζονται κατά τον ελιγμό στάθμευσης, που σημαίνει ότι το PAP μπορεί να εισαγάγει το αυτοκίνητο στον χώρο στάθμευσης πολύ νωρίς – αυτοί οι χώροι στάθμευσης πρέπει να αποφεύγονται για αυτό τον λόγο.
- Το PAP δεν υποκαθιστά την προσοχή και την κρίση του οδηγού. Ο οδηγός είναι πάντοτε υπεύθυνος να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται με ασφαλή τρόπο, με την κατάλληλη ταχύτητα, σε κατάλληλη απόσταση από άλλα οχήματα και σύμφωνα με τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει τα παρακάτω παραδείγματα περιορισμών του Park Assist Pilot:

Διακοπή στάθμευσης

Η διαδικασία στάθμευσης θα διακοπεί:

- εάν ο οδηγός πιάσει το τιμόνι
- αν οδηγείτε το αυτοκίνητο πολύ γρήγορα - πάνω από τα 7 km/h (4 mph)
- αν ο οδηγός πατήσει το **Άκυρο** στην κεντρική οθόνη
- όταν ενεργοποιηθεί το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών ή το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας - π.χ. όταν ένας τροχός χάσει την πρόσφυσή του σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Κατά περίπτωση, ένα μήνυμα στην κεντρική οθόνη αναφέρει τον λόγο για τον οποίο διακόπηκε η διαδικασία στάθμευσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το PAP δεν μπορεί να βρει χώρο στάθμευσης - ένας λόγος μπορεί να είναι οι παρεμβολές στους αισθητήρες από εξωτερικές πηγές ήχου που εκπέμπουν στις ίδιες συχνότητες υπερήχων με αυτές στις οποίες λειτουργεί το σύστημα.

Τέτοιες πηγές μπορεί να είναι κόρνες, ο θόρυβος βρεγμένων ελαστικών στο οδόστρωμα, τα αερόφρενα και ο θόρυβος από τις εξατμίσεις μοτοσικλετών κ.λπ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τυχόν βρομιά, πάγος και χιόνι στους αισθητήρες επηρεάζει τη λειτουργικότητά τους και μπορεί να εμποδίζει τη μέτρηση.

Ευθύνη του οδηγού

Ο οδηγός πρέπει να έχει στο μυαλό του ότι το PAP είναι βοήθημα - δεν αποτελεί αλάνθαστη, πλήρως αυτόματη λειτουργία. Ο οδηγός πρέπει συνεπώς να είναι έτοιμος να σταματήσει τη διαδικασία στάθμευσης.

Υπάρχουν επίσης λεπτομέρειες που πρέπει να θυμάστε όταν σταθμεύετε, π.χ.:

- Το σύστημα PAP ξεκινά με βάση την τρέχουσα θέση των σταθμευμένων οχημάτων

96 Park Assist Pilot

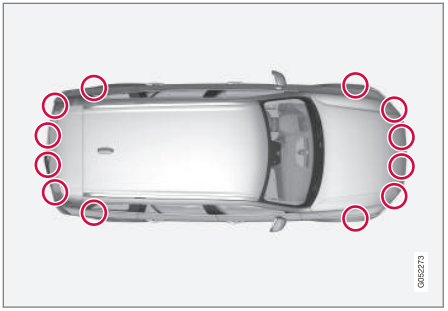
- εάν δεν είναι σωστά σταθμευμένα, τότε τα ελαστικά και οι ζάντες του αυτοκινήτου μπορεί να υποστούν ζημιά στα κράσπεδα.

- Το PAP έχει σχεδιαστεί για στάθμευση σε ίσιους δρόμους, όχι σε απότομες καμπύλες ή στροφές. Για τον λόγο αυτό, βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι παράλληλο με τον χώρο στάθμευσης όταν το PAPμετρά τις διαστάσεις του χώρου.
- Η στάθμευση σε στενούς δρόμους δεν είναι πάντοτε εφικτή, διότι ο χώρος που απαιτείται για τους ελιγμούς ενδέχεται να μην επαρκεί.
- Ο οδηγός είναι υπεύθυνος να αποφασίσει αν ο χώρος που επέλεξε το PAP είναι κατάλληλος για στάθμευση.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα ελαστικά[97] με τη σωστή πίεση ελαστικών - αυτό επηρεάζει την ικανότητα του PAP να σταθμεύει το αυτοκίνητο.
- Σε περίπτωση έντονης βροχόπτωσης ή χιονόπτωσης, το σύστημα μπορεί να μη μετρήσει σωστά το χώρο στάθμευσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το PAP αν έχετε τοποθετήσει αντιολισθητικές αλυσίδες ή εφεδρικό τροχό στο αυτοκίνητο.
- Μη χρησιμοποιείτε το PAP εάν αντικείμενα που έχετε φορτώσει προεξέχουν από το αυτοκίνητο.
- Αν κάποιο σταθμευμένο αυτοκίνητο προεξέχει περισσότερο από τα υπόλοιπα σταθμευμένα οχήματα, το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει θέσεις κάθετης στάθμευσης ή να τις προτείνει άσκοπα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν τοποθετήσετε ζάντες ή/και ελαστικά σε άλλες εγκεκριμένες διαστάσεις, μπορεί να αλλάξει η περίμετρος των ελαστικών, που σημαίνει ότι οι παράμετροι του συστήματος PAP μπορεί τότε να χρειαστεί να ενημερωθούν. Συμβουλευθείτε ένα συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Συντήρηση



Θέσεις αισθητήρα PAP[98].

Για να λειτουργήσει σωστά το PAP, οι αισθητήρες του πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με νερό και σαμπουάν αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Park Assist Pilot* (σ. 444)
- Στάθμευση με το Ενεργό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 446)
- Μηνύματα για το Park Assist Pilot* (σ. 452)

97 "Εγκεκριμένα ελαστικά" είναι τα ελαστικά ίδιου τύπου και μάρκας με τα καινούρια ελαστικά που παραδόθηκε το αυτοκίνητο από το εργοστάσιο.
98 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εικόνα είναι απλοποιημένη - οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

Μηνύματα για το Park Assist Pilot*

Τα μηνύματα για το Active Park Assist Pilot (PAP[99]) μπορούν να εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού ή/και στην κεντρική οθόνη.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται παραδείγματα.

Μήνυμα	Ερμηνεία
Σύστ. υποβ. στάθμ. **Αισθητήρες καλυμμένοι, χρειάζεται καθαρισμός**	Ένας ή περισσότεροι από τους αισθητήρες της λειτουργίας εμποδίζονται - ελέγξτε και διορθώστε την κατάσταση το συντομότερο δυνατόν.
Σύστ. υποβ. στάθμ. **Μη διαθέσιμο, απαιτείται σέρβις**	Το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Πρέπει να απευθυνθείτε σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Μπορείτε να διαγράψετε το μήνυμα κειμένου πατώντας στιγμιαία το κουμπί ◯ που βρίσκεται στο κέντρο στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αν το μήνυμα παραμείνει: Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο – συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Park Assist Pilot* (σ. 444)
- Στάθμευση με το Ενεργό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης* (σ. 446)
- Περιορισμοί για το Park Assist Pilot* (σ. 449)

99 Park Assist Pilot

ΕΚΚΊΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΉΓΗΣΗ

Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης*

Το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης χρησιμοποιείται για να αποτρέψει την οδήγηση του αυτοκινήτου από άτομα που βρίσκονται υπό την επήρεια οινοπνεύματος. Για να μπορέσει ο κινητήρας να τεθεί σε λειτουργία, ο/η οδηγός πρέπει να κάνει ένα τεστ αναπνοής, το οποίο επαληθεύει ότι δεν βρίσκεται υπό την επήρεια οινοπνεύματος. Η βαθμονόμηση του Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης διεξάγεται σύμφωνα με την οριακή τιμή νόμιμης οδήγησης που ισχύει σε κάθε αγορά.

Το αυτοκίνητο διαθέτει μια διασύνδεση για την ηλεκτρική σύνδεση των διαφορετικών τύπων και μοντέλων του Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης που συνιστά η Volvo. Η διασύνδεση διευκολύνει τη σύνδεση του Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης και παρέχει τη δυνατότητα ολοκληρωμένης λειτουργίας που περιλαμβάνει μηνύματα για το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης στην κεντρική οθόνη του αυτοκινήτου. Για πληροφορίες σχετικά με ένα συγκεκριμένο Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης λειτουργεί επικουρικά και δεν απαλλάσσει τον οδηγό από την ευθύνη του. Είναι πάντοτε ευθύνη του οδηγού να είναι νηφάλιος και να οδηγεί το αυτοκίνητο προσεκτικά.

Παράκαμψη του Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης*

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ή εάν το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης δεν λειτουργεί, μπορείτε να παρακάμψετε το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης για να μπορέσετε να οδηγήσετε το αυτοκίνητο.

Για απενεργοποίηση μέσω του αντίστοιχου Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης, ανατρέξτε στις σχετικές, ξεχωριστές οδηγίες.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας παράκαμψης (Bypass)

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όλες οι ενεργοποιήσεις με παράκαμψη καταχωρούνται και αποθηκεύονται στη μνήμη της μονάδας ελέγχου Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης. Η αναίρεση της παράκαμψης δεν είναι εφικτή.

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **Φυσήξτε στο Alcolock Να παρακαμφθεί;**:

– Επιλέξτε Παράκαμψη πατώντας μία φορά το κουμπί **O** στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.
  > Το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης έχει πλέον παρακαμφθεί και το αυτοκίνητο μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Μπορείτε να επιλέξετε πόσες φορές μπορεί να παρακαμφθεί το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης, όταν εγκαθίσταται στο αυτοκίνητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Πριν την εκκίνηση του κινητήρα με το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης (σ. 455)
- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Πριν την εκκίνηση του κινητήρα με το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης

Το Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης ενεργοποιείται αυτόματα και είναι έτοιμο για χρήση όταν ανοίξετε το αυτοκίνητο.

Πρέπει να θυμάστε τα εξής

Για να επιτευχθεί σωστή λειτουργία και όσο το δυνατόν πιο ακριβής μέτρηση:

- Μην τρώτε και μην πίνετε περίπου 5 λεπτά πριν το τεστ αναπνοής.
- Αποφύγετε το υπερβολικό πλύσιμο του παρμπρίζ - η αλκοόλη στο υγρό των ψεκαστήρων μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένο αποτέλεσμα μέτρησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η επανεκκίνηση του κινητήρα είναι εφικτή εντός 30 λεπτών χωρίς να χρειαστεί νέα δοκιμή αναπνοής.

Σχετικές πληροφορίες

- Παράκαμψη του Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης* (σ. 454)
- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)

Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης

Το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμιστεί σε διαφορετικά επίπεδα/θέσεις και με αυτό τον τρόπο καθίστανται διαθέσιμες διαφορετικές λειτουργίες.

Για να διευκολυνθεί η χρήση ενός περιορισμένου αριθμού λειτουργιών με τον κινητήρα σβηστό, μπορείτε να ρυθμίσετε το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου σε 3 διαφορετικά επίπεδα - **0**, **I** και **II**. Αυτά τα επίπεδα περιγράφονται σε όλο το εγχειρίδιο κατόχου με την ονομασία "θέση διακόπτη ανάφλεξης".

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται οι διαθέσιμες λειτουργίες σε κάθε θέση του διακόπτη ανάφλεξης/επίπεδο:

Επίπεδο	Λειτουργίες
0	• Εμφανίζεται η ένδειξη του χιλιομετρητή, το ρολόι και ο δείκτης θερμοκρασίας. • Τα ηλεκτρικά καθίσματα* είναι ρυθμιζόμενα. • Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα. • Η κεντρική οθόνη ενεργοποιείται και μπορεί να χρησιμοποιηθεί. • Το σύστημα Infotainment μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Οι λειτουργίες ελέγχονται χρονικά σε αυτή τη θέση ανάφλεξης και απενεργοποιούνται αυτόματα μετά από ένα χρονικό διάστημα.

Επί-πεδο	Λειτουργίες
I	• Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πανοραμική οροφή, τα ηλεκτρικά παράθυρα, τον ρευματοδότη 12V στον χώρο επιβατών, το Bluetooth, το σύστημα πλοήγησης, το τηλέφωνο, τον ανεμιστήρα εξαερισμού και τους υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ. • Τα ηλεκτρικά καθίσματα είναι ρυθμιζόμενα. • Οι ρευματοδότες 12 V στον χώρο αποσκευών μπορούν να χρησιμοποιηθούν. • Το σύστημα Infotainment ενεργοποιείται αυτόματα, αν λειτουργούσε όταν το αυτοκίνητο τέθηκε εκτός λειτουργίας. **Η κατανάλωση ρεύματος επιβαρύνει την μπαταρία όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται σε αυτή τη θέση.**

Επί-πεδο	Λειτουργίες
II	• Ανάβουν οι προβολείς. • Οι προειδοποιητικές/ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν επί 5 δευτερόλεπτα. • Ενεργοποιούνται αρκετά άλλα συστήματα. Ωστόσο, η θέρμανση της έδρας των καθισμάτων και το πίσω παρμπρίζ μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο αφότου το αυτοκίνητο τεθεί σε λειτουργία. **Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται σε αυτή τη θέση, καταναλώνεται μεγάλη ποσότητα ρεύματος από την μπαταρία και για τον λόγο αυτό πρέπει να την αποφεύγετε!**

Επιλογή θέσης του διακόπτη ανάφλεξης

Περιστροφικός διακόπτης Start στην επιμήκη κονσόλα.

- **Θέση διακόπτη ανάφλεξης 0** - Ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο και φυλάξτε το τηλεχειριστήριο-κλειδί μέσα στο αυτοκίνητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να φτάσετε στη θέση **I** ή **II χωρίς** να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία - **μην** πατήσετε το πεντάλ φρένων ή το πεντάλ του συμπλέκτη αν το αυτοκίνητο διαθέτει χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων, όταν πρόκειται να επιλέξετε αυτές τις θέσεις στον διακόπτη ανάφλεξης.

- **Θέση διακόπτη ανάφλεξης I** - Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά και αφήστε

τον. Ο διακόπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.

- **Θέση διακόπτη ανάφλεξης II** - Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά και κρατήστε τον επί 4 δευτερόλεπτα περίπου. Στη συνέχεια αφήστε τον διακόπτη, ο οποίος επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.
- **Επαναφορά στη θέση διακόπτη ανάφλεξης 0** - Για επαναφορά στη θέση διακόπτη ανάφλεξης **0** από τη θέση **I** και **II** - Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά και αφήστε τον. Ο διακόπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.

Σχετικές πληροφορίες

- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)
- Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου. (σ. 459)
- Οθόνη οδηγού (σ. 104)

Εκκίνηση του αυτοκινήτου

Το αυτοκίνητο εκκινείται με το κουμπί Start στην κονσόλα δαπέδου, όταν το κλειδί-τηλεχειριστήριο είναι μέσα στον χώρο επιβατών.

Περιστροφικός διακόπτης Start στην επιμήκη κονσόλα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ξεκινήσετε:

- Προσδέστε τη ζώνη ασφαλείας.
- Ρυθμίστε το κάθισμα, το τιμόνι και τους καθρέπτες.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να πατήσετε το πεντάλ φρένων μέχρι τέρμα.

Το τηλεχειριστήριο-κλειδί δεν χρησιμοποιείται κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, καθώς διαθέτει υποστήριξη για εκκίνηση χωρίς κλειδί (παθητική εκκίνηση).

Για την εκκίνηση του αυτοκινήτου:

1. Το τηλεχειριστήριο-κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο αυτοκίνητο. Στα αυτοκίνητα με παθητική εκκίνηση, το κλειδί πρέπει να βρίσκεται στον μπροστινό χώρο επιβατών. Με το κλείδωμα/ξεκλείδωμα χωρίς κλειδί του αυτοκινήτου*, το κλειδί μπορεί να βρίσκεται οπουδήποτε μέσα στο αυτοκίνητο.
2. Κρατήστε το πεντάλ φρένων τέρμα πατημένο[1]. Στα αυτοκίνητα με αυτόματη αλλαγή σχέσεων, βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P** ή **N**. Στα αυτοκίνητα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά ή ότι το πεντάλ του συμπλέκτη είναι πατημένο.
3. Γυρίστε τον διακόπτη start και αφήστε τον. Ο διακόπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, η μίζα λειτουργεί μέχρι να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας ή μέχρι να ενεργοποιηθεί η προστασία υπερθέρμανσης.

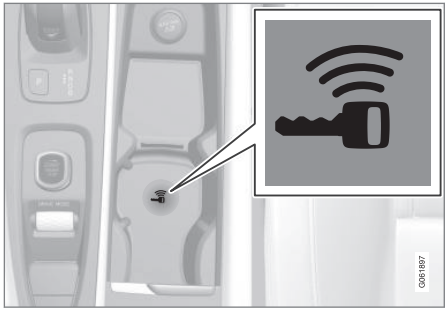
[1] Αν το αυτοκίνητο μετακινηθεί, ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία, αν γυρίσετε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου σε κανονικές συνθήκες, το ηλεκτρομοτέρ κίνησης του αυτοκινήτου έχει προτεραιότητα - ο βενζινοκινητήρας παραμένει σβηστός. Αυτό σημαίνει ότι όταν γυρίσετε τον διακόπτη start δεξιά, το ηλεκτρομοτέρ "τίθεται σε λειτουργία" και μπορείτε πλέον να οδηγήσετε το αυτοκίνητο. Η εκκίνηση του αυτοκινήτου επισημαίνεται από τις ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού που σβήνουν και από το σχετικό προεπιλεγμένο θέμα που ανάβει.

Ωστόσο υπάρχουν περιπτώσεις που, αντί αυτού, τίθεται ο βενζινοκινητήρας σε λειτουργία, π.χ. σε περίπτωση που η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή που η υβριδική μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.

Το αυτοκίνητο δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία με το καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο, αλλά αν η αποσύνδεσή του δεν είναι εφικτή ή αν το αυτοκίνητο ανιχνεύει λανθασμένα ότι υπάρχει συνδεδεμένο καλώδιο φόρτισης, υπάρχει δυνατότητα αναγκαστικής εκκίνησης του αυτοκινήτου:

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων και γυρίστε τον διακόπτη start δεξιά.
2. Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το κείμενο **Καλώδιο φόρτισης Αφαιρέστε το πριν την εκκίνηση**.
3. Γυρίστε ξανά τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά.
4. Εμφανίζεται το κείμενο **Αφαιρέθ; Γυρίστε κ' κρατ. το κουμπί Start επί 7 δευτ.**, τότε γυρίστε τον διακόπτη δεξιά και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση επί 7 δευτερόλεπτα για να τεθεί το αυτοκίνητο σε λειτουργία.



Θέση της εφεδρικής μονάδας ανάγνωσης στην επιμήκη κονσόλα.

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί το μήνυμα **Κλειδ αυτοκ δεν βρέθ** κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί στην εφεδρική μονάδα ανάγνωσης στην ποτηροθήκη. Κατόπιν δοκιμάστε ξανά την εκκίνηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το τηλεχειριστήριο-κλειδί βρίσκεται στην ποτηροθήκη, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα κλειδιά του αυτοκινήτου, μεταλλικά αντικείμενα ή ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. κινητά τηλέφωνα, tablet, φορητούς υπολογιστές ή φορτιστές κ.λπ.) στην ποτηροθήκη. Όταν υπάρχουν πολλά κλειδιά αυτοκινήτου το ένα κοντά στο άλλο στην ποτηροθήκη μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές μεταξύ τους.

Αν στην οθόνη του οδηγού εμφανιστεί το μήνυμα **Εκκίνηση οχήματος Έλεγχος συστήματος, περιμένετε** κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, περιμένετε να σβήσει το μήνυμα και στη συνέχεια επιχειρήστε να θέσετε το αυτοκίνητο ξανά σε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία μετά από 3 προσπάθειες - περιμένετε 3 λεπτά πριν κάνετε νέα προσπάθεια. Η ικανότητα εκκίνησης του αυτοκινήτου αυξάνεται εάν επιτραπεί στην μπαταρία να ανακτήσει την ισχύ της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία αν η υβριδική μπαταρία έχει αποφορτιστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην αφαιρείτε το τηλεχειριστήριο-κλειδί από το αυτοκίνητο ενώ οδηγείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παίρνετε πάντοτε μαζί σας το τηλεχειριστήριο-κλειδί όταν απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο και φροντίζετε ώστε το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου να βρίσκεται στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης - ιδίως αν υπάρχουν παιδιά μέσα στο αυτοκίνητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο αριθμός στροφών του ρελαντί μετά από ψυχρή εκκίνηση είναι υψηλότερος από τον κανονικό σε ορισμένους τύπους κινητήρων. Αυτό συμβαίνει προκειμένου το σύστημα εκπομπών καυσαερίων να μπορέσει να φθάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας το συντομότερο δυνατόν, γεγονός που μειώνει τις εκπομπές καυσαερίων και έτσι προστατεύεται το περιβάλλον.

Σχετικές πληροφορίες

- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου. (σ. 459)
- Τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 264)
- Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο-κλειδί (σ. 289)
- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)

Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου.

Το αυτοκίνητο τίθεται εκτός λειτουργίας χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ανάφλεξης στην επιμήκη κονσόλα.

Περιστροφικός διακόπτης Start στην επιμήκη κονσόλα.

Για να θέσετε το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας:

– Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά και αφήστε τον - το αυτοκίνητο τίθεται εκτός λειτουργίας. Ο διακόπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.

Αν ο επιλογέας ταχυτήτων σε αυτοκίνητα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση **P** ή αν το αυτοκίνητο κυλά:

– Γυρίστε τον διακόπτη δεξιά και κρατήστε τον μέχρι το αυτοκίνητο να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Σχετικές πληροφορίες

- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Κλείδωμα τιμονιού

Η κλειδαριά του τιμονιού εμποδίζει τη διεύθυνση του αυτοκινήτου εάν π.χ. κλαπεί. Μπορεί να ακούσετε έναν μηχανικό θόρυβο κατά το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα του τιμονιού.

Ενεργοποίηση της κλειδαριάς τιμονιού

Η κλειδαριά του τιμονιού ενεργοποιείται όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο απ' έξω και ο κινητήρας είναι σβηστός. Αν αφήσετε το αυτοκίνητο ξεκλείδωτο, το τιμόνι θα κλειδώσει αυτόματα μετά από λίγο.

Απενεργοποίηση της κλειδαριάς τιμονιού

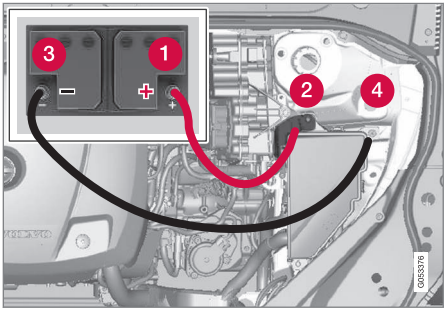
Η κλειδαριά του τιμονιού απενεργοποιείται όταν ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο απ' έξω. Αν το αυτοκίνητο δεν είναι κλειδωμένο, η κλειδαριά του τιμονιού θα απενεργοποιηθεί αν το τηλεχειριστήριο-κλειδί βρίσκεται μέσα στον χώρο επιβατών και το αυτοκίνητο εκκινηθεί γυρίζοντας τον διακόπτη ανάφλεξης δεξιά για να ξεκλειδωθεί το τιμόνι.

Σχετικές πληροφορίες

- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)
- Απενεργοποίηση του αυτοκινήτου. (σ. 459)
- Τιμόνι (σ. 150)

Χρήση της διαδικασίας εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία

Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να θέσετε το αυτοκίνητο σε λειτουργία χρησιμοποιώντας την μπαταρία άλλου αυτοκινήτου.



Σημείο φόρτισης για βοηθητική εκκίνηση του αυτοκινήτου σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το σημείο φόρτισης του αυτοκινήτου προορίζεται μόνο για την εκκίνηση του συγκεκριμένου αυτοκινήτου με βοηθητικά καλώδια. Το σημείο φόρτισης του αυτοκινήτου δεν προορίζεται για την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια άλλου αυτοκινήτου. Αν χρησιμοποιηθεί το σημείο φόρτισης για την εκκίνηση άλλου αυτοκίνητου, μπορεί να καεί κάποια ασφάλεια που σημαίνει ότι το σημείο φόρτισης θα σταματήσει να λειτουργεί.

Όταν καεί κάποια ασφάλεια, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Μπαταρία 12 V Καμένη ασφάλεια Απαιτείται σέρβις**. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου με βοηθητικά καλώδια, πρέπει να ακολουθούνται τα παρακάτω βήματα για να μην προκληθούν βραχυκυκλώματα ή άλλη ζημιά:

1. Το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης.
2. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της βοηθητικής μπαταρίας είναι 12 V.
3. Εάν η βοηθητική μπαταρία βρίσκεται σε άλλο αυτοκίνητο, σβήστε τον κινητήρα του άλλου αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι τα αυτοκίνητα δεν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
4. Συνδέστε το ένα κροκοδειλάκι του κόκκινου βοηθητικού καλωδίου στο θετικό πόλο (1) της μπαταρίας του άλλου οχήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Συνδέστε το βοηθητικό καλώδιο εκκίνησης προσεκτικά για να μην προκληθεί βραχυκύκλωμα με άλλα εξαρτήματα στο χώρο του κινητήρα.

5. Ανοίξτε το κάλυμμα για το θετικό σημείο βοηθητικής εκκίνησης (2).
6. Συνδέστε το άλλο κροκοδειλάκι του κόκκινου βοηθητικού καλωδίου στο θετικό σημείο βοηθητικής εκκίνησης (2) του αυτοκινήτου.
7. Συνδέστε το ένα κροκοδειλάκι του μαύρου βοηθητικού καλωδίου στον αρνητικό πόλο (3) της μπαταρίας του άλλου οχήματος.
8. Συνδέστε το άλλο κροκοδειλάκι του μαύρου βοηθητικού καλωδίου στο αρνητικό σημείο βοηθητικής εκκίνησης (4) του αυτοκινήτου.
9. Βεβαιωθείτε ότι τα κροκοδειλάκια βοηθητικού καλωδίου έχουν στερεωθεί καλά, για να μην προκληθούν σπινθήρες κατά την προσπάθεια της εκκίνησης.
10. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του αυτοκινήτου με τη βοηθητική μπαταρία και αφήστε τον να λειτουργήσει επί μερικά λεπτά σε στροφές λίγο υψηλότερες από το ρελαντί περίπου 1500 σ.α.λ..

11. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του αυτοκινήτου σας. Αν η προσπάθεια εκκίνησης αποτύχει, επεκτείνετε τον χρόνο φόρτισης στα 10 λεπτά, και στη συνέχεια κάντε νέα προσπάθεια εκκίνησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα σε κανονικές συνθήκες, το ηλεκτρομοτέρ κίνησης του αυτοκινήτου έχει προτεραιότητα - ο βενζινοκινητήρας παραμένει σβηστός. Αυτό σημαίνει ότι όταν γυρίσετε τον διακόπτη start δεξιά, το ηλεκτρομοτέρ "τίθεται σε λειτουργία" και μπορείτε πλέον να οδηγήσετε το αυτοκίνητο. Η εκκίνηση του μοτέρ επισημαίνεται από τις ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού που σβήνουν και από το σχετικό προεπιλεγμένο θέμα που ανάβει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην αγγίζετε τις συνδέσεις ανάμεσα στο καλώδιο και το αυτοκίνητο κατά την προσπάθεια εκκίνησης. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν σπινθήρες.

12. Αφαιρέστε τα βοηθητικά καλώδια ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία, πρώτα το μαύρο και μετά το κόκκινο.

    Βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα κροκοδειλάκια του μαύρου βοηθητικού καλωδίου δεν έρχεται σε επαφή με το θετικό σημείο βοηθητικής εκκίνησης του αυτοκινήτου/θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας ή με το κροκοδειλάκι που είναι συνδεδεμένο στο κόκκινο βοηθητικό καλώδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία μπορεί να απελευθερώσει ένα αέριο μίγμα οξυγόνου-υδρογόνου, το οποίο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο. Εάν ένα καλώδιο βοηθητικής εκκίνησης δεν συνδεθεί σωστά, μπορεί να σχηματιστεί σπινθήρας και αυτό μπορεί να είναι αρκετό για να εκραγεί η μπαταρία.
- Μη συνδέετε τα βοηθητικά καλώδια σε οποιοδήποτε εξάρτημα του συστήματος καυσίμου ή σε κινούμενα μέρη. Προσέχετε τα μέρη του κινητήρα που έχουν αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία.
- Η μπαταρία περιέχει θειικό οξύ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
- Εάν το θειικό οξύ έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού. Εάν το οξύ έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.
- Ποτέ μην καπνίζετε κοντά στην μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία αν η υβριδική μπαταρία έχει αποφορτιστεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Μπαταρία (σ. 637)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Εκκίνηση του αυτοκινήτου (σ. 457)
- Άνοιγμα και κλείσιμο του καπό κινητήρα (σ. 625)

Κιβώτιο ταχυτήτων

Το κιβώτιο ταχυτήτων αποτελεί μέρος του συστήματος μετάδοσης κίνησης (μετάδοση ισχύος) του αυτοκινήτου ανάμεσα στον κινητήρα και τους κινητήριους τροχούς. Η λειτουργία που επιτελεί το κιβώτιο ταχυτήτων είναι να αλλάζει τη σχέση μετάδοσης ανάλογα με την ταχύτητα και τις ανάγκες ισχύος.

Το αυτοκίνητο διαθέτει αυτόματο κιβώτιο οκτώ ταχυτήτων και ένα ηλεκτρομοτέρ για την κίνηση στους πίσω τροχούς. Ο αριθμός των αλλαγών σχέσεων σημαίνει ότι η ροπή του κινητήρα και το εύρος ισχύος μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποτελεσματικά. Δύο από τις σχέσεις είναι ταχύτητες overdrive, οι οποίες εξοικονομούν καύσιμο όταν οδηγείτε με σταθερές στροφές κινητήρα. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι* για να επιλέγετε μεγαλύτερη ή μικρότερη σχέση. Η οθόνη του οδηγού δείχνει ποια σχέση χρησιμοποιείται τη συγκεκριμένη στιγμή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στα εξαρτήματα του συστήματος μετάδοσης κίνησης, η θερμοκρασία λειτουργίας του κιβωτίου ταχυτήτων ελέγχεται. Αν υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης, στην οθόνη του οδηγού ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία και εμφανίζεται ένα μήνυμα κειμένου - ακολουθήστε τη σύσταση που εμφανίζεται.

Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Αν σημειωθεί βλάβη στο κιβώτιο ταχυτήτων, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια λυχνία και ένα μήνυμα.

Λυχνία	Ερμηνεία
	Πληροφορίες ή μήνυμα σφάλματος για το κιβώτιο ταχυτήτων. Ακολουθήστε τη σύσταση του συστήματος.
	Το κιβώτιο ταχυτήτων έχει ζεσταθεί ή έχει υπερθερμανθεί. Ακολουθήστε τη σύσταση του συστήματος.
	Μειωμένη απόδοση/Επιδόσεις επιτάχυνσης μειωμένες. Σε περίπτωση προσωρινής βλάβης στο σύστημα μετάδοσης κίνησης, το αυτοκίνητο μπορεί να εισέλθει σε λειτουργία Limp home με μειωμένη ισχύ του κινητήρα για να αποτραπεί η ζημιά στο σύστημα μετάδοσης.

Σχετικές πληροφορίες

- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)
- Ένδειξη αλλαγής σχέσεων* (σ. 467)
- Αλλαγή σχέσης με τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι* (σ. 468)

Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το σύστημα επιλέγει την κατάλληλη σχέση έτσι, ώστε η οδήγηση να είναι η βέλτιστη δυνατή. Το κιβώτιο ταχυτήτων διαθέτει επίσης λειτουργία χειροκίνητης αλλαγής σχέσεων.

Ένδειξη σχέσεων στην οθόνη του οδηγού

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η θέση του επιλογέα ταχυτήτων:

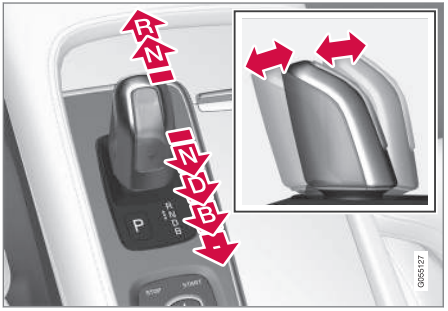
P, **R**, **N**, **D** ή **B**.

Κατά τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων, εμφανίζεται επίσης η τρέχουσα σχέση (1-8).

Αλλαγή σχέσης

Ο επιλογέας ταχυτήτων είναι τύπου Shift-by-wire, όπου η αλλαγή σχέσεων πραγματοποιείται ηλεκτρονικά και όχι μηχανικά. Αυτό σημαίνει ευκολότερες αλλαγές ταχυτήτων, με πιο διακριτές θέσεις σχέσεων.

Για να αλλάξετε σχέση, πατήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.



* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Θέσεις κιβωτίου ταχυτήτων

Θέση στάθμευσης - P

Η θέση στάθμευσης ενεργοποιείται μέσω του κουμπιού **P**, που βρίσκεται δίπλα στον επιλογέα ταχυτήτων.

Επιλέξτε τη θέση **P** όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο ή κατά την εκκίνηση του κινητήρα. Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο όταν επιλέγετε τη θέση στάθμευσης.

Για να επιλέξετε μια άλλη σχέση όταν είναι επιλεγμένη η θέση στάθμευσης, το πεντάλ φρένων πρέπει να είναι πατημένο και ο διακόπτης ανάφλεξης να βρίσκεται στη θέση **II**.

Το κιβώτιο ταχυτήτων κλειδώνει μηχανικά όταν επιλεγεί η σχέση **P**. Εφαρμόστε το χειρόφρενο πρώτα, όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε πάντοτε το χειρόφρενο όταν σταθμεύετε σε κεκλιμένη επιφάνεια. Δεν αρκεί να επιλέξετε σχέση ή τη θέση **P** αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων για να συγκρατηθεί το αυτοκίνητο ακίνητο σε όλες τις περιπτώσεις.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P** για να μπορέσει το αυτοκίνητο να κλειδωθεί και να οπλίσει ο συναγερμός.

Λειτουργίες βοήθειας:

Το σύστημα θα επιλέξει τη θέση **P** αυτόματα:

- αν το αυτοκίνητο τεθεί εκτός λειτουργίας ενώ είναι επιλεγμένη η θέση **D** ή **R**.
- αν ο οδηγός απασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας και ανοίξει την πόρτα του οδηγού όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και ο επιλογέας ταχυτήτων σε οποιαδήποτε θέση εκτός από **P**.

Όπισθεν - R

Επιλέξτε τη θέση **R** για να κινηθείτε με την όπισθεν. Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο όταν επιλέγετε την όπισθεν.

Νεκρά - N

Σε αυτή τη θέση δεν είναι επιλεγμένη καμία ταχύτητα και μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία. Ενεργοποιείτε το χειρόφρενο, εάν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**.

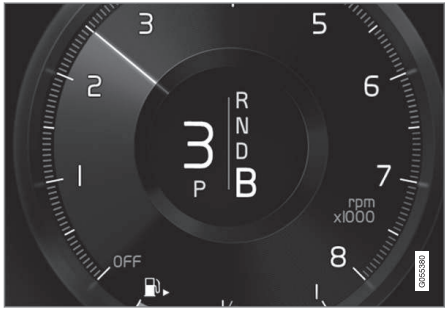
Για να μπορέσετε να επιλέξετε, από τη νεκρά, άλλη θέση, το πεντάλ φρένων πρέπει να είναι πατημένο και ο διακόπτης ανάφλεξης να βρίσκεται στη θέση **II**.

Θέση οδήγησης - D

Η θέση **D** είναι η σχέση κανονικής οδήγησης. Η αλλαγή σε μεγαλύτερη ή μικρότερη σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων πραγματοποιείται αυτόματα, ανάλογα με την επιτάχυνση και την ταχύτητα κίνησης. Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο όταν αλλάζετε σχέση από **R** σε **D**.

Θέση πέδησης - B

Μπορείτε να επιλέξετε τη θέση **B** οποιαδήποτε στιγμή ενώ οδηγείτε. Στη θέση **B**, επενεργεί η πέδηση του αυτοκινήτου από το ηλεκτρομοτέρ όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού ενώ η υβριδική μπαταρία φορτίζει. Με αυτό τον τρόπο δημιουργούνται περισσότερες ευκαιρίες να επαναφορτιστεί η υβριδική μπαταρία, καθώς η φόρτιση εκτελείται επίσης χωρίς ο οδηγός να πατά το πεντάλ φρένων.



Θέση B στην οθόνη του οδηγού.

Από τη θέση **B**, μπορείτε να επιλέγετε χειροκίνητα χαμηλότερες σχέσεις. Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η σχέση (1 - 8) που είναι επιλεγμένη τη συγκεκριμένη στιγμή.

- Πιέστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα πίσω μία φορά για να επιλέξετε την αμέσως χαμηλότερη σχέση.
- Πιέστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα πίσω μία φορά ακόμη για να επιλέξτε ακόμα χαμηλότερη σχέση.

Για να μπορέσετε να επιλέξετε χειροκίνητα υψηλότερη σχέση, το αυτοκίνητο πρέπει να διαθέτει χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι*.

- Πιέστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα εμπρός για να επιλεγεί ξανά η θέση **D**.

Το κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγει αυτόματα μικρότερη σχέση αν η ταχύτητα μειωθεί σε χαμηλότερο επίπεδο από αυτό που είναι κατάλληλο για την επιλεγμένη σχέση, ώστε να αποφευχθούν τα τινάγματα και το στολάρισμα του κινητήρα.

Λειτουργία Kick-Down

Αν πατήσετε το πεντάλ του γκαζιού μέχρι το τέρμα της διαδρομής του (πέρα από τη θέση που θεωρείται ως πλήρης επιτάχυνση) επιλέγεται αυτόματα μικρότερη σχέση. Αυτό ονομάζεται kick-down.

Αν αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού από τη θέση "kick-down", τότε επιλέγεται αυτόματα μεγαλύτερη σχέση.

Το "kick-down" χρησιμοποιείται όταν απαιτείται μέγιστη επιτάχυνση, π.χ. κατά την προσπέραση.

Λειτουργία ασφαλείας

Για να αποφευχθεί η υπέρβαση του ορίου στροφών του κινητήρα, το πρόγραμμα ελέγχου του κιβωτίου ταχυτήτων διαθέτει αναστολέα επιλογής χαμηλότερης σχέσης.

Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν επιτρέπει την επιλογή μικρότερης σχέσης/kick-down, διότι κάτι τέτοιο θα αύξανε τις στροφές του κινητήρα σε βαθμό που θα μπορούσε να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα. Εάν ο οδηγός επιχειρήσει να επιλέξει μικρότερη σχέση με αυτό τον τρόπο όταν ο κινητήρας λειτουργίας λειτουργεί σε υψηλές στροφές, δεν θα γίνει τίποτα – η αρχική σχέση παραμένει επιλεγμένη.

Όταν έχει ενεργοποιηθεί το kickdown, το αυτοκίνητο μπορεί να αλλάξει μία ή περισσότερες σχέσεις κάθε φορά ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα. Όταν οι στροφές του κινητήρα αυξηθούν στο ανώτατο όριο, πραγματοποιείται αλλαγή σε μεγαλύτερη σχέση ώστε να μην υποστεί ζημιά.

Σχετικές πληροφορίες

- Κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 463)
- Αλλαγή σχέσης με τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι* (σ. 468)
- Ένδειξη αλλαγής σχέσεων* (σ. 467)
- Αναστολέας μοχλού επιλογής ταχυτήτων (σ. 467)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ένδειξη αλλαγής σχέσεων*

Η ένδειξη αλλαγής σχέσεων στην οθόνη του οδηγού δείχνει την τρέχουσα σχέση κατά τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων και πότε είναι η κατάλληλη στιγμή να επιλεγεί η επόμενη σχέση για βέλτιστη οικονομία καυσίμου.

Για οικολογική οδήγηση κατά τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων, είναι σημαντικό να οδηγείτε έχοντας επιλεγμένη τη σωστή σχέση και να αλλάζετε σχέσεις έγκαιρα.

Η ένδειξη αλλαγής σχέσεων δείχνει την τρέχουσα σχέση στην οθόνη του οδηγού και χρησιμοποιεί ένα βέλος ως ένδειξη πότε συνιστάται η επιλογή υψηλότερης σχέσης. Η ένδειξη αλλαγής σχέσεων εμφανίζεται στη θέση **B**.

Ένδειξη αλλαγής σχέσεων στην οθόνη οδηγού[2].

Σχετικές πληροφορίες

- Κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 463)
- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)

Αναστολέας μοχλού επιλογής ταχυτήτων

Ο αναστολέας αλλαγής ταχυτήτων αποτρέπει την ακούσια αλλαγή σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Αυτόματος αναστολέας αλλαγής σχέσεων

Ο αυτόματος αναστολέας αλλαγής ταχυτήτων διαθέτει συστήματα ασφάλειας.

Από τη θέση στάθμευσης - P

Για να μπορέσετε να μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση **P**, το πεντάλ φρένων πρέπει να είναι πατημένο και ο διακόπτης ανάφλεξης να βρίσκεται στη θέση **II**.

Από τη νεκρά - N

Εάν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N** και το αυτοκίνητο παραμείνει σταματημένο επί 3 δευτερόλεπτα τουλάχιστον (ανεξάρτητα εάν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή όχι), ο επιλογέας ταχυτήτων ασφαλίζει.

Για να μπορέσετε να μετακινήσετε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση **N** σε άλλη θέση, πρέπει να πατήσετε το πεντάλ φρένων και ο διακόπτης ανάφλεξης να βρίσκεται στη θέση **II**.

[2] Το διάγραμμα είναι σχηματικό, η μορφή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου ή το ενημερωμένο λογισμικό.

Μήνυμα στην οθόνη του οδηγού

Αν έχει ενεργοποιηθεί ο αναστολέας του επιλογέα ταχυτήτων, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα, π.χ. **Μοχλός ταχυτήτων Πατήστε πεντάλ φρένων για ενεργ. μοχλ. ταχυτ.**.

Ο αναστολέας του επιλογέα ταχυτήτων δεν ενεργοποιείται μηχανικά.

Σχετικές πληροφορίες

- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Αλλαγή σχέσης με τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι*

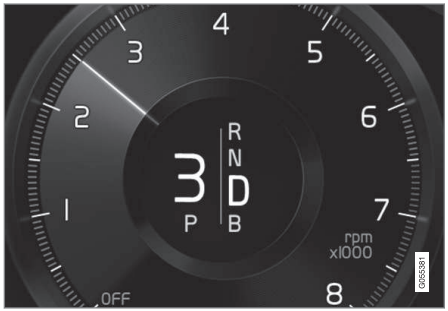
Τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι συνεπικουρούν τον επιλογέα ταχυτήτων και σας επιτρέπουν να αλλάζετε σχέσεις χειροκίνητα χωρίς να παίρνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.

Ενεργοποίηση των χειριστηρίων αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι

Για να μπορέσετε να αλλάξετε σχέσεις από τα χειριστήρια αυτά στο τιμόνι, πρέπει πρώτα να τα έχετε ενεργοποιήσει:

– Τραβήξτε ένα από τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων προς το τιμόνι.

  > Ένας αριθμός στην οθόνη του οδηγού δείχνει την τρέχουσα σχέση.



Οθόνη του οδηγού κατά την αλλαγή σχέσης με τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι.

Αλλαγή σχέσης

Για να επιλέξετε την αμέσως επόμενη σχέση:

– Τραβήξτε ένα από τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι προς τα πίσω - προς το τιμόνι - και αφήστε το.

1. "**-**": Επιλέγει την αμέσως μικρότερη σχέση.
2. "**+**": Επιλέγει την αμέσως μεγαλύτερη σχέση.

Η σχέση αλλάζει με κάθε τράβηγμα του χειριστηρίου αλλαγής σχέσεων με την προϋπόθεση ότι οι στροφές του κινητήρα δεν υπερβαίνουν το επιτρεπόμενο εύρος στροφών.

Μετά από κάθε αλλαγή σχέσης, η ένδειξη στην οθόνη του οδηγού αλλάζει δείχνοντας την τρέχουσα σχέση.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Χειροκίνητη απενεργοποίηση στη θέση D και B

– Για να απενεργοποιήσετε τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι, τραβήξτε το δεξί χειριστήριο (+) προς το τιμόνι και κρατήστε το σε αυτή τη θέση μέχρι ο αριθμός της τρέχουσας σχέσης στην οθόνη του οδηγού να σβήσει.

> Το κιβώτιο ταχυτήτων επιστρέφει στη θέση **D** και **B**, ανάλογα με τη θέση που ήταν επιλεγμένη πριν ενεργοποιηθούν τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Στη θέση **D**, τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι απενεργοποιούνται μετά από λίγο αν δεν χρησιμοποιηθούν. Ως ένδειξη, ο αριθμός της τρέχουσας σχέσης σβήνει.

Στη θέση **B** δεν υπάρχει αυτόματη απενεργοποίηση.

Σχετικές πληροφορίες

- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)
- Ένδειξη αλλαγής σχέσεων* (σ. 467)

Συστήματα μετάδοσης κίνησης

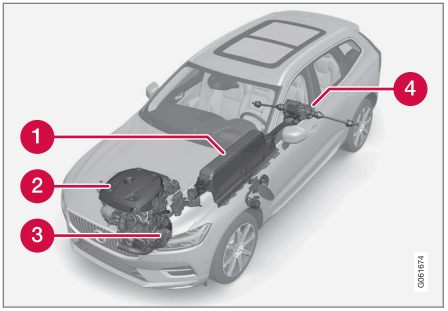
Το σύστημα Twin Engine της Volvo συνδυάζει έναν κινητήρα εσωτερικής καύσης που δίνει κίνηση στους μπροστινούς τροχούς με ένα ηλεκτρομοτέρ που δίνει κίνηση στους πίσω τροχούς.

Συστήματα μετάδοσης κίνησης

Ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης που έχει επιλεγεί από τον οδηγό και τη διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια, τα δύο συστήματα μετάδοσης κίνησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε μεμονωμένα είτε παράλληλα.

Το ηλεκτρομοτέρ παίρνει ενέργεια από μια υβριδική μπαταρία που είναι τοποθετημένη στην επιμήκη κονσόλα. Η υβριδική μπαταρία μπορεί να φορτιστεί από επίτοιχη πρίζα ή σε ειδικό σταθμό φόρτισης. Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης μπορεί επίσης να φορτίσει την υβριδική μπαταρία με ένα ειδικό δυναμό υψηλής τάσης.

Τόσο ο κινητήρας εσωτερικής καύσης όσο και το ηλεκτρομοτέρ μπορούν να μεταδώσουν κινητήρια δύναμη απευθείας στους τροχούς. Ένα προηγμένο σύστημα ελέγχου συνδυάζει τις ιδιότητες και των δύο συστημάτων μετάδοσης κίνησης για να επιτευχθεί η βέλτιστη οικονομία κατά την οδήγηση.



1. Υβριδική μπαταρία - Η λειτουργία της υβριδικής μπαταρίας είναι να αποθηκεύει ενέργεια. Λαμβάνει ενέργεια κατά τη φόρτιση από το ηλεκτρικό δίκτυο, κατά την πέδηση με ανάκτηση ισχύος ή από το δυναμό υψηλής τάσης. Παρέχει ενέργεια για την ηλεκτροκίνηση καθώς και για την προσωρινή λειτουργία του ηλεκτρικού συστήματος κλιματισμού κατά τον προκαταρκτικό κλιματισμό του χώρου επιβατών.
2. Κινητήρας εσωτερικής καύσης - Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται σε λειτουργία όταν το επίπεδο ενέργειας στην μπαταρία δεν επαρκεί για την ισχύ του κινητήρα που ζητά ο οδηγός.
3. Δυναμό υψηλής τάσης[3] - Φορτίζει την υβριδική μπαταρία. Μίζα για τον κινητήρα

3 CISG (Crank Integrated Starter Generator) - Συνδυασμός δυναμό υψηλής τάσης και μίζας.

εσωτερικής καύσης. Μπορεί να υποστηρίξει τον κινητήρα εσωτερικής καύσης με πρόσθετη ηλεκτρική ενέργεια.

4. Ηλεκτρομοτέρ - Παρέχει ισχύ στο αυτοκίνητο κατά την ηλεκτροκίνηση. Αν είναι απαραίτητο, παρέχει πρόσθετη ροπή και ισχύ κατά την επιτάχυνση. Παρέχει ηλεκτροκίνηση στους τέσσερις τροχούς. Ανακυκλώνει την ενέργεια πέδησης σε ηλεκτρική ενέργεια.

Σχετικές πληροφορίες

- Γενικές πληροφορίες σχετικά με Twin Engine (σ. 61)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης στο Twin Engine (σ. 500)

Προγράμματα οδήγησης

Η επιλογή των προγραμμάτων οδήγησης επηρεάζει τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου για να βελτιωθεί η οδηγική εμπειρία και να διευκολυνθεί η οδήγηση σε συγκεκριμένες καταστάσεις.

Χρησιμοποιώντας τα προγράμματα οδήγησης μπορείτε να έχετε γρήγορα πρόσβαση στις διάφορες λειτουργίες και ρυθμίσεις του αυτοκινήτου ανάλογα με τις εκάστοτε οδηγικές ανάγκες. Τα παρακάτω συστήματα προσαρμόζονται για να επιτευχθούν τα καλύτερα δυνατά οδηγικά χαρακτηριστικά στο αντίστοιχο πρόγραμμα οδήγησης:

- Σύστημα διεύθυνσης
- Κινητήρας/κιβώτιο ταχυτήτων/τετρακίνηση
- Φρένα
- Πνευματική ανάρτηση* και απορρόφηση κραδασμών
- Οθόνη οδηγού
- Ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού

Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης που ταιριάζει καλύτερα στις τρέχουσες οδηγικές συνθήκες. Πρέπει να θυμάστε ότι δεν είναι διαθέσιμα όλα τα προγράμματα οδήγησης σε όλες τις περιπτώσεις.

Επιλογή προγράμματος οδήγησης

1. Πατήστε το χειριστήριο προγράμματος οδήγησης. **DRIVE MODE**.
   > Στην κεντρική οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.
2. Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω ή προς τα κάτω μέχρι να επισημανθεί το πρόγραμμα οδήγησης που θέλετε.
3. Πατήστε τον διακόπτη προγράμματος οδήγησης ή πατήστε απευθείας στην οθόνη αφής για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.
   > Το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού.

Όταν κάποιο πρόγραμμα οδήγησης είναι μη επιλέξιμο, εμφανίζεται ένα μήνυμα.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Για παράδειγμα:

- **Επιλογή μη εφικτή λόγω χειροκίνητης επιλογής σχέσεων**
- **Επιλογή μη εφικτή λόγω εξασθεν μπαταρίας**
- **Επιλογή μη εφικτή λόγω χαμ θερμ**
- **Επιλογή μη εφικτή λόγω περιορισμ**
- **Δεν μπορεί να επιλεγεί λόγω πολύ υψηλ ταχύτ**.

Επιλέξιμα προγράμματα οδήγησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να θυμάστε ότι δεν ακούγεται κανένας θόρυβος από τον κινητήρα όταν το αυτοκίνητο λειτουργεί μόνο με το ηλεκτρομοτέρ και, για αυτό το λόγο, μπορεί να γίνει δύσκολα αντιληπτό από παιδιά, πεζούς, δικυκλιστές και ζώα. Αυτό ισχύει ιδίως σε χαμηλές ταχύτητες, όπως σε χώρους στάθμευσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε το αυτοκίνητο σε χώρο χωρίς εξαερισμό με το πρόγραμμα οδήγησης ενεργοποιημένο και τον κινητήρα εσωτερικής καύσης σβηστό - ο κινητήρας τίθεται αυτόματα σε λειτουργία σε χαμηλό επίπεδο ισχύος στην υβριδική μπαταρία και τα καυσαέρια τότε μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές βλάβες σε ανθρώπους και ζώα.

HYBRID

- Αυτό είναι το σύνηθες πρόγραμμα οδήγησης του αυτοκινήτου όπου το ηλεκτρομοτέρ και ο κινητήρας εσωτερικής καύσης λειτουργούν μαζί.

Όταν το αυτοκίνητο τίθεται σε λειτουργία, βρίσκεται στο πρόγραμμα Hybrid. Το σύστημα ελέγχου χρησιμοποιεί τόσο τον ηλεκτροκινητήρα όσο και τον κινητήρα εσωτερικής καύσης - μεμονωμένα ή παράλληλα - και υπολογίζει τη βέλτιστη χρήση ως προς τις επιδόσεις, την κατανάλωση καυσίμου και την άνεση. Σε υψηλότερες ταχύτητες, η απόσταση από το έδαφος μειώνεται αυτόματα[4], για να μειωθεί η αεροδυναμική αντίσταση. Η δυνατότητα λειτουργίας αποκλειστικά με το ηλεκτρομοτέρ εξαρτάται από το απόθεμα ισχύος της υβριδικής μπαταρίας και, για παράδειγμα, από τις ανάγκες θέρμανσης/ψύξης στον χώρο επιβατών.

Όταν υπάρχει διαθέσιμη υψηλή απόδοση ισχύος, μπορεί να χρησιμοποιείται αποκλειστικά η ηλεκτρική λειτουργία. Όταν πατηθεί το πεντάλ γκαζιού, ενεργοποιείται μόνο το ηλεκτρομοτέρ μέχρι να φτάσει σε μια συγκεκριμένη θέση. Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται σε λειτουργία όταν το πεντάλ πατηθεί πέρα από αυτή τη θέση και το απόθεμα ισχύος στην μπαταρία δεν επαρκεί για την ισχύ του κινητήρα που ζητά ο οδηγός μέσω του πεντάλ γκαζιού.

Όταν το επίπεδο ενέργειας είναι χαμηλό (υβριδική μπαταρία σχεδόν αποφορτισμένη), το επίπεδο ενέργειας της μπαταρίας πρέπει να διατηρηθεί, που σημαίνει ότι ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται σε λειτουργία πιο συχνά. Φορτίστε την υβριδική μπαταρία από πρίζα 230 VAC με το καλώδιο φόρτισης ή ενεργοποιήστε το **Charge** στην προβολή λειτουργιών για να αποκατασταθεί η δυνατότητα κίνησης αποκλειστικά με ηλεκτρικό ρεύμα, βλ. ενότητα "Διατήρηση ή αύξηση του φορτίου της υβριδικής μπαταρίας κατά την οδήγηση".

4 Ισχύει με πνευματική ανάρτηση.

Το πρόγραμμα οδήγησης είναι σχεδιασμένο για χαμηλή κατανάλωση ενέργειας με βελτιστοποιημένη συνδυαστική χρήση του ηλεκτροκινητήρα και του κινητήρα εσωτερικής καύσης χωρίς συμβιβασμούς στην άνεση κλιματισμού και στην εμπειρία οδήγησης. Όταν απαιτείται υψηλότερη επιτάχυνση, χρησιμοποιείται μέγιστη πρόσθετη ισχύς από το ηλεκτρικό σύστημα μετάδοσης κίνησης. Το αυτοκίνητο επίσης αισθάνεται αν οι συνθήκες οδήγησης απαιτούν τετρακίνηση και τη θέτει αυτομάτως σε λειτουργία, αν χρειαστεί. Η τετρακίνηση και η πρόσθετη ηλεκτρική ισχύς είναι πάντοτε διαθέσιμες ανεξάρτητα από την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

Πληροφορίες στην οθόνη του οδηγού

Όταν οδηγείτε με το υβριδικό πρόγραμμα, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένας δείκτης υβριδικής λειτουργίας. Η ένδειξη στον δείκτη υβριδικής λειτουργίας δείχνει πόση ενέργεια ζητά ο οδηγός πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Το σημάδι ανάμεσα στον "κεραυνό" και τη "σταγόνα" δείχνει πόση ενέργεια είναι διαθέσιμη. Διαβάστε περισσότερα για τα σύμβολα της υβριδικής λειτουργίας στην ενότητα "Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού".

Οθόνη του οδηγού για κίνηση τόσο με το ηλεκτρομοτέρ όσο και τον κινητήρα εσωτερικής καύσης.

Η οθόνη του οδηγού δείχνει επίσης πότε η ενέργεια επιστρέφει στην μπαταρία (ανάκτηση) κατά την ελαφρά πέδηση. Περισσότερες πληροφορίες για την ανάκτηση μπορείτε να βρείτε στην ενότητα "Ποδόφρενο".

PURE

- Οδηγήστε το αυτοκίνητο με το ηλεκτρομοτέρ, με όσο το δυνατό πιο χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και όσο το δυνατό πιο χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα.

Το πρόγραμμα οδήγησης μεγιστοποιεί την οδήγηση με την υβριδική μπαταρία. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι η απόσταση από το έδαφος είναι μικρότερη[4], για να μειωθεί η αεροδυναμική αντίσταση και η ένταση ορισμένων ρυθμίσεων κλιματισμού είναι μειωμένη, για να επιτευχθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία αποκλειστικά με ηλεκτροκίνηση.

Το πρόγραμμα Pure είναι διαθέσιμο όταν η υβριδική μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη. Η εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης πραγματοποιείται επίσης στο πρόγραμμα Pure αν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας μειωθεί υπερβολικά. Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται επίσης σε λειτουργία

- αν η ταχύτητα υπερβεί τα 125 km/h (78 mph)
- εάν ο οδηγός ζητήσει περισσότερη κινητήρια δύναμη απ' ό,τι μπορεί να παράσχει η ηλεκτροκίνηση
- σε περίπτωση περιορισμών του συστήματος/εξαρτημάτων, π.χ. χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία.

Το πρόγραμμα οδήγησης είναι βελτιστοποιημένο για μέγιστη αυτονομία με ηλεκτρική ώθηση και ειδικά αναπτυγμένο για κυκλοφορία εντός αστικών περιοχών. Pure σημαίνει ελάχιστη καύση ακόμη κι αν η υβριδική μπαταρία είναι άδεια. Ο κλιματισμός στον χώρο επιβατών ρυθμίζεται στο ECO και σε ολισθηρές συνθήκες οδήγησης μπορεί να επιτρέπεται περισσότερο σπινάρισμα τροχών προτού ενεργοποιηθεί αυτόματα η τετρακίνηση.

4 Ισχύει με πνευματική ανάρτηση.

Σύστημα κλιματισμού ECO

Στο πρόγραμμα οδήγησης **Pure**, το σύστημα κλιματισμού ECO ενεργοποιείται αυτόματα στον χώρο επιβατών για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν είναι ενεργοποιημένο το πρόγραμμα οδήγησης **Pure**, αλλάζουν αρκετές παράμετροι στις ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού ενώ αρκετές λειτουργίες συσκευών κατανάλωσης ρεύματος περιορίζονται. Μπορείτε να επαναφέρετε ορισμένες ρυθμίσεις στις αρχικές τους τιμές χειροκίνητα, ωστόσο πλήρης λειτουργικότητα αποκτάται μόνο αν κλείσετε το πρόγραμμα οδήγησης **Pure** ή αν προσαρμόσετε το πρόγραμμα οδήγησης **Individual** με πλήρη λειτουργία κλιματισμού.

Σε περίπτωση δυσκολιών λόγω θαμπώματος, πατήστε το κουμπί για μέγ. ξεπάγωμα που λειτουργεί κανονικά.

OFF ROAD

- Μεγιστοποιήστε την πρόσφυση του αυτοκινήτου όταν οδηγείτε σε δύσκολο έδαφος και κακό οδόστρωμα.

Το πρόγραμμα οδήγησης παρέχει μεγάλη απόσταση από το έδαφος[4], το τιμόνι είναι ελαφρύ και είναι ενεργή η τετρακίνηση και η λειτουργία ελέγχου χαμηλής ταχύτητας για το σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης (Hill Descent Control).

Το πρόγραμμα οδήγησης είναι διαθέσιμο μόνο σε χαμηλές ταχύτητες ως και 40 χλμ/ω (25 μαω). Αν υπερβείτε αυτή την ταχύτητα, το πρόγραμμα Off road ακυρώνεται και, αντί αυτού, ενεργοποιείται το πρόγραμμα οδήγησης **AWD**.

Για να είναι εφικτή η οδήγηση με τετρακίνηση, ο κινητήρας εσωτερικής καύσης και το ηλεκτρομοτέρ λειτουργούν συνεχώς, γεγονός που επιφέρει αυξημένη κατανάλωση καυσίμου.

Στο πρόγραμμα Off road, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια πυξίδα ανάμεσα στο ταχύμετρο και το στροφόμετρο. Το στροφόμετρο δείχνει το εύρος για τον περιορισμό ταχύτητας.

Το πρόγραμμα οδήγησης είναι βελτιστοποιημένο για μέγιστη δυνατότητα ελέγχου σε χαμηλές ταχύτητες σε κακές οδικές συνθήκες ή δύσκολο έδαφος. Ανυψώνει το σασί[4], μειώνει την απόκριση του συστήματος μετάδοσης κίνησης στην πεταλούδα και κλειδώνει το αυτοκίνητο σε τετρακίνηση. Η λειτουργία Hill Descent Control διευκολύνει την ελεγχόμενη οδήγηση σε απότομες καταβάσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το πρόγραμμα οδήγησης δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε δημόσιες οδούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν θέσετε εκτός λειτουργίας το αυτοκίνητο όταν είναι επιλεγμένο το πρόγραμμα OFF ROAD και, συνεπώς, αυξηθεί η απόστασή του από το έδαφος, το αυτοκίνητο θα χαμηλώσει την επόμενη φορά που θα τεθεί σε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το πρόγραμμα οδήγησης OFF ROAD δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όταν οδηγείτε με τρέιλερ χωρίς σύνδεσμο τρέιλερ. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στο πτυχωτό ελαστικό κάλυμμα αέρα.

4 Ισχύει με πνευματική ανάρτηση.

AWD

- Βελτιώστε τα κρατήματα και την πρόσφυση του αυτοκινήτου με το προηγμένο σύστημα τετρακίνησης.

Το πρόγραμμα οδήγησης κλειδώνει το αυτοκίνητο σε τετρακίνηση. Βέλτιστη κατανομή μεταξύ της ροπής μπροστινού και πίσω άξονα προσδίδει βέλτιστη πρόσφυση, ευστάθεια και κράτημα στο δρόμο, για παράδειγμα σε ολισθηρούς δρόμους κατά την οδήγηση με βαρύ ρυμουλκούμενο ή κατά τη ρυμούλκηση. Το πρόγραμμα οδήγησης AWD είναι πάντα διαθέσιμο ανεξάρτητα από την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

Τόσο ο κινητήρας εσωτερικής καύσης όσο και το ηλεκτρομοτέρ τίθενται σε λειτουργία για να μεταδώσουν κίνηση και στους τέσσερις τροχούς, γεγονός που επιφέρει αυξημένη κατανάλωση καυσίμου.

Στα υπόλοιπα προγράμματα οδήγησης, το αυτοκίνητο προσαρμόζει αυτόματα την ανάγκη τετρακίνησης σύμφωνα με την επιφάνεια του οδοστρώματος και μπορεί να ενεργοποιήσει το ηλεκτρομοτέρ ή να θέσει σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης όταν χρειαστεί.

POWER

- Το πρόγραμμα Power σημαίνει ότι το αυτοκίνητο έχει πιο σπορ χαρακτηριστικά και γρηγορότερη απόκριση κατά την επιτάχυνση.

Το πρόγραμμα οδήγησης μεγιστοποιηθεί τη συνδυαστική ισχύ από τον κινητήρα εσωτερικής καύσης και το ηλεκτρομοτέρ, καθώς το αυτοκίνητο παίρνει κίνηση τόσο από τους μπροστινούς όσο και από τους πίσω τροχούς. Οι αλλαγές σχέσεων γίνονται πιο γρήγορα και είναι πιο σαφείς, και το κιβώτιο ταχυτήτων δίνει προτεραιότητα στις σχέσεις με μεγαλύτερη πρόσφυση. Η απόκριση του τιμονιού είναι ταχύτερη, η ανάρτηση είναι πιο σκληρή και η απόσταση από το έδαφος είναι μικρότερη[4] που σημαίνει ότι το αμάξωμα ακολουθεί το οδόστρωμα για να περιοριστεί η πλαγιολίσθηση στις στροφές.

Τόσο ο κινητήρας εσωτερικής καύσης όσο και το ηλεκτρομοτέρ τίθενται σε λειτουργία για να μεταδώσουν κίνηση και στους τέσσερις τροχούς, γεγονός που επιφέρει αυξημένη κατανάλωση καυσίμου.

Το πρόγραμμα οδήγησης είναι βελτιστοποιημένο για μέγιστη απόδοση και απόκριση κατά την επιτάχυνση. Αλλάζει την απόκριση του πεντάλ γκαζιού, το μοτίβο αλλαγής σχέσεων και το σύστημα πίεσης υπερπλήρωσης του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Οι ρυθμίσεις του σασί και η απόκριση του συστήματος διεύθυνσης και των φρένων είναι επίσης βελτιστοποιημένες. Το πρόγραμμα οδήγησης Power είναι πάντα διαθέσιμο ανεξάρτητα από την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

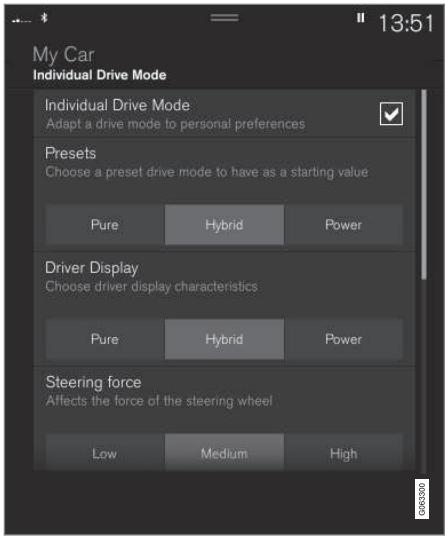
INDIVIDUAL

- Προσαρμογή ενός προγράμματος οδήγησης σύμφωνα με προσωπικές προτιμήσεις.

Επιλέξτε για αρχή ένα πρόγραμμα οδήγησης και στη συνέχεια προσαρμόστε τις ρυθμίσεις σύμφωνα με τα οδηγικά χαρακτηριστικά που θέλετε. Αυτές οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται σε ένα μεμονωμένο προφίλ οδηγού.

Το εξατομικευμένο πρόγραμμα οδήγησης είναι διαθέσιμο μόνο αν ενεργοποιηθεί πρώτα στην κεντρική οθόνη.

4 Ισχύει με πνευματική ανάρτηση.



Προβολή ρυθμίσεων[5] για εξατομικευμένο πρόγραμμα οδήγησης.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Μεμονωμένο πρόγραμμα οδήγησης** και επιλέξτε **Μεμονωμ πρόγραμμα οδήγησης**.
3. Στο **Προεπιλεγμένοι σταθμοί**, επιλέξτε ένα πρόγραμμα οδήγησης από τα εξής: **Pure**, **Hybrid** ή **Power**.

   Πιθανές προσαρμογές ισχύουν για ρυθμίσεις για:

   - **Οθόνη οδηγού**
   - **Αίσθηση τιμονιού**
   - **Χαρακτηριστικά μετάδοσης κίνησης**
   - **Χαρακτηριστικά πέδησης**
   - **Ρύθμιση ανάρτησης**
   - **Κλιματισμός ECO**.

Χρήση του κινητήρα εσωτερικής καύσης

Ένα προηγμένο σύστημα ελέγχου προσδιορίζει τον βαθμό στον οποίο το αυτοκίνητο λειτουργεί με τον κινητήρα εσωτερικής καύσης ή το ηλεκτρομοτέρ μεμονωμένα ή παράλληλα.

Η βασική λειτουργία είναι να χρησιμοποιείται ο κινητήρας ή το μοτέρ και η διαθέσιμη ισχύς στην υβριδική μπαταρία όσο το δυνατόν πιο οικονομικά, με βάση τα χαρακτηριστικά των διαφορετικών προγραμμάτων οδήγησης καθώς και την ισχύ που ζητά ο οδηγός μέσω του πεντάλ γκαζιού.

Υπάρχουν επίσης περιπτώσεις όπου, λόγω προσωρινών περιορισμών στο σύστημα ή λειτουργών που επιβάλλονται από τον νόμο που έχουν ως στόχο τη διατήρηση των συνολικών εκπομπών του αυτοκινήτου σε χαμηλό επίπεδο, ο κινητήρας εσωτερικής καύσης ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί περισσότερο.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης (σ. 308)
- Ρύθμιση ύψους ανάρτησης* και απορρόφηση κραδασμών (σ. 477)
- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)
- Φρένο (σ. 480)
- Τετρακίνηση (σ. 479)
- Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης (σ. 489)
- Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης στο Twin Engine (σ. 500)
- Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης για το Adaptive cruise control* (σ. 338)

[5] Το διάγραμμα είναι σχηματικό, η μορφή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου ή το ενημερωμένο λογισμικό.

Διατηρήστε ή αυξήστε το φορτίο της υβριδικής μπαταρίας ενώ οδηγείτε.

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να είναι χρήσιμο να ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας ενώ οδηγείτε. Οι λειτουργίες **Hold** και **Charge** είναι διαθέσιμες σε όλα τα προγράμματα οδήγησης.

Κουμπιά λειτουργιών "Διατήρησης" και "Φόρτισης"

Αυτές οι λειτουργίες ενεργοποιούνται στην προβολή λειτουργιών της κεντρικής οθόνης.

Διατήρηση

Διατήρ ισχ μπαταρ για μεταγεν χρήση.

Η λειτουργία διατηρεί το φορτίο της υβριδικής μπαταρίας για την ηλεκτροκίνηση και αποθηκεύει τη διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια για μεταγενέστερη χρήση, π.χ. για οδήγηση εντός πόλης ή σε κατοικημένη περιοχή. Η λειτουργία **Hold** είναι διαθέσιμη ανεξάρτητα από την κατάσταση φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας.

Το αυτοκίνητο λειτουργεί όπως και για την κανονική υβριδική λειτουργία με αποφορτισμένη μπαταρία όπου, εκτός από την αξιοποίηση της ενέργειας που ανακτάται από την πέδηση, για παράδειγμα, το αυτοκίνητο εκκινεί τον κινητήρα εσωτερικής καύσης πιο συχνά για να διατηρηθεί το φορτίο στην μπαταρία.

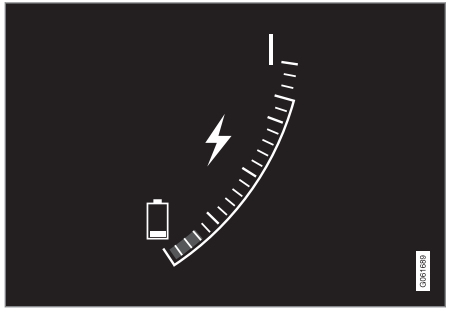
Φόρτιση

Ο κινητ φορτίζει την υβριδ μπαταρ.

Η λειτουργία φορτίζει την υβριδική μπαταρία με υποστήριξη από τον κινητήρα εσωτερικής καύσης, ώστε να χρησιμοποιήσει περισσότερο την ηλεκτρική λειτουργία αργότερα. Η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη όταν το επίπεδο φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας είναι ήδη υψηλό.

Λυχνία στην οθόνη του οδηγού

Hold



Charge

Η λυχνία στον δείκτη υβριδικής μπαταρίας δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Hold**, ενώ η λυχνία δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Charge**.

Σχετικές πληροφορίες

- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)
- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης (σ. 501)

Ρύθμιση ύψους ανάρτησης* και απορρόφηση κραδασμών

Η ρύθμιση ύψους ανάρτησης ρυθμίζει την ανάρτηση και τις ιδιότητες απορρόφησης κραδασμών αυτόματα για να διασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή άνεση και λειτουργικότητα όταν οδηγείτε. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το ύψος χειροκίνητα για να διευκολυνθεί η φόρτωση ή η επιβίβαση και αποβίβαση.

Πνευματική ανάρτηση και απορρόφηση κραδασμών

Το σύστημα προσαρμόζεται σύμφωνα με το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης και σύμφωνα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιώντας την πνευματική ανάρτηση, η απόσταση του αυτοκινήτου από το έδαφος προσαρμόζεται σε χαμηλότερο ύψος σε υψηλότερες ταχύτητες, γεγονός που μειώνει την αεροδυναμική αντίσταση και αυξάνει την σταθερότητα. Η απορρόφηση κραδασμών ρυθμίζεται συνήθως για την καλύτερη δυνατή άνεση και ρυθμίζεται συνεχώς ανάλογα με την επιφάνεια του οδοστρώματος, την επιτάχυνση του αυτοκινήτου, την πέδηση και τις στροφές.

Στην οθόνη του οδηγού επισημαίνεται ότι η ρύθμιση ύψους ανάρτησης βρίσκεται σε εξέλιξη.

Το ύψος δεν μπορεί να ρυθμιστεί όταν είναι ανοικτό το καπό του κινητήρα ή οποιαδήποτε πλαϊνή πόρτα.

Ρυθμίσεις για τη ρύθμιση ύψους ανάρτησης

Υποβοήθηση επιβίβασης

Το αυτοκίνητο μπορεί να χαμηλώσει για να διευκολυνθεί η επιβίβαση και η αποβίβαση.

Ενεργοποίηση της υποβοήθησης επιβίβασης από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car ➔ Καθρέπτες και Εύκολη επιβίβαση**.
3. Επιλέξτε **Χειρστ ανάρτησης για εύκολ επιβίβ κ' αποβίβ**.
   > Όταν το αυτοκίνητο είναι σταθμευμένο με τον κινητήρα σβηστό, χαμηλώνει (η ρύθμιση ύψους ανάρτησης σταματά αν ανοίξει κάποια πόρτα και μπορεί να υπάρξει μια σχετική καθυστέρηση μέχρι η ρύθμιση ύψους ανάρτησης να συνεχιστεί όταν η πόρτα κλείσει). Όταν το αυτοκίνητο τεθεί σε λειτουργία και αρχίσει να κινείται, υιοθετεί ξανά τη ρύθμιση ύψους για το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης.

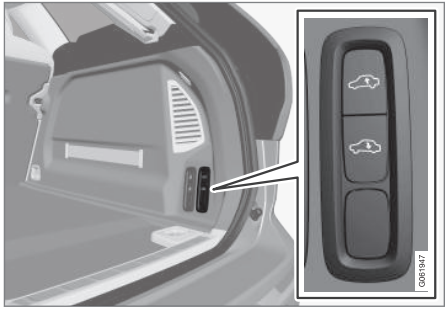
Απενεργοποίηση της πνευματικής ανάρτησης και της ρύθμισης ύψους

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η λειτουργία πρέπει να απενεργοποιηθεί, π.χ. πριν ανυψώσετε το αυτοκίνητο με γρύλο*. Η διαφορά ύψους που δημιουργείται από την ανύψωση του αυτοκινήτου με γρύλο μπορεί διαφορετικά να προκαλέσει προβλήματα στην πνευματική ανάρτηση.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car ➔ Φρένο στάθμευσης και Ανάρτηση**.
3. Επιλέξτε **Απενεργ/ση ρύθμισης ύψους ανάρτησης**.

Πρόγραμμα λειτουργίας φόρτωσης



Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά στον χώρο αποσκευών, για να ρυθμίσετε το ύψος του πίσω μέρους του αυτοκινήτου και να διευκολυνθείτε κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση ή κατά τη σύνδεση/αποσύνδεση ρυμουλκούμενου. Βλ. ενότητα "Φόρτωση".

Κατά την στάθμευση

Κατά την στάθμευση, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει αρκετό χώρο πάνω και κάτω από το αυτοκίνητο καθώς η απόσταση του αυτοκινήτου από το έδαφος μπορεί να διαφέρει π.χ. ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία, πόσο φορτωμένο είναι το αυτοκίνητο, το πρόγραμμα φόρτωσης που χρησιμοποιείται ή το πρόγραμμα οδήγησης που επιλέχθηκε μετά την εκκίνηση.

Το ύψος της ανάρτησης μπορεί επίσης να ρυθμιστεί μια ένα χρονικό διάστημα μετά τη στάθμευση του αυτοκινήτου. Αυτό γίνεται για να αντισταθμιστούν τυχόν αλλαγές ύψους λόγω αλλαγών στη θερμοκρασία στα ελατήρια της πνευματικής ανάρτησης όταν το αυτοκίνητο κρυώνει.

Κατά τη μετακίνηση

Κατά τη μεταφορά του αυτοκινήτου σε πορθμείο, τρένο ή φορτηγό, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι προσδεδεμένο από τα ελαστικά και όχι από άλλα μέρη του πλαισίου. Μπορεί να σημειωθούν αλλαγές στην πνευματική ανάρτηση κατά τη μεταφορά, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την πρόσδεση.

Σχετικές πληροφορίες

- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Τετρακίνηση

Τετρακίνηση, AWD (All Wheel Drive), σημαίνει ότι και οι τέσσερις τροχοί του αυτοκινήτου περιστρέφονται ταυτόχρονα.

Το ηλεκτρομοτέρ που δίνει κίνηση στους πίσω τροχούς επιτρέπει την ηλεκτροκίνηση με τετρακίνηση.

Για να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή πρόσφυση και να αποτραπεί το σπινάρισμα των τροχών, η κινητήρα δύναμη κατανέμεται αυτόματα στους τροχούς με το καλύτερο κράτημα. Το σύστημα υπολογίζει συνεχώς την ανάγκη για ροπή στους πίσω τροχούς και μπορεί να ανακατανείμει αμέσως έως και τη μισή ροπή του μοτέρ στους πίσω τροχούς.

Το σύστημα τετρακίνησης επενεργεί επίσης σταθεροποιητικά σε μεγαλύτερες ταχύτητες. Υπό κανονικές συνθήκες οδήγησης, το μεγαλύτερος μέρος της ισχύος μεταδίδεται στους μπροστινούς τροχούς. Όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε στάση, η λειτουργία τετρακίνησης είναι συνεχώς ενεργή ώστε το σύστημα να είναι έτοιμο να παράσχει τη μέγιστη πρόσφυση κατά την επιτάχυνση.

Οι ιδιότητες της τετρακίνησης διαφέρουν ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης.

Σχετικές πληροφορίες

- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Έλεγχος χαμηλής ταχύτητας (σ. 488)

Λειτουργίες πέδησης

Τα φρένα του αυτοκινήτου χρησιμοποιούνται για να μειωθεί η ταχύτητα ή για να αποτραπεί η κύλιση του αυτοκινήτου.

Εκτός από το ποδόφρενο και το χειρόφρενο, το αυτοκίνητο διαθέτει αρκετές λειτουργίες αυτόματης υποβοήθησης πέδησης. Αυτές οι λειτουργίες βοηθούν τον/την οδηγό καθώς δεν χρειάζεται να έχει το πόδι του/της στο πεντάλ φρένων όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο σε φανάρι, κατά την εκκίνηση σε έδαφος με ανηφορική κλίση ή κατά την οδήγηση σε κατηφορική κλίση.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου, είναι διαθέσιμες οι παρακάτω λειτουργίες αυτόματης πέδησης:

- Αυτόματη πέδηση σε στάση (Auto Hold)
- Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα (Hill Start Assist)
- Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση
- City Safety
- Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης (Hill Descent Control)

Σχετικές πληροφορίες

- Φρένο (σ. 480)
- Χειρόφρενο (σ. 483)
- Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης (σ. 489)
- Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα (σ. 487)
- Αυτόματη πέδηση σε στάση (σ. 487)
- Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση (σ. 483)

Φρένο

Το ποδόφρενο αποτελεί μέρος του συστήματος πέδησης.

Το αυτοκίνητο διαθέτει δύο κυκλώματα φρένων. Αν κάποιο κύκλωμα φρένων υποστεί ζημιά, το πεντάλ φρένων θα "πιάνει" με μεγαλύτερη διαδρομή. Συνεπώς θα χρειάζεται μεγαλύτερη πίεση στο πεντάλ για κανονικό φρενάρισμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το αυτοκίνητο δεν τροφοδοτείται με ρεύμα, με το ηλεκτρομοτέρ απενεργοποιημένο και τον κινητήρα καυσίμου σβηστό, το σύστημα πέδησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Κατά την οδήγηση σε ορεινές περιοχές ή με μεγάλο φορτίο, πρέπει να αποφεύγετε την υπερβολική χρήση των φρένων, χρησιμοποιώντας την πέδηση από τον κινητήρα στη θέση αλλαγής σχέσεων B.

Χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης **Off Road** για αυξημένο φρένο κινητήρα, ενώ οδηγείτε σε έδαφος με απότομη κατηφορική κλίση και με χαμηλή ταχύτητα.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών

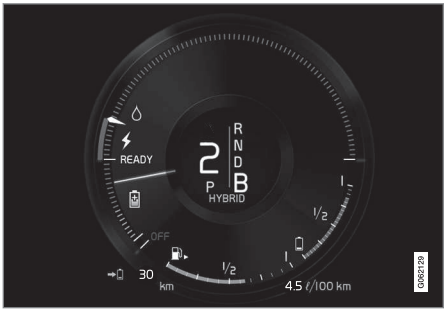
Το αυτοκίνητο διαθέτει φρένα αντιμπλοκαρίσματος τροχών, Anti-lock Braking System (ABS), που μπορούν να αποτρέψουν το μπλοκάρισμα των τροχών κατά την πέδηση και συμβάλλουν ώστε να διατηρηθεί ο έλεγχος του τιμονιού. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, ενδέχεται να αισθανθείτε κραδασμούς στο πεντάλ φρένου, το οποίο είναι φυσιολογικό.

Μόλις το αυτοκίνητο τεθεί σε λειτουργία και ο οδηγός αφήσει το πεντάλ φρένων, πραγματοποιείται αυτόματα ένας σύντομος έλεγχος στο σύστημα ABS. Ενδέχεται να πραγματοποιηθεί ένας πρόσθετος αυτόματος έλεγχος του συστήματος όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι χαμηλή. Ο έλεγχος γίνεται αισθητός με τη μορφή δονήσεων στο πεντάλ φρένου.

Η ελαφρά πέδηση φορτίζει την υβριδική μπαταρία

Κατά την ελαφρά πέδηση χρησιμοποιείται η πέδηση κινητήρα του ηλεκτρομοτέρ. Τότε η κινητική ενέργεια του αυτοκινήτου μετατρέπεται σε ηλεκτρική ενέργεια, η οποία χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας. Η φόρτιση της μπαταρίας με πέδηση από το ηλεκτρομοτέρ επισημαίνεται στην οθόνη του οδηγού, βλ. ενότητα "Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού".

Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου κυμαίνεται μεταξύ 150-5 km/h (93-3 mph). Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, καθώς και όταν η ταχύτητα κυμαίνεται έξω από αυτό το εύρος, η πέδηση συνεπικουρείται από το υδραυλικό σύστημα πέδησης. Η οθόνη οδηγού το υποδεικνύει αυτό με τον δείκτη να είναι κάτω στην κόκκινη ζώνη.



Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένδειξη φόρτισης κατά την πέδηση από το ηλεκτρομοτέρ.

Πέδηση σε βρεγμένο δρόμο

Όταν οδηγείτε για πολύ ώρα σε έντονη βροχόπτωση χωρίς να φρενάρετε, η πέδηση μπορεί να καθυστερήσει ελαφρώς όταν χρησιμοποιήσετε τα φρένα. Αυτό μπορεί επίσης να συμβεί μετά από πλύσιμο του αυτοκινήτου σε πλυντήριο αυτοκινήτων. Τότε είναι απαραίτητο να πατήσετε το πεντάλ φρένων με μεγαλύτερη δύναμη. Για το λόγο αυτό, θα πρέπει να διατηρείτε μεγαλύτερη απόσταση από τα προπορευόμενα οχήματα.

Φρενάρετε το αυτοκίνητο δυνατά μετά από οδήγηση σε βρεγμένο δρόμο και μετά από πλύσιμο του αυτοκινήτου. Με αυτό τον τρόπο ζεσταίνονται οι δίσκοι των φρένων, με αποτέλεσμα να στεγνώνουν γρηγορότερα και να

προστατεύονται από την οξείδωση. Πρέπει να λαμβάνετε υπόψη σας την τρέχουσα κυκλοφοριακή κατάσταση όταν φρενάρετε.

Πέδηση σε δρόμο με αλάτι

Όταν φρενάρετε σε δρόμο που έχει διαστρωθεί με αλάτι, μπορεί να σχηματιστεί μια στρώση αλατιού στα δισκόφρενα και τις επενδύσεις των φρένων (θερμού). Αυτό μπορεί να μεγαλώσει την απόσταση ακινητοποίησης. Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να διατηρείτε μεγαλύτερη απόσταση ασφαλείας από τα προπορευόμενα οχήματα. Επιπλέον, φροντίστε να κάνετε τα εξής:

- Φρενάρετε τακτικά για να αφαιρεθεί τυχόν στρώση αλατιού. Βεβαιωθείτε ότι δεν θέτετε σε κίνδυνο τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου όταν φρενάρετε.
- Πατήστε προσεκτικά το πεντάλ φρένων όταν θέλετε να σταματήσετε και πριν ξεκινήσετε να οδηγείτε.

Συντήρηση

Για να διατηρήσετε το αυτοκίνητο όσο το δυνατόν πιο ασφαλές και αξιόπιστο, τηρείτε τα μεσοδιαστήματα σέρβις της Volvo που παρατίθενται στο Εγχειρίδιο Σέρβις και Εγγύησης.

Τα καινούργια και τα αντικατασταθέντα τακάκια και δίσκοι των φρένων δεν παρέχουν βέλτιστη πέδηση μέχρι να στρώσουν μετά από μερικές εκατοντάδες χιλιόμετρα. Για να αντισταθμίσετε τη μειωμένη απόδοση των φρένων, πατήστε το πεντάλ φρένων πιο δυνατά. Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά θερμουί εγκεκριμένα από τη Volvo.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η φθορά στα μέρη του συστήματος φρένων πρέπει να ελέγχεται τακτικά.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία ή αναθέστε σε ένα συνεργείο τον έλεγχο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Λυχνία	Ερμηνεία
	Ελέγξτε την στάθμη υγρού φρένων. Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, συμπληρώστε υγρό φρένων και ελέγξτε ποια είναι η αιτία απώλειας υγρού φρένων.
	Βλάβη στον αισθητήρα πεντάλ.
	Σταθερά αναμμένη επί 2 δευτερόλεπτα όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία: Αυτόματος έλεγχος λειτουργίας. Σταθερά αναμμένη περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα: Βλάβη στο σύστημα ABS. Το κανονικό σύστημα φρένων του αυτοκινήτου εξακολουθεί να λειτουργεί, αλλά χωρίς τη λειτουργία ABS.
	Αν εμφανιστεί το μήνυμα **Πεντάλ φρένων Τα χαρ/κά άλλαξαν Απαιτείται σέρβις**, το σύστημα "Brake-by-wire" απενεργοποιείται. Η διαδρομή του πεντάλ φρένων μεγαλώνει και πρέπει να το πατήσετε πιο δυνατά για να φρενάρει το αυτοκίνητο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν ανάψουν οι προειδοποιητικές λυχνίες βλάβης φρένων και η λυχνία βλάβης ABS ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα φρένων.

- Αν η στάθμη στο δοχείο υγρού φρένων είναι κανονική, οδηγήστε προσεκτικά μέχρι το πλησιέστερο συνεργείο για έλεγχο του συστήματος πέδησης - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
- Εάν η στάθμη στο δοχείο υγρού φρένων βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **MIN**, μη συνεχίσετε να οδηγείτε εάν πρώτα δεν συμπληρώσετε υγρό φρένων. Η αιτία της απώλειας υγρού φρένων πρέπει να διερευνηθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Ενίσχυση της δύναμης πέδησης (σ. 482)
- Φως φρένων (σ. 161)
- Φώτα απότομου φρεναρίσματος (σ. 482)
- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)

Φώτα απότομου φρεναρίσματος

Τα φώτα απότομου φρεναρίσματος ενεργοποιούνται για να ειδοποιήσουν τα οχήματα που ακολουθούν ότι το αυτοκίνητο φρενάρει απότομα. Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, το φως φρένων αναβοσβήνει αντί να παραμένει σταθερά αναμμένο - όπως συμβαίνει κατά το κανονικό φρενάρισμα.

Τα φώτα απότομου φρεναρίσματος ανάβουν σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος ή αν το σύστημα ABS ενεργοποιηθεί σε υψηλές ταχύτητες. Όταν το αυτοκίνητο μετά από απότομο φρενάρισμα μειώσει ταχύτητα, τα φώτα φρένων, ενώ αναβόσβηναν, πλέον παραμένουν σταθερά αναμμένα. Ταυτόχρονα ανάβουν τα αλάρμ του αυτοκινήτου. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν μέχρι ο οδηγός να αναπτύξει υψηλότερη ταχύτητα ή να σβήσει τα αλάρμ.

Σχετικές πληροφορίες

- Φρένο (σ. 480)
- Αλάρμ (σ. 161)
- Φως φρένων (σ. 161)

Ενίσχυση της δύναμης πέδησης

Το σύστημα ενίσχυσης της δύναμης πέδησης, BAS (Brake Assist System), συμβάλλει ώστε να αυξηθεί η δύναμη πέδησης κατά το φρενάρισμα, μειώνοντας έτσι την απόσταση ακινητοποίησης.

Το σύστημα ανιχνεύει τον τρόπο με τον οποίο ο οδηγός φρενάρει και αυξάνει τη δύναμη πέδησης ανάλογα. Η δύναμη πέδησης μπορεί να ενισχυθεί μέχρι το σημείο που ενεργοποιείται το σύστημα ABS. Η λειτουργία αναστέλλεται όταν η πίεση που ασκείται στο πεντάλ φρένου μειωθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Φρένο (σ. 480)

Αυτόματη πέδηση μετά από σύγκρουση

Σε περίπτωση σύγκρουσης που επαρκεί για να ενεργοποιηθούν οι πυροτεχνικοί εντατήρες ζωνών ασφαλείας ή οι αερόσακοι, ή αν ανιχνευθεί σύγκρουση με κάποιο μεγάλο ζώο, τα φρένα του αυτοκινήτου επενεργούν αυτόματα. Σκοπός αυτής της λειτουργίας είναι η πρόληψη ή μείωση της επίδρασης τυχόν επακόλουθης σύγκρουσης.

Μετά από σοβαρή σύγκρουση, υπάρχει κίνδυνος ο οδηγός να μην μπορεί να ελέγξει ή να κατευθύνει το αυτοκίνητο. Για να αποφευχθεί ή να μετριαστεί οποιαδήποτε περαιτέρω σύγκρουση, με άλλο αυτοκίνητο ή αντικείμενο στην πορεία του οχήματος, το σύστημα αυτόματης πέδησης ενεργοποιείται αυτόματα και φρενάρει το αυτοκίνητο με ασφαλή τρόπο.

Τα φώτα φρένων και τα αλάρμ ενεργοποιούνται κατά την πέδηση. Όταν το αυτοκίνητο σταματήσει, τα αλάρμ συνεχίζουν να αναβοσβήνουν και το χειρόφρενο ενεργοποιείται.

Αν η πέδηση δεν ενδείκνυται, π.χ. αν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με τα οχήματα που ακολουθούν, ο οδηγός μπορεί να παρακάμψει το σύστημα πατώντας το πεντάλ γκαζιού.

Η λειτουργία υποθέτει ότι το σύστημα πέδησης είναι άθικτο μετά τη σύγκρουση.

Βλ. επίσης ενότητες "Rear Collision Warning" και "Blind Spot Information".

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας (σ. 71)
- Αερόσακοι (σ. 76)
- Rear Collision Warning (σ. 395)
- BLIS* (σ. 396)

Χειρόφρενο

Το χειρόφρενο δεν επιτρέπει την κύλιση του αυτοκινήτου όταν είναι σταματημένο μέσω μηχανικής ασφάλισης/ακινητοποίησης δύο τροχών.

Ο διακόπτης για το χειρόφρενο βρίσκεται στην επιμήκη κονσόλα ανάμεσα στα καθίσματα.

Όταν το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιείται, μπορεί να ακουστεί ένας αμυδρός θόρυβος από το ηλεκτρικό μοτέρ. Αυτός ο θόρυβος μπορεί επίσης να ακουστεί όταν διενεργείται ο αυτόματος έλεγχος λειτουργίας του χειρόφρενου.

Εάν το χειρόφρενο ενεργοποιηθεί όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, επενεργεί μόνο στους πίσω τροχούς. Εάν ενεργοποιηθεί όταν το αυτοκίνητο κινείται, χρησιμοποιείται ως κανονικό φρένο, δηλ. η πέδηση επενεργεί και στους τέσσερις τροχούς. Λίγο πριν το αυτοκί-

▸▸

νητο σταματήσει, η λειτουργία πέδησης επενεργεί πλέον στους πίσω τροχούς.

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Χρήση του χειρόφρενου (σ. 484)
- Σε περίπτωση βλάβης στο χειρόφρενο (σ. 486)

Χρήση του χειρόφρενου

Χρησιμοποιείτε το χειρόφρενο για να μην κυλίσει το αυτοκίνητο όταν είναι σταματημένο.

Ενεργοποίηση του χειρόφρενου

1. Τραβήξτε το χειριστήριο προς τα πάνω.
   > Η λυχνία στην οθόνη του οδηγού ανάβει όταν το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο.
2. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

Λυχνία στην οθόνη του οδηγού

Λυχνία	Ερμηνεία
	Η λυχνία ανάβει όταν το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο. Αν η λυχνία αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει σημειωθεί βλάβη. Διαβάστε το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

Αυτόματη ενεργοποίηση

Το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα:

- αν η λειτουργία Auto Hold (αυτόματη πέδηση σε στάση) ενεργοποιηθεί και το αυτοκίνητο έχει παραμείνει σταματημένο περίπου 5 λεπτά.
- όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση **P** σε έδαφος με μεγάλη κλίση.
- όταν το αυτοκίνητο τίθεται εκτός λειτουργίας και η "Αυτόματη ενεργοποίηση του χειρόφρενου" είναι ενεργοποιημένη[6].

6 Βλ. επικεφαλίδα "Ρυθμίσεις για το χειρόφρενο".

Πέδηση έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κίνηση αν τραβήξετε και κρατήσετε τον διακόπτη προς τα πάνω. Η πέδηση σταματά να επενεργεί όταν αφήσετε το χειριστήριο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν είναι ενεργή ή πέδηση έκτακτης ανάγκης σε υψηλές ταχύτητες, ηχεί ένα σήμα.

Απενεργοποίηση του χειρόφρενου

Χειροκίνητη απενεργοποίηση

1. Πατήστε το πεντάλ φρένου σταθερά.
2. Πατήστε τον διακόπτη.
   > Το χειρόφρενο απενεργοποιείται και η λυχνία στην οθόνη του οδηγού σβήνει.

Αυτόματη απενεργοποίηση

1. Πρόσδεση της ζώνης ασφαλείας.
2. Πατήστε το πεντάλ φρένου σταθερά.
3. Βάλτε μπροστά το αυτοκίνητο.
4. Επιλέξτε τη θέση **D** ή **R** και πατήστε το πεντάλ γκαζιού.
   > Το χειρόφρενο απενεργοποιείται και η λυχνία στην οθόνη του οδηγού σβήνει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Την πρώτη φορά που το αυτοκίνητο τίθεται σε λειτουργία, το χειρόφρενο μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα χωρίς να είναι προσδεδεμένη η ζώνη ασφαλείας.

Στάθμευση σε επικλινές έδαφος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε πάντοτε το χειρόφρενο όταν σταθμεύετε σε κεκλιμένη επιφάνεια. Δεν αρκεί να επιλέξετε σχέση ή τη θέση **P** αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων για να συγκρατηθεί το αυτοκίνητο ακίνητο σε όλες τις περιπτώσεις.

Εάν σταθμεύσετε το αυτοκίνητο στραμμένο προς την ανωφέρεια του δρόμου:

- Στρέψτε τους τροχούς **αντίθετα από** το κράσπεδο.

Εάν σταθμεύσετε το αυτοκίνητο στραμμένο προς την κατωφέρεια του δρόμου:

- Στρέψτε τους τροχούς **προς** το κράσπεδο.

Βαρύ φορτίο σε ανηφορική διαδρομή

Ένα βαρύ φορτίο, όπως το ρυμουλκούμενο, μπορεί να προκαλέσει την κύλιση του αυτοκινήτου προς τα πίσω, εάν το χειρόφρενο απενεργοποιηθεί αυτόματα, όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε επιφάνεια με μεγάλη κλίση. Για να αποφύγετε κάτι τέτοιο, τραβήξτε το χειριστήριο προς τα πάνω ενώ ξεκινάτε. Αφήστε τη λαβή όταν ο κινητήρας επιτύχει πρόσφυση.

Ρυθμίσεις για το χειρόφρενο

Η αυτόματη ενεργοποίηση του χειρόφρενου επιλέγεται από την κεντρική οθόνη.

Αυτόματη ενεργοποίηση όταν το αυτοκίνητο έχει τεθεί εκτός λειτουργίας:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πιέστε **My Car** ➔ **Φρένο στάθμευσης και Ανάρτηση** και αποεπιλέξτε/επιλέξτε τη λειτουργία **Αυτόματη ενεργοποίηση χειρόφρενου**.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρόφρενο (σ. 483)
- Σε περίπτωση βλάβης στο χειρόφρενο (σ. 486)
- Αυτόματη πέδηση σε στάση (σ. 487)

Σε περίπτωση βλάβης στο χειρόφρενο

Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo αν δεν είναι εφικτή η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του χειρόφρενου μετά από αρκετές προσπάθειες.

Όταν οδηγείτε με το χειρόφρενο ενεργοποιημένο, ακούγεται ένα προειδοποιητικό σήμα.

Αν πρέπει να σταθμεύσετε το αυτοκίνητο πριν η πιθανή βλάβη αποκατασταθεί, πρέπει να στρίψετε τους τροχούς όπως όταν σταθμεύετε σε επικλινή επιφάνεια[7] και ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P**.

Χαμηλή τάση μπαταρίας

Εάν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή, το χειρόφρενο δεν μπορεί ούτε να απενεργοποιηθεί ούτε να ενεργοποιηθεί. Συνδέστε βοηθητική μπαταρία άλλου οχήματος, εάν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.

Αντικατάσταση των θερμουί

Λόγω του σχεδιασμού του ηλεκτρικού χειρόφρενου, οι πίσω επενδύσεις τριβής (θερμουί) πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Λυχνία	Ερμηνεία
	Αν η λυχνία αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει σημειωθεί βλάβη. Δείτε το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.
	Βλάβη στο σύστημα πέδησης. Δείτε το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.
	Πληροφοριακό μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

Παραδείγματα μηνύματος:

- **Χειρόφρενο Απαιτείται σέρβις**
- **Χειρόφρενο Το σύστημα έχει υπερθερμανθεί**
- **Χειρόφρενο Δεν έχει κυκλοφορήσει**
- **Χειρόφρενο Συγκράτηση αυτ/του μη εφικτή**
- **Χειρόφρενο Προσωρινά μη διαθέσιμο**

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Χρήση του χειρόφρενου (σ. 484)
- Χειρόφρενο (σ. 483)
- Χρήση της διαδικασίας εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία (σ. 460)

[7] Βλ. ενότητα "Χρήση του χειρόφρενου".

Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα

Η υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα, Hill Start Assist (HSA), δεν επιτρέπει στο αυτοκίνητο να κυλίσει προς τα πίσω κατά την εκκίνηση σε έδαφος με ανηφορική κλίση. Κατά την κίνηση με την όπισθεν σε ανηφόρα, δεν επιτρέπει στο αυτοκίνητο να κυλίσει προς τα εμπρός.

Η λειτουργία σημαίνει ότι η πίεση στο πεντάλ στο σύστημα πέδησης διατηρείται επί αρκετά δευτερόλεπτα αφότου μετακινήσετε το πόδι σας από το πεντάλ φρένων στο πεντάλ γκαζιού.

Η προσωρινή επίδραση πέδησης απενεργοποιείται μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή όταν ο οδηγός επιταχύνει.

Η υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα είναι διαθέσιμη ακόμη κι αν η λειτουργία για την αυτόματη πέδηση σε στάση (Auto hold) είναι απενεργοποιημένη.

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Αυτόματη πέδηση σε στάση (σ. 487)

Αυτόματη πέδηση σε στάση

Αυτόματη πέδηση σε στάση (Auto hold) σημαίνει ότι ο οδηγός μπορεί να αφήσει το πεντάλ φρένων ενώ η πέδηση εξακολουθεί να επενεργεί όταν το αυτοκίνητο σταματήσει σε φανάρι ή σε διασταύρωση.

Λειτουργία

Όταν το αυτοκίνητο έρθει σε στάση, τα φρένα επενεργούν αυτόματα. Η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιήσει είτε το ποδόφρενο είτε το χειρόφρενο για να συγκρατήσει το αυτοκίνητο σταματημένο και λειτουργεί σε όλες τις κλίσεις εδάφους. Όταν ο οδηγός πατήσει ξανά το πεντάλ γκαζιού, τα φρένα απενεργοποιούνται.

Κατά την πέδηση για στάση σε έδαφος με κατηφορική ή ανηφορική κλίση - πατήστε το πεντάλ φρένων λίγο πιο δυνατά πριν το αφήσετε, για να εξασφαλίσετε ότι το αυτοκίνητο δεν κυλά καθόλου.

Σε στάση, ή όταν το αυτοκίνητο είναι απενεργοποιημένο, το χειρόφρενο επενεργεί μετά από 5 λεπτά περίπου.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα:

- όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού και απασφαλίσει η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.

Διακόπτης αυτόματης πέδησης

Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία Auto hold με τον διακόπτη στην επιμήκη κονσόλα. Η λειτουργία παραμένει απενεργοποιημένη μέχρι να ενεργοποιηθεί ξανά.

Αν η λειτουργία είναι ενεργή και συγκρατεί το αυτοκίνητο με το ποδόφρενο (λυχνία A αναμμένη), τότε πρέπει να πατήσετε το πεντάλ φρένων ταυτόχρονα με το κουμπί για να την απενεργοποιήσετε.

Όταν η λειτουργία απενεργοποιηθεί, το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα (HSA) παραμένει ενεργό για να μην κυλίσει το αυτοκίνητο προς τα πίσω όταν ξεκινάτε σε έδαφος με ανηφορική κλίση.

▸▸

Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Λυχνία	Ερμηνεία
	Η λυχνία ανάβει όταν η λειτουργία χρησιμοποιεί το ποδόφρενο για να διατηρήσει το αυτοκίνητο σταματημένο.
	Η λυχνία ανάβει όταν η λειτουργία χρησιμοποιεί το χειρόφρενο για να διατηρήσει το αυτοκίνητο σταματημένο.

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα (σ. 487)

Έλεγχος χαμηλής ταχύτητας

Η λειτουργία ελέγχου χαμηλής ταχύτητας Low Speed Control (LSC) διευκολύνει και αυξάνει την πρόσφυση για την οδήγηση εκτός δρόμου και σε ολισθηρές επιφάνειες, όπως με τροχόσπιτο σε γρασίδι ή με τρέιλερ σκάφους σε ράμπα καθέλκυσης.

Η λειτουργία συμπεριλαμβάνεται στο πρόγραμμα οδήγησης Off Road.

Η λειτουργία προσαρμόζεται για την οδήγηση εκτός δρόμου και την οδήγηση με τρέιλερ με χαμηλή ταχύτητα, έως και 40 km/h (25 mph) περίπου.

Με τον έλεγχο χαμηλής ταχύτητας, δίνεται προτεραιότητα στις χαμηλές σχέσεις και στην τετρακίνηση, γεγονός που βοηθά να αποφευχθεί το σπινάρισμα των τροχών και παρέχει καλύτερη πρόσφυση σε όλους τους τροχούς. Το πεντάλ γκαζιού είναι λιγότερο άμεσο στην απόκριση για καλύτερη πρόσφυση και έλεγχο σε χαμηλές ταχύτητες.

Η λειτουργία ενεργοποιείται μαζί με το σύστημα Hill Descent Control (HDC) που σημαίνει ότι ο οδηγός μπορεί να ελέγχει με το πεντάλ γκαζιού την ταχύτητα του αυτοκινήτου όταν κινείται κατηφορικά σε απότομες κατηφορικές κλίσεις, ενώ επίσης η ανάγκη για χρήση του πεντάλ φρένων είναι μικρότερη. Το σύστημα διευκολύνει την κίνηση με χαμηλή και σταθερή ταχύτητα κατά την οδήγηση σε απότομες κατηφορικές κλίσεις.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας Low Speed Control, LSC

- Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης Off Road για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Επιλέξτε ένα διαφορετικό πρόγραμμα οδήγησης για να την απενεργοποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το LSC με HDC ενεργοποιηθεί από το πρόγραμμα οδήγησης OFF ROAD, η αίσθηση του πεντάλ γκαζιού και η απόκριση του κινητήρα αλλάζουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το πρόγραμμα οδήγησης δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε δημόσιες οδούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία απενεργοποιείται όταν οδηγείτε με μεγαλύτερες ταχύτητες και πρέπει να επανενεργοποιείται σε χαμηλότερη ταχύτητα, αν χρειαστεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης (σ. 489)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης

Το Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης, Hill Descent Control (HDC), είναι μια λειτουργία χαμηλής ταχύτητας με ενισχυμένη πέδηση από τον κινητήρα. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει στον οδηγό να αυξάνει ή να μειώνει την ταχύτητα του οχήματος σε απότομες κατηφορικές κλίσεις, χρησιμοποιώντας μόνο το πεντάλ γκαζιού, χωρίς να πατά το πεντάλ φρένων.

Η λειτουργία συμπεριλαμβάνεται στο πρόγραμμα οδήγησης Off Road.

Το Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης προσαρμόζεται για οδήγηση εκτός δρόμου σε χαμηλές ταχύτητες και είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε κατηφορικό έδαφος με μεγάλη κλίση με δύσκολες επιφάνειες. Ο οδηγός δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσει το πεντάλ φρένων αλλά να εστιάσει, αντί αυτού, στην οδήγηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το HDC δεν λειτουργεί σε όλες τις περιπτώσεις, έχει σχεδιαστεί απλώς ως συμπληρωματικό βοήθημα.

Ο οδηγός φέρει πάντοτε την απόλυτη ευθύνη να διασφαλίζει ότι το αυτοκίνητο οδηγείται σωστά.

Λειτουργία

Το Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης επιτρέπει στο αυτοκίνητο να κινείται σημειωτόν τόσο προς τα εμπρός όσο και προς τα πίσω, με υποβοήθηση από το σύστημα πέδησης. Μπορείτε να αυξήσετε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν τότε αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το αυτοκίνητο επιβραδύνει ξανά σε σημειωτόν, ανεξάρτητα από την κλίση του εδάφους και χωρίς να χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το ποδόφρενο. Τα φώτα φρένων ανάβουν όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

Ο οδηγός μπορεί να φρενάρει και να μειώσει την ταχύτητα ερπυσμού ή να σταματήσει το αυτοκίνητο ανά πάσα στιγμή χρησιμοποιώντας το ποδόφρενο.

Η λειτουργία ενεργοποιείται μαζί με τη λειτουργία Low Speed Control (LSC), η οποία διευκολύνει την οδήγηση και βελτιώνει την πρόσφυση για οδήγηση εκτός δρόμου και σε ολισθηρές επιφάνειες. Τα συστήματα έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε χαμηλή ταχύτητα, έως και 40 km/h (25 mph) περίπου.

Ενεργοποίηση του συστήματος ελεγχόμενης κατάβασης, HDC

Το σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης λειτουργεί μόνο σε χαμηλή ταχύτητα.

- Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης Off Road για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Επιλέξτε ένα διαφορετικό πρόγραμμα οδήγησης για να την απενεργοποιήσετε. Αν αλλάξετε πρόγραμμα οδήγησης ενώ οδηγείτε σε απότομη κατηφορική κλίση, η πέδηση σταδιακά θα μειωθεί.

Τι πρέπει να θυμάστε όταν οδηγείτε με το HDC

- Το HDC μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις σχέσεις **D**, **R** και με την 1η ή τη 2α κατά τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων.
- Η επιλογή 3ης ή μεγαλύτερης σχέσης δεν είναι εφικτή κατά τη χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το LSC με HDC ενεργοποιηθεί από το πρόγραμμα οδήγησης OFF ROAD, η αίσθηση του πεντάλ γκαζιού και η απόκριση του κινητήρα αλλάζουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το πρόγραμμα οδήγησης δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε δημόσιες οδούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία απενεργοποιείται όταν οδηγείτε με μεγαλύτερες ταχύτητες και πρέπει να επανενεργοποιείται σε χαμηλότερη ταχύτητα, αν χρειαστεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες πέδησης (σ. 479)
- Έλεγχος χαμηλής ταχύτητας (σ. 488)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Πέρασμα από σημεία με νερά

Οδήγηση σε νερά σημαίνει ότι το αυτοκίνητο διασχίζει σημεία με βαθιά νερά σε δρόμο που έχει καλυφθεί με νερό. Κατά τη διέλευση από αβαθή απαιτείται μεγάλη προσοχή.

Λάβετε υπόψη σας τα εξής για να αποφευχθεί ζημιά στο αυτοκίνητο όταν οδηγείτε σε νερά (π.χ. σε πλημμυρισμένους δρόμους):

- Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να είναι ψηλότερη από το δάπεδο του αυτοκινήτου. Αν είναι εφικτό, ελέγξτε το βάθος του νερού στο βαθύτερο σημείο πριν το διασχίσετε. Απαιτείται πρόσθετη προσοχή κατά τη διέλευση μέσ από ρέοντα ύδατα.
- Επιλέγετε πάντοτε το πρόγραμμα οδήγησης **Off Road** πριν οδηγήσετε σε σημείο με νερά για να βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας εσωτερικής καύσης βρίσκεται σε λειτουργία.
- Οδηγείτε με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από κανονική βάδιση.
- Μην σταματάτε το αυτοκίνητο μέσα στο νερό. Οδηγείτε προσεκτικά προς τα εμπρός ή βγείτε από το νερό με την όπισθεν.
- Πρέπει να θυμάστε ότι, λόγω των κυματισμών που προκαλούνται από τα επερχό-

μενα οχήματα, η στάθμη του νερού μπορεί να ξεπεράσει το δάπεδο του αυτοκινήτου.

- Αποφύγετε την οδήγηση σε θαλασσινό νερό (κίνδυνος διάβρωσης).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μέρη του αυτοκινήτου (π.χ. κινητήρας, κιβώτιο ταχυτήτων, σύστημα μετάδοσης κίνησης ή ηλεκτρικά συστήματα) μπορεί να υποστούν ζημιά όταν οδηγείτε σε νερά, η στάθμη των οποίων υπερβαίνει το δάπεδο του αυτοκινήτου. Η ζημιά εξαρτήματος που προκαλείται αν το αυτοκίνητο εμβαπτιστεί ή περάσει από σημείο με υψηλή στάθμη νερού ή από έλλειψη λαδιού δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Σε περίπτωση που ο κινητήρας σβήσει όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται μέσα σε νερά, μην επιχειρήσετε να τον θέσετε ξανά σε λειτουργία. Αντί αυτού, ρυμουλκήστε το αυτοκίνητο έξω από τα νερά και μεταφέρετέ το με χαμηλό ρυμουλκούμενο σε συνεργείο. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Όταν πλέον διασχίσετε το σημείο με νερά, πατήστε ελαφρά το πεντάλ φρένου και βεβαιωθείτε ότι το σύστημα πέδησης λειτουργεί κανονικά. Το νερό και η λάσπη για παράδειγμα μπορεί να υγράνουν τις επενδύσεις τριβής (θερμουί) με αποτέλεσμα η λειτουργία πέδησης να επενεργεί με καθυστέρηση.

Αν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την επαφή για τον κοτσαδόρο του τρέιλερ μετά από οδήγηση σε νερό και λάσπη.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυμούλκηση (σ. 511)
- Ανάσυρση του αυτοκινήτου (σ. 511)

Υπερθέρμανση στον κινητήρα και το σύστημα μετάδοσης κίνησης

Υπό ειδικές συνθήκες, για παράδειγμα κατά την οδήγηση σε ορεινές περιοχές και σε υψηλές θερμοκρασίες, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης του κινητήρα και του συστήματος μετάδοσης κίνησης - ιδίως με μεγάλο φορτίο.

- Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, η ισχύς του κινητήρα μπορεί προσωρινά να είναι μειωμένη.
- Αφαιρέστε τυχόν βοηθητικούς προβολείς από το μπροστινό μέρος της μάσκας όταν οδηγείτε σε περιβάλλον όπου επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες.
- Αν η θερμοκρασία στο σύστημα ψύξης του κινητήρα αυξηθεί υπερβολικά, ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Θερμοκρ. κινητήρα Υψ. θερμ. Σταματ. σε ασφαλές σημείο**. Σταματήστε σε ασφαλές σημείο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί επί αρκετά λεπτά μέχρι να κρυώσει.
- Αν εμφανιστεί το μήνυμα **Θερμοκρ. κινητήρα Υψηλή θερμοκρασία. Σβήστε τον κινητήρα** ή **Ψυκτικό κινητήρα Στάθμη χαμηλή. Σβήστε τον κινητήρα**, σταματήστε το αυτοκίνητο και σβήστε τον κινητήρα.

- Σε περίπτωση υπερθέρμανσης στο κιβώτιο ταχυτήτων, θα επιλεγεί ένα εναλλακτικό πρόγραμμα αλλαγής σχέσεων. Επιπλέον, ενεργοποιείται μια ενσωματωμένη λειτουργία προστασίας που, μεταξύ άλλων, ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία και στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Κιβ. ταχυτήτων ζεστό Μειώστε ταχύτητα για να μειωθεί η θερμοκρασία** ή **Υπερθέρμ. κιβ. ταχ. Σταματ. σε ασφαλ. σημ. Περιμένετε να κρυώσει**. Ακολουθήστε τη σύσταση που εμφανίζεται, μειώστε ταχύτητα ή σταματήστε το αυτοκίνητο σε ασφαλές σημείο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί επί αρκετά λεπτά για να κρυώσει το κιβώτιο ταχυτήτων.
- Εάν το αυτοκίνητο υπερθερμανθεί, ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα το σύστημα κλιματισμού προσωρινά.
- Μην σβήνετε αμέσως τον κινητήρα αφού σταματήσετε έπειτα από απαιτητική οδήγηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Είναι φυσιολογικό ο ανεμιστήρας ψύξης του κινητήρα να παραμείνει για λίγο σε λειτουργία αφότου σβήσετε τον κινητήρα.

Λυχνίες στην οθόνη του οδηγού

Λυχνία	Ερμηνεία
	Υψηλή θερμοκρασία κινητήρα Ακολουθήστε τη σύσταση του συστήματος.
	Χαμηλή στάθμη, ψυκτικού Ακολουθήστε τη σύσταση του συστήματος.
	Το κιβώτιο ταχυτήτων έχει ζεσταθεί/υπερθερμανθεί/κρυώσει. Ακολουθήστε τη σύσταση του συστήματος.

Σχετικές πληροφορίες

- Συμπλήρωση ψυκτικού (σ. 630)
- Οδήγηση με ρυμουλκούμενο (σ. 505)
- Προετοιμασίες για μεγάλο ταξίδι (σ. 493)

Υπερφόρτωση της μπαταρίας εκκίνησης

Οι λειτουργίες των ηλεκτρικών συστημάτων του αυτοκινήτου επιβαρύνουν την μπαταρία σε διαφορετικό βαθμό. Μην αφήνετε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση **II** όταν ο κινητήρας είναι σβηστός. Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τη θέση ανάφλεξης **I** - για μικρότερη κατανάλωση ενέργειας.

Επίσης, προσέξτε τα διάφορα αξεσουάρ που επιβαρύνουν το ηλεκτρικό σύστημα. Μη χρησιμοποιείτε λειτουργίες που καταναλώνουν πολύ ρεύμα, όταν ο κινητήρας είναι σβηστός. Παραδείγματα αυτών των λειτουργιών είναι:

- ανεμιστήρας εξαερισμού
- προβολείς
- υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ
- ηχοσύστημα (υψηλή ένταση).

Αν η τάση της μπαταρίας εκκίνησης είναι χαμηλή, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Μπαταρία 12 V Χαμ ισχύς Σύντομα εισαγ σε λειτ. εξοικον. ενέργειας**. Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί ορισμένες λειτουργίες ή αναστέλλει κάποιες από αυτές όπως ο ανεμιστήρας εξαερισμού ή/και το ηχοσύστημα.

– Σε αυτή την περίπτωση, φορτίστε την μπαταρία θέτοντας το αυτοκίνητο σε λειτουργία και αφήστε το να λειτουργήσει επί 15 λεπτά τουλάχιστον - η φόρτιση της μπαταρίας εκκίνησης είναι πιο αποτελεσματική όταν οδηγείτε το αυτοκίνητο παρά όταν το αυτοκίνητο είναι ακίνητο με τον κινητήρα να λειτουργεί στο ρελαντί.

Σχετικές πληροφορίες

- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Μπαταρία (σ. 637)

Προετοιμασίες για μεγάλο ταξίδι

Πριν κάνετε κάποιο μεγάλο ταξίδι οδικώς, είναι σημαντικό να ελέγξετε τις λειτουργίες και τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου πολύ προσεκτικά.

Βεβαιωθείτε ότι:

- ο κινητήρας λειτουργεί κανονικά και ότι η κατανάλωση καυσίμου είναι φυσιολογική
- δεν υπάρχουν διαρροές (καυσίμου, λαδιού ή άλλου υγρού)
- η δύναμη πέδησης κατά την πέδηση είναι βέλτιστη
- όλες οι λυχνίες λειτουργούν - ρυθμίστε το ύψος δέσμης προβολέων αν το αυτοκίνητο είναι βαριά φορτωμένο
- το βάθος πέλματος των ελαστικών είναι επαρκές και η πίεσή τους σωστή. Τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά όταν οδηγείτε σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος χιονιού ή παγετού στο οδόστρωμα.
- η φόρτιση της μπαταρίας εκκίνησης πραγματοποιείται σωστά
- τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων βρίσκονται σε καλή κατάσταση
- υπάρχει προειδοποιητικό τρίγωνο και φωσφορίζον γιλέκο στο αυτοκίνητο - απαιτούνται από την νομοθεσία σε ορισμένες χώρες.

Σχετικές πληροφορίες

- Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2 (σ. 685)
- Έλεγχος των πιέσεων ελαστικών (σ. 589)
- Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων (σ. 636)
- Οδήγηση το χειμώνα (σ. 494)
- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)
- Ρυθμίσεις για το μόντεμ αυτοκινήτου* (σ. 571)
- Συστάσεις για τη φόρτωση (σ. 252)
- Pilot Assist* (σ. 350)
- Ρυθμιστής ταχύτητας* (σ. 314)
- Πληροφορίες σημάτων κυκλοφορίας με πληροφορίες κάμερας ελέγχου ταχύτητας* (σ. 408)
- Οδήγηση με ρυμουλκούμενο (σ. 505)
- Πέρασμα από σημεία με νερά (σ. 490)
- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)
- Συναγερμός* (σ. 295)
- Ρύθμιση ύψους ανάρτησης* και απορρόφηση κραδασμών (σ. 477)
- Προειδοποιητικό τρίγωνο (σ. 609)
- Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 596)
- Εφεδρικός τροχός* (σ. 607)

Οδήγηση το χειμώνα

Για την οδήγηση το χειμώνα, είναι σημαντικό να πραγματοποιείτε ορισμένους ελέγχους για να διασφαλίσετε ότι το αυτοκίνητο μπορεί να οδηγηθεί με ασφάλεια.

Πριν τη χειμερινή περίοδο ελέγχετε ιδίως τα παρακάτω:

- Το ψυκτικό υγρό του κινητήρα πρέπει να περιέχει 50 % γλυκόλη. Το μίγμα αυτό προστατεύει τον κινητήρα για να μην παγώσει, σε θερμοκρασίες έως και -35°C (-31°F) περίπου. Για να αποφύγετε κινδύνους για την υγεία, δεν πρέπει να αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους γλυκόλης.
- Το ρεζερβουάρ πρέπει να διατηρείται γεμάτο για να αποφευχθεί η δημιουργία συμπυκνωμάτων.
- Το ιξώδες λαδιού του κινητήρα είναι σημαντικό. Τα λάδια χαμηλότερου ιξώδους (λεπτόρρευστα λάδια) διευκολύνουν την εκκίνηση όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες και επίσης μειώνουν την κατανάλωση καυσίμου όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Διαβάστε περισσότερα για τα κατάλληλα λάδια στην ενότητα "Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι του κινητήρα".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε λάδι χαμηλού ιξώδους κατά την απαιτητική οδήγηση ή όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες.

- Πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση της μπαταρίας εκκίνησης και την κατάσταση φόρτισης. Όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, οι απαιτήσεις από την μπαταρία εκκίνησης αυξάνονται και η ισχύς της μειώνεται από το κρύο.
- Χρησιμοποιείτε υγρό ψεκαστήρων με αντιψυκτικό, ώστε να μη σχηματιστεί πάγος στο δοχείο υγρού ψεκαστήρων.

Ολισθηρό οδόστρωμα

Για το καλύτερο δυνατό κράτημα, η Volvo συνιστά τη χρήση χειμερινών ελαστικών σε όλους τους τροχούς εάν υπάρχει κίνδυνος χιονιού ή πάγου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση χειμερινών ελαστικών επιβάλλεται από το νόμο σε ορισμένες χώρες. Η χρήση ελαστικών με καρφιά δεν επιτρέπεται σε όλες τις χώρες.

Οδηγήστε σε ολισθηρό οδόστρωμα υπό ελεγχόμενες συνθήκες για να δείτε πώς αντιδρά το αυτοκίνητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Συμπλήρωση ψυκτικού (σ. 630)
- Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι κινητήρα (σ. 680)
- Μπαταρία (σ. 637)
- Χειμερινά ελαστικά (σ. 608)
- Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων (σ. 636)
- Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα (σ. 635)
- Κλιματισμός κατά την στάθμευση (σ. 228)
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αποθάμβωσης των παραθύρων και των καθρεπτών (σ. 216)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Φρένο (σ. 480)
- Τετρακίνηση (σ. 479)
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)

Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου

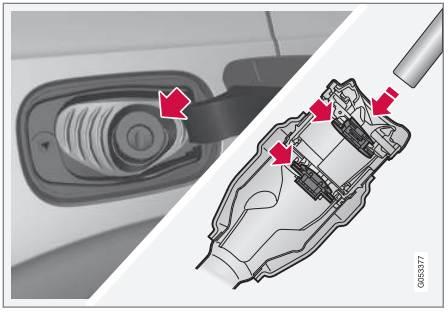
Το ρεζερβουάρ διαθέτει ένα σύστημα πλήρωσης καυσίμου χωρίς κάλυμμα.

Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο

Στην οθόνη του οδηγού, το βέλος δίπλα στη λυχνία του ρεζερβουάρ δείχνει σε ποια πλευρά του αυτοκινήτου βρίσκεται το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

1. Πατήστε το κουμπί στο ταμπλό.
   > Λόγω της εξίσωσης της πίεσης στο ρεζερβουάρ, το πορτάκι μπορεί να καθυστερήσει λίγο να ανοίξει. Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Ρεζερβουάρ Η τάπα του ρεζερβ ανοίγ** και στη συνέχεια **Ρεζερβουάρ Έτοιμο για ανεφοδιασμό**.
2. Όταν ο ανεφοδιασμός καυσίμου ολοκληρωθεί - κλείστε το πορτάκι πιέζοντάς το ελαφρά.

Ανεφοδιασμός καυσίμου σε πρατήριο βενζίνης



Ο ανεφοδιασμός καυσίμου πραγματοποιείται ως εξής.

1. Θέστε το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας και ανοίξτε το πορτάκι του ρεζερβουάρ.
2. Επιλέγετε καύσιμο εγκεκριμένο για χρήση στο αυτοκίνητο, σύμφωνα με τον κωδικό[8] που αναγράφεται στην εσωτερική πλευρά στο πορτάκι του ρεζερβουάρ. Βλ. πληροφορίες για τα εγκεκριμένα καύσιμα και τον κωδικό στην ενότητα για τη "Βενζίνη".

[8] Ο κωδικός σύμφωνα με το πρότυπο CEN EN16942 βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά στο πορτάκι του ρεζερβουάρ και θα αναγράφεται στις αντίστοιχες αντλίες καυσίμου και στα ακροφύσια των αντλιών στα πρατήρια καυσίμων σε όλη την Ευρώπη μέχρι το τέλος του 2018 το αργότερο.

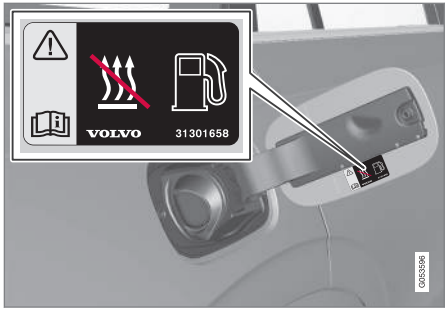
3. Εισάγετε το ρύγχος της αντλίας του πρατηρίου καυσίμου στο στόμιο πλήρωσης καυσίμου. Ο σωλήνας πλήρωσης διαθέτει δύο ανοιγόμενα κλαπέτα. Το στόμιο της αντλίας πρέπει να εισαχθεί προς τα μέσα και να περάσει και τα δύο κλαπέτα, για να αρχίσει ο ανεφοδιασμός καυσίμου.
4. Μη γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ, αλλά μέχρι να διακοπεί η παροχή από την αντλία του πρατηρίου καυσίμου την πρώτη φορά.
   > Το ρεζερβουάρ είναι γεμάτο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τυχόν υπερπλήρωση μπορεί να οδηγήσει σε υπερχείλιση του ρεζερβουάρ όταν ο καιρός είναι ζεστός.

Πινακίδα

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης με καύσιμο, όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε χώρο ανεφοδιασμού καυσίμων.



Πινακίδα στο εσωτερικό της θυρίδας ρεζερβουάρ καυσίμων.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός του καυσίμου (σ. 496)
- Βενζίνη (σ. 497)
- Δείκτης καυσίμου (σ. 116)

Χειρισμός του καυσίμου

Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο κατώτερης ποιότητας από αυτό που συνιστά η Volvo, καθώς κάτι τέτοιο θα επηρεάσει αρνητικά την ισχύ του κινητήρα και την κατανάλωση καυσίμου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφεύγετε πάντοτε να εισπνέετε αναθυμιάσεις καυσίμου και προσέχετε να μην πεταχτεί καύσιμο στα μάτια σας.

Εάν μπει καύσιμο στα μάτια σας, βγάλτε τους φακούς επαφής (εάν φοράτε) και ξεπλύνετε τα μάτια σας με άφθονο νερό επί 15 λεπτά τουλάχιστον, και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Προσέξτε ώστε να μην καταπιείτε καύσιμο. Τα καύσιμα όπως η βενζίνη, η βιοαιθανόλη, τα μίγματά τους και το πετρέλαιο diesel είναι ιδιαίτερα τοξικά και μπορεί να προκαλέσουν μόνιμες βλάβες ή θάνατο σε περίπτωση κατάποσης. Σε περίπτωση κατάποσης καυσίμου, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο που χύνεται στο έδαφος μπορεί να αναφλεγεί.

Σβήστε το σύστημα προθέρμανσης με καύσιμο πριν από τον ανεφοδιασμό.

Μη χρησιμοποιείτε κινητό τηλέφωνο κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου. Το κουδούνισμα του τηλεφώνου μπορεί να προκαλέσει σπινθήρα και ανάφλεξη των αναθυμιάσεων της βενζίνης, με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά και τραυματισμός.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν χρησιμοποιηθούν μίγματα καυσίμων διάφορων τύπων ή καύσιμα που δεν συνιστώνται, θα ακυρωθεί η εγγύηση της Volvo και τυχόν συμπληρωματικές συμβάσεις σέρβις - αυτό ισχύει για όλους τους κινητήρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι ακραίες καιρικές συνθήκες, η οδήγηση με τρέιλερ ή η οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο σε συνδυασμό με την ποιότητα καυσίμου αποτελούν παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν τις επιδόσεις του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Βενζίνη (σ. 497)
- Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου (σ. 495)
- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)

Βενζίνη

Η βενζίνη είναι ένα είδος καυσίμου που προορίζεται για αυτοκίνητα με βενζινοκινητήρα.

Χρησιμοποιείτε μόνο βενζίνη γνωστών εταιρειών. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καύσιμο αμφίβολης ποιότητας. Η βενζίνη πρέπει να πληροί το πρότυπο EN 228.

Κωδικός για τη βενζίνη

Ο κωδικός σύμφωνα με το πρότυπο CEN EN16942 βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά στο πορτάκι του ρεζερβουάρ και θα αναγράφεται στις αντίστοιχες αντλίες καυσίμου και τα ακροφύσια των αντλιών στα πρατήρια καυσίμων σε όλη την Ευρώπη μέχρι το τέλος του 2018 το αργότερο.

Αυτοί είναι οι κωδικοί για τα τρέχοντα στάνταρ καύσιμα στην Ευρώπη. Στα αυτοκίνητα με βενζινοκινητήρα μπορεί να χρησιμοποιείται βενζίνη με τους παρακάτω κωδικούς:

Η E5 είναι βενζίνη με μέγιστη περιεκτικότητα σε οξυγόνο 2,7 % και αιθανόλη 5 % κατ' όγκο.

Η E10 είναι βενζίνη με μέγιστη περιεκτικότητα σε οξυγόνο 3,7 % και αιθανόλη 10 % κατ' όγκο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Η χρήση του καυσίμου που περιέχει έως 10% αιθανόλης κατ' όγκο επιτρέπεται.
- Η βενζίνη EN 228 E10 (μέγ. 10% αιθανόλης κατ' όγκο) είναι εγκεκριμένη για χρήση.
- Η χρήση αιθανόλης πάνω από E10 (μέγ. 10% αιθανόλης κατ' όγκο) δεν επιτρέπεται, π.χ. η E85 δεν επιτρέπεται.

Αριθμός οκτανίων

- Για κανονικές συνθήκες οδήγησης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί καύσιμο 95 RON.
- Για μέγιστες επιδόσεις και ελάχιστη κατανάλωση καυσίμου, συνιστάται καύσιμο 98 RON.

Όταν οδηγείτε σε θερμοκρασίες πάνω από +38 °C, συνιστάται να χρησιμοποιείτε καύσιμο με τον μέγιστο αριθμό οκτανίων για βέλτιστη απόδοση και μέγιστη οικονομία καυσίμου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη βενζίνη για να μην υποστεί ζημιά ο καταλυτικός μετατροπέας.
- Καύσιμα με μεταλλικά πρόσθετα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα που δεν συνιστώνται από τη Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Χειρισμός του καυσίμου (σ. 496)
- Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου (σ. 495)

Οικονομική οδήγηση

Οδηγείτε οικονομικά και φιλικά προς το περιβάλλον οδηγώντας ομαλά, προνοητικά και προσαρμόζοντας τον τρόπο οδήγησής σας στις υπάρχουσες συνθήκες.

Προγραμματισμός για την ηλεκτροκίνηση

Είναι σημαντικό να προγραμματίζετε προσεκτικά, όταν οδηγείτε σε ηλεκτρική λειτουργία, για να επιτυγχάνετε τη μεγαλύτερη δυνατή απόσταση οδήγησης:

Φόρτιση

- Φορτίζετε το αυτοκίνητο τακτικά από το ηλεκτρικό δίκτυο. Φροντίστε, όταν αρχίζετε ένα ταξίδι, η υβριδική μπαταρία να είναι πάντοτε πλήρως φορτισμένη.
- Βρείτε πού υπάρχουν σταθμοί φόρτισης.
- Αν είναι εφικτό, επιλέξτε χώρο στάθμευσης με σταθμό φόρτισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Φορτίζετε το αυτοκίνητο από το ηλεκτρικό δίκτυο όσο το δυνατόν συχνότερα!

Προκαταρκτικός εξοπλισμός

- Χρησιμοποιήστε τον προκαταρκτικό κλιματισμό στο αυτοκίνητο πριν οδηγήσετε, αν είναι εφικτό, χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης που είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αποφύγετε την στάθμευση του αυτοκινήτου σε σημείο που το εσωτερικό του παγώνει ή υπερθερμαίνεται κατά στην στάθμευση. Σταθμεύετε το αυτοκίνητο σε κλιματιζόμενο γκαράζ, για παράδειγμα.
- Στις μικρές αποστάσεις μετά τον προκαταρκτικό κλιματισμό του χώρου επιβατών, απενεργοποιείτε τον ανεμιστήρα εξαερισμού αν είναι εφικτό.
- Αν η χρήση του προκαταρκτικού κλιματισμού δεν είναι εφικτή όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, χρησιμοποιήστε πρώτα από όλα τη θέρμανση καθίσματος και τη θέρμανση τιμονιού. Αποφύγετε την προθέρμανση ολόκληρου του εσωτερικού του αυτοκινήτου, καθώς καταναλώνει ενέργεια από την υβριδική μπαταρία.

Οδήγηση

- Για χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας, ενεργοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης Pure.
- Οδηγείτε με σταθερή ταχύτητα και διατηρείτε αρκετή απόσταση από τα άλλα οχήματα και αντικείμενα, για να μη χρειαστεί να φρενάρετε. Αυτό το στιλ οδήγησης παρέχει χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.
- Αντισταθμίστε την απαίτηση ισχύος χρησιμοποιώντας το πεντάλ γκαζιού. Χρησιμοποιήστε την ενδεικτική λυχνία για τη διαθέσιμη ισχύ του ηλεκτρομοτέρ στην οθόνη του οδηγού για να αποφύγετε την άσκοπη εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Το ηλεκτρομοτέρ είναι πιο οικονομικό από τον κινητήρα εσωτερικής καύσης, ιδίως σε χαμηλή ταχύτητα. Βλ. ενότητα "Πληροφορίες σχετικά με την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού".
- Αν χρειαστεί να φρενάρετε - φρενάρετε ήπια με το πεντάλ φρένων, καθώς έτσι επαναφορτίζεται η υβριδική μπαταρία. Το πεντάλ φρένων διαθέτει ενσωματωμένη λειτουργία πέδησης με ανάκτηση ισχύος, η οποία μπορεί να ενισχυθεί με την πέδηση από το ηλεκτρομοτέρ όταν είναι επιλεγμένη η σχέση **B**.
- Υψηλή ταχύτητα συνεπάγεται αυξημένη κατανάλωση ενέργειας - η αεροδυναμική αντίσταση αυξάνεται με την ταχύτητα.
- Επιλέξτε **Hold** στην προβολή λειτουργιών σε υψηλότερες ταχύτητες κατά τις μετακινήσεις που υπερβαίνουν την ηλεκτρική αυτονομία.
- Αν είναι εφικτό, μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **Charge** για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας. Με τη φόρτιση από τον κινητήρα εσωτερικής καύσης αυξάνεται η κατανάλωση καυσίμου και οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα.
- Οδηγείτε με τη σωστή πίεση στα ελαστικά και να την ελέγχετε τακτικά - επιλέξτε πίεση ελαστικών ECO για καλύτερα αποτελέσματα.
- Ο τύπος των ελαστικών μπορεί να επηρεάσει την κατανάλωση καυσίμου - συμβουλευτείτε έναν επίσημο διανομέα για τα κατάλληλα ελαστικά.
- Βγάλτε από το αυτοκίνητο αντικείμενα που δεν χρειάζεστε - όσο μεγαλύτερο είναι το φορτίο του αυτοκινήτου, τόσο μεγαλύτερη είναι και η κατανάλωση.
- Το φορτίο στην οροφή και η βάση για πέδιλα του σκι αυξάνουν την αεροδυναμική αντίσταση, με αποτέλεσμα η κατανάλωση να αυξάνεται - αφαιρείτε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Αποφύγετε την οδήγηση με ανοιχτά παράθυρα.
- Μη συγκρατείτε το αυτοκίνητο σταματημένο σε ανηφορικό έδαφος με το πεντάλ γκαζιού. Χρησιμοποιήστε αντί αυτού το ποδόφρενο.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης (σ. 501)
- Διατηρήστε ή αυξήστε το φορτίο της υβριδικής μπαταρίας ενώ οδηγείτε. (σ. 476)

- Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης στο Twin Engine (σ. 500)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)
- Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2 (σ. 685)
- Drive-E - πιο καθαρή οδηγική απόλαυση (σ. 28)
- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)
- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)

Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης στο Twin Engine

Ένα προηγμένο σύστημα ελέγχου προσδιορίζει τον βαθμό στον οποίο το αυτοκίνητο λειτουργεί με τον κινητήρα εσωτερικής καύσης ή το ηλεκτρομοτέρ μεμονωμένα ή παράλληλα. Κατά την ηλεκτροκίνηση, το αυτοκίνητο μπορεί ορισμένες φορές να χρειαστεί να θέσει σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης αυτόματα λόγω εξωτερικών περιστάσεων, π.χ. σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, το οποίο είναι απόλυτα φυσιολογικό. Επιπλέον, ο κινητήρας εσωτερικής καύσης τίθεται πάντοτε σε λειτουργία όταν το ηλεκτρικό φορτίο της υβριδικής μπαταρίας μειωθεί στο ελάχιστο επίπεδο.

Ρυθμίσεις κλιματισμού σε χαμηλές θερμοκρασίες

Σε χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, ο κινητήρας εσωτερικής καύσης ορισμένες φορές τίθεται αυτόματα σε λειτουργία για να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία και ποιότητα αέρα στον χώρο επιβατών. Η διάρκεια λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης μπορεί να επηρεαστεί αν:

- χαμηλώσετε τη θερμοκρασία
- μειώσετε την ένταση του ανεμιστήρα
- ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα οδήγησης **Pure**.

Ηλεκτροκίνηση σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες

Σε χαμηλές ή υψηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, η αυτονομία του αυτοκινήτου και η ισχύς για την ηλεκτροκίνηση μπορεί να μειωθούν και να επηρεαστεί η συχνότητα αυτόματης εκκίνησης του κινητήρα εσωτερικής καύσης.

Έλεγχος εκπομπών καυσαερίων

Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία του συστήματος ελέγχου εκπομπών, ο κινητήρας εσωτερικής καύσης πρέπει να λειτουργεί επί αρκετά λεπτά μετά την εκκίνηση. Η διάρκεια λειτουργίας του κινητήρα εσωτερικής καύσης κυμαίνεται ανάλογα με τη θερμοκρασία του καταλυτικού μετατροπέα.

Σχετικές πληροφορίες

- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης (σ. 501)

Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης

Η αυτονομία του αυτοκινήτου για την ηλεκτροκίνηση εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Η δυνατότητα για μεγάλη αυτονομία διαφέρει ανάλογα με την περίσταση και τις συνθήκες στις οποίες οδηγείται το αυτοκίνητο.

Η πιστοποιημένη τιμή αυτονομίας του αυτοκινήτου με ηλεκτρικό ρεύμα δεν πρέπει να θεωρείται ως η αναμενόμενη αυτονομία. Η πιστοποιημένη τιμή είναι συγκριτική και προκύπτει στη διάρκεια ειδικών "κύκλων οδήγησης στην ΕΕ", βλ. ενότητα "Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2". Η πραγματική αυτονομία εξαρτάται από διάφορους παράγοντες.

Παράγοντες που επηρεάζουν την αυτονομία

Ο οδηγός μπορεί να επηρεάσει ορισμένους παράγοντες, αλλά όχι όλους.

Η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία επιτυγχάνεται υπό εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες όταν όλοι οι παράγοντες επιδρούν θετικά.

Παράγοντες που ο οδηγός δεν μπορεί να επηρεάσει

Υπάρχουν διάφοροι εξωτερικοί παράγοντες που επηρεάζουν την αυτονομία σε ποικίλο βαθμό:

- κυκλοφοριακές συνθήκες
- οδήγηση σε μικρές αποστάσεις
- μορφολογία του εδάφους
- εξωτερική θερμοκρασία και αντίθετος άνεμος
- κατάσταση και επιφάνεια του οδοστρώματος.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθεται κατά προσέγγιση η σχέση ανάμεσα στην εξωτερική θερμοκρασία και την αυτονομία, τόσο σε ένα αυτοκίνητο με απενεργοποιημένο το σύστημα κλιματισμού του χώρου επιβατών όσο και σε ένα αυτοκίνητο στο οποίο το σύστημα κλιματισμού λειτουργεί κανονικά.

Η υψηλότερη εξωτερική θερμοκρασία επιδρά θετικά στην αυτονομία σε έναν βαθμό.

Εξωτερική θερμοκρασία	Απενεργοποιημένο σύστημα κλιματισμού χώρου επιβατών	Κανονικές ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού στον χώρο επιβατών
30 °C	95 %	80 %
20 °C	100 %	90%
10 °C	90 %	80 %
0 °C	80 %	60 %
-10 °C	70 %	40 %

Παράγοντες που ο οδηγός μπορεί να επηρεάσει

Ο οδηγός πρέπει να γνωρίζει ότι οι παρακάτω παράγοντες επηρεάζουν την αυτονομία έτσι, ώστε να μπορεί να οδηγήσει το αυτοκίνητο οικονομικά:

- τακτική φόρτιση
- Προκαταρκτικός κλιματισμός
- πρόγραμμα οδήγησης Pure
- Ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού
- ταχύτητα και επιτάχυνση
- Λειτουργία **Hold**
- ελαστικά και πίεση ελαστικών.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθεται κατά προσέγγιση η σχέση ανάμεσα στη σταθερή ταχύτητα και την αυτονομία, όπου η χαμηλότερη σταθερή ταχύτητα έχει θετική επίδραση στην αυτονομία.

Σταθερή ταχύτητα	
100 km/h (62 mph)	50 %
80 km/h (50 mph)	70 %
60 km/h (37 mph)	90 %
50 km/h (31 mph)	100 %

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι τιμές που παρατίθενται στους πίνακες αφορούν σε καινούργιο αυτοκίνητο.
- Δεν είναι απόλυτες τιμές, αλλά εξαρτώνται από την οδηγική συμπεριφορά, το περιβάλλον και άλλες συνθήκες.

Οδήγηση με την ηλεκτρική λειτουργία

Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης Pure για την πλέον οικονομική οδήγηση - για όσο το δυνατόν μεγαλύτερη αυτονομία αποκλειστικά με ηλεκτροκίνηση.

Επιλέξτε **Hold** με το κουμπί λειτουργιών στην κεντρική οθόνη σε υψηλότερες ταχύτητες κατά τις μετακινήσεις που υπερβαίνουν την ηλεκτρική αυτονομία.

Σχετικές πληροφορίες

- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)
- Διατηρήστε ή αυξήστε το φορτίο της υβριδικής μπαταρίας ενώ οδηγείτε. (σ. 476)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2 (σ. 685)

Κοτσαδόρος*

Το αυτοκίνητο μπορεί να εξοπλιστεί με κοτσαδόρο που καθιστά εφικτή τη ρυμούλκηση π.χ. ενός ρυμουλκούμενου με το αυτοκίνητο.

Μπορεί να υπάρχουν διαφορετικοί τύποι κοτσαδόρου διαθέσιμοι για το αυτοκίνητο, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για περισσότερες πληροφορίες.

Για πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα ρυμούλκησης και το φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου, βλ. ενότητα "Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η συνεχής τάση της μπαταρίας προς το σύνδεσμο του τρέιλερ μπορεί να διακοπεί αυτόματα για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία εκκίνησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η κεφαλή του κοτσαδόρου χρειάζεται τακτικό καθαρισμό και λίπανση με γράσο για να αποτραπεί η φθορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε κοτσαδόρο με αποσβεστήρα κραδασμών, στην κεφαλή του κοτσαδόρου δεν πρέπει να υπάρχει γράσο.

Αυτό ισχύει επίσης όταν τοποθετείτε βάση ποδηλάτων που στερεώνεται με σφιγκτήρα στην κεφαλή του κοτσαδόρου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει κοτσαδόρο, δεν υπάρχει πίσω βάση για κρίκο ρυμούλκησης.

Σχετικές πληροφορίες

- Οδήγηση με ρυμουλκούμενο (σ. 505)
- Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου (σ. 676)
- Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου* (σ. 509)
- Προδιαγραφές κοτσαδόρου* (σ. 505)
- Εκτεινόμενοι/πτυσσόμενοι κοτσαδόροι* (σ. 503)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Εκτεινόμενοι/πτυσσόμενοι κοτσαδόροι*

Ο εκτεινόμενος/πτυσσόμενος κοτσαδόρος είναι πάντοτε εύκολα προσβάσιμος και εύκολα εκτεινόμενος ή πτυσσόμενος, όπως απαιτείται. Συμπτυγμένος ο κοτσαδόρος είναι τελείως κρυμμένος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

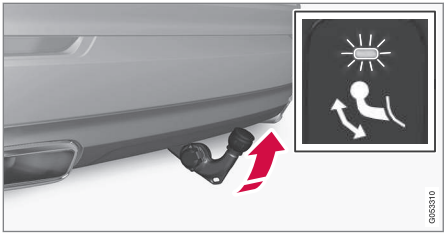
Ακολουθείτε τις οδηγίες για τη σύμπτυξη και την επέκταση του κοτσαδόρου προσεκτικά.

Επέκταση του κοτσαδόρου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην στέκεστε κοντά στον προφυλακτήρα στο κέντρο πίσω από το αυτοκίνητο κατά την επέκταση του κοτσαδόρου.

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών. Στην πίσω δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών, υπάρχει ένα κουμπί για την έκταση/σύμπτυξη του κοτσαδόρου. Η λειτουργία έκτασης είναι ενεργή, όταν η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί είναι αναμμένη σταθερά με πορτοκαλί χρώμα.



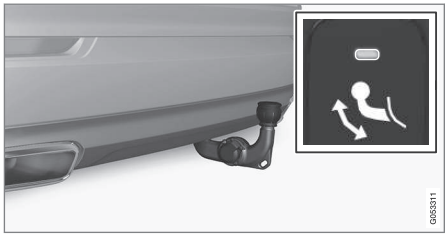
2. Πατήστε και αφήστε το κουμπί - η έκταση του κοτσαδόρου μπορεί να μην αρχίσει αν πατήσετε το κουμπί παρατεταμένα.
   > Ο κοτσαδόρος εκτείνεται προς τα έξω και κάτω στη θέση απασφάλισης - η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην πατάτε το κουμπί έκτασης/σύμπτυξης αν στον κοτσαδόρο υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο κοτσαδόρος πρέπει να ολοκληρώσει τη διαδικασία επέκτασης για να μπορέσει να μετακινηθεί στη συνέχεια στη θέση ασφάλισης. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει αρκετά δευτερόλεπτα. Αν ο κοτσαδόρος δεν στερεωθεί στη θέση ασφάλισης, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και προσπαθήστε ξανά.



3. Μετακινήστε τον κοτσαδόρο στην τερματική του θέση, όπου ασφαλίζει στη θέση του - η ενδεικτική λυχνία ανάβει σταθερά με πορτοκαλί χρώμα.
   > Ο κοτσαδόρος είναι έτοιμος για χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να στερεώστε το συρματόσχοινο ασφαλείας του τρέιλερ στο σχετικό βραχίονα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ενεργοποιείται μετά από λίγο και η ενδεικτική λυχνία σβήνει. Το σύστημα επανενεργοποιείται αν κλείσετε και ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών. Αυτό ισχύει κατά τη σύμπτυξη ή την έκταση του κοτσαδόρου.

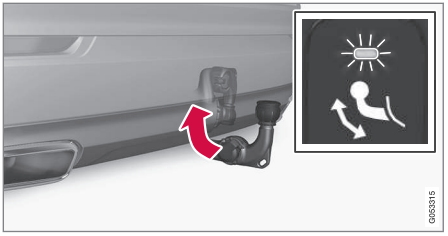
Αν το αυτοκίνητο ανιχνεύσει ηλεκτρικά συνδεδεμένο τρέιλερ, η ενδεικτική λυχνία σταματά να μένει σταθερά αναμμένη.

Σύμπτυξη του κοτσαδόρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Βεβαιωθείτε ότι στον ρευματοδότη δεν υπάρχει τοποθετημένο βύσμα ή αντάπτορας κατά τη σύμπτυξη του κοτσαδόρου.

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών. Πατήστε και αφήστε το κουμπί στην πίσω δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών - η σύμπτυξη μπορεί να μην αρχίσει αν πατήσετε το κουμπί παρατεταμένα.
   > Ο κοτσαδόρος χαμηλώνει αυτόματα σε θέση απασφάλισης - η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.



2. Ασφαλίστε τον κοτσαδόρο μετακινώντας τον πίσω στη θέση σύμπτυξης, όπου ασφαλίζει.
   > Η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει σταθερά αναμμένη αν ο κοτσαδόρος συμπτυχθεί σωστά.

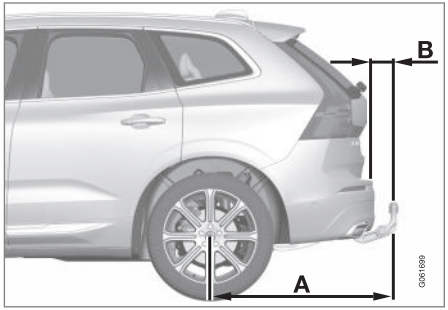
Σχετικές πληροφορίες

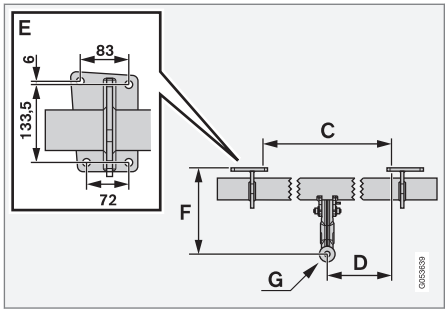
- Κοτσαδόρος* (σ. 502)
- Προδιαγραφές κοτσαδόρου* (σ. 505)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Προδιαγραφές κοτσαδόρου*

Διαστάσεις και σημεία στερέωσης για τον κοτσαδόρο.





Διαστάσεις, σημεία στερέωσης (mm)	
A	1041,3
B	90
C	875
D	437,5
E	Βλ. εικόνα παραπάνω
F	283,5
G	Κέντρο σφαιρικής κεφαλής

Σχετικές πληροφορίες

- Κοτσαδόρος* (σ. 502)

Οδήγηση με ρυμουλκούμενο

Όταν οδηγείτε με τρέιλερ, υπάρχει μια σειρά από ζητήματα που είναι σημαντικό να λάβετε υπόψη σας π.χ. σχετικά με τον κοτσαδόρο, το τρέιλερ και την τοποθέτηση του φορτίου στο τρέιλερ.

Το ωφέλιμο φορτίο εξαρτάται από το απόβαρο του αυτοκινήτου. Το ωφέλιμο φορτίο του αυτοκινήτου μειώνεται κατά το συνολικό βάρος των επιβατών και όλων των αξεσουάρ, π.χ. του κοτσαδόρου.

Το αυτοκίνητο διαθέτει τον απαραίτητο εξοπλισμό για ρυμούλκηση ρυμουλκούμενου.

- Ο κοτσαδόρος του αυτοκινήτου πρέπει να είναι εγκεκριμένου τύπου.
- Τοποθετήστε το φορτίο στο ρυμουλκούμενο, έτσι ώστε το βάρος στον κοτσαδόρο να είναι σύμφωνο με το υποδεικνυόμενο μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου. Το φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου υπολογίζεται ως μέρος του ωφέλιμου φορτίου του αυτοκινήτου.
- Φουσκώστε τα ελαστικά στη συνιστώμενη πίεση για οδήγηση με πλήρες φορτίο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πίεση των ελαστικών, βλ. ενότητα "Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών".
- Ο κινητήρας καταπονείται περισσότερο από το σύνηθες κατά την οδήγηση με ρυμουλκούμενο.

▸▸

- Μη ρυμουλκείτε βαρύ ρυμουλκούμενο, όταν το αυτοκίνητο είναι καινούργιο. Περιμένετε μέχρι να διανύσει τουλάχιστον 1000 km (620 μίλια).
- Τα φρένα καταπονούνται πολύ περισσότερο απ' ό,τι συνήθως σε μεγάλες και απότομες κατηφόρες. Επιλέξτε χαμηλότερη σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων, όταν οι αλλαγές γίνονται μηχανική και προσαρμόστε την ταχύτητά σας.
- Τηρείτε την κείμενη νομοθεσία για τα επιτρεπόμενα όρια ταχύτητας και το μέγιστο βάρος.
- Διατηρήστε χαμηλή ταχύτητα κατά την οδήγηση με ρυμουλκούμενο σε μεγάλη, απότομη ανηφόρα.
- Το μέγιστο αναγραφόμενο βάρος ρυμουλκούμενου ισχύει μόνο για υψόμετρα έως 1000 μ. από το επίπεδο της θάλασσας (3.280 ft). Σε μεγαλύτερα υψόμετρα, η απόδοση του κινητήρα και η ικανότητα αναρρίχησης του οχήματος μειώνονται λόγω μειωμένης πυκνότητας του αέρα και, συνεπώς, το μέγιστο φορτίο του τρέιλερ πρέπει να μειωθεί. Το βάρος του αυτοκινήτου και του ρυμουλκούμενου πρέπει να μειωθεί κατά 10% για κάθε επιπλέον 1000 μ (3.280 ft) (ή μέρος αυτών ως εκ τούτου).
- Αποφεύγετε την οδήγηση με ρυμουλκούμενο σε επιφάνειες με κλίση μεγαλύτερη από 12 %.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι ακραίες καιρικές συνθήκες, η οδήγηση με τρέιλερ ή η οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο σε συνδυασμό με την ποιότητα του καυσίμου αποτελούν παράγοντες που μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την κατανάλωση καυσίμου του αυτοκινήτου.

Φις ρυμουλκούμενου

Εάν ο κοτσαδόρος του αυτοκινήτου έχει φις 13 ακίδων και το ρυμουλκούμενο έχει φις 7 ακίδων, χρειάζεται προσαρμογέας. Χρησιμοποιήστε προσαρμογέα εγκεκριμένο από τη Volvo. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν ακουμπά στο έδαφος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η συνεχής τάση της μπαταρίας προς το σύνδεσμο του τρέιλερ μπορεί να διακοπεί αυτόματα για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία εκκίνησης.

Βάρος ρυμουλκούμενου

Πληροφορίες σχετικά με το επιτρεπόμενο βάρος στο ρυμουλκούμενο της Volvo παρατίθενται στο άρθρο "Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου".

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθήστε τις υποδεικνυόμενες οδηγίες για φορτία τρέιλερ. Διαφορετικά, μπορεί να είναι δύσκολο να ελέγξετε το αυτοκίνητο και το τρέιλερ σε περίπτωση απότομων ελιγμών και κατά την πέδηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα επίσημα μέγιστα φορτία τρέιλερ είναι αυτά που επιτρέπονται από τη Volvo. Η εκάστοτε εθνική νομοθεσία οδικής κυκλοφορίας μπορεί να περιορίζει ακόμη περισσότερο τα φορτία τρέιλερ και τις ταχύτητες κίνησης. Ο κοτσαδόρος μπορεί να έχει πιστοποιηθεί για ρυμούλκηση φορτίων μεγαλύτερων από αυτά που μπορεί να ρυμουλκήσει το αυτοκίνητο.

Έλεγχος ύψους ανάρτησης*

Το σύστημα του αυτοκινήτου για τη ρύθμιση ύψους της ανάρτησης προσπαθεί να διατηρεί σταθερό το ύψος της ανάρτησης, ανεξάρτητα από το φορτίο (έως και το ανώτατο επιτρεπτό βάρος). Όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, το πίσω μέρος του αυτοκινήτου χαμηλώνει ελαφρώς - αυτό είναι φυσιολογικό.

Κατά την οδήγηση σε ορεινές περιοχές και ζεστά κλίματα

Υπό ορισμένες περιστάσεις μπορεί να υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης κατά τη ρυμούλκηση

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ρυμουλκούμενου. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, στην οθόνη του οδηγού ανάβει μια προειδοποιητική λυχνία και παράλληλα εμφανίζεται ένα μήνυμα, βλ. ενότητα "Υπερθέρμανση στον κινητήρα και το σύστημα μετάδοσης κίνησης".

Το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγει τη βέλτιστη σχέση ανάλογα με το φορτίο και τις στροφές του κινητήρα.

Απότομες κλίσεις

Μην ασφαλίζετε το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων σε μεγαλύτερη σχέση από αυτή που μπορεί να "αντεπεξέλθει" ο κινητήρας - δεν είναι πάντοτε καλή ιδέα να οδηγείτε με υψηλότερη σχέση όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε χαμηλές στροφές.

Στάθμευση σε επικλινές έδαφος

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων μέχρι τέρμα.
2. Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.
3. Επιλέξτε τη θέση **P**.
4. Αφήστε το πεντάλ φρένων.

Ακινητοποιείτε τους τροχούς με τάκους, όταν σταθμεύετε το αυτοκίνητο με ρυμουλκούμενο σε επικλινή επιφάνεια.

Εκκίνηση σε επικλινές έδαφος

1. Πατήστε το πεντάλ φρένων μέχρι τέρμα.
2. Επιλέξτε τη θέση **D**.
3. Απενεργοποίηση του χειρόφρενου.
4. Αφήστε το πεντάλ φρένων και αρχίστε να οδηγείτε.

Σχετικές πληροφορίες

- Κοτσαδόρος* (σ. 502)
- Λάμπες ρυμουλκούμενου (σ. 507)
- Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου (σ. 676)
- Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου* (σ. 509)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)
- Έλεγχος χαμηλής ταχύτητας (σ. 488)
- Υπερθέρμανση στον κινητήρα και το σύστημα μετάδοσης κίνησης (σ. 491)

Λάμπες ρυμουλκούμενου

Κατά τη σύνδεση ρυμουλκούμενου - ελέγξτε αν όλα τα φώτα του ρυμουλκούμενου λειτουργούν πριν την αναχώρηση.

Φλας και φώτα φρένων στο ρυμουλκούμενο

Αν έχει καεί ένα ή περισσότερα από τα φλας ή τα φώτα φρένων του τρέιλερ, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται μια λυχνία και ένα μήνυμα. Τα υπόλοιπα φώτα πρέπει να ελέγχονται από τον οδηγό χειροκίνητα πριν αρχίσει να οδηγεί, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Έλεγχος των φώτων του τρέιλερ".

Λυχνία	Μήνυμα
	• **Φλας τρέιλερ Βλάβη δεξιού φλας** • **Φλας τρέιλερ Βλάβη αριστερού φλας**
	• **Φως φρέν. τρέιλερ Βλάβη**

Αν οποιοσδήποτε λαμπτήρας των φλας του ρυμουλκούμενου είναι καμμένος, η ένδειξη των φλας στην οθόνη του οδηγού θα αναβοσβήνει πιο γρήγορα από το κανονικό.

Πίσω φως ομίχλης στο τρέιλερ

Όταν συνδέετε το τρέιλερ, το πίσω φως ομίχλης μπορεί να μην ανάψει στο αυτοκίνητο - σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία για το πίσω φως ομίχλης μεταβαίνει στο τρέιλερ. Όταν το πίσω φως ομίχλης ενεργοποιηθεί, βεβαιωθείτε ότι το τρέιλερ διαθέτει πίσω φως ομίχλης, για να ταξιδέψετε με ασφάλεια.

Έλεγχος φώτων ρυμουλκούμενου*

Αυτόματος έλεγχος

Μόλις συνδεθεί ηλεκτρικά ένα τρέιλερ, μπορείτε να ελέγξετε αν τα φώτα του τρέιλερ λειτουργούν μέσω της αυτόματης ενεργοποίησης φώτων. Η λειτουργία βοηθά τον οδηγό να ελέγχει αν τα φώτα του ρυμουλκούμενου λειτουργούν, πριν ξεκινήσει.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός για να εκτελεστεί ο έλεγχος.

1. Όταν υπάρχει ρυμουλκούμενο συνδεδεμένο στον κοτσαδόρο, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **Αυτόματος έλεγχος φωτός τρέιλερ**.
2. Επιβεβαιώστε το μήνυμα πατώντας στο κουμπί **O** στα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.
   > Ο έλεγχος φώτων αρχίζει.
3. Βγείτε από το αυτοκίνητο για να ελέγξετε αν λειτουργούν τα φώτα.
   > Όλα τα φώτα του τρέιλερ αρχίζουν να αναβοσβήνουν - τότε τα φώτα ανάβουν ένα κάθε φορά.
4. Βεβαιωθείτε οπτικά ότι όλα τα φώτα στο ρυμουλκούμενο λειτουργούν.
5. Μετά από ένα λεπτό, όλα τα φώτα στο ρυμουλκούμενο αναβοσβήνουν ξανά.
   > Ο έλεγχος έχει ολοκληρωθεί.

Απενεργοποίηση του αυτόματου ελέγχου

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου ελέγχου στην κεντρική οθόνη.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car ➔ Φώτα και Φωτισμός**.
3. Αποεπιλέξτε το **Αυτόματος έλεγχος φωτός τρέιλερ**.

Χειροκίνητος έλεγχος

Αν ο αυτόματος έλεγχος είναι απενεργοποιημένος, τότε μπορείτε να αρχίσετε τον έλεγχο χειροκίνητα.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car ➔ Φώτα και Φωτισμός**.
3. Επιλέξτε **Χειροκίνητος έλεγχος φωτός τρέιλερ**.
   > Ο έλεγχος φώτων αρχίζει. Βγείτε από το αυτοκίνητο για να ελέγξετε αν λειτουργούν τα φώτα.

Σχετικές πληροφορίες

- Οδήγηση με ρυμουλκούμενο (σ. 505)
- Κοτσαδόρος* (σ. 502)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου*

Ο ρόλος της λειτουργίας υποβοήθησης ευστάθειας ρυμουλκούμενου (TSA[9]) είναι να σταθεροποιεί αυτοκίνητα με προσαρτημένο ρυμουλκούμενο σε περιπτώσεις κατά τις οποίες αρχίζει να "κοσκινίζει". Η λειτουργία συμπεριλαμβάνεται στο σύστημα ευστάθειας ESC[10].

Αιτίες για το κοσκίνισμα

Το φαινόμενο του "κοσκινίσματος" μπορεί να παρουσιαστεί σε οποιοδήποτε συνδυασμό αυτοκινήτου/ρυμουλκούμενου. Το "κοσκίνισμα" συνήθως παρουσιάζεται σε υψηλές ταχύτητες. Ωστόσο, υπάρχει κίνδυνος και σε χαμηλότερες ταχύτητες, εάν το ρυμουλκούμενο είναι υπερφορτωμένο ή εάν το φορτίο δεν είναι σωστά κατανεμημένο, π.χ. πολύ πίσω.

Για να παρουσιαστεί "κοσκίνισμα", πρέπει να συντρέχουν συγκεκριμένοι παράγοντες, π.χ.:

- Όταν το αυτοκίνητο με το ρυμουλκούμενο υπόκεινται σε ξαφνικό και ισχυρό πλευρικό άνεμο.
- Όταν το αυτοκίνητο με το ρυμουλκούμενο κινείται σε ανώμαλο οδόστρωμα ή πέσει σε λακκούβα.
- Απότομες κινήσεις του τιμονιού.

Εάν αρχίσει το "κοσκίνισμα", μπορεί να είναι δύσκολο ή ακόμη και αδύνατο να διορθωθεί. Αυτό δυσκολεύει το χειρισμό του συνδυασμού αυτοκινήτου/ρυμουλκούμενου και υπάρχει κίνδυνος, για παράδειγμα, να καταλήξετε στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας ή να βγείτε από το δρόμο.

Λειτουργία υποβοήθησης ευστάθειας ρυμουλκούμενου

Η λειτουργία υποβοήθησης ευστάθειας ρυμουλκούμενου παρακολουθεί διαρκώς τις κινήσεις του αυτοκινήτου, ιδίως τις πλευρικές κινήσεις. Εάν ανιχνευτεί "κοσκίνισμα", οι μπροστινοί τροχοί φρενάρουν μεμονωμένα. Αυτό γίνεται για να σταθεροποιηθεί ο συνδυασμός αυτοκινήτου/ρυμουλκούμενου. Αυτό συνήθως επαρκεί, για να ανακτήσει ο οδηγός τον έλεγχο του αυτοκινήτου.

Αν το "κοσκίνισμα" δεν αντιμετωπιστεί την πρώτη φορά, που ενεργοποιείται το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας ρυμουλκούμενου, ο συνδυασμός αυτοκινήτου/ρυμουλκούμενου φρενάρει με όλους τους τροχούς και η ισχύς του κινητήρα μειώνεται. Μόλις το κοσκίνισμα αντιμετωπιστεί σταδιακά και ο συνδυασμός αυτοκινήτου/ρυμουλκούμενου σταθεροποιηθεί και πάλι, το σύστημα σταματά τη διόρθωση και ο οδηγός έχει ξανά τον πλήρη έλεγχο του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία ευστάθειας απενεργοποιείται αν ο οδηγός επιλέξει το πρόγραμμα Sport απενεργοποιώντας το **ESC** από το σύστημα του μενού στην κεντρική οθόνη.

Το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας ρυμουλκούμενου ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί, αν ο οδηγός χειρίζεται απότομα το τιμόνι προσπαθώντας να διορθώσει το "κοσκίνισμα", διότι σε μια τέτοια περίπτωση το σύστημα δεν μπορεί να προσδιορίσει αν το "κοσκίνισμα" προκαλείται από το ρυμουλκούμενο ή από τον οδηγό.

Όταν το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας ρυμουλκούμενου βρίσκεται σε λειτουργία, η λυχνία **ESC** αναβοσβήνει στην οθόνη του οδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Οδήγηση με ρυμουλκούμενο (σ. 505)
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ESC (σ. 309)

9 Trailer Stability Assist
10 Electronic Stability Control (Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας)

Κρίκος ρυμούλκησης

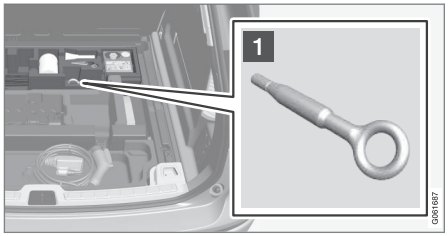
Χρησιμοποιήστε τον κρίκο ρυμούλκησης αν το αυτοκίνητο πρόκειται να ρυμουλκήσει άλλο όχημα. Ο κρίκος ρυμούλκησης είναι βιδωμένος σε μια υποδοχή με σπείρωμα πίσω από ένα κάλυμμα στη δεξιά πλευρά του πίσω προφυλακτήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

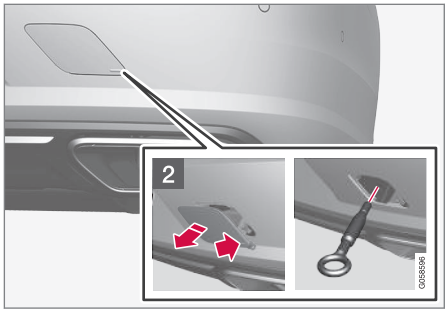
Αν το αυτοκίνητο διαθέτει κοτσαδόρο, δεν υπάρχει πίσω βάση για κρίκο ρυμούλκησης.

Τοποθέτηση του κρίκου ρυμούλκησης

1.



Βγάλτε τον κρίκο ρυμούλκησης από το αφρώδες υλικό κάτω από τη θυρίδα στο δάπεδο του χώρου φορτίου.



2 Αφαιρέστε το κάλυμμα - πιέστε στο σημείο που βρίσκεται το σημάδι με το δάχτυλό σας και, ταυτόχρονα, αναδιπλώστε προς τα έξω την απέναντι πλευρά/γωνία χρησιμοποιώντας ένα νόμισμα ή παρόμοιο αντικείμενο.

> Το κάλυμμα περιστρέφεται γύρω από την κεντρική γραμμή και τότε μπορεί να αφαιρεθεί.

3. Βιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης προς τα μέσα μέχρι τέρμα. Σφίξτε καλά τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι μέσα π.χ. χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο*.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Είναι σημαντικό ο κρίκος ρυμούλκησης να είναι καλά βιδωμένος στη θέση του - μέχρι το τέρμα του.

Μετά τη χρήση, ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης και τοποθετήστε τον ξανά στη θέση του.

Για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία, επανατοποθετήστε το κάλυμμα στον προφυλακτήρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυμούλκηση (σ. 511)
- Ανάσυρση του αυτοκινήτου (σ. 511)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ρυμούλκηση

Κατά τη ρυμούλκηση, το αυτοκίνητο ρυμουλκείται από άλλο όχημα με συρματόσχοινο ρυμούλκησης.

Το αυτοκίνητο με Twin Engine δεν επιτρέπεται να ρυμουλκηθεί, διότι θα προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρομοτέρ. Όταν χρειαστεί να μετακινήσετε το αυτοκίνητο, πρέπει να μεταφερθεί ανυψωμένο με όλους τους τροχούς επάνω στην πλατφόρμα ενός οχήματος μεταφοράς.

Κατά τη ρυμούλκηση άλλου αυτοκινήτου

Για τη ρυμούλκηση ενός αυτοκινήτου χρειάζεται μεγάλη ισχύς - χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης **AWD**. Με αυτό τον τρόπο φορτίζεται στη συνέχεια η υβριδική μπαταρία ενώ επίσης βελτιώνονται τα οδηγικά χαρακτηριστικά και το κράτημα του αυτοκινήτου.

Ενημερωθείτε για το ανώτατο νόμιμο όριο ταχύτητας ρυμούλκησης πριν αρχίσετε τη ρυμούλκηση.

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια

Μη ρυμουλκείτε το αυτοκίνητο για να τεθεί ο κινητήρας σε λειτουργία με εμπλοκή ταχύτητας. Χρησιμοποιήστε μια βοηθητική μπαταρία, αν η μπαταρία εκκίνησης έχει αποφορτιστεί τόσο που ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία, βλ. ενότητα "Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το ηλεκτρομοτέρ κίνησης και ο καταλυτικός μετατροπέας μπορεί να υποστούν ζημιά κατά την προσπάθεια εκκίνησης του αυτοκινήτου με ρυμούλκηση.

Σχετικές πληροφορίες

- Προειδοποιητικό τρίγωνο (σ. 609)
- Κρίκος ρυμούλκησης (σ. 510)
- Ανάσυρση του αυτοκινήτου (σ. 511)
- Χρήση της διαδικασίας εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία (σ. 460)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Ανάσυρση του αυτοκινήτου

Για την οδική βοήθεια, το αυτοκίνητο μεταφέρεται με τη βοήθεια άλλου οχήματος.

Σε μια τέτοια περίπτωση, πρέπει να καλέσετε οδική βοήθεια.

Ο κρίκος ρυμούλκησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να τραβηχτεί το αυτοκίνητο επάνω σε ρυμουλκό όχημα με πλατφόρμα αν:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Λάβετε υπόψη σας ότι τα αυτοκίνητα με Twin Engine πρέπει πάντοτε να μεταφέρονται ανυψωμένα με όλους τους τροχούς στην πλατφόρμα του οχήματος μεταφοράς.

Ισχύει για αυτοκίνητα με ρύθμιση ύψους ανάρτησης*: Αν το αυτοκίνητο διαθέτει πνευματική ανάρτηση , πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν το αυτοκίνητο ανυψωθεί. Απενεργοποίηση της λειτουργίας από την κεντρική οθόνη.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Φρένο στάθμευσης και Ανάρτηση**.
3. Επιλέξτε **Απενεργ/ση ρύθμισης ύψους ανάρτησης**.

Η θέση του αυτοκινήτου και η απόστασή του από το έδαφος προσδιορίζουν αν είναι εφικτό

▸▸

να ανελκυστεί σε πλατφόρμα. Αν η κλίση του ρυμουλκού οχήματος είναι πολύ μεγάλη ή αν η απόσταση από το έδαφος κάτω από το αυτοκίνητο δεν είναι επαρκής, τότε το αυτοκίνητο μπορεί να υποστεί ζημιά εάν επιχειρήσετε να το ανελκύσετε. Το αυτοκίνητο σε αυτή την περίπτωση πρέπει να ανυψωθεί χρησιμοποιώντας τον ανυψωτικό μηχανισμό του ρυμουλκού οχήματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν πρέπει να υπάρχει κανείς/κανένα αντικείμενο πίσω από το ρυμουλκό όχημα κατά την ανέλκυση του αυτοκινήτου επάνω στην πλατφόρμα.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυμούλκηση (σ. 511)
- Κρίκος ρυμούλκησης (σ. 510)

Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας

Εκτός από το ρεζερβουάρ, όπως σε ένα συμβατικό αυτοκίνητο, το αυτοκίνητο διαθέτει μια επαναφορτιζόμενη υβριδική μπαταρία, τύπου ιόντων λιθίου.

Η υβριδική μπαταρία φορτίζει μέσω ενός καλωδίου φόρτισης με μονάδα ελέγχου, που βρίσκεται σε αποθηκευτικό χώρο στον χώρο αποσκευών, βλ. ενότητα "Καλώδιο φόρτισης".

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η Volvo συνιστά τη χρήση καλωδίου φόρτισης σύμφωνα με το IEC 62196 και IEC 61851 που υποστηρίζει την παρακολούθηση θερμοκρασίας.

Ο χρόνος που χρειάζεται η υβριδική μπαταρία μέχρι να φορτιστεί εξαρτάται από το ρεύμα φόρτισης, που χρησιμοποιείται.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ισχύς της υβριδικής μπαταρίας μειώνεται ελαφρά με την πάροδο του χρόνου και τη χρήση, που σημαίνει ότι μπορεί έτσι να αυξηθεί η χρήση του βενζινοκινητήρα και, συνεπώς, η κατανάλωση καυσίμου.

Η φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας του αυτοκινήτου υποδεικνύεται με τρεις τρόπους:

- Διάφορες ενδείξεις στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης.
- Ενδεικτική λυχνία στην πρίζα φόρτισης του αυτοκινήτου.
- Επίσης ένας δείκτης στο ταμπλό δείχνει τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας.

Ενώ η υβριδική μπαταρία φορτίζεται, βρίσκεται επίσης σε εξέλιξη η φόρτιση της μπαταρίας εκκίνησης του αυτοκινήτου.

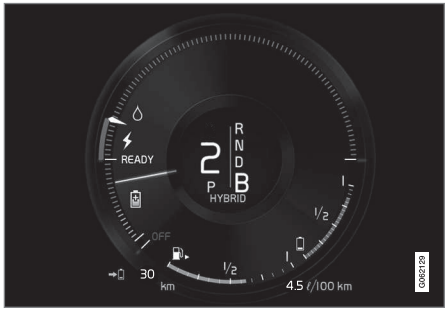
Αν η θερμοκρασία της υβριδικής μπαταρίας είναι χαμηλότερη από -10 ºC ή υψηλότερη από 40 ºC, αυτό μπορεί να σημαίνει ότι ορισμένες από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου έχουν αλλάξει ή είναι μη διαθέσιμες διότι η ισχύς των υβριδικών μπαταριών μειώνεται όταν βρίσκονται έξω από αυτό το εύρος θερμοκρασίας.

Η ηλεκτροκίνηση δεν είναι εφικτή αν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Αν τότε επιλεγεί το πρόγραμμα οδήγησης PURE, τίθεται σε λειτουργία ο κινητήρας εσωτερικής καύσης. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Προγράμματα οδήγησης".

Φόρτιση με σταθερή μονάδα ελέγχου σύμφωνα με τη λειτουργία 3[11]

Σε ορισμένες αγορές η μονάδα ελέγχου τοποθετείται με σταθμό φόρτισης συνδεδεμένο στο κύκλωμα τροφοδοσίας από το κύριο δίκτυο. Σε αυτήν την περίπτωση το καλώδιο φόρτισης δεν έχει δική του μονάδα ελέγχου. Αντίθετα, έχει ένα ειδικό φις που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για σύνδεση του καλωδίου φόρτισης στο σταθμό φόρτισης. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο σταθμό φόρτισης.

Φόρτιση με τον βενζινοκινητήρα



Το αυτοκίνητο παρέχει ρεύμα στην μπαταρία και η μπαταρία φορτίζεται, π.χ. όταν ο οδηγός πατά απαλά το πεντάλ φρένων ή κατά την πέδηση από τον κινητήρα σε κατηφορικό έδαφος.

Η υβριδική μπαταρία μπορεί επίσης να φορτιστεί από τον κινητήρα του αυτοκινήτου. Η υβριδική μπαταρία επαναφορτίζεται κατά την ήπια πέδηση με το πεντάλ φρένων.

Η υβριδική μπαταρία επαναφορτίζεται επίσης κατά την πέδηση από τον κινητήρα όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **B**, π.χ. όταν κινείστε σε έδαφος με κατηφορική κλίση.

Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" και "Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού".

Σχετικές πληροφορίες

- Ρεύμα φόρτισης (σ. 513)
- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)
- Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης (σ. 518)
- Κατάσταση φόρτισης (σ. 526)
- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)
- Προετοιμασία φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 522)
- Αποθήκευση μακράς διαρκείας για οχήματα με υβριδικές μπαταρίες (σ. 529)
- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)

Ρεύμα φόρτισης

Το ρεύμα φόρτισης χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας καθώς και για τον προκαταρκτικό κλιματισμό του αυτοκινήτου. Το καλώδιο φόρτισης ανάμεσα στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και σε

11 Ευρωπαϊκό πρότυπο - EN 61851-1.

μια πρίζα 230 VAC[12] μπορεί να ρυθμιστεί για διαφορετικά φορτία έντασης ρεύματος (6-16 A) μέσω της μονάδας ελέγχου.

Όταν το καλώδιο φόρτισης είναι ενεργοποιημένο, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα και ανάβει μια λυχνία στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου (βλ. ενότητα "Κατάσταση φόρτισης"). Το ρεύμα φόρτισης χρησιμοποιείται κυρίως για τη φόρτιση της μπαταρίας αλλά και για τον προκαταρκτικό κλιματισμό του αυτοκινήτου. Όταν φορτίζεται η υβριδική μπαταρία του αυτοκινήτου, φορτίζεται επίσης και η μπαταρία εκκίνησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ποτέ μην αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης από την πρίζα 230 VAC ενώ η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη - υπάρχει κίνδυνος η πρίζα 230 VAC να υποστεί ζημιά.

Πρέπει πάντοτε να σταματάτε τη φόρτιση πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και έπειτα από την πρίζα 230 VAC.

Η διάρκεια φόρτισης διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση του αμπεράζ στη μονάδα ελέγχου. Οι παρακάτω χρόνοι φόρτισης ισχύουν για τη βέλτιστη φόρτιση, δηλ. όταν η φόρτιση δεν επηρεάζεται από λειτουργία του συστήματος κλιματισμού ή άλλο φορτίο. Αν η φόρτιση φαίνεται να διαρκεί πολύ, η αιτία πρέπει να διερευνηθεί.

Ένταση ρεύματος (A)[A]	Χρόνος φόρτισης (ώρες)
6	6
10	3,5
16	2,5

[A] Το μέγιστο ρεύμα φόρτισης μπορεί να ποικίλει ανάλογα με την αγορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ο καιρός είναι πολύ ζεστός ή πολύ κρύος, ένα μέρος του ρεύματος φόρτισης χρησιμοποιείται για τη θέρμανση/ψύξη της υβριδικής μπαταρίας και του χώρου επιβατών, με αποτέλεσμα η φόρτιση να διαρκεί περισσότερο.
- Ο χρόνος φόρτισης παρατείνεται εάν επιλεγεί η λειτουργία προκαταρκτικού κλιματισμού. Ο χρόνος που απαιτείται εξαρτάται κυρίως από την εξωτερική θερμοκρασία.

Βύσμα καλωδίου φόρτισης και υποδοχή φόρτισης.

Συνήθως σε ένα κύκλωμα ασφάλειας συμπεριλαμβάνονται αρκετές συσκευές κατανάλωσης ισχύος 230 VAC, που σημαίνει ότι στην ίδια ασφάλεια αντιστοιχούν πρόσθετες συσκευές κατανάλωσης ισχύος (π.χ. φωτισμός, ηλεκτρική σκούπα, ηλεκτρικό δράπανο, κ.λπ.).

Παράδειγμα 1

Εάν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ρευματοδότη 230 VAC/10 A και η μονάδα ελέγχου έχει ρυθμιστεί στα 16 A, τότε το αυτοκίνητο θα επιχειρήσει να αντλήσει 16 A από το ηλεκτρικό δίκτυο 230 VAC - μετά από λίγο η υπερφορτωμένη ασφάλεια 10 A για το ρευματοδότη θα ενεργοποιηθεί και η φόρτιση της μπαταρίας θα σταματήσει.

Σε αυτή την περίπτωση, επαναρυθμίστε την ασφάλεια για την υποδοχή και επιλέξτε χαμη-

[12] Η τάση στην πρίζα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

λότερη ένταση ρεύματος φόρτισης στη μονάδα ελέγχου, βλ. ενότητα "Προετοιμασία για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας".

Παράδειγμα 2

Εάν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ρευματοδότη 230 VAC/10 A και η μονάδα ελέγχου έχει ρυθμιστεί στα 10 A, τότε το αυτοκίνητο θα αντλήσει μόνο 10 A από το ηλεκτρικό δίκτυο 230 VAC. Εάν συνδέσετε κι άλλους καταναλωτές στον ίδιο ρευματοδότη (ή άλλο ρευματοδότη στο ίδιο κύκλωμα ασφάλειας), τότε υπάρχει κίνδυνος η ασφάλεια για το ρευματοδότη να υπερφορτωθεί και να ενεργοποιηθεί, οπότε η φόρτιση της μπαταρίας θα σταματήσει.

Σε τέτοιες περιπτώσεις, επαναρυθμίστε την ασφάλεια για την πρίζα/το κύκλωμα της ασφάλειας και επιλέξτε ρεύμα φόρτισης χαμηλότερης έντασης στη μονάδα ελέγχου - ή αποσυνδέστε τους υπόλοιπους καταναλωτές από την πρίζα/το κύκλωμα της ασφάλειας.

Παράδειγμα 3

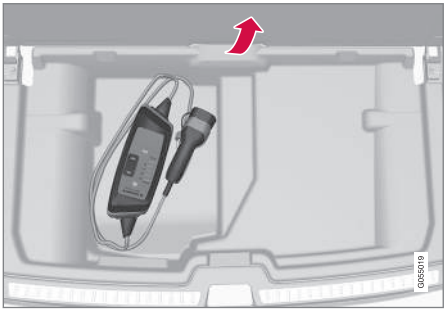
Εάν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο σε ρευματοδότη 230 VAC/10 A και η μονάδα ελέγχου έχει ρυθμιστεί στα 6 A, τότε το αυτοκίνητο θα αντλήσει μόνο 6 A από το ηλεκτρικό δίκτυο 230 VAC. Η φόρτιση της μπαταρίας θα διαρκέσει φυσικά περισσότερο, ωστόσο τότε μπορείτε να συνδέσετε κι άλλους καταναλωτές ταυτόχρονα στην ίδια πρίζα/κύκλωμα ασφάλειας αρκεί το συνολικό φορτίο να μην υπερβαίνει το αμπεράζ της πρίζας/του κυκλώματος της ασφάλειας.

Σχετικές πληροφορίες

- Έναρξη/τερματισμός προκαταρκτικού κλιματισμού (σ. 230)
- Προετοιμασία φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 522)
- Κατάσταση φόρτισης (σ. 526)

Καλώδιο φόρτισης

Το καλώδιο φόρτισης με τη μονάδα ελέγχου χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο φόρτισης, που συνιστάται από τη Volvo.



Το καλώδιο φόρτισης βρίσκεται στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το άνοιγμα του δαπέδου στον χώρο αποσκευών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται με το αυτοκίνητό σας ή κάποιο ανταλλακτικό καλώδιο που συνιστά η Volvo.

Προδιαγραφές, καλώδιο φόρτισης	
Κλάση περιβλήματος	IP67
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-32 °C έως +50 °C

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το καλώδιο φόρτισης διαθέτει έναν ενσωματωμένο αυτόματο διακόπτη. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε γειωμένες και εγκεκριμένες πρίζες.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη όταν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο.
- Υψηλή τάση στο καλώδιο φόρτισης. Η επαφή με υψηλή τάση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- Το καλώδιο φόρτισης δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί εάν οποιοδήποτε μέρος του έχει υποστεί ζημιά - σε αυτή την περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και σοβαρού τραυματισμού.
- Εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί, πρέπει να επισκευαστεί μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
- Τοποθετείτε πάντοτε το καλώδιο φόρτισης έτσι, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος κάποιος να το πατήσει ή να σκοντάψει σε αυτό ή να υποστεί άλλου είδους ζημιά, ή να προκληθεί τραυματισμός.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από τον πρίζα στον τοίχο πριν τον καθαρίσετε.
- Ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης σε μπαλαντέζα ή σε πολύπριζο.
- Αν η υβριδική μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση, αυτό μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες του κατασκευαστή για τη χρήση του καλωδίου φόρτισης και των εξαρτημάτων του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

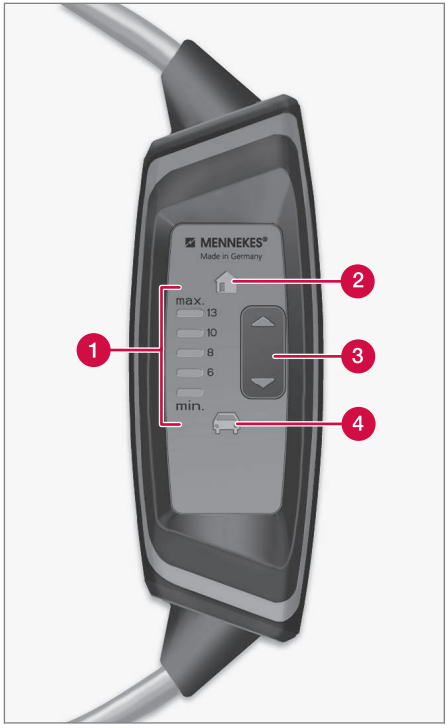
Ποτέ μην αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης από την πρίζα 230 VAC ενώ η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη - υπάρχει κίνδυνος η πρίζα 230 VAC να υποστεί ζημιά.

Πρέπει πάντοτε να σταματάτε τη φόρτιση πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και έπειτα από την πρίζα 230 VAC.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Καθαρίστε το καλώδιο φόρτισης με ένα καθαρό πανί, το οποίο έχετε διαβρέξει με νερό ή ήπιο καθαριστικό. Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή διαλυτικά. Μην εμβαπτίζετε το καλώδιο φόρτισης σε νερό.

Μονάδα ελέγχου



Δείκτες μονάδας ελέγχου και χειριστήρια.

1. Ενδεικτική λυχνία για το επιλεγμένο ρεύμα φόρτισης[13].
2. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο σε πρίζα 230 VAC[14].
3. Μπουτόν για την αύξηση/μείωση του ρεύματος φόρτισης.
4. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το καλώδιο φόρτισης "θυμάται" την τελευταία ρύθμιση του ρεύματος φόρτισης. Για αυτό το λόγο είναι σημαντικό να προσαρμόσετε τη ρύθμιση εάν χρησιμοποιήσετε άλλη πρίζα 230 VAC στην επόμενη φόρτιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Τα πολλαπλά φις, οι μπαλαντέζες, η προστασία από υπέρταση ή παρόμοιες συσκευές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται παράλληλα με το καλώδιο φόρτισης, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να ενέχει κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας, κ.λπ.

Ανάμεσα στην πρίζα 230 VAC και το καλώδιο φόρτισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί αντάπτορας μόνο αν είναι εγκεκριμένος σύμφωνα με το IEC 61851 και το IEC 62196.

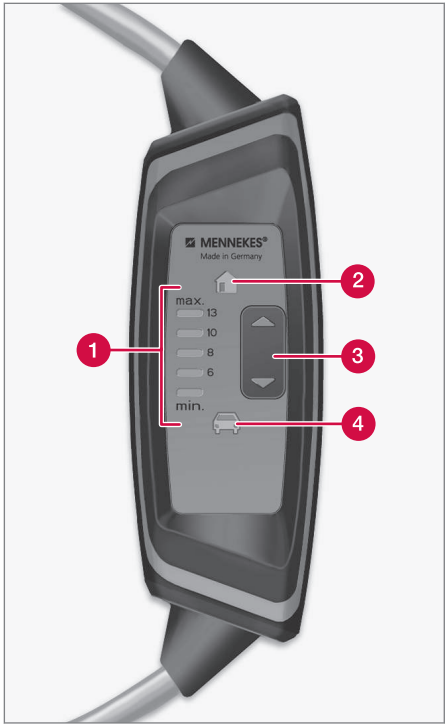
Σχετικές πληροφορίες

- Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης (σ. 518)
- Διακόπτης βλάβης γείωσης στο καλώδιο φόρτισης (σ. 521)
- Επιτήρηση θερμοκρασίας καλωδίου φόρτισης (σ. 521)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)

13 Το μέγιστο ρεύμα φόρτισης μπορεί να ποικίλει ανάλογα με την αγορά.
14 Η τάση στην πρίζα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης

Κατά τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας του αυτοκινήτου, οι διάφορες ενδείξεις στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης δείχνουν την τρέχουσα κατάσταση ενώ η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη και αφότου ολοκληρωθεί.



Δείκτες μονάδας ελέγχου και χειριστήρια.

Ενδεικτικές λυχνίες μονάδας ελέγχου	Κατάσταση	Ερμηνεία	Συνιστώμενη ενέργεια
Η ενδεικτική λυχνία για το ρεύμα φόρτισης (1) σβήνει. Η λυχνία του αυτοκινήτου (4) ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα.	Αναμονή	• Το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο. • Η φόρτιση είναι εφικτή, αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί ακόμη από το ηλεκτρονικό σύστημα του αυτοκινήτου.	Περιμένετε μέχρι η μπαταρία να φορτιστεί πλήρως.
Το τρέχον ρεύμα φόρτισης υποδεικνύεται με μια πράσινη ενδεικτική λυχνία (1). Το σύμβολο αυτοκινήτου (4) ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα.	Φόρτιση σε εξέλιξη.	• Το ηλεκτρονικό σύστημα του αυτοκινήτου έχει αρχίσει τη φόρτιση. • Φόρτιση σε εξέλιξη.	Περιμένετε μέχρι η μπαταρία να φορτιστεί πλήρως.
Η ενδεικτική λυχνία για το ρεύμα φόρτισης (1) σβήνει. Η λυχνία του αυτοκινήτου (4) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Η φόρτιση δεν είναι εφικτή.	• Υπάρχει σφάλμα επικοινωνίας ανάμεσα στη μονάδα ελέγχου και το αυτοκίνητο. • Ο εξαερισμός για το ηλεκτρονικό σύστημα του αυτοκινήτου δεν είναι επαρκής, δεν έχει ενεργοποιηθεί ή παρουσιάζει πρόβλημα.	1. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις ή χρησιμοποιήστε άλλο ρευματοδότη 230 VAC. 2. Επανεκκινήστε τη φόρτιση της μπαταρίας.
Η λυχνία του αυτοκινήτου (4) ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα.	Η φόρτιση δεν είναι εφικτή.	• Ο διακόπτης γείωσης στο καλώδιο φόρτισης έχει ενεργοποιηθεί.	1. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το ρευματοδότη 230 VAC. 2. Ο διακόπτης γείωσης επαναρυθμίζεται και γίνεται επανεκκίνηση της μονάδας ελέγχου. 3. Εάν το πρόβλημα επιμένει - απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία τεχνικό.
Η ενδεικτική λυχνία για το ρεύμα φόρτισης (1) και το σύμβολο σπιτιού (2) αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα.	Η φόρτιση δεν είναι εφικτή.	Η παρακολούθηση θερμοκρασίας έχει ενεργοποιηθεί για το ρευματοδότη 230 VAC.	Επανεκκινήστε τη φόρτιση. Εάν το πρόβλημα επιμένει - απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία τεχνικό.

Σχετικές πληροφορίες

- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία (σ. 530)
- Κατάσταση φόρτισης (σ. 526)

Διακόπτης βλάβης γείωσης στο καλώδιο φόρτισης

Η μονάδα ελέγχου για το καλώδιο φόρτισης διαθέτει έναν ενσωματωμένο διακόπτη γείωσης, που προστατεύει το αυτοκίνητο και το χρήστη από τυχόν ηλεκτροπληξία, που μπορεί να προκληθεί από βλάβες του συστήματος.

Εάν ο ενσωματωμένος διακόπτης γείωσης της μονάδας ελέγχου ενεργοποιηθεί, τότε η ενδεικτική λυχνία του αυτοκινήτου ανάβει με κόκκινο χρώμα - ελέγξτε την πρίζα 230 VAC.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε γειωμένες και εγκεκριμένες πρίζες 230 VAC. Αν η τάση της πρίζας ή του κυκλώματος της ασφάλειας δεν είναι γνωστή, ζητήστε από έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο να ελέγξει την τάση. Η φόρτιση με υπέρβαση της τάσης κυκλώματος της ασφάλειας μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ζημιά στο κύκλωμα της ασφάλειας.

ⓘ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο διακόπτης γείωσης δεν προστατεύει την πρίζα 230 VAC/ηλεκτρική εγκατάσταση.

Σχετικές πληροφορίες

- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)

Επιτήρηση θερμοκρασίας καλωδίου φόρτισης

Προκειμένου η υβριδική μπαταρία του αυτοκινήτου να φορτίζεται με ασφάλεια κάθε φορά, η μονάδα ελέγχου για το καλώδιο φόρτισης και το φις διαθέτει ενσωματωμένες συσκευές παρακολούθησης για τη θερμοκρασία.

Η παρακολούθηση θερμοκρασίας πραγματοποιείται στη μονάδα ελέγχου και το φις.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η Volvo συνιστά τη χρήση καλωδίου φόρτισης σύμφωνα με το IEC 62196 και IEC 61851 που υποστηρίζει την παρακολούθηση θερμοκρασίας.

Παρακολούθηση στη μονάδα ελέγχου

Η φόρτιση απενεργοποιείται αν η θερμοκρασία της μονάδας ελέγχου είναι πολύ υψηλή. Αυτό συμβαίνει για να προστατευτεί το ηλεκτρονικό σύστημα. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν επικρατούν υψηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, για παράδειγμα, ή/και όταν η μονάδα ελέγχου εκτίθεται άμεσα σε δυνατό ηλιακό φως.

Παρακολούθηση στο φις

Αν η θερμοκρασία της πηγής ισχύος στην οποία είναι συνδεδεμένο το καλώδιο φόρτισης είναι πολύ υψηλή, η ένταση του ρεύματος φόρτισης μειώνεται. Αν η θερμοκρασία υπερβεί ένα κρίσιμο επίπεδο, η φόρτιση διακόπτεται εντελώς.

ⓘ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν το σύστημα παρακολούθησης θερμοκρασίας μειώσει αυτόματα την ένταση του ρεύματος φόρτισης επανειλημμένα και η φόρτιση διακοπεί, η αιτία της υπερθέρμανσης πρέπει να διερευνηθεί και να αποκατασταθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)

Προετοιμασία φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας

Πριν αρχίσετε τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας του αυτοκινήτου, απαιτείται μια σειρά από προετοιμασίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η υβριδική μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ρεύματος ή χαμηλότερη σύμφωνα με τις ισχύουσες συστάσεις κάθε χώρας για τη φόρτιση υβδρικής μπαταρίας, από πρίζα/φις 230 VAC.
- Η φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εγκεκριμένη, γειωμένη πρίζα 230 VAC[15] ή από σταθμό φόρτισης με ειδικό καλώδιο φόρτισης (Πρόγραμμα λειτουργίας 3) που παρέχεται από τη Volvo.
- Ο ασφαλειοδιακόπτης γείωσης της μονάδας ελέγχου προστατεύει το αυτοκίνητο, ωστόσο μπορεί να υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτωσης του κεντρικού ηλεκτρικού δικτύου 230 VAC.
- Αποφύγετε τους ρευματοδότες με εμφανή φθορά ή ζημιά διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά από φωτιά ή/και τραυματισμός εάν χρησιμοποιηθούν.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αντάπτορα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αντικατάσταση της υβριδικής μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Πριν από τη φόρτιση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Το καλώδιο φόρτισης και τα σχετικά μέρη δεν πρέπει να εμβαπτίζονται σε νερό.
- Αποφύγετε την άμεση έκθεση της μονάδας ελέγχου και του βύσματός της στο φως του ήλιου. Σε τέτοιες περιπτώσεις, υπάρχει κίνδυνος το σύστημα προστασίας κατά της υπερθέρμανσης στο βύσμα να μειώσει ή να διακόψει τη φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας.

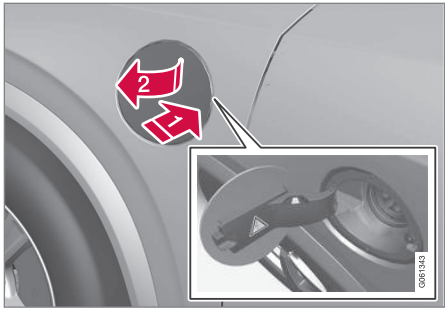
[15] Ή από αντίστοιχες πρίζες διαφορετικής τάσης, ανάλογα με την χώρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ισχύος της πρίζας 230 VAC επαρκεί για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων - αν δεν είστε βέβαιοι, η πρίζα πρέπει να ελεγχθεί από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Αν το αμπεράζ της πρίζας δεν είναι γνωστό - χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη στάθμη στη μονάδα ελέγχου.

Στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης, ρυθμίστε το ρεύμα φόρτισης στα 6-16 A[16]. Κατά την παράδοση του αυτοκινήτου, είναι προεπιλεγμένη η χαμηλότερη δυνατή ένταση ρεύματος φόρτισης.

Άνοιγμα/κλείσιμο του καλύμματος για την υποδοχή φόρτισης



Πρώτα ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί.

1. Πιέστε το πίσω τμήμα του καλύμματος και αφήστε το.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα.

Κλείστε το κάλυμμα για την υποδοχή φόρτισης ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επειδή το καπό του χώρου αποσκευών/πόρτα του χώρου αποσκευών είναι κλειδωμένη ενώ οδηγείτε, πρέπει να ξεκλειδώσετε ξανά το αυτοκίνητο για να ανοίξει το καπό του χώρου αποσκευών/πόρτα του χώρου αποσκευών.

Σχετικές πληροφορίες

- Έναρξη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 524)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)
- Διακοπή φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 528)

16 Το μέγιστο ρεύμα φόρτισης μπορεί να ποικίλει ανάλογα με την αγορά.

Έναρξη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας

Η υβριδική μπαταρία του αυτοκινήτου φορτίζει με ένα καλώδιο φόρτισης που συνδέεται ανάμεσα στο αυτοκίνητο και μια πρίζα 230 VAC[17].

Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται μαζί με το αυτοκίνητο ή ανταλλακτικό καλώδιο συνιστώμενο από τη Volvo.

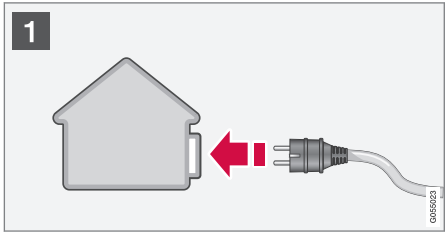
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο φόρτισης όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικής καταιγίδας ή αστραπών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

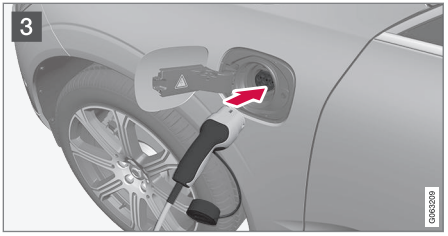
Η Volvo συνιστά τη χρήση καλωδίου φόρτισης σύμφωνα με το IEC 62196 και IEC 61851 που υποστηρίζει την παρακολούθηση θερμοκρασίας.

Βγάλτε το καλώδιο φόρτισης από τον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών. Λάβετε υπόψη σας ότι το αυτοκίνητο πρέπει να έχει τεθεί εκτός λειτουργίας, πριν από τη φόρτιση.



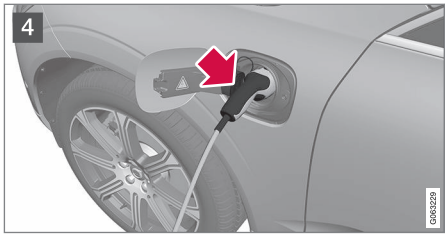
1 Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε ρευματοδότη 230 VAC. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα.

2. Ρυθμίστε τη σωστή ένταση ρεύματος φόρτισης (για ρευματοδότη 230 VAC) στη μονάδα ελέγχου.



3 Ανοίξτε το καπάκι φόρτισης. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της λαβής φόρτισης και στη συνέχεια πιέστε τη λαβή μέχρι μέσα στην υποδοχή για το αυτοκίνητο.

17 Η τάση στην πρίζα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.



4 Στερεώστε το κάλυμμα του καλωδίου φόρτισης στη θέση του, όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στη βαφή, π.χ. σε δυνατό αέρα, τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα της λαβής φόρτισης έτσι, ώστε να μην ακουμπά στο αυτοκίνητο.

5. Το φις-λαβή του καλωδίου φόρτισης κουμπώνει/ασφαλίζει και η φόρτιση αρχίζει εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν η φόρτιση αρχίσει, η λυχνία LED στην υποδοχή φόρτισης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ο υπόλοιπος χρόνος φόρτισης ή αν η φόρτιση δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Διαβάστε περισσότερα στην ενότητα "Κατάσταση φόρτισης".

   Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να διακοπεί για λίγο εάν το αυτοκίνητο ξεκλειδωθεί:

   - και ανοίξει η πόρτα - η φόρτιση αρχίζει ξανά εντός μερικών λεπτών.
   - χωρίς να ανοίξει η πόρτα - το αυτοκίνητο ξανακλειδώνει αυτόματα. Η φόρτιση αρχίζει ξανά μετά από 1 λεπτό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται, μεταξύ άλλων, η κατάσταση φόρτισης. Αν δεν χρησιμοποιηθεί για λίγη ώρα, η φωτεινότητά της μειώνεται. Μπορείτε να την επανενεργοποιήσετε με έναν από τους εξής τρόπους:

- πατήστε το πεντάλ φρένων
- ανοίξτε μια από τις πόρτες
- επιλέξτε τη θέση ανάφλεξης **I** γυρίζοντας τον διακόπτη **START** δεξιόστροφα και αφήστε τον.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ποτέ μην αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης από την πρίζα 230 VAC ενώ η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη - υπάρχει κίνδυνος η πρίζα 230 VAC να υποστεί ζημιά.

Πρέπει πάντοτε να σταματάτε τη φόρτιση πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και έπειτα από την πρίζα 230 VAC.

Οι υδρατμοί που δημιουργούνται από το σύστημα κλιματισμού μπορεί να στάζουν κάτω από το αυτοκίνητο κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό και παρατηρείται λόγω της ψύξης της υβριδικής μπαταρίας.

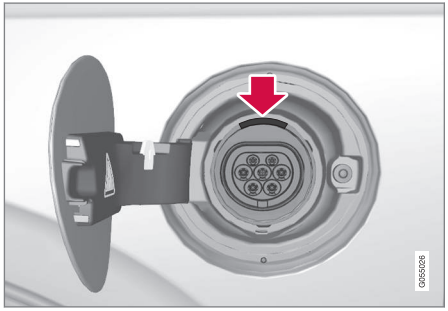
Σχετικές πληροφορίες

- Διακοπή φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 528)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)
- Κατάσταση φόρτισης (σ. 526)
- Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης (σ. 518)

Κατάσταση φόρτισης

Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται σε μια λυχνία LED στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και στην οθόνη του οδηγού, μεταξύ άλλων.

Ένδειξη με λυχνία LED της υποδοχής φόρτισης



Θέση της λυχνίας LED στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου.

Η λυχνία LED δείχνει την τρέχουσα κατάσταση ενώ η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Αν η λυχνία LED δεν ανάβει, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι καλά συνδεδεμένο στην επίτοιχη πρίζα και στον ρευματοδότη στο αυτοκίνητο. Η λευκή, η κόκκινη ή η κίτρινη λυχνία ανάβουν όταν ανάψει ο φωτισμός χώρου επιβατών - παραμένουν αναμμένες για λίγο αφότου ο φωτισμός χώρου επιβατών σβήσει.

Φωτισμός λυχνιών LED	Ερμηνεία
Λευκή	Λυχνία LED.
Κίτρινη	Λειτουργία αναμονής[A] - αναμονή για να αρχίσει η φόρτιση.
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα	Φόρτιση σε εξέλιξη[B].
Πράσινη	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε[C].
Κόκκινη	Έχει σημειωθεί κάποια βλάβη.

A Για παράδειγμα, αφότου ανοίξει κάποια πόρτα ή αν δεν ασφαλίσει το φις του καλωδίου φόρτισης.
B Όσο πιο αργά αναβοσβήνουν, τόσο πλησιάζει η πλήρης φόρτιση.
C Σβήνει μετά από λίγο.

Κατάσταση φόρτισης στην οθόνη του οδηγού

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται η κατάσταση φόρτισης τόσο με εικόνα όσο και κείμενο. Οι πληροφορίες εμφανίζονται όσο η οθόνη του οδηγού βρίσκεται σε λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται, μεταξύ άλλων, η κατάσταση φόρτισης. Αν δεν χρησιμοποιηθεί για λίγη ώρα, η φωτεινότητά της μειώνεται. Μπορείτε να την επανενεργοποιήσετε με έναν από τους εξής τρόπους:

- πατήστε το πεντάλ φρένων
- ανοίξτε μια από τις πόρτες
- επιλέξτε τη θέση ανάφλεξης **I** γυρίζοντας τον διακόπτη **START** δεξιόστροφα και αφήστε τον.

Εικόνα	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Εμφανίζεται το **Πλήρως φορτισμένη σε: [Ώρα]** μαζί με μια κινούμενη εικόνα με μπλε παλλόμενο φως μέσω του καλωδίου φόρτισης.	Η φόρτιση συνεχίζεται και εμφανίζεται κατά προσέγγιση η ώρα που υπολογίζεται ότι η μπαταρία θα έχει φορτιστεί πλήρως.

Εικόνα	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Εμφανίζεται το κείμενο **Φόρτιση ολοκληρώθηκε**. Εμφανίζεται η εικόνα του αυτοκινήτου με μια ενδεικτική λυχνία LED στην υποδοχή φόρτισης που ανάβει με πράσινο χρώμα.	Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Εικόνα	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Εμφανίζεται το κείμενο **Σφάλμα φόρτισης**. Η ενδεικτική λυχνία LED στην υποδοχή φόρτισης ανάβει με κόκκινο χρώμα.	Έχει σημειωθεί βλάβη, ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και στην πρίζα 230 VAC[A].

[A] Η τάση στην πρίζα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

Σχετικές πληροφορίες

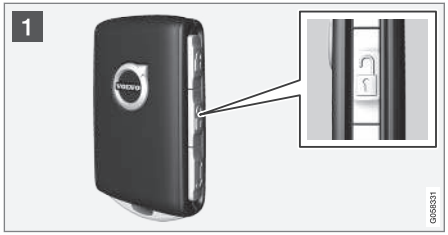
- Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία (σ. 530)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)
- Διακοπή φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 528)
- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)
- Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης (σ. 518)

Διακοπή φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας

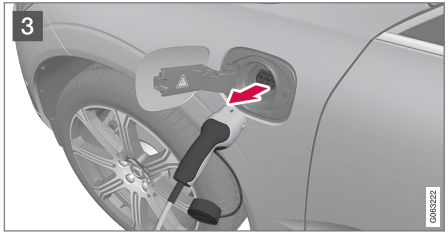
Για να ολοκληρωθεί η φόρτιση, ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και στη συνέχεια από την πρίζα 230 VAC[18].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

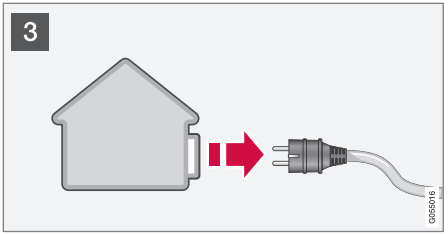
Ξεκλειδώνετε πάντοτε το αυτοκίνητο για να σταματήσει η φόρτιση, πριν αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα 230 VAC. Λάβετε υπόψη σας ότι πρέπει να αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου πριν το αποσυνδέσετε από την πρίζα 230 VAC, εν μέρει για να αποφευχθεί η ζημιά στο σύστημα και εν μέρει για να μη σταματήσει η φόρτιση ακούσια.



1 Ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο με το τηλεχειριστήριο-κλειδί - η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί και το κλειδωμένο φις του καλωδίου φόρτισης απασφαλίζει/ξεκλειδώνει.



2 Αποσυνδέστε το καλώδιο από την υποδοχή φόρτισης του αυτοκινήτου και κλείστε το κάλυμμα.



3 Αποσυνδέστε το καλώδιο από το ρευματοδότη 230 VAC.

Επανατοποθετήστε το καλώδιο φόρτισης στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών.

Το καλώδιο φόρτισης ασφαλίζει αυτόματα

Αν το καλώδιο φόρτισης δεν αποσυνδεθεί από την υποδοχή φόρτισης, ασφαλίζει ξανά αυτόματα λίγη ώρα αφότου απασφαλίσει για να βελτιστοποιηθεί η φόρτιση και η αυτονομία, καθώς και για να διευκολυνθεί ο προκαταρκτικός κλιματισμός πριν από ένα ταξίδι. Μπορείτε να αποσυνδέσετε ξανά το καλώδιο φόρτισης αν ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο-κλειδί. Αν το αυτοκίνητο διαθέτει Passive Entry*, μπορείτε να το κλειδώσετε και να το ξεκλειδώσετε χρησιμοποιώντας τη λαβή ξανά.

18 Η τάση στην πρίζα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

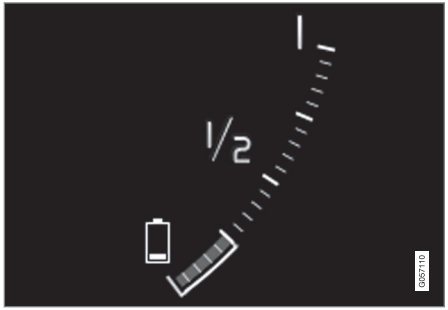
Σχετικές πληροφορίες

- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)
- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)
- Κατάσταση φόρτισης (σ. 526)
- Έναρξη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 524)

Αποθήκευση μακράς διαρκείας για οχήματα με υβριδικές μπαταρίες

Για να μειωθεί η εξασθένιση της υβριδικής μπαταρίας κατά την παρατεταμένη αποθήκευση (περισσότερο από 1 μήνα) του αυτοκινήτου, συνιστάται στάθμη φόρτισης περίπου 25%, σύμφωνα με την ένδειξη στην οθόνη του οδηγού.

Προχωρήστε ως εξής:



1. Εάν είναι περισσότερο φορτισμένη - οδηγήστε το αυτοκίνητο μέχρι να απομείνει το 25%. Αν είναι λιγότερο φορτισμένη - φορτίστε την μπαταρία μέχρι το 25% περίπου.
2. Αν η αποθήκευση διήρκεσε περισσότερο από 6 μήνες ή αν η στάθμη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας είναι σημαντικά χαμηλότερη από 25% - φορτίστε ξανά την μπαταρία μέχρι το 25% περίπου για να αντισταθμιστεί η φυσική αποφόρτιση που σημειώθηκε κατά την παρατεταμένη αποθήκευση. Ελέγχετε συνεχώς το επίπεδο φόρτισης στην οθόνη του οδηγού.

Για τον χειρισμό της μπαταρίας εκκίνησης σε περίπτωση αποθήκευσης για μεγάλο χρονικό διάστημα, βλ. "Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επιλέξτε ένα δροσερό σημείο όταν πρόκειται το όχημα να μείνει ακινητοποιημένο για μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποφευχθεί η γήρανση της μπαταρίας. Το καλοκαίρι το όχημα πρέπει κατά προτίμηση να αποθηκεύεται σε εσωτερικό χώρο ή στη σκιά αν πρόκειται για εξωτερικό χώρο, ανάλογα πού είναι χαμηλότερη η θερμοκρασία.

Σχετικές πληροφορίες

- Προγράμματα οδήγησης (σ. 470)
- Έναρξη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 524)
- Χρήση της διαδικασίας εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία (σ. 460)
- Συστήματα μετάδοσης κίνησης (σ. 469)

Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την υβριδική λειτουργία

Στην οθόνη του οδηγού μπορεί να εμφανίζεται μια σειρά από ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα σχετικά με το Twin Engine. Μπορεί επίσης να εμφανίζονται σε συνδυασμό με γενικές ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες και στη συνέχεια σβήνουν όταν τα προβλήματα έχουν αποκατασταθεί.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Μπαταρία 12 V **Βλάβη φόρτ., σέρβις επείγ. Μεταβείτε σε συνεργείο.**	Βλάβη υβριδικής μπαταρίας. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της μπαταρίας το συντομότερο δυνατό.
	Μπαταρία 12 V **Βλάβη φόρτισης Σταματ. σε ασφαλές σημείο**	Βλάβη υβριδικής μπαταρίας. Σταματήστε το αυτοκίνητο με ασφαλή τρόπο και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της μπαταρίας το συντομότερο δυνατό.
	Μπαταρία 12 V **Χαμηλή ισχύς μπαταρ., προσωρ. περιορισμένη λειτ.**	Η υβριδική μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη για βέλτιστη οδήγηση. Φορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.
	Μπαταρία 12 V **Βλάβη φόρτ εξασθεν μπατ Σταμ. σε ασφαλές σημείο**	Η υβριδική μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη. Σταματήστε το αυτοκίνητο το συντομότερο δυνατό και φορτίστε την μπαταρία.
	Μπαταρία 12 V **Καμένη ασφάλεια Απαιτείται σέρβις**	Βλάβη υβριδικής μπαταρίας. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της λειτουργίας το συντομότερο δυνατό.
	Υβριδική μπαταρία **Υπερθέρμ, σταματήστε σε ασφαλές σημείο**	Η θερμοκρασία της υβριδικής μπαταρίας φαίνεται να αυξάνεται μη φυσιολογικά. Σταματήστε το αυτοκίνητο και σβήστε τον κινητήρα. Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] ή ελέγξτε απ' έξω αν όλα φαίνονται φυσιολογικά πριν συνεχίσετε να οδηγείτε.

Λυχνία	Μήνυμα	Ερμηνεία
	Μειωμένη απόδοση **Μέγ. ταχύτητα οχήματος περιορισμένη**	Η υβριδική μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη για οδήγηση σε υψηλές ταχύτητες. Φορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.
	Υβριδικό σύστημα **Ακανόν συμπερ σε χαμ ταχύτ, χρήση οχήμ ΟΚ**	Το υβριδικό σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της λειτουργίας το συντομότερο δυνατό.
	Βλάβη υβριδ συστήμ **Απαιτείται σέρβις**	Το υβριδικό σύστημα είναι απενεργοποιημένο. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[A] για έλεγχο της λειτουργίας το συντομότερο δυνατό.
	Καλώδιο φόρτισης **Αφαιρέστε το πριν την εκκίνηση**	Εμφανίζεται όταν ο οδηγός επιχειρήσει να θέσει το αυτοκίνητο σε λειτουργία και το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και κλείστε το καπάκι φόρτισης.
	Καλώδιο φόρτισης **Αφαιρέθ; Γυρίστε κ' κρατ. το κουμπί Start επί 7 δευτ.**	Εμφανίζεται όταν ο οδηγός θέσει το αυτοκίνητο σε λειτουργία με το καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο μετά από προηγούμενη προσπάθεια. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης ή ελέγξτε αν το καλώδιο είναι όντως αποσυνδεδεμένο και βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα φόρτισης είναι κλειστό.

A Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

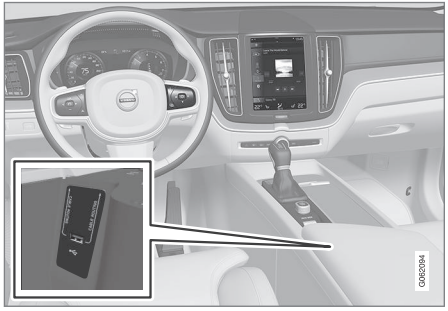
- Έναρξη φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 524)
- Διακοπή φόρτισης της υβριδικής μπαταρίας (σ. 528)
- Καλώδιο φόρτισης (σ. 515)
- Ένδειξη κατάστασης στη μονάδα ελέγχου του καλωδίου φόρτισης (σ. 518)
- Προειδοποιητικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού (σ. 113)
- Ενδεικτικές λυχνίες στην οθόνη του οδηγού (σ. 110)
- Πληροφορίες για την υβριδική λειτουργία στην οθόνη του οδηγού (σ. 108)

ΉΧΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΈΣΑ

Ήχος και πολυμέσα

Το ηχοσύστημα πολυμέσων περιλαμβάνει το media player και το ραδιόφωνο. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε ένα τηλέφωνο μέσω Bluetooth για να χρησιμοποιείτε λειτουργίες ανοικτής συνομιλίας ή να αναπαράγετε μουσική ασύρματα στο αυτοκίνητό σας. Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε εφαρμογές για την αναπαραγωγή (πολυ)μέσων.

Χειριστείτε τις λειτουργίες με τη φωνή σας, από τα χειριστήρια στο τιμόνι ή στην κεντρική οθόνη. Ο αριθμός των ηχείων και των ενισχυτών εξαρτάται από το ηχοσύστημα που διαθέτει το αυτοκίνητο.



Ενημέρωση συστήματος

Το σύστημα ήχου και πολυμέσων βελτιώνεται συνεχώς. Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, υπάρχει η δυνατότητα λήψης (download) ενημερώσεων για βέλτιστη λειτουργικότητα, βλ. ενότητα "Ενημερώσεις συστήματος" και επισκεφθείτε την ιστοσελίδα support.volvocars.com.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Εφαρμογές (σ. 534)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Ενημερώσεις συστήματος (σ. 620)
- Άδεια χρήσης για ήχο και πολυμέσα (σ. 574)

Εφαρμογές

Οι εφαρμογές (app) διευκολύνουν την πρόσβαση σε ορισμένες από τις υπηρεσίες του αυτοκινήτου.

Προβολή εφαρμογών. (Γενική εικόνα, οι βασικές εφαρμογές διαφέρουν ανάλογα με την αγορά και το μοντέλο.)

Ορισμένες βασικές εφαρμογές είναι πάντοτε διαθέσιμες. Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, μπορείτε να κατεβάσετε (download) περισσότερα. Οι εφαρμογές που

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

είναι διαθέσιμες για λήψη ποικίλουν, αλλά μπορεί να περιλαμβάνουν διαδικτυακό ραδιόφωνο και μουσικές υπηρεσίες.

Ορισμένες εφαρμογές είναι μόνο διαθέσιμες για χρήση αν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

– Πατήστε σε μια εφαρμογή στην προβολή εφαρμογών για να τεθεί σε λειτουργία.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών (σ. 572)
- Αλλαγή ρυθμίσεων για τις εφαρμογές (σ. 202)

Ρυθμίσεις ήχου

Το ηχοσύστημα έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων για τη βέλτιστη αναπαραγωγή ήχου, αλλά μπορείτε να το προσαρμόσετε στις προτιμήσεις σας.

Η ένταση ήχου κανονικά ρυθμίζεται από τον διακόπτη έντασης κάτω από την κεντρική οθόνη ή από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.

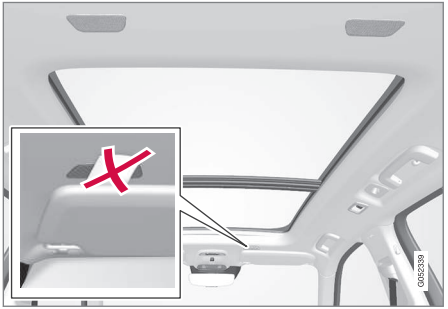
Ρύθμιση για τη βέλτιστη αναπαραγωγή ήχου

Το ηχοσύστημα έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων για τη βέλτιστη αναπαραγωγή ήχου μέσω επεξεργασίας ψηφιακού σήματος. Στη ρύθμιση έχουν συνυπολογιστεί τα ηχεία, οι ενισχυτές, η ακουστική του χώρου επιβατών, η θέση του ακροατή, κ.λπ., για κάθε συνδυασμό μοντέλου αυτοκίνητου και ηχοσυστήματος. Υπάρχει επίσης μια δυναμική ρύθμιση η οποία συνυπολογίζει τη θέση του κουμπιού ρύθμισης έντασης και την ταχύτητα του οχήματος.

Οι ρυθμίσεις ήχου περιγράφονται στις αντίστοιχες ενότητες του εγχειριδίου κατόχου. Για πρόσβαση στις ρυθμίσεις, ανοίξτε την επάνω προβολή και πατήστε στο **Ρυθμίσεις ➔ Ήχος**.

Ενεργή μείωση θορύβου*

Ορισμένα αυτοκίνητα διαθέτουν μια λειτουργία ενεργής μείωσης θορύβου που καταστέλλει τον θόρυβο από τον κινητήρα στον χώρο επιβατών μέσω του ηχοσυστήματος. Τα μικρόφωνα στην οροφή του αυτοκινήτου ανιχνεύουν τον ενοχλητικό θόρυβο και το ηχοσύστημα αποστέλλει αντι-θόρυβο για να τον αντισταθμίσει.



Μικρόφωνα στην οροφή του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην καλύπτετε τα μικρόφωνα του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις ήχου για τα (πολυ)μέσα (σ. 549)
- Ρυθμίσεις για τη φωνητική αναγνώριση (σ. 134)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)
- Ήχος και πολυμέσα (σ. 534)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)

Ραδιόφωνο

Μπορείτε να ακούτε ραδιόφωνο στις συχνότητες FM και ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)*. Όταν το αυτοκίνητο είναι online, μπορείτε επίσης να ακούτε διαδικτυακό ραδιόφωνο.

Μπορείτε να χειριστείτε το ραδιόφωνο χρησιμοποιώντας τη φωνητική αναγνώριση, τα χειριστήρια στο τιμόνι ή την κεντρική οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

- Αλλαγή και αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών (σ. 536)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (σ. 539)
- Ραδιόφωνο RDS (σ. 538)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο (σ. 540)

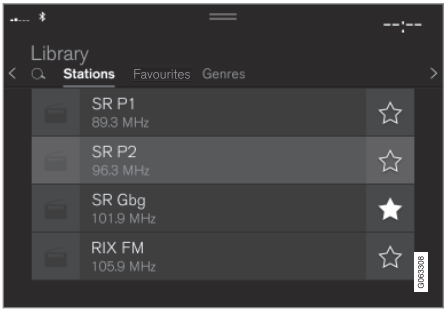
Αλλαγή και αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών

Το ραδιόφωνο συντάσσει αυτόματα μια λίστα με τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που βρίσκονται στην περιοχή που μεταδίδει το ισχυρότερο σήμα.

Έναρξη λειτουργίας του ραδιοφώνου

1. Ανοίξτε τη ζώνη συχνοτήτων που θέλετε (π.χ. **FM**) από την προβολή εφαρμογών.
2. Επιλέξτε σταθμό.

Αλλαγή λιστών στην ίδια ζώνη συχνοτήτων



1. Πατήστε το κουμπί **Βιβλιοθήκη**.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

2. Επιλέξτε αναπαραγωγή από **Σταθμοί**, **Αγαπημένα**, **Μουσικά είδη** ή **Ομάδα καναλιών (Ensemble)**[1].
3. Πατήστε στον σταθμό που θέλετε από τη λίστα.

Αγαπημένα — αναπαραγωγή επιλεγμένων καναλιών μόνο, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Αγαπημένα" παρακάτω.

Μουσικά είδη — αναπαράγονται μόνο κανάλια που μεταδίδουν το επιλεγμένο μουσικό είδος/τύπο προγράμματος, π.χ. ποπ ή κλασσική.

Αλλαγή σταθμών στην επιλεγμένη λίστα

– Πατήστε στο ⏮ ή ⏭ στην κεντρική οθόνη ή στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.
  > Η γραμμή επισήμανσης μετακινείται μία θέση πάνω ή κάτω στην επιλεγμένη λίστα αναπαραγωγής.

Μπορείτε επίσης να αλλάζετε σταθμούς από την κεντρική οθόνη.

Αγαπημένα

– Πατήστε στο ☆ για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ένα κανάλι από τις αγαπημένες ζώνες συχνοτήτων και τα Αγαπημένα ραδιοφώνου.

Όταν αποθηκευτεί ένας αγαπημένος σταθμός από μια λίστα σταθμών, το ραδιόφωνο αναζητά αυτόματα την καλύτερη δυνατή συχνότητα. Αν ωστόσο ένας αγαπημένος σταθμός αποθηκευτεί από χειροκίνητη αναζήτηση σταθμών, το ραδιόφωνο δεν μεταβαίνει αυτόματα σε συχνότητα με ισχυρότερο σήμα.

Για επιλογή μεταξύ αγαπημένων σταθμών στην ίδια ζώνη συχνοτήτων, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Αλλαγή λιστών στην ίδια ζώνη συχνοτήτων" παραπάνω. Για να επιλέξετε μεταξύ όλων των Αγαπημένων, βλ. κείμενο με επικεφαλίδα "Αγαπημένα ραδιοφώνου" παρακάτω.

Αγαπημένα ραδιοφώνου

Η επιλογή Αγαπημένα ραδιοφώνου εμφανίζει τα αγαπημένα από όλες τις ζώνες συχνοτήτων.

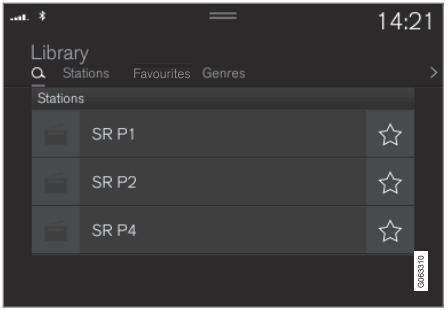
1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Αγαπημένα ραδιοφώνου** από την προβολή εφαρμογών.
2. Πατήστε στον σταθμό που θέλετε στη λίστα για να αρχίσει η ακρόαση.

Όταν αφαιρείτε ένα Αγαπημένο, θα αφαιρεθεί επίσης από τις αγαπημένες ζώνες συχνοτήτων.

Αλλαγή ζώνης ραδιοφωνικών συχνοτήτων

– Επιστρέψτε στην προβολή εφαρμογών και πατήστε στη ζώνη συχνοτήτων που θέλετε (π.χ. **FM**) ή ανοίξτε την προβολή εφαρμογών με το δεξί χειριστήριο στο τιμόνι και επιλέξτε την από εκεί.

Αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών



Οι αναζητήσιμες παράμετροι εξαρτώνται από την επιλεγμένη ζώνη συχνοτήτων:

- FM — σταθμός, μουσικό είδος και συχνότητα.
- DAB - ομάδες καναλιών (ensemble) και σταθμοί.

1. Πατήστε το κουμπί **Βιβλιοθήκη**.

[1] Ψηφιακό ραδιόφωνο μόνο (DAB).

2. Πατήστε το κουμπί .
   > Ανοίγει η προβολή αναζήτησης με πληκτρολόγιο.
3. Εισάγετε τις λέξεις αναζήτησης.
   > Η αναζήτηση πραγματοποιείται κάθε φορά που εισάγετε έναν χαρακτήρα και τα αποτελέσματα της αναζήτησης εμφανίζονται κατά κατηγορία.

Μη αυτόματη αναζήτηση σταθμού

Κατά την αλλαγή σε χειροκίνητο συντονισμό, η ραδιοφωνική συχνότητα δεν αλλάζει πλέον αυτόματα όταν η λήψη του σήματος δεν είναι καλή.

– Πατήστε **Χειροκίν. Συντονσμ**, τραβήξτε τον διακόπτη ή πατήστε ⏮ ή ⏭. Με ένα παρατεταμένο πάτημα, η αναζήτηση μεταπηδά στον επόμενο διαθέσιμο σταθμό στη ζώνη συχνοτήτων. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.

Σχετικές πληροφορίες

- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (σ. 539)

Ραδιόφωνο RDS

Με τη λειτουργία RDS (Radio Data System) το ραδιόφωνο μπορεί να συντονιστεί αυτόματα στον σταθμό με το ισχυρότερο σήμα. Το RDS παρέχει τη δυνατότητα λήψης π.χ. πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας και αναζήτησης συγκεκριμένων τύπων προγράμματος.

Το RDS συνδέει πομπούς FM σε ένα δίκτυο. Κάθε πομπός FM σε ένα τέτοιο δίκτυο αποστέλλει πληροφορίες που παρέχουν στο ραδιόφωνο RDS τις εξής λειτουργίες:

- Αυτόματη μετάβαση σε πομπό με ισχυρότερο σήμα, εάν το σήμα λήψης στην περιοχή είναι ασθενές.
- Αναζήτηση κατηγορίας προγραμμάτων, π.χ. τύποι προγράμματος ή πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας.
- Λήψη πληροφοριών κειμένου στο τρέχον ραδιοφωνικό πρόγραμμα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί δεν χρησιμοποιούν το σύστημα RDS ή χρησιμοποιούν μόνο μερικές από τις δυνατότητές του.

Κατά τη μετάδοση ειδήσεων ή μηνυμάτων οδικής κυκλοφορίας το ραδιόφωνο μπορεί να αλλάξει σταθμούς διακόπτοντας την εκάστοτε

πηγή ήχου που χρησιμοποιείται. Για παράδειγμα, εάν χρησιμοποιείται το CD player, η λειτουργία του διακόπτεται. Το ραδιόφωνο επιστρέφει στην προηγούμενη πηγή ήχου και ένταση ήχου, όταν σταματήσει η μετάδοση του συγκεκριμένου τύπου προγράμματος. Για να επιστρέψει νωρίτερα, πατήστε ○ στα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι ή πατήστε **Άκυρο** στην κεντρική οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο (σ. 540)

Ψηφιακό ραδιόφωνο

Το ψηφιακό ραδιόφωνο (Digital Audio Broadcasting, DAB) είναι ένα σύστημα ψηφιακής μετάδοσης για ραδιόφωνο. Το ραδιόφωνο υποστηρίζει DAB, DAB+ και DMB (Digital Multimedia Broadcasting).

Μπορείτε να χειριστείτε το ραδιόφωνο χρησιμοποιώντας τη φωνητική αναγνώριση, τα χειριστήρια στο τιμόνι ή την κεντρική οθόνη.

Η εφαρμογή ψηφιακού ραδιοφώνου τίθεται σε λειτουργία από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.

Η αναπαραγωγή του ψηφιακού ραδιοφώνου γίνεται με τον ίδιο τρόπο όπως στις συχνότητες FM και AM, βλ. ενότητα ‘Αλλαγή και αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών’. Εκτός από τη δυνατότητα να επιλέγετε αναπαραγωγή από **Σταθμοί**, **Αγαπημένα** και **Μουσικά είδη**, υπάρχει επίσης η δυνατότητα να επιλέξετε αναπαραγωγή από επιμέρους κανάλια και **Ομάδα καναλιών (Ensemble)**. Το ensemble είναι μια ομάδα ραδιοφωνικών καναλιών που εκπέμπουν στην ίδια συχνότητα.

Στις περιπτώσεις όπου το ραδιοφωνικό κανάλι μεταδίδει το λογότυπό του, αυτό λαμβάνεται και εμφανίζεται δίπλα στο όνομα του σταθμού (ο χρόνος λήψης διαφέρει).

Επιμέρους κανάλι DAB

Δευτερεύοντα στοιχεία που συνήθως ονομάζονται επιμέρους κανάλια. Είναι προσωρινά και μπορούν να περιέχουν π.χ. μεταφράσεις του κύριου προγράμματος σε άλλες γλώσσες. Τα επιμέρους κανάλια υποδεικνύονται με ένα σύμβολο βέλους στη λίστα καναλιών.

Σχετικές πληροφορίες

- Αλλαγή και αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών (σ. 536)
- Σύνδεση ανάμεσα στις διάφορες ζώνες ραδιοφωνικών συχνοτήτων FM και DAB (σ. 540)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο (σ. 540)
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)

Σύνδεση ανάμεσα στις διάφορες ζώνες ραδιοφωνικών συχνοτήτων FM και DAB

Η λειτουργία επιτρέπει στο ψηφιακό ραδιόφωνο να μεταβαίνει από ένα κανάλι με ασθενές ή χωρίς σήμα στο ίδιο κανάλι σε άλλη ομάδα καναλιών (ensemble) με καλύτερη λήψη, στο DAB ή/και μεταξύ DAB και FM.

Σύνδεση DAB με DAB και DAB με FM

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Μέσα ενημέρωσης ➔ DAB**.
3. Επιλέξτε/αναιρέστε την επιλογή **Σύνδεσμος DAB-DAB** και/ή **Σύνδεσμος DAB-FM**, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τις αντίστοιχες λειτουργίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Ψηφιακό ραδιόφωνο (σ. 539)
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο (σ. 540)

Ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο

Ρυθμίσεις για τις διαφορετικές ζώνες ραδιοφωνικών συχνοτήτων.

Η μετάδοση μηνυμάτων οδικής κυκλοφορίας κ.λπ. μπορεί να διακοπεί προσωρινά, πατώντας στο ○ στα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι ή πατώντας στο **Άκυρο** στην κεντρική οθόνη.

Σύρετε προς τα κάτω την επάνω προβολή και επιλέξτε **Ρυθμίσεις ➔ Μέσα ενημέρωσης** και τη ζώνη ραδιοφωνικών συχνοτήτων που θέλετε. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργιών.

FM

- **Εμφάνιση πληροφοριών αναμετάδοσης** - εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος, τους καλλιτέχνες, κ.λπ.
- **Πάγωμα ονόματος προγράμματος** — έλεγχος για να σταματήσει η συνεχής κύλιση του ονόματος της υπηρεσίας προγράμματος. Αντί αυτού "παγώνει" μετά από 20 δευτερόλεπτα.
- **Ειδήσεις** - διακόπτει την τρέχουσα αναπαραγωγή (πολυ)μέσων και μεταδίδει ειδήσεις. Η αναπαραγωγή της προηγούμενης πηγής πολυμέσων συνεχίζεται, όταν η μετάδοση ειδήσεων ολοκληρωθεί.
- **Αναγγελίες οδικής κυκλοφορίας** - διακόπτει την τρέχουσα αναπαραγωγή (πολυ)μέσων και μεταδίδει πληροφορίες για τα προβλήματα διακοπής κυκλοφορίας. Η αναπαραγωγή της προηγούμενης πηγής πολυμέσων συνεχίζεται, όταν το μήνυμα τερματιστεί.
- **Τοπικές διακοπές προγράμματος** - διακόπτει την τρέχουσα αναπαραγωγή (πολυ)μέσων και μεταδίδει πληροφορίες για διακοπές στην κυκλοφορία στη γύρω περιοχή. Η αναπαραγωγή της προηγούμενης πηγής πολυμέσων συνεχίζεται, όταν το μήνυμα τερματιστεί. Η λειτουργία **Τοπικές διακοπές προγράμματος** είναι μια γεωγραφικά περιορισμένη έκδοση της λειτουργίας **Αναγγελίες οδικής κυκλοφορίας**. Η λειτουργία **Αναγγελίες οδικής κυκλοφορίας** πρέπει να είναι ενεργοποιημένη ταυτόχρονα.
- **Συναγερμός** - διακόπτει την τρέχουσα αναπαραγωγή (πολυ)μέσων και στέλνει προειδοποιήσεις για σοβαρά ατυχήματα και καταστροφές. Η αναπαραγωγή της προηγούμενης πηγής πολυμέσων συνεχίζεται, όταν το μήνυμα τερματιστεί.

DAB

- **Ταξινόμηση υπηρεσιών** - επιλογή για τον τρόπο ταξινόμησης των καναλιών. Είτε αλφαβητικά είτε κατά αριθμό υπηρεσίας.
- **Σύνδεσμος DAB-DAB** - αρχίζει τη λειτουργία για τη σύνδεση εντός DAB. Αν το σήμα ενός ραδιοφωνικού καναλιού χαθεί, τότε πραγματοποιείται αναζήτηση άλλου

καναλιού σε μια άλλη ομάδα καναλιών (ensemble).

- **Σύνδεσμος DAB-FM** - αρχίζει τη λειτουργία για τη σύνδεση μεταξύ DAB και FM. Αν το σήμα ενός ραδιοφωνικού καναλιού χαθεί, πραγματοποιείται αυτόματα αναζήτηση εναλλακτικής συχνότητας FM.
- **Επιλογή αναγγελιών** — επιλέξτε τον τύπο μηνυμάτων που θέλετε να λαμβάνονται κατά την αναπαραγωγή DAB. Τα επιλεγμένα μηνύματα θα διακόψουν την τρέχουσα αναπαραγωγή πολυμέσων, για να αναπαραχθεί το μήνυμα. Η αναπαραγωγή της προηγούμενης πηγής πολυμέσων συνεχίζεται, όταν το μήνυμα τερματιστεί.

  Συναγερμός - διακόπτει την τρέχουσα αναπαραγωγή (πολυ)μέσων και στέλνει προειδοποιήσεις για σοβαρά ατυχήματα και καταστροφές. Η αναπαραγωγή της προηγούμενης πηγής πολυμέσων συνεχίζεται, όταν το μήνυμα τερματιστεί.

  Ένδειξη οδικής κυκλοφορίας - λήψη πληροφοριών σχετικά με τις διακοπές στην κυκλοφορία.

  Διακοπή μετάδοσης για ειδήσεις - λήψη ειδήσεων.

  Αναβοσβήσιμο Μεταφορά — λήψη πληροφοριών για τη δημόσια συγκοινωνία, π.χ. δρομολόγια πορθμείων και τρένων.

  Προειδοποίηση/Υπηρεσίες — λήψη πληροφοριών για συμβάντα μικρότερης σημασίας από τη λειτουργία συναγερμού, π.χ. γενικές διακοπές ρεύματος.
- **Εμφάνιση πληροφοριών αναμετάδοσης** — έλεγχος για εμφάνιση ραδιοφωνικού κειμένου ή επιλεγμένων τύπων ραδιοφωνικού κειμένου, π.χ. όνομα καλλιτέχνη.
- **Εμφάν slideshow για το συγκεκρ πρόγραμμα** — επιλέξτε αν θέλετε να εμφανίζονται ή όχι εικόνες για τα προγράμματα στην οθόνη.

Σχετικές πληροφορίες

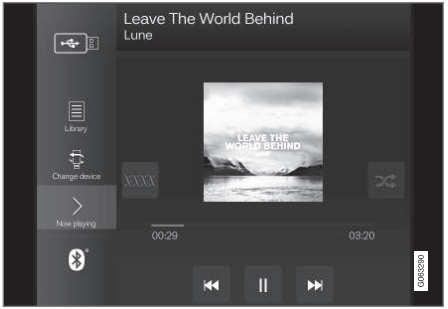
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (σ. 539)

Ηχοσύστημα

Το media player έχει δυνατότητα αναπαραγωγής ήχου από το CD player*, από εξωτερικές πηγές ήχου μέσω της θύρας USB ή μέσω Bluetooth. Έχει δυνατότητα αναπαραγωγής βίντεο μέσω θύρας USB.

Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, μπορείτε επίσης να ακούτε διαδικτυακό ραδιόφωνο, ηχητικά βιβλία και υπηρεσίες μουσικής μέσω εφαρμογών (app).

Ο χειρισμός του ραδιοφώνου γίνεται στο media player και περιγράφεται σε ξεχωριστή ενότητα.



▸▸

Ο χειρισμός του media player πραγματοποιείται από την κεντρική οθόνη, ωστόσο μπορείτε να χειρίζεστε αρκετές λειτουργίες από τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού ή με φωνητικό χειρισμό.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Εφαρμογές (σ. 534)
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- CD player* (σ. 546)
- (Πολυ)μέσα μέσω Bluetooth® (σ. 546)
- (Πολυ)μέσα μέσω θύρας USB (σ. 547)
- βίντεο (σ. 548)

Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων

Ο χειρισμός της συσκευής αναπαραγωγής πολυμέσων γίνεται από την κεντρική οθόνη. Μπορείτε επίσης να χειρίζεστε ορισμένες λειτουργίες από τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού ή με φωνητικό χειρισμό.

Το media player χρησιμοποιεί επίσης το ραδιόφωνο, που περιγράφεται σε ξεχωριστή ενότητα.

Έναρξη λειτουργίας της πηγής (πολυ)μέσων

Προβολή εφαρμογών. (Γενική εικόνα, οι βασικές εφαρμογές διαφέρουν ανάλογα με την αγορά και το μοντέλο.)

CD*

1. Εισάγετε ένα CD.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή **CD** από την προβολή εφαρμογών.
3. Επιλέξτε τι θέλετε να αναπαραχθεί.
   > Η αναπαραγωγή αρχίζει.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Μνήμη USB
1. Εισάγετε το USB memory stick.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή **USB** από την προβολή εφαρμογών.
3. Επιλέξτε τι θέλετε να αναπαραχθεί.
   > Η αναπαραγωγή αρχίζει.

Mp3 player και iPod®

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να αρχίσει η αναπαραγωγή από iPod, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή iPod (όχι το USB).

Όταν ως πηγή ήχου χρησιμοποιείται το iPod, η δομή μενού του συστήματος ήχου και πολυμέσων του αυτοκινήτου είναι παρόμοια με αυτή iPod.

1. Συνδέστε την πηγή (πολυ)μέσων.
2. Αρχίστε την αναπαραγωγή στη συνδεδεμένη πηγή (πολυ)μέσων.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή (**iPod**, **USB**) από την προβολή εφαρμογών.
   > Η αναπαραγωγή αρχίζει.

Συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth
1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στην πηγή πολυμέσων.
2. Συνδέστε την πηγή (πολυ)μέσων.
3. Αρχίστε την αναπαραγωγή στη συνδεδεμένη πηγή (πολυ)μέσων.
4. Ανοίξτε την εφαρμογή **Bluetooth** από την προβολή εφαρμογών.
   > Η αναπαραγωγή αρχίζει.

(Πολυ)μέσα στο διαδίκτυο
1. Σύνδεση του αυτοκινήτου.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή από την προβολή εφαρμογών.
   > Η αναπαραγωγή αρχίζει.

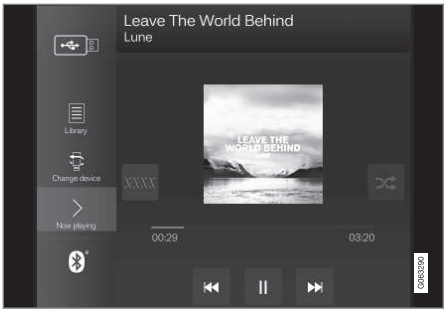
βίντεο
1. Συνδέστε την πηγή (πολυ)μέσων.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή **USB** από την προβολή εφαρμογών.
3. Πατήστε στον τίτλο του στοιχείου, που θέλετε, για αναπαραγωγή.
   > Η αναπαραγωγή αρχίζει.

Apple CarPlay

Το Apple CarPlay περιγράφεται σε ξεχωριστή ενότητα.

Χειρισμός και αλλαγή (πολυ)μέσων

Μπορείτε να χειριστείτε τη μονάδα αναπαραγωγής (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης, από τα χειριστήρια στο τιμόνι ή από την κεντρική οθόνη.



Ένταση - γυρίστε το κουμπί κάτω από την κεντρική οθόνη ή πατήστε ▲ ▼ στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση.

Αναπαραγωγή/Παύση - πατήστε στην εικόνα που αντιστοιχεί στο τραγούδι που ακούγεται, το φυσικό κουμπί κάτω από την κεντρική οθόνη ή το ○ στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αλλαγή μουσικού κομματιού/τραγουδιού - πατήστε στο μουσικό κομμάτι που θέλετε στην κεντρική οθόνη, πατήστε στο ⏮ ή στο ⏭ κάτω από την κεντρική οθόνη ή στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Γρήγορη αναπαραγωγή μπροστά/μετακίνηση - πατήστε στον άξονα χρόνου στην κεντρική οθόνη και σύρετε προς το πλάι ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ⏮ ή ⏭ κάτω

▶▶

από την κεντρική οθόνη ή στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.

Αλλαγή (πολυ)μέσων - επιλέξτε από τις προηγούμενες πηγές στην εφαρμογή, στην προβολή εφαρμογών, πατήστε στην εφαρμογή που θέλετε ή επιλέξτε χρησιμοποιώντας τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού μέσω του μενού εφαρμογών .

Βιβλιοθήκη - πατήστε στο κουμπί για αναπαραγωγή από τη βιβλιοθήκη.

Τυχαία σειρά - πατήστε στο κουμπί για να αναδιευθετηθούν τα μουσικά κομμάτια στη σειρά αναπαραγωγής.

Παρόμ - πατήστε στο κουμπί για να χρησιμοποιήσετε το Gracenote και να αναζητήσετε παρόμοια μουσική στη συσκευή USB και να δημιουργηθεί μια σχετική λίστα αναπαραγωγής. Η λίστα αναπαραγωγής μπορεί να περιέχει έως 50 τραγούδια.

Αλλαγή συσκευής - πατήστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ των συσκευών USB όταν υπάρχουν αρκετές συνδεδεμένες συσκευές.

Ρυθμίσεις για το βίντεο

Με το video player σε πλήρη οθόνη, ή αν ανοίξετε την επάνω προβολή και πατήσετε **Ρυθμίσεις ➔ Βίντεο**, μπορείτε να ρυθμίσετε τα παρακάτω: **Γλώσσα ήχου**, **Απενεργοποίηση** και **Γλώσσα υποτίτλων**.

Αναπαραγωγή DivX®

Αυτή η DivX Certified® συσκευή πρέπει να καταχωρηθεί, για να μπορεί να αναπαράγει αγορασμένες ταινίες DivX Video-on-Demand (VOD).

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε το **Βίντεο ➔ DivX® VOD** και ανακτήστε τον κωδικό καταχώρησης.
3. Επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση vod.divx.com για περισσότερες πληροφορίες και για να ολοκληρώσετε την καταχώρηση.

Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)
- Εφαρμογές (σ. 534)
- Αναζήτηση (πολυ)μέσων (σ. 545)
- Σύνδεση συσκευής μέσω Bluetooth® (σ. 547)
- Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB (σ. 548)
- CD player* (σ. 546)
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Gracenote® (σ. 545)
- βίντεο (σ. 548)
- Ρυθμίσεις ήχου για τα (πολυ)μέσα (σ. 549)
- TV* (σ. 549)
- Apple CarPlay* (σ. 551)
- Android Auto* (σ. 554)
- Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα (σ. 557)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Gracenote®

Το Gracenote αναγνωρίζει τον καλλιτέχνη, το άλμπουμ, τους τίτλους τραγουδιών και τις σχετικές εικόνες, που εμφανίζονται κατά την αναπαραγωγή.

Το Gracenote MusicID® είναι πρότυπο μουσικής αναγνώρισης.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Μέσα ενημέρωσης ➔ Gracenote®**.
3. Επιλέξτε ρυθμίσεις για τα στοιχεία Gracenote:

- **Ηλεκτρονική αναζήτηση Gracenote®** - πραγματοποιεί αναζήτηση στη βάση δεδομένων Gracenote για αναπαραγωγή (πολυ)μέσων.
- **Πολλαπλά αποτελέσματα Gracenote®** - επιλέξτε πώς θα εμφανίζονται τα στοιχεία του Gracenote στα διάφορα αποτελέσματα αναζήτησης.

  1 - χρησιμοποιούνται τα αρχικά στοιχεία του αρχείου.

  2 - χρησιμοποιούνται τα στοιχεία του Gracenote.

  3 - Μπορείτε να επιλέξετε Gracenote ή τα αρχικά στοιχεία.
- **Κανένα** - δεν εμφανίζονται αποτελέσματα.

Ενημέρωση Gracenote

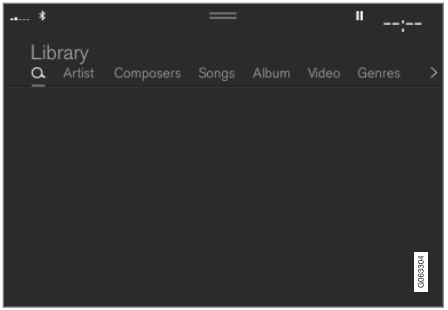
Το περιεχόμενο της βάσης δεδομένων Gracenote ενημερώνεται διαρκώς. Κατεβάστε (download) την πιο πρόσφατη ενημέρωση για βέλτιστη λειτουργικότητα. Για πληροφορίες και λήψη (download), επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Άδεια χρήσης για ήχο και πολυμέσα (σ. 574)

Αναζήτηση (πολυ)μέσων

Υπάρχει δυνατότητα αναζήτησης βάσει καλλιτέχνη, συνθέτη, τίτλων τραγουδιού, άλμπουμ, βίντεο, ηχητικού βιβλίου, λίστας αναπαραγωγής και, όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, podcast (ψηφιακά (πολυ)μέσα μέσω διαδικτύου).



1. Πατήστε το κουμπί .
   > Ανοίγει η προβολή αναζήτησης με πληκτρολόγιο.
2. Εισάγετε τις λέξεις αναζήτησης.
3. Πατήστε το κουμπί **Αναζήτηση**.
   > Πραγματοποιείται αναζήτηση των συνδεδεμένων συσκευών και τα αποτελέσματα της αναζήτησης παρατίθενται κατά κατηγορία.

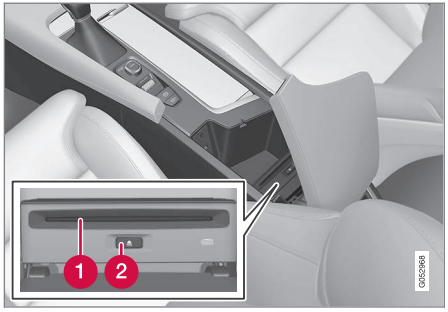
Σαρώστε οριζόντια κατά πλάτος της οθόνης για να εμφανιστεί κάθε κατηγορία ξεχωριστά.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)

CD player*

Η μονάδα αναπαραγωγής (πολυ)μέσων έχει δυνατότητα αναπαραγωγής CD αρχείων ήχου. Βλ. τεχνικές προδιαγραφές για τους τύπους αρχείων που υποστηρίζονται.



1. Υποδοχή εισαγωγής και εξαγωγής δίσκου.
2. Κουμπί εξαγωγής CD

Σχετικές πληροφορίες

- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα (σ. 557)

(Πολυ)μέσα μέσω Bluetooth®

Η μονάδα αναπαραγωγής πολυμέσων του αυτοκινήτου διαθέτει Bluetooth® και μπορεί να αναπαράγει ασύρματα αρχεία ήχου από εξωτερικές συσκευές με Bluetooth®, όπως κινητά τηλέφωνα και PDA.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύνδεση συσκευής μέσω Bluetooth® (σ. 547)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα (σ. 557)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Σύνδεση συσκευής μέσω Bluetooth®

Συνδέστε μια συσκευή Bluetooth® με το αυτοκίνητο για συνεχή ροή πολυμέσων και χρήση ως σύνδεση στο διαδίκτυο, αν είναι διαθέσιμη.

Πολλά τηλέφωνα στην αγορά διαθέτουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®, ωστόσο δεν είναι όλα πλήρως συμβατά με το αυτοκίνητο. Για τη συμβατότητα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.

Η διαδικασία για τη σύνδεση μιας συσκευής πολυμέσων είναι η ίδια με τη σύνδεση ενός τηλεφώνου.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- (Πολυ)μέσα μέσω Bluetooth® (σ. 546)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)

(Πολυ)μέσα μέσω θύρας USB

Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική πηγή ήχου, π.χ. ένα iPod® ή MP3 player, στο ηχοσύστημα.

Οι συσκευές με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επαναφορτίζονται όταν συνδεθούν μέσω USB και ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση **I**, **II** ή αν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Το περιεχόμενο της εξωτερικής πηγής μπορεί να φορτωθεί πιο γρήγορα μόνο αν περιέχει αρχεία συμβατής μορφής. Υπάρχει επίσης δυνατότητα αναπαραγωγής αρχείων βίντεο μέσω της θύρας USB.

Ορισμένα MP3 player έχουν το δικό τους σύστημα αρχείων, το οποίο δεν υποστηρίζεται από το ηχοσύστημα.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB (σ. 548)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- βίντεο (σ. 548)
- Apple CarPlay* (σ. 551)
- Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα (σ. 557)

Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB

Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική πηγή ήχου, π.χ. ένα iPod® ή MP3 player, στο ηχοσύστημα μέσω μιας από τις θύρες στην επιμήκη κονσόλα. Αφήστε το καλώδιο να είναι στραμμένο προς τα εμπρός έτσι, ώστε να μην μπορεί να παγιδευτεί, όταν το κάλυμμα είναι κλειστό.

Το τηλέφωνο πρέπει να συνδεδεμένο στη θύρα USB με λευκό πλαίσιο (όταν υπάρχουν δύο θύρες USB), όταν χρησιμοποιείται Apple CarPlay* και Android Auto*.

Θύρες USB στην επιμήκη κονσόλα.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- (Πολυ)μέσα μέσω θύρας USB (σ. 547)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα (σ. 557)

βίντεο

Υπάρχει δυνατότητα αναπαραγωγής των βίντεο σε συσκευές συνδεδεμένες μέσω USB χρησιμοποιώντας το media player.

Όταν το αυτοκίνητο αρχίσει να κινείται, δεν προβάλλεται εικόνα, ακούγεται μόνο ήχος. Η εικόνα προβάλλεται ξανά όταν το αυτοκίνητο έρθει σε στάση.

Βλ. ενότητα "Τεχνικές προδιαγραφές για πολυμέσα" για τους τύπους αρχείων βίντεο που υποστηρίζονται.

Σχετικές πληροφορίες

- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα (σ. 557)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ρυθμίσεις ήχου για τα (πολυ)μέσα

Αλλαγή των ρυθμίσεων ήχου για τη μουσική και άλλη αναπαραγωγή.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε στο **Ήχος** και επιλέξτε ρυθμίσεις:
   - **Τόνος** — προσωπικές ρυθμίσεις για τα μπάσα, τα πρίμα, τον ισοσταθμιστή (equaliser) κ.λπ.
   - **Κατανομή ήχου αριστερά/δεξιά** - κατανομή ήχου μεταξύ των δεξιών/αριστερών ηχείων και μεταξύ των μπροστινών/πίσω ηχείων.
   - **Ένταση ήχου συστήματος** – ρυθμίζει την ένταση ήχου των διάφορων συστημάτων του αυτοκινήτου. Για παράδειγμα, **Φωνητικές εντολές**, **Υποβοήθ. Στάθμ.** και **Ήχος κλήσης τηλεφ.**.

Ηχητική εμπειρία*

Αναπαραγωγή της ακουστικής από την αίθουσα συναυλιών του Γκέτεμπορκ.

Με την εφαρμογή **Ηχητική εμπειρία**, υπάρχουν περισσότερες επιλογές αναπαραγωγής ήχου, π.χ. αναπαραγωγή με αίσθηση αίθουσας συναυλιών. Οι ρυθμίσεις αντικαθιστούν τις επιλογές που κάνετε στις ρυθμίσεις ήχου.

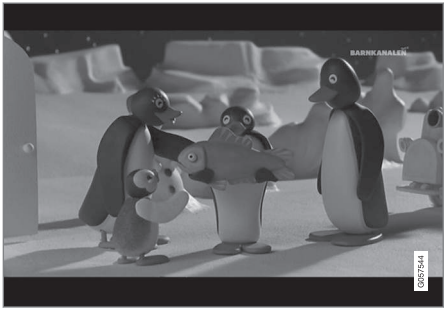
Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις ήχου (σ. 535)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)

TV*2

Μόλις το αυτοκίνητο φτάσει σε μία ορισμένη ταχύτητα, δεν εμφανίζονται εικόνες, αλλά ο ήχος θα ακούγεται συνεχώς. Η εικόνα επιστρέφει όταν το αυτοκίνητο έχει σχεδόν σταματήσει ή όταν σταματήσει εντελώς.

Ο χειρισμός της τηλεόρασης γίνεται από την κεντρική οθόνη. Ο χειρισμός αρκετών λειτουργιών μπορεί επίσης να γίνει από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι ή με φωνητική αναγνώριση.



Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση της τηλεόρασης* (σ. 550)

2 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

Χρήση της τηλεόρασης*[3]

Έναρξη λειτουργίας της τηλεόρασης

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **TV** από την προβολή εφαρμογών.
2. Επιλέξτε ένα κανάλι.

Αλλαγή ή αναζήτηση τηλεοπτικών καναλιών

Η τηλεόραση αναζητά αυτόματα τα κανάλια με την καλύτερη δυνατή λήψη.

Αλλαγή της λίστας των ορατών καναλιών

1. Πατήστε το κουμπί **Βιβλιοθήκη**
2. Επιλέξτε αναπαραγωγή από **Τηλεοπτικά κανάλια** ή **Αγαπημένα**.
3. Επιλέξτε το κανάλι που θέλετε.

Αλλαγή καναλιού από την επιλεγμένη λίστα

– Πατήστε στο ⏮ ή στο ⏭ κάτω από την κεντρική οθόνη ή στα χειριστήρια στο τιμόνι.
  > Η γραμμή επισήμανσης μετακινείται μία θέση πάνω ή κάτω στην επιλεγμένη λίστα αναπαραγωγής

Μπορείτε επίσης να αλλάζετε σταθμούς από την κεντρική οθόνη.

Αγαπημένα

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ένα τηλεοπτικό κανάλι ως Αγαπημένο:

– Πατήστε στο ☆ για να προσθέσετε/αφαιρέσετε ένα κανάλι από τη λίστα Αγαπημένων.

Τηλεοπτικός οδηγός

Υπάρχει διαθέσιμος ένας οδηγός προγραμμάτων με πληροφορίες για τα τηλεοπτικά προγράμματα έως και 48 ωρών.

– Πατήστε στο **Οδηγός** για να εμφανιστούν πληροφορίες σχετικά με τα τηλεοπτικά προγράμματα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το αυτοκίνητο κινείται μέσα στη χώρα, π.χ. από πόλη σε πόλη, δεν είναι βέβαιο ότι το **Αγαπημένα** είναι διαθέσιμο διότι η συχνότητα μπορεί να έχει αλλάξει.

Αλλαγή της μορφής της τηλεοπτικής εικόνας

Πατώντας στο **Ποιότητα εικόνας**, μπορείτε να επιλέξετε σε ποια μορφή πρέπει να εμφανίζεται η τηλεοπτική εικόνα.

1. **Αυτόμ.** - Η τηλεοπτική εικόνα προβάλλεται στη μορφή εικόνας που μεταδίδεται.
2. **Αυτόματη συμπλήρωση** - Η τηλεοπτική εικόνα μεγιστοποιείται χωρίς να περικοπεί.

Ρυθμίσεις για την τηλεόραση

Υπάρχει η δυνατότητα να κάνετε συγκεκριμένες ρυθμίσεις, τόσο στην επάνω προβολή όσο και κατά την τηλεοπτική προβολή σε πλήρη οθόνη.

Με το video player σε πλήρη οθόνη, ή αν ανοίξετε την επάνω προβολή και πατήσετε **Ρυθμίσεις ➔ Μέσα ενημέρωσης ➔ TV**, μπορείτε να ρυθμίσετε τα παρακάτω:

- **Γλώσσα υποτίτλων**
- **Γλώσσα ήχου**

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα υποστηρίζει μόνο τηλεοπτικές μεταδόσεις στις χώρες που μεταδίδουν σε μορφή MPEG-2 ή MPEG-4 και που πληρούν το πρότυπο DVB-T/T2. Το σύστημα δεν υποστηρίζει μεταδόσεις αναλογικού σήματος.

3 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

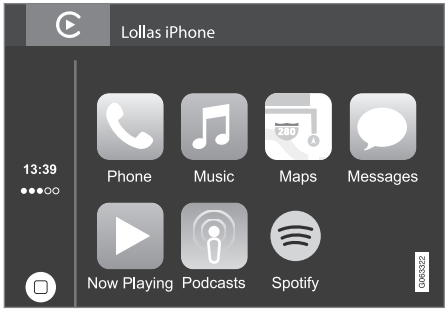
* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Σχετικές πληροφορίες

- TV* (σ. 549)
- Χειρισμός ραδιοφώνου και (πολυ)μέσων μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 136)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Περιήγηση στις προβολές της κεντρικής οθόνης (σ. 43)
- Άδεια χρήσης για ήχο και πολυμέσα (σ. 574)

Apple CarPlay*

Το Apple CarPlay σας δίνει τη δυνατότητα να ακούτε μουσική, να πραγματοποιείτε τηλεφωνικές κλήσεις, να λαμβάνετε οδηγίες, να στέλνετε/λαμβάνετε μηνύματα και να χρησιμοποιείτε το Siri, και όλα αυτά ενώ μένετε προσηλωμένοι στην οδήγηση. Το Apple CarPlay λειτουργεί με επιλεγμένες συσκευές Apple.



Αν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει ήδη Apple CarPlay, μπορείτε να το εγκαταστήσετε αργότερα. Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για την εγκατάσταση του Apple CarPlay.

Πληροφορίες για τις εφαρμογές που υποστηρίζονται και ποια τηλέφωνα είναι συμβατά διατίθενται στην ιστοσελίδα της Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Η χρήση εφαρμογών μη συμβατών με το Apple CarPlay μπορεί ορισμένες φορές να σημαίνει ότι η σύνδεση ανάμεσα στο iPhone και το αυτοκίνητο έχει διακοπεί. Λάβετε υπόψη σας ότι η Volvo δεν φέρει ευθύνη για το περιεχόμενο στην εφαρμογή Apple CarPlay.

Όταν χρησιμοποιείτε την πλοήγηση με χάρτη μέσω του Apple CarPlay, δεν υπάρχει καθοδήγηση στην οθόνη του οδηγού ή στην Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), αλλά μόνο στην κεντρική οθόνη.

Μπορείτε να χειρίζεστε τις εφαρμογές Apple CarPlay από την κεντρική οθόνη, το κινητό τηλέφωνο ή από τα στα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού (ισχύει για συγκεκριμένες λειτουργίες). Μπορείτε επίσης να χειρίζεστε φωνητικά τις εφαρμογές χρησιμοποιώντας το Siri. Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί στο τιμόνι, αρχίζει ο φωνητικός χειρισμός μέσω του Siri, ενώ με ένα στιγμιαίο πάτημα ενεργοποιείται ο φωνητικός χειρισμός του αυτοκινήτου. Αν το Siri διακοπεί πολύ νωρίς, κρατήστε πατημένο το κουμπί στο τιμόνι.

Χρησιμοποιώντας το Apple CarPlay, επιβεβαιώνετε τα εξής: Το Apple CarPlay είναι υπηρεσία που παρέχει η Apple Inc. με τους όρους και τις προϋποθέσεις της. Η Volvo Cars συνεπώς δεν φέρει ευθύνη για το Apple CarPlay ή τις λειτουργίες/εφαρμογές του. Όταν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay, ορισμένες πληροφορίες από το αυτ/τό σας (συμπ. της θέσης που

βρίσκεται) μεταφέρονται στο iPhone σας. Όσον αφορά στη Volvo Cars, είστε αποκλειστικά υπεύθυνοι για τη χρήση του Apple CarPlay από εσάς ή τρίτους.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)
- Χρήση του Apple CarPlay* (σ. 552)

Χρήση του Apple CarPlay*

Για να χρησιμοποιήσετε το Apple CarPlay, η λειτουργία φωνητικού χειρισμού Siri πρέπει να είναι ενεργοποιημένη στο τηλέφωνό σας. Το τηλέφωνο πρέπει επίσης να διαθέτει σύνδεση στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi ή του δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

Συνδέστε ένα iPhone και αρχίστε το Apple CarPlay

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το Apple CarPlay μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αν το Bluetooth είναι απενεργοποιημένο. Συνεπώς, αν κάποιο τηλέφωνο ή media player είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο μέσω Bluetooth, δεν θα είναι διαθέσιμο όταν το Apple CarPlay είναι ενεργό. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια εναλλακτική πηγή διαδικτύου για να συνδεθείτε στο διαδίκτυο για τις εφαρμογές του αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε το Wi-Fi ή το ενσωματωμένο μόντεμ* του αυτοκινήτου.

1. Συνδέστε ένα iPhone στη θύρα USB. Όταν υπάρχουν δύο θύρες USB, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη θύρα με το λευκό περίγραμμα.
2. Διαβάστε τις πληροφορίες στο αναδυόμενο μήνυμα και στη συνέχεια πατήστε στο **OK**.
3. Πατήστε στο **Apple CarPlay** στην προβολή εφαρμογών.
4. Διαβάστε τους όρους και τις προϋποθέσεις και έπειτα πατήστε **Αποδοχή** για να συνδεθείτε.
   > Η επιμέρους προβολή με το Apple CarPlay ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.
5. Πατήστε στην εφαρμογή που θέλετε.
   > Η εφαρμογή αρχίζει.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Εκκίνηση Apple CarPlay

Το Apple CarPlay ενεργοποιείται σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία, εφόσον υπάρχει συνδεδεμένο iPhone.

1. Συνδέστε ένα iPhone στη θύρα USB. Όταν υπάρχουν δύο θύρες USB, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη θύρα με το λευκό περίγραμμα.
   > **Αν είναι επιλεγμένη η ρύθμιση για την αυτόματη έναρξη λειτουργίας** - η επιμέρους προβολή με Apple CarPlay ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.
2. Αν η επιμέρους προβολή με το Apple CarPlay δεν είναι ανοικτή, πατήστε στο **Apple CarPlay** στην προβολή εφαρμογών.
   > Η επιμέρους προβολή με το Apple CarPlay ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.
3. Πατήστε στην εφαρμογή που θέλετε.
   > Η εφαρμογή αρχίζει.

Το Apple CarPlay λειτουργεί στο παρασκήνιο αν την ίδια στιγμή τεθεί σε λειτουργία μια άλλη εφαρμογή στην ίδια επιμέρους προβολή. Για να εμφανιστεί ξανά το Apple CarPlay στην επιμέρους προβολή - πατήστε στο εικονίδιο Apple CarPlay στην προβολή εφαρμογών.

Εναλλαγή της σύνδεσης ανάμεσα στο Apple CarPlay και το iPod

Apple CarPlay σε iPod

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Συνεχίστε στο **Επικοινωνία ➔ Apple CarPlay**.
3. Αποεπιλέξτε το πλαίσιο για τη συσκευή Apple που δεν θέλετε να θέτει πλέον σε λειτουργία το Apple CarPlay αυτόματα, όταν συνδέετε το καλώδιο USB.
4. Αποσυνδέστε και συνδέστε τη συσκευή Apple στη θύρα USB.
5. Ανοίξτε την εφαρμογή **iPod** από την προβολή εφαρμογών.

iPod σε Apple CarPlay

1. Πατήστε στο **Apple CarPlay** στην προβολή εφαρμογών.
2. Διαβάστε τις πληροφορίες στο αναδυόμενο μήνυμα και στη συνέχεια πατήστε στο **OK**.
3. Αποσυνδέστε και συνδέστε τη συσκευή Apple στη θύρα USB.
   > Η επιμέρους προβολή με το Apple CarPlay ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB (σ. 548)
- Ρυθμίσεις για το Apple CarPlay* (σ. 554)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)

Ρυθμίσεις για το Apple CarPlay*

Ρυθμίσεις για τη συσκευή Apple συνδεδεμένη με Apple CarPlay.

Αυτόματη έναρξη λειτουργίας

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Συνεχίστε στο **Επικοινωνία ➔ Apple CarPlay** και επιλέξτε τη ρύθμιση:
   - Επιλέξτε το πλαίσιο - το Apple CarPlay τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν συνδέεται το καλώδιο USB.
   - Αποεπιλέξτε το πλαίσιο - το Apple CarPlay δεν τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν συνδέεται το καλώδιο USB.

Στη λίστα μπορούν να απομνημονευτούν έως και 20 συσκευές Apple. Όταν η λίστα είναι πλήρης και συνδεθεί μια νέα συσκευή, η συσκευή που είναι παλαιότερη διαγράφεται.

Απαιτείται επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων για να διαγραφεί η λίστα - βλ. ενότητα "Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων".

Ένταση ήχων συστήματος

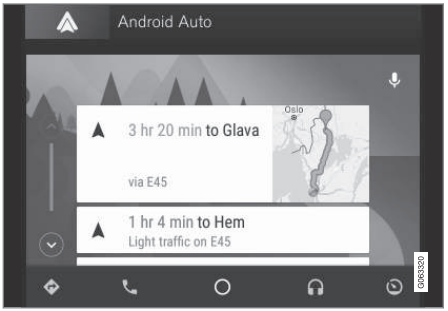
1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε στο **Ήχος ➔ Ένταση ήχου συστήματος** και κάντε τις ρυθμίσεις για τα εξής:
   - **Φωνητικές εντολές**
   - **Φωνητ. καθοδ. πλοήγ.**
   - **Ήχος κλήσης τηλεφ.**

Σχετικές πληροφορίες

- Apple CarPlay* (σ. 551)
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)

Android Auto*

Το Android Auto σας δίνει τη δυνατότητα να ακούτε μουσική, να πραγματοποιείτε τηλεφωνικές κλήσεις, να λαμβάνετε οδηγίες και να χρησιμοποιείτε εφαρμογές ειδικά προσαρμοσμένες για αυτοκίνητα από μια συσκευή Android. Το Android Auto λειτουργεί με επιλεγμένες συσκευές Android.



Πληροφορίες για τις εφαρμογές που υποστηρίζονται και ποια τηλέφωνα είναι συμβατά διατίθενται στην ιστοσελίδα: www.android.com/auto/. Για εφαρμογές τρίτων, βλ. Google Play. Λάβετε υπόψη σας ότι η Volvo δεν φέρει ευθύνη για το περιεχόμενο στην εφαρμογή Android Auto.

Η εκκίνηση του Android Auto γίνεται από την προβολή εφαρμογών. Μόλις το Android Auto τεθεί σε λειτουργία για πρώτη φορά, η εφαρ-

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

μογή τίθεται σε λειτουργία αυτόματα την επόμενη φορά που θα συνδεθεί η συσκευή. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την αυτόματη έναρξη στις Ρυθμίσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ένα τηλέφωνο συνδεθεί στο Android Auto, παρέχει τη δυνατότητα συνεχούς ροής (stream) μέσω Bluetooth σε ένα άλλο media player. Το Bluetooth είναι ενεργό όσο το Android Auto χρησιμοποιείται.

Όταν χρησιμοποιείτε την πλοήγηση με χάρτη μέσω του Android Auto, δεν υπάρχει καθοδήγηση στην οθόνη του οδηγού ή στην Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display), αλλά μόνο στην κεντρική οθόνη.

Το Android Auto μπορεί να ελεγχθεί μέσω της κεντρικής οθόνης χρησιμοποιώντας το δεξιό πληκτρολόγιο του τιμονιού ή φωνητικό έλεγχο. Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί στο τιμόνι, αρχίζει η φωνητική αναγνώριση, ενώ με ένα στιγμιαίο πάτημα απενεργοποιείται.

Χρησιμοποιώντας το Android Auto, αποδέχεστε τα εξής: Το Android Auto είναι μια υπηρεσία που παρέχεται από την Google Inc. σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της. Η Volvo Cars δεν φέρει ευθύνη για το Android Auto και τις λειτουργ. ή τις εφαρμογές του. Όταν χρησιμοποιείτε το Android Auto, το αυτοκίνητό σας μεταδίδει συγκεκριμένες πληροφορίες (συμπ. της θέσης του) στο συνδεδεμένο Android τηλέφωνό σας. Η ευθύνη της χρήσης του από εσάς ή άλλους βαρύνει αποκλειστικά εσάς.

Εκκίνηση Android Auto

Η πρώτη φορά που συνδέεται ένα Android

1. Συνδέστε το Android στη θύρα USB. Όταν υπάρχουν δύο θύρες USB, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη θύρα με το λευκό περίγραμμα.
2. Διαβάστε τις πληροφορίες στο αναδυόμενο μήνυμα και στη συνέχεια πατήστε στο **OK**.
3. Πατήστε στο **Android Auto** στην προβολή εφαρμογών.
4. Διαβάστε τους όρους και τις προϋποθέσεις και έπειτα πατήστε **Αποδοχή** για να συνδεθείτε.
   > Η επιμέρους προβολή με το Android Auto ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.
5. Πατήστε στην εφαρμογή που θέλετε.
   > Η εφαρμογή αρχίζει.

Android που έχει ήδη συνδεθεί

1. Συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα USB.
   > **Αν είναι επιλεγμένη η ρύθμιση για την αυτόματη έναρξη λειτουργίας** - η επιμέρους προβολή με Android Auto ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.
2. **Αν η ρύθμιση για την αυτόματη έναρξης λειτουργίας δεν είναι επιλεγμένη** - ανοίξτε την εφαρμογή **Android Auto** από την προβολή εφαρμογών.
   > Η επιμέρους προβολή με το Android Auto ανοίγει και εμφανίζονται οι συμβατές εφαρμογές.
3. Πατήστε στην εφαρμογή που θέλετε.
   > Η εφαρμογή αρχίζει.

Το Android Auto λειτουργεί στο παρασκήνιο αν την ίδια στιγμή τεθεί σε λειτουργία μια άλλη εφαρμογή στην ίδια επιμέρους προβολή. Για να εμφανιστεί ξανά το Android Auto στην επιμέρους προβολή - πατήστε στο εικονίδιο Android Auto στην προβολή εφαρμογών.

Σχετικές πληροφορίες

- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)
- Σύνδεση συσκευής μέσω θύρας USB (σ. 548)
- Ρυθμίσεις για το Android Auto* (σ. 556)

- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)

Ρυθμίσεις για το Android Auto*

Ρυθμίσεις για ένα τηλέφωνο που συνδέεται για πρώτη φορά με Android Auto.

Αυτόματη έναρξη λειτουργίας

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Επικοινωνία ➔ Android Auto** και επιλέξτε τη ρύθμιση:
   - Επιλέξτε το πλαίσιο - το Android Auto τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν συνδέεται το καλώδιο USB.
   - Αποεπιλέξτε το πλαίσιο - το Android Auto δεν τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν συνδέεται το καλώδιο USB.

Στη λίστα μπορούν να απομνημονευτούν έως και 20 συσκευές Android. Όταν η λίστα είναι πλήρης και συνδεθεί μια νέα συσκευή, η συσκευή που είναι παλαιότερη διαγράφεται.

Απαιτείται επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων για να διαγραφεί η λίστα - βλ. ενότητα "Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων".

Ένταση ήχων συστήματος

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε στο **Ήχος ➔ Ένταση ήχου συστήματος** και κάντε τις ρυθμίσεις για τα εξής:
   - **Φωνητικές εντολές**
   - **Φωνητ. καθοδ. πλοήγ.**
   - **Ήχος κλήσης τηλεφ.**

Σχετικές πληροφορίες

- Android Auto* (σ. 554)
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Τεχνικές προδιαγραφές για (πολυ)μέσα

Συμβατοί τύποι αρχείων, προδιαγραφές ήχου και USB.

Αρχεία ήχου

Μορφή	Επέκταση αρχείου	Codec
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (συμβατά με mp3), MP3 HD (συμβατά με mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (ήχος MPEG-4 part III), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Αρχεία βίντεο

Μορφή	Επέκταση αρχείου
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Υπότιτλοι

Μορφή	Επέκταση αρχείου
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Οι πιστοποιημένες DivX συσκευές έχουν δοκιμαστεί για υψηλής ποιότητας αναπαραγωγή βίντεο DivX (.divx, .avi). Όταν υπάρχει το λογότυπο DivX, επιτρέπεται η αναπαραγωγή ταινιών DivX.

Προφίλ	DivX Home Theater
Codec για βίντεο	DivX, MPEG-4
Ανάλυση	720x576
Ταχύτητα bit	4.8Mbps
Ταχύτητα καρέ	30 fps
Επέκταση αρχείου	.divx, .avi
Μέγ. μέγεθος αρχείου	4 GB
Codec ήχου	MP3, AC3
Υπότιτλοι	XSUB
Ειδικές λειτουργίες	Πολλαπλοί υπότιτλοι, πολλαπλοί ήχοι, συνέχιση αναπαραγωγής
Αναφορά	Πληροί όλες τις απαιτήσεις του προφίλ DivX Home Theater. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση divx.com για περισσότερες πληροφορίες και εργαλεία λογισμικού για τη μετατροπή των αρχείων σας σε DivX Home Theater video.

Αποθήκευση στη συσκευή USB

Για να διαβάσει το σύστημα τη συσκευή USB σωστά, πρέπει να ισχύουν οι παρακάτω προδιαγραφές. Στην κεντρική οθόνη δεν εμφανίζεται δομή φακέλων κατά την αναπαραγωγή.

	Μέγ. αριθμός
Αρχεία	15000
Φάκελοι	1000
Βαθμίδες φακέλων	8
Λίστες αναπαραγωγής	100
Στοιχεία σε μια λίστα αναπαραγωγής	1000
Υποφάκελοι	Χωρίς όριο

Τεχνικές προδιαγραφές για τη θύρα USB

- Υποδοχή τύπου A
- Έκδοση 2.0
- Παροχή τάσης 5 V
- Ένταση ρεύματος μέγ. 2,1 A

Σχετικές πληροφορίες

- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Αναπαραγωγή (πολυ)μέσων (σ. 542)

Τηλέφωνο

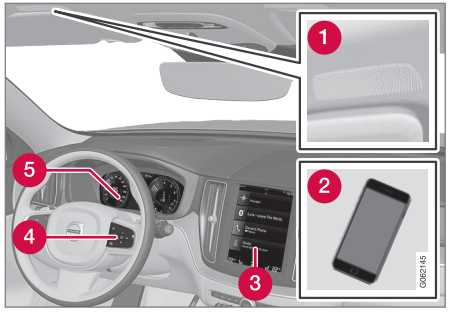
Αν το κινητό σας τηλέφωνο διαθέτει Bluetooth, μπορεί να συνδεθεί ασύρματα στο ενσωματωμένο σύστημα ανοικτής συνομιλίας του αυτοκινήτου.

Το ηχοσύστημα πολυμέσων χρησιμοποιεί τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας, ενώ έχετε τη δυνατότητα να ελέγχετε μια σειρά από λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου τηλεχειριζόμενα. Μπορείτε επίσης να χειρίζεστε το κινητό τηλέφωνο από τα δικά του πλήκτρα, αν είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο.

Όταν ένα κινητό τηλέφωνο έχει συζευχθεί με το αυτοκίνητο και συνδεθεί, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την πραγματοποίηση κλήσεων, την αποστολή/λήψη μηνυμάτων, τη συνεχή ροή (streaming) πολυμέσων και για σύνδεση στο διαδίκτυο.

Ο χειρισμός του τηλεφώνου γίνεται από την κεντρική οθόνη, ωστόσο μερικές λειτουργίες είναι επίσης διαθέσιμες μέσω φωνητικής αναγνώρισης και του μενού εφαρμογών, προσβάσιμα από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι.

Επισκόπηση



1. Μικρόφωνο.
2. Κινητό τηλέφωνο.
3. Χειρισμός τηλεφώνου στην κεντρική οθόνη.
4. Πληκτρολόγιο για τον χειρισμό των λειτουργιών του τηλεφώνου που εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού και τη φωνητική αναγνώριση.
5. Οθόνη οδηγού.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- Σύνδεση/αποσύνδεση του τηλεφώνου (σ. 561)
- Διαχείριση τηλεφωνικών κλήσεων (σ. 562)

- Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου (σ. 563)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)
- Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου (σ. 566)
- Ρυθμίσεις Bluetooth® (σ. 566)
- Αναγνώριση φωνής (σ. 132)
- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)

Σύνδεση τηλεφώνου

Συνδέστε ένα τηλέφωνο με ενεργοποιημένο Bluetooth στο αυτοκίνητο για να πραγματοποιείτε κλήσεις, να στέλνετε/λαμβάνετε μηνύματα, να απολαμβάνετε συνεχή ροή (streaming) (πολυ)μέσων και να συνδέετε το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο.

Υπάρχει η δυνατότητα δύο συνδεδεμένων συσκευών Bluetooth ταυτόχρονα - σε αυτή την περίπτωση η μία από αυτές μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για συνεχή ροή (streaming) (πολυ)μέσων. Το τηλέφωνο που συνδέθηκε πιο πρόσφατα θα συνδεθεί αυτόματα, για αποστολή και λήψη κλήσεων/μηνυμάτων, για συνεχή ροή (πολυ)μέσων και για παροχή σύνδεσης στο διαδίκτυο. Για να αλλάξετε τη χρήση του τηλεφώνου, βλ. ενότητα "Ρυθμίσεις Bluetooth".

Η σύνδεση πραγματοποιείται μία φορά για κάθε συσκευή. Μετά τη σύνδεση, η συσκευή Bluetooth δεν χρειάζεται πλέον να είναι ορατή/αναζητήσιμη, αλλά μόνο να έχει ενεργοποιημένο το Bluetooth. Για να συνδεθεί το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω τηλεφώνου, πρέπει να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία tethering στο τηλέφωνο. Το αυτοκίνητο μπορεί να απομνημονεύσει έως και 20 συνδεδεμένες συσκευές Bluetooth.

Υπάρχουν δύο επιλογές για τη σύνδεση. Είτε αναζητήστε το τηλέφωνο από το αυτοκίνητο είτε αναζητήστε το αυτοκίνητο από το τηλέφωνο.

Επιλογή 1 - αναζήτηση τηλεφώνου από το αυτοκίνητο

1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι αναζητήσιμο/ορατό μέσω Bluetooth.
2. Για να συνδεθεί το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω του Bluetooth του τηλεφώνου, ενεργοποιήστε τη λειτουργία tethering (φορητό/προσωπικό hotspot) μέσω Bluetooth στο τηλέφωνο.
3. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο.
   - Αν δεν υπάρχει συνδεδεμένο τηλέφωνο στο αυτοκίνητο, πατήστε **Προσθήκη τηλεφώνου**.
   - Αν υπάρχει ένα συνδεδεμένο τηλέφωνο στο αυτοκίνητο, πατήστε **Αλλαγή**. Στο αναδυόμενο παράθυρο, πατήστε **Προσθ τηλεφ**.

   > Οι διαθέσιμες συσκευές Bluetooth παρατίθενται σε λίστα. Η λίστα ενημερώνεται καθώς ανιχνεύονται νέες συσκευές.
4. Αγγίξτε με το δάκτυλο στο όνομα του τηλεφώνου που πρόκειται να συνδεθεί.

5. Βεβαιωθείτε ότι ο συγκεκριμένος κωδικός αριθμός στο αυτοκίνητο συμφωνεί με τον κωδικό στο τηλέφωνο. Σε αυτή την περίπτωση, επιλέξτε Αποδοχή και στα δύο σημεία.
6. Επιλέξτε στο τηλέφωνο Αποδοχή ή Απόρριψη για τυχόν επιλογές για τις επαφές και τα μηνύματα τηλεφώνου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία μηνυμάτων πρέπει να είναι ενεργοποιημένη σε ορισμένα τηλέφωνα.
- Δεν είναι όλα τα κινητά τηλέφωνα πλήρως συμβατά και, για τον λόγο αυτό, δεν μπορούν όλα να εμφανίσουν επαφές και μηνύματα στο αυτοκίνητο.

Επιλογή 2 - αναζήτηση αυτοκινήτου από το τηλέφωνο

1. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο.
   - Αν δεν υπάρχει συνδεδεμένο τηλέφωνο στο αυτοκίνητο, πατήστε **Προσθήκη τηλεφώνου ➔ Ορισμός αυτοκινήτου ως ανιχνεύσιμο**.
   - Αν υπάρχει ένα συνδεδεμένο τηλέφωνο στο αυτοκίνητο, πατήστε **Αλλαγή** . Στο αναδυόμενο παράθυρο, πατήστε **Προσθήκη τηλεφώνου ➔ Ορισμός αυτοκινήτου ως ανιχνεύσιμο**.
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο.
3. Για να συνδεθεί το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω του Bluetooth του τηλεφώνου, ενεργοποιήστε τη λειτουργία tethering (φορητό/προσωπικό hotspot) μέσω Bluetooth στο τηλέφωνο.
4. Αναζητήστε στο τηλέφωνο συσκευές Bluetooth.
   > Οι διαθέσιμες συσκευές Bluetooth παρατίθενται σε λίστα.
5. Επιλέξτε το όνομα του αυτοκινήτου στο τηλέφωνο.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο συγκεκριμένος κωδικός αριθμός στο αυτοκίνητο ταιριάζει με αυτόν στην εξωτερική συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, επιλέξτε Αποδοχή και στα δύο σημεία.
7. Επιλέξτε στο τηλέφωνο Αποδοχή ή Απόρριψη για τυχόν επιλογές για τις επαφές και τα μηνύματα τηλεφώνου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία μηνυμάτων πρέπει να είναι ενεργοποιημένη σε ορισμένα τηλέφωνα.
- Δεν είναι όλα τα κινητά τηλέφωνα πλήρως συμβατά και, για τον λόγο αυτό, δεν μπορούν όλα να εμφανίσουν επαφές και μηνύματα στο αυτοκίνητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το λειτουργικό σύστημα του τηλεφώνου αναβαθμιστεί, η σύνδεση μπορεί να διακοπεί. Σε αυτή την περίπτωση, διαγράψτε το τηλέφωνο από το αυτοκίνητο και επαναλάβετε τη σύνδεση.

Συμβατά τηλέφωνα

Πολλά τηλέφωνα στην αγορά διαθέτουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, ωστόσο δεν είναι όλα πλήρως συμβατά με το αυτοκίνητο.

Για τη συμβατότητα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.

Σχετικές πληροφορίες
- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Σύνδεση/αποσύνδεση του τηλεφώνου (σ. 561)
- Ρυθμίσεις Bluetooth® (σ. 566)
- Διαχείριση τηλεφωνικών κλήσεων (σ. 562)
- Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου (σ. 563)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)

Σύνδεση/αποσύνδεση του τηλεφώνου

Σύνδεση, αλλαγή ή αποσύνδεση ενός συνδεδεμένου τηλεφώνου.

Σύνδεση του τηλεφώνου αυτόματα

Μόνο τα δύο τηλέφωνα που συνδέθηκαν τελευταία μπορούν να συνδεθούν αυτόματα.

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο πριν γυρίσετε τον διακόπτη ανάφλεξης του αυτοκινήτου στη θέση **I**.

   Για να συνδεθεί το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο ταυτόχρονα, πρέπει να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία tethering (φορητό/προσωπικό hotspot) στο τηλέφωνο.
2. Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση **I** ή μεγαλύτερη.
   > Το τηλέφωνο θα συνδεθεί.

Συνδέστε το τηλέφωνο χειροκίνητα

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο.

   Για να συνδεθεί το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο ταυτόχρονα, πρέπει να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία tethering (φορητό/προσωπικό hotspot) στο τηλέφωνο.
2. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο.
   > Τα συνδεδεμένα τηλέφωνα παρατίθενται σε λίστα.
3. Αγγίξτε με το δάκτυλο στο όνομα του τηλεφώνου που πρόκειται να συνδεθεί.
   > Το τηλέφωνο θα συνδεθεί.

Αποσύνδεση του τηλεφώνου

– Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο.

Όταν το τηλέφωνο βρίσκεται εκτός της εμβέλειας του αυτοκινήτου, αποσυνδέεται αυτόματα. Αν σημειωθεί αποσύνδεση στη διάρκεια μιας ενεργής κλήσης, τότε η κλήση μπορεί να συνεχιστεί στο τηλέφωνο.

Αλλαγή τηλεφώνου

1. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο.
2. Πατήστε **Αλλαγή** .
   > Οι διαθέσιμες συσκευές Bluetooth παρατίθενται σε λίστα.
3. Πατήστε στο τηλέφωνο που θέλετε να συνδεθεί.

Αφαίρεση τηλεφώνου

1. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο.
2. Πατήστε **Ρυθμίσεις ➔ Επικοινωνία ➔ Συσκευές Bluetooth**.
   > Εμφανίζεται μια λίστα με τις συνδεδεμένες συσκευές Bluetooth.

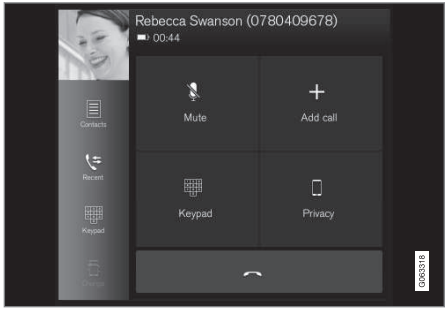
3. Αγγίξτε με το δάκτυλο στο τηλέφωνο που θέλετε να αφαιρεθεί.
4. Πατήστε στο **Αφαίρ συσκ** και επιβεβαιώστε την επιλογή σας.
   > Το τηλέφωνο δεν είναι πλέον συνδεδεμένο με το αυτοκίνητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)
- Ρυθμίσεις Bluetooth® (σ. 566)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)

Διαχείριση τηλεφωνικών κλήσεων

Διαχείριση κλήσεων στο αυτοκίνητο για ένα τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth.



Γενική εικόνα.

Πραγματοποίηση τηλεφωνικών κλήσεων

1. Ανοίξτε την επιμέρους προβολή για το τηλέφωνο.
2. Επιλέξτε μια κλήση από: το ιστορικό κλήσεων, εισάγετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο ή μέσω της λίστας επαφών. Υπάρχει δυνατότητα αναζήτησης ή περιήγησης στη λίστα επαφών. Πατήστε στο ☆ στη λίστα επαφών για να προσθέσετε μια επαφή στα **Αγαπημένα**.
3. Πατήστε **Κλήση** ή .
4. Πατήστε **Τερματισμός κλήσης** για να τερματίσετε την κλήση.

Μπορείτε επίσης να πραγματοποιείτε κλήσεις από το μητρώο κλήσεων μέσω του μενού εφαρμογών, το οποίο είναι προσβάσιμο από τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι .

Πραγματοποίηση κλήσεων προς πολλά άτομα

Στη διάρκεια μιας κλήσης:

1. Πατήστε το κουμπί **Προσθήκη κλήσης**.
2. Επιλέξτε να πραγματοποιήσετε κλήση από το μητρώο κλήσεων, τα Αγαπημένα ή τη λίστα επαφών.
3. Πατήστε σε μια καταχώρηση/γραμμή στο μητρώο κλήσεων, ή πατήστε στο δίπλα στην επαφή στη λίστα επαφών.
4. Πατήστε **Εναλλγ σε άλλη κλήσ** για εναλλαγή μεταξύ των ατόμων που συνομιλείτε.
5. Πατήστε **Τερματισμός κλήσης** για να τερματίσετε την ενεργή κλήση.

Κλήσεις κοινής συνομιλίας

Στη διάρκεια κλήσεων με πολλούς καλούμενους:

1. Πατήστε **Συμμτχ στις κλήσ** για να συγχωνευτούν οι ενεργές κλήσεις με πολλούς καλούμενους.
2. Πατήστε **Τερματισμός κλήσης** για να τερματίσετε την κλήση.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Εισερχόμενες τηλεφωνικές κλήσεις

Οι εισερχόμενες τηλεφωνικές κλήσεις εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού και στην κεντρική οθόνη. Για να διαχειριστείτε την κλήση, χρησιμοποιήστε τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι ή στην κεντρική οθόνη.

1. Πατήστε στο **Απάντηση/Απόρριψη**.
2. Πατήστε **Τερματισμός κλήσης** για να τερματίσετε την κλήση.

Εισερχόμενη τηλεφωνική κλήση στη διάρκεια ενεργής κλήσης

1. Πατήστε στο **Απάντηση/Απόρριψη**.
2. Πατήστε **Τερματισμός κλήσης** για να τερματίσετε την κλήση.

Κλήση προσωπικής συνομιλίας

– Κατά τη διάρκεια της εκάστοτε κλήσης πιέστε **Προσωπική κλήση** και επιλέξτε ρύθμιση:
  - **Εκτροπή στο κινητό τηλέφωνο** - η λειτουργία ανοιχτής ακρόασης αποσυνδέεται και η κλήση συνεχίζεται στο κινητό τηλέφωνό σας.
  - **Μόνο οδηγός** - το μικρόφωνο στην οροφή στην πλευρά συνοδηγού απενεργοποιείται και η κλήση συνεχίζεται με τη λειτουργία ανοιχτής ακρόασης του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 135)
- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)

Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου

Διαχείριση μηνυμάτων στο αυτοκίνητο για ένα τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth.

Σε ορισμένα τηλέφωνα, η λειτουργία μηνυμάτων πρέπει να είναι ενεργοποιημένη. Δεν είναι όλα τα κινητά τηλέφωνα συμβατά. Σε τέτοιες περιπτώσεις, δεν μπορούν να εμφανίσουν επαφές και μηνύματα στο αυτοκίνητο. Για τη συμβατότητα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.

Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου στην κεντρική οθόνη

Τα μηνύματα κειμένου εμφανίζονται στην κεντρική οθόνη μόνο αν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη - βλ. ενότητα "Ρυθμίσεις για μηνύματα κειμένου".

Πατήστε **Μηνύματα** στην προβολή εφαρμογών για να διαχειριστείτε τα μηνύματα κειμένου στην κεντρική οθόνη.

Ανάγνωση ενός μηνύματος κειμένου στην κεντρική οθόνη

– Πιέστε **Εκφώνηση**, για να αναγνωσθεί το μήνυμα δυνατά.

Αποστολή μηνυμάτων κειμένου στην κεντρική οθόνη

1. Δεν είναι δυνατή η απάντηση σε ένα μήνυμα ή η δημιουργία νέου μηνύματος.
   - Απάντηση σε ένα μήνυμα — πατήστε στην επαφή, στο μήνυμα της οποίας θέλετε να απαντήσετε, και στη συνέχεια πατήστε **Απάντηση**.
   - Για να δημιουργήσετε ένα νέο μήνυμα – πατήστε **Δημιουργ νέου** και στη συνέχεια **+**. Επιλέξτε μια επαφή ή πληκτρολογήστε τον αριθμό.
2. Γράψτε το μήνυμα.
3. Πατήστε το κουμπί **Αποστολή**.

Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου στην οθόνη του οδηγού

Τα μηνύματα κειμένου εμφανίζονται στην οθόνη του οδηγού μόνο αν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη - βλ. ενότητα "Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου".

Ανάγνωση ενός νέου μηνύματος κειμένου στην οθόνη του οδηγού

– Για εκφώνηση του μηνύματος – επιλέξτε **Εκφώνηση** με τα χειριστήρια στο τιμόνι.

Υπαγόρευση μιας απάντησης στην οθόνη του οδηγού

Μετά την εκφώνηση ενός μηνύματος κειμένου, μπορείτε να συντάξετε μια σύντομη απάντηση με υπαγόρευση.

– Πατήστε **Απάντηση** με τα χειριστήρια στο τιμόνι. Αρχίζει ένας διάλογος υπαγόρευσης. Για να λειτουργήσει αυτή η λειτουργία, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

Ειδοποίηση μηνύματος

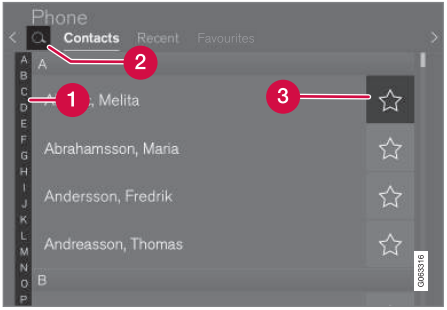
Για τις ρυθμίσεις ειδοποιήσεων, βλ. ενότητα "Ρυθμίσεις για μηνύματα κειμένου".

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου (σ. 566)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)
- Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 135)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)

Διαχείριση του τηλεφωνικού καταλόγου

Διαχείριση επαφών στο αυτοκίνητο για τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth.



1. Μετακινηθείτε ανάμεσα στα γράμματα και το # για να βρείτε την επαφή που θέλετε. Ανάλογα με τις υπάρχουσες επαφές στον τηλεφωνικό κατάλογο, εμφανίζονται μόνο τα γράμματα που ταιριάζουν.
2. **Αναζήτηση επαφών** - πατήστε στο για να αναζητήσετε τον αριθμό τηλεφώνου ενός ονόματος στη λίστα επαφών.
3. **Αγαπημένα** - πατήστε στο ☆ για να προσθέσετε/αφαιρέσετε μια επαφή από τη λίστα Αγαπημένων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην κεντρική οθόνη εμφανίζονται μόνο επαφές από ένα ενεργό τηλέφωνο συνδεδεμένο μέσω Bluetooth. Μπορούν να εμφανιστούν έως 3000 επαφές.

Ταξινόμηση

Η λίστα επαφών είναι ταξινομημένη με αλφαβητική σειρά, όπου οι ειδικοί χαρακτήρες και οι αριθμοί είναι ταξινομημένοι κάτω από το #. Η σειρά ταξινόμησης μπορεί να διευθετηθεί κατά όνομα ή επώνυμο, βλ. ενότητα "Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο" για περισσότερες πληροφορίες.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Χειρισμός τηλεφώνου μέσω φωνητικής αναγνώρισης (σ. 135)
- Χρήση του μενού εφαρμογής στην οθόνη του οδηγού (σ. 123)
- Χρήση του πληκτρολογίου στην κεντρική οθόνη (σ. 53)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)

Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο

Ρυθμίσεις για συνδεδεμένο τηλέφωνο.

Τηλέφωνο

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Επικοινωνία** ➔ **Τηλέφωνο** και επιλέξτε ρυθμίσεις:
   - **Ήχοι κουδουνίσματος** - επιλογή ήχου κλήσης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν ήχο κλήσης από το τηλέφωνο ή το αυτοκίνητο. Ορισμένα τηλέφωνα δεν είναι πλήρως συμβατά και, για το λόγο αυτό, οι ήχοι κλήσης τους μπορεί να μην είναι διαθέσιμοι στο αυτοκίνητο. Για τη συμβατότητα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.
   - **Σειρά ταξινόμησης για τις επαφές** - επιλογή της σειράς ταξινόμησης στη λίστα επαφών.

   Για ειδοποιήσεις κλήσεων στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*, βλ. ενότητα "Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)".

Σχετικές πληροφορίες

- Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου (σ. 566)
- Ρυθμίσεις Bluetooth® (σ. 566)
- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)* (σ. 129)

Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου

Ρυθμίσεις για τα μηνύματα κειμένου στο συνδεδεμένο τηλέφωνο.

Μήνυμα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Επικοινωνία ➔ Μηνύματα κειμένου** και επιλέξτε ρυθμίσεις:
   - **Ειδοποίηση στην κεντρική οθόνη** - εμφανίζει ειδοποιήσεις μηνυμάτων στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης.
   - **Ειδοποίηση στην οθόνη οδηγού** - εμφανίζει ειδοποιήσεις στην οθόνη του οδηγού. Όταν οι ειδοποιήσεις στην οθόνη του οδηγού είναι ενεργές, μπορείτε να διαχειριστείτε τα εισερχόμενα μηνύματα από τα δεξιά χειριστήρια του τιμονιού.
   - **Ηχητικός τόνος μηνύματος** - επιλογή ηχητικού τόνου για εισερχόμενο μήνυμα κειμένου.

Σχετικές πληροφορίες

- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- Διαχείριση μηνυμάτων κειμένου (σ. 563)
- Ρυθμίσεις για το τηλέφωνο (σ. 565)

Ρυθμίσεις Bluetooth®

Ρυθμίσεις για συσκευές συνδεδεμένες μέσω Bluetooth.

Bluetooth

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Επικοινωνία ➔ Συσκευές Bluetooth** και επιλέξτε ρυθμίσεις:
   - **Προσθήκη συσκευής** - αρχίζει τη σύζευξη μιας νέας συσκευής.
   - **Παλαιότερες συζευγμένες συσκευές** - παραθέτει σε λίστα τις συνδεδεμένες συσκευές.
   - **Αφαίρ συσκ** - αφαιρεί τη συνδεδεμένη συσκευή.
   - **Επιτρεπτές υπηρεσίες για αυτή τη συσκευή** - ορίζει επιλογές χρήσης για τη συσκευή: πραγματοποίηση κλήσεων, αποστολή/λήψη μηνυμάτων, συνεχής ροή (streaming) (πολυ)μέσων και σύνδεση στο διαδίκτυο.
   - **Σύνδεση στο Διαδίκτυο** - συνδέει το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω της σύνδεσης Bluetooth της συσκευής.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Τηλέφωνο (σ. 558)
- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)

Αυτοκίνητο online*

Όταν το αυτοκίνητο είναι online, σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε π.χ. υπηρεσίες διαδικτυακού ραδιοφώνου και υπηρεσίες μουσικής μέσω εφαρμογών, καθώς και να επικοινωνήσετε με εξουσιοδοτημένους διανομείς από το αυτοκίνητο και να πραγματοποιήσετε λήψη (download) λογισμικού.

Το αυτοκίνητο συνδέεται μέσω Bluetooth, Wi-Fi ή μέσω ενσωματωμένου μόντεμ* του αυτοκινήτου.

Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, υπάρχει η δυνατότητα διαμοιρασμού της σύνδεσής του στο διαδίκτυο (Wi-Fi hotspot) ώστε να μπορούν και άλλες συσκευές

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

να χρησιμοποιήσουν τη σύνδεση στο διαδίκτυο[4].

Η κατάσταση σύνδεσης επισημαίνεται με μια λυχνία στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)
- Εφαρμογές (σ. 534)
- Κράτηση σέρβις και επισκευή (σ. 617)
- Ενημερώσεις συστήματος (σ. 620)
- Volvo ID (σ. 25)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Κοινή χρήση διαδικτύου μέσω Wi-Fi hotspot (σ. 569)

4 Αυτό δεν ισχύει σε περίπτωση σύνδεσης με Wi-Fi.

Σύνδεση του αυτοκινήτου

Συνδέστε το αυτοκίνητο στο τηλέφωνο μέσω Bluetooth, Wi-Fi ή μέσω του ενσωματωμένου μόντεμ* του αυτοκινήτου.

Ο παροχέας υπηρεσιών δικτύου και κινητής τηλεφωνίας πρέπει να υποστηρίζει το διαμοιρασμό της σύνδεσης στο διαδίκτυο (διαμοιρασμός της σύνδεσης στο διαδίκτυο) και η εγγραφή πρέπει να περιλαμβάνει κυκλοφορία δεδομένων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μεταφορά δεδομένων γίνεται όταν χρησιμοποιείτε το διαδίκτυο (κυκλοφορία δεδομένων), πράγμα που μπορεί να έχει κάποιο κόστος.

Η ενεργοποίηση της υπηρεσίας περιαγωγής δεδομένων μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα επιπλέον κόστος.

Απευθυνθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε για το κόστος της κυκλοφορίας δεδομένων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay, το αυτοκίνητο μπορεί να συνδεθεί στο διαδίκτυο μόνο μέσω Wi-Fi ή με το μόντεμ του αυτοκινήτου*.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το Android Auto, το αυτοκίνητο μπορεί να συνδεθεί στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi, Bluetooth ή με το μόντεμ του αυτοκινήτου*.

Διαβάστε τους **"Όρους και προϋποθέσεις για τις υπηρεσίες"** και το **Ιδιωτικό απόρρητο πελατών** στη διεύθυνση support.volvocars.com.

Σύνδεση με Bluetooth

Βλ. Σύνδεση τηλεφώνου.

Σύνδεση με Wi-Fi

Wi Fi CERTIFIED

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία tethering (φορητό/προσωπικό hotspot) στο κινητό τηλέφωνο.
2. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
3. Συνεχίστε στο **Επικοινωνία ➔ Wi-Fi**.
4. Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, επιλέξτε/αποεπιλέξτε το πλαίσιο για το Wi-Fi.
5. Αγγίξτε με το δάκτυλο στο όνομα του δικτύου που πρόκειται να συνδεθεί.
6. Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης δικτύου.
7. Αν έχει χρησιμοποιηθεί άλλη σύνδεση στο παρελθόν - επιβεβαιώστε την επιλογή για να αλλάξει η σύνδεση.
   > Το αυτοκίνητο συνδέεται στο δίκτυο.

Λάβετε υπόψη σας ότι ορισμένα τηλέφωνα απενεργοποιούν τη λειτουργία tethering όταν αποσυνδεθούν από το αυτοκίνητο, π.χ. όταν βγαίνετε από το αυτοκίνητο και μέχρι την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία tethering στο τηλέφωνο την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε.

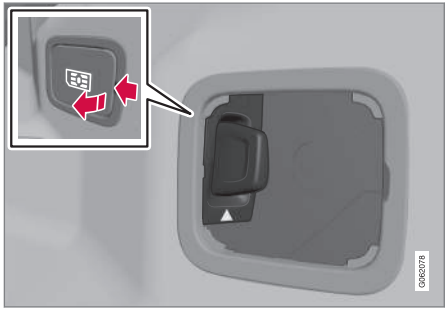
Όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο, αποθηκεύεται για μελλοντική χρήση. Όταν ο συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός αποθηκευμένων τηλεφώνων (50), διαγράφονται τα πρώτα τηλέφωνα που συνδέθηκαν. Για να εμφανιστεί μια λίστα με τα αποθηκευμένα δίκτυα ή για να διαγράψετε χειροκίνητα κάποια αποθηκευμένα δίκτυα, μεταβείτε στο **Ρυθμίσεις ➔ Επικοινωνία ➔ Wi-Fi ➔ Αποθηκευμένα δίκτυα**.

Για τις απαιτήσεις σύνδεσης δικτύου, βλ. “Τεχνολογία και ασφάλεια για Wi-Fi”.

Σύνδεση με το μόντεμ αυτοκινήτου*[5]

Όταν συνδέεστε στο διαδίκτυο με το μόντεμ αυτοκινήτου, οι υπηρεσίες Volvo On Call χρησιμοποιούν τη σύνδεση.

1.



Τοποθετήστε την προσωπική σας κάρτα SIM στην υποδοχή δίπλα στο δάπεδο στην πλευρά του συνοδηγού.

2. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
3. Πατήστε **Επικοινωνία ➔ Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου**.
4. Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, επιλέξτε/αποεπιλέξτε το πλαίσιο για το **Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου**.
5. Αν έχει χρησιμοποιηθεί άλλη σύνδεση στο παρελθόν - επιβεβαιώστε την επιλογή για να αλλάξει η σύνδεση.
6. Εισάγετε τον κωδικό PIN της κάρτας SIM.
   > Το αυτοκίνητο συνδέεται στο δίκτυο.

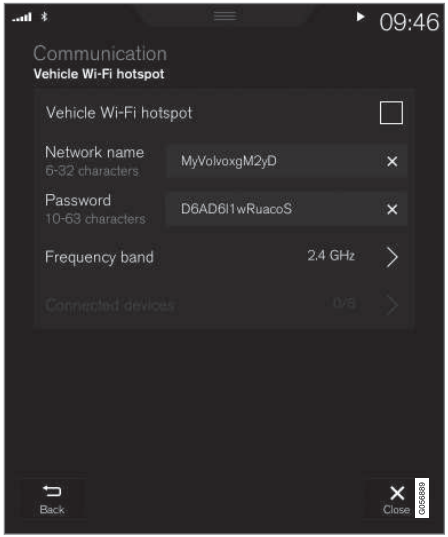
Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Σύνδεση τηλεφώνου (σ. 559)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Αφαίρεση δικτύου Wi-Fi (σ. 570)
- Τεχνολογία και ασφάλεια για το Wi-Fi (σ. 571)
- Δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι προβληματική (σ. 570)
- Ρυθμίσεις για το μόντεμ αυτοκινήτου* (σ. 571)
- Ρυθμίσεις Bluetooth® (σ. 566)
- Apple CarPlay* (σ. 551)

5 Μόνο αυτοκίνητα με Volvo On Call.

Κοινή χρήση διαδικτύου μέσω Wi-Fi hotspot

Όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, υπάρχει η δυνατότητα διαμοιρασμού της σύνδεσής του στο διαδίκτυο ώστε να μπορούν και άλλες συσκευές να χρησιμοποιήσουν τη σύνδεση στο διαδίκτυο[6].



Ο πάροχος υπηρεσιών δικτύου (κάρτα SIM) πρέπει να υποστηρίζει τη λειτουργία tethering (διαμοιρασμός σύνδεσης στο διαδίκτυο).

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Επικοινωνία ➔ Hotspot Wi-Fi οχήματος**.
3. Πατήστε στο **Όνομα δικτύου** και δώστε όνομα στη διαδικασία tethering.
4. Πατήστε στο **Κωδ πρόσβασης** και επιλέξτε έναν κωδικό πρόσβασης τον οποίο στη συνέχεια πρέπει να εισάγετε στις συσκευές σύνδεσης.
5. Πατήστε στη **Ζώνη συχνοτήτων** και επιλέξτε σε ποια συχνότητα η διαδικασία tethering θα μεταδίδει δεδομένα. Λάβετε υπόψη σας ότι η επιλογή της ζώνης συχνοτήτων δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις αγορές.
6. Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, επιλέξτε/αποεπιλέξτε το πλαίσιο για το **Hotspot Wi-Fi οχήματος**.
7. Αν το Wi-Fi έχει χρησιμοποιηθεί προηγουμένως ως πηγή σύνδεσης, επιβεβαιώστε την επιλογή για αλλαγή σύνδεσης.
   > Τώρα στη διαδικασία του αυτοκινήτου (Wi-Fi hotspot) μπορούν να συνδεθούν εξωτερικές συσκευές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ενεργοποίηση του Wi-Fi-hotspot μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα πρόσθετο κόστος από τον πάροχο υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε.

Απευθυνθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε για το κόστος της κυκλοφορίας δεδομένων.

Η κατάσταση σύνδεσης επισημαίνεται με μια λυχνία στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης.

Πιέστε **Συνδεδεμένες συσκευές**, για να δείτε μια λίστα των εκάστοτε συνδεδεμένων συσκευών.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Τεχνολογία και ασφάλεια για το Wi-Fi (σ. 571)
- Σύμβολα στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης (σ. 49)
- Δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι προβληματική (σ. 570)

6 Αυτό δεν ισχύει σε περίπτωση σύνδεσης με Wi-Fi.

Δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι προβληματική

Παράγοντες που επηρεάζουν το δίκτυο.

Η ποσότητα των δεδομένων που μεταφέρονται εξαρτάται από τις υπηρεσίες ή τις εφαρμογές που χρησιμοποιούνται στο αυτοκίνητο. Για παράδειγμα η συνεχής μετάδοση ήχου μπορεί να απαιτεί μεγάλες ποσότητες δεδομένων που σημαίνει ότι πρέπει να υπάρχει καλή σύνδεση και ισχυρό σήμα.

Σύνδεση κινητού τηλεφώνου με το αυτοκίνητο

Η ταχύτητα της σύνδεσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη θέση του κινητού τηλεφώνου στο αυτοκίνητο. Μετακινήστε το κινητό τηλέφωνο πιο κοντά στην κεντρική οθόνη για να αυξήσετε την ισχύ του σήματος. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παρεμβολές ενδιάμεσα.

Σύνδεση κινητού τηλεφώνου με δίκτυο

Η ταχύτητα του δικτύου κινητής τηλεφωνίας διαφέρει ανάλογα με την κάλυψη στην τρέχουσα θέση. Μπορεί να υπάρξει χαμηλή κάλυψη δικτύου, για παράδειγμα όταν διασχίζετε σήραγγες, βουνά, κοιλάδες ή σε εσωτερικούς χώρους. Η ταχύτητα εξαρτάται επίσης από τη συμφωνία που έχετε με το δίκτυό σας.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με την κυκλοφορία δεδομένων, απευθυνθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε.

Επανεκκίνηση του τηλεφώνου

Αν υπάρχουν προβλήματα με τη σύνδεση, συνιστάται να κάνετε επανεκκίνηση στο τηλέφωνο.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)

Αφαίρεση δικτύου Wi-Fi

Αφαίρεση ενός δικτύου που δεν θα χρησιμοποιηθεί.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Συνεχίστε στο **Επικοινωνία ➔ Wi-Fi ➔ Αποθηκευμένα δίκτυα**.
3. Πατήστε στο **Εκκαθ** δίπλα στο δίκτυο που θέλετε να αφαιρεθεί.
4. Επιβεβαιώστε την επιλογή.
   > Το αυτοκίνητο πλέον δεν θα συνδέεται αυτόματα στο δίκτυο.

Αφαίρεση όλων των δικτύων

Μπορείτε να αφαιρέσετε όλα τα δίκτυα ταυτόχρονα, επαναφέροντας τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Λάβετε υπόψη σας ότι όλα τα στοιχεία χρήστη και οι ρυθμίσεις συστήματος επανέρχονται στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)
- Επαναφορά ρυθμίσεων στο μενού ρυθμίσεων (σ. 197)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Τεχνολογία και ασφάλεια για το Wi-Fi

Πιθανοί τύποι δικτύου προς σύνδεση.

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης μόνο με τους παρακάτω τύπους δικτύου:

- Συχνότητα — 2,4 ή 5 GHz[7].
- Πρότυπα — 802.11 a/b/g/n.
- Τύπος ασφάλειας - WPA2-AES-CCMP.

Το σύστημα Wi-Fi του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να διαχειρίζεται συσκευές Wi-Fi μέσα στο αυτοκίνητο.

Εάν πολλαπλές συσκευές λειτουργούν στη συχνότητα ταυτόχρονα, οι επιδόσεις μπορεί να είναι περιορισμένες.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Σύνδεση του αυτοκινήτου (σ. 567)
- Κοινή χρήση διαδικτύου μέσω Wi-Fi hotspot (σ. 569)
- Δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι προβληματική (σ. 570)

Ρυθμίσεις για το μόντεμ αυτοκινήτου*[8]

Το αυτοκίνητο διαθέτει μόντεμ το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του αυτοκινήτου στο διαδίκτυο. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα διαμοιρασμού της σύνδεσης στο διαδίκτυο μέσω Wi-Fi.

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην επάνω προβολή.
2. Πατήστε **Επικοινωνία ➔ Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου** και επιλέξτε ρυθμίσεις:

- **Διαδίκτυο μέσω του μόντεμ αυτοκινήτου** - επιλέξτε αν το μόντεμ αυτοκινήτου θα χρησιμοποιηθεί για σύνδεση στο διαδίκτυο.
- **Χρήση δεδομένων** - πατώντας στο **Μδνσμ** μηδενίζεται ο μετρητής του όγκου ληφθέντων και σταλθέντων δεδομένων.
- **Δίκτυο**

  Επιλογή παρόχου - αυτόματη ή χειροκίνητη επιλογή παρόχου υπηρεσιών δικτύου.

  Περιαγωγή δεδομένων - Αν επιλέξετε το πλαίσιο, το μόντεμ του αυτοκινήτου θα επιχειρήσει να συνδεθεί στο διαδίκτυο, όταν το αυτοκίνητο βρεθεί στο εξωτερικό και εκτός του οικείου δικτύου του. Λάβετε υπόψη σας ότι κάτι τέτοιο μπορεί να έχει μεγάλο κόστος. Ελέγξτε τη συμφωνία περιαγωγής για κυκλοφορία δεδομένων στο εξωτερικό με τον πάροχο του δικτύου σας στην πατρίδα σας.
- **Κωδικός PIN κάρτας SIM**

  Αλλαγή PIN - μπορείτε να εισάγετε έως 4 ψηφία.

  Απενεργοποίηση PIN - επιλέξτε αν θα χρειάζεται κωδικός PIN για την πρόσβαση στην κάρτα SIM.
- **Αποστολή κωδικού αιτήματος** — χρησιμοποιείται π.χ. για τη φόρτιση ή τον έλεγχο υπολοίπου μιας προπληρωμένης κάρτας. Η λειτουργικότητα εξαρτάται από τον πάροχο.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Κοινή χρήση διαδικτύου μέσω Wi-Fi hotspot (σ. 569)

7 Η επιλογή συχνότητας δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις αγορές.
8 Μόνο αυτοκίνητα με Volvo On Call.

Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών

Μόλις το αυτοκίνητο συνδεθεί, είναι δυνατή η λήψη νέων εφαρμογών, η ενημέρωση εφαρμογών ή η απεγκατάσταση εφαρμογών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λήψη (download) δεδομένων μπορεί να επηρεάσει άλλες υπηρεσίες που μεταδίδουν δεδομένα, π.χ. διαδικτυακό ραδιόφωνο. Αν η επίδραση στις άλλες υπηρεσίες είναι ενοχλητική, τότε μπορείτε να διακόψετε τη λήψη (download). Εναλλακτικά, μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να διακόψετε τις υπόλοιπες υπηρεσίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη λήψη (download) με κινητό τηλέφωνο, λάβετε υπόψη σας το κόστος της λήψης δεδομένων.

Η διαχείριση των εφαρμογών πραγματοποιείται από το **Κέντρο λήψ (download)** στην προβολή εφαρμογών.

Για να μπορείτε να κατεβάσετε (download), να ενημερώσετε ή να απεγκαταστήσετε εφαρμογές, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι online.

Λήψη μιας εφαρμογής

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κέντρο λήψ (download)**.
2. Επιλέξτε **Νέες εφαρμογές** για να ανοίξει μια λίστα με εφαρμογές που είναι διαθέσιμες αλλά που δεν έχουν εγκατασταθεί στο αυτοκίνητο.
3. Πατήστε οπουδήποτε στη γραμμή για μια συγκεκριμένη εφαρμογή για να αναπτυχθεί στη λίστα και να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή.
4. Επιλέξτε **Εγκτστ** για να αρχίσει η λήψη (download) και η εγκατάσταση της εφαρμογής που θέλετε.
   > Η κατάσταση της διαδικασίας λήψης και της εγκατάστασης εμφανίζεται όσο βρίσκεται σε εξέλιξη.

   Εμφανίζεται ένα μήνυμα αν η λήψη δεν μπορεί να ξεκινήσει τη συγκεκριμένη στιγμή. Η εφαρμογή θα παραμείνει στη λίστα και μπορείτε να προσπαθήσετε να αρχίσετε τη λήψη (download) ξανά.

Ακύρωση μιας λήψης (download)

– Πατήστε στο **Ματαίωση** για να ακυρώσετε μια λήψη που βρίσκεται σε εξέλιξη.

Λάβετε υπόψη σας ότι μόνο η λήψη μπορεί να ακυρωθεί - η φάση της εγκατάστασης, όταν αρχίσει, δεν μπορεί να ακυρωθεί.

Ενημέρωση εφαρμογών

Αν μια εφαρμογή χρησιμοποιείται στη διάρκεια μιας ενημέρωσης που βρίσκεται σε εξέλιξη, θα επανεκκινηθεί για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

Ενημέρωση όλων

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κέντρο λήψ (download)**.
2. Επιλέξτε **Εγκτστ όλων**.
   > Η ενημέρωση αρχίζει.

Ενημέρωση ορισμένων

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κέντρο λήψ (download)**.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις εφαρμογών** για να ανοίξει μια λίστα με όλες τις διαθέσιμες ενημερώσεις.
3. Εντοπίστε την εφαρμογή που θέλετε και επιλέξτε **Εγκτστ**.
   > Η ενημέρωση αρχίζει.

Απεγκατάσταση μιας εφαρμογής

Μια εφαρμογή που χρησιμοποιείται πρέπει να κλείσει για να ολοκληρωθεί η απεγκατάσταση.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κέντρο λήψ (download)**.
2. Επιλέξτε **Ενημερώσεις εφαρμογών** για να ανοίξει μια λίστα με όλες τις εγκατεστημένες εφαρμογές.

3. Εντοπίστε την εφαρμογή που θέλετε και επιλέξτε **Απεγκατ**, για να αρχίσει η απεγκατάσταση της εφαρμογής.
   > Όταν η εφαρμογή έχει απεγκατασταθεί, δεν εμφανίζεται πλέον στη λίστα.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Ραδιόφωνο (σ. 536)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Ενημερώσεις συστήματος (σ. 620)

Άδεια χρήσης για ήχο και πολυμέσα

Η άδεια αποτελεί σύμβαση που παρέχει το δικαίωμα χειρισμού μιας συγκεκριμένης λειτουργίας ή το δικαίωμα χρήσης του δικαιώματος ενός τρίτου σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης. Τα παρακάτω κείμενα αποτελούν συμβάσεις της Volvo με τους κατασκευαστές. Τα περισσότερα από τα κείμενα είναι στην Αγγλική γλώσσα.

Bowers & Wilkins

Τα Bowers & Wilkins και B&W είναι εμπορικά σήματα της B&W Group Ltd. Το Nautilus είναι εμπορικό σήμα της B&W Group Ltd. Το Kevlar σήμα κατατεθέν της DuPont.

Dirac Unison®

Το Dirac Unison συμβάλλει στη βελτιστοποίηση των ηχείων σε συχνότητα, χρόνο και χώρο για την καλύτερη δυνατή ενσωμάτωση και διαύγεια των μπάσων. Δίνει τη δυνατότητα πιστής αναπαραγωγής των ακουστικών χαρακτηριστικών συγκεκριμένων τομέων επιδόσεων. Με τη χρήση προηγμένων αλγορίθμων το Dirac Unison ελέγχει Dirac Unison όλα τα ηχεία ψηφιακά με βάση ηχητικές μετρήσεις υψηλής ακριβείας. Σαν ένας διευθυντής ορχήστρας εγγυάται ότι τα ηχεία αποδίδουν με τέλεια ομοφωνία.

DivX®

Τα DivX®, DivX Certified® και τα σχετικά λογότυπα είναι εμπορικά σήματα που ανήκουν στην DivX, LLC και χρησιμοποιούνται κατόπιν άδειας.

Αυτή η πιστοποιημένη DivX Certified® συσκευή έχει δυνατότητα αναπαραγωγής αρχείων βίντεο DivX® Home Theater ανάλυσης έως 576p (συμπ. .avi, .divx). Κατεβάστε (Download) δωρεάν λογισμικό από τη διεύθυνση www.divx.com για να δημιουργήσετε, να αναπαράγετε και να απολαύσετε συνεχή ροή (stream) ψηφιακού βίντεο.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Αυτή η DivX Certified® συσκευή πρέπει να καταχωρηθεί , για να μπορεί να αναπαράγει αγορασμένες ταινίες DivX Video-on-Demand (VOD). Βρείτε τον κωδικό καταχώρησης εντοπίζοντας την ενότητα DivX VOD στο μενού ρυθμίσεων της συσκευής. Επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση vod.divx.com για

περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πως να ολοκληρώσετε την καταχώρηση.

Αριθμοί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας
Προστατεύονται από ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω διπλώματα ευρεσιτεχνίας ΗΠΑ. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®

Μέρη του περιεχομένου υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας © της Gracenote ή των προμηθευτών της.

Το Gracenote, το λογότυπο Gracenote, "Powered by Gracenote" και Gracenote MusicID είναι είτε εμπορικά σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Gracenote, Inc. στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Gracenote® Άδειας τελικού χρήστη
Αυτό το πρόγραμμα ή συσκευή περιέχει λογισμικό από την Gracenote, Inc. of Emeryville, Καλιφόρνια, ΗΠΑ ("Gracenote"). Το λογισμικό από τη Gracenote ("Gracenote software") ενεργοποιεί αυτό το πρόγραμμα, για να πραγματοποιήσει αναγνώριση δίσκου και/ή αρχείου και λήψη πληροφοριών σχετικών με τη μουσική, συμπεριλαμβανομένων ονόματος, καλλιτέχνη κομματιού και τίτλου ("στοιχεία Gracenote") από εξυπηρετητές σε σύνδεση ή ενσωματωμένες βάσεις δεδομένων (μαζί αποκαλούνται "εξυπηρετητές Gracenote") και για να πραγματοποιήσει άλλες ενέργειες. Επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε στοιχεία Gracenote μόνο σύμφωνα με τις λειτουργίες τελικού χρήστη, για τις οποίες προορίζεται αυτό το πρόγραμμα ή αυτή η συσκευή.

Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε τα στοιχεία Gracenote, το λογισμικό Gracenote και τους εξυπηρετητές Gracenote μόνο για προσωπική χρήση και για σκοπούς μη εμπορικούς. Συμφωνείτε να τη μη εκχώρηση, αντιγραφή, μεταφορά ή μετάδοση αυτού του λογισμικού Gracenote ή τυχόν στοιχείων Gracenote σε τρίτους. ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΤΗ ΜΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ GRACENOTE, ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ GRACENOTE Ή ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΤΩΝ GRACENOTE ΠΑΡΑ ΜΟΝΟ ΟΠΩΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ.

Συμφωνείτε ότι το μη αποκλειστικό δικαίωμα σας στη χρήση των στοιχείων Gracenote, του λογισμικού Gracenote και των εξυπηρετητών Gracenote θα παύσει, αν παραβιάσετε αυτούς τους περιορισμούς. Αν τερματιστεί η άδειά σας, συμφωνείτε στην παύση κάθε χρήσης των στοιχείων Gracenote, του λογισμικού Gracenote και των εξυπηρετητών Gracenote. Η Gracenote διατηρεί αποκλειστικά δικαιώματα όλων των στοιχείων Gracenote, όλου του λογισμικού Gracenote και όλων των εξυπηρετητών Gracenote, συμπεριλαμβανομένων όλων των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας. Η Gracenote δεν έχει σε καμία περίπτωση την υποχρέωση να σας πληρώσει για τυχόν πληροφορίες που παρέχετε. Συμφωνείτε ότι η Gracenote, Inc. μπορεί να διεκδικήσει τα διακιώματα της εταιρίας σε βάρος σας στο πλαίσιο αυτής της συμφωνίας απευθείας επ' ονόματί της.

Η υπηρεσία Gracenote χρησιμοποιεί ένα μοναδικό αναγνωριστικό για την ανίχνευση ερευνών για στατιστικούς σκοπούς. Ο σκοπός ενός τυχαία εκχωρημένου αριθμιτικού αναγνωριστικού είναι να δώσει τη δυνατότητα στην υπηρεσία Gracenote να μετρά έρευνες χωρίς να γνωρίζει οτιδήποτε σχετικά με την ταυτότητά σας. Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα της δήλωσης ιδιωτικού απορρήτου της Gracenote για την υπηρεσία Gracenote.

Το λογισμικό Gracenote και οτιδήποτε περιλαμβάνεται στα στοιχεία Gracenote σας εκχωρούνται "ως έχουν". Η Gracenote δεν παρέχει δεσμεύσεις ή εγγυήσεις, ρητά ή σιωπηρά, ως προς την ακρίβεια των στοιχείων Gracenote που περιέχονται στους εξυπηρετητές

▸▸

Gracenote. Η Gracenote διατηρεί το δικαίωμα διαγραφής στοιχείων από τους εξυπηρετητές Gracenote ή αλλαγής κατηγοριών στοιχείων για οποιονδήποτε λόγο, που η Gracenote θεωρεί επαρκή. Δεν παρέχεται καμία εγγύηση ότι το λογισμικό Gracenote ή οι εξυπηρετητές Gracenote δεν παρουσιάζουν σφάλματα ή ότι το λογισμικό Gracenote ή οι εξυπηρετητές Gracenote θα λειτουργούν χωρίς διακοπή. Η Gracenote δεν έχει την υποχρέωση να σας παρέχει νέους, βελτιωμένους ή πρόσθετους τύπους ή κατηγορίες στοιχείων, τα οποία μπορεί να παρέχει η Gracenote στο μέλλον και η εταιρία διατηρεί το δικαίωμα διακοπής των υπηρεσιών της ανά πάσα στιγμή.

Η GRACENOTE ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΤΙΤΛΟΥ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ. Η GRACENOTE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ GRACENOTE Ή ΕΝΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΤΗ GRACENOTE. Η GRACENOTE ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΖΗΜΙΑ Ή ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ Ή ΕΣΟΔΑ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction,

including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS

SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Δήλωση συμμόρφωσης για την ηλεκτρονική μονάδα Bluetooth®

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit	
Model/Type Number :	NR-0V	
Directive and Standards used :	Radio :	EN 300 328 V1.8.1 : 2012-6
	EMC :	EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011-09 EN 301 489-17 V2.2.1 : 2012-09
	Safety :	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
	Health :	EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: T. Kyomoto

Name: **Takeshi Kyomoto**

Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works

Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature:

Name: **Jan Billig**

Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.
Swedish Branch, Technical Center

Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

Χώρα/ Περιοχή	
Βραζιλία:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
ΕΕ:	 Χώρα εξαγωγής: Ιαπωνία Κατασκευαστής: Mitsubishi Electric Corporation Τύπος εξοπλισμού: Audio Navigation Unit Με το παρόν η Mitsubishi Electric Corporation δηλώνει ότι αυτή η Audio Navigation Unit είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EG.
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα:	

Χώρα/ Περιοχή	
Καζακ-στάν:	Όνομα μοντέλου: NR 0V Κατασκευαστής: Mitsubishi Electric Corporation Χώρα εξαγωγής: Ιαπωνία

Χώρα/ Περιοχή	
Κίνα:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。

Χώρα/ Περιοχή	
Κορέα:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Μαλαισία	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000.To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)

Χώρα/ Περιοχή	
Μεξικό:	
Ταϊβάν:	**低功率電波輻射性電機管理辦法** 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 **低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備**之干擾。

Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα (σ. 534)
- Ηχοσύστημα (σ. 541)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Gracenote® (σ. 545)
- Sensus - διαδικτυακή συνδεσιμότητα και ψυχαγωγία (σ. 32)

Όροι και προϋποθέσεις για υπηρεσίες και Ιδιωτικό απόρρητο πελατών

Διαβάστε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τις υπηρεσίες και το Ιδιωτικό απόρρητο πελατών στη διεύθυνση support.volvocars.com.

Όροι και προϋποθέσεις για υπηρεσίες

Η Volvo είναι αφοσιωμένη στο να σας προσφέρει τις απόλυτα καλύτερες υπηρεσίες, για να διασφαλιστεί ότι είναι όσο το δυνατό ασφαλές, άνετο και ευχάριστο να οδηγείτε το Volvo σας. Η Volvo παρέχει σε μια μεγάλη γκάμα υπηρεσιών από βοήθεια σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης μέχρι πλοήγηση σε διάφορες υπηρεσίας πληροφόρησης και ψυχαγωγίας.

Διαβάστε προσεκτικά αυτούς τους όρους και τις προϋποθέσεις ("Όροι και προϋποθέσεις για τις υπηρεσίες") πριν τη χρήση των υπηρεσιών - support.volvocars.com.

Ιδιωτικό απόρρητο πελατών

Αυτή η πολιτική ισχύει για την επεξεργασία στοιχείων του πελάτη και προσωπικών δεδομένων. Ο σκοπός της πολιτικής είναι οι υπάρχοντες, οι πρώην και οι δυνητικοί πελάτες μας κατανοήσουν σε γενικές γραμμές:

- Τις συνθήκες υπό τις οποίες συλλέγουμε και επεξεργαζόμαστε τα προσωπικά σας δεδομένα.
- Τους τύπους προσωπικών δεδομένων που συλλέγουμε.
- Τον λόγο για τον οποίο συλλέγουμε τα προσωπικά σας δεδομένα.
- Πως χειριζόμαστε τα προσωπικά δεδομένα σας.

Μπορείτε να διαβάσετε ολόκληρη αυτήν την πολιτική στη διεύθυνση support.volvocars.com.

Σχετικές πληροφορίες

- Άδεια χρήσης για ήχο και πολυμέσα (σ. 574)
- Άδεια χρήσης για την οθόνη του οδηγού (σ. 116)
- Έγκριση τύπου για τις μονάδες ραντάρ (σ. 372)

ΖΆΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΆ

Ελαστικά

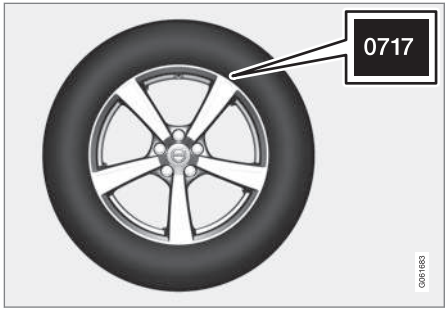
Μεταξύ άλλων, ο σκοπός των ελαστικών είναι να φέρουν φορτίο, να παρέχουν πρόσφυση στο οδόστρωμα, να αποσβένουν τους κραδασμούς και να προστατεύουν τη ζάντα από τη φθορά.

Τα ελαστικά επηρεάζουν σε μεγάλο βαθμό τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου. Ο τύπος του ελαστικού, οι διαστάσεις, η πίεση των ελαστικών και ο δείκτης ταχύτητας έχουν μεγάλη σημασία για την απόδοση του αυτοκινήτου.

Συνιστώμενα ελαστικά

Το αυτοκίνητο παραδίδεται με εργοστασιακά ελαστικά Volvo που φέρουν το σήμα VOL[1] στο προφίλ. Αυτά τα ελαστικά προσαρμόζονται προσεκτικά στο αυτοκίνητο. Σε περίπτωση αλλαγής ελαστικών, είναι συνεπώς σημαντικό και τα νέα ελαστικά να φέρουν αυτό το σήμα για να διατηρηθούν τα οδηγικά χαρακτηριστικά, η άνεση και η κατανάλωση καυσίμου του αυτοκινήτου.

Καινούρια ελαστικά



Τα ελαστικά είναι είδη που φθείρονται. Μετά από μερικά χρόνια, αρχίζουν να σκληραίνουν και τα χαρακτηριστικά/η ικανότητα τριβής τους σταδιακά μειώνονται. Γι αυτό, κατά την αντικατάσταση των ελαστικών, ζητήστε όσο το δυνατόν πιο καινούργια ελαστικά. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τα χειμερινά ελαστικά. Τα τελευταία τέσσερα ψηφία του αριθμού δηλώνουν την εβδομάδα και το έτος κατασκευής. Πρόκειται για τη σήμανση DOT (Department of Transportation) του ελαστικού, και αναγράφεται με τη μορφή τεσσάρων ψηφίων, για παράδειγμα 0717. Το ελαστικό στην εικόνα κατασκευάστηκε την 07η εβδομάδα του 2017.

Ηλικία ελαστικού

Όλα τα ελαστικά που είναι παλαιότερα των 6 ετών πρέπει να ελέγχονται από ειδικό, ακόμη κι αν δεν φαίνονται φθαρμένα. Τα ελαστικά φθείρονται με το πέρασμα του χρόνου και αποσυντίθενται ακόμη κι αν χρησιμοποιούνται λίγο ή καθόλου. Επομένως η απόδοση των ελαστικών μπορεί να μειωθεί. Αυτό ισχύει για όλα τα ελαστικά που αποθηκεύονται για μελλοντική χρήση. Τυχόν ρωγμές ή αλλοίωση του χρώματος των ελαστικών αποτελούν ενδείξεις ακαταλληλότητας του ελαστικού για χρήση.

Φθορά και συντήρηση

Όσο πιο σωστή είναι η πίεση των ελαστικών τόσο πιο ομοιόμορφη είναι η φθορά. Ο τρόπος που οδηγείτε, η πίεση των ελαστικών, οι κλιματολογικές συνθήκες και η κατάσταση του οδοστρώματος επηρεάζουν τη γήρανση και τη φθορά των ελαστικών.

Για να αποφύγετε τις διαφορές στο βάθος του πέλματος και στη φθορά των ελαστικών, μπορείτε να εναλλάσσετε τα μπροστινά με τα πίσω ελαστικά. Η κατάλληλη διανυθείσα απόσταση για την πρώτη αλλαγή είναι περίπου 5000 km και στη συνέχεια κάθε 10000 km.

Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για τον έλεγχο του βάθους του πέλματος. Αν υπάρχουν ήδη σημαντικές διαφορές στη φθορά

1 Μπορεί να υπάρχουν αποκλίσεις για ορισμένες διαστάσεις ελαστικών.

(διαφορά> 1 mm στο βάθος του πέλματος) ανάμεσα στα ελαστικά, τότε τα ελαστικά με τη μικρότερη φθορά πρέπει να τοποθετηθούν στον πίσω άξονα. Η υποστροφή συνήθως διορθώνεται ευκολότερα από την υπερστροφή, και έχει ως αποτέλεσμα το αυτοκίνητο να εξακολουθήσει να κινείται σε ευθεία γραμμή αντί το πίσω μέρος να αρχίσει να ολισθαίνει προς τη μία πλευρά, με κίνδυνο ο οδηγός να χάσει εντελώς τον έλεγχο του αυτοκινήτου. Για αυτό το λόγο είναι σημαντικό οι πίσω τροχοί να μη χάσουν ποτέ την πρόσφυσή τους πριν από τους μπροστινούς τροχούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το ελαστικό υποστεί ζημιά, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του αυτοκινήτου.

Αποθήκευση

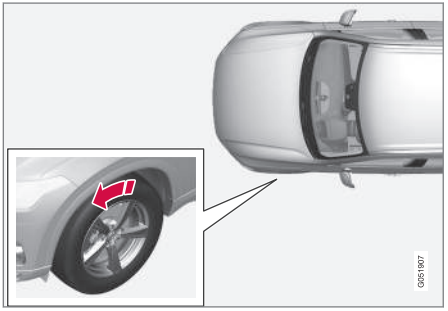
Οι τροχοί με τοποθετημένα τα ελαστικά πρέπει να αποθηκεύονται σε οριζόντια θέση ή κρεμασμένοι - ποτέ όρθιοι.

Σχετικές πληροφορίες

- Έλεγχος των πιέσεων ελαστικών (σ. 589)
- Φορά περιστροφής ελαστικών (σ. 587)
- Δείκτες φθοράς πέλματος στα ελαστικά (σ. 588)
- Σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 590)
- Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 596)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τα ελαστικά (σ. 612)

Φορά περιστροφής ελαστικών

Τα ελαστικά με πέλμα, που είναι σχεδιασμένα για περιστροφή προς μία μόνο φορά, διαθέτουν βέλος επισήμανσης της φοράς περιστροφής.



Το βέλος δείχνει τη φορά περιστροφής του ελαστικού.

Το ελαστικό πρέπει να περιστρέφεται πάντοτε προς την ίδια κατεύθυνση σε όλη τη διάρκεια ζωής του. Αλλαγή θέσης των ελαστικών μπορεί να γίνει μόνο μεταξύ των μπροστινών και πίσω ελαστικών, ποτέ μεταξύ των δεξιών και αριστερών ελαστικών ή το αντίστροφο. Εάν τα ελαστικά δεν τοποθετηθούν σωστά, επηρεάζονται αρνητικά τα χαρακτηριστικά πέδησης του αυτοκινήτου, καθώς και η ικανότητα απομάκρυνσης νερού, χιονιού και λάσπης από το ελαστικό. Τα ελαστικά με το μεγαλύτερο βάθος πέλματος πρέπει να τοποθετούνται

▶▶

◂◂ πάντοτε στον πίσω άξονα του αυτοκινήτου (για να μειώνεται ο κίνδυνος πλαγιολίσθησης).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

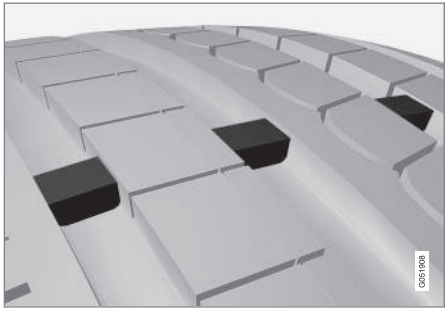
Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο ζεύγη τροχών είναι ίδιου τύπου, έχουν τις ίδιες διαστάσεις και επίσης είναι ίδιας μάρκας.

Σχετικές πληροφορίες

- Ελαστικά (σ. 586)

Δείκτες φθοράς πέλματος στα ελαστικά

Οι δείκτες φθοράς πέλματος δείχνουν την κατάσταση του βάθους πέλματος των ελαστικών.



Ο δείκτης φθοράς πέλματος είναι ένα στενό, υπερυψωμένο στέλεχος, τοποθετημένο εγκάρσια στις διαμήκεις αυλακώσεις του πέλματος του ελαστικού. Στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού υπάρχουν τα γράμματα TWI (Tread Wear Indicator). Όταν το βάθος πέλματος του ελαστικού μειωθεί στα 1,6 mm (1/16"), το πέλμα του ελαστικού θα έρθει στο ίδιο ύψος με τους δείκτες φθοράς πέλματος. Αντικαταστήστε τα ελαστικά με καινούργια το συντομότερο δυνατόν. Να θυμάστε ότι τα ελαστικά με πολύ μικρό βάθος πέλματος παρέχουν ελάχιστη πρόσφυση σε βροχή και χιόνι.

Σχετικές πληροφορίες

- Ελαστικά (σ. 586)

Έλεγχος των πιέσεων ελαστικών

Όταν η πίεση των ελαστικών είναι σωστή, αυξάνεται η οδηγική ασφάλεια, εξοικονομείται καύσιμο και παρατείνεται η διάρκεια ζωής των ελαστικών.

Η πίεση των ελαστικών μειώνεται με την πάροδο του χρόνου, αυτό είναι φυσιολογικό. Η πίεση των ελαστικών ποικίλει επίσης ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Αν η πίεση των ελαστικών είναι χαμηλή, αυξάνεται η κατανάλωση καυσίμου, μειώνεται η διάρκεια ζωής των ελαστικών και επηρεάζονται αρνητικά τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου. Εάν οδηγείτε με πολύ χαμηλή πίεση ελαστικών, τα ελαστικά μπορεί επίσης να υπερθερμανθούν και να υποστούν ζημιά. Η πίεση των ελαστικών επηρεάζει την άνεση στο ταξίδι, το θόρυβο από το οδόστρωμα και τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου.

Συνιστώμενη πίεση ελαστικών

Οι συνιστώμενες πιέσεις ελαστικών για διάφορες συνθήκες φορτίου και ταχύτητας κίνησης αναγράφονται στην πινακίδα που βρίσκεται στην κολόνα της πόρτας του οδηγού (μεταξύ του πλαισίου και της πίσω πόρτας).

Μεγαλύτερη οικονομία καυσίμου με πίεση ECO

Για ελαφρύ φορτίο (μέγ. 3 άτομα) και ταχύτητα έως 160 km/h (100 mph), μπορείτε να επιλέξετε πίεση ECO για βέλτιστη οικονομία καυσίμου. Ωστόσο, συνιστώνται αντί αυτού οι πιέσεις ελαστικών μικρότερης άνεσης αν επιζητείτε τα βέλτιστα επίπεδα θορύβου και άνεσης κατά τη μετακίνηση.

Έλεγχος της πίεσης ελαστικών

1. Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών κάθε μήνα. Πραγματοποιείτε τον έλεγχο όταν τα ελαστικά είναι κρύα, που σημαίνει ότι τα ελαστικά πρέπει να έχουν την ίδια θερμοκρασία με την εξωτερική θερμοκρασία. Μετά από κάποια χιλιόμετρα οδήγησης, τα ελαστικά θερμαίνονται και η πίεσή τους αυξάνεται.
2. Αν είναι απαραίτητο, φουσκώστε τα στην εγκεκριμένη πίεση ελαστικών που αναγράφεται στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά το φούσκωμα του ελαστικού, επανατοποθετείτε πάντοτε την τάπα της βαλβίδας για να μην υποστεί ζημιά η βαλβίδα από χαλίκια, βρομιά, κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικές τάπες βαλβίδων. Οι μεταλλικές τάπες βαλβίδων μπορεί να οξειδωθούν και να είναι δύσκολο να τις ξεβιδώσετε.

Σχετικές πληροφορίες

- Ελαστικά (σ. 586)
- Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 592)

- Φουσκώστε τα ελαστικά με τον συμπιεστή από το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 601)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)

Σύστημα επιτήρησης ελαστικών*

Το σύστημα επιτήρησης ελαστικών, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), ενεργοποιεί μια προειδοποίηση με μια ενδεικτική λυχνία στην οθόνη του οδηγού όταν η πίεση σε ένα ή περισσότερα από τα ελαστικά του αυτοκινήτου είναι πολύ χαμηλή.

Αν η λυχνία πρώτα αναβοσβήνει επί ένα λεπτό περίπου και στη συνέχεια μένει σταθερά αναμμένη, μπορεί να αποτελεί ένδειξη ότι το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει ή να προειδοποιήσει για χαμηλή πίεση ελαστικών, όπως θα έπρεπε.

Λυχνία	Ερμηνεία
	• Η λυχνία ανάβει σε περίπτωση χαμηλής πίεσης ελαστικών. • Η λυχνία αναβοσβήνει επί ένα λεπτό περίπου και στη συνέχεια μένει σταθερά αναμμένη σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ITPMS.

Περιγραφή συστήματος

Το σύστημα ITPMS μετρά τις διαφορές στην ταχύτητα περιστροφής ανάμεσα στους τροχούς μέσω του συστήματος ABS, για να μπορέσει να υπολογίσει αν η πίεση των ελαστικών είναι σωστή. Αν η πίεση του ελαστικού είναι πολύ χαμηλή, η διάμετρός του αλλάζει και, ως αποτέλεσμα, αλλάζει η ταχύτητα περιστροφής του. Συγκρίνοντας τα ελαστικά μεταξύ τους, το σύστημα μπορεί να προσδιορίσει αν η πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά είναι πολύ χαμηλή.

Όταν η πίεση των ελαστικών είναι πολύ χαμηλή, η ενδεικτική λυχνία χαμηλής πίεσης ελαστικών ανάβει στην οθόνη και εμφανίζεται ένα μήνυμα, βλ. επίσης την κεφαλίδα "Μήνυμα στην οθόνη του οδηγού" παρακάτω.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Γενικές πληροφορίες για το σύστημα επιτήρησης ελαστικών

Στις πληροφορίες παρακάτω, το σύστημα επιτήρησης ελαστικών αναφέρεται γενικά ως TPMS.

Κάθε ελαστικό, συμπεριλαμβανομένης της ρεζέρβας*, πρέπει να ελέγχεται μία φορά το μήνα. Κατά τον έλεγχο το ελαστικό πρέπει να είναι κρύο και να έχει τη συνιστώμενη από τον κατασκευαστή του αυτοκινήτου πίεση αέρα, που καθορίζεται στην πινακίδα πίεσης ελαστικών ή στον πίνακα πίεσης ελαστικών. Αν το αυτοκίνητο έχει ελαστικά διαφορετικού μεγέθους από τα συνιστώμενα από τον κατασκευαστή, βρείτε ποια είναι η σωστή πίεση αέρα για αυτά.

Ως ένα επιπλέον χαρακτηριστικό ασφαλείας, το αυτοκίνητο διαθέτει ένα σύστημα επιτήρησης πίεσης ελαστικών (TPMS), το οποίο επισημαίνει πότε η πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά είναι πολύ χαμηλή. Όταν είναι αναμμένο το σύμβολο χαμηλής πίεσης αέρα, σταματήστε και ελέγξτε τα ελαστικά το συντομότερο δυνατό και φουσκώστε τα στη σωστή πίεση αέρα.

Η οδήγηση με πολύ χαμηλή πίεση στα ελαστικά μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση στα ελαστικά, με αποτέλεσμα να προκληθεί διάτρηση. Η χαμηλή πίεση των ελαστικών μειώνει επίσης την οικονομία καυσίμου και τη διάρκεια λειτουργικής ζωής των ελαστικών και μπορεί να επηρεάσει την οδική συμπεριφορά του αυτοκινήτου και την ικανότητα πέδησής του. Λάβετε υπόψη σας ότι το TPMS δεν υποκαθιστά στην τακτική συντήρηση των ελαστικών. Είναι ευθύνη του οδηγού να διατηρεί τη σωστή πίεση ελαστικών, ακόμη και αν δεν έχουν φτάσει στο όριο χαμηλής πίεσης ελαστικών, ώστε να ανάψει η ένδειξη.

Τι αυτοκίνητο διαθέτει επίσης μια ενδεικτική λυχνία βλάβης του συστήματος TPMS, που ανάβει ως ένδειξη ότι το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά. Η ενδεικτική λυχνία βλάβης του συστήματος TPMS συνδυάζεται με την ενδεικτική λυχνία για τη χαμηλή πίεση ελαστικών. Όταν το σύστημα ανιχνεύσει βλάβη, το σύμβολο στην οθόνη οδηγού θα αναβοσβήνει για περίπου ένα λεπτό και κατόπιν θα παραμείνει αναμμένο. Αυτή η διαδικασία θα επαναλαμβάνεται, όταν εκκινείται το αυτοκίνητο μέχρι να επιδιορθωθεί η βλάβη. Όταν ανάβει το σύμβολο, μπορεί να επηρεάζεται η ικανότητα του συστήματος να ανιχνεύει ή να προειδοποιεί για χαμηλή πίεση ελαστικών.

Βλάβη στο σύστημα TPMS μπορεί να σημειωθεί για διάφορους λόγους, όπως μετά από τοποθέτηση του εφεδρικού τροχού, ή την αλλαγή ελαστικών ή ζαντών που δεν επιτρέπουν στο σύστημα TPMS να λειτουργήσει σωστά.

Ελέγχετε πάντοτε την ενδεικτική λυχνία για το TPMS μετά από αλλαγή ενός ή περισσότερων ελαστικών για να βεβαιωθείτε ότι το νέο ελαστικό ή ζάντα λειτουργεί σωστά με το σύστημα TPMS.

Μηνύματα στην οθόνη του οδηγού

Τα παρακάτω μηνύματα μπορεί να εμφανιστούν όταν η ενδεικτική λυχνία ανάψει:

- **Χαμ. πίεση ελαστικ. Ελέγξτε τα ελαστικά, βαθμονομ. όταν τα φουσκ.**
- **Σύστ. πίεσης ελαστικ. Προσωρινά μη διαθέσιμο**
- **Σύστ. πίεσης ελαστικ. Απαιτείται σέρβις**.

Αν το σύστημα δεν μπορεί να προσδιορίσει ποιο ελαστικό έχει χαμηλή πίεση, θα εμφανιστεί ένδειξη και για τα τέσσερα ελαστικά στην κεντρική οθόνη.

Πρέπει να θυμάστε τα εξής

- Βαθμονομείτε πάντοτε το σύστημα μετά από αλλαγή τροχού ή ρύθμιση της πίεσης ελαστικών. Ανατρέξτε στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών στην κολόνα της πόρτας οδηγού για τις συνιστώμενες πιέσεις ελαστικών της Volvo.
- Το σύστημα αυτό δεν υποκαθιστά την κανονική συντήρηση των ελαστικών.
- Δεν υπάρχει δυνατότητα απενεργοποίησης του ITPMS.

▸▸

Σχετικές πληροφορίες

- Ελαστικά (σ. 586)
- Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 592)
- Βαθμονόμηση του συστήματος επιτήρησης ελαστικών* (σ. 594)
- Διόρθωση της χαμηλής πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 593)

Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών*

Με το σύστημα επιτήρησης πίεσης ελαστικών, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), μπορείτε να δείτε την κατάσταση της πίεσης ελαστικών στην κεντρική οθόνη.

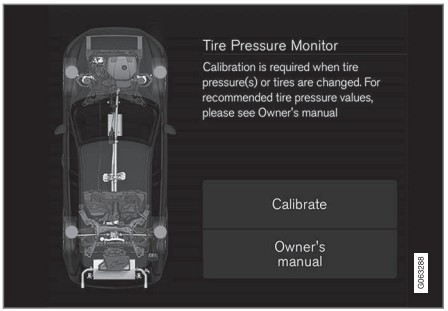
Έλεγχος κατάστασης

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** στην προβολή εφαρμογών.

2. Πατήστε **TPMS** για να εμφανιστεί η κατάσταση των ελαστικών.

Ένδειξη κατάστασης

Τα γραφικά δείχνουν την κατάσταση για κάθε ελαστικό[2].



Πράσινο ελαστικό:

- Η πίεση του ελαστικού υπερβαίνει την οριακή τιμή προειδοποίησης.

Κίτρινο ελαστικό:

- Η πίεση του ελαστικού είναι πολύ χαμηλή. Σταματήστε και ελέγξτε/διορθώστε την πίεση των ελαστικών το συντομότερο δυνατό. Βαθμονομήστε το ITPMS μετά από τη ρύθμιση της πίεσης ελαστικών.

Όλα τα ελαστικά κίτρινα:

- Η πίεση είναι πολύ χαμηλή σε δύο ή περισσότερα ελαστικά. Σταματήστε και ελέγξτε/διορθώστε την πίεση των ελαστικών το συντομότερο δυνατό. Βαθμονομήστε το ITPMS μετά από τη ρύθμιση της πίεσης ελαστικών.

[2] Σχηματικό διάγραμμα - Η μορφή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου ή το ενημερωμένο λογισμικό.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Όλα τα ελαστικά γκρι:

- Βαθμονόμηση σε εξέλιξη.
- Άγνωστη κατάσταση.

Μπορεί να χρειαστεί να οδηγήσετε το αυτοκίνητο επί αρκετά λεπτά με ταχύτητα πάνω από 35 km/h (22 mph) για να ενεργοποιηθεί το σύστημα.

Όλα τα ελαστικά γκρι και ένα μήνυμα:

- **Σύστ. πίεσης ελαστικ. Προσωρινά μη διαθέσιμο**. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει και έπειτα παραμένει σταθερά αναμμένη μετά από 1 λεπτό περίπου. Το σύστημα τη συγκεκριμένη στιγμή δεν είναι διαθέσιμο, ενεργοποιήθηκε για λίγο.
- **Σύστ. πίεσης ελαστικ. Απαιτείται σέρβις**. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει και έπειτα παραμένει σταθερά αναμμένη μετά από 1 λεπτό περίπου. Το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo (συνιστάται).

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 590)
- Βαθμονόμηση του συστήματος επιτήρησης ελαστικών* (σ. 594)
- Διόρθωση της χαμηλής πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 593)
- Κατάσταση αυτοκινήτου (σ. 616)

Διόρθωση της χαμηλής πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών*

Όταν το σύστημα επιτήρησης ελαστικών, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), ενεργοποιεί μια προειδοποίηση, η πίεση των ελαστικών σε ένα ή περισσότερα από τα ελαστικά του αυτοκινήτου είναι πολύ χαμηλή.

Ελέγξτε και διορθώστε την πίεση ελαστικών όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία για το ITPMS και εμφανιστεί το μήνυμα **Χαμ. πίεση ελαστικ.**. Βαθμονομήστε το ITPMS μετά από τη ρύθμιση της πίεσης ελαστικών.

1. Ελέγξτε την πίεση και στα τέσσερα ελαστικά με ένα μανόμετρο ελαστικών.
2. Φουσκώστε τα ελαστικά στη σωστή πίεση που αναγράφεται στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

3. Επαναβαθμονομήστε το σύστημα ITPMS, βλ. ενότητα "Βαθμονόμηση του συστήματος επιτήρησης ελαστικών".
4. Οδηγήστε το αυτοκίνητο με ταχύτητα πάνω από 35 km/h (22 mph).

   Λάβετε υπόψη σας ότι η λυχνία ITPMS δεν σβήνει μέχρι να διορθωθεί η χαμηλή πίεση ελαστικών και να πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση εκ νέου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να αποφύγετε τη λανθασμένη πίεση ελαστικών, πρέπει να ελέγχετε την πίεση όταν τα ελαστικά είναι κρύα. "Κρύα ελαστικά" σημαίνει ότι η θερμοκρασία των ελαστικών είναι ίδια με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (περίπου 3 ώρες από τη στιγμή που οδηγήθηκε το αυτοκίνητο). Μετά από μερικά χιλιόμετρα οδήγησης, τα ελαστικά ζεσταίνονται και η πίεσή τους αυξάνεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά το φούσκωμα του ελαστικού, επανατοποθετείτε πάντοτε την τάπα της βαλβίδας για να μην υποστεί ζημιά η βαλβίδα από χαλίκια, βρομιά, κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικές τάπες βαλβίδων. Οι μεταλλικές τάπες βαλβίδων μπορεί να οξειδωθούν και να είναι δύσκολο να τις ξεβιδώσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λανθασμένη πίεση ελαστικών μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στα ελαστικά, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ο οδηγός να χάσει τον έλεγχο του αυτοκινήτου.
- Το σύστημα δεν μπορεί να επισημάνει ξαφνική ζημιά στα ελαστικά εκ των προτέρων.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 590)
- Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 592)
- Βαθμονόμηση του συστήματος επιτήρησης ελαστικών* (σ. 594)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)
- Φουσκώστε τα ελαστικά με τον συμπιεστή από το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 601)

Βαθμονόμηση του συστήματος επιτήρησης ελαστικών*

Για να λειτουργήσει σωστά το σύστημα Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), πρέπει να καθοριστεί μια τιμή αναφοράς για την πίεση ελαστικών. Αυτό πρέπει να γίνεται κάθε φορά που αντικαθιστώνται τα ελαστικά ή που αλλάζει η πίεση των ελαστικών.

Για παράδειγμα, όταν οδηγείτε με βαρύ φορτίο ή με μεγάλη ταχύτητα πάνω από τα 160 km/h (100 mph), η πίεση των ελαστικών πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με τις συνιστώμενες τιμές της Volvo. Κατόπιν, το σύστημα πρέπει να επαναβαθμονομηθεί.

1. Θέστε το αυτοκίνητο εκτός λειτουργίας.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

2. Φουσκώστε τα ελαστικά στην απαιτούμενη πίεση που αναγράφεται στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

3. Θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία.
4. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** στην προβολή εφαρμογών.

5. Πατήστε **TPMS**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταματημένο όταν αρχίσει η βαθμονόμηση.

6. Πατήστε **Βαθμονόμηση**.
7. Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε ότι η πίεση έχει ελεγχθεί και ρυθμιστεί και στα τέσσερα ελαστικά.
8. Οδηγήστε το αυτοκίνητο.

   Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται όταν το αυτοκίνητο οδηγείται με ταχύτητα πάνω από 35 km/h (22 mph). Η βαθμονόμηση διακόπτεται προσωρινά αν ο κινητήρας σβήσει, αλλά συνεχίζεται αυτόματα στο παρασκήνιο όταν οδηγήσετε το αυτοκίνητο ξανά.

   > Όταν έχουν συλλεγεί επαρκή δεδομένα για να μπορέσει το σύστημα να ανιχνεύσει αν υπάρχει χαμηλή πίεση ελαστικών, το χρώμα των ελαστικών στην κεντρική οθόνη αλλάζει από γκρι σε πράσινο. Το σύστημα δεν επιβεβαιώνει επιπρόσθετα την ολοκλήρωση της βαθμονόμησης.

   Αν η βαθμονόμηση αποτύχει, εμφανίζεται ένα μήνυμα: **Βαθμονόμηση ανεπιτυχής. Παρακαλώ προσπαθήστε ξανά**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Να θυμάστε ότι το σύστημα TPMS πρέπει να επαναβαθμονομείται με κάθε αλλαγή ελαστικού ή αν η πίεση των ελαστικών ρυθμιστεί. Οι νέες τιμές αναφοράς πρέπει να είναι αποθηκευμένες για να λειτουργήσει σωστά το σύστημα.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 590)
- Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 592)
- Διόρθωση της χαμηλής πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 593)

Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού

Το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού, Temporary Mobility Kit (TMK), χρησιμοποιείται για την στεγανοποίηση της διάτρησης καθώς και για τον έλεγχο και τη ρύθμιση της πίεσης των ελαστικών.

Το κιτ επισκευής ελαστικού αποτελείται από έναν συμπιεστή και μια φιάλη με στεγανοποιητικό υγρό. Η στεγανοποίηση αποτελεί προσωρινή επισκευή. Το στεγανοποιητικό υγρό στεγανοποιεί αποτελεσματικά τα ελαστικά που έχουν υποστεί διάτρηση στο πέλμα.

Το κιτ επισκευής ελαστικού έχει περιορισμένη ικανότητα στεγανοποίησης ελαστικών με διάτρηση στο τοίχωμα. Μη χρησιμοποιείτε το κιτ επισκευής ελαστικού σε ελαστικά με μεγάλα σχισίματα, ρωγμές ή παρόμοιες ζημιές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

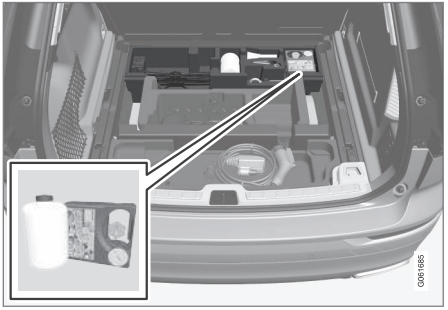
Το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού προορίζεται μόνο για τη στεγανοποίηση ελαστικών με διάτρηση στο πέλμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο συμπιεστής για την προσωρινή επισκευή διάτρησης έκτακτης ανάγκης έχει ελεγχθεί και εγκριθεί από τη Volvo.

θέση

Το κιτ επισκευής ελαστικού βρίσκεται στο πλαίσιο αφρώδους υλικού κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών.



Φιάλη στεγανοποιητικού υγρού

Η φιάλη στεγανοποιητικού υγρού πρέπει να αντικατασταθεί αν η ημερομηνία λήξης της φιάλης έχει παρέλθει (βλ. ετικέτα επάνω στη φιάλη). Η φιάλη που αφαιρέσατε πρέπει να αντιμετωπίζεται ως επικίνδυνο απόβλητο.

Η φιάλη στεγανοποιητικού υγρού πρέπει να αντικαθίσταται μετά από τη χρήση. Η Volvo συνιστά η αντικατάσταση να πραγματοποιείται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η φιάλη στεγανοποιητικού υλικού περιέχει αιθανόλη 1.2 και φυσικό καουτσούκ-λάτεξ.

- Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.
- Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση σε περίπτωση επαφής με το δέρμα.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.
- Πρέπει να το αποθηκεύετε μακριά από παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το στεγανοποιητικό υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πρέπει να το ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και άφθονο νερό.
- Αν το στεγανοποιητικό υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, πρέπει να τα ξεπλύνετε αμέσως με φυσιολογικό ορό ή με άφθονο νερό. Αν η ενόχληση επιμένει, πρέπει να σας εξετάσει οφθαλμίατρος.

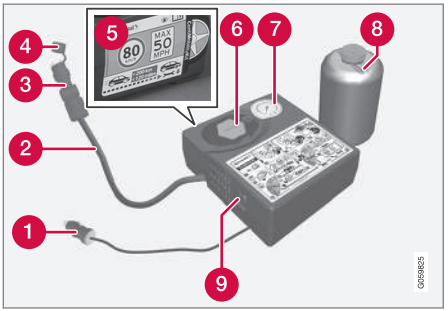
Σχετικές πληροφορίες

- Χρήση του κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 597)
- Φουσκώστε τα ελαστικά με τον συμπιεστή από το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 601)
- Ελαστικά (σ. 586)

Χρήση του κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού

Στεγανοποίηση διάτρησης με κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού, Temporary Mobility Kit (TMK).

Επισκόπηση

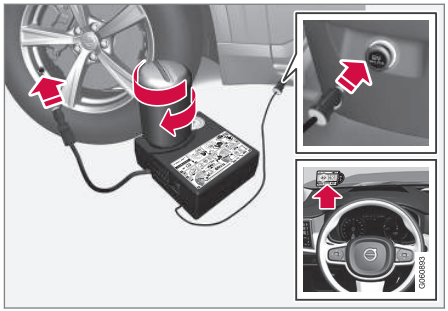


1. Ηλεκτρικό καλώδιο
2. Εύκαμπτος σωλήνας αέρα
3. Βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης
4. Προστατευτική τάπα
5. Ετικέτα, ανώτατη επιτρεπόμενη ταχύτητα
6. Υποδοχή φιάλης (πορτοκαλί τάπα)
7. Μανόμετρο

8 Φιάλη στεγανοποιητικού υγρού

9 Διακόπτης

Σύνδεση



1. Τοποθετήστε το προειδοποιητικό τρίγωνο και ανάψτε τα αλάρμ, αν πρόκειται να στεγανοποιήσετε το ελαστικό σε σημείο από το οποίο διέρχονται άλλα οχήματα.

   Αν η διάτρηση προκλήθηκε από καρφί ή παρόμοιο αντικείμενο, αφήστε στο πάνω στο ελαστικό. Βοηθά στην στεγανοποίηση της τρύπας.

2. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο για τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα που είναι κολλημένο στη μία πλευρά του συμπιεστή. Κολλήστε το σε σημείο που να φαίνεται στο παρμπρίζ ως υπενθύμιση τήρησης του ορίου ταχύτητας. Δεν πρέπει να υπερβαίνετε τα 80 km/h (50 mph) μετά από επισκευή του κιτ επισκευής ελαστικού έκτακτης ανάγκης.

3. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση **0** (Απενεργοποίηση) και εντοπίστε το ηλεκτρικό καλώδιο και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.

4. Ξεβιδώστε το πορτοκαλί καπάκι από τον συμπιεστή και ξεβιδώστε τον φελλό από τη φιάλη στεγανοποιητικού υγρού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην ανοίγετε τη στεγανοποίηση της φιάλης μέχρι να τη χρησιμοποιήσετε. Η στεγανοποίηση ανοίγει αυτόματα όταν βιδώνετε τη φιάλη.

5. Βιδώστε τη φιάλη στο κάτω μέρος της υποδοχής φιάλης.

   > Η φιάλη και η υποδοχή φιάλης διαθέτουν αντίστροφη ασφάλεια που αποτρέπει τη διαρροή του στεγανοποιητικού. Όταν η φιάλη είναι βιδωμένη, δεν μπορεί να ξεβιδωθεί από την υποδοχή της φιάλης. Η αφαίρεση της φιάλης πρέπει να πραγματοποιηθεί σε συνεργείο, η Volvo συνιστά σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το στεγανοποιητικό υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πρέπει να το ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και άφθονο νερό.
- Αν το στεγανοποιητικό υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, πρέπει να τα ξεπλύνετε αμέσως με φυσιολογικό ορό ή με άφθονο νερό. Αν η ενόχληση επιμένει, πρέπει να σας εξετάσει οφθαλμίατρος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ξεβιδώνετε τη φιάλη. Η φιάλη διαθέτει ένα ασφαλιστικό μάνδαλο αναστροφής για την αποτροπή διαρροής.

6. Ξεβιδώστε το καπάκι του ελαστικού.

   Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα μείωσης της πίεσης στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα είναι βιδωμένη μέχρι τέρμα, και βιδώστε το στόμιο της βαλβίδας εύκαμπτου σωλήνα αέρα στο κάτω μέρος του σπειρώματος της βαλβίδας του ελαστικού.

7. Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στον πλησιέστερο ηλεκτροδότη 12 V και θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείται κανείς από τους ρευματοδότες 12 V όταν λειτουργεί ο συμπιεστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε παιδιά στο αυτοκίνητο χωρίς επίβλεψη, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

8. Θέστε σε λειτουργία τον συμπιεστή γυρίζοντας τον διακόπτη στη θέση **I** (Ενεργοποίηση).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη στέκεστε ποτέ κοντά στο ελαστικό όταν ο συμπιεστής βρίσκεται σε λειτουργία. Σε περίπτωση ρωγμών ή ανομοιομορφίας στο ελαστικό, πρέπει να απενεργοποιήσετε το συμπιεστή αμέσως. Δεν πρέπει να συνεχίσετε το ταξίδι σας. Καλέστε την οδική βοήθεια για μεταφορά σε βουλκανιζατέρ. Η Volvo συνιστά εξουσιοδοτημένο βουλκανιζατέρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ο συμπιεστής τεθεί σε λειτουργία, η πίεση μπορεί να αυξηθεί έως και 6 bar (88 psi), ωστόσο η πίεση μειώνεται μετά από 30 δευτερόλεπτα περίπου.

9. Φουσκώστε το ελαστικό επί 7 λεπτά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο συμπιεστής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται περισσότερο από 10 λεπτά - κίνδυνος υπερθέρμανσης.

10. Απενεργοποιήστε το συμπιεστή για να ελέγξετε την πίεση στο μανόμετρο. Η ελάχιστη πίεση είναι 1,8 bar (22 psi) και η μέγιστη πίεση είναι 3,5 bar (51 psi). Αφήστε να διαφύγει αέρας χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης εάν η πίεση του ελαστικού είναι πολύ υψηλή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η πίεση είναι χαμηλότερη από 1,8 bar (22 psi), σημαίνει ότι η τρύπα στο ελαστικό είναι πολύ μεγάλη. Δεν πρέπει να συνεχίσετε το ταξίδι σας. Καλέστε την οδική βοήθεια για μεταφορά σε βουλκανιζατέρ. Η Volvo συνιστά εξουσιοδοτημένο βουλκανιζατέρ.

11. Θέστε εκτός λειτουργίας τον συμπιεστή και αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο.

12. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από τη βαλβίδα του ελαστικού και επανατοποθετήστε το καπάκι στο ελαστικό.

13. Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα για να αποφευχθεί η διαρροή του εναπομείναντος στεγανοποιητικού υγρού. Τοποθετήστε τον εξοπλισμό στον χώρο αποσκευών.

14. Οδηγήστε το συντομότερο δυνατό τουλάχιστον για 3 km (2 μίλια) με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από 80 km/h (50 mph) έτσι, ώστε το στεγανοποιητικό υγρό να μπορέσει να στεγανοποιήσει το ελαστικό και στη συνέχεια ελέγξτε το ξανά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το ελαστικό αρχίσει να περιστρέφεται, θα εξέρχεται στεγανοποιητικό υγρό από το σημείο της διάτρησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν στέκεται κανείς κοντά στο αυτοκίνητο, για να μην πιτσιλιστεί από το στεγανοποιητικό υγρό όταν το αυτοκίνητο ξεκινά. Η απόσταση πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 μέτρα (7 ft).

15. **Επακόλουθη επιθεώρηση**

    Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στη βαλβίδα του ελαστικού και βιδώστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του σπειρώματος της βαλβίδας του ελαστικού. Ο συμπιεστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.

16. Δείτε την πίεση του ελαστικού στο μανόμετρο.

    - Αν η πίεση είναι χαμηλότερη από 1,3 bar (19 psi), τότε το ελαστικό δεν έχει στεγανοποιηθεί σωστά. Δεν πρέπει να συνεχίσετε το ταξίδι σας. Καλέστε την οδική βοήθεια.
    - Αν η πίεση του ελαστικού είναι υψηλότερη από 1,3 bar (19 psi), πρέπει να φουσκώσετε το ελαστικό έως την καθορισμένη πίεση σύμφωνα την ετικέτα πιέσεων ελαστικών στην κολόνα της πόρτας του οδηγού (1 bar = 100 kPa). Αφήστε να διαφύγει αέρας χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης εάν η πίεση του ελαστικού είναι πολύ υψηλή.

17. Αν το ελαστικό χρειάζεται φούσκωμα:

    1. Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στον πλησιέστερο ηλεκτροδότη 12 V και θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία.
    2. Θέστε τον συμπιεστή σε λειτουργία και φουσκώστε το ελαστικό μέχρι την πίεση που αναγράφεται στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών.
    3. Απενεργοποιήστε το συμπιεστή.

18. Αφαιρέστε τον εξοπλισμό στεγανοποίησης ελαστικού.

    Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα για να αποφευχθεί η διαρροή του εναπομείναντος στεγανοποιητικού υγρού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ξεβιδώνετε τη φιάλη. Η φιάλη διαθέτει ένα ασφαλιστικό μάνδαλο αναστροφής για την αποτροπή διαρροής.

19. Επανατοποθετήστε το καπάκι στο ελαστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά το φούσκωμα του ελαστικού, επανατοποθετείτε πάντοτε την τάπα της βαλβίδας για να μην υποστεί ζημιά η βαλβίδα από χαλίκια, βρομιά, κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικές τάπες βαλβίδων. Οι μεταλλικές τάπες βαλβίδων μπορεί να οξειδωθούν και να είναι δύσκολο να τις ξεβιδώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μετά τη χρήση, πρέπει να αντικαταστήσετε τη φιάλη στεγανοποιητικού υγρού και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα. Η Volvo συνιστά αυτή η αντικατάσταση να πραγματοποιείται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών.

Η Volvo συνιστά να οδηγήσετε το αυτοκίνητο μέχρι το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για να αντικαταστήσετε/επισκευάσετε το ελαστικό που έχει υποστεί ζημιά. Ενημερώστε τους τεχνικούς στο συνεργείο ότι το ελαστικό περιέχει στεγανοποιητικό υγρό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Δεν πρέπει να οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h (50 mph) μετά από χρήση του κιτ επισκευής ελαστικού έκτακτης ανάγκης.
- Η μέγιστη απόσταση που πρέπει να διανύσετε με ελαστικά που περιέχουν στεγανοποιητικό υγρό είναι 200 km (120 μίλια).
- Η Volvo συνιστά να επισκεφθείτε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo το συντομότερο δυνατό για τεχνικό έλεγχο του στεγανοποιημένου ελαστικού. Το προσωπικό του συνεργείου μπορεί να αξιολογήσει εάν το ελαστικό μπορεί να επιδιορθωθεί ή εάν πρέπει να αντικατασταθεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 596)

Φουσκώστε τα ελαστικά με τον συμπιεστή από το κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού

Μπορείτε να φουσκώσετε τα εργοστασιακά ελαστικά του αυτοκινήτου χρησιμοποιώντας τον συμπιεστή στο κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού.

1. Ο συμπιεστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση **0** (Απενεργοποίηση) και αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.
2. Ξεβιδώστε το καπάκι του ελαστικού και βιδώστε το στόμιο της βαλβίδας του εύκαμπτου σωλήνα αέρα μέχρι κάτω στη βάση του σπειρώματος στη βαλβίδα του ελαστικού. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα μείωσης της πίεσης στον εύκαμπτο σωλήνα αέρα είναι βιδωμένη μέχρι τέρμα.

3. Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στον πλησιέστερο ηλεκτροδότη 12 V και θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εισπνοή καυσαερίων μπορεί να είναι θανατηφόρα. Μην αφήνετε ποτέ τον κινητήρα σε λειτουργία μέσα σε κλειστούς χώρους ή χώρους με ανεπαρκή εξαερισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε παιδιά στο αυτοκίνητο χωρίς επίβλεψη, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

4. Θέστε σε λειτουργία τον συμπιεστή γυρίζοντας τον διακόπτη στη θέση **I** (Ενεργοποίηση).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κίνδυνος υπερθέρμανσης. Ο συμπιεστής δεν πρέπει να λειτουργήσει περισσότερο από 10 λεπτά.

5. Φουσκώστε το ελαστικό στη συνιστώμενη πίεση που αναγράφεται στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών στην κολόνα της πόρτας του οδηγού. Αφήστε να διαφύγει αέρας χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης εάν η πίεση του ελαστικού είναι πολύ υψηλή.

6. Απενεργοποιήστε το συμπιεστή. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα και αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο.

7. Επανατοποθετήστε το καπάκι στο ελαστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά το φούσκωμα του ελαστικού, επανατοποθετείτε πάντοτε την τάπα της βαλβίδας για να μην υποστεί ζημιά η βαλβίδα από χαλίκια, βρομιά, κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικές τάπες βαλβίδων. Οι μεταλλικές τάπες βαλβίδων μπορεί να οξειδωθούν και να είναι δύσκολο να τις ξεβιδώσετε.

Σχετικές πληροφορίες

- Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού (σ. 596)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)

Όταν αλλάζετε ελαστικά

Μπορείτε να αλλάξετε τα ελαστικά του αυτοκινήτου π.χ. με χειμερινά ελαστικά / εφεδρικό τροχό.

Ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες για την αφαίρεση και την τοποθέτηση των τροχών.

Όταν επιλέγετε διαφορετική διάσταση ελαστικών

Βεβαιωθείτε ότι οι διαστάσεις των ελαστικών είναι εγκεκριμένες για χρήση στο αυτοκίνητο.

Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για την ενημέρωση του λογισμικού κάθε φορά που αλλάζετε διαστάσεις ελαστικών. Μπορεί να χρειαστεί λήψη (download) λογισμικού όταν επιλέγετε τόσο μεγαλύτερες όσο και μικρότερες διαστάσεις ελαστικών, και επίσης κατά την εναλλαγή μεταξύ θερινών και χειμερινών ελαστικών.

Σχετικές πληροφορίες

- Αφαίρεση τροχού (σ. 603)
- Τοποθέτηση των τροχών (σ. 605)
- Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών (σ. 687)
- Εργαλειοθήκη (σ. 609)
- Χειμερινά ελαστικά (σ. 608)
- Εφεδρικός τροχός* (σ. 607)
- Μπουλόνια τροχών (σ. 606)

Αφαίρεση τροχού

Οδηγίες για την αφαίρεση τροχού όταν αλλάζετε ελαστικά.

1. Τοποθετήστε το προειδοποιητικό τρίγωνο και ανάψτε τα αλάρμ, αν πρόκειται να αλλάξετε το ελαστικό σε σημείο από το οποίο διέρχονται άλλα οχήματα.
2. Εφαρμόστε το χειρόφρενο και επιλέξτε σχέση **P**.

   Ισχύει για αυτοκίνητα με **Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων***: Αν το αυτοκίνητο διαθέτει πνευματική ανάρτηση, πρέπει να την απενεργοποιήσετε πριν το αυτοκίνητο ανυψωθεί με γρύλο*.

   Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία από την επάνω προβολή της κεντρικής οθόνης, πατήστε **Ρυθμίσεις** ➔ **My Car** ➔ **Φρένο στάθμευσης και Ανάρτηση** και επιλέξτε **Απενεργ/ση ρύθμισης ύψους ανάρτησης**.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος είναι σε καλή κατάσταση και ότι τα σπειρώματα έχουν λιπανθεί επαρκώς και είναι καθαρά.

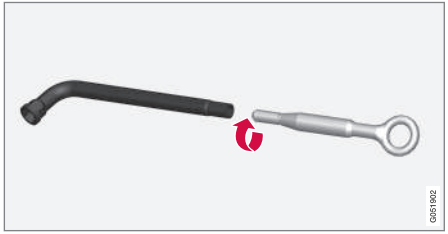
3. Βγάλτε τον γρύλο*, το μπουλονόκλειδο* και τα εργαλεία για τις πλαστικές τάπες των μπουλονιών τροχού που είναι τοποθετημένα στο πλαίσιο αφρώδους υλικού.

Εργαλείο για την αφαίρεση των πλαστικών ταπών από τα μπουλόνια των τροχών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο συνήθης γρύλος του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί μόνο για περιστασιακή, σύντομη χρήση, για παράδειγμα για την αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού, αλλαγή σε χειμερινά/θερινά ελαστικά κ.λπ. Μόνο ο γρύλος για το συγκεκριμένο μοντέλο αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται για την ανύψωση του αυτοκινήτου. Εάν πρόκειται να ανυψώνετε το αυτοκίνητο με το γρύλο πιο συχνά ή για περισσότερη ώρα απ' ό,τι χρειάζεται για να αλλάξετε λάστιχο, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε γρύλο συνεργείου. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το γρύλο.

4. Τοποθετήστε τάκους μπροστά και πίσω από τους τροχούς που θα παραμείνουν στο έδαφος. Χρησιμοποιήστε συμπαγείς ξύλινους τάκους ή μεγάλες πέτρες για παράδειγμα.
5. Βιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης με το μπουλονόκλειδο* μέχρι την τερματική θέση.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να βιδωθεί μέχρι τέρμα στο δυναμόκλειδο*.

6. Αφαιρέστε τις πλαστικές τάπες από τα μπουλόνια τροχού με το ειδικό εργαλείο.
7. Λασκάρετε τα μπουλόνια του τροχού κατά ½-1 στροφή προς τα αριστερά με το μπουλονόκλειδο*.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

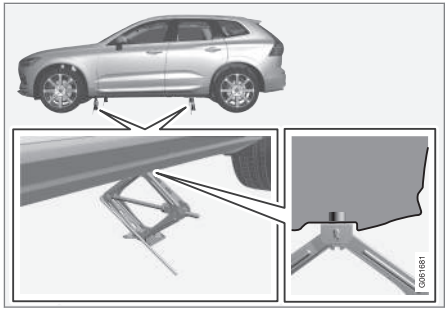
Ποτέ μην τοποθετείτε τίποτε ανάμεσα στο έδαφος και το γρύλο, ούτε και ανάμεσα στο γρύλο και το σημείο στήριξης του γρύλου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το έδαφος πρέπει να είναι σταθερό, ομαλό και επίπεδο.

8. Κατά την ανύψωση του αυτοκινήτου, είναι σημαντικό ο γρύλος* ή οι βραχίονες ανύψωσης να έχουν τοποθετηθεί στα προβλεπόμενα σημεία στην κάτω πλευρά του αμαξώματος του αυτοκινήτου. Τα τρίγωνα σημάδια στο πλαστικό κάλυμμα υποδεικνύουν τις θέσεις των σημείων ανύψωσης. Υπάρχουν δύο σημεία ανύψωσης σε κάθε πλευρά του αυτοκινήτου. Υπάρχει μια εσοχή για γρύλο σε κάθε σημείο.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.



Περιστρέψτε τον γρύλο* μέχρι να έρθει σε επαφή με τα σημεία στήριξης του γρύλου στο αυτοκίνητο. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του γρύλου έχει τοποθετηθεί σωστά στο σημείο στήριξης του γρύλου έτσι, ώστε η προεξοχή στο κέντρο της κεφαλής να εφαρμόσει στην οπή του σημείου στήριξης του γρύλου και η βάση να είναι τοποθετημένη κάθετα κάτω από το σημείο στήριξης του γρύλου. Φροντίστε να περιστρέψετε τον γρύλο έτσι, ώστε η μανιβέλα να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο μακριά από το πλάι του αυτοκινήτου, οπότε οι βραχίονες του γρύλου είναι κάθετοι στην κατεύθυνση του αυτοκινήτου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το αυτοκίνητο όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.

Οι επιβάτες δεν πρέπει να παραμένουν μέσα στο αυτοκίνητο ενώ αυτό ανυψώνεται με το γρύλο. Αν πρέπει να αλλάξετε ελαστικό σε σημείο με διερχόμενη κυκλοφορία οχημάτων, οι επιβάτες πρέπει να σταθούν σε ασφαλές σημείο.

9. Ανυψώστε το αυτοκίνητο με το γρύλο, μέχρις ότου ο τροχός σηκωθεί εντελώς από το έδαφος. Αφαιρέστε τα μπουλόνια τροχού και ανασηκώστε τον τροχό για να τον αφαιρέσετε.

Σχετικές πληροφορίες

- Όταν αλλάζετε ελαστικά (σ. 603)
- Ανυψώστε το αυτοκίνητο (σ. 623)
- Τοποθέτηση των τροχών (σ. 605)
- Εργαλειοθήκη (σ. 609)

Τοποθέτηση των τροχών

Οδηγίες για την τοποθέτηση τροχού όταν αλλάζετε ελαστικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το αυτοκίνητο όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.

Οι επιβάτες δεν πρέπει να παραμένουν μέσα στο αυτοκίνητο ενώ αυτό ανυψώνεται με το γρύλο. Αν πρέπει να αλλάξετε ελαστικό σε σημείο με διερχόμενη κυκλοφορία οχημάτων, οι επιβάτες πρέπει να σταθούν σε ασφαλές σημείο.

1. Καθαρίστε τις επιφάνειες επαφής ανάμεσα στον τροχό και το μουαγιέ.
2. Τοποθετήστε τον τροχό. Σφίξτε καλά τα μπουλόνια του τροχού.

   Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικό στα σπειρώματα του μπουλονιών τροχού.
3. Κατεβάστε το αυτοκίνητο, ώστε να μην μπορεί να περιστραφεί ο τροχός.

4. Σφίξτε τα μπουλόνια του τροχού χιαστί. Η σωστή σύσφιξη των μπουλονιών του τροχού έχει πολύ μεγάλη σημασία. Σφίξτε το με 140 Nm (103 ft.lbs.). Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης με δυναμόκλειδο.

5. Επανατοποθετήστε τα πλαστικά καπάκια στα μπουλόνια των τροχών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μετά το φούσκωμα του ελαστικού, επανατοποθετείτε πάντοτε την τάπα της βαλβίδας για να μην υποστεί ζημιά η βαλβίδα από χαλίκια, βρομιά, κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικές τάπες βαλβίδων. Οι μεταλλικές τάπες βαλβίδων μπορεί να οξειδωθούν και να είναι δύσκολο να τις ξεβιδώσετε.

Σχετικές πληροφορίες

- Αφαίρεση τροχού (σ. 603)
- Όταν αλλάζετε ελαστικά (σ. 603)
- Εφεδρικός τροχός* (σ. 607)

Μπουλόνια τροχών

Τα μπουλόνια τροχού χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση των τροχών στα μουαγιέ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Τα μπουλόνια των τροχών πρέπει να συσφιχθούν με 140 Nm (103 ft. lbs.). Η υπερβολική ή η ανεπαρκής σύσφιξη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα παξιμάδια και τα μπουλόνια.

Χρησιμοποιείτε μόνο ζάντες που έχουν δοκιμαστεί και εγκριθεί από τη Volvo και αποτελούν γνήσια αξεσουάρ της Volvo.

Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης των μπουλονιών τροχού με ένα δυναμόκλειδο.

Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικό στα σπειρώματα του μπουλονιών τροχού.

Ασφαλιζόμενα μπουλόνια τροχού*

Στο πλαίσιο αφρώδους υλικού κάτω από το δάπεδο στον χώρο αποσκευών υπάρχει ένας χώρος για τη θήκη των ασφαλιζόμενων μπουλονιών τροχού.

Σχετικές πληροφορίες

- Όταν αλλάζετε ελαστικά (σ. 603)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Εφεδρικός τροχός*

Ο εφεδρικός τροχός, τύπου Temporary spare, μπορεί να χρησιμοποιηθεί, για να αντικαταστήσει προσωρινά ένα τρυπημένο κανονικό ελαστικό.

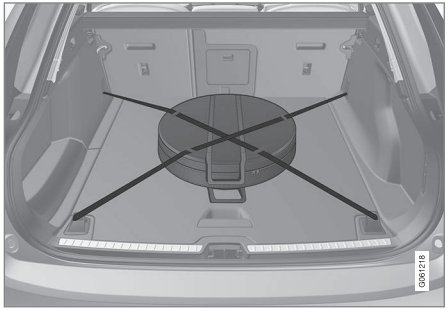
Η οδηγική συμπεριφορά του αυτοκινήτου μπορεί να αλλάξει όταν χρησιμοποιείται ο εφεδρικός τροχός. Πρέπει να αντικαταστήσετε τον εφεδρικό τροχό με κανονικό τροχό το συντομότερο δυνατό.

Ο εφεδρικός τροχός είναι μικρότερος από τον κανονικό τροχό, πράγμα που επηρεάζει την απόσταση του αυτοκινήτου από το έδαφος. Δώστε προσοχή σε υψηλά κράσπεδα και μην πλένετε το αυτοκίνητο σε αυτόματο πλυντήριο.

- Ακολουθείτε τη συνιστώμενη πίεση ελαστικών του κατασκευαστή για τον εφεδρικό τροχό.
- Στα οχήματα με τετρακίνηση, ο μηχανισμός μετάδοσης στον πίσω άξονα μπορεί να αποσυνδεθεί.
- Αν ο εφεδρικός τροχός τοποθετηθεί στον μπροστινό άξονα, δεν μπορείτε ταυτόχρονα να χρησιμοποιήσετε και αντιολισθητικές αλυσίδες.
- Ο εφεδρικός τροχός δεν πρέπει να επισκευάζεται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Μην υπερβαίνετε ποτέ τα 80 km/h (50 mph) όταν στο αυτοκίνητο έχει τοποθετηθεί εφεδρικός τροχός.
- Δεν πρέπει ποτέ να οδηγείτε το αυτοκίνητο με περισσότερους από έναν προσωρινούς εφεδρικούς τροχούς.



Ο εφεδρικός τροχός φυλάσσεται σε μια θήκη και πρέπει να είναι στερεωμένος με δύο ιμάντες στο δάπεδο του χώρου αποσκευών κατά την οδήγηση.

Οι ιμάντες πρέπει να είναι τεντωμένοι χιαστί πάνω από τον τροχό και στερεωμένοι στους τέσσερις κρίκους συγκράτησης φορτίου του αυτοκινήτου.

Ελέγχετε τακτικά την πίεση και στον εφεδρικό τροχό.

Τα εργαλεία για την αλλαγή τροχού αποθηκεύονται κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών, βλ. ενότητα "Εργαλειοθήκη".

Σχετικές πληροφορίες

- Αφαίρεση τροχού (σ. 603)
- Τοποθέτηση των τροχών (σ. 605)
- Εργαλειοθήκη (σ. 609)
- Γρύλος* (σ. 610)

Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά είναι σχεδιασμένα για χειμερινές οδικές συνθήκες.

Η Volvo συνιστά τη χρήση χειμερινών ελαστικών συγκεκριμένων διαστάσεων. Οι διαστάσεις των ελαστικών εξαρτώνται από την έκδοση του κινητήρα. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε χειμερινά ελαστικά, τοποθετήστε το σωστό τύπο ελαστικών και στους τέσσερις τροχούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για συμβουλές σχετικά με τον πιο κατάλληλο τύπου ζάντας και ελαστικού.

Συμβουλές για την τοποθέτηση χειμερινών ελαστικών

Κατά την αλλαγή των θερινών και των χειμερινών ελαστικών, σημαδέψτε τα ελαστικά ανάλογα με την πλευρά του αυτοκινήτου στην οποία ήταν τοποθετημένα, για παράδειγμα **L** για αριστερά και **R** για δεξιά.

Ελαστικά με καρφιά

Τα χειμερινά ελαστικά με καρφιά θα πρέπει να διανύσουν ομαλά μια απόσταση 500-1000 km, ώστε τα καρφιά να εφαρμόσουν σωστά στα ελαστικά. Με αυτόν τον τρόπο, αυξάνεται η διάρκεια ζωής τόσο του ελαστικού όσο και των καρφιών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι νομοθετικοί κανονισμοί για τη χρήση ελαστικών με καρφιά διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Βάθος πέλματος

Όταν στο οδόστρωμα υπάρχει πάγος ή χιόνι και επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, οι απαιτήσεις από τα ελαστικά αυξάνονται σημαντικά σε σχέση με τις συνθήκες που επικρατούν το καλοκαίρι. Για το λόγο αυτό, η Volvo συνιστά να μην οδηγείτε με χειμερινά ελαστικά με βάθος πέλματος μικρότερο από 4 mm.

Αντιολισθητικές αλυσίδες

Η Volvo συνιστά να μην χρησιμοποιούνται αντιολισθητικές αλυσίδες σε τροχούς διαστάσεων μεγαλύτερων από 18 ιντσών.

Οι οδηγίες τοποθέτησης παρέχονται μαζί με τις γνήσιες αντιολισθητικές αλυσίδες της Volvo.

Αντιολισθητικές αλυσίδες μπορούν να τοποθετηθούν μόνο στους μπροστινούς τροχούς (το ίδιο ισχύει και για τα αυτοκίνητα με κίνηση στους τέσσερις τροχούς). Ποτέ μην υπερβαίνετε τα 50 km/h (30 mph) όταν έχετε τοποθετήσει αντιολισθητικές αλυσίδες. Αποφεύγετε την οδήγηση σε μη ασφαλτοστρωμένους δρόμους, διότι έτσι φθείρονται οι αντιολισθητικές αλυσίδες αλλά και τα ελαστικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε γνήσιες αντιολισθητικές αλυσίδες Volvo ή αντίστοιχες, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο μοντέλο του αυτοκινήτου και τις διαστάσεις ελαστικού και ζάντας. Επιτρέπεται η χρήση μόνο **μονών** αντιολισθητικών αλυσίδων.

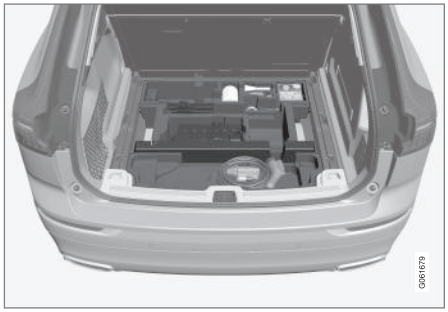
Αν δεν είστε σίγουροι για τις αντιολισθητικές αλυσίδες, η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Αν δεν χρησιμοποιήσετε σωστές αντιολισθητικές αλυσίδες, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στο αυτοκίνητο καθώς και ατύχημα.

Σχετικές πληροφορίες

- Όταν αλλάζετε ελαστικά (σ. 603)

Εργαλειοθήκη

Εργαλεία που μπορούν να φανούν χρήσιμα κατά τη ρυμούλκηση, σε αλλαγές τροχών ή παρόμοιες εργασίες, μπορείτε να βρείτε στον χώρο αποσκευών του αυτοκινήτου.



Το πλαίσιο αφρώδους υλικού κάτω από το δάπεδο του χώρου αποσκευών περιέχει τον κρίκο ρυμούλκησης του αυτοκινήτου, το κιτ επισκευής ελαστικού, το εργαλείο για την αφαίρεση των πλαστικών ταπών από τα μπουλόνια των τροχών και ένα καρυδάκι για τα ασφαλιζόμενα μπουλόνια των τροχών.

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει εφεδρικό τροχό*, συμπεριλαμβάνεται γρύλος* και μπουλονόκλειδο*, καθώς και ένα πακέτο* με γάντια μίας χρήσης και μια θήκη για το ελαστικό που υποστεί ζημιά.

Σχετικές πληροφορίες

- Όταν αλλάζετε ελαστικά (σ. 603)
- Γρύλος* (σ. 610)
- Προειδοποιητικό τρίγωνο (σ. 609)
- Κιτ πρώτων βοηθειών (σ. 611)
- Κρίκος ρυμούλκησης (σ. 510)

Προειδοποιητικό τρίγωνο

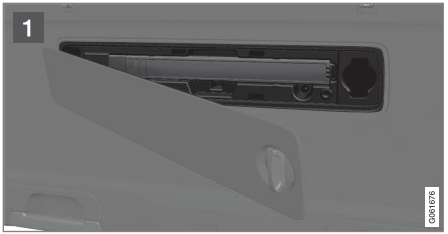
Χρησιμοποιήστε το προειδοποιητικό τρίγωνο για να προειδοποιήσετε τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου αν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.

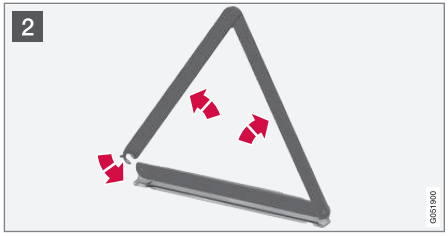
Επίσης ανάψτε τα αλάρμ.

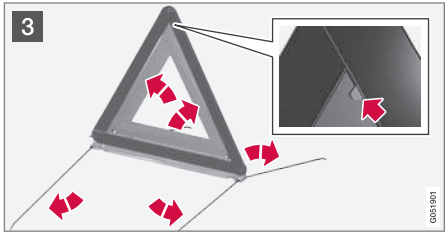
Αποθηκευτικοί χώροι

Το προειδοποιητικό τρίγωνο βρίσκεται στο χώρο στην εσωτερική πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών.

Άνοιγμα του προειδοποιητικού τριγώνου







1 Ανοίξτε τη θυρίδα γυρίζοντας πρώτα το κουμπί σαράντα πέντε μοίρες και έπειτα τραβώντας τη θυρίδα από τα σημεία στήριξής της στις πάνω και κάτω ακμές.

Πιέστε το μάνταλο που ασφαλίζει το προειδοποιητικό τρίγωνο ελαφρά προς τα δεξιά και αφαιρέστε τη θήκη.

2 Αφαιρέστε το προειδοποιητικό τρίγωνο από τη θήκη, ξεδιπλώστε το και ενώστε τα άκρα του.

3 Ανοίξτε τα σκέλη του προειδοποιητικού τριγώνου.

Τηρείτε τους κανονισμούς για τη χρήση του προειδοποιητικού τριγώνου. Τοποθετήστε το προειδοποιητικό τρίγωνο σε κατάλληλο σημείο ως προς την κυκλοφορία.

Βεβαιωθείτε ότι το προειδοποιητικό τρίγωνο και η θήκη είναι σωστά ασφαλισμένα στον αποθηκευτικό χώρο τους και ότι η θυρίδα είναι τελείως κλειστή μετά τη χρήση.

Σχετικές πληροφορίες

- Εργαλειοθήκη (σ. 609)
- Αλάρμ (σ. 161)

Γρύλος*

Χρησιμοποιήστε τον γρύλο για να ανυψώσετε το αυτοκίνητο, όταν αλλάζετε τροχό.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον εργοστασιακό γρύλο όταν τοποθετείτε εφεδρικό τροχό ή κατά την εναλλαγή μεταξύ θερινών και χειμερινών ελαστικών. Το σπείρωμα του γρύλου πρέπει να είναι πάντοτε καλά γρασαρισμένο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Τα εργαλεία και ο γρύλος* πρέπει να αποθηκεύονται στην ειδική θέση στο χώρο αποσκευών του αυτοκινήτου όταν δεν χρησιμοποιούνται.

Θα πρέπει να αναδιπλώσετε το γρύλο στη σωστή θέση, για να εξοικονομήσετε χώρο.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο συνήθης γρύλος του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί μόνο για περιστασιακή, σύντομη χρήση, για παράδειγμα για την αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού, αλλαγή σε χειμερινά/θερινά ελαστικά κ.λπ. Μόνο ο γρύλος για το συγκεκριμένο μοντέλο αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται για την ανύψωση του αυτοκινήτου. Εάν πρόκειται να ανυψώνετε το αυτοκίνητο με το γρύλο πιο συχνά ή για περισσότερη ώρα απ' ό,τι χρειάζεται για να αλλάξετε λάστιχο, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε γρύλο συνεργείου. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το γρύλο.

Ισχύει για αυτοκίνητα με ρύθμιση ύψους ανάρτησης*

Αν το αυτοκίνητο διαθέτει πνευματική ανάρτηση τότε πρέπει να την απενεργοποιήσετε πριν το αυτοκίνητο ανυψωθεί με τον γρύλο.

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε στο **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή:
2. Πατήστε **My Car ➔ Φρένο στάθμευσης και Ανάρτηση**.
3. Επιλέξτε **Απενεργ/ση ρύθμισης ύψους ανάρτησης**.

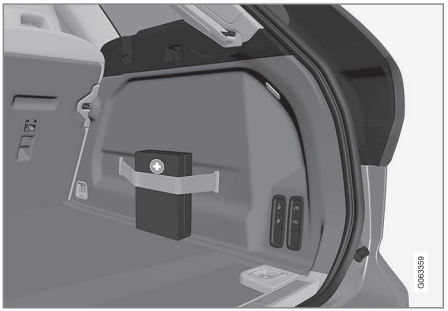
Σχετικές πληροφορίες

- Εργαλειοθήκη (σ. 609)
- Ανυψώστε το αυτοκίνητο (σ. 623)

Κιτ πρώτων βοηθειών

Το κουτί πρώτων βοηθειών περιέχει υλικά πρώτων βοηθειών.

Στερεώστε το κουτί πρώτων βοηθειών πίσω από τον ελαστικό ιμάντα στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών.



Σχετικές πληροφορίες

- Εργαλειοθήκη (σ. 609)

Ονοματολογία διαστάσεων για τις ζάντες

Οι διαστάσεις των τροχών και των ζαντών παρατίθενται σύμφωνα με τα παραδείγματα στον παρακάτω πίνακα.

Το αυτοκίνητο φέρει έγκριση για ολόκληρο το όχημα με συγκεκριμένους συνδυασμούς ζαντών και ελαστικών.

Σε όλες τις ζάντες αναγράφονται οι διαστάσεις, για παράδειγμα: 7.5Jx18x50.5.

7,5	Πλάτος ζάντας σε ίντσες
J	Προφίλ πατούρας ζάντας
18	Διάμετρος ζάντας σε ίντσες
50,5	Off-set σε mm (απόσταση από το κέντρο της ζάντας έως την επιφάνεια επαφής της ζάντας με το μουαγιέ)

Σχετικές πληροφορίες

- Ελαστικά (σ. 586)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τα ελαστικά (σ. 612)
- Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών (σ. 687)

Ονοματολογία διαστάσεων για τα ελαστικά

Κωδικός για τις διαστάσεις ελαστικού, τον δείκτη φορτίου και την κατηγορία ταχύτητας.

Το αυτοκίνητο φέρει έγκριση για ολόκληρο το όχημα με συγκεκριμένους συνδυασμούς ζαντών και ελαστικών.

Διαστάσεις

Όλα τα ελαστικά φέρουν έναν κωδικό για τις διαστάσεις, όπως: 235/60 R18 103 V.

235	Πλάτος ελαστικού (mm)
60	Σχέση προφίλ και πλάτους του ελαστικού (%)
R	Ακτινική ενίσχυση
18	Διάμετρος ζάντας σε ίντσες
103	Κωδικοί για το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο ελαστικών, δείκτης φορτίου ελαστικών (LI)
V	Δείκτης μέγιστης επιτρεπόμενης ταχύτητας, δείκτης ταχύτητας (SS). (Σε αυτή την περίπτωση 240 km/h (149 mph).)

Δείκτης φορτίου

Κάθε ελαστικό έχει μια συγκεκριμένη φέρουσα ικανότητα, ένα δείκτη φορτίου (LI). Το βάρος του αυτοκινήτου καθορίζει τη φέρουσα ικανότητα που απαιτείται από τα ελαστικά. Ο κατώτατος επιτρεπόμενος δείκτης φορτίου αναγράφεται στον πίνακα δεικτών φορτίου.

Δείκτης ταχύτητας

Κάθε ελαστικό μπορεί να αντέξει μια συγκεκριμένη ανώτατη ταχύτητα. Ο δείκτης ταχύτητας ελαστικού, SS (Speed Symbol), πρέπει να αντιστοιχεί τουλάχιστον στην τελική ταχύτητα του αυτοκινήτου. Στον παρακάτω πίνακα αναγράφεται η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα για κάθε δείκτη ταχύτητας (SS). Μόνη εξαίρεση σε αυτούς τους κανόνες αποτελούν τα χειμερινά ελαστικά [3], όπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μικρότερος δείκτης ταχύτητας. Εάν τοποθετηθούν τέτοια ελαστικά, δεν πρέπει να οδηγείτε το αυτοκίνητο με ταχύτητα μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας του ελαστικού (για παράδειγμα, ένα αυτοκίνητο με ελαστικά κατηγορίας Q δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 160 km/h (100 mph).) Η ανώτατη ταχύτητα του αυτοκινήτου εξαρτάται από τις οδικές συνθήκες, όχι από τον δείκτη ταχύτητας των ελαστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα αναγράφεται στον πίνακα.

[3] Με και χωρίς μεταλλικά καρφιά.

Q	160 km/h (100 mph) (μόνο με χειμερινά ελαστικά)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο κατώτατος επιτρεπόμενος δείκτης φορτίου (LI) και δείκτης ταχύτητας (SS) ελαστικών για κάθε αντίστοιχη έκδοση κινητήρα αναγράφονται στον πίνακα "Δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας". Αν χρησιμοποιηθεί ελαστικό με πολύ χαμηλό δείκτη φορτίου ή δείκτη ταχύτητας, μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί.

Σχετικές πληροφορίες

- Ελαστικά (σ. 586)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τις ζάντες (σ. 612)
- Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών (σ. 687)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)
- Δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας (σ. 688)

ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΈΡΒΙΣ

Πρόγραμμα σέρβις της Volvo

Για να διατηρήσετε το αυτοκίνητο όσο το δυνατόν πιο ασφαλές και αξιόπιστο, τηρείτε το πρόγραμμα σέρβις της Volvo που παρατίθεται στο Εγχειρίδιο Σέρβις και Εγγύησης.

Η Volvo συνιστά να αναθέσετε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo τις εργασίες σέρβις και συντήρησης. Τα συνεργεία της Volvo διαθέτουν το προσωπικό, τα ειδικά εργαλεία και τα απαραίτητα εγχειρίδια σέρβις που εγγυώνται άριστη ποιότητα σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Για να ισχύει η εγγύηση της Volvo, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο Σέρβις και Εγγύησης.

Σέρβις και επισκευή

Πραγματοποιείτε τακτικά σέρβις στο αυτοκίνητο. Τηρείτε τα συνιστώμενα διαστήματα σέρβις της Volvo.

Εάν χρειάζεται επιθεώρηση και επισκευή, μόνο ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo μπορεί να πραγματοποιήσει αυτές τις εργασίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην πραγματοποιείτε επισκευές εσείς οι ίδιοι σε αυτό το όχημα. Τα ηλεκτρικά καλώδια ή/και εξαρτήματα που έχουν αποσυνδεθεί πρέπει να επισκευάζονται μόνο από εξουσιοδοτημένο συνεργείο - συνιστάται εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Καλώδιο φόρτισης με μονάδα ελέγχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην κάνετε καμία τροποποίηση στη μονάδα ελέγχου.

Σχετικές πληροφορίες

- Σέρβις στο σύστημα κλιματισμού (σ. 632)
- Κράτηση σέρβις και επισκευή (σ. 617)

Κατάσταση αυτοκινήτου

Η γενική κατάσταση του αυτοκινήτου μπορεί να εμφανιστεί στην κεντρική οθόνη μαζί με τη δυνατότητα κράτησης για σέρβις[1].

Η εκκίνηση της εφαρμογής **Κατάσταση Αυτοκινήτου** πραγματοποιείται από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη και διαθέτει τέσσερις καρτέλες:

- **Μηνύματα** - αποθηκευμένα μηνύματα κατάστασης
- **Κατάσταση** - έλεγχος της στάθμης λαδιού
- **TPMS** - έλεγχος της πίεσης ελαστικών
- **Ραντεβού** - κράτηση για σέρβις και εργασίες επισκευής[1].

Σχετικές πληροφορίες

- Διαχείριση μηνυμάτων που αποθηκεύτηκαν από την οθόνη του οδηγού και την κεντρική οθόνη (σ. 127)
- Έλεγχος της πίεσης ελαστικών με το σύστημα επιτήρησης ελαστικών* (σ. 592)
- Έλεγχος και πλήρωση λαδιού κινητήρα (σ. 629)
- Κράτηση σέρβις και επισκευή (σ. 617)

1 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Κράτηση σέρβις και επισκευή[2]

Μπορείτε να διαχειριστείτε τις πληροφορίες κράτησης για σέρβις και επισκευής απευθείας από το αυτοκίνητό σας, όταν είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

Η διαχείριση των πληροφοριών πραγματοποιείται στην εφαρμογή Κατάσταση Αυτοκινήτου, η οποία ανοίγει από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.

Αυτή η υπηρεσία παρέχει, για ορισμένες αγορές, έναν εύκολο τρόπο να κάνετε κράτηση για σέρβις και επισκέψεις στο συνεργείο απευθείας από το αυτοκίνητό σας. Τα στοιχεία του αυτοκινήτου αποστέλλονται στον εξουσιοδοτημένο διανομέα της περιοχής σας, ο οποίος μπορεί να προετοιμάσει την επίσκεψή σας στο συνεργείο. Ο εξουσιοδοτημένος διανομέας θα επικοινωνήσει στη συνέχεια μαζί σας με μια πρόταση κράτησης. Σε ορισμένες αγορές, το σύστημα σας υπενθυμίζει την ώρα του προγραμματισμένου ραντεβού καθώς πλησιάζει, ενώ το σύστημα πλοήγησης[3] μπορεί επίσης να σας καθοδηγήσει μέχρι το συνεργείο όταν φτάσει η ώρα. Έχετε επίσης πληροφορίες σχετικά με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της περιοχής σας διαθέσιμες στο αυτοκίνητο και μπορείτε να απευθυνθείτε στο συνεργείο σας οποιαδήποτε στιγμή.

Για να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία

Volvo ID

- Δημιουργήστε ένα Volvo ID, βλ. ενότητα "Volvo ID".
- Καταχωρήστε το Volvo ID για το αυτοκίνητό σας, βλ. ενότητα "Volvo ID". Αν το Volvo ID υπάρχει ήδη, χρησιμοποιήστε την ίδια διεύθυνση e-mail που χρησιμοποιήσατε όταν δημιουργήσατε το Volvo ID.

Αλλαγή της διεύθυνσης επικοινωνίας

Αν θέλετε να αλλάξετε τη διεύθυνση e-mail σας, μπορείτε να απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

Επιλογή εξουσιοδοτημένου διανομέα της Volvo

Επιλέξτε τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo με τον οποίο θέλετε να επικοινωνήσετε για σέρβις και επισκευές, αφού επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.volvocars.com και συνδεθείτε.

Προϋπόθεση για κράτηση από το αυτοκίνητο

Για να μπορεί το αυτοκίνητο να στείλει και να λάβει πληροφορίες κράτησης, πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, βλ. ενότητα "Αυτοκίνητο Online".

Χρήση της υπηρεσίας

Όταν έρθει η ώρα για σέρβις, και σε ορισμένες περιπτώσεις όταν το αυτοκίνητο χρειάζεται επισκευή, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του οδηγού και στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης. Η ημερομηνία για σέρβις προσδιορίζεται από το χρονικό διάστημα που έχει παρέλθει, τις ώρες λειτουργίας του κινητήρα ή την απόσταση που έχει διανύσει το αυτοκίνητο από το τελευταίο σέρβις.

Κράτηση για σέρβις ή επισκευή

Συμπληρώστε το αίτημα ραντεβού όταν επιθυμείτε ή όταν στην οθόνη του οδηγού και στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης εμφανιστεί ένα μήνυμα ότι απαιτείται σέρβις ή επισκευή.

2 Ισχύει σε ορισμένες αγορές.
3 Ισχύει για το Sensus Navigation*.

Συμπλήρωση και αποστολή αιτήματος ραντεβού.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Ραντεβού**.
3. Πατήστε το κουμπί **Αίτημα ραντεβού**.
4. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συμπληρώσει το σωστό **Volvo ID**.
5. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συμπληρώσει την **Συνεργείο** που θέλετε.
6. Συμπληρώστε τις πληροφορίες για το συνεργείο στο πεδίο **Πλρφ προς το συνργ**, π.χ. αν υπάρχει οτιδήποτε που θέλετε να γίνει κατά την επίσκεψη στο συνεργείο ή οποιεσδήποτε άλλες σημαντικές πληροφορίες προς το συνεργείο σας.
7. Πατήστε το κουμπί **Αποστολή αιτήματος για ραντεβού**.
   > Θα λάβετε μια προτεινόμενη ημέρα και ώρα για το ραντεβού στο αυτοκίνητό σας εντός μερικών ημερών.[4] Θα λάβετε επίσης το ίδιο μήνυμα μέσω e-mail και όταν επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.volvocars.com και συνδεθείτε.

   Σε ορισμένες αγορές, μόλις στείλετε το αίτημα κράτησης, το μήνυμα ότι το αυτοκίνητο χρειάζεται σέρβις σβήνει από την οθόνη του οδηγού.
8. Πατήστε το κουμπί **Ακύρωση αιτήματος** για να ακυρώσετε το αίτημά σας.

Το αίτημα ραντεβού περιέχει τα στοιχεία του οχήματος όταν αποστέλλεται από το αυτοκίνητό σας στο συνεργείο μέσω της σύνδεσής σας στο διαδίκτυο. Αυτές οι πληροφορίες διευκολύνουν το σχεδιασμό για το συνεργείο.

Αποδεχτείτε την πρόταση για ραντεβού

Το αυτοκίνητο θα ανακτήσει τις προτάσεις για ραντεβού μέσω της σύνδεσής σας στο διαδίκτυο, όταν είναι διαθέσιμες. Όταν το αυτοκίνητο έχει λάβει μια πρόταση για ραντεβού, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στο επάνω μέρος της κεντρικής οθόνης.

1. Πατήστε το μήνυμα.
2. Αν η πρόταση κράτησης είναι αποδεκτή, πατήστε το κουμπί **Αποδοχή**. Διαφορετικά, πατήστε είτε **Αποστολή νέας πρότασης** είτε **Απόρριψη**.

Όταν η πρόταση για ραντεβού γίνει αποδεκτή, η απάντηση θα αποσταλεί στο συνεργείο σας μέσω της σύνδεσής σας στο διαδίκτυο.

[4] Αυτό το χρονικό διάστημα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

Αποστολή στοιχείων οχήματος.
Μπορείτε να αποστείλετε στοιχεία του οχήματος οποιαδήποτε στιγμή από το αυτοκίνητό σας, π.χ. αν κάνετε κράτηση για επίσκεψη στο συνεργείο και θέλετε να βοηθήσετε το συνεργείο σας με καλύτερες, βασικές πληροφορίες.

Αποστέλλονται τα στοιχεία του οχήματος που αποθηκεύτηκαν την τελευταία φορά (την τελευταία φορά που τέθηκε σε λειτουργία το αυτοκίνητο).

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Ραντεβού**.
3. Πατήστε το κουμπί **Αποστολή στοιχ αυτ/του**.
   > Στο πάνω μέρος της κεντρικής οθόνης εμφανίζεται ένα μήνυμα ότι αποστέλλονται στοιχεία του οχήματος. Μπορείτε να ακυρώσετε τη μετάδοση στοιχείων πατώντας το X στην ένδειξη δραστηριότητας.

   Τα στοιχεία του οχήματος αποστέλλονται μέσω της σύνδεσής σας στο διαδίκτυο.

Βλέπε πληροφορίες συνεργείου

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε το κουμπί **Ραντεβού**.
3. Πατήστε το κουμπί **Πληροφορ συνεργείου**.
   > Θα ανοίξει ένα αναδυόμενο παράθυρο με πληροφορίες για το διανομέα της περιοχής σας.
4. Μπορείτε αν θέλετε να καλέσετε τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της περιοχής σας ή να πατήσετε στη διεύθυνση ή τις συντεταγμένες GPS για να αρχίσει η πλοήγηση μέχρι το συνεργείο σας[3].

Πληροφορίες κράτησης και στοιχεία οχήματος

Όταν αποφασίσετε να κάνετε κράτηση για σέρβις ή να αποστείλετε στοιχεία από το αυτοκίνητό σας, οι πληροφορίες για την κράτηση και τα στοιχεία του οχήματος θα αποστα-λούν μέσω της σύνδεσής σας στο διαδίκτυο[5]. Τα στοιχεία του οχήματος επιτρέπουν στο συνεργείο να προγραμματίσει ευκολότερα την επόμενή σας επίσκεψη.

Τα στοιχεία του οχήματος αποτελούνται από πληροφορίες για τους ακόλουθους τομείς:

- Απαίτηση σέρβις
- χρόνος από το τελευταίο σέρβις
- κατάσταση λειτουργίας
- στάθμες υγρών
- Ένδειξη μετρητή
- Τον αριθμό πλαισίου του αυτοκινήτου (VIN[6])

[3] Ισχύει για το Sensus Navigation*.
[5] Τα δεδομένα μεταδίδονται (κυκλοφορία δεδομένων) όταν χρησιμοποιείτε το διαδίκτυο, γεγονός που μπορεί να ενέχει κόστος.
[6] Αριθμός πλαισίου του οχήματος.

- Την έκδοση λογισμικού του αυτοκινήτου
- τα στοιχεία διαγνωστικού ελέγχου του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες
- Volvo ID (σ. 25)
- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Κατάσταση αυτοκινήτου (σ. 616)

Απομακρυσμένες ενημερώσεις
Αρκετά από τα συστήματα του αυτοκινήτου μπορούν να ενημερωθούν από την κεντρική οθόνη όταν το αυτοκίνητο είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

Η εφαρμογή **Κέντρο λήψ (download)** ενεργοποιείται από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη και επιτρέπει τα εξής:

- αναζήτηση και ενημέρωση του λογισμικού του συστήματος
- ενημέρωση χαρτογραφικού υλικού για το Sensus Navigation*
- λήψη (download), ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών.

Σχετικές πληροφορίες
- Ενημερώσεις συστήματος (σ. 620)
- Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών (σ. 572)

Ενημερώσεις συστήματος
Οι ενημερώσεις συστήματος προορίζονται για τα αυτοκίνητα με σύνδεση στο διαδίκτυο και τα μέρη του συστήματος infotainment του αυτοκινήτου. Αν υπάρχουν διαθέσιμες ενημερώσεις συστήματος, μπορείτε να τις εκτελέσετε όλες μαζί ή μία κάθε φορά.

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Η διαχείριση των ενημερώσεων συστήματος πραγματοποιείται από την εφαρμογή **Κέντρο λήψ (download)** στην προβολή εφαρμογών της κεντρικής οθόνης. Με ένα πάτημα στο κουμπί ενεργοποιείται μια εφαρμογή λήψης (download) στην κάτω επιμέρους προβολή της αρχικής προβολής. Αν δεν έχει πραγματοποιηθεί αναζήτηση για διαθέσιμες ενημερώσεις από την τελευταία ενεργοποίηση του συστήματος Infotainment, εκτελείται αναζήτηση. Δεν εκτελείται αναζήτηση αν υπάρχει εγκατάσταση λογισμικού σε εξέλιξη. Ένα εικονίδιο στο κουμπί της εφαρμογής λήψης **Ενημερώσεις συστήμ.** δείχνει πόσες ενημερώσεις είναι διαθέσιμες. Με ένα πάτημα στο κουμπί, εμφανίζεται μια λίστα με ενημερώσεις που μπορούν να εγκατασταθούν στο αυτοκίνητο. Για περισσότερες πληροφορίες και απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία και τη λήψη (download) συγκεκριμένων ενημερώσεων συστήματος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση support.volvocars.com.

Για να είναι εφικτές οι ενημερώσεις συστήματος, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, βλ. ενότητα "Αυτοκίνητο online".

Η αναζήτηση για ενημερώσεις λογισμικού είναι ενεργοποιημένη κατά την παράδοση του αυτοκινήτου από το εργοστάσιο.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λήψη (download) δεδομένων μπορεί να επηρεάσει άλλες υπηρεσίες που μεταδίδουν δεδομένα, π.χ. διαδικτυακό ραδιόφωνο. Αν η επίδραση στις άλλες υπηρεσίες είναι ενοχλητική, τότε μπορείτε να διακόψετε τη λήψη (download). Εναλλακτικά, μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να διακόψετε τις υπόλοιπες υπηρεσίες.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να διακόψετε την ενημέρωση αν κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης και βγείτε από το αυτοκίνητο.

Ωστόσο, η ενημέρωση δεν χρειάζεται να έχει ολοκληρωθεί πριν βγείτε από το αυτοκίνητο, καθώς θα συνεχιστεί την επόμενη φορά που θα θέσετε σε λειτουργία το αυτοκίνητο.

Ενημέρωση ολόκληρου του λογισμικού του συστήματος

– Επιλέξτε **Εγκατάσταση όλων** στο κάτω μέρος της λίστας.

Εάν δεν επιθυμείτε λίστα, μπορείτε αντί αυτής να επιλέξετε το **Εγκτστ όλων** στο κουμπί **Ενημερώσεις συστήμ.**.

Ενημέρωση μεμονωμένων προγραμμάτων λογισμικού του συστήματος

– Επιλέξτε **Εγκτστ** για το απαιτούμενο λογισμικό.

Ακύρωση του λογισμικού

– Πατήστε στο X στην ένδειξη δραστηριότητας που έχει αντικαταστήσει το κουμπί **Εγκτστ** στην αρχή της λήψης.

Λάβετε υπόψη σας ότι μόνο η λήψη μπορεί να ακυρωθεί - η φάση της εγκατάστασης, όταν αρχίσει, δεν μπορεί να ακυρωθεί.

Αναζήτηση στο παρασκήνιο για ενημερώσεις λογισμικού

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **Σύστημα → Κέντρο λήψ (download)**.
3. Αποεπιλέξτε **Αυτόματη ενημέρωση λογισμικού**.

Αν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση, εμφανίζεται το μήνυμα **Νέες ενημερώσεις λογισμικού διαθέσιμ** στη γραμμή κατάστασης της κεντρικής οθόνης. Με ένα πάτημα στο μήνυμα ενερ-

γοποιείται μια εφαρμογή λήψης (download) στην κάτω επιμέρους προβολή της αρχικής προβολής. Μόλις ενεργοποιηθεί η εφαρμογή λήψης, ένα εικονίδιο στο κουμπί **Ενημερώσεις συστήμ.** της εφαρμογής λήψης δείχνει πόσες ενημερώσεις είναι διαθέσιμες.

Σχετικές πληροφορίες

- Αυτοκίνητο online* (σ. 566)
- Λήψη, ενημέρωση και απεγκατάσταση εφαρμογών (σ. 572)
- Απομακρυσμένες ενημερώσεις (σ. 620)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ανυψώστε το αυτοκίνητο

Κατά την ανύψωση του αυτοκινήτου, είναι σημαντικό ο γρύλος του αυτοκινήτου ή του συνεργείου/γκαράζ να έχει τοποθετηθεί στα προβλεπόμενα σημεία στην κάτω πλευρά του αμαξώματος του αυτοκινήτου.

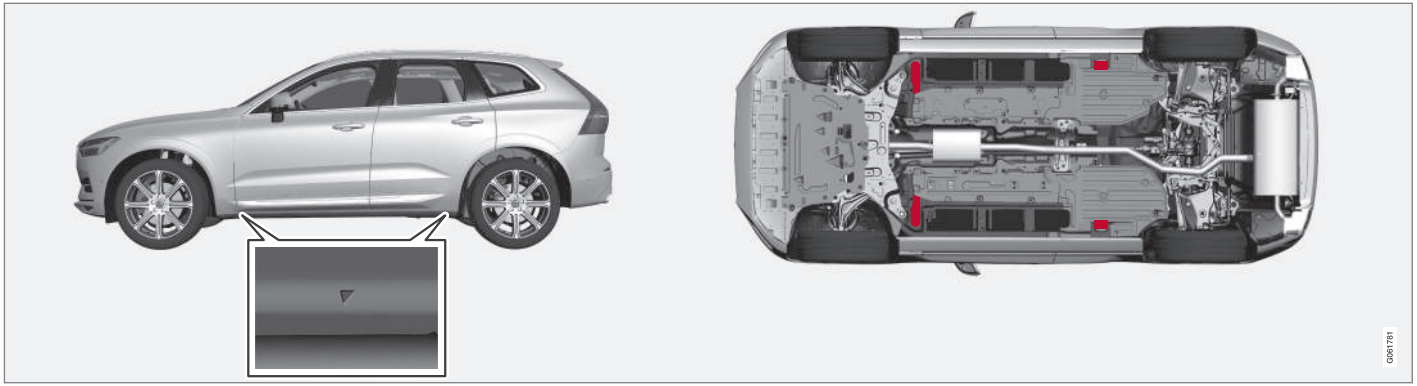
Στα αυτοκίνητα με ρύθμιση ύψους ανάρτησης*, η πνευματική ανάρτηση, αν υπάρχει, πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν ανυψωθεί το αυτοκίνητο. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία από την κεντρική οθόνη:

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** στην πάνω προβολή.
2. Πατήστε **My Car** ➔ **Ανάρτηση** .
3. Επιλέξτε **Απενεργ/ση ρύθμισης ύψους ανάρτησης**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η Volvo συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο το γρύλο που συνοδεύει το αυτοκίνητο. Εάν χρησιμοποιηθεί γρύλος διαφορετικός από αυτόν που συνιστάται από τη Volvo, ακολουθήστε τις συνοδευτικές οδηγίες χρήσης του γρύλου.

Ο συνήθης γρύλος του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί μόνο για περιστασιακή, σύντομη χρήση, όπως για την αλλαγή κλαταρισμένου ελαστικού. Εάν πρόκειται να ανυψώνετε το αυτοκίνητο με το γρύλο πιο συχνά ή για περισσότερη ώρα απ' ό,τι χρειάζεται για να αλλάξετε λάστιχο, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε γρύλο συνεργείου. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το γρύλο.



Τα τρίγωνα στο πλαστικό κάλυμμα δείχνουν τις θέσεις των σημείων ανύψωσης (επισημαίνονται με κόκκινο).

Αν το αυτοκίνητο ανυψωθεί με γρύλο συνεργείου, τότε ο γρύλος πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα από τα σημεία ανύψωσης. Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος του συνεργείου είναι τοποθετημένος με τέτοιο τρόπο ώστε το αυτοκίνητο να μην μπορεί να γλιστρήσει από το γρύλο. Βεβαιωθείτε ότι το έλασμα του γρύλου φέρει επένδυση από καουτσούκ έτσι, ώστε το αυτοκίνητο να είναι σταθερό και να μην υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τρίποδο ή κάτι παρόμοιο.

Σχετικές πληροφορίες

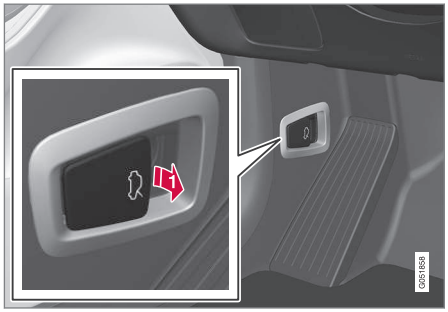
- Όταν αλλάζετε ελαστικά (σ. 603)
- Γρύλος* (σ. 610)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Άνοιγμα και κλείσιμο του καπό κινητήρα

Το καπό κινητήρα μπορεί να ανοιχθεί χρησιμοποιώντας τη χειρολαβή στην καμπίνα επιβατών και μια χειρολαβή κάτω από το καπό.

Ανοίξτε το καπό του κινητήρα



1. Τραβήξτε τη χειρολαβή κοντά στα πεντάλ, για να απασφαλίσετε το καπό κινητήρα από την τελείως κλειστή θέση του.

2. Σαρώστε από αριστερά προς τα δεξιά στο άνοιγμα κάτω από το καπό του κινητήρα, μετακινήστε τη λαβή προς τα πάνω και προς το πλάι για να απασφαλίσει το καπό του κινητήρα από το μάνταλο του καπό και ανεβάστε το καπό.

Προειδοποίηση - το καπό δεν έχει κλείσει

Όταν το καπό απασφαλιστεί, η προειδοποιητική λυχνία και τα γραφικά στην οθόνη του οδηγού θα ανάψουν και θα ακουστεί μια ηχητική υπενθύμιση. Αν το αυτοκίνητο αρχίσει να κυλά, θα επαναληφθεί ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα γραφικά βλέπε ενότητα "Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν η προειδοποιητική λυχνία ανάψει ή αν ηχήσει το προειδοποιητικό σήμα παρότι το καπό του κινητήρα έχει κλείσει σωστά, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Κλείστε το καπό του κινητήρα

1. Σπρώξτε το καπό προς τα κάτω μέχρι να αρχίσει να πέφτει από το βάρος του.
2. Όταν το καπό σταματήσει κόντρα στην καστάνια ασφάλισης, πιέστε το καπό για να κλείσει τελείως.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης! Βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή κλεισίματος κάτω από το καπό του κινητήρα δεν εμποδίζεται, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ατόμων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το καπό του κινητήρα έχει ασφαλίσει σωστά όταν το κλείσετε. Το καπό του κινητήρα πρέπει να ασφαλίσει και στις δύο πλευρές με έναν ήχο.

Καπό τελείως κλειστό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην οδηγείτε με το καπό του κινητήρα ανοικτό!

Αν υπάρχουν ενδείξεις ότι το καπό του κινητήρα δεν έχει κλείσει καλά ενώ οδηγείτε, σταματήστε αμέσως και κλείστε το.

Σχετικές πληροφορίες

- Επισκόπηση χώρου κινητήρα (σ. 626)
- Υπενθύμιση πόρτας και ζώνης ασφαλείας (σ. 74)

Επισκόπηση χώρου κινητήρα

Η επισκόπηση δείχνει διάφορα εξαρτήματα που αφορούν στο σέρβις.

Ορισμένα από τα εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται στο σύστημα ηλεκτροκίνησης του αυτοκινήτου βρίσκονται στον χώρο του κινητήρα. Απαιτείται προσοχή σε αυτή την περιοχή και να αγγίζετε μόνο ό,τι αφορά στην κανονική συντήρηση.

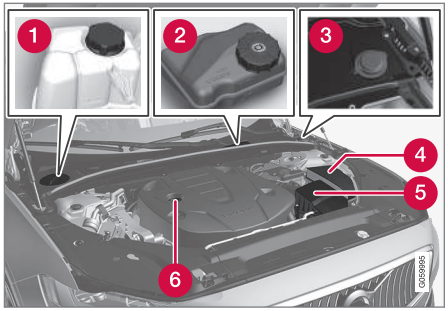
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο χειρισμός των καλωδίων πορτοκαλί χρώματος πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αρκετά από τα εξαρτήματα στο αυτοκίνητο λειτουργούν με ρεύμα υψηλής τάσης το οποίο μπορεί να είναι επικίνδυνο σε περίπτωση λανθασμένης παρέμβασης.

- Μην αγγίζετε τίποτε που δεν περιγράφεται με σαφήνεια στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον έλεγχο/αναπλήρωση υγρών στο διαμέρισμα του κινητήρα.



Η διάταξη του χώρου κινητήρα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο και την έκδοση του κινητήρα.

1. Δοχείο διαστολής ψυκτικού
2. Δοχείο για το υγρό φρένων (βρίσκεται στην πλευρά του οδηγού)
3. Σωλήνας πλήρωσης υγρού ψεκαστήρων[7]
4. Κεντρική ηλεκτρική μονάδα
5. Φίλτρο αέρα
6. Σωλήνας πλήρωσης λαδιού κινητήρα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να θυμάστε ότι ο ανεμιστήρας του ψυγείου (βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του χώρου κινητήρα, πίσω από το ψυγείο) μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ή να συνεχίσει να λειτουργεί αυτόματα έως και 6 λεπτά περίπου μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

Αναθέτετε πάντοτε το πλύσιμο του κινητήρα σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Εάν ο κινητήρας είναι ζεστός, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ανάφλεξης λειτουργεί υπό πολύ υψηλή και επικίνδυνη τάση. Το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου πρέπει πάντοτε να βρίσκεται στη θέση **0** του διακόπτη ανάφλεξης όταν πραγματοποιούνται εργασίες στο χώρο του κινητήρα.

Μην αγγίζετε τα μπουζί ή τους πολλαπλασιαστές όταν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση **II** του διακόπτη ανάφλεξης ή όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

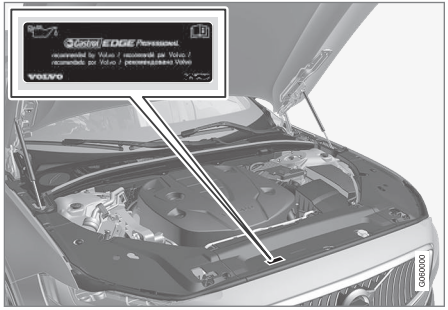
Σχετικές πληροφορίες

- Άνοιγμα και κλείσιμο του καπό κινητήρα (σ. 625)
- Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων (σ. 636)
- Συμπλήρωση ψυκτικού (σ. 630)
- Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα (σ. 644)
- Έλεγχος και πλήρωση λαδιού κινητήρα (σ. 629)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

[7] Συμπληρώνετε υγρό ψεκαστήρων σε τακτά χρονικά διαστήματα, π.χ. κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

Λάδι κινητήρα

Για να μπορούν να τηρηθούν τα συνιστώμενα διαστήματα σέρβις, πρέπει να χρησιμοποιείται εγκεκριμένο λάδι κινητήρα.



Η Volvo συνιστά:

Castrol EDGE PROFESSIONAL

G053097

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Προκειμένου ο κινητήρας να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των μεσοδιαστημάτων σέρβις, στο εργοστάσιο πραγματοποιείται πλήρωση όλων των κινητήρων με ένα ειδικό συνθετικό λάδι κινητήρα. Η επιλογή του λαδιού έχει γίνει πολύ προσεκτικά, σύμφωνα με τη διάρκεια ζωής, τα χαρακτηριστικά εκκίνησης, την κατανάλωση καυσίμου και τις συνέπειες στο περιβάλλον.

Για να μπορούν να τηρηθούν τα συνιστώμενα διαστήματα σέρβις, πρέπει να χρησιμοποιείται εγκεκριμένο λάδι κινητήρα. Χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο τύπο λαδιού τόσο για την πλήρωση όσο και για την αλλαγή λαδιού, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής, τα χαρακτηριστικά εκκίνησης, η κατανάλωση καυσίμου και ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος του αυτοκινήτου.

Αν το λάδι κινητήρα που χρησιμοποιείται δεν είναι του προδιαγραφόμενου τύπου και ιξώδους, τα εξαρτήματα που σχετίζονται με τον κινητήρα μπορεί να υποστούν ζημιά. Η Volvo Car Corporation αποποιείται κάθε ευθύνη για οποιαδήποτε τέτοια ζημιά.

Η Volvo συνιστά οι αλλαγές λαδιών να πραγματοποιούνται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Η Volvo χρησιμοποιεί διαφορετικά συστήματα για την προειδοποίηση χαμηλής/υψηλής στάθμης λαδιού ή χαμηλής πίεσης λαδιού. Ορισμένες εκδόσεις κινητήρα διαθέτουν αισθητήρα πίεσης λαδιού, και στη συνέχεια χρησιμοποιείται η προειδοποιητική λυχνία στην οθόνη του οδηγού για τη χαμηλή πίεση λαδιού . Άλλες εκδόσεις διαθέτουν αισθητήρα στάθμης λαδιού, όταν ο οδηγός ενημερώνεται μέσω της προειδοποιητικής λυχνίας και μηνυμάτων κειμένου στην οθόνη του οδηγού. Ορισμένες εκδόσεις διαθέτουν και τα δύο συστήματα. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

Αλλάζετε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που συνιστάται στο Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης.

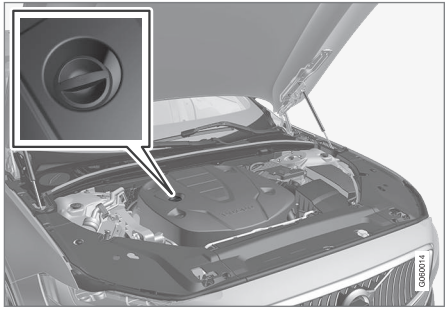
Η χρήση λαδιού υψηλότερων προδιαγραφών από τη συνιστώμενη επιτρέπεται. Αν οδηγείτε το αυτοκίνητο σε αντίξοες συνθήκες, η Volvo συνιστά τη χρήση λαδιού υψηλότερων προδιαγραφών απ' ό,τι αναγράφεται στην πινακίδα.

Σχετικές πληροφορίες

- Έλεγχος και πλήρωση λαδιού κινητήρα (σ. 629)
- Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι κινητήρα (σ. 680)
- Λάδι κινητήρα — προδιαγραφές (σ. 679)

Έλεγχος και πλήρωση λαδιού κινητήρα

Η στάθμη λαδιού ανιχνεύεται με τον ηλεκτρονικό αισθητήρα στάθμης λαδιού.



Σωλήνας πλήρωσης[8].

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να χρειαστεί να συμπληρώσετε λάδι ανάμεσα στα μεσοδιαστήματα σέρβις.

Δεν χρειάζεται να προβείτε σε κάποια ενέργεια όσον αφορά στη στάθμη λαδιού κινητήρα πριν εμφανιστεί κάποιο μήνυμα στην οθόνη του οδηγού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν εμφανιστεί αυτή η λυχνία μαζί με το μήνυμα **Στάθμη λαδιού κινητ. Απαιτείται σέρβις**, επισκεφθείτε ένα συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo. Η στάθμη λαδιού ενδέχεται να είναι πολύ υψηλή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

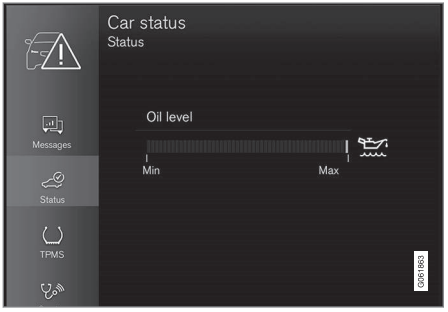
Αν εμφανιστεί αυτή η λυχνία μαζί με ένα μήνυμα για χαμηλή στάθμη λαδιού, όπως **Στάθμ. λαδ. κιν. χαμ. Συμπληρώστε 1 λίτρο** για παράδειγμα, συμπληρώστε μόνο την ποσότητα που αναφέρεται, π.χ. 1 λίτρο (1 quart).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε να μη χυθεί λάδι στο ζεστό σωλήνα της εξάτμισης γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Ελέγξτε την στάθμη λαδιού

1. Ανοίξτε την εφαρμογή **Κατάσταση Αυτοκινήτου** από την προβολή εφαρμογών στην κεντρική οθόνη.
2. Πατήστε **Κατάσταση** για να εμφανιστεί η στάθμη λαδιού.



Γραφική απεικόνιση για την στάθμη λαδιού στην κεντρική οθόνη.

Η στάθμη λαδιού ελέγχεται μέσω του ηλεκτρονικού δείκτη στάθμης λαδιού στην κεντρική οθόνη όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

8 Οι κινητήρες με ηλεκτρονικό αισθητήρα στάθμης λαδιού δεν έχουν δείκτη στάθμης λαδιού.

◂◂ Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη λαδιού τακτικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει άμεσα αλλαγές κατά την πλήρωση ή την αποστράγγιση του λαδιού. Το αυτοκίνητο πρέπει να έχει οδηγηθεί για 30 km (20 μίλια) περίπου και να έχει παραμείνει σε στάση επί 5 λεπτά με τον κινητήρα σβηστό και σε επίπεδο έδαφος για να είναι σωστή η ένδειξη της στάθμης λαδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν οι συνθήκες για τη μέτρηση της στάθμης λαδιού (χρόνος μετά το σβήσιμο του κινητήρα, κλίση του αυτοκινήτου, εξωτερική θερμοκρασία, κ.λπ.) δεν πληρούνται, θα εμφανιστεί το μήνυμα **Μη διαθέσιμη τιμή** στην κεντρική οθόνη. Αυτό **δεν** σημαίνει ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα στα συστήματα του αυτοκινήτου.

Σχετικές πληροφορίες

- Λάδι κινητήρα (σ. 628)
- Λάδι κινητήρα — προδιαγραφές (σ. 679)
- Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι κινητήρα (σ. 680)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)
- Κατάσταση αυτοκινήτου (σ. 616)

Συμπλήρωση ψυκτικού

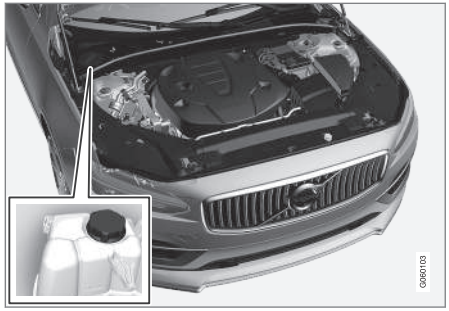
Το ψυκτικό υγρό ψύχει τον κινητήρα εσωτερικής καύσης στη σωστή θερμοκρασία λειτουργίας. Η θερμότητα που μεταδίδεται από τον κινητήρα στο ψυκτικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να θερμανθεί ο χώρος επιβατών.

Όταν συμπληρώνετε ψυκτικό υγρό, ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία. Ποτέ μη γεμίζετε το δοχείο μόνο με νερό. Ο κίνδυνος να παγώσει το υγρό αυξάνεται εξίσου εάν η ποσότητα του ψυκτικού είναι πολύ μεγάλη ή πολύ μικρή.

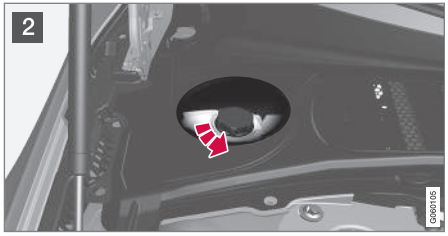
Αν υπάρχει ψυκτικό υγρό κάτω από το αυτοκίνητο, αν υπάρχει οσμή ψυκτικού ή αν έχετε συμπληρώσει περισσότερα από 2 λίτρα, καλέστε οπωσδήποτε οδική βοήθεια για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα κατά την εκκίνηση λόγω ελαττώματος στο σύστημα ψύξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ψυκτικό υγρό μπορεί να είναι καυτό. Αν χρειαστεί να συμπληρώσετε ψυκτικό όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας, ξεβιδώστε αργά την τάπα του δοχείου διαστολής για να εκτονωθεί η υπερπίεση.



Δοχείο διαστολής ψυκτικού, αριστεροτίμονο αυτοκίνητο.

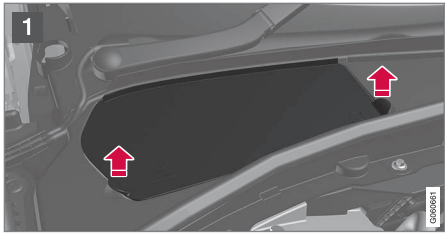


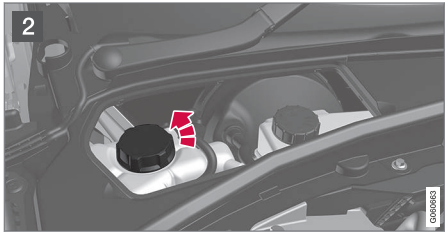
1 Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα στο πλαστικό κάλυμμα.

2 Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα στο δοχείο διαστολής και συμπληρώστε ψυκτικό υγρό. Η στάθμη ψυκτικού υγρού δεν πρέπει να υπερβαίνει την κίτρινη ένδειξη **MAX** στο δοχείο διαστολής.

Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

Δοχείο διαστολής ψυκτικού, δεξιοτίμονο αυτοκίνητο.





1 Πιάστε τη λαβή του καλύμματος και ανασηκώστε/κουνήστε το καπάκι από το πλαστικό κάλυμμα.

2 Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα στο δοχείο διαστολής και συμπληρώστε ψυκτικό υγρό. Η στάθμη ψυκτικού υγρού δεν πρέπει να υπερβαίνει την κίτρινη ένδειξη **MAX** στο δοχείο διαστολής.

Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Η υψηλή περιεκτικότητα σε χλώριο, χλωρίδια και άλλα άλατα μπορεί να προκαλέσει διάβρωση στο σύστημα ψύξης.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε ψυκτικό υγρό με αντιδιαβρωτικό παράγοντα όπως συνιστάται από τη Volvo.
- Βεβαιωθείτε ότι το μίγμα του ψυκτικού υγρού αποτελείται από 50% νερού και 50% ψυκτικού.
- Αναμιγνύετε το ψυκτικό υγρό με νερό εγκεκριμένης ποιότητας. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ποιότητα του νερού, χρησιμοποιήστε προαναμεμιγμένο ψυκτικό υγρό σύμφωνα με τις συστάσεις της Volvo.
- Κατά την αλλαγή ψυκτικού υγρού/αντικατάσταση των μερών του συστήματος ψύξης, απαιτείται έκπλυση του συστήματος ψύξης με νερό εγκεκριμένης ποιότητας ή έκπλυση με προαναμεμιγμένο ψυκτικό υγρό.
- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί μόνο με γεμάτο σύστημα ψύξης. Διαφορετικά, όταν οι θερμοκρασίες είναι πολύ υψηλές, υπάρχει κίνδυνος ζημιάς (ρωγμές) στην κυλινδροκεφαλή.

Σχετικές πληροφορίες
- Ψυκτικό υγρό - προδιαγραφές (σ. 681)

Σέρβις στο σύστημα κλιματισμού
Το σέρβις και τυχόν επισκευή του συστήματος κλιματισμού πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων και επισκευή
Το σύστημα κλιματισμού περιέχει φθορίζοντες παράγοντες ιχνηθέτησης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε υπεριώδες φως κατά τις εργασίες ανίχνευσης διαρροών.

Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Αυτοκίνητα με ψυκτικό R134a

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει πεπιεσμένο ψυκτικό R134a. Το σέρβις και τυχόν επισκευή αυτού του συστήματος πρέπει να γίνεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Αυτοκίνητα με ψυκτικό R1234yf

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει πεπιεσμένο ψυκτικό R1234yf. Σύμφωνα με το SAE J2845 (Εκπαίδευση τεχνικών για ασφαλές σέρβις και περιορισμό ψυκτικών μέσων που χρησιμοποιούνται σε συστήματα κλιματισμού αυτοκινούμενων οχημάτων), το σέρβις και η επισκευή του συστήματος ψυκτικού πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους και πιστοποιημένους τεχνικούς για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του συστήματος.

Σχετικές πληροφορίες
- Πρόγραμμα σέρβις της Volvo (σ. 616)

Αντικατάσταση λαμπτήρα

Οι προβολείς αλογόνου δεν είναι διαθέσιμοι για όλα τα μοντέλα και όλες τις αγορές. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

Οι λαμπτήρες τύπου LED[9] πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο. Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για πληροφορίες σχετικά με τους λαμπτήρες που δεν καλύπτονται σε αυτό το άρθρο, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo ή σε πιστοποιημένο τεχνικό σέρβις Volvo.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ορισμένες φορές στο εσωτερικό των κρυστάλλων των προβολέων και των πίσω φώτων αναπτύσσεται υγρασία. Αυτό είναι φυσιολογικό, όλα τα εξωτερικά φώτα είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν σε αυτές τις συνθήκες. Οι υδρατμοί που σχηματίζονται συνήθως εξαερώνονται από το φωτιστικό σώμα όταν η λάμπα παραμείνει αναμμένη για κάποιο χρονικό διάστημα.

Σχετικές πληροφορίες

- Προδιαγραφές λαμπτήρων (σ. 633)
- Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης (σ. 455)

Προδιαγραφές λαμπτήρων

Οι προδιαγραφές ισχύουν για τους λαμπτήρες στους προβολείς αλογόνου. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο[10] σε περίπτωση βλάβης σε άλλους λαμπτήρες.

Λειτουργία	W[A]	Τύπος
Μεσαία σκάλα	55	H7
Μεγάλη σκάλα	65	H9
Μπροστινά φλας	24	PWY24W
φώτα πορείας ημέρας/ φώτα θέσης, μπροστά	21/5	W21/5W

A Watt

Σχετικές πληροφορίες

- Αντικατάσταση λαμπτήρα (σ. 633)

9 LED (Light Emitting Diode)

10 Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης

Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ πρέπει να βρίσκονται στη θέση ρύθμισης (κάθετη θέση) όταν, για παράδειγμα, πρόκειται να τα αντικαταστήσετε.

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης.

Για να αντικαταστήσετε, να καθαρίσετε ή να σηκώσετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων (π.χ. για να απομακρύνετε τον πάγο από το παρμπρίζ για παράδειγμα), πρέπει να βρίσκονται στη θέση ρύθμισης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πριν μετακινήσετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παγώσει.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας σέρβις

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σέρβις όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και οι υαλοκαθαριστήρες του παρμπρίζ δεν λειτουργούν. Η λειτουργία σέρβις ενεργοποιείται/απενεργοποιείται από την προβολή λειτουργιών:

Πατήστε το κουμπί **Θέση ρύθμισης υαλοκαθαριστ**. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει όταν η θέση ρύθμισης ενεργοποιηθεί. Με την ενεργοποίηση, οι υαλοκαθαριστήρες μετακινούνται ευθεία πάνω. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σέρβις, πατήστε το **Θέση ρύθμισης υαλοκαθαριστ** ξανά. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί σβήνει όταν η θέση ρύθμισης απενεργοποιηθεί.

Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων μετακινούνται εκτός θέσης ρύθμισης αν:

- Η λειτουργία υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένη.
- Η πλύση του παρμπρίζ ενεργοποιείται.
- Ο αισθητήρας βροχής είναι ενεργοποιημένος.
- Το αυτοκίνητο ξεκινήσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης έχουν ανασηκωθεί από το παρμπρίζ, πρέπει να τους κατεβάσετε και πάλι πάνω στο παρμπρίζ πριν χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες, το σύστημα πλύσης ή τον αισθητήρα βροχής, καθώς και πριν οδηγήσετε. Αυτό γίνεται για να αποφευχθούν οι εκδοχές στο χρώμα του καπό του κινητήρα.

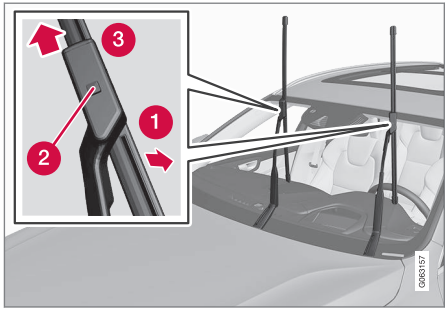
Σχετικές πληροφορίες

- Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα (σ. 635)
- Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων (σ. 636)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)
- Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων (σ. 169)

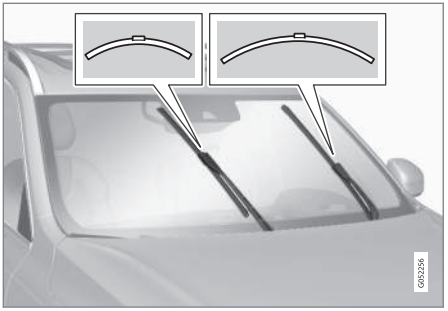
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα

Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων απομακρύνουν το νερό από το μπροστινό και το πίσω παρμπρίζ. Μαζί με το υγρό ψεκαστήρων, καθαρίζουν τα παρμπρίζ και διασφαλίζουν την ορατότητα για την οδήγηση. Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων μπροστινού και πίσω παρμπρίζ μπορούν να αντικατασταθούν.

Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ



1. Αναδιπλώστε προς τα πάνω το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα όταν βρίσκεται στη θέση ρύθμισης.
2. (1) Τοποθετήστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στη θέση αφαίρεσης, γυρίζοντας το υπό γωνία για να το βγάλετε από τον βραχίονα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
3. (2) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης που βρίσκεται στη βάση του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα και ταυτόχρονα τραβήξτε το μάκτρο ευθεία προς τα έξω (3), παράλληλα με τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.
4. Σύρετε προς τα μέσα το καινούργιο μάκτρο υαλοκαθαριστήρα, μέχρι το κουμπί ασφάλισης να κουμπώσει.
5. Τοποθετήστε υπό γωνία το μάκτρο προς τον βραχίονα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Το μάκτρο δεν βρίσκεται πλέον στη θέση αφαίρεσης και μπορεί να μετακινηθεί ξανά.
6. Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα έχει τοποθετηθεί σωστά.
7. Αναδιπλώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα πίσω προς το παρμπρίζ.

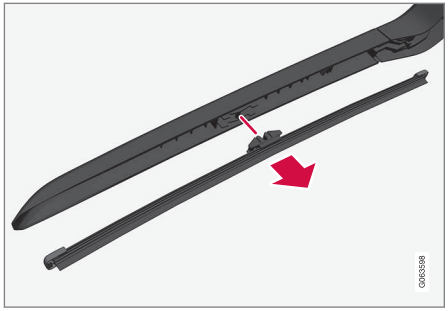


Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων δεν έχουν το ίδιο μήκος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων δεν έχουν το ίδιο μήκος. Το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στην πλευρά του οδηγού έχει μεγαλύτερο μήκος απ' ό,τι στην πλευρά του συνοδηγού.

Αντικατάσταση του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα, πίσω παρμπρίζ



1. Σηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.
2. Πιάστε την εσωτερική πλευρά του μάκτρου (από το σημείο που δείχνει το βέλος).
3. Στρέψτε το προς τα αριστερά για να χρησιμοποιήσετε το άκρο του μάκτρου ως μοχλό κόντρα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα, για να αφαιρέσετε το μάκτρο πιο εύκολα.
4. Πιέστε το καινούργιο μάκτρο για να κουμπώσει στη θέση του. Θα πρέπει να ακουστεί ένα "κλικ". Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
5. Κατεβάστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

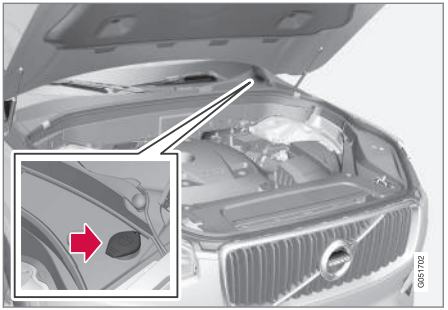
Ελέγχετε τα μάκτρα τακτικά. Η αμελής συντήρηση μειώνει τη διάρκεια ζωής των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

Σχετικές πληροφορίες

- Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης (σ. 634)
- Καθαρισμός του εξωτερικού του αυτοκινήτου (σ. 657)

Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων

Το υγρό ψεκαστήρων χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό των προβολέων και του μπροστινού και του πίσω παρμπρίζ. Πρέπει να χρησιμοποιείται υγρό ψεκαστήρων με αντιψυκτικό, όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από το σημείο πήξης.



Το υγρό ψεκαστήρων συμπληρώνεται στο δοχείο με την μπλε τάπα. Το δοχείο χρησιμοποιείται για το σύστημα πλύσης παρμπρίζ, το σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ και τους ψεκαστήρες προβολέων*

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν απομένει περίπου 1 λίτρο υγρού ψεκαστήρων στο δοχείο, στην οθόνη του οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα **Υγρό ψεκαστήρων Στάθμη χαμηλή. Συμπληρώστε υγρό** μαζί με τη λυχνία .

Συνιστώμενες προδιαγραφές: Υγρό ψεκαστήρων που συνιστάται από τη Volvo - με προστασία κατά του παγώματος όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες και κάτω από το σημείο πήξης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Χρησιμοποιείτε γνήσιο υγρό ψεκαστήρων Volvo ή αντίστοιχο, με συνιστώμενο pH μεταξύ 6 και 8, στο τελικό διάλυμα (π.χ. σε αναλογία 1:1 με απεσταγμένο νερό).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Χρησιμοποιείτε υγρό ψεκαστήρων με αντιψυκτικό όταν η θερμοκρασία βρίσκεται κάτω από το μηδέν, για να μην παγώσει η αντλία, το δοχείο και οι εύκαμπτοι σωλήνες.

Όγκος:

- Αυτοκίνητα **με** σύστημα πλύσης προβολέων: 5,5 λίτρα.
- Αυτοκίνητα **χωρίς** σύστημα πλύσης προβολέων: 3,5 λίτρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Ψεκαστήρες παρμπρίζ και προβολέων (σ. 169)
- Άνοιγμα και κλείσιμο του καπό κινητήρα (σ. 625)

Μπαταρία

Το ηλεκτρικό σύστημα είναι μονοπολικό και χρησιμοποιεί το πλαίσιο και το κέλυφος του κινητήρα ως αγωγούς.

Η μπαταρία εκκίνησης χρησιμοποιείται για την εκκίνηση του ηλεκτρικού συστήματος και για να δίνει κίνηση στον ηλεκτρικό εξοπλισμό του αυτοκινήτου. Η υβριδική μπαταρία χρησιμοποιείται όταν τίθεται σε λειτουργία ο κινητήρας εσωτερικής καύσης.

Η μπαταρία εκκίνησης πρέπει να αντικαθίσταται σε συνεργείο[11].

Η μπαταρία εκκίνησης είναι μπαταρία 12 V AGM (Absorbed Glass Mat), σχεδιασμένη για τις λειτουργίες μείωσης διοξειδίου του άνθρακα Start/Stop και φόρτισης κατά την 'ανανέωση', και για να υποστηρίζει τη λειτουργία των διαφορετικών συστημάτων του αυτοκινήτου.

Η ωφέλιμη διάρκεια ζωής και η λειτουργία της μπαταρίας επηρεάζονται από διάφορους παράγοντες όπως οι πολλαπλές εκκινήσεις, οι αποφορτίσεις, ο τρόπος και οι συνθήκες οδήγησης, οι κλιματολογικές συνθήκες, κ.λπ.

- Ποτέ μην αποσυνδέετε την μπαταρία όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια της μπαταρίας είναι σωστά συνδεδεμένα και σφιγμένα.

11 Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

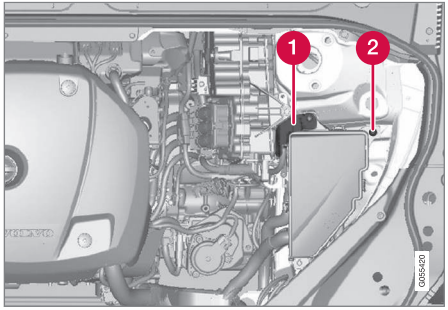
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία μπορεί να απελευθερώσει ένα αέριο μίγμα οξυγόνου-υδρογόνου, το οποίο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο. Εάν ένα καλώδιο βοηθητικής εκκίνησης δεν συνδεθεί σωστά, μπορεί να σχηματιστεί σπινθήρας και αυτό μπορεί να είναι αρκετό για να εκραγεί η μπαταρία.
- Μη συνδέετε τα βοηθητικά καλώδια σε οποιοδήποτε εξάρτημα του συστήματος καυσίμου ή σε κινούμενα μέρη. Προσέχετε τα μέρη του κινητήρα που έχουν αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία.
- Η μπαταρία περιέχει θειικό οξύ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
- Εάν το θειικό οξύ έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού. Εάν το οξύ έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.
- Ποτέ μην καπνίζετε κοντά στην μπαταρία.

Όταν συνδέετε μια εξωτερική μπαταρία εκκίνησης ή φορτιστή μπαταρίας, χρησιμοποιείτε τα σημεία φόρτισης του αυτοκινήτου στον χώρο του κινητήρα. Οι πόλοι της μπαταρίας στην μπαταρία εκκίνησης του αυτοκινήτου στον χώρο αποσκευών **δεν** πρέπει να χρησιμοποιούνται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η φόρτιση μπαταρίας άλλου οχήματος με ρεύμα από τα σημεία φόρτισης δεν είναι εφικτή. Αν χρησιμοποιηθούν τα σημεία φόρτισης για τη φόρτιση της μπαταρίας άλλου αυτοκίνητου, μπορεί να καεί κάποια ασφάλεια που σημαίνει ότι τα σημεία φόρτισης θα σταματήσουν να λειτουργούν.



1 Θετικό σημείο φόρτισης

2 Αρνητικό σημείο φόρτισης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν φορτίζετε την μπαταρία εκκίνησης, χρησιμοποιείτε μόνο σύγχρονο φορτιστή μπαταρίας με ρυθμιζόμενη τάση φόρτισης. Η λειτουργία ταχείας φόρτισης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται διότι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν αποφορτιστεί τόσο η μπαταρία εκκίνησης όσο και η υβριδική μπαταρία, τότε πρέπει να φορτίσετε **και τις δύο** μπαταρίες. Σε μια τέτοια περίπτωση, η φόρτιση μόνο της υβριδικής μπαταρίας πρώτα δεν είναι εφικτή.

Για να φορτιστεί η υβριδική μπαταρία, η μπαταρία εκκίνησης πρέπει να είναι ήδη φορτισμένη σε κάποιο βαθμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν η παρακάτω οδηγία δεν τηρηθεί, τότε η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας για το σύστημα infotainment ενδέχεται να απενεργοποιηθεί προσωρινά ή/και το μήνυμα στην οθόνη του οδηγού σχετικά με την κατάσταση της μπαταρίας εκκίνησης να μην ισχύει προσωρινά, μετά από σύνδεση εξωτερικής μπαταρίας εκκίνησης ή φορτιστή:

- Ο αρνητικός πόλος στην μπαταρία εκκίνησης του αυτοκινήτου δεν πρέπει **ποτέ** να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση εξωτερικής μπαταρίας εκκίνησης ή φορτιστή - ως σημείο γείωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο το **αρνητικό σημείο φόρτισης του αυτοκινήτου**.

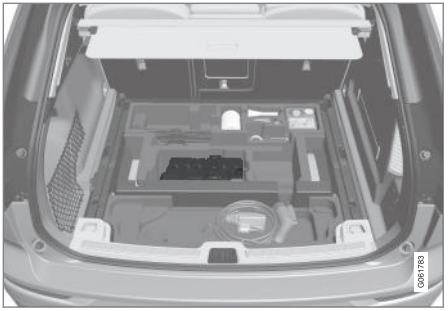
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η μπαταρία αποφορτιστεί πολλές φορές, η διάρκεια ζωής της μειώνεται.

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες, συμπ. των συνθηκών οδήγησης και του κλίματος. Η δυνατότητα εκκίνησης του οχήματος από την μπαταρία σταδιακά μειώνεται με την πάροδο του χρόνου και για το λόγο αυτό χρειάζεται επαναφόρτιση εάν το αυτοκίνητο δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή όταν διανύει μόνο μικρές αποστάσεις. Η ικανότητα εκκίνησης μειώνεται ακόμη περισσότερο σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.

Για να διατηρηθεί η μπαταρία σε καλή κατάσταση, συνιστάται να οδηγείτε το αυτοκίνητο τουλάχιστον επί 15 λεπτά οδήγησης/κάθε εβδομάδα ή να συνδέετε την μπαταρία σε φορτιστή μπαταρίας με αυτόματη λειτουργία βραδείας φόρτισης.

Η μπαταρία που διατηρείται πλήρως φορτισμένη επιτυγχάνει μέγιστη διάρκεια ζωής.



Η μπαταρία εκκίνησης βρίσκεται στον χώρο αποσκευών.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται οι προδιαγραφές για την μπαταρία εκκίνησης.

	Μπαταρία H8 AGM
Τάση (V)	12
Χωρητικότητα κατά την εκκίνηση με κρύο κινητήρα[A] - CCA[B] (A)	850

	Μπαταρία H8 AGM
Διαστάσεις, Μ×Π×Υ (mm)	353X175X190 (13,9X6,9X7,5 in.)
Χωρητικότητα (Ah)	95

A Σύμφωνα με το πρότυπο EN.
B Cold Cranking Amperes.

Η Volvo συνιστά να αναθέτετε την αντικατάσταση σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας εκκίνησης, πρέπει να τοποθετηθεί μπαταρία AGM[12].

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία εκκίνησης, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε νέα μπαταρία με την ίδια δυνατότητα κρύας εκκίνησης με την εργοστασιακή (βλ. πινακίδα πάνω στην μπαταρία).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το μέγεθος του κουτιού της μπαταρίας εκκίνησης πρέπει να είναι ανάλογο των διαστάσεων της εργοστασιακής μπαταρίας.

Σχετικές πληροφορίες

- Λυχνίες πάνω στις μπαταρίες (σ. 640)
- Χρήση της διαδικασίας εκκίνησης με βοηθητικά καλώδια με άλλη μπαταρία (σ. 460)
- Υβριδική μπαταρία (σ. 641)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)

Λυχνίες πάνω στις μπαταρίες

Υπάρχουν πληροφοριακές και προειδοποιητικές λυχνίες πάνω στις μπαταρίες.

	Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.
	Περισσότερες πληροφορίες στο εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου.
	Να αποθηκεύετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
	Η μπαταρία περιέχει διαβρωτικό οξύ.

12 Absorbed Glass Mat.

	Προφυλάσσετε την μπαταρία από σπινθήρες και γυμνή φλόγα.
	Κίνδυνος έκρηξης.
	Πρέπει να παραδοθεί για ανακύκλωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι αποφορτισμένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον, διότι περιέχουν μόλυβδο.

Σχετικές πληροφορίες

- Μπαταρία (σ. 637)

Υβριδική μπαταρία

Το αυτοκίνητο διαθέτει μια επαναφορτιζόμενη υβριδική μπαταρία ιόντων λιθίου που δεν χρειάζεται συντήρηση, για τη λειτουργία του ηλεκτρομοτέρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το αυτοκίνητο δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία αν η υβριδική μπαταρία έχει αποφορτιστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν αποφορτιστεί τόσο η μπαταρία εκκίνησης όσο και η υβριδική μπαταρία, τότε πρέπει να φορτίσετε **και τις δύο** μπαταρίες. Σε μια τέτοια περίπτωση, η φόρτιση μόνο της υβριδικής μπαταρίας πρώτα δεν είναι εφικτή.

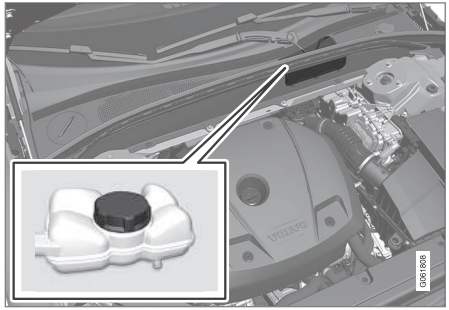
Για να φορτιστεί η υβριδική μπαταρία, η μπαταρία εκκίνησης πρέπει να είναι ήδη φορτισμένη σε κάποιο βαθμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υβριδική μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Ψυκτικό

Το σύστημα ψύξης της υβριδικής μπαταρίας διαθέτει ξεχωριστό δοχείο διαστολής.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η πλήρωση της υβριδικής μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε συνεργείο - συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)
- Μπαταρία (σ. 637)
- Υβριδική μπαταρία — προδιαγραφές (σ. 690)

Ασφάλειες

Όλες οι ηλεκτρικές λειτουργίες και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα προστατεύονται από διάφορες ασφάλειες, οι οποίες προστατεύουν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου από βραχυκύκλωμα ή υπερφόρτωση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ξένο αντικείμενο ή ασφάλεια με αμπεράζ μεγαλύτερο από το προδιαγραφόμενο, όταν αντικαθιστάτε μια ασφάλεια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα και, πιθανόν, φωτιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο χειρισμός των καλωδίων πορτοκαλί χρώματος πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

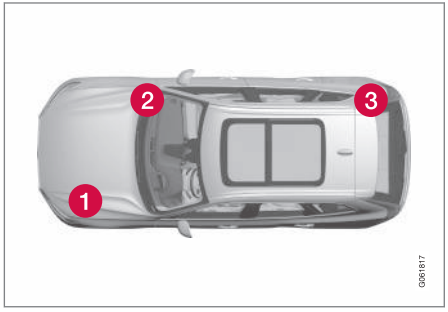
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αρκετά από τα εξαρτήματα στο αυτοκίνητο λειτουργούν με ρεύμα υψηλής τάσης το οποίο μπορεί να είναι επικίνδυνο σε περίπτωση λανθασμένης παρέμβασης.

Μην αγγίζετε τίποτε που δεν περιγράφεται με σαφήνεια στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

Εάν ένα ηλεκτρικό εξάρτημα ή κάποια ηλεκτρική λειτουργία δεν λειτουργεί, μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι η ασφάλεια του εξαρτήματος υπερφορτώθηκε προσωρινά και κάηκε. Εάν η ίδια ασφάλεια καίγεται επανειλημμένα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο εξάρτημα. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo για έλεγχο.

Θέση κεντρικών ηλεκτρικών μονάδων



Θέσεις κεντρικής ηλεκτρικής μονάδας σε αριστερότιμονο αυτοκίνητο. Αν το αυτοκίνητο είναι δεξιοτίμονο, η κεντρική ηλεκτρική μονάδα στο ντουλαπάκι του συνοδηγού βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά.

1. Χώρος κινητήρα
2. Κάτω από το ντουλαπάκι του συνοδηγού
3. Χώρος αποσκευών

Σχετικές πληροφορίες

- Αντικατάσταση ασφάλειας (σ. 643)

Αντικατάσταση ασφάλειας

Όλες οι ηλεκτρικές λειτουργίες και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα προστατεύονται από διάφορες ασφάλειες, οι οποίες προστατεύουν το ηλεκτρικό σύστημα του αυτοκινήτου από βραχυκύκλωμα ή υπερφόρτωση.

Αντικατάσταση

1. Ανατρέξτε στο διάγραμμα ασφαλειών για να εντοπίσετε την καμένη ασφάλεια.
2. Βγάλτε την ασφάλεια και εξετάστε την από το πλάι για να διαπιστώσετε αν το κυρτό σύρμα έχει καεί.
3. Εάν η ασφάλεια έχει καεί, αντικαταστήστε την με μια καινούργια ασφάλεια ίδιου χρώματος και ίδιου αμπεράζ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

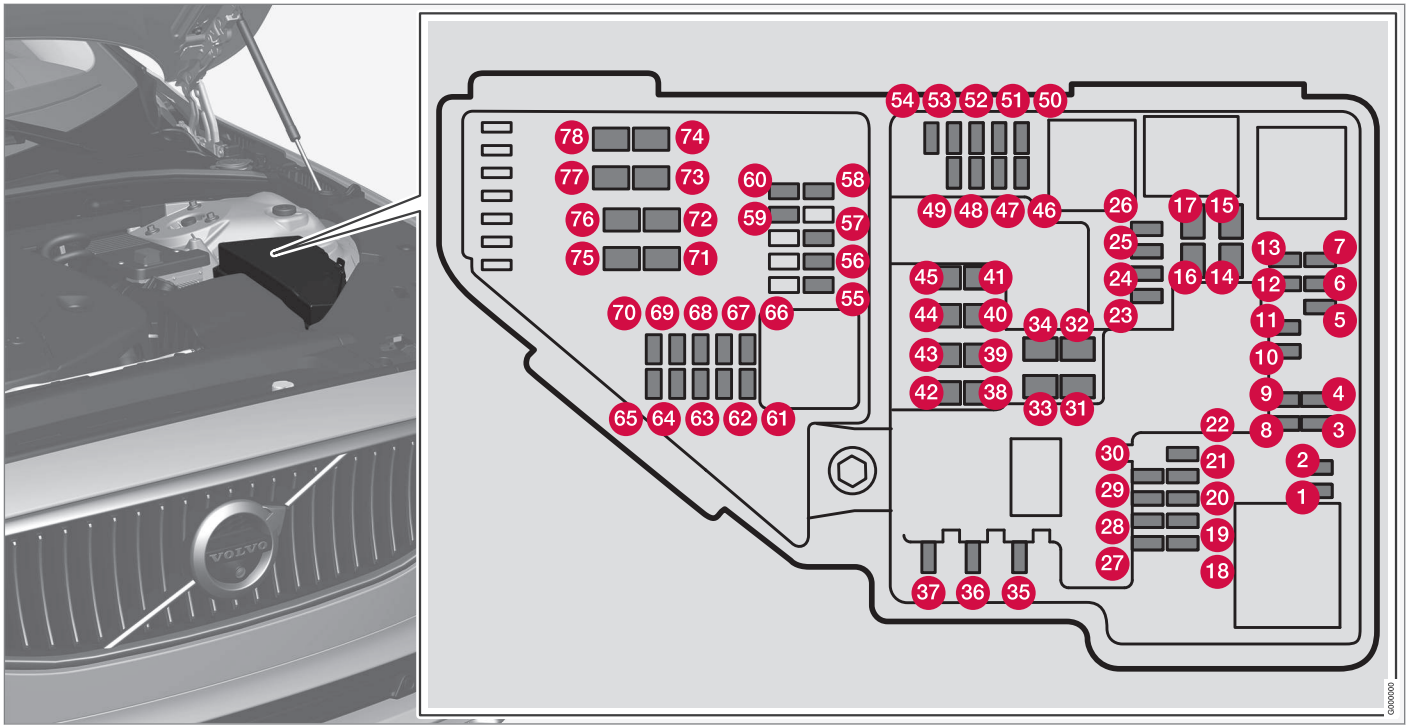
Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ξένο αντικείμενο ή ασφάλεια με αμπεράζ μεγαλύτερο από το προδιαγραφόμενο, όταν αντικαθιστάτε μια ασφάλεια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα και, πιθανόν, φωτιά.

Σχετικές πληροφορίες

- Ασφάλειες (σ. 642)
- Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα (σ. 644)
- Ασφάλειες κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού (σ. 649)
- Ασφάλειες στο χώρο αποσκευών (σ. 653)

Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα

Οι ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα προστατεύουν τις λειτουργίες του κινητήρα και των φρένων, μεταξύ άλλων.



Στην εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος υπάρχει ένας εξολκέας ο οποίος καθιστά ευκολότερη τη διαδικασία αφαίρεσης και τοποθέτησης των ασφαλειών.

Η ασφαλειοθήκη έχει επίσης χώρο για αρκετές εφεδρικές ασφάλειες.

Θέσεις

Στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος υπάρχει μια ετικέτα που δείχνει τη θέση των ασφαλειών.

- Οι ασφάλειες 1-13, 18-30, 35-37 και 46-54 είναι τύπου "Micro".
- Οι ασφάλειες 14-17, 31-34 και 38-45 είναι τύπου "MCase" και η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται σε συνεργείο[13].

	Λειτουργία	A[A]
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για τον ενεργοποιητή σύμπλεξης/αλλαγής των σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων	5
5	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για τον θερμαντήρα υψηλής τάσης του ψυκτικού του κινητήρα εσωτερικής καύσης	5
6	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για το σύστημα κλιματισμού - Μονάδα φόρτισης - Βαλβίδα διακοπής παροχής για τον εναλλάκτη θερμότητας - Βαλβίδα διακοπής παροχής για το ψυκτικό υγρό που διέρχεται από το σύστημα κλιματισμού	5
7	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για την υβριδική μπαταρία - Μετασχηματιστής υψηλής τάσης για τον συνδυασμό δυναμό υψηλής τάσης/μίζας με τον μετασχηματιστή τάσης 500 V-12 V	5
8	-	-
9	Μετατροπέας για τον έλεγχο της παροχής προς το ηλεκτρομοτέρ του πίσω άξονα	10
10	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για την υβριδική μπαταρία - Μετασχηματιστής υψηλής τάσης για τον συνδυασμό δυναμό υψηλής τάσης/μίζας με τον μετασχηματιστή τάσης 500 V-12 V	10
11	Μονάδα φόρτισης	5
12	Βαλβίδα διακοπής παροχής για το ψυκτικό της υβριδικής μπαταρίας - Αντλία ψυκτικού 1 για την υβριδική μπαταρία	10
13	Αντλία ψυκτικού για το σύστημα ηλεκτροκίνησης	10
14	Ανεμιστήρας ψύξης για τα υβριδικά εξαρτήματα	25
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	-	-
19	-	-

13 Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

	Λειτουργία	A[A]
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	-	-
24	Ρευματοδότης 12 V στην επιμήκη κονσόλα, μπροστά	15
25	Ρευματοδότης 12 V στην επιμήκη κονσόλα, δίπλα στον χώρο ποδιών για τη δεύτερη σειρά καθισμάτων	15
26	Ρευματοδότης 12 V στον χώρο αποσκευών* Θύρες USB για τη βάση για iPad	15
27	-	-
28	Αριστερός προβολέας, ορισμένες εκδόσεις λυχνιών LED[B]	15
29	Δεξιός προβολέας, ορισμένες εκδόσεις λυχνιών LED[B]	15
30	-	-

	Λειτουργία	A[A]
31	Θερμαινόμενο παρμπρίζ* αριστερή πλευρά	Διακλάδωση
32	Θερμαινόμενο παρμπρίζ* αριστερή πλευρά	40
33	Ψεκαστήρες προβολέων*	25
34	Ψεκαστήρες παρμπρίζ	25
35	-	-
36	Κόρνα	20
37	Σειρήνα*	5
38	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για το σύστημα πέδησης (βαλβίδες, χειρόφρενο)	40
39	Υαλοκαθαριστήρες	30
40	Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ	25
41	Θερμαινόμενο παρμπρίζ* δεξιά πλευρά	40
42	Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση*	20

	Λειτουργία	A[A]
43	Μονάδα ελέγχου για το σύστημα πέδησης (αντλία ABS)	40
44	-	-
45	Θερμαινόμενο παρμπρίζ* δεξιά πλευρά	Διακλάδωση
46	Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός τροφοδοτείται ισχύς στα εξής: Μονάδα ελέγχου κινητήρα, μέρη του συστήματος μετάδοσης κίνησης, ηλεκτρικό σερβό τιμονιού, κεντρική ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου	5
47	Εξωτερικός θόρυβος αυτοκινήτου (ορισμένες αγορές)	5
48	Δεξιός προβολέας	7,5
	Δεξιός προβολέας, ορισμένες εκδόσεις λυχνιών LED[B]	15
49	-	-
50	-	-
51	-	-

	Λειτουργία	A[A]
52	Αερόσακοι	5
53	Αριστερός προβολέας	7,5
	Αριστερός προβολέας, ορισμένες εκδόσεις λυχνιών LED[B]	15
54	Αισθητήρας πεντάλ γκαζιού	5
55	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων - Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για τον επιλογέα ταχυτήτων	15
56	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κινητήρα - Ενεργοποιητής - Μονάδα γκαζιού - Βαλβίδα για τον στροβιλοσυμπιεστή	20

	Λειτουργία	A[A]
62	Ηλεκτρομαγνητικές βαλβίδες - Βαλβίδα - Θερμοστάτης για το σύστημα ψύξης του κινητήρα	10
63	Ρυθμιστές υποπίεσης - Βαλβίδα	7,5
64	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου, κάλυμμα κυλίνδρου σπόιλερ - ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου, κάλυμμα κυλίνδρου ψυγείου	5
65	-	-
66	Αισθητήρας λάμδα, μπροστά - Αισθητήρας λάμδα, πίσω	15
67	Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα για την αντλία λαδιού κινητήρα - Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα συμπλέκτη - Αισθητήρας λάμδα, κέντρο	15
68	-	-
69	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECM)	20
70	Πολλαπλασιαστές - Μπουζί	15
71	-	-

	Λειτουργία	A[A]
72	-	-
73	Ηλεκτρομαγνητική μονάδα ελέγχου για την αντλία λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων	30
74	Ηλεκτρομαγνητική μονάδα ελέγχου για την αντλία κενού	40
75	Ενεργοποιητής για το κιβώτιο ταχυτήτων	25
76	-	-
77	-	-
78	-	-

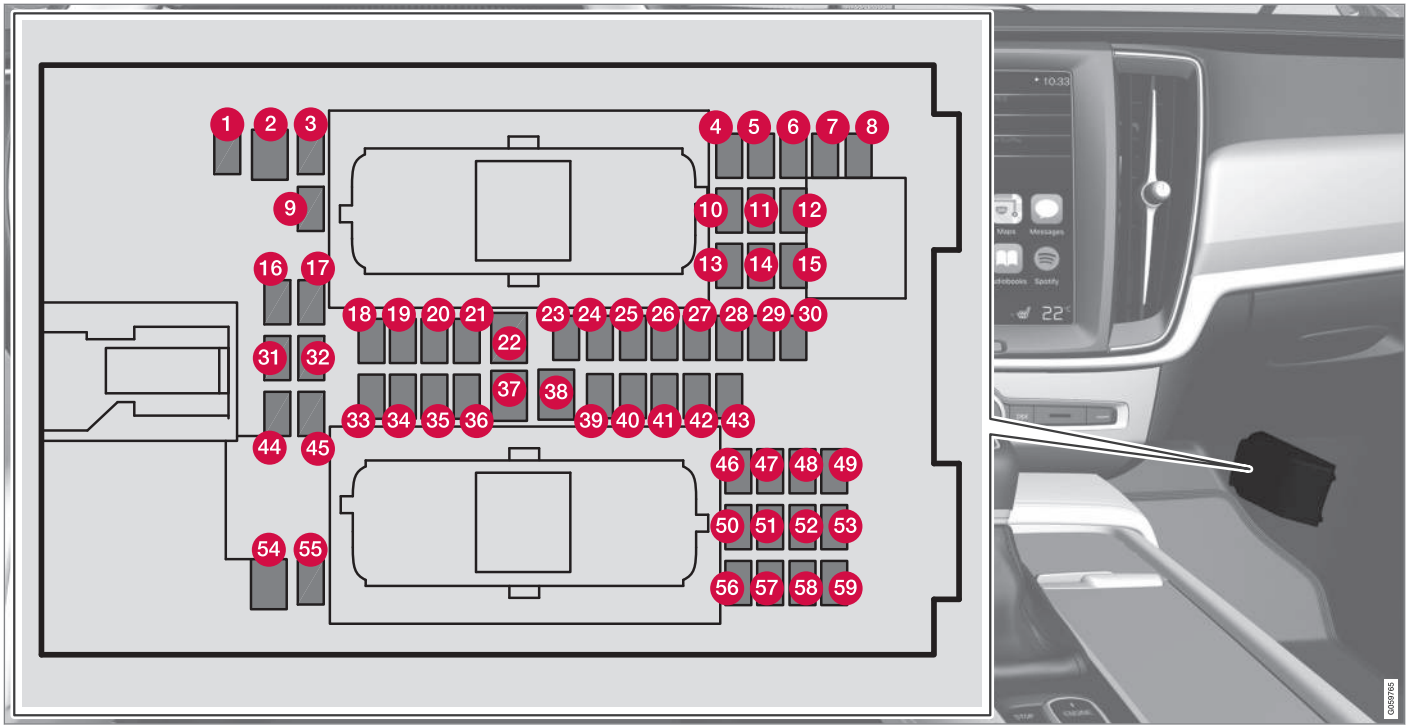
A Αμπέρ
B LED (δίοδος φωτοεκπομπής)

Σχετικές πληροφορίες

- Αντικατάσταση ασφάλειας (σ. 643)
- Ασφάλειες κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού (σ. 649)
- Ασφάλειες στο χώρο αποσκευών (σ. 653)

Ασφάλειες κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού

Οι ασφάλειες κάτω από το ντουλαπάκι του συνοδηγού προστατεύουν, μεταξύ άλλων, τον ρευματοδότη 230 V, τις οθόνες και τις ηλεκτρονικές μονάδες των θυρών.



Στην εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος υπάρχει ένας εξολκέας ο οποίος καθιστά ευκολότερη τη διαδικασία αφαίρεσης και τοποθέτησης των ασφαλειών.

Η **ασφαλειοθήκη στο χώρο του κινητήρα** έχει επίσης χώρο για αρκετές εφεδρικές ασφάλειες.

Θέσεις

- Οι ασφάλειες 1, 3-21, 23-36, 39-53 και 55-59 είναι τύπου "Micro".
- Οι ασφάλειες 2, 22, 37-38 και 54 είναι τύπου "MCase" και η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται σε συνεργείο[14].

	Λειτουργία	A[A]
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	Αισθητήρας κίνησης*	5
5	Ηχοσύστημα	5
6	Οθόνη οδηγού	5
7	Χειριστήρια στην κεντρική κονσόλα	5
8	Αισθητήρας ηλιακής ακτινοβολίας	5
9	-	-
10	-	-
11	Μονάδα ελέγχου τιμονιού	5
12	Ηλεκτρονική μονάδα για τον περιστροφικό διακόπτη Start και το χειριστήριο χειρόφρενου	5
13	Ηλεκτρονική μονάδα τιμονιού για το θερμαινόμενο τιμόνι*	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για το σύστημα κλιματισμού	10
19	Κλείδωμα τιμονιού	7,5
20	Διαγνωστική υποδοχή OBDII	10
21	Κεντρική οθόνη	5
22	Ηλεκτρονική μονάδα ανεμιστήρα για το σύστημα κλιματισμού, μπροστά	40
23	USB HUB	5
24	Διακόπτες φωτισμού - Εσωτερικός φωτισμός - Λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας του εσωτερικού καθρέπτη* - Αισθητήρας βροχής και φωτός* - Χειριστήρια στην επιμήκη κονσόλα, δίπλα στον χώρο ποδιών για το πίσω κάθισμα* - Ηλεκτροκίνητα μπροστινά καθίσματα* - Πλαίσια χειριστηρίων στις πίσω πόρτες	7,5
25	Μονάδα ελέγχου για τις λειτουργίες υποστήριξης οδηγού	5
26	Πανοραμική οροφή με αλεξήλιο*	20
27	Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ (Head-Up display)*	5
28	Εσωτερικός φωτισμός	5
29	-	-
30	Οθόνη στην κονσόλα οροφής (υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας/ ενδεικτική λυχνία για τον αερόσακο συνοδηγού)	5
31	-	-
32	Αισθητήρας υγρασίας	5

14 Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

	Λειτουργία	A[A]
33	Ηλεκτρονική μονάδα πόρτας στην πίσω δεξιά πόρτα	20
34	Ασφάλειες στο χώρο αποσκευών	10
35	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για αυτοκίνητο συνδεδεμένο στο διαδίκτυο: ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για το Volvo On Call	5
36	Ηλεκτρονική μονάδα πόρτας στην πίσω αριστερή πόρτα	20
37	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου ηχοσυστήματος (ενισχυτής) (συγκεκριμένες εκδόσεις)	40
38	-	-
39	Ηλεκτρονική μονάδα για την πολυζωνική κεραία	5
40	Ηλεκτρονικές μονάδες για την άνεση καθισμάτων (σύστημα μασάζ) μπροστά*	5
41	-	-
42	Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ	15
43	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για την αντλία καυσίμου	15

	Λειτουργία	A[A]
44	Πηνία ρελέ στην κεντρική ηλεκτρική μονάδα στον χώρο κινητήρα - πηνίο ρελέ για την αντλία λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων	5
45	-	-
46	Θέρμανση καθισμάτων, μπροστινή πλευρά οδηγού	15
47	Θέρμανση καθισμάτων, μπροστινή πλευρά συνοδηγού	15
48	Αντλία ψυκτικού	10
49	-	-
50	Ηλεκτρονική μονάδα πόρτας στην μπροστινή αριστερή πόρτα	20
51	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για την ανάρτηση (ενεργό σασί)*	20
52	-	-
53	Ηλεκτρονική μονάδα Sensus	10
54	-	-
55	-	-
56	Ηλεκτρονική μονάδα πόρτας στην μπροστινή δεξιά πόρτα	20

	Λειτουργία	A[A]
57	-	-
58	TV* (ορισμένες αγορές)	5
59	Κύρια ασφάλεια για τις ασφάλειες 53 και 58	15

A Αμπέρ

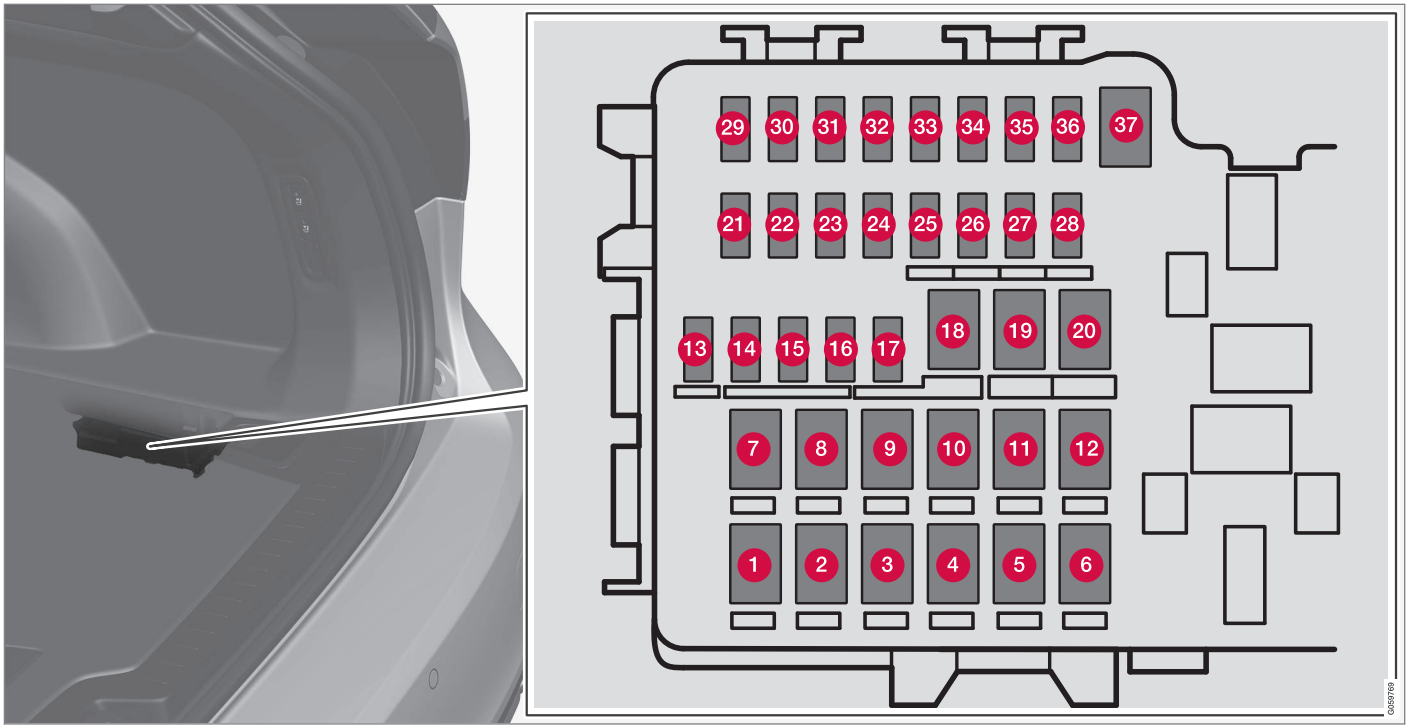
Σχετικές πληροφορίες

- Αντικατάσταση ασφάλειας (σ. 643)
- Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα (σ. 644)
- Ασφάλειες στο χώρο αποσκευών (σ. 653)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Ασφάλειες στο χώρο αποσκευών

Οι ασφάλειες στον χώρο αποσκευών προστατεύουν, μεταξύ άλλων, τα ηλεκτροκίνητα καθίσματα*, τους αερόσακους και τους εντατήρες ζωνών ασφαλείας.



Η κεντρική ηλεκτρική μονάδα βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.

Στην εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος υπάρχει ένας εξολκέας ο οποίος καθιστά ευκολότερη τη διαδικασία αφαίρεσης και τοποθέτησης των ασφαλειών.

Η **ασφαλειοθήκη στο χώρο του κινητήρα** έχει επίσης χώρο για αρκετές εφεδρικές ασφάλειες.

Θέσεις

- Οι ασφάλειες 13-17 και 21-36 είναι τύπου "Micro".
- Οι ασφάλειες 1-12, 18-20 και 37 είναι τύπου "MCase" και η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται σε συνεργείο[15].

	Λειτουργία	A[A]
1	Σύστημα αποθάμβωσης πίσω παρμπρίζ	30
2	-	-
3	Συμπιεστής για την πνευματική ανάρτηση*	40
4	Μοτέρ ασφάλισης για την πλάτη του καθίσματος στην πίσω δεξιά πλευρά	15
5	-	-
6	Μοτέρ ασφάλισης για την πλάτη του καθίσματος στην πίσω αριστερή πλευρά	15
7	-	-
8	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για την αναγωγή των οξειδίων του αζώτου (diesel)	30
9	Ηλεκτρική πόρτα χώρου αποσκευών*	25
10	Ηλεκτρικά ρυθμιζόμενο κάθισμα συνοδηγού*	20
11	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κοτσαδόρου*	40
12	Ηλεκτρονική μονάδα προεντατήρα ζώνης ασφαλείας, δεξιά πλευρά	40
13	Εσωτερικά πηνία ρελέ	5
14	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για την αναγωγή των οξειδίων του αζώτου (diesel)	15
15	Ηλεκτρονική μονάδα για την ανίχνευσης της κίνησης με το πόδι* (για το άνοιγμα της ηλεκτρικής πόρτας χώρου αποσκευών)	5
16	Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης	5
17	-	-
18	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κοτσαδόρου*	25
19	Ηλεκτροκίνητο κάθισμα οδηγού*	20
20	Ηλεκτρονική μονάδα προεντατήρα ζώνης ασφαλείας, αριστερή πλευρά	40
21	Κάμερα συστήματος στάθμευσης*	5
22	-	-
23	-	-
24	-	-
25	Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, τροφοδοτείται ισχύς στα εξής	10
26	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου για αερόσακους και εντατήρες ζωνών ασφαλείας	5
27	-	-
28	Σύστημα θέρμανσης καθίσματος πίσω αριστερή πλευρά*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*: ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου, εξωτερικός ήχος οπισθοπορείας	5

15 Συνιστάται να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

	Λειτουργία	A[A]
31	-	-
32	Ηλεκτρονικές μονάδες προεντατήρων ζωνών ασφαλείας	5
33	Ενεργοποιητής για τα καυσαέρια (βενζίνη, συγκεκριμένες εκδόσεις κινητήρων)	5
34	-	-
35	-	-
36	Σύστημα θέρμανσης καθίσματος πίσω δεξιά πλευρά*	15
37	-	-

A Αμπέρ

Σχετικές πληροφορίες

- Αντικατάσταση ασφάλειας (σ. 643)
- Ασφάλειες κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού (σ. 649)
- Ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα (σ. 644)

* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ.

Καθαρισμός του εξωτερικού του αυτοκινήτου

Το αυτοκίνητο πρέπει να πλένεται αμέσως μόλις λερωθεί. Αυτό σημαίνει ότι το αυτοκίνητο καθαρίζεται ευκολότερα, καθώς η βρομιά δεν έχει προλάβει να ξεραθεί. Μειώνεται επίσης ο κίνδυνος να προκληθούν χαραγές και το αυτοκίνητο διατηρείται φρέσκο. Πλένετε το αυτοκίνητο σε πλυντήριο αυτοκινήτων με σύστημα διαχωρισμού λαδιού. Χρησιμοποιήστε ειδικό καθαριστικό αυτοκινήτων.

Πλύσιμο με το χέρι

Καλό είναι να θυμάστε τα ακόλουθα βήματα, όταν πλένετε το αυτοκίνητο:

- Αποφύγετε το πλύσιμο του αυτοκινήτου κάτω από τον ήλιο. Το απορρυπαντικό ή το κερί μπορεί να στεγνώσει και να φθείρει με την τριβή.
- Αφαιρείτε τα περιττώματα των πουλιών από τις βαμμένες επιφάνειες το συντομότερο δυνατό. Τα περιττώματα των πουλιών περιέχουν χημικές ουσίες που αλλοιώνουν πολύ γρήγορα το χρώμα των βαμμένων επιφανειών. Για παράδειγμα, χρησιμοποιήστε απαλό χαρτί ή σφουγγάρι βρεγμένο με άφθονο νερό. Για τη διόρθωση τυχόν αλλοίωσης του χρώματος, συνιστάται να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.
- Πλύνετε το κάτω μέρος του αυτοκινήτου, συμπεριλαμβανομένων των θόλων τροχών και των προφυλακτήρων.
- Ξεπλύνετε ολόκληρο το αυτοκίνητο μέχρι να αφαιρεθεί όλη η χαλαρή βρομιά ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος να γρατσουνιστεί η βαφή από το πλύσιμο. Μη διοχετεύετε το νερό απευθείας πάνω στις κλειδαριές.
- Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κρύο απολιπαντικό παράγοντα στις πολύ βρόμικες επιφάνειες. Και σε αυτή την περίπτωση, οι επιφάνειες δεν πρέπει να είναι καυτές λόγω έκθεσης στον ήλιο.
- Για το πλύσιμο του αυτοκινήτου χρησιμοποιήστε σφουγγάρι, ειδικό καθαριστικό για αυτοκίνητα και άφθονο χλιαρό νερό.
- Καθαρίστε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων με χλιαρό διάλυμα σαπουνιού ή καθαριστικού ειδικού για αυτοκίνητα.
- Σκουπίστε το αυτοκίνητο με ένα καθαρό, μαλακό δέρμα ή με ένα υαλοκαθαριστήρα χειρός. Εάν δεν αφήνετε τις σταγόνες της βροχής να στεγνώνουν πάνω στο αυτοκίνητο στο δυνατό φως του ήλιου, μειώνονται οι πιθανότητες να δημιουργηθούν λεκέδες οι οποίοι πρέπει να καθαριστούν με γυάλισμα.
- Αφού πλυθεί το αυτοκίνητο, μπορεί να παραμείνει πίσσα από την άσφαλτο. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό πίσσας, για να απαλλαγείτε από τα τελευταία σημάδια αφότου πλυθεί το αυτοκίνητο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το πλύσιμο του κινητήρα πρέπει να γίνεται πάντοτε σε συνεργείο. Εάν ο κινητήρας είναι ζεστός, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν οι προβολείς είναι βρόμικοι, η λειτουργικότητά τους είναι περιορισμένη. Καθαρίζετέ τους τακτικά, π.χ. κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικούς καθαριστικούς παράγοντες, αλλά νερό και ένα μαλακό σφουγγάρι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ορισμένες φορές στο εσωτερικό των κρυστάλλων των προβολέων και των πίσω φώτων αναπτύσσεται υγρασία. Αυτό είναι φυσιολογικό, όλα τα εξωτερικά φώτα είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν σε αυτές τις συνθήκες. Οι υδρατμοί που σχηματίζονται συνήθως εξαερώνονται από το φωτιστικό σώμα όταν η λάμπα παραμείνει αναμμένη για κάποιο χρονικό διάστημα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Βεβαιωθείτε ότι η πανοραμική οροφή και το σκιάδιο είναι κλειστά, πριν πλύνετε το αυτοκίνητο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε γυαλιστικό με λειαντικές ιδιότητες στην πανοραμική οροφή.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε κερί στα πλαίσια από καουτσούκ περιμετρικά της πανοραμικής οροφής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Θυμηθείτε να αφαιρείτε τη βρομιά από τις οπές αποστράγγισης στις πόρτες και τα μαρσπιέ μετά από το πλύσιμο του αυτοκινήτου.

Αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων

Στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, το αυτοκίνητό σας μπορεί να πλυθεί εύκολα και γρήγορα, ωστόσο δεν πλένονται όλα τα σημεία του αυτοκινήτου. Συνιστάται το πλύσιμο του αυτοκινήτου με το χέρι, για να επιτευχθεί καλό αποτέλεσμα ή συμπληρωματικά με την πλύση σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το αυτοκίνητο πρέπει να πλένεται μόνο με το χέρι τους πρώτους μήνες. Κι αυτό γιατί οι βαμμένες επιφάνειες είναι πιο ευαίσθητες όταν το αυτοκίνητο είναι καινούργιο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πριν οδηγήσετε το αυτοκίνητο σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, απενεργοποιήστε τις λειτουργίες για την αυτόματη πέδηση σε στάση και την αυτόματη ενεργοποίηση του χειρόφρενου. Αν αυτές οι λειτουργίες δεν είναι απενεργοποιημένες, το σύστημα πέδησης θα μπλοκάρει όταν το αυτοκίνητο έρθει σε στάση και το αυτοκίνητο δεν θα μπορεί να κινηθεί.

Στα πλυντήρια αυτοκινήτων, όπου το αυτοκίνητο ρυμουλκείται με τους τροχούς του να περιστρέφονται, ισχύουν τα εξής:

1. Οδηγήστε το αυτοκίνητο μέσα στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.
2. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία για την Αυτόματη πέδηση σε στάση από τον διακόπτη στην επιμήκη κονσόλα.
3. Απενεργοποιείτε τη λειτουργία για την αυτόματη εφαρμογή του χειρόφρενου από την πάνω προβολή της κεντρικής οθόνης.
4. Μετακινήστε τον μοχλό ταχυτήτων στη θέση **N**.
5. Σβήστε τον κινητήρα γυρίζοντας το κουμπί Start στην επιμήκη κονσόλα δεξιά. Κρατήστε το κουμπί στη θέση του τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα.
   > Το αυτοκίνητο είναι έτοιμο για το αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το σύστημα θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία **P** εκτός αν ακολουθήσετε το παραπάνω βήμα. Οι τροχοί κλειδώνουν στη λειτουργία **P**, κάτι που δεν πρέπει να συμβεί όταν το αυτοκίνητο εισέρχεται σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Πριν πλύνετε το αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον αυτόματο αισθητήρα βροχής, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να τεθούν σε λειτουργία οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων και να υποστούν ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εξωτερικοί καθρέπτες είναι αναδιπλωμένοι, τα πρόσθετα φώτα είναι στερεωμένα και οι κεραίες έχουν αναδιπλωθεί ή έχουν αφαιρεθεί, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να υποστούν ζημιά από το αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Πλύσιμο υπό υψηλή πίεση

Όταν χρησιμοποιείτε πλυστική συσκευή υψηλής πίεσης, διοχετεύετε το νερό με κινήσεις αριστερά δεξιά και βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο δεν πλησιάζει περισσότερο από 30 cm στην επιφάνεια του αυτοκινήτου. Μη διοχετεύετε το νερό απευθείας πάνω στις κλειδαριές.

Έλεγχος φρένων

Πρέπει να πατάτε κάθε τόσο το πεντάλ φρένου ελαφρά, όταν οδηγείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε βροχή ή λάσπη. Λόγω της θερμότητας που αναπτύσσεται από την τριβή, τα θερμουί θερμαίνονται και στεγνώνουν. Το ίδιο πρέπει να κάνετε όταν ξεκινάτε την οδήγηση και επικρατούν συνθήκες πολύ χαμηλής θερμοκρασίας ή αυξημένης υγρασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε πάντοτε τα φρένα μετά το πλύσιμο του αυτοκινήτου, και το χειρόφρενο, για να είστε βέβαιοι ότι τα τακάκια των φρένων δεν εμφανίζουν ίχνη υγρασίας και διάβρωσης και ότι τα φρένα λειτουργούν κανονικά.

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων

Υπολείμματα ασφάλτου, σκόνης και αλάτων στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, όπως και η ύπαρξη εντόμων, πάγου κ.λπ. στο παρμπρίζ, μειώνουν τη διάρκεια λειτουργικής ζωής των μάκτρων.

Κατά τον καθαρισμό, τοποθετήστε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Καθαρίζετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων και το παρμπρίζ τακτικά με χλιαρό διάλυμα σαπουνιού ή σαμπουάν αυτοκινήτου. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά διαλυτικά.

Εξωτερικά πλαστικά, λαστιχένια και διακοσμητικά μέρη

Για τον καθαρισμό και τη φροντίδα των βαμμένων πλαστικών, ελαστικών και διακοσμητικών εξαρτημάτων, π.χ. γυαλιστερές διακοσμητικές κορνίζες, συνιστάται η χρήση ενός ειδικού καθαριστικού που διατίθεται από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Volvo. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το καθαριστικό, πρέπει να ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες.

Αποφύγετε το πλύσιμο του αυτοκινήτου με απορρυπαντικό με pH κάτω από 3,5 ή πάνω από 11,5. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό των εξαρτημάτων ανοδιωμένου αλουμινίου*, όπως φαίνεται στην εικόνα. Συνιστούμε να μη χρησιμοποιείτε λειαντικές γυαλιστικές ουσίες, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Μέρη που πρέπει να πλένονται με καθαριστικό με pH μεταξύ 3.5 και 11.5.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αποφεύγετε το κέρωμα και τη στίλβωση των πλαστικών ή λαστιχένιων επιφανειών.

Όταν χρησιμοποιείτε απολιπαντικό σε πλαστικές και λαστιχένιες επιφάνειες, τρίψτε ελαφρά την επιφάνεια, εάν χρειαστεί. Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό σφουγγάρι πλυσίματος.

Η στίλβωση των γυαλιστερών διακοσμητικών κορνιζών μπορεί να φθείρει ή να προκαλέσει ζημιά στη στιλπνή επιφάνεια.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται στιλβωτικά που περιέχουν διαβρωτικές ουσίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Συνιστάται να μην πλένετε το αυτοκίνητο με καθαριστικά με pH κάτω από 3,5 ή πάνω από 11,5. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό των μερών από ανοδιωμένο αλουμίνιο όπως η σχάρα οροφής και το πλαίσιο των παραθύρων.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε γυαλιστικό μετάλλων σε εξαρτήματα από ανοδιωμένο αλουμίνιο, κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό και να καταστρέψει την επίστρωση της επιφάνειας.

Ζάντες

Χρησιμοποιείτε μόνο το καθαριστικό ζαντών που συνιστάται από τη Volvo.

Τα ισχυρά καθαριστικά ζαντών μπορεί να προκαλέσουν ζημιά και λεκέδες στην επιφάνεια των επιχρωμιωμένων αλουμινένιων ζαντών.

Σχετικές πληροφορίες

- Γυάλισμα και κέρωμα (σ. 660)
- Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στη θέση ρύθμισης (σ. 634)
- Αυτόματη πέδηση σε στάση (σ. 487)
- Χρήση του χειρόφρενου (σ. 484)
- Θέσεις σχέσεων στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (σ. 464)
- Αντισκωριακή προστασία (σ. 661)

Γυάλισμα και κέρωμα

Γυαλίστε και κερώστε τις βαμμένες επιφάνειες του αυτοκινήτου εάν έχουν θαμπώσει ή θέλετε να ενισχύσετε την προστασία τους. Το αυτοκίνητο δεν χρειάζεται γυάλισμα τον πρώτο χρόνο. Μπορείτε ωστόσο να το περιποιείστε με κερί αυτό το διάστημα. Μην γυαλίζετε και μην κερώνετε το αυτοκίνητο κάτω από άμεσο ηλιακό φως, η θερμοκρασία της επιφάνειας που γυαλίζεται θα πρέπει να είναι το μέγιστο 45 °C (113 °F).

- Πριν το γυάλισμα ή το κέρωμα, πρέπει να πλύνετε και να στεγνώσετε το αυτοκίνητο πολύ καλά. Καθαρίστε τους λεκέδες από άσφαλτο ή πίσσα με πετρελαϊκό αιθέρα (white spirit) ή με το ειδικό καθαριστικό για πίσσα. Για την αφαίρεση επίμονων λεκέδων μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια ήπια στιλβωτική κρέμα, ειδική για βαμμένες επιφάνειες αυτοκινήτων.
- Χρησιμοποιήστε πρώτα το γυαλιστικό και στη συνέχεια κερώστε το αμάξωμα με υγρό ή στερεό κερί. Ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται στη συσκευασία. Πολλά σκευάσματα περιέχουν και γυαλιστικό και κερί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αποφεύγετε το κέρωμα και τη στίλβωση των πλαστικών ή λαστιχένιων επιφανειών.

Όταν χρησιμοποιείτε απολιπαντικό σε πλαστικές και λαστιχένιες επιφάνειες, τρίψτε ελαφρά την επιφάνεια, εάν χρειαστεί. Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό σφουγγάρι πλυσίματος.

Η στίλβωση των γυαλιστερών διακοσμητικών κορνιζών μπορεί να φθείρει ή να προκαλέσει ζημιά στη στιλπνή επιφάνεια.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται στιλβωτικά που περιέχουν διαβρωτικές ουσίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο υλικά βαφής που συνιστώνται από τη Volvo. Οι εργασίες συντήρησης, όπως στεγανοποίηση, προστασία, γυάλισμα ή άλλες παρόμοιες εργασίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στη βαφή. Η ζημιά στις βαμμένες επιφάνειες που προκαλείται από τέτοιες εργασίες δεν καλύπτεται από την εγγύηση της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Καθαρισμός του εξωτερικού του αυτοκινήτου (σ. 657)
- Ζημιά στη βαφή (σ. 665)
- Επιδιόρθωση ζημιάς στη βαφή (σ. 666)

Αντισκωριακή προστασία

Το αυτοκίνητο διαθέτει αποτελεσματική προστασία κατά της οξείδωσης.

Η αντιοξειδωτική προστασία για το αμάξωμα περιλαμβάνει σύγχρονες μεταλλικές προστατευτικές επιστρώσεις στο μέταλλο, διαδικασία βαφής υψηλής ποιότητας, ελαχιστοποιημένη αλληλεπικάλυψη μετάλλων με προστασία από την οξείδωση και θωράκιση πλαστικών μερών, προστασία κατά της εκτριβής και συμπληρωματικό αναστολέα οξείδωσης στα ευαίσθητα σημεία. Αυτός ο συνδυασμός εγγυάται ότι το αμάξωμα θα παραμείνει χωρίς προβλήματα οξείδωσης με την πάροδο του χρόνου. Στο σασί, τα ευπαθή μέρη της ανάρτησης των τροχών είναι κατασκευασμένα από χυτό αλουμίνιο ανθεκτικό στην οξείδωση.

Έλεγχος και συντήρηση

Η αντιδιαβρωτική προστασία του αυτοκινήτου συνήθως δεν χρειάζεται συντήρηση, ωστόσο ένας καλός τρόπος να μειωθεί περαιτέρω ο κίνδυνος διάβρωσης είναι να διατηρείτε το αυτοκίνητο καθαρό. Η χρήση ισχυρών αλκαλικών ή όξινων καθαριστικών υγρών πρέπει πάντοτε να αποφεύγεται στα γυαλιστερά μέρη των επενδύσεων. Τυχόν σημάδια από πέτρες πρέπει να επιδιορθώνονται μόλις εντοπιστούν.

Σχετικές πληροφορίες

- Καθαρισμός του εξωτερικού του αυτοκινήτου (σ. 657)
- Ζημιά στη βαφή (σ. 665)

Καθαρισμός του εσωτερικού του αυτοκινήτου

Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά και προϊόντα φροντίδας αυτοκινήτου που συνιστώνται από τη Volvo. Για καλύτερα αποτελέσματα, καθαρίζετε τακτικά και αφαιρείτε τους λεκέδες αμέσως. Είναι σημαντικό να καθαρίζετε με ηλεκτρική σκούπα πριν χρησιμοποιήσετε καθαριστικές ουσίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Ορισμένα χρωματιστά ρούχα (π.χ. σκουρόχρωμα τζην και σουέντ) μπορεί να "βάψουν" την ταπετσαρία. Σε μια τέτοια περίπτωση, είναι σημαντικό να καθαρίσετε και να περιποιηθείτε αυτά τα σημεία της ταπετσαρίας το συντομότερο δυνατό.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά διαλυτικά όπως υγρό ψεκαστήρων, καθαρή βενζίνη ή πετρελαϊκό αιθέρα (white spirit) για να καθαρίσετε το εσωτερικό του οχήματος, διότι μπορεί να καταστραφεί η ταπετσαρία καθώς και τα υλικά του εσωτερικού.
- Ποτέ μην ψεκάζετε το καθαριστικό απευθείας πάνω σε εξαρτήματα που φέρουν ηλεκτρικά κουμπιά και χειριστήρια. Αντί αυτού, σκουπίστε τα με ένα πανί το οποίο έχετε υγράνει με καθαριστικό.
- Η χρήση αιχμηρών αντικειμένων και Velcro μπορεί να καταστρέψει την υφασμάτινη ταπετσαρία.

Υφασμάτινη ταπετσαρία και ταπετσαρία οροφής

Ποτέ μην ξύνετε ή τρίβετε έναν λεκέ, διότι υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί η ταπετσαρία. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαρι-

στικά λεκέδων διότι έτσι υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί το χρώμα της ταπετσαρίας.

Δερμάτινη ταπετσαρία*

Οι δερμάτινες ταπετσαρίες της Volvo έχουν υποβληθεί σε ειδική κατεργασία, για να διατηρήσουν την αρχική τους εμφάνιση.

Η δερμάτινη ταπετσαρία είναι ένα φυσικό προϊόν που αλλάζει και αποκτά μια όμορφη πατίνα με την πάροδο του χρόνου. Απαιτείται τακτικός καθαρισμός και περιποίηση προκειμένου να διατηρηθούν οι ιδιότητες και το χρώμα του δέρματος. Η Volvo παρέχει ένα συνδυαστικό προϊόν καθαρισμού και περιποίησης δερμάτινων ταπετσαριών – Volvo Leather Care Kit/Wipes – το οποίο, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, συντηρεί την προστατευτική επίστρωση των δερμάτινων επιφανειών.

Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, η Volvo συνιστά να καθαρίζετε και να επαλείφετε την ταπετσαρία με την προστατευτική κρέμα μία έως τέσσερις φορές τον χρόνο (ή περισσότερες αν χρειάζεται).Το προϊόν Volvo Leather Care Kit/Wipes διατίθεται από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Volvo.

Καθαρισμός της δερμάτινης ταπετσαρίας

1. Αλείψτε το καθαριστικό για δέρματα σε ένα νωπό σφουγγάρι και ζουλήξτε μέχρι να δημιουργηθεί αφρός.
2. Χρησιμοποιήστε το σφουγγάρι πάνω στον λεκέ με κυκλικές κινήσεις.
3. Μουσκέψτε διεξοδικά τον λεκέ με το σφουγγάρι, αφήστε το σφουγγάρι να απορροφήσει τον λεκέ χωρίς να τον τρίψετε.
4. Σκουπίστε τον λεκέ με ένα μαλακό πανί και αφήστε το δέρμα να στεγνώσει καλά

Προστασία της δερμάτινης ταπετσαρίας

1. Αλείψτε μια μικρή ποσότητα αλοιφής προστασίας δερμάτων σε ένα πανί και κατόπιν εφαρμόστε το στο δέρμα με ελαφρώς κυκλικές κινήσεις.
2. Αφήστε το να στεγνώσει για περίπου 20 λεπτά.

Η προστασία της δερμάτινης ταπετσαρίας την κάνει πιο ανθεκτική σε καταπόνηση από την υπεριώδη ακτινοβολία του ήλιου.

Δερμάτινο τιμόνι

Το δέρμα πρέπει να αναπνέει. Ποτέ μην καλύπτετε το δερμάτινο τιμόνι με προστατευτικό πλαστικό. Συνιστούμε το προϊόν Volvo Leather Care Kit/Wipes για τον καθαρισμό του δερμάτινου τιμονιού. Πρώτα αφαιρέστε τη βρομιά, τη σκόνη, κ.λπ. με έναν υγρό σπόγγο ή πανί και ουδέτερο διάλυμα σαπουνιού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Τα αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. δαχτυλίδια, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο δέρμα του τιμονιού.

Εσωτερικά πλαστικά, μεταλλικά και ξύλινα μέρη

Για τον καθαρισμό των εσωτερικών εξαρτημάτων και επιφανειών συνιστάται να χρησιμοποιείτε ένα πανάκι λεπτών ινών το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά με νερό, που διατίθεται από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Volvo.

Μην τρίβετε τους λεκέδες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικό που περιέχει οινόπνευμα όταν καθαρίζετε το τζάμι της οθόνης του οδηγού.

Ζώνες ασφαλείας

Χρησιμοποιείτε νερό και συνθετικό απορρυπαντικό. Στους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Volvo μπορείτε να βρείτε επίσης καθαριστικό ειδικό για υφάσματα. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει στεγνώσει πριν την αφήσετε να τυλιχθεί μέσα στην υποδοχή της.

Ένθετα ταπέτα και ταπέτα δαπέδου

Αφαιρέστε τα ταπέτα για να καθαρίσετε ξεχωριστά τη μοκέτα του δαπέδου και τα ταπέτα. Χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά. Κάθε ένθετο ταπέτο στερεώνεται με πείρους.

Για να αφαιρέσετε το ένθετο ταπέτο, πιάστε το από κάθε πείρο και σηκώστε το ταπέτο ευθεία πάνω.

Τοποθετήστε το ένθετο ταπέτο στη θέση του πιέζοντας σε κάθε πείρο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα ταπέτο για κάθε κάθισμα και βεβαιωθείτε, πριν ξεκινήσετε, ότι το ταπέτο στο χώρο ποδιών του οδηγού είναι σωστά τοποθετημένο και στερεωμένο στους πείρους για μην παγιδευτεί δίπλα ή κάτω από τα πεντάλ.

Για τους λεκέδες στα ταπέτα δαπέδου, μετά τη χρήση ηλεκτρικής σκούπας, συνιστάται καθαριστικό για χαλιά. Τα ταπέτα δαπέδου πρέπει να καθαρίζονται με καθαριστικά που συνιστούν οι εξουσιοδοτημένοι διανομείς της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Καθαρισμός της κεντρικής οθόνης (σ. 664)

Καθαρισμός της κεντρικής οθόνης

Η βρομιά, οι δαχτυλιές και οι λεκέδες μπορούν να επηρεάσουν την απόδοση και την ευαναγνωσιμότητα της κεντρικής οθόνης. Καθαρίζετε την οθόνη συχνά με πανί από μικροΐνες.

Κουμπί αρχικής προβολής για την κεντρική οθόνη.

1. Απενεργοποιήστε την κεντρική οθόνη πατώντας παρατεταμένα το κουμπί αρχικής προβολής.
2. Σκουπίστε την οθόνη με το πανί από μικροΐνες ή χρησιμοποιήστε άλλο πανί από μικροΐνες εφάμιλλης ποιότητας. Η οθόνη πρέπει να καθαρίζεται με ένα καθαρό και στεγνό πανί από μικροΐνες με μικρές κυκλικές κινήσεις. Αν χρειάζεται, υγράνετε ελαφρά το πανί από μικροΐνες με καθαρό νερό.
3. Ενεργοποιήστε την οθόνη με σύντομο πάτημα στο κουμπί αρχικής προβολής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το πανί από μικροΐνες που χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό της κεντρικής οθόνης πρέπει να είναι καθαρό, χωρίς άμμο και βρομιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν καθαρίζετε την κεντρική οθόνη, να την πιέζετε πολύ ελαφρά. Αν ασκήσετε μεγάλη πίεση, η οθόνη μπορεί να υποστεί ζημιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην ψεκάζετε υγρό ή καυστικά χημικά απευθείας πάνω στην κεντρική οθόνη. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικό τζαμιών, άλλα καθαριστικά, σπρέι, διαλυτικά, οινόπνευμα, αμμωνία ή καθαριστικά που περιέχουν λειαντικές ουσίες.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε γυαλόχαρτο, χαρτοπετσέτες ή χαρτί κουζίνας, η κεντρική οθόνη μπορεί να γρατσουνιστεί.

Σχετικές πληροφορίες

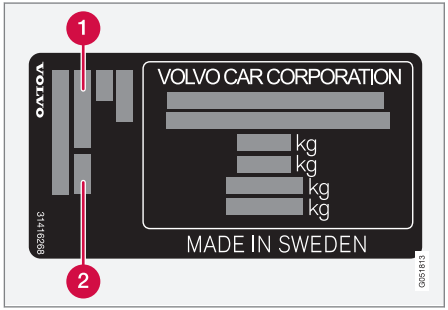
- Καθαρισμός του εσωτερικού του αυτοκινήτου (σ. 662)
- Επισκόπηση της κεντρικής οθόνης (σ. 36)

Ζημιά στη βαφή

Η βαφή αποτελεί σημαντικό μέρος της προστασίας του αυτοκινήτου από τη σκουριά και θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Οι πιο συνηθισμένες ζημιές των βαμμένων επιφανειών είναι τα γδαρσίματα από πέτρες, οι γρατσουνιές και τα σημάδια στα φτερά, τις πόρτες και τους προφυλακτήρες.

Κωδικός χρώματος

Η πινακίδα κωδικού χρώματος βρίσκεται στην κολόνα της πόρτας του αυτοκινήτου και είναι ορατή όταν είναι ανοικτή η πίσω δεξιά πόρτα.



1. Κωδικός βαφής αμαξώματος
2. Οποιοσδήποτε δεύτερων κωδικός εξωτερικού χρώματος

Είναι σημαντικό να χρησιμοποιηθεί το σωστό χρώμα.

Επιδιόρθωση μικρής ζημιάς στη βαφή

Για να αποφύγετε την εμφάνιση σκουριάς, τυχόν ζημιά στις βαμμένες επιφάνειες πρέπει να επιδιορθώνεται αμέσως.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πριν αρχίσετε τις εργασίες βαφής, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό και η θερμοκρασία να είναι τουλάχιστον 15°C.

Υλικά που μπορεί να χρειαστείτε

- αστάρι[16] - διατίθεται ένα ειδικό αυτοκόλλητο αστάρι σε μορφή σπρέι π.χ. για προφυλακτήρες με πλαστική επένδυση.
- βασικό χρώμα και βερνίκι - διατίθενται σε μορφή σπρέι ή στυλό/στικ επιδιόρθωσης χρώματος[17].
- Αυτοκόλλητη ταινία.
- λεπτό γυαλόχαρτο[16].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

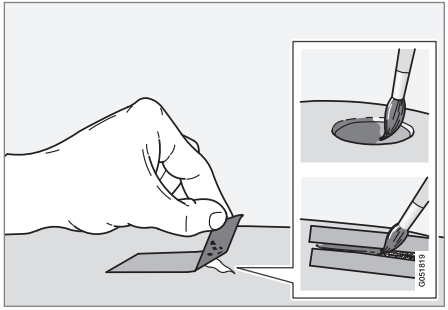
Για την επιδιόρθωση βαφής, η επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρή και στεγνή. Η θερμοκρασία της επιφάνειας πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 °C (60 °F).

Σχετικές πληροφορίες

- Επιδιόρθωση ζημιάς στη βαφή (σ. 666)
- Τύπος (σ. 670)
- Αντισκωριακή προστασία (σ. 661)

Επιδιόρθωση ζημιάς στη βαφή

Κατά την επισκευή ζημιάς στη βαφή, το αυτοκίνητο πρέπει να είναι καθαρό, στεγνό και σε θερμοκρασία πάνω από 15 °C.



1. Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία την επιφάνεια που έχει υποστεί ζημιά. Στη συνέχεια ξεκολλήστε την ταινία, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα μπογιάς.

   Εάν η ζημιά έχει φτάσει στο μέταλλο, συνιστάται η χρήση ασταριού. Σε περίπτωση ζημιάς σε πλαστική επιφάνεια, πρέπει να χρησιμοποιηθεί αυτοκόλλητο αστάρι για καλύτερα αποτελέσματα - ψεκάστε μια μικρή ποσότητα μέσα στο καπάκι του σπρέι και περάστε μια λεπτή στρώση χρώματος με πινέλο.
2. Μπορείτε να τρίψετε ελαφρά τοπικά την επιφάνεια με πολύ λεπτό λειαντικό υλικό πριν τη βάψετε εάν είναι απαραίτητο (π.χ. εάν υπάρχουν τραχιές ακμές). Καθαρίστε καλά την επιφάνεια και αφήστε τη να στεγνώσει.
3. Ανακατέψτε καλά το αστάρι και απλώστε το με ένα λεπτό πινέλο, ένα σπίρτο ή κάτι παρόμοιο. Ολοκληρώστε περνώντας βασικό χρώμα και βερνίκι μόλις στεγνώσει το αστάρι.

Για γδαρσίματα, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω, αλλά καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία την περιοχή γύρω από το γδάρσιμο για να προστατεύσετε τη βαμμένη επιφάνεια που δεν έχει υποστεί ζημιά.

Στικ επιδιόρθωσης χρώματος και φαβές σε σπρέι διατίθενται από τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της Volvo.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν από το χτύπημα από πέτρα δεν έχει αποκαλυφθεί μέταλλο και υπάρχει ακόμη μια στρώση χρώματος, περάστε το σημείο με βασικό χρώμα και βερνίκι μόλις καθαρίσετε την επιφάνεια.

16 Εάν χρειάζεται.
17 Ακολουθήστε τις οδηγίες που συμπεριλαμβάνονται με το πακέτο για το στυλό/στικ επιδιόρθωσης χρώματος.

Σχετικές πληροφορίες

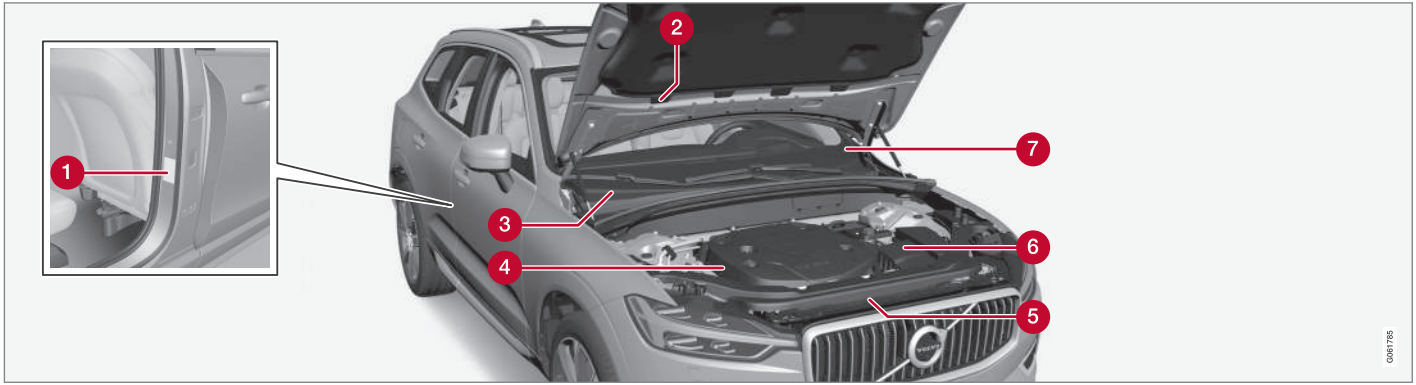
- Ζημιά στη βαφή (σ. 665)
- Καθαρισμός του εξωτερικού του αυτοκινήτου (σ. 657)
- Τύπος (σ. 670)

ΤΕΧΝΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ

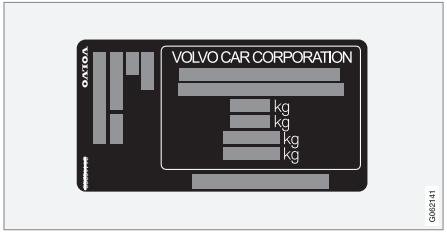
Τύπος

Στις πινακίδες που υπάρχουν μέσα στο αυτοκίνητο αναγράφονται πληροφορίες όπως ο αριθμός πλαισίου, η ονομασία τύπου, ο κωδικός χρώματος κ.λπ.

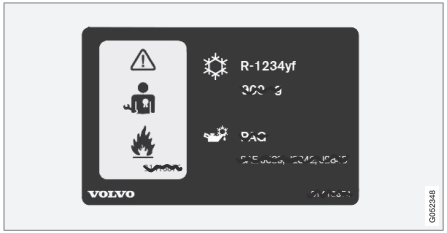
Θέση ετικετών



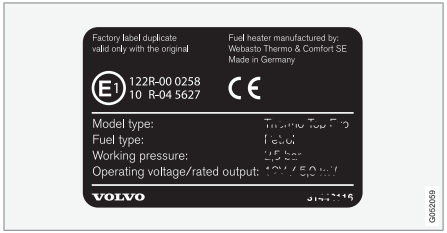
Κάθε φορά που επικοινωνείτε με κάποιον εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo και όταν θέλετε να παραγγείλετε ανταλλακτικά και αξεσουάρ για το αυτοκίνητό σας, θα διευκολυνθείτε αν γνωρίζετε τον τύπο του αυτοκινήτου, τον αριθμό πλαισίου του οχήματος (VIN) και τον αριθμό του κινητήρα.



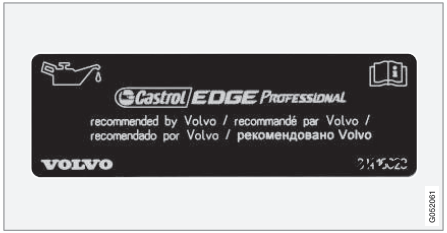
1 Πινακίδα για τον τύπο, τον αριθμό πλαισίου οχήματος (VIN), τα μέγιστα επιτρεπτά βάρη, τον κωδικό εξωτερικού χρώματος και τον αριθμό έγκρισης τύπου. Η πινακίδα είναι τοποθετημένη στην κολόνα της πόρτας και είναι ορατή όταν είναι ανοικτή η πίσω δεξιά πόρτα.



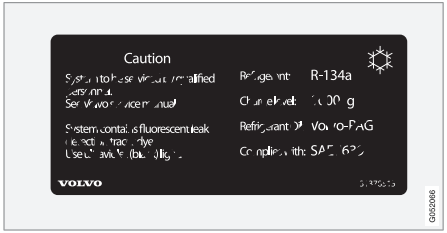
2 Πινακίδα συστήματος A/C για αυτοκίνητα με ψυκτικό R1234yf.



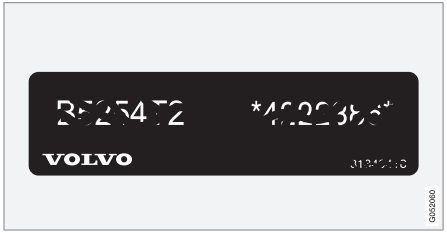
3 Πινακίδα συστήματος προθέρμανσης κατά τη στάθμευση.



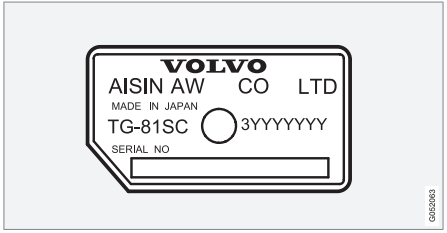
5 Πινακίδα λαδιού κινητήρα.



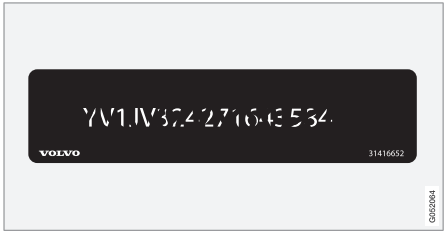
2 Πινακίδα συστήματος A/C για αυτοκίνητα με ψυκτικό R134a.



4 Πινακίδα για τον κωδικό κινητήρα και τον σειριακό αριθμό του κινητήρα.



6 Πινακίδα για τα στοιχεία τύπου κιβωτίου ταχυτήτων και τον σειριακό αριθμό.



7 Πινακίδα για τον αριθμό πλαισίου του αυτοκινήτου - VIN (Vehicle Identification Number).

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το αυτοκίνητο περιλαμβάνονται στην άδεια του αυτοκινήτου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

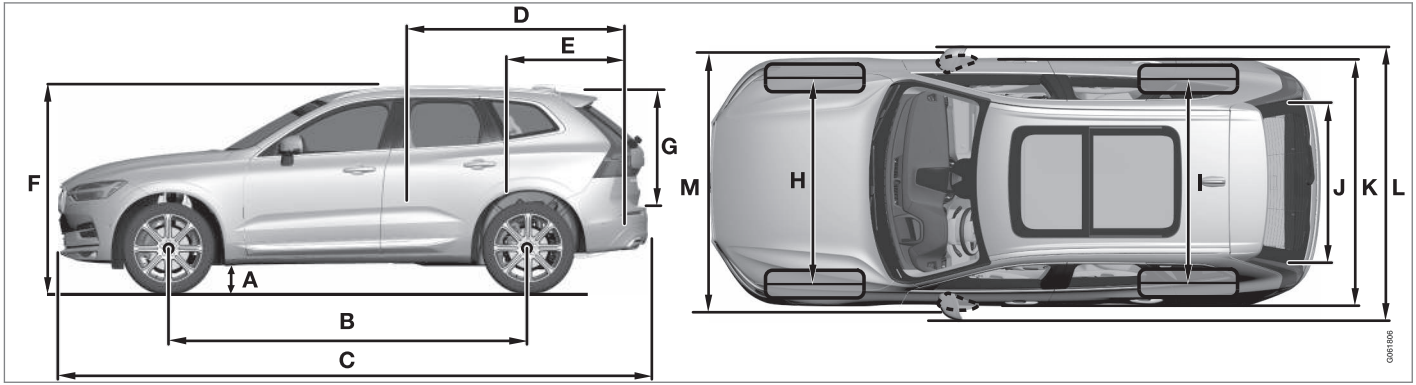
Οι πινακίδες που απεικονίζονται στο εγχειρίδιο κατόχου δεν είναι απαραιτήτως ακριβή αντίγραφα των πινακίδων που υπάρχουν στο αυτοκίνητο. Έχουν συμπεριληφθεί για να δείξουν σε ποια σημεία βρίσκονται στο αυτοκίνητο και ποια είναι περίπου η μορφή τους. Οι πληροφορίες που ισχύουν για το αυτοκίνητό σας αναγράφονται στην πινακίδα στο αυτοκίνητο.

Σχετικές πληροφορίες

- Σύστημα κλιματισμού — προδιαγραφές (σ. 682)

Διαστάσεις

Το μήκος, το ύψος του αυτοκινήτου κ.λπ. αναγράφονται στον πίνακα.



	Διαστάσεις	mm	ίντσες
A	Απόσταση από το έδαφος[A]	207	8,2
B	Μεταξόνιο	2865	112,8
C	Μήκος	4688	184,6
D	Μήκος φορτίου, δάπεδο, αναδιπλωμένο κάθισμα	1746	68,7

	Διαστάσεις	mm	ίντσες
E	Μήκος φορτίου, δάπεδο	960	37,8
F	Ύψος	1658	65,3
G	Ύψος φορτίου	776	30,6

	Διαστάσεις	mm	ίντσες
H	Μετατρόχιο μπροστά	1653[B]	65,1[B]
		1649[C]	64,9[C]
		1655[D]	65,2[D]
		1668[E]	65,7[E]

	Διαστάσεις	mm	ίντσες
I	Μετατρόχιο πίσω	1657[B]	65,2[B]
		1653[C]	65,1[C]
		1659[D]	65,3[D]
		1673[E]	65,9[E]
J	Πλάτος φορτίου, δάπεδο	1010	39,8
K	Πλάτος	1902	74,9
L	Πλάτος συμπ. εξωτερικών καθρεπτών	2117	83,3
M	Πλάτος συμπ. των αναδιπλωμένων εξωτερικών καθρεπτών	1999	78,7

A Για απόβαρο + 2 άτομα. Διαφέρει ελαφρά ανάλογα με τις διαστάσεις των ελαστικών, την παραλλαγή πλαισίου, κ.λπ.).
B Ισχύει για αυτοκίνητα με ζάντες 17/19 in.
C Ισχύει για αυτοκίνητα με ζάντες 20 in.
D Ισχύει για αυτοκίνητα με ζάντες 21 in.
E Ισχύει για αυτοκίνητα με ζάντες 22 in.

Βάρη

Το μέγ. μικτό βάρος οχήματος, κ.λπ. αναγράφεται σε μια πινακίδα στο αυτοκίνητο.

Στο απόβαρο συμπεριλαμβάνεται το βάρος του οδηγού, το ρεζερβουάρ γεμάτο κατά 90 % και όλα τα υγρά.

Το βάρος των επιβατών και των διάφορων αξεσουάρ, και της κεφαλής του κοτσαδόρου (όταν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ), επηρεάζει το ωφέλιμο φορτίο και δεν συμπεριλαμβάνεται στο απόβαρο.

Επιτρεπόμενο μέγ. φορτίο = Μικτό βάρος οχήματος - Απόβαρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

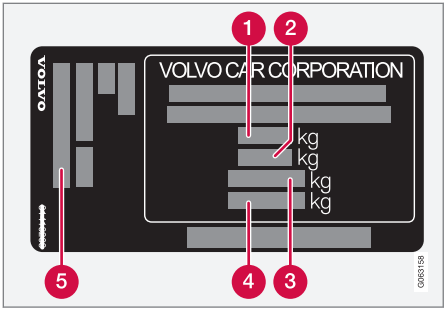
Το αναγραφόμενο απόβαρο ισχύει για αυτοκίνητα με βασικό εξοπλισμό - δηλ. χωρίς πρόσθετο εξοπλισμό ή αξεσουάρ. Αυτό σημαίνει ότι, για κάθε αξεσουάρ που προστίθεται, η ικανότητα φόρτωσης του αυτοκινήτου μειώνεται αντίστοιχα κατά το βάρος του εκάστοτε αξεσουάρ.

Παραδείγματα αξεσουάρ που μειώνουν την ικανότητα φόρτωσης είναι τα διάφορα επίπεδα εξοπλισμού (π.χ. Kinetic/Momentum/Summum), καθώς και άλλα αξεσουάρ όπως ο κοτσαδόρος, η σχάρα οροφής, η μπαγκαζιέρα οροφής, το ηχοσύστημα, τα πρόσθετα φώτα, το GPS, το σύστημα προθέρμανσης κινητήρα με καύσιμο, το πλέγμα ασφαλείας, οι μοκέτες, το κάλυμμα χώρου αποσκευών, τα ηλεκτρικά καθίσματα, κ.λπ.

Ένας σίγουρος τρόπος για να προσδιορίσετε το απόβαρο του δικού σας αυτοκινήτου είναι η ζύγισή του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα οδηγικά χαρακτηριστικά του αυτοκινήτου αλλάζουν ανάλογα με το βάρος και τον τρόπο κατανομής του φορτίου.



Η πινακίδα είναι τοποθετημένη στην κολόνα της πόρτας και είναι ορατή όταν είναι ανοικτή η πίσω δεξιά πόρτα.

1. Μέγ. μικτό βάρος οχήματος
2. Μέγ. βάρος ακολουθίας (αυτοκίνητο+τρέιλερ)
3. Μέγ. φορτίο μπροστινού άξονα
4. Μέγ. φορτίο πίσω άξονα
5. Επίπεδο εξοπλισμού

Μέγ. φορτίο: Βλ. άδεια κυκλοφορίας.

Μέγ. φορτίο οροφής: 100 kg.

Σχετικές πληροφορίες

- Τύπος (σ. 670)
- Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου (σ. 676)

Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου

Η δυνατότητα ρυμούλκησης και το φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου για την οδήγηση με τρέιλερ αναγράφονται στους πίνακες.

Μέγ. βάρος τρέιλερ με φρένα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τα τρέιλερ βάρους άνω των 1800 kg, συνιστάται η χρήση γάντζου σταθεροποίησης στον κοτσαδόρο.

Κινητήρας	Κωδικός κινητήρα[A]	Κιβώτιο ταχυτήτων	Μέγ. βάρος τρέιλερ με φρένα (kg)	Μέγ. φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου (kg)
T8 Twin Engine	B4204T35	Αυτόματο	2100	110
T8 Twin Engine	B4204T28	Αυτόματο	2100	110

[A] Ο κωδικός κινητήρα, ο αριθμός εξαρτήματος και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται επάνω στον κινητήρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν οδηγείτε με τρέιλερ, επιτρέπεται να υπερβείτε το μικτό βάρος του οχήματος (συμπ. του φορτίου στην κεφαλή του κοτσαδόρου) όχι περισσότερο από 100 kg, με την προϋπόθεση ότι η ταχύτητα του οχήματος δεν υπερβαίνει τα 100 km/h (62 mph). Οι νομικές απαιτήσεις της εκάστοτε χώρας για το όχημα+τρέιλερ, όπως η ταχύτητα κ.λπ., πρέπει να τηρούνται.

Μέγ. βάρος τρέιλερ χωρίς φρένα

Μέγ. βάρος τρέιλερ χωρίς φρένα (kg)	Μέγ. φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου (kg)
750	50

Σχετικές πληροφορίες

- Τύπος (σ. 670)
- Βάρη (σ. 675)
- Οδήγηση με ρυμουλκούμενο (σ. 505)
- Υποβοήθηση ευστάθειας ρυμουλκούμενου* (σ. 509)

Τεχνικά χαρακτηριστικά κινητήρα

Οι προδιαγραφές κινητήρα (ισχύς κ.λπ.) για κάθε έκδοση κινητήρα αναγράφονται στον παρακάτω πίνακα.

Η έκδοση Twin Engine παίρνει κίνηση τόσο από τον βενζινοκινητήρα όσο και από ένα μοτέρ ηλεκτροκίνησης (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν είναι διαθέσιμοι όλοι οι κινητήρες σε όλες τις αγορές.

Κινητήρας	Κωδικός κινητήρα[A]	Ροπή (kW/σ.α.λ.)	Ροπή (ιπποδύναμη/σ.α.λ.)	Ροπή (Nm/σ.α.λ.)	Αρ. κυλίνδρων
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
T8 Twin Engine	B4204T28	233/6000	318/6000	400/2200-5400	4

[A] Ο κωδικός κινητήρα, ο αριθμός εξαρτήματος και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται επάνω στον κινητήρα.

Μοτέρ ηλεκτροκίνησης

Μέγ. απόδοση ισχύος: 65 kW (87 hp).

Ροπή: 240 Nm.

Σχετικές πληροφορίες

- Τύπος (σ. 670)
- Λάδι κινητήρα — προδιαγραφές (σ. 679)
- Ψυκτικό υγρό - προδιαγραφές (σ. 681)

Λάδι κινητήρα — προδιαγραφές

Οι προδιαγραφές λαδιού κινητήρα και ο όγκος για κάθε έκδοση κινητήρα αναγράφονται στον πίνακα.

Η Volvo συνιστά:

Κινητήρας	Κωδικός κινητήρα[A]	Προδιαγραφές λαδιού	Όγκος, συμπ. φίλτρου λαδιού (λίτρα)
T8 Twin Engine	B4204T35	Castrol Edge Professional V 0W-20 ή VCC RBS0-2AE 0W-20	περίπου 5,6
T8 Twin Engine	B4204T28		περίπου 5,6

[A] Ο κωδικός κινητήρα, ο αριθμός εξαρτήματος και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται επάνω στον κινητήρα.

Σχετικές πληροφορίες

- Τύπος (σ. 670)
- Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι κινητήρα (σ. 680)
- Έλεγχος και πλήρωση λαδιού κινητήρα (σ. 629)
- Λάδι κινητήρα (σ. 628)

Αντίξοες συνθήκες οδήγησης για το λάδι κινητήρα

Οι αντίξοες συνθήκες οδήγησης μπορεί να οδηγήσουν σε υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας και της κατανάλωσης λαδιού. Παρακάτω ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα δυσχερών συνθηκών οδήγησης.

Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού συχνότερα όταν διανύετε μεγάλες αποστάσεις:

- ρυμουλκώντας τροχόσπιτο ή τρέιλερ
- σε ορεινές περιοχές
- σε υψηλές ταχύτητες
- σε θερμοκρασίες χαμηλότερες από -30 °C ή υψηλότερες από +40 °C.

Τα παραπάνω ισχύουν και για μικρότερες αποστάσεις οδήγησης σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Επιλέξτε πλήρως συνθετικό λάδι κινητήρα εάν οδηγείτε σε αντίξοες συνθήκες. Παρέχει μεγαλύτερη προστασία στον κινητήρα.

Η Volvo συνιστά:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Προκειμένου ο κινητήρας να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των μεσοδιαστημάτων σέρβις, στο εργοστάσιο πραγματοποιείται πλήρωση όλων των κινητήρων με ένα ειδικό συνθετικό λάδι κινητήρα. Η επιλογή του λαδιού έχει γίνει πολύ προσεκτικά, σύμφωνα με τη διάρκεια ζωής, τα χαρακτηριστικά εκκίνησης, την κατανάλωση καυσίμου και τις συνέπειες στο περιβάλλον.

Για να μπορούν να τηρηθούν τα συνιστώμενα διαστήματα σέρβις, πρέπει να χρησιμοποιείται εγκεκριμένο λάδι κινητήρα. Χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο τύπο λαδιού τόσο για την πλήρωση όσο και για την αλλαγή λαδιού, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής, τα χαρακτηριστικά εκκίνησης, η κατανάλωση καυσίμου και ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος του αυτοκινήτου.

Αν το λάδι κινητήρα που χρησιμοποιείται δεν είναι του προδιαγραφόμενου τύπου και ιξώδους, τα εξαρτήματα που σχετίζονται με τον κινητήρα μπορεί να υποστούν ζημιά. Η Volvo Car Corporation αποποιείται κάθε ευθύνη για οποιαδήποτε τέτοια ζημιά.

Η Volvo συνιστά οι αλλαγές λαδιών να πραγματοποιούνται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Λάδι κινητήρα — προδιαγραφές (σ. 679)
- Λάδι κινητήρα (σ. 628)

Ψυκτικό υγρό - προδιαγραφές

Συνιστώμενες προδιαγραφές: Ψυκτικό συνιστώμενο από τη Volvo αναμεμιγμένο με νερό σε ποσοστό 50%[1], βλ. συσκευασία. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo, αν δεν είστε σίγουροι.

Για να αποτραπούν κίνδυνοι για την υγεία, μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους γλυκόλης.

Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων — προδιαγραφές

Υπό κανονικές συνθήκες οδήγησης, το λάδι του κιβωτίου ταχυτήτων δεν χρειάζεται αλλαγή πριν παρέλθει η προβλεπόμενη διάρκεια ζωής του. Ωστόσο, μπορεί να χρειαστεί αλλαγή σε αντίξοες συνθήκες οδήγησης,

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Συνιστώμενο υγρό μετάδοσης:	AW1

[1] Η ποιότητα νερού πρέπει να πληροί το πρότυπο STD 1285.1.

Υγρό φρένων — προδιαγραφές

Το μέσο σε ένα υδραυλικό σύστημα φρένων ονομάζεται υγρό φρένων και χρησιμοποιείται για τη μετάδοση της πίεσης π.χ. από το πεντάλ φρένων ή την κεντρική αντλία φρένων σε μία ή περισσότερες βοηθητικές αντλίες, οι οποίες με τη σειρά τους επενεργούν σε ένα μηχανικό φρένο.

Συνιστώμενες προδιαγραφές: Volvo Original Dot 4 κλάσης 6 ή αντίστοιχο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συνιστάται η αλλαγή ή η πλήρωση του υγρού φρένων να πραγματοποιείται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Volvo.

Σχετικές πληροφορίες

- Επισκόπηση χώρου κινητήρα (σ. 626)

Ρεζερβουάρ - χωρητικότητα

Η χωρητικότητα του ρεζερβουάρ αναγράφεται στον παρακάτω πίνακα.

	Όλα τα μοντέλα
Λίτρα (περίπου)	50
Γαλόνια ΗΠΑ (περίπου)	13,2

Σχετικές πληροφορίες

- Πορτάκι του ρεζερβουάρ, άνοιγμα/κλείσιμο και ανεφοδιασμός καυσίμου (σ. 495)

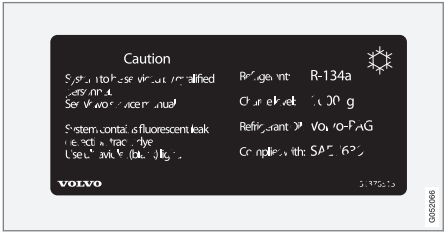
Σύστημα κλιματισμού — προδιαγραφές

Το σύστημα κλιματισμού του αυτοκινήτου χρησιμοποιεί ψυκτικό χωρίς φρέον, είτε R1234yf είτε R134a, ανάλογα με την αγορά. Πληροφορίες σχετικά με ποιο ψυκτικό χρησιμοποιεί το σύστημα κλιματισμού του αυτοκινήτου αναγράφονται σε μια πινακίδα που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του καπό κινητήρα.

Οι συνιστώμενες προδιαγραφές και ο όγκος των υγρών και των λιπαντικών στο σύστημα κλιματισμού αναγράφονται στους παρακάτω πίνακες.

Πινακίδα A/C

Πινακίδα για R134a



Πινακίδα για R1234yf

Επεξήγηση συμβόλων R1234yf

Λυχνία	Σημασία
	Προσοχή
	Κινητό σύστημα κλιματισμού (MAC)
	Τύπος λιπαντικού

Λυχνία	Σημασία
	Απαιτείται καταρτισμένος και πιστοποιημένος τεχνικός για το σέρβις του κινητού συστήματος κλιματισμού (MAC)
	Εύφλεκτα ψυκτικά

Ψυκτικό

Αυτοκίνητα με ψυκτικό R134a

Βάρος	Συνιστώμενες προδιαγραφές
725 g (1,60 lbs)	R134a

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει πεπιεσμένο ψυκτικό R134a. Το σέρβις και τυχόν επισκευή αυτού του συστήματος πρέπει να γίνεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Αυτοκίνητα με ψυκτικό R1234yf

Βάρος	Συνιστώμενες προδιαγραφές
675 G	R1234yf

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει πεπιεσμένο ψυκτικό R1234yf. Σύμφωνα με το SAE J2845 (Εκπαίδευση τεχνικών για ασφαλές σέρβις και περιορισμό ψυκτικών μέσων που χρησιμοποιούνται σε συστήματα κλιματισμού αυτοκινούμενων οχημάτων), το σέρβις και η επισκευή του συστήματος ψυκτικού πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους και πιστοποιημένους τεχνικούς για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του συστήματος.

Λάδι συμπιεστή

Όγκος	Συνιστώμενες προδιαγραφές
100 ml (3,38 fl. oz.)	PAG SP-A2

Εξατμιστής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο εξατμιστής του συστήματος A/C δεν πρέπει ποτέ να επισκευάζεται ή να αντικαθίσταται με μεταχειρισμένο εξατμιστή. Ο νέος εξατμιστής πρέπει να φέρει πιστοποίηση και σήμανση σύμφωνα με το SAE J2842.

Σχετικές πληροφορίες

- Σέρβις στο σύστημα κλιματισμού (σ. 632)
- Τύπος (σ. 670)

Κατανάλωση καυσίμου και εκπομπές CO2

Η κατανάλωση καυσίμου σε ένα όχημα μετράται σε λίτρα ανά 100 km και οι εκπομπές CO2 σε γραμμάρια CO2 ανά km.

Επεξήγηση

CO_2	γραμμάρια CO_2/km
ø⛽	λίτρα/100 km
🚗	μικτός κύκλος οδήγησης
aut	αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων
▯range	Πιστοποιημένη τιμή για τη δυνητική αυτονομία του αυτοκινήτου ("έως") σε km κατά την ηλεκτροκίνηση. Η τιμή δεν πρέπει να ερμηνεύεται ως αναμενόμενη αυτονομία - η αυτονομία είναι δύσκολο να επιτευχθεί κατά την κανονική οδήγηση.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν τα στοιχεία κατανάλωσης και εκπομπών λείπουν, τότε συμπεριλαμβάνονται στο συνοδευτικό παράρτημα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χωρητικότητα της υβριδικής μπαταρίας μειώνεται με τα χρόνια και τη χρήση, γεγονός που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αυξημένη χρήση του κινητήρα εσωτερικής καύσης και, ως συνέπεια, μικρότερη οικονομία καυσίμου και μικρότερη αυτονομία κατά την ηλεκτρική λειτουργία.

		🚗		
		CO_2	ø⛽	▯range
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut	49	2,1	45[A]

[A] Πρόγραμμα οδήγησης PURE

Οι τιμές στον παραπάνω πίνακα για την κατανάλωση καυσίμου, τις εκπομπές καυσαερίων και την αυτονομία κατά την ηλεκτροκίνηση βασίζονται σε ειδικούς κύκλους οδήγησης ΕΕ (βλ. παρακάτω), που ισχύουν για αυτοκίνητα με απόβαρο στη βασική έκδοση και χωρίς πρόσθετο εξοπλισμό. Το βάρος του αυτοκινήτου μπορεί να αυξηθεί ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού. Αυτό, σε συνδυασμό με το βάρος του φορτίου του αυτοκινήτου, αυξάνει την κατανάλωση καυσίμου και τις εκπομπές CO2 και μειώνει την αυτονομία του κατά την ηλεκτροκίνηση.

Οι πιστοποιημένες τιμές για το αυτοκίνητο δεν πρέπει να ερμηνεύονται ως αναμενόμενες. Οι

τιμές πιστοποίησης είναι συγκριτικές τιμές που προκύπτουν στη διάρκεια ειδικών "κύκλων οδήγησης στην ΕΕ" (βλ. παρακάτω).

Υπάρχουν αρκετοί λόγοι για τους οποίους η κατανάλωση καυσίμου είναι υψηλότερη και η αυτονομία κατά την ηλεκτροκίνηση χαμηλότερη από τις τιμές στον πίνακα. Για παράδειγμα:

- Αν το αυτοκίνητο δεν φορτίζεται τακτικά από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αν το αυτοκίνητο διαθέτει πρόσθετο εξοπλισμό που επηρεάζει το βάρος του.
- Οδηγικό στιλ.
- Αν ο πελάτης επιλέξει ζάντες διαφορετικές από αυτές που τοποθετούνται ως στάνταρ στη βασική έκδοση του μοντέλου, η αντίσταση κύλισης μπορεί να αυξηθεί.
- Η υψηλή ταχύτητα προκαλεί αυξημένη αεροδυναμική αντίσταση.
- Ποιότητα καυσίμου, οδικές και κυκλοφοριακές συνθήκες, καιρικές συνθήκες και κατάσταση του αυτοκινήτου.

Ο συνδυασμός των παραπάνω παραδειγμάτων μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση σημαντικά.

Μπορεί να παρατηρηθούν μεγάλες αποκλίσεις στην κατανάλωση καυσίμου σε σύγκριση με τους κύκλους οδήγησης ΕΕ (βλ. παρακάτω) που χρησιμοποιούνται στην πιστοποίηση του αυτοκινήτου και στους οποίους βασίζονται οι τιμές κατανάλωσης στον πίνακα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στους σχετικούς κανονισμούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι ακραίες καιρικές συνθήκες, η οδήγηση με τρέιλερ ή η οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο σε συνδυασμό με την ποιότητα του καυσίμου αποτελούν παράγοντες που μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την κατανάλωση καυσίμου του αυτοκινήτου.

Κύκλοι οδήγησης ΕΕ

Οι επίσημες αναφερόμενες τιμές κατανάλωσης καυσίμου και της αυτονομίας κατά την ηλεκτροκίνηση βασίζονται σε δύο τυποποιημένους κύκλους οδήγησης σε περιβάλλον εργαστηρίου ("κύκλοι οδήγησης ΕΕ") σύμφωνα με την EU Regulation no 692/2008 και 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) και UN ECE Regulation no 101. Επειδή οι κύκλοι οδήγησης χρησιμοποιούνται επίσης για τον έλεγχο ποιότητας, υπάρχουν αυστηρές απαιτήσεις για την επαναληψιμότητα των δοκιμών. Για τον λόγο αυτό, οι δοκιμές διεξάγονται με ελεγχόμενο τρόπο και μόνο με τις βασικές λειτουργίες του αυτοκινήτου (π.χ. το σύστημα κλιματισμού, το ραδιόφωνο, κ.λπ. είναι απενεργοποιημένα). Τα αποτελέσματα των επίσημων τιμών, συνεπώς, δεν είναι αντιπροσωπευτικά των τιμών που βλέπει ο πελάτης σε πραγματική χρήστη.

Οι κανονισμοί καλύπτουν τους κύκλους οδήγησης "Εντός πόλης" και "Εκτός πόλης":

- **Οδήγηση εντός πόλης** – η μέτρηση αρχίζει με την κρύα εκκίνηση του κινητήρα. Πραγματοποιείται προσομοίωση της οδήγησης.
- **Οδήγηση εκτός πόλης** – το αυτοκίνητο επιταχύνει και φρενάρει σε ταχύτητες που κυμαίνονται μεταξύ 0-120 km/h (0-75 mph). Πραγματοποιείται προσομοίωση της οδήγησης.

Η επίσημη τιμή για τον μικτό κύκλο οδήγησης, η οποία αναγράφεται στον πίνακα, είναι ένας συνδυασμός των αποτελεσμάτων από τον κύκλο οδήγησης εντός πόλης και εκτός πόλης, όπως προβλέπεται από τη νομοθεσία.

Για να υπολογιστούν οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (εκπομπές CO_2) στη διάρκεια των δύο κύκλων οδήγησης, συλλέγονται καυσαέρια. Αυτά στη συνέχεια υποβάλλονται σε ανάλυση για να υπολογιστεί η τιμή των εκπομπών CO_2.

Σχετικές πληροφορίες

- Τύπος (σ. 670)
- Βάρη (σ. 675)
- Οικονομική οδήγηση (σ. 498)
- Ηλεκτρική αυτονομία εντός πόλης (σ. 501)

Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών

Σε ορισμένες χώρες δεν αναγράφονται όλες οι εγκεκριμένες διαστάσεις στην άδεια ή σε άλλα έγγραφα. Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται όλοι οι εγκεκριμένοι συνδυασμοί ζαντών και ελαστικών.

✓ = εγκεκριμένο

Κινητήρας	μηχ./ αυτ.	235/60R18 7,5x18x50,5	235/55R19 7,5x19x50,5	255/45R20 8x20x52,5	255/40R21 8,5x21x49,5	265/35R22[A] 9x22x43
Όλοι οι κινητήρες	αυτ.	✓	✓	✓	✓	✓

[A] Μόνο σε συνδυασμό με φρύδι θόλου τροχού.

Σχετικές πληροφορίες

- Δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας (σ. 688)
- Τύπος (σ. 670)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τα ελαστικά (σ. 612)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τις ζάντες (σ. 612)

Δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας

Στον παρακάτω πίνακα αναγράφεται ο δείκτης κατώτατου επιτρεπόμενου φορτίου (LI) και ταχύτητας (SS).

Κινητήρας	μηχ./ αυτ.	Κατώτατος επιτρεπόμενος δείκτης φορτίου (LI)[A]	Κατώτατος επιτρεπόμενος δείκτης ταχύτητας (SS)[B]
Όλοι οι κινητήρες	αυτ.	98	V

A Ο δείκτης φορτίου των ελαστικών πρέπει να είναι μεγαλύτερος ή ίσος αυτού που αναγράφεται στον πίνακα.
B Ο δείκτης ταχύτητας των ελαστικών πρέπει να είναι μεγαλύτερος ή ίσος αυτού που αναγράφεται στον πίνακα.

Σχετικές πληροφορίες

- Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών (σ. 687)
- Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών (σ. 689)
- Τύπος (σ. 670)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τα ελαστικά (σ. 612)
- Ονοματολογία διαστάσεων για τις ζάντες (σ. 612)

Εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών

Οι εγκεκριμένες πιέσεις ελαστικών για κάθε έκδοση κινητήρα αναγράφονται στον πίνακα.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν είναι πάντοτε διαθέσιμοι όλοι οι κινητήρες, τα ελαστικά ή οι συνδυασμοί αυτών σε όλες τις αγορές.

Κινητήρας	Διαστάσεις ελαστικών	Ταχύτητα (km/h)	Φορτίο, 1-3 άτομα		Μέγ. φορτίο		Πίεση ECO[A]
			Μπροστά (kPa)[B]	Πίσω (kPa)	Μπροστά (kPa)	Πίσω (kPa)	Μπροστά/πίσω (kPa)
Όλοι οι κινητήρες	235/60 R18	0 - 160[C]	230	230	270	270	270
	235/55 R19 255/45 R20 255/40 R21 265/35 R22	160+[D]	250	250	270	270	-
Προσωρινός εφεδρικός τροχός		μέγ. 80[E]	420	420	420	420	-

A Οικονομική οδήγηση.
B Σε ορισμένες χώρες, δίπλα στη μονάδα μέτρησης πίεσης "Pascal" του Διεθνούς Συστήματος Μονάδων, χρησιμοποιείται η μονάδα μέτρησης "bar": 1 bar = 100 kPa.
C 0 - 100 mph
D 100+ mph
E μέγ. 50 mph

Σχετικές πληροφορίες

- Τύπος (σ. 670)
- Έλεγχος των πιέσεων ελαστικών (σ. 589)
- Εγκεκριμένες διαστάσεις ζαντών και ελαστικών (σ. 687)

Υβριδική μπαταρία — προδιαγραφές

Η υβριδική μπαταρία (μπαταρία για το μοτέρ κίνησης) χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του ηλεκτρομοτέρ κατά την οδήγηση στην ηλεκτροκίνηση.

Τύπος: Ιόντων λιθίου

Συνολική ποσότητα ενέργειας: 10,4 kWh.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χωρητικότητα της υβριδικής μπαταρίας μειώνεται με τα χρόνια και τη χρήση, γεγονός που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αυξημένη χρήση του κινητήρα εσωτερικής καύσης και, ως συνέπεια, μικρότερη οικονομία καυσίμου και μικρότερη αυτονομία κατά την ηλεκτρική λειτουργία.

Σχετικές πληροφορίες

- Υβριδική μπαταρία (σ. 641)
- Φόρτιση της υβριδικής μπαταρίας (σ. 512)

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1, 2, 3 ...

4WD 479

A

Άγκιστρα συγκράτησης φορτίου
χώρος αποσκευών 254
Άγκιστρα φόρτωσης 255
Άγνωστο εξάρτημα αυτοκινήτου 298
Άδεια χρήσης 574
Αερισμός 220, 221
Καθίσματα 226
Αερόσακος 76
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση 78
πλευρά οδηγού 76
πλευρά συνοδηγού 76, 78
Αερόσακος, βλ. Αερόσακος 76
Αερόσακος οροφής 82
αερόσακος τύπου κουρτίνας 82
Αισθητήρας βροχής 167
Αισθητήρας κάμερας 391
Αισθητήρας ραντάρ 331, 367
Περιορισμοί 368
αισθητήρες
Ποιότητα αέρα 209
Σύστημα κλιματισμού 206
Ακροφύσια ψεκαστήρων, θερμαινόμενα 169
Αλάρμ 161
Αλεξήλιο
πανοραμική οροφή 178
Αλκοτέστ με φραγή εκκίνησης 454, 455
Αλλαγή τροχού 603
Αλλεργιογόνοι και ασθματογόνοι παράγοντες. 209
Αναδιπλούμενοι ηλεκτρικοί εξωτερικοί καθρέπτες 173
Αναθυμιάσεις καυσίμου 496
Ανακυκλοφορία αέρα 219
Αναστολέας μοχλού επιλογής ταχυτήτων 467
Ανεμιστήρας
Αεραγωγοί 221
Διακόπτης 215
Κατανομή αέρα 220
Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης 242
Ανεφοδιασμός καυσίμου 495
πλήρωση 495
Ανίχνευση δικυκλιστών 385
Ανίχνευση σήραγγας 155
Άνοιγμα διαμπερούς φόρτωσης 255
Αντιμετώπιση προβλημάτων
Adaptive Cruise Control 345
Αντισκωριακή προστασία 661
Ανύψωση του αυτοκινήτου 623
Ανύψωση του πίσω τμήματος 253
Αξεσουάρ και πρόσθετος εξοπλισμός 25
Απενεργοποίηση του αναστολέα αλλαγής ταχυτήτων 467
Απόβαρο 675
Αποθήκευση για μεγάλο διάστημα 529
Αποθηκευτικοί χώροι 244
Μεσαία κονσόλα 245
Ντουλαπάκι συνοδηγού 250
Απομακρυσμένες ενημερώσεις 620
Αποσβεστήρας κραδασμών 502
αριθμός οκτανίων 497
Ασφάλεια 68
εγκυμοσύνη 69
Ασφάλειες
αλλαγή 643
Γενικά 642
κάτω από το ντουλαπάκι συνοδηγού 649
στον χώρο αποσκευών 653
στον χώρο κινητήρα 644
Ασφαλειοθήκη 642

Ασφαλιζόμενα μπουλόνια τροχών 606
Ατμοσφαιρικός φωτισμός 164
Αυτοκίνητο online 566
  δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι προβληματική 570
  ενημερώσεις συστήματος 620
  κράτηση για σέρβις και επισκευή 617
  σύνδεση αυτοκινήτου 567
Αυτοκίνητο με δυνατότητα σύνδεσης στο διαδίκτυο
  ενημερώσεις συστήματος 620
  κράτηση για σέρβις και επισκευή 617
αυτοκόλλητα
  θέση του 670
Αυτόματα πλυντήρια αυτοκινήτων 658
Αυτόματη επαναφορά κλειδώματος 272
Αυτόματη μεγάλη σκάλα 156
Αυτόματη πέδηση 487
  μετά από σύγκρουση 483
Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων 464
  λάδι 681
  τρέιλερ 505
Αυτόματος ρυθμιστής ταχύτητας 318, 320, 321
Αυτόματο σύστημα κλιματισμού 212
Αυτονομία
  κατά την ηλεκτρική λειτουργία 685

Β

Βάθος πέλματος 588, 608
Βάλτε μπροστά το αυτοκίνητο 457
Βαμμένες επιφάνειες
  ζημιά και επιδιόρθωση 665, 666
  κωδικός χρώματος 665
Βάρη
  απόβαρο 675
Βάση σακιδίων 255
Βίντεο 547, 548
  Ρυθμίσεις 542

Γ

Γδαρσίματα και μικρά σημάδια από πέτρες 665, 666
Γραμμές υποβοήθησης στάθμευσης για την κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης 436
Γρύλος 610
Γυάλισμα 660

Δ

Δεδομένα
  εγγραφή 23
Δείκτες
  δείκτης στάθμης καυσίμου 116
Δείκτες ταχύτητας, ελαστικά 612
Δείκτες φθοράς πέλματος 588
δείκτης εξωτερικής θερμοκρασίας 115
Δείκτης καυσίμου 116
Δείκτης στάθμης λαδιού, ηλεκτρονικός 629
Δείκτης φορτίου ελαστικών 612
Δερμάτινη ταπετσαρία, οδηγίες πλύσης 663
Διαδίκτυο, βλ. Αυτοκίνητο συνδεδεμένο στο διαδίκτυο 566
Διακοπές με αυτοκίνητο 493
Διακόπτης απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού 78
Διακόπτης γείωσης 521
Διακόπτης προβολέων 152
Διακοπτόμενη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων 167
Διάρκεια φωτισμού απομάκρυνσης 166
Διάρκεια φωτισμού προσέγγισης 166
Διαστάσεις 673
  Κοτσαδόρος 505

Διαστάσεις ελαστικού 603, 612
Διατήρηση ευχάριστης θερμοκρασίας 228
εκκίνηση/τερματισμός λειτουργίας 236
Διάτρηση 596
διπλό κλείδωμα 276
απενεργοποίηση 276
Δυνατότητα ρυμούλκησης και φορτίο κεφαλής κοτσαδόρου 676

E

Έγκριση τύπου
σύστημα ραντάρ 372
σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού 299
Εγχειρίδιο κατόχου 20
σήμανση eco 35
στην κεντρική οθόνη 15, 17
Εγχειρίδιο κατόχου στο κινητό 19
Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια 460
Εκκίνηση του κινητήρα 457
μετά από σύγκρουση 84
Εκπομπές CO_2 685
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα 685
Έκτακτη επισκευή ελαστικού 596, 601
ενέργεια 597
επανέλεγχος 597
φούσκωμα των ελαστικών 601
Ελαστικά 586
αποθήκευση 586
αφαίρεση 603
βάθος πέλματος 608
δείκτες φθοράς πέλματος 588
διαστάσεις 687
επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού 596
παρακολούθηση πίεσης ελαστικών 590
Πατήστε 589, 689
πίνακας πιέσεων ελαστικών 689
Προδιαγραφές 687, 688, 689
τοποθέτηση 605
φορά περιστροφής 587
χειμερινά ελαστικά 608
Έλεγχος της στάθμης 477
Έλεγχος της στάθμης λαδιού κινητήρα. 629
Ενδεικτικές λυχνίες 110
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα
Adaptive Cruise Control 348
πεδίο κατάστασης στην κεντρική οθόνη 49
Προειδοποίηση σύγκρουσης με αυτόματη πέδηση 394
σύστημα κλιματισμού στάθμευσης 237
σχετικά με το υβριδικό 530
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα για την Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης 421
Ένδειξη αλλαγής σχέσεων 467
Ενεργή υποβοήθηση στάθμευσης 444
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα 452
λειτουργία 444
Περιορισμοί 449
χειρισμός 446
Ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης 159
Εντοπισμός βλαβών στον αισθητήρα της κάμερας 377
Εξατομικευμένο πρόγραμμα οδήγησης 470
Εξοπλισμός έκτακτης ανάγκης
Κουτί πρώτων βοηθειών 611
προειδοποιητικό τρίγωνο 609
Εξωτερικές διαστάσεις 673
Εξωτερικοί καθρέπτες 173
Αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας 174
Επαναρύθμιση 174
Επαναρύθμιση των εξωτερικών καθρεπτών 174
Επαναρύθμιση των ηλεκτρικών παραθύρων 173
Επαναφορά ρυθμίσεων 203

Επιβεβαίωση κλειδώματος 273
Επιδόσεις οδηγού 192
Επίπεδο υποβοήθησης τιμονιού, βλ. Υποβοήθηση τιμονιού 308
Επισκόπηση οργάνων
αριστερότίμονο μοντέλο 100
δεξιοτίμονο μοντέλο 102
Εργαλεία 510, 609
Εργαλείο ανύψωσης 610
Εσωτερικός καθρέπτης 175
Αυτόματη λειτουργία αντιθαμβωτικής προστασίας 175
Εσωτερικός καθρέπτης/εξωτερικοί καθρέπτες
εσωτερικό 175
ηλεκτρικά αναδιπλούμενοι 173
πόρτα 173
Πυξίδα 176, 177
Σύστημα θέρμανσης 216
Εσωτερικό χώρου επιβατών 244
Μεσαία κονσόλα 245
ρευματοδότης 246
Σκιάδιο 251
Ετικέτα πιέσεων ελαστικών 589
ετικέτες
θέση του 670
Εφαρμογές 534
λήψη (download), ενημέρωση και απεγκατάσταση 572
Ρυθμίσεις 202
Εφεδρικός τροχός 607

Z

Ζάντα τροχού, διαστάσεις 612
Ζάντες
καθαρισμός 660
Ζάντες και ελαστικά
δείκτης φορτίου και δείκτης ταχύτητας ελαστικών 612, 688
εγκεκριμένες διαστάσεις 687
Ζώνη ασφαλείας 71
εγκυμοσύνη 69
προεντατήρας ζώνης ασφαλείας 71
πρόσδεση/απασφάλιση 72
υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας 74
Ζώνη ασφαλείας, βλ. Ζώνες ασφαλείας 71

H

Ηλεκτρικά παράθυρα 171
Επαναρύθμιση 173
Ηλεκτρική πανοραμική οροφή 178
Ηλεκτρική πόρτα χώρου αποσκευών 283, 287
Ηλεκτρική πρίζα 246
Ηλεκτρικό κάθισμα 139, 142
Ηλεκτρικό μοτέρ μετάδοσης κίνησης
Προδιαγραφές 678
Ηλεκτρικό σύστημα 637
Ηλεκτρικό χειρόφρενο 483
χαμηλή τάση μπαταρίας 486
Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) 292
Ήχος και πολυμέσα 534

Θ

Θάμπωμα
σχηματισμός υδρατμών στους προβολείς 657
Θερμαινόμενα ακροφύσια ψεκαστήρων 169
Θερμοκρ. κινητήρα
υψηλή 491
Θερμοκρασία
αισθητή 207
Διακόπτης 213
Θέσεις κιβωτίου ταχυτήτων
Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων 464

θέση διακόπτη ανάφλεξης 455
Θέση ρύθμισης 634
Θήκη σκι 255

Κ

Καθαρισμός
αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων 658
ζάντες 660
ζώνες ασφαλείας 663
κεντρική οθόνη 664
πλύσιμο του αυτοκινήτου 657
ταπετσαρία 662
Υφασμάτινη ταπετσαρία 662
Κάθισμα, βλ. Καθίσματα 139
Καθίσματα
Αερισμός 226
ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα 139, 142
λειτουργία μνήμης μπροστινού καθίσματος 141
προστασία από τραυματισμούς του αυχένα (δίκην μαστιγίου) 69
Σύστημα θέρμανσης 225
χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα 139
Καθρεπτάκι σκιαδίου
Φωτισμός 164
Κάλυμμα
χώρος αποσκευών 256
Κάλυμμα χώρου αποσκευών 256
Καλώδιο φόρτισης 515
Κάμερα ελέγχου ταχύτητας 408
Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης 434, 436, 440, 442
Ρυθμίσεις 439
Καπό του κινητήρα, άνοιγμα 625
Κάρτα SIM 571
Καταλυτικός μετατροπέας
Οδική βοήθεια 511
Κατανομή αέρα 220
Αεραγωγοί 220, 221
αλλαγή 220
Ανακυκλοφορία αέρα 219
ξεπάγωμα 216
πίνακας επιλογών 223
Κατάσταση αυτοκινήτου 616
Πίεση ελαστικών 592
Κατάσταση φόρτισης
λειτουργία αυτοκινήτου 476
Καύσιμο 496, 497
κατανάλωση καυσίμου 685
κωδικός 497
Κεντρική οθόνη
αλλαγή ρυθμίσεων 50
επισκόπηση 36
καθαρισμός 664
Μηνύματα 124
Πληκτρολόγιο 53, 58
σύμβολα στη γραμμή κατάστασης 49
σύστημα κλιματισμού 210
χειρισμός 38, 43
κεντρικό κλείδωμα 274
Κεραία
θέση 269
Κέρωμα 660
Κιβώτιο ταχυτήτων 463
αυτόματο 464
Κινητήρας
απενεργοποίηση 459
αυτόματη εκκίνηση και σβήσιμο του κινητήρα εσωτερικής καύσης 500
εκκίνηση 457
υπερθέρμανση 491
Κινητήρας Twin Engine
Γενικά 61
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα 530
Κινητό τηλέφωνο, βλέπε Τηλέφωνο 559
Κιτ έκτακτης επισκευής ελαστικού 597
επισκόπηση 597
θέση 596
στεγανοποιητικό υγρό 596
Κλειδαριά
κλείδωμα 270, 274
ξεκλείδωμα 270, 274

Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών 293
Κλειδί 201, 264, 267, 273
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα
πόρτα χώρου αποσκευών 277, 279
Κλείδωμα τιμονιού 460
Κλιματισμός 213
Κόκκινο κλειδί 267
Κόρνα 150
Κοτσαδόρος 502, 503
αναδιπλούμενη 503
Προδιαγραφές 505
Κουτί πρώτων βοηθειών 611
Κράτηση σέρβις και επισκευή 617
Κρίκος ρυμούλκησης 510
Κρύσταλλο ασφαλείας 35
κωδικός PIN 571
Κωδικός χρώματος, βαφή 665

Λ

Λάδι, βλ. επίσης Λάδι κινητήρα 679, 680
Λάδια και υγρά 681, 682
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων
ποιότητα 681
Λάδι κινητήρα 628, 680
αντίξοες συνθήκες οδήγησης 680
προδιαγραφές και όγκος 679
φίλτρο 628
Λάδι κινητήρα, πλήρωση 629
λαμπτήρες, προδιαγραφές 633
Λειτουργία εξοικονόμησης ισχύος 492
Λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος,
πανοραμική οροφή 183
Λειτουργίες αυτοκινήτου
στην κεντρική οθόνη 51
Λειτουργίες πέδησης 479
Λεκέδες 662
Λυχνίες 633
τρέιλερ 507

Μ

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων
αλλαγή 635
Θέση ρύθμισης 634
Μέγ. φορτίο οροφής 675
Μεγάλη σκάλα 156
Μεσαία κονσόλα 245
μεσαία σκάλα 155
Μεταφορά με πορθμείο 477
Μετρικό σύστ., Βρεταν. σύστ., Σύστημα
ΗΠΑ 115
Μηδενισμός, χιλιομετρητής 190
Μηνύματα και ενδεικτικές λυχνίες
Adaptive Cruise Control 348
Προειδοποίηση σύγκρουσης με αυτό-
ματη πέδηση 394
Μηνύματα στις οθόνες 124
αποθηκευμένο 127
διαχείριση 125
Μηνύματα στο BLIS 403
Μηνύματα σφάλματος
Adaptive Cruise Control 348
βλ. Μηνύματα και ενδεικτικές
λυχνίες 348, 365
Μηνύματα σφάλματος στο BLIS 403
Μικτό βάρος οχήματος 675
Μονάδα αναπαραγωγής 541
συμβατοί τύποι αρχείων 557
φωνητικός χειρισμός 136
Μονάδα ελέγχου 521
Μονάδα κάμερας 376
Μονάδα ραντάρ 367
Μόντεμ αυτοκινήτου
Ρυθμίσεις 571
σύνδεση αυτοκινήτου στο διαδίκτυο 567

Μπαταρία 460, 637
Εκκίνηση 637
εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια 460
Προειδοποιητικές λυχνίες 640
Σύμβολα πάνω στην μπαταρία 640
συντήρηση 637
ΥΒΡΙΔΙΚΌ 641
υπερφόρτωση 492
ΜπατΚλειδ αυτ εξασθ 289
Μπουλόνια τροχών 606
με δυνατότητα κλειδώματος 606
Μπροστινό κάθισμα
Αερισμός 226
Ανεμιστήρας 215
Θερμοκρασία 213
Σύστημα θέρμανσης 225
Σύστημα κλιματισμού 210
Μπροστινό κάθισμα, ηλεκτρικό 139, 142
κουμπί πολλαπλών λειτουργιών 142, 143
λειτουργία μνήμης 141
Μασάζ 143
ρύθμιση καθίσματος 140, 145
Μπροστινό κάθισμα, χειροκίνητο 139

N

Ντουλαπάκι συνοδηγού 250

Ξ

Ξεκλείδωμα
απ' έξω 270
με αποσπώμενο κλειδί 282
Ξεπάγωμα 216

O

Οδήγηση
με τρέιλερ 505
σύστημα ψύξης 491
Οδήγηση με τρέιλερ
δυνατότητα ρυμούλκησης 676
φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου 676
Οδήγηση το χειμώνα 494
Οδική βοήθεια 511
Οθόνη μονάδας ελέγχου 518
Οθόνη οδηγού
μενού εφαρμογών 122
Μηνύματα 124
Πληροφορίες σχετικά με το υβριδικό μοντέλο 108
Οθόνη πληροφοριών 104, 107
Οικονομία κατά την οδήγηση 498
Οικονομική οδήγηση 498
ολισθηρό οδόστρωμα 494
Ολίσθηση 494
Όργανα και χειριστήρια 100, 102

Π

Παιδικά καθίσματα 85
i-Size/σημεία στερέωσης ISOFIX 92
Επάνω σημεία στερέωσης 88
κάτω σημεία στερέωσης 89
πίνακας i-Size 97
πίνακας ISOFIX 93
πίνακας θέσεων 90
τοποθέτηση/προσαρμογή 85
Πακέτο εξοπλισμού Clean Zone Interior Package 209
Πανοραμική οροφή
αλεξήλιο 178
άνοιγμα και κλείσιμο 179
θέση εξαερισμού 180
προστασία μπλοκαρίσματος 183
Παράθυρα και κρύσταλλα 35
Παρακολούθηση ελαστικών 590
Παρακολούθηση πίεσης ελαστικών
Βαθμονόμηση 594
χαμηλή πίεση ελαστικών 593

Παρμπρίζ
προβαλλόμενο αντικείμενο 129
Σύστημα θέρμανσης 216
Πέδηση κινητήρα, αυτόματη 489
Πέλμα ελαστικού 588
Πέρασμα από σημεία με νερά 490
Περιβάλλον 28
Περιεκτικότητα αιθανόλης
μέγιστο 10% κατ' όγκο 497
Περιορισμοί για το Driver Alert Control 413
Περιορισμοί κάμερας υποβοήθησης στάθμευσης 440
Περιοριστής ταχύτητας 314, 318
απενεργοποίηση 318
εισαγωγή 315, 316
προσωρινή απενεργοποίηση 316
Πίεση ECO 589, 689
Πίνακας οργάνων 104
Ρυθμίσεις 107
Πίνακας πιέσεων ελαστικών 689
Πίσω κάθισμα
αναδίπλωση της πλάτης καθίσματος 147
Ανεμιστήρας 215
Θερμοκρασία 213
προσκέφαλο 146
Σύστημα θέρμανσης 225
Σύστημα κλιματισμού 210
Πίσω παρμπρίζ
Σύστημα θέρμανσης 216
Υαλοκαθαριστήρας 170
Ψεκαστήρας 170
Πλάτη καθίσματος
μπροστινό κάθισμα, ρύθμιση 139, 140, 143
πίσω κάθισμα, χαμήλωμα 147
Πλέγμα
χώρος αποσκευών 258
Πλέγμα φορτίου 260
Πλευρικός αερόσακος 81
Πληκτρολόγιο 53, 58
Πλημμυρισμένος δρόμος 490
Πληροφορίες κατόχου 14
Πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας 540
Πληροφορίες σημάτων οδικής κυκλοφορίας 404
Περιορισμοί 409
χειρισμός 405, 407, 408
Πλύση του παρμπρίζ 169
Πλύσιμο του αυτοκινήτου 657
Ποιότητα αέρα 207, 209
αλλεργίες και άσθμα 209
Φίλτρο χώρου επιβατών 208
Ποιότητα βενζίνης 497
Πόρτα χώρου αποσκευών
άνοιγμα/κλείσιμο με την κίνηση του ποδιού 287
ισχύς 283, 287
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα 277, 279
Ποτήρια
ασφαλείας/ενισχυμένο 35
Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ 20
Πρόγραμμα οδήγησης 470
Πρόγραμμα πέδησης 464
Πρόγραμμα σέρβις 616
Προειδοποίηση απόστασης 328, 329
Περιορισμοί 330
Προειδοποίηση σύγκρουσης 380
Προειδοποιητικές λυχνίες 113
Αερόσακοι – SRS 113
ασφάλεια 68
Βλάβη στο σύστημα πέδησης 113
η μπαταρία εκκίνησης δεν φορτίζει 113
ο εναλλάκτης δεν φορτίζει 113
Προειδοποίηση 113
υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας 113
Χαμηλή πίεση λαδιού 113
Χειρόφρενο τραβηγμένο 113
Προειδοποιητική λυχνία
Adaptive Cruise Control 331
σύστημα ελέγχου ευστάθειας και πρόσφυσης 309

Προειδοποιητικός ήχος
Χειρόφρενο 486
Προειδοποιητικό τρίγωνο 609
Προεντατήρας ζώνης ασφαλείας 71
Προκαθορισμένο χρονικό διάστημα 329
Προκαταρκτικός κλιματισμός 228
εκκίνηση/τερματισμός λειτουργίας 230
Χρονοδιακόπτης 232
Προσαρμογή των οδηγικών χαρακτηριστικών 308, 470
προσκέφαλο 146
Προστασία από εκτροπή εκτός δρόμου 422
προστασία από τραυματισμούς του αυχένα (δίκην μαστιγίου) 69
Προστασία για το παιδί 85
Προστατευτικό πλέγμα 260
Προσωρινός εφεδρικός τροχός
εφεδρικός τροχός 607
Πρότυπο μονάδας μέτρησης
Υπολογιστής ταξιδίου 190
Προφίλ οδηγού 198, 200, 201
επεξεργασία 200
επιλογή 199
Πρώτες βοήθειες 611
Πτυσσόμενος κοτσαδόρος 503
Πυξίδα 176
ρύθμιση 177

Ρ

Ραδιόφωνο 536
DAB 539
αλλαγή και αναζήτηση ραδιοφωνικού σταθμού 536
Ρυθμίσεις 540
φωνητικός χειρισμός 136
Ραδιόφωνο DAB 539
Ρεζερβουάρ
όγκος 682
Ρεύμα φόρτισης 513
Ρολόι, ρύθμιση 115
Ροπή 678
Ηλεκτρομοτέρ 678
Ρυθμίσεις 193
Επαναρύθμιση 197
Κατηγορίες 194
μενού ρυθμίσεις 193
ρυθμίσεις συστήματος 196
Ρυθμίσεις ήχου 535, 566
media 549
αναπαραγωγή (πολυ)μέσων 542
Μήνυμα κειμένου 563
Τηλέφωνο 565
Ρύθμιση του τιμονιού 151
Ρύθμιση ύψους 477
Ρυμούλκηση 511

Σ

Σβήσιμο του κινητήρα 459
Σήμανση VOL 586
Σκιάδιο 251
Στάθμη λαδιού χαμηλή 629
Στατιστικά ταξιδίου 192
Στεγανοποιητικό υγρό 596
Σύγκρουση 68, 71, 76, 83
Σύγκρουση, βλ. Σύγκρουση 68
Σύμβολα
Ενδεικτικές λυχνίες 110
Συμπληρωματικό σύστημα προθέρμανσης (Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης) 242
συναγερμός 295
απενεργοποίηση 297
μειωμένη ευαισθησία συναγερμού 295
Συναγερμός
αυτόματος επανοπλισμός 297

Συντήρηση
Αντισκωριακή προστασία 661
Συστάσεις για τη φόρτωση 252
Συστάσεις κατά την οδήγηση 493
Σύστημα
ενημερώσεις 620
Σύστημα ακινητοποίησης 292
Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) με τηλεχ/σμό 292
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)
Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) 292
Σύστημα ελεγχόμενης κατάβασης 489
Σύστημα ελέγχου βραδύτητας κινητήρα 309
Σύστημα ελέγχου ευστάθειας και πρόσφυσης 309, 312
χειρισμός 310
Σύστημα ελέγχου κατάβασης 489
Σύστημα ελέγχου προειδοποίησης οδηγού
χειρισμός 412
Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης 309
Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης στις στροφές 309
Σύστημα ελέγχου σπιναρίσματος 309
Σύστημα ενεργού ελέγχου εκτροπής 309
Σύστημα ενημέρωσης & ψυχαγωγίας (Ήχος και πολυμέσα) 534
σύστημα ευστάθειας 309
Σύστημα θέρμανσης 239
Ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης 242
Καθίσματα 225
Παράθυρα 216
Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση 240
τιμόνι 227
Σύστημα κλιματισμού 206, 210
αισθητή θερμοκρασία 207
αισθητήρες 206
αυτόματη ρύθμιση 212
διακόπτης ανεμιστήρα 215
διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας 213
επισκευή 632
ζώνες 206
κεντρική οθόνη 210
Στάθμευση 228
φωνητικός χειρισμός 137
Ψυκτικό υγρό 682
Σύστημα κλιματισμού, υγρό
όγκος και κατηγορία 682
Σύστημα κλιματισμού στάθμευσης 228
Ενδεικτικές λυχνίες και μηνύματα 237
Σύστημα μετάδοσης κίνησης
Κιβώτιο ταχυτήτων 463
Σύστημα ποιότητας αέρα χώρου επιβατών 209
Σύστημα προειδοποίησης σύγκρουσης
αισθητήρας ραντάρ 367
Ανίχνευση πεζών 385
Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση 240
Σύστημα προθέρμανσης χώρου επιβατών (Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση) 240
Σύστημα προστασίας από πλευρική πρόσκρουση 81, 82
Σύστημα προστασίας από τραυματισμό στον αυχένα (WHIPS) 69
Σύστημα σταθεροποίησης
τρέιλερ 509
Συστήματα μετάδοσης κίνησης 469
Σύστημα τηλεχειριστηρίου-κλειδιού, έγκριση τύπου 299
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα 487
Σύστημα φρένων
υγρό 682
Σύστημα ψύξης
υπερθέρμανση 491
Σχηματισμός υδρατμών στους προβολείς 657

Τ

Ταπετσαρία αυτοκινήτου 662

Τετρακίνηση, (AWD) 479

Τετρακίνηση (AWD) 479

Τεχνικά χαρακτηριστικά κινητήρα 678

Τηλέφωνο 558
- Κλήσεις 562, 564
- Μήνυμα κειμένου 563
- σύνδεση 559
- φωνητικός χειρισμός 135

Τηλεχειριστήριο, HomeLink® προγραμματιζόμενο 184

Τηλεχειριστήριο-κλειδί 201, 264, 267, 273
- αντικατάσταση μπαταρίας 289
- αποσπώμενο κλειδί 280
- απώλεια 264
- Αυτονομία 266
- σύνδεση στο προφίλ του οδηγού 201

Τιμόνι 150, 151
- Πληκτρολόγιο 150
- ρύθμιση τιμονιού 151
- Σύστημα θέρμανσης 227
- χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι 150

τρέιλερ 509
- καλώδιο 506
- οδήγηση με τρέιλερ 505

Τρέιλερ
- δίπλωση 509

Τροχοί
- αντιολισθητικές αλυσίδες 608
- αφαίρεση 603
- τοποθέτηση 605

Τύπος 670

Υ

Υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ 166
- αισθητήρας βροχής 167

Υαλοκαθαριστήρες και σύστημα πλύσης 166

Υβριδική μπαταρία 641
- Προδιαγραφές 690
- φόρτιση 512

Υγρά, χωρητικότητες 636, 682

Υγρό φρένων
- ποιότητα 682

υγρό ψεκαστήρων 636

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας 74

Υπερθέρμανση 491, 505

Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος μετωπικής σύγκρουσης 424

Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος οπίσθιας σύγκρουσης 426

Υποβοήθηση διεύθυνσης όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης 420

Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα
- Υποβοήθηση εκκίνησης σε ανηφόρα (HSA) 487

Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ 310, 509

Υποβοήθηση όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης 420

Υποβοήθηση πέδησης
- μετά από σύγκρουση 483

Υποβοήθηση προσπέρασης 342

Υποβοήθηση στάθμευσης 428, 431, 433
- λειτουργία 428, 430

Υποβοήθηση τιμονιού, μεταβλητή 308

Υπολογιστής ταξιδίου 188, 190, 192

Υψηλή θερμοκρασία κινητήρα 491

Φ

Φίλτρο χώρου επιβατών 208

Φίσα συνδέσμου δεδομένων 25

Φλας 162

φορά περιστροφής 587

Φορτίο οροφής, μέγ. βάρος 675

Φόρτιση 522
έναρξη φόρτισης 524
Κατάσταση 526
ολοκλήρωση φόρτισης 528
Φόρτωση
Γενικά 252
κρίκοι συγκράτησης φορτίου 254
μακρύ φορτίο 252
Φούσκωμα ελαστικού 601
Φρένα 480
αυτόματη σε στάση 487
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών, ABS 480
σύστημα υποβοήθησης πέδησης, BAS 482
σύστημα φρένων 479
Φως φρένων 161
φώτα απότομου φρεναρίσματος 482
χειρόφρενο 483, 484, 486
Φρένο 480, 482
Φροντίδα του αυτοκινήτου 657
Δερμάτινη ταπετσαρία 663
Φωνητική αναγνώριση 132
περιήγηση στον χάρτη 138
ραδιόφωνο και (πολυ)μέσα 136
Ρυθμίσεις 134
Σύστημα κλιματισμού 137
Τηλέφωνο 135
Φως ομίχλης
πίσω 160
Φως φρένων 161
Φώτα πορείας ημέρας 154
Φωτισμός
Position lamp 154
Αυτόματη μεγάλη σκάλα 156
αυτόματος φωτισμός, χώρος επιβατών 163
ενεργοί προβολείς προσαρμοζόμενης δέσμης 159
κουμπιά ελέγχου 152, 162
λαμπτήρες, προδιαγραφές 633
Μεγάλη σκάλα 156
μεσαία σκάλα 155
πίσω φως ομίχλης 160
στο χώρο επιβατών 162
φώτα πορείας ημέρας 154
φωτισμός απομάκρυνσης 166
Φωτισμός οθόνης 153
Φωτισμός οργάνων 153
φωτισμός προσέγγισης 166
χειριστήρια για τον φωτισμό 153
Φωτισμός, αντικατάσταση λαμπτήρων 633
Φωτισμός οθόνης 153
Φωτισμός οργάνων 153
Φωτισμός χώρου επιβατών 162
αυτόματ. 163

Χ

Χαμηλή τάση μπαταρίας
Μπαταρία 492
Χαμήλωμα του πίσω τμήματος 253
Χειμερινά ελαστικά 608
Χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι 468
Χειριστήρια για τον φωτισμό 153
Χειριστήρια στο τιμόνι 150
Χειριστήριο αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι 150
Χειριστήριο χαμηλής ταχύτητας 488
Χειρόφρενο 483, 484, 486
Χιλιομετρητής 188
Χιλιομετρητής, μηδενισμός 190
Χιλιομετρική απόσταση 188
Ηλεκτρική λειτουργία 501
χώρος αποσκευών 251
ρευματοδότης 246
σημεία στερέωσης 254
Φωτισμός 164
Χώρος αποσκευών
προστατευτικό δίχτυ 258

Χώρος κινητήρα
επισκόπηση 626
Λάδι κινητήρα 628
ψυκτικό 630

Ψ

Ψεκαστήρας
Παρμπρίζ 169
πίσω παρμπρίζ 170
Προβολείς 169
υγρό ψεκαστήρων, πλήρωση 636
Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB) 539
ψυκτικό 681
Ψυκτικό, πλήρωση 630
Ψυκτικό υγρό 632
σύστημα κλιματισμού 682

A

ABS
σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών 480
AC (Κλιματισμός) 213
ACC – Adaptive cruise control 331, 344
Adaptive Cruise Control 331, 344
αισθητήρας ραντάρ 367
αλλαγή λειτουργίας του cruise control 346
Αντιμετώπιση προβλημάτων 345
διαχείριση ταχύτητας 335, 336
κατάσταση αναμονής 340
λειτουργία 331
προσπέρασμα 342
προσωρινή απενεργοποίηση 340
ρύθμιση του χρονικού διαστήματος προσέγγισης 338
Android Auto 554
Ρυθμίσεις 556
Apple CarPlay 551, 552
AWD, Τετρακίνηση 479

B

BLIS 396, 397, 398
Bluetooth
Ρυθμίσεις 566
σύνδεση 547
σύνδεση αυτοκινήτου στο διαδίκτυο 567
Τηλέφωνο 558

C

CD player 546
City Safety με ελιγμό αποφυγής 389
City Safety με ελιγμό αποφυγής εμποδίου 390
City Safety σε διερχόμενη κυκλοφορία 388
City Safety™ 380, 384, 385, 391, 394
Cross Traffic Alert – CTA 399, 400
Cruise control 322, 323
απενεργοποίηση 327
διαχείριση ταχύτητας 323, 324
προσωρινή απενεργοποίηση 325
CTA – Cross Traffic Alert 399, 400
CZIP (Πακέτο εξοπλισμού Clean Zone Interior Package) 209

D

Drive-E
Η φιλοσοφία μας για το περιβάλλον 28
Driver Alert Control 410

F

Four-C 477
FSC, περιβαλλοντική σήμανση 35

G

Gracenote® 545
GSI - Υποβοήθηση επιλογέα ταχυτήτων 467

H

HDC 489
HomeLink® 184

I

IAQS (Σύστημα ποιότητας αέρα χώρου επιβατών) 209
IC (Αερόσακος οροφής) 82
ID, Volvo 25
IntelliSafe
Driver support 31
iPod®, σύνδεση 547
ITPMS - Έμμεσο σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών 590, 592, 593, 594

L

Lane assistance
χειρισμός 416
Lane assistance – Lane Keeping Aid (LKA) 413, 416, 417
Lane Keeping Aid (LKA) 413, 416, 417
Limp home 463

P

PACOS (Διακόπτης απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού) 78
PAP = Ενεργή υποβοήθηση στάθμευσης 444
Pilot Assist 350, 355, 356, 357, 359, 361, 363, 365
προσπέραση 342
Pocket park assist - PAP 444
Position lamp 154

Q

Queue Assist 350, 356, 365
Queue assistance 350, 356, 365

R

Roll Stability Control 308
RSC (Roll Stability Control) 308

S

Safety mode 83
έναρξη/κίνηση 84
Sensus
σύνδεση και ψυχαγωγία 32
Sensus Navigation 406
SIPS (Σύστημα προστασίας από πλευρική πρόσκρουση) 81, 82

T

TSA - Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ 310, 509
TV 549, 550

U

USB
βύσμα για τη σύνδεση (πολυ)μέσων 548
σύνδεση αυτοκινήτου στο διαδίκτυο 567

V

Volvo ID 25

W

WHIPS (Σύστημα προστασίας από τραυματισμό στον αυχένα (WHIPS)) 69
WiFi
διαγραφή δικτύου 570
διαμοιρασμός σύνδεσης στο διαδίκτυο, hotspot 569
σύνδεση αυτοκινήτου στο διαδίκτυο 567
τεχνολογία και ασφάλεια 571

TP 23069 (Greek), AT 1717, MY18, Copyright © 2000-2017 Volvo Car Corporation